the expelliption of the

11:01

est Silliane 11

Mr. C. Comb.



# الموسوعة الإدارية الحيثة

متبادئ المحكمة الإدارتية العلييا وفتاوى المجمعتية العمُومّية منذعام ١٩٤٦ ـ وحمّى عام ١٩٨٥

مختت إشرافت

الأستاز*ت للفكه*اني المامالمام محكمة النقص الد*ک*تو**رنعت پرع ط**یتر نائب رئیس مجلس الدولة

الجزع المشانى

الطبعة الأولى ١٩٨٧ - ١٩٨٧

إصداد : البداد العربية للموسوعات القاهة : ٢ شاع عدل -ص ب: ٣٤٥ - ت : ٧٥٦٦٣٠



بسماللة المؤن الذيم ووث ل إعتملكم فستيرى الله عملكم ورسوله والمؤمر فون مهدق الله العظيم



# تعتديم

الداد العَربِية للموسُوعات بالمساهم المن قدّمت خلال اكترب وربع وترب مضى العديد من الموسوعات القانونية والإعلامية على مستوى الدول العربية .

يسعدهاأن تقدم إلى السادة رجال القانون فى مصر وجميع الدول العربة هذا العمل المجدّيد المرسمة على الدارة المربعة ت

الموسوعة الإداريته الحديثة

سشاملة متبادئ المحكمة الإدارتية العليكا منذعام ١٩٥٥

وفتاوى المجمعيّة العموُميّة منذعــــام ١٩٤٦

وذلك حسّام ١٩٨٥ ارجومن الله عـزوج ل أن يحـُوزالفتبول وفقناالله جمّيعًا لما فنيه خيراً مُستنا العربية .

حيليفكهابخ

# موضسوعات الجسزء الثسانى

اختمساس قفسسائي

الفصل الأول ـ ما يخرج عن اختصاص القضاء الادادي

الفصل الثاني \_ ما يدخل في اختصاص القضاء الاداري

الفصل الثالث \_ توزيع الاختصاص بين جهات القضاء الادارى

الغصل الرابع \_ اختصاص المحاكم التأديبية

الفصل الخامس \_ مسيائل متنسوعة



# منهج ترتيب محتدويات الوسسوعة

يوبت في هذه الموسوعة المباديء القانونية التي قررتها كل من المحكمة الادارية العليا والجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع ومن قبلهــــا قسم الرأى مجتمعا هنذ انشــــــــــاء مجلس الدولة بالقانون زقم ١١٢ السنة ١٩٤٦ .

وقد رتبت عده المبادئ مع ملخص للاحكام والفتاؤي التي أرسيها ترتيبا أبجديا طبقا للموضوعات وفي داخل الموضوع الواحد رتبت المبادئ وملخصات الاحكام والفتاؤي ترتيبا منطقيا بحسب طبيعة المادة المجمعة والمكانات عدم أبادة للتبويب

وعلى عسدى من عسدا الترتيب المنطقى بدى، ـ قسدر الأمكان ـ برصد البادى، التى تضمنت قواعسد عامة ثم أعقبها المبادى، التي تضمنت تطبيقات أو تفصيلات • كما وضعت المبادى، المتقاربة جنبا الى جنب دون تقيد بتاريخ صدور الاحكام أو الفتاوى • وكان طبيبيا أيضا من منطلق الترتيب المنادى، في اطار الموضسوع الواحد ، إن توضع الاحكام والفتاوى جنبا إلى جنب ما دام يجمع بينها تماثل او تشابه يقرب بينها دون فصل تحكمي بين الاحكام في جانب والفتاوى في جانب آخر ، وذلك مساعدة المباحث على سرعة تتبع المشكلة التي يدرسها والوصول باقصر السبل الى أثبات ما أدلى في شانها من حلول في أحكام المحكمة الادارية العليا أو أفتاوى الجمعية المعومية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع على حد سواء • وكثيرا ما تتلاقي الاحكام والفتاوى أو تتقارب عند رأى وأحد ، بل تحتى متى وجد استعارض بينها فمن المفيد أن يتعرف القارىء على هذا التعبيارض تها من استعراض الاحكام والفتاوى متماقبة بدلا من تشتيته بالبحث عما أقرته المحكمة من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحكمة من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحمية من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحمية من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحمية من مبادى، في ناحية اخرى المحكمة من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحمية من مبادى، في ناحية ومنا قرته المحمية المعومية في ناحية أخرى والمحكمة من مبادى، في ناحية ومنا قروته المحمية المعومية في ناحية أخرى واحد من مبادى، في ناحية أخرى والمحكمة من مبادى، في ناحية أخرى واحد من تشتيته بالبحث على ناحية أخرى واحد من تشتيته بالبحث على ناحية أخرى واحد من تشتيته بالبحث على ناحية أخرى واحد من تشتيته وقبلا التحديد في ناحية المردى، في ناحية أخرى واحد من تشتيته في ناحية أخرى واحد المردى والمعالية ومنا قرية في ناحية أخرى واحد من تشتيته من المردى والمعالية المردى والمعالية ومنا قرية في قرية في المحدى والمعالية المعومية في ناحية أخرى واحد المعونية المعومية في ناحية المعومية في ناحية المعومية في ناحية ومنا أخرى والمعالية والمعالية واحد المعوم المعالية واحد المعوم المعالية والمعالية والمعوم المعالية والمعالية والمعالية والمعالية واحد المعوم المعالية والمعالية والمعا

<sup>· (47:- = -</sup> A - A)

ولما كانت بعض الموضوعات تنطوى على مبادى، عديدة ومتشعبة أرساعا كم من الاحكام والفتساوى فقد اجريت تقسيمات داخلية لهدف المرضوعات الى فصول وفروع وزعت عليها المبادى، وما تعلق بها من فتاوى واحكام بحيث يسهل على القارى، الرجوع الى المبدأ الذي يحتاج اليه

وقد ذيلت كل من الإجكام والفتاوى ببيانات تسهل على الباحث الرجوع اليها في الاصل الذي استقيت منه بالمجموعات الرسمية التي دأب الكتب الفني بمجلس الدولة على اصدارها سنويا للاحكام والفتاوى ، وان كان الكثير من عده المجموعات قد أضحى متعدرا التوصل اليها لتقادم العهد بها ونفاذ طبعاتها • كما أن الحديث من الاحكام والفتاوى لم يتسن طبعها الى الان في مجلدات سنوية • مما يزيد من القيمة العملية للموسوعة الادارية الحديثة ويعين على التفاني في الجهد من الجل خدمة عامة تتمثل في اعلام الكافة بما ارساه مجلس الدولة ممثلا في محكمته الادارية العليا والجمعية العسومي الفتوى والتشريع من ببادي، يهتدى بها •

وعلى ذلك فسيلتقى القارىء فى ذيل كل حكم أو فتوى بتاريخ الجلسة التى صدر فيها الحكم والفترى ، ورقم الطعن امام المعكمة الادارية العليا التى صدر فيها الحكم ، أو رقم الملف الذى صدرت الفتوى من الجمعية المحودية أو من قسم الرأى مجتمعا بشأته ، وأن تندر الاسارة الى رقم الملف بمفض الخالات القليلة فسيلتقى فى تلك المفتوى بدلا من ذلك بالرقم الذى صندرت فيه الفتوى أل الجهة الادارية التى طلبت الرأى وتاريخ مذاالتيسدر ،

وفى كثير من الإحيان تتأوجع المجموعات الرسمية التي تنشر الفتاوى بين هذين الهيانين الخاصين فتشهر تارة الى رقم ملف الفتوى وتشهير تارة خرى الى رقم الصادر وتاريخه •

# ومنسال ذلك :

( طعن ١٥٩٧ لسنة ٢ ق ب جلسة ١٩٥٧/٤/١٣ ) . ويمنى ذلك حكم المحكمة الادارية العليب في الطعن رقم ١٥١٧ لسنة ٢ ق الصادر بجلسة ١٣ من ابريل ١٩٥٧ .

#### مشسال ثان:

( ملف ۱۹۷۸/۲/۱۲ جلسة ۱۹۷۸/۲/۸۷ )

ويقصد بذلك الفتوى التي أصدرتها الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريم جلسة ١٤ من يونية ١٩٧٨ بشأن الملفّ رقم ٧٧٦/٤/٨٦ ٠

# مثسال آخر ثالث:

( فتوی ۱۳۸ فی ۱۹۷۸/۷/۱۹ )

ويقصد بذلك فتوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع التى الصدرت الى جهة الادارة طالبة الفتوى برقم ٦٣٨ بتاريخ ١٩ من يولية ١٩٧٨ ٠

كما سيجد القارىء تعليقات تزيده الماما بالموضوع الذى يبحث و وبعض هذه التعليقات يتعلق بفتوى أو حكم • وعندئذ سيجد التعليق عقب الحكم أو الفترى المعلق عليها ، وبعضها يتعلق بالموضوع برمته أو بأكثر من فتوى أو حكم بداخله وعندئذ سيجد القارىء هذا التعليق فى نهاية الموضوع • وعلى الدوام لن تحمل التعليقات أرقاما مسلسلة كما هو متبع بشأن المبادىء المستخلصة من الفتاوى والأحكام المنشورة •

وبذلك نرجو أن نكون قد أوضحنا للقارىء المنهج الذى يجدد أن يتبعه فى استخراج ما يحتاجه من مبادى، وتعليقات انطوت عليها هذه الموسوعة ولا يفوتنا فى هذا المقام أن نذكر القارى، بأنه سوف يجد فى ختام الموسوعة بيانا تفصيليا بالاحالات ، ذلك لتعلق عديد من الفتاوى والأحكام بأكثر من موضوع ، فاذا كانت قد وضعت فى أكثر الموضوعات ملاءمة الا أنه وجب أن نشير اليها بمناسبة الموضوعات الأخرى التى تعسها الفترى أو الحكم من قريب أو بعيد .

والله ولى التمسوفيق ٢

حسن الفكهاني ٦ نعيم عطية



#### اختصاص قفسائي

# الفصل الأول: ما يخرج عن اختصاص القفماء الادارى

أولا : عدم اختصاص القضاء الادارى بأعمال السيادة ( القوانين المانعة من التقاضي )

ثانيا : عدم اختصاص القضاء الادارى بالغاء القرارات الصادرة قبل انشاء مجلس الدولة •

ثالثا: عدم اختصاص القضاء الادارى ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٩٢) بما لم يرد النص على الاختصاص به •

رابعا : عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشأ بحكم الوظيفة العامة •

خامسا: عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق القرار الادارى •

سادسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق العقد الادارى •

سابعا: عدم الاختصاص بمنازعات ناشئة عن الحجز الادارى •

ثامنا : عدم الاختصاص بمنازعات في غير المجال الادارى ٠

تاسعا: عدم الاختصاص ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بدعاوى التعويض عن قرارات لم ينص على الاختصاص بالتعويض عنها ٠

عاشرا: عدم الاختصاص بمسائل أخرجت عن اختصاص القضاء الادادى حادى عشر: عدم الاختصاص بشمئون القضاء •

ثاني عشر: عدم الاختصاص بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة •

ثالث عشر: عدم الاختصاص بشئون قيد المحامين وقبولهم للمرافعة أمام المحاكم وتأديبهم ·

رابع عشر : عدم الاختصاص ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ ) بقرارات الجامعات بالنسبة لطلابها ·

خامس عشر: عدم الاختصاص بشئون القوات المسلحة والمحاكمات المسكرية •

سادس عشر: عدم الاختصاص بقرارات الترقية الى الدرجات العليا ( فى ظل العمل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ الملغى بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ) •

سابع عشر : عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجارات الاراضي الزراعية ولجان الاستثناف ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ ) •

الفصيل الثاني: ما يدخل في اختصاص القضاء الاداري

الفرع الأول: مجلس الدولة أصبح القاضى العام للمنازعات الادارية الغرع الثاني: في شئون الوظفن •

أولا: ارتباط الاختصاص بتوافر صفة الموظف العام .

ثانيا: دعاوى التسوية ٠

ثالثا: دعاوى الالغاء ٠

الفرع الثالث: في غير شئون الموظفين ٠

**أولا:** دعاوى الأفراد والهيئات ·

ثانيا: دعاوى الجنسية ٠

ثالثا : دعاوى العقود الادارية •

الفرع الرابع : دعاوى التعويض ٠

الفصل الثالث: توزيع الاختصاص بين جهات القضاء الادارى

**اولا** : أحكام عامة في توزيع الاختصاص ·

ثانيا : توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحكم....ة العليا ·

ثالثا: توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية · رابعا: توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ·

خامسا : توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحـــاكم الادارية والمحاكم التاديبية .

ساوساً: توزيع الاختصاص بين القضاء الدارى والقضاء المدنى • سابعاً : مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص •

# الفصل الرابع: اختصاص المحاكم التاديبية

**اولا :** أحكام عامة ٠

ثانيا: ما يخرج عن اختصاص المحاكم التاديبية · ثالثا: ما يدخل في اختصاص المحاكم التاديبية ·

الفصل الأول: ما يخرج عن اختصاص القضاء الادارى

أولا : عدم اختصاص القضاء الادارى باعمال السيادة ( القوانين المانعة من التقاضي )

قاعدة رقم (١)

#### المسسدا :

الأصل أن معيار التفرقة بين الأعمال الادادية واعمال السيادة مرده الى التفساء ـ يجوز للمشرع استثناء أن يتدخل لخلع صفة السيادة على بعض الاعمال الادادية ـ يلتزم القضاء بالوصف الذي خلعه المشرع على هذه الأعمال والقرارات .

#### ملخص الحكم:

الأصل أن معيار التفرقة بين الأعمال الادارية التى تباشرها الحكومة فى حدود وظيفتها الادارية وبين أعمال السيادة التى تباشرها باعتبارها سلطة حكم مرده الى القضاء الذى ترك له المشرع سلطة تقرير الوصفة القانونى للعمل المطروح عليه وما اذا كان يعد عملا اداريا عاديا يختص بنظره أو عملا من أعمال السيادة يمتنع عليه النظر فيه ، وأن ما يعتبره فى بعض الظروف عملا اداريا عاديا قد يرقى فى ظروف أخرى الى مرتبة أعمال السيادة لارتباطه فى ظل الظروف الجديدة بسياسة الدولة العليا أو باحوالهسا الاجتماعية أو الاقتصادية المتطورة ، وإذا كان الأصل على ما تقدم فان للمشرع أن يتدخل من جانبه لخلع صفة السيادة على بعض الأعمال الادارية ليخرجها بالتبعية من ولاية القضاء ولا جناح عليه أن يمارس هذه السلطة وهو مانحها ، وفى هذه الحالة يلتزم القضاء بالوصف الذى خلعه المشرع على هذه الأعمال أو القرارات ،

( طعن ۸۰۷ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۰/۱۲/۱۳۱۱)

## قاعدة رقم (٢)

#### البسساء:

سلطة الشارع في اخراج عمل ما من ولاية القضاء اساسها انه المنوط به بنص الدستور ترتيب جهات القضاء وتعين اختصاصاتها – حريته في اختيار وسيلة هذا الاخراج – وصف المسرع بعض اعمال الحكومة بانهـا اعمال سيادة هو وسيلة لاخراجها من اختصاص مجلس الدولة – سلطة القاض في تقدير الوصف القانوني للعمل المطروح عليه محدودة بما قد يرى المسرع الزامه به – حرية المسرع الكاملة في هذا الشان ما دامت في حدود المستور •

# ملخص الحكم:

ما دامت النصوص الدستورية تنوط بالقانون ترتيب جهات القضاء وتعيين اختصاصاتها وتجعله أداة ذلك • فان كل ما يخرجه القانون من ولاية القضاء يجعل هذا الاخير معزولا عن نظره ، لأن القضاء بتخصص بالزمان والمكان والخصومة ، وهو يملك ذلك بالشروط والاوضاع التي يقررها • وكما يملك القانون الاصل وهو اخراج عمل ما من ولاية القضاء فانه يملك الوسيلة لهذأ الاخراج فاذا وصف بعض أعمال الحكومة بأنها أعمال سيادة فان هذا يستوى في النتيجة وتعديل ولاية القاضي في هذا الخصوص، الأمر الذي لا جدال في أن المشرع يملكه بحكم الدستور ذاته • وإذا كان من المسلم أن للمحاكم سلطة تقرير الوصف القانوني للعمل المطروح عليها وما أذا كان يعد عملا اداريا عاديا أو عملا من أعمال السيادة فان المشرع الذي استمدت منه المحاكم ولايتها هذه تكون له تلك السلطة كذلك • وذلك أن المشرع عندما نص في قانون مجلس الدولة على عدم اختصاص المجلس بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة باعمال السيادة ، وأطلق هذه العبارة الاخيرة دون تعريف أو تحديد انما خول القاضي سلطة تقدير بعض أعمال السلطة التنفيذية وترك له حرية وصفها وتكييفها بما يترتب عليه تقرير اختصاصه أو عدم اختصاصه بنظرها • فاذا رأى المشرع في حدود الدستور وهو مانح هذه السلطة أن يحد منها بالنسبة الى أعمال بذاتها فيخلع عليها صراحة الوصف القانوني الذي لا يدع مجالا للترخيص في تقديرها أو تكييفها فان القاضى الذى تلقى ولايته من المشرع بالحدود التي رسمها له يلتزم حتما بهذا الوصف الذي عين لولايته حدودا جديدة وحسم كل مناقشة في شان الاهمال التطبيق يعمل اجتهاده حيث لا نص يقيده ، ولا اجتهاد له مع تكييف تشريعي تضمنه نص صريح كما لا سلطة له في مراجعة المشرع في السبب الذي أقام عليه حجته في تعليل أخذه بالوصف الذي ارتآه ، اذ يتمتم المشرع في هذا المجال بحرية كاملة وسلطة تقديرية واسعة المدى لا معقب عليها ما دام لا يخالف الدستور ولا قيد عليه من نصوصه في اختيار النظم والأوضياع التشريعية التى يراها أكثر ملاءمة لظروف المجتمع ومقومات كيانه والمفاهيم التي يقوم عليها نظام الادارة والحكم وسياسة الاصلاح والتطوير فيه في وقت ما ، ويقدر انها أدنى الى تحقيق الصالح العام وفق المعاني والغايات ، ولا تثريب على الشارع أن يسبغ على الوسائل التي يعتمد عليها جهاز الحكم والادارة في تسيير المرافق العامة وتدعيم أسس المجتمع لبلوغ مثله وأهدافه حصانة تعصمها من الرقابة القضائية في ظروف خاصة تبرر ذلك بما يقي السلطة الحاكمة من أن تغل يدها عن المضى في تنفيذ خطط الاصلاح الشامل في شتى المرافق ، ويكفل حسن مزاولة هذه المرافق لنشاطها ونهوضها برسالتها على الوجه الأكمل •

> ( طعن ۱٦٠٩ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٦٠٩/٦/٦٩١ ) ق**اعدة رقم (٣)**

# البــــا :

أعمال السيادة – القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل بعض احكام قانون مجلس الحمهورية الصادرة قانون مجلس الحمهورية الصادرة باحالة الموظفين العموميين الى المعاش او الاستيداع او فصلهم عن غير الطريق التاديبي من قبيل أعمال السيادة – جواز تعديل الاختصاص القشائي لمجلس الدولة زيادة أو نقصا بلات الاداة التي انشات هذا الاختصاص وهي القانون – وصف بعض اعمال الحكومة بانها أعمال سيادة هو تعديل لهذا الاختصاص بطريقة غير مباشرة مما يملكه الشرع – القول بان هذا القانون غير دستوري قول غير سليم – حالات عدم الدستورية هي مخالفة نص دستوري قار الخروج على روحه ومقتضاه ٠

#### ملخص الحكم:

في ٤ من مارس سنة ١٩٦٣ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ في شأن تعديل بعض أحكام قانون مجلس الدولة الذي عمل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ ونص في مادته الأولى على أن يستبدل بالمادة ١٢ من القانين رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه النص الآتي : « لا نختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بأعمال السيادة • ويعتبر من قبيل أعمال السيادة قرارات رئيس الجمهورية باحالة الموظفين العموميين الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التأديبي ٠٠٠ ، وقد أفصح الشارع في المذكرة الإيضاحية المرافقة لهذا القانون عن الحكمة التي حدت به الى اصداره والغاية التي استهدفها من التعديل الذي تضمنته اذ ورد به قوله في تنظيم المرافق العامة وفي ادارتهـــا على أحسن وجه و با كانت المصلحة العامة تتطلب اطلاق يد الحكومة بوصفها سلطة حكم باختيار أقدر الأشخاص على العمل في خدمة هذه المرافق ، وابعاد من ترى أنه غير صالح لأداء هذه الخدمة ، وعلى الأخص من يشغل منهم وظيفة ذات سلطة اذا تعذر العمل معه أو اذا ارتأت الحكومة أنه غير محل لثقتها أو لوجود شبهات قوية تمس كرامة الوظيفة أو النزاهة أو الشرف أو حسن السمعة ، أو لغير ذلك من الأسباب التي تتصل بالصالح العام ، • ومما لا شك فيه أن الاجراءات التي تتخذها الحكومة والكفيلة بصيانة النظام العام وضمان سير المرافق العامة بطريقة مستمرة ومنتظمة ومنتجة تتصل بمصالح الدولة العليا ، ومن ثم تعتبر من قبيل أعمال السيادة وتخرج بالتالى منولاية القضاء \_ لذلك فقد أعد المشروع المرافق وتحقيقا لذلك فقد استبدلت الفقرة الأولى من المادة ١٢ ونص فيها على اعتبار قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين العموميين الى المعاش أو الاستيداع أو بفصلهم عن غير الطريق التاديبي من قبيل أعمال السيادة اذ أن مثل هذه القرارات من أخص أعمال السيادة وتصدر من السلطة التنفيذية بصفتها المهيمنة على مصالح الدولة العليا والمسئولة عن تسيير أمورها والمحافظة على الأمن فيها ٠٠ » ٠

ويؤخذ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الايضاحية أن الشارع لعلة قدر أهمية اطلاق يد السلطة الحاكمة بصفتها المهيمنة علىمصالح الدولة والسنولة عن تسيير أمورها في تنظيم الرافق العامة وفي ادارتهسا وما لذلك من أثر في ضمان سير هذه المرافق بانتظام واضطراد وفي حسن أدائها للخدمات المنوطة بها على وجه سديد منتج بما يكفل صيانة النظام العام ويتمشى مع أهداف المجتمع الراهن ومقومات ومفهومات شئون الادارة ونظام الحكم ومسئولياته فيه ، رأى لهذه العلة أن يضفي على طائفة من القرارات الادارية التي تصدر في شأن الموظفين العمــومين ، وهي التي يصدرها رئيس الجمهورية بمقتضى السلطة المخولة بالقانون باحالة هؤلاء الموظفين الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التاديبي ، حصانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من قبيل أعمال السيادة بحيث تخرج من ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري فلا يختص بالنظر في الطلبات المتعلقة بها وذلك لتحقق الحكمة المتقدمة فيها باعتبارها الوظيفة العامة جزءا غير منفصل عن التخطيط الشامل الذي آلت الحكومة على نفسها تحقيقه والذى يدخل فيما يتناوله اصلاح الأجهزة القائمة على ادارة المرافق العامة وحسن اختيار العاملين فيها ومؤدى هذا كف ولاية مجلس الدولة القضائية عن أن تمتد الى هذا الضرب من القرارات التي لا تخرج في الاصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية • واذ كان الاختصاص القضائي لمجلس الدولة مسندا بالنص ومحددا بالقانون حسب ارادة المشرع لكون المجلس غير ذى ولاية عامة ، وكانت الأصول الدستورية التي رددتها المادة ٦١ من الدستور المؤقت الصادر في ١٣ من مارس سنة ١٩٥٨ تقضى بأن « يرتب القانون جهات القضاء ويعين اختصاصها ، فإن تعديل الاختصاص القضائي لمجلس الدولة ، سواء بالزيادة أو بالنقصان انما يتم بالاداة ذاتها القانون اذا حاء مضيقا لاختصاص القضاء سبواء بمنعه إياه مباشرة من نظر منازعات بعينها أو بخلعه على طبيعة هذه المنازعات وصفا قانونيا يؤدي إلى النتيجة ذاتها بطريقة غير مباشرة ، لا ينطوى على أية مخالفة للمبـــادىء الدستورية لأن القانون لا تكون غير دستوري الا اذا خالف نصا دستوريا قائماً أو خرج على روحه ومقتضاه ومرد ذلك الى أن الدستور وهو القانون الأعلى فيما يقرره لا يجوز أن يهدره قانون وهو أداة أدنى ٠

( طعن ١٦٠٩ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٦٠٩/٦/١٩٩ )

### قاعدة رقم (٤)

#### البــــا :

اضفاء المشرع صبغة اعمال السيادة على القرارات المنصوص عليها فى القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٣ يترتب عليه عدم اختصاص مجلس اللولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطلبات المتعلقة بها اعتبار هذا القانون على هذا النحو من القوانين المعدلة للاختصاص للله على ما لم يكن قد فصل فيه من دعاوى أو تم من اجراءات قبل تاويخ العمل به ما دام هذا التاويخ قبل اقفال باب المرافعة في اللعوى وذلك طبقا للمادة الأولى من قانون المرافعات ٠

# ملخص الحكم:

ان اضفاء الشارع على القرارات التي نص عليها القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ صفة أعمال السيادة انما قصد به منع التعقيب القضائي على هـــذه الطائفة من القرارات لاخراجها عن ولاية القضاء، اذ لا تقتصر الغاية التي استهدفها من اصدار هذا القانون على الحكم الموضوعي الذي أنشأه وهو اعتبارها من قبيل أعمال السيادة ، وانما تجاوز ذلك إلى الهدف البعيد الذي تغياه بهذه الوسيلة وهو تقرير قاعدة اجرائية تتعلق بالاختصاص اذ أن مقتضى اعتبار قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين العمومين الى المعاش أو الاستيداع أو بفصلهم عن غير الطريق التأديبي من قبيل أعمال السيادة التي ينص قانون مجلس الدولة في المادة ١٢ منه على عدم اختصاص المجلس بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بها ، مؤدى ذلك هو عدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعاوى المسلمة بشأن هذه القرارات • وبذلك يكون المشرع بهذا النص قد استحدث تعديلا أورده على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالتضييق في هـــذا الاختصاص بحيث ينحسر عن المنازعات المتعلقة بالقرارات المذكورة ســـواء بالطريق المباشر أو غير المباشر وتقصر عنها ولاية هذا القضاء وبعد أن كانت تشملها في ظل القوانين السابقة التي صدرت منذ انشاء المجلس ، ذلك أن الحصانة القضائية المقررة لأعمال السيادة انما تتعلق بالنظام العام • وهو دفع متعلق بعدم الاختصاص بنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة لا بعدم القبول فيما يتعلق بكل من دعوى الالغاء ودعوى التعويض أصلية كانت أو

دفعا أو تفسير ١٠ واذ كان القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ المعمول به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ قانونا معدلا للاختصاص على هذا النحو ، فانه يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ما دام هذا التاريخ قبل اقفال باب المرافعة في الدعوى ، وذلك بالتطبيق لحكم الفقرة الأولى والبند (١) من المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، اذ الأصل في قوانين المرافعات انها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعساوي في سريان قوانين المرافعات على الدعاوى القائمة هي من الأصول المسلمة . اذ أن القوانين المنظمة لأصول التداعي والترافع والحكم وطسرق الطعسن والتنفيذ والتحفظ هي في عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضعة بطبيعتها للتعديل والتغيير من جانب المسرع دون أن يرمى عمله برجعية الأثـــر . وانها أخرجت من هذه القاعدة على سبيل الاستثناء الحالات التي حصرتها المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية التجارية في فقراتها الشلك ، وأولاها د القوانين المعدلة للاختصاص متى كان تاريخ العمل بهـــا بعــــد اقفال باب المرافعة في الدعوى ، • والحكمة التشريعية لهذا الاستثناء هي رعاية الحقوق التي ثبتت والمصالح التي روعي أنها جديرة بالاســـتثناء ٠ ذلك أنه يكون أقرب الى السداد والقصد ألا تنزع الدعوى التمي حجميزت للحكم من المحكمة التي أتمت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها ، لأن الدعـــوي بعد أن تبلغ هذا المبلغ من الاستواء للحكم تصبح مصلحة الخصوم في عدم انتزاعها في مرتبة الحق الذي لا يصح المساس به ألا بنص خاص • ولـــم يتضمن القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ أي حسكم خاص ، لا صراحسسة ولا ضمنا ، يتخصص به أثره المعدل للاختصاص بقصره على الدعاوي الجديدة صدر فيه القانون المذكور وهو ٤ من مارس سينة ١٩٦٣ قيرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٦٣ باضافة حكم جـــديد الى قـــرار مجلس الوزراء الصادر في ٦ من أبريل سنة ١٩٥٥ ببيان اجراءات التظلم الاداري وطريقة الفصل فيه ، ورقم ٣٥٩ لسنة ١٩٦٣ بتشكيل لجنة التظلمسات

المنصوص عليها في القرار الاول ، واستحدثا تنظيما للتظلم من قبرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين المعوميين الى المعاش او الاستيداع او فصلهم من غير الطريق التاديمي يقوم على عرض التظلم من عده القرارات على لجنة مشكلة من اعضاء مجلس الرياسة. بقرار من رئيس الجمهــورية بالاجراءات والاوضاع وفي المواعيد المنصوص عليها في هذين القراراين. بما يكفل لذوى الشان ضمانات تحقق لهم العدالة أمام سلطة اداربة عليا يقف عندما الامر بغيرتعقيب تال من السلطة القضائية بعد ذلك ، وقـــد استبعد المشرع مظنة الا يسرى الفاء هذا التعقيب الا بالنسبة لما يصدر من قرارات في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها دون السابقة عليه ، ونفي هذه المظنة بما نص عليه في ألمادة الآولى من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ من حكم أورده في خصوص وضع فرض انه قائم فعلا قبل صدوره ألله وانما أوصد بشنانه درائم الاجتهاد ، اذ مقتض اعتباد القوار الجمهوري الصادر ياحالة الوظف الى المناهس أو الاستنبداع او بغصمله عن غير الطريق التافيعي عمل منياذة هو قيام هذه الصُّفة بداتيته لزُّوما منذ تشويه استحداثها كتُّحول طارى، عليه • واذا كان الشارع قد قرن منه الحكم بالجازة التظلم من الترار امام اللَّاجنة التِّيُّ نص عليها أن فليسُ ثمة تلازم زمني بنُّ اعتبار القرار عمل سيادة • واجازة التظلم منه امام اللجنة المذكورة • ومن ته خان يعضكم القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ يصدق على القرارات الجمهورية التي صدرت بالفعل قبل العمل به سواء رفعت عنها دعاوي لا تزال منظورة امام القضاء الأداري أم لم ترفِّع و كما يصدق على القرارات الجديدة التي تصدر في ظله على حد سواء : ولا يقصد من هذا النظر كون القرار الجمهورية رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٦٣ قد نص على أن ميماد تقديم التظلم من القراوات التي ذكرها عَى سِبتون يوما من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية أو إعلان فوي الشان بها ، أو كون المشرع لم يورد حكما وقتيا بالنسبية الى الدعاوى القائمة يطلب الغاء قرارات سابقة من هذا القبيل أو التعريض عنها ، لأنه اذا كان ميعاد التظلم قد فات بالنسبة الى مِدْه القرارات بالنظر الى تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية او اعلان صاحب الشأن بها ، فأن رفع الدعوى عنها في الميعاد أمام المحكمة المختصة بنظرها وقتذاك قدرحفظ هذا الميعاد • ويظل هذا الاثر قائما

لحين صدور الحكم فيها مهما طال أمد نظرها مادام الامر بيد الجية القضائية المختصة وقد سبق إلهذه المحكمة أن قضت بأن الطلب أو التظلم الذي يوجهه الموظف الى السلطة الادارية المختصة متوسكا فيه بحقه طالبالداء ، وكذا طلب المساعدة القضائية للدعوى التي يزمع صاحب الشأن رفعها على الادارة . يتوم مقام المطالبة القضائية في قطع التقادم وقطع ميعاد رفع دعوى الالغاء ولا ريب أن المطالبة القضائية ذاتها التي نصيت المادة ٣٨٣ من القانون المدنى على أثرها القاطع للتقادم عن أوقع من كل هذا والهناء .

( طعن ١٦٠٩ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٦٠/٦/٢٩ )

قاعـــدة رقم (٥)

المسدأ:

النص في القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٧ على اعتبار قسرانات معينة من اعمال السيادة ـ أثر ذلك عدم اختصاص مبعلس الدولة بهيئة قفساء ادادى بالنظر في الطلبات المتعلقة بها الغاء او تعويضا ـ لا يغير هذا الحكم فيما يتعلق بالتعويض كون التضامن الاجتماعي اساسا للمجتمع ـ اساس ذلك ان التضامن الاجتماعي فكرة فلسفية عامة لا تمس ما تخصص بالنص •

# ملخص الحكم:

ما دام المشرع قد اعتبر القرار الجمهورى الصادر باحالة الموظف الى الماش أو الاستيداع أو بقصله عن غير الطريق التأديبي من قبيل أعمال السيادة فان مقتضى حلاا عو عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اذارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بهذه الاعمال الغاء أنان موضوعها أو تمويضا ، لان تعرض القضاء للنظر في طلب التعويض من أعمال السيادة فيه استباحة لمناقضة هذه الاعمال التي أواد المشرع جعلها بمناى عن أية رقابة تحضائية أولا يغير حلا الحكم فيما يتعلق بالتعويض كون التضامن والمجتماعي اسائما للمجتمع كفكرة فلسفية عامة لا تمس ما تخصص بالنص ولا تتشيء قاعدة على خلاف الاصل في المستولية لم يرد في شأنها أنص خاص يقروها و

<sup>(</sup> طعن ١٩٦٣/٦/٢٩ لسنة ٦ ق جلسة ١٩٦٣/٦/٢٩ )

# قاعسلة رقم (٦)

#### 

القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ـ اعتباره القرار الجمهورى الصادر باحالة الموظف الى الماش او الاستيداع او بفصله من غير الطريق التاديبى من قبيل اعمال السيادة ـ هو قانون معدل للاختصاص ـ سريانه باثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى ـ البحث فى انظباق هذا القانون على النزاع ـ تعلقه بالاختصاص الولائى لمجلس الدولة وعدم اعتباره تعرضا لموضوع الدعوى أو فصلا فيه ـ لا يجوز بالتالى أن يسبقه بحث الاختصاص النوعى أو المحل •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ الذي اعتبر القرار الجمهوري الصادر باحالة الموظف الى المعاش أو الاستيداع أو بفصله من غير الطريق التأديبي من قبيل أعمال السيادة ، والذي عمل به ابتداء من ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، هو قانون معدل للاختصاص يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى ، ومفاد ذلك أن البحث في مدى انطباق القانون المشار اليه على واقعة الدعوى انما هو تعمل يتعلق بالاختصاص الولائي لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ولا يعتبر تعرضا لموضوع الدعوى أو فصلا فيه ، وبذلك فلا يجوز أن يسبقه بحث تعرضاص النوعي أو المحلى ٠

( طعن ۸۱۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۷/٥/۲۷ )

#### قاعــدة رقم (٧)

# البــــا:

اثر اعتبار القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ قرارات رئيس الجمهورية الصادرة بفصل الموظفين من غير الطريق التأديبي من قبيل اعمال السيادة هو عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بها ـ عدم امتداد صفة اعمال السيادة الى القرارات الصسسادرة بالفصل بغير الطريق التاديبي من غير رئيس الجمهورية كالأوامر الملكية

( T = E - T = A )

والراسيم وقرارات مجلس الوزراء ـ فيبقى اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فى الطلبات المتعلقة بنا ـ عدم جواز الاحتجاج بأحكام القانونين رقمى ٣١١ لسنة ١٩٥٣ و ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ فى هذا الشان ٠

# ملخص الحكم 🖫

يؤخذ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الإيضاحية أن المشرع للحكمة التى بينها فى المذكرة الإيضاحية راى أن يضفى على طائفة من القرارات الادارية التى تصدر فى شأن الموظفين العموميين وهى تاك التى يصدرها رئيس الجمهورية بمقتضى السلطة المخولة بالقانون باحالة هؤلاء الموظفين الى المماش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التأديبي حصانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من قبيل اعمال السيادة بحيث تخرج من ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى فلا يختص بالنظر فى الطلبات المتعلقة بها وذلك لتحقق الحكمة المتقدمة فيها باعتبار الوظيئة العامة جزءا غير منفصل عن التخطيط الشهامل الذى آلت الحكومة على ادارة نفسها تحقيقه والذى يدخل فيما يتناوله اصلاح الاجهزة القائمة على ادارة المرافق العامة وحسن اختيار العاملين فيها ، ومؤدى هذا كف ولاية مجلس الدولة القضائية عن أن تمتد الى هذا الدرب من القرارات التى لا تخرج فى العصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية •

ويبين من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الايضاحية والمشرع لم يخلع وصف أعمال السيادة على قرارات الفصل عن غير الطريق التاديبي أيا كانت السلطة التي تصدرها ، وانها خص بهنا الوصف القانوني القرارات التي ينشئها رئيس الجمهورية ذاته لا القرارات التي ينشئها رئيس الجمهورية ذاته لا القرارات التي ينشئها غيره وصد وانها كان لحكمة مقصورة قدرها وبينها وأسندها الى ظروف الاحوال الملابسلات والضمانات والأوضاع القائمة وقت اصداره القانون المذكور كما يبين أن تخصيص المشرع للقرارات التي ينشئها رئيس الجمهلورية بالوصف القانوني المذكور هو استشناء من الأصل و أذ أن القرارات المذكورة لا تخرج في الأصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية و ومتى كان الامر بكذلك فانه لا يجوز أن يسرى الحكم الذي شرعه انقانون سالف الذكر على الأوام الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت في الماض

. . .

بفصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي • ذلك انها قرارات لم ينشئها رئيس الجمهورية والقانون المسار اليه انما حصن القرارات التي ينشئها رئيس الجمهورية • واذا صح أن سلطة مجلس الوزراء في فصل الموظفين عن غير الطريق التاديبي كانت في الماضي نظيرة من الناحية الدسستورية لسلطة رئيس الجمهورية في هذا الشأن في الوقت الراهن • فان هذا التماثل بين السلطتين لا يستتبع مطلقا سريان حكم القانون المبين آنفا على الأوامر الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت في الماضي بفصــل الموظفين عن غير الطريق التأديبي ذلك أن حكم القانون المسار اليه ليس تطبيقا لقاعدة عامة • وانما هو استثناء من الأصل • والاستثناء لا يسمح بالتوسع في التفسير ولا يقبل القياس • هذا الى جانب عدم توافر العلة التي يرتبط بها هذا الحكم وعدم تحقق الحكمة التي توخاها المشرع • فاما عن عدم توافر العلة • فذلك لأن السلطة التي أراد المشرع اطلاق يدما وتحصن قراراتها التي من هذا القبيل هي سلطة رئيس الجمهورية وحده وليست السلطة هي وليدة ظروف الأحوال والملابسات والضمانات والأوضياع القائمة وقت اصدار القانون المذكور • وليست وليدة ظروف الأحسوال والملابسات والضمانات والأوضاع الماضية التي صمدرت في كنفهما أوامر ملكية أو مراسيم أو قرارات خاصة من مجلس الوزراء بفصل الموظفين عن غير الطريق التاديبي •

ولا وجه للاحتجاج في هذا المقام بأحكام القانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٦ أو بأحكام القانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ للقول بسريان أحكام القسانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٦٦ على الأوامر الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت في الماضي بفصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي • ذلك أن القانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ انما ينص على استبدال لفظ و جمهورى ، و بلفظ ملكي ، في التشريعات القائمة تركما أن المادة الأولى من القانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ انما تنص على أن يستبدل عبارتي « رئيس مجلس الوزراء » و ومجلس الوزراء ، في جميع القوانين وغيرها من التشريعات القائمة بعبارة و دئيس الجمهورية » فكلا القانونين انما ينص على ادخال

مجرد تعديل مادى في لفظ « ملكي » وعبارتي « رئيس مجلس الوزراء » ومجلس الوزراء في التشريعات القائمة بحذف هذا اللفظ وهاتين العبارتين منها واستعاضة عنها بلفظ « جمهوري » وعبارة « رئيس الجمهورية » وأعمال الأثر المباشر لهذين القانونين في مجال فصل الموظفين عن غير الطـــريق التأديبي انما بقتضى فقط أن ما كان يستصدر من قرارات فردية بأوامر ملكية يستصدر من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ بأوادر حمهورية وان ما كان يستصدر من رئيس مجلس الوزراء ومجلس الوزراء من قرارات فردية يستصدر من تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ من رئيس الجمهورية اما ما سبق أن استصدر بالفعل بأوامر ملكية من قرارات فردية قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ وما سبق أن استصدر بالفعل من رئيس مجلس الوزراء ومجلس الوزراء من قرارات فردية قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ فلا يتناوله الأثر المباشر والأثر الرجعي لأى من هذين القانونين لأنه حدث في الماضي ٠ فلا يتناوله الا الأثر الرجعي لأى تشريع ولا يجوز بحسب الاصول الدستورية - الا بنص خاص فيه والقانونان المذكوران انما بنصان على ادخال ما أورداه من تعديلات في التشريعات القائمة ولم ينصا على ادخال هذه التعديلات في القرارات الفردية التي صدرت في الماضي فلا يجوز اذن أن يمتد أثر ما أدخلاه من تعديلات الى القرارات الفردية التي صدرت قبل تاريخ العمل بهما • ومتى كان الامر كذلك ، فإن الالوامر الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت قبل تاريخ العمل بالقانون المسار اليهما لا تزال بوصفها الذي صدرت به أوامر ملكية ومراسيم وقرارات خاصة من مجلس الوزراء ٠ لم يلحق وصفها هذا أدنى تعديل أو تغيير . وهي بهذا الوصف غير القرارات التي خصها بالحماية النص الصريح للقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن ثم فلا يحوز أن تجرى مجراها في اعتبارها من قبيل أعمال السيادة • ( طعن ۱۵۸۵ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹٦٤/۲/۸)

قامسدة رقم (۸) المسسدا :

طلب الاستمراد في صرف الرتب بصفة مؤقتة لحين الفصل في طلب

الغاء القرار الجمهوري بالفصل عن غير الطريق التناديبي ــ خروجه عن ولاية القضاء الاداري •

# ملخص الحكم:

ان قرار الفصل المطعون فيه \_ والذي يطلب المطعون ضدهمــــا الاستمرار في صرف مرتبهما بصفة مؤقتة الى أن يفصل في طلب الفائه \_ عو قرار صادر من السيد رئيس الجمهورية بفصلهما عن غير الطريق التأديبي . ومن ثم فانه يخرج عن ولاية القضاء الاداري ويتعين لذلك رفض الطلب المستعجل الخاص باستمرار صرف مرتب المطعون ضدهما .

( طعن ۲۰۸ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲/۱۳ ۱۹۳۸)

# قاعسدة رقم (٩)

#### البــــدا :

القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة \_ سريانه باثر مباشر ما دام قد عمل به قبل قفل باب المرافعة باعتباره من القوانين المعدلة للاختصاص ٠

# ملخص الحكم:

فى ٤ من مارس ١٩٦٣ صدر القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل المدولة ١١ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة ونص فى مادته الأولى على أن يستبدل بنص المادة المذكورة النص الآتى : « لا يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فى الطلبات المتعلقة باعمال السيادة ويعتبر من قبيل أعمال السيادة قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة المرطفين العموميين الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم من غير الطريق التأديبي ٠٠ ) كما نص فى المادة الثانية على أن يعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية وقد نشر فيها فى ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ العدد ٥٢ ولما كان هذا القانون باعتباره من القوانين المعدلة للاختصاص ــ يسرى بأثره المباشر على المنازعة الحالية طالما انه قد عمل به قبل قفل باب ــ يسرى بأثره المباشر على المانون المرافعات المدنية والتجارية ٠

( طعن ۲۰۸ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲/۲/۱۳)

#### قاعدة رقم (١٠)

#### المسمدا :

المقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل قانون مجلس الدولة \_ هو قانون معدل الاختصاص \_ سريانه باثر مباشر على مالم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاديخ العمل به ، ما دام هذا التاديخ يقع قبل الخال باب الرافعة في الدعوى \_ سريان التنظيم المستحدث للتظلم من قرادات رئيس الجمهورية المشار اليها في المادة الأولى من هذا القانون ، التي تكون قد صدرت بالفعل قبل العمل به سواء رفعت عنها دعاوى لا تزال منظورة أم لم ترفع \_ القضاء بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى تطبيقا لاحكام هذا القانون \_ يتعين معه الزام الحكومة بالمعروفات .

# ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة قد جرى بأن القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ المعمول به ابتداء من ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ تاريخ نشره بالجسريدة الرسمية ، قانون معدل للاختصاص يسرى باثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ما دام هذا تاريخ قبل اقفال باب المرافعة في الدعوى وذلك بالتطبيق للمادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية وان التنظيم المستحدث للتظلم من قرارات وئيس الجمهورية سالفة الذكر يسرى أيضا على القرارات المذكورة التي تكون قد صدرت بالفعل قبل العمل بالقانون المشار اليه سواء رفعت عنهسا دعاوى لا تزال منظورة أمام القضاء الادارى أم لم ترفع •

ولما كانت الدعوى الحالية تتعلق بقرار صادر من السييد رئيس الجمهورية بالفصل عن غير الطريق التاديبي ولم يكن قد قفل باب المرافعة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ سالف البيان ، فائه يتعين ، والحالة هذه ، القضاء بالفاء الحكم المطعون فيه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى مع الزام الحكومة بالمصروفات لان القضاء الادارى كان مختصا بنظر هذه الدعوى وقت أن رفعت ، وانعا أصبح غير مختص بنظرها بناء على قانون جديد معدل للاختصاص صدر بعد ذلك و

( طعن ۷۱۲ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲/۱ ۱۹۶۶ )

# قاعدة رقم ( ۱۱ )

#### البسيدا :

قرارات رئيس الجمهورية بالفصل بغير الطريق التاديبي ــ اعتبارها من اعمال السيادة في ظل القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل بعض احكام قانون مجلس الدولة ــ شمول هذه الحصانة لقرارات رئيس الجمهورية الصادرة بانهاء عقود الوظفين المؤقتين ــ اساس ذلك نص المسادة ٢٦ من القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ، والفاية التي افصحت عنها المدكــــرة الايضاحية للقانون رقم ٢٠٠ سمنة ١٩٦٣ ٠

# ملخص الحكم:

ليس ثمة شك في أن قرار اعفاء الدكتور المطعون عليه من منصب مدير جامعة الاسكندرية هو قرار صادر من رئيس الجمهورية بفصله من وظيفته بغير الطريق التاديبي ومن ثم ينخرط في ظل القراد بالقانون رقم ٣١ الصادر في ٤ من مارس سنة ١٩٦٣ بتعديل بعض أحكام قانون مجلس الدولة وتشمله الحصانة التي أضفاها هذا القانون على قسرارات رئيس الجمهورية بالاحالة الى المعاش أو الاستيداع أو الفصل بغير الطريق التأديبي ويعتبر قرار الاعفاء المذكور من أعمال السيادة بحكم القانون المذكور . ولا ينال من هذه الحقيقة الواضحة ، القول بأن علاقته بجامعة الاسكندرية هي علاقة عقدية ٠ ذلك أن سبب تعيينه ( بعقد ) لمدة سنتين وبمكافأة علاوة على معاشه ، انه كان قد بلغ فعلا السن القانونية المقررة للاحالة الى الماش وأحيل اليه بالفعل • لهذا رؤى أن يكون تعيينه لمدة مؤقتة مقدارها سنتان فقط لأن الأصل أن القرار الادارى أداة التعيين في وظيفة عامة من الوظائف الدائمة الواردة في الميزانية وفقا لأحكام القانون ، الاصل فيه أن لا يشتمل على مدة معبنة • ومن ثم جاء ذكر العقد في أداة التعيين وهي القرار الجمهوري ، ليؤكد صفة التوقيت بعامين على خلاف الاصل وكذلك رؤى أن يمنح المطعون عليه مكافأة مقدارها ألف وخمسمائة جنيه سنويا ، علاوة على معاشه ، وهذا التفصيل مقصود حتى لا يتقاضى المدير المرتب المقرر في الميزانية لمن يشغل وظيفة مدير جامعة الاسكندرية آ وغني عن البيان أن صدور القرار الجمهوري بالتعين بهذه الكيفية ، ولهذه الاعتبارات لا يمكن أن يحول دون اعتبار قرار رئيس الجمهورية باعفاء مدير الجامعة من وظيفته الكبرى عملا من أعمال السيادة نزولا على مقتضيات أحكام القرار بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ولا يغير من الامر شيئا قول المطعون عليه بأن أحكام العقد هي التي تنظم العلاقة بينه وبين الحكومة والجامعة لأنه حتى على فرض أن هذا القول صحيح جدلا ، لشملته أيضا حصانة عميل السيادة بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ طالما أن انتهاء العقد المزعوم قد تم بناء على قرار من رئيس الجمهورية وان أحكام العقد لا تخرج المطعون عليه من عداد الموظفين العموميين الذين يخضعون للنظام القانوني المعمول به بالنسبة لموظفي الدولة عموما • فالمادة ٢٦ من قانون نظام موظفي الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ تنص على أنه ( تسرى على الموظفين المؤقتين الشاغلين وظائف دائمة جميع الأحكام الواردة في هذا القانون ٠٠) ومن أهم أحكام هذا القانون ذلك الحق الاصيل لرئيس الجمهورية ، ولمجلس الوزراء قبل النظام الجمهوري ، في فصل الموظف بغير الطريق التأديبي استنادا الى الأوامر والقواعد التي تناولت النص عليها باعتبار أن الحكومة وهي التي عينت الموظف تنفرد بتقدير صلاحيته للنهوض بأعباء الوظيفة العامة ، والاستمرار في تولى عملها • وهذا الحق يستند فيما يتعلق بمدر الحامعة الى نص قانون تنظيم الجامعات الذي يجعل تعيين مدير الجامعة بقرار من رئيس الجمهورية ومن ثم يكون فصله بقرار من السلطة ذاتها • وقد قصد المشرع بالقانون رقم ٣١ تحصين سلطة رئيس الجمهورية في الفصيل ذاتها من التعقيب القضائي باعتبارها عملا من أعمال السيادة استهدافا للغاية التي أفصح عنها في المذكرة الايضاحية للقانون المذكور ٠ فلا يمكن أن يتفق مع تلك الغاية اخراج القرار المطعون فيه من طائفة قرارات رئيس الجمهورية المقصودة بالقانون رقم ٣١ بزعم أنه يتضممن تعيين المطعون عليه بعقبة ؟

( طعن ۱۵۲۷ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۲/۲/ ۱۹٦٥)

# قاعدة رقم ( ۱۲ )

#### البـــدا :

الحكم بعام اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن تاسيسا على نص القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ـ لا يحول دون اصحاب الشان والتظلم من القرار المطعون عليه امام اللجنة المختصة التى نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٩ لسنة ١٩٦٣ ٠

# ملخص الحكم:

أن الدفع المقدم من هيئة مفوضى الدولة ومن ادارة قضايا الحكومة بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى تأسيسا على أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ قد قام على سند سليم من القانون ، ويكون الدفاع المقدم من ورثة المطعون عليه بعدم انطباق القانون المذكور على هذا الطعن قد جاء مخالفا لأحكام القانون متعينا رفضه على أن ذلك لا يحول دون ورثة المطعون عليه والتظام من القرار المطعون عليه ، أمام اللجنال المختصة والتى نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٥٣ لسنة ١٩٦٣ الصادر في ١٩٦٣/٣/٤ .

( طعن ۱۹۲۵/۲/۲۷ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۲۵/۲/۱۹

# قاعدة رقم ( ۱۳ )

### البــــا:

نص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٥٩ في شأن عدم قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ و ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم، على عدم جواذ سماع أية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على أو تدبير أو ١٩٠١ المساد اليهما وذلك سواء أكان الطعن عير مباشرا بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطعن غير

مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض إيا كان نوعه وسببه ـ سريان هذا العكم على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به طبقا لنص المادة الأولى من قانون المرافعات باعتبار ذلك النص معدلا للاختصاص فلا يجوز سماع الدعوى ـ شمول عدم السماع للقرارات المعيبة وغير المعيبة معا ـ مثال •

# ملخص الحكم:

بتاريخ ٢٩ من ابريل سنة ١٩٥٧ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ أسنة ١٩٥٧ بالترخيص لوزير التربية والتعليم في التعاقد مع الحارس العام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاستراليين وذلك طبقا للشروط المرافقة لهذا القانون • وقد نصت المادة الثانية منه على أن يجرى العمل به من تاريخ اصداره • وجاء في الشروط المرافقة له بيان بالمدارس الانجليزية وآخر بالمدارس الفرنسية التي يسرى عليها التعاقد المشار اليه وقد نص في البند ٣ من كشف المدارس الانجليزية على ( الكلية الاسقفية بقسميها ) وهي موضوع هذه الدعوى \_ ثم صدر في اليوم ذاته وهو ٢٩ من ابريل سنة ١٩٥٧ القرار الوزاري رقم ٣٨٧ لسنة ١٩٥٧ من السيد وزير المالية والاقتصاد بتخويل الحارس العــــام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاستراليين سلطة بيع وتصفية المنشئات وغيرها الخاضعة للحراسة • وجاء في ديباجته : ( بعد الاطلاع على الامر رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والفرنسيين ، والتدابير الخاصة بأموالهم قرر مادة أولى : يخول الحارس العام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاستراليين سلطة بيم وتصفية المنشئات وغيرها من ممتلكات الخاضعين لأحكام الأمرين رقم ٥ ، ورقم ٥ ب لسنة ١٩٥٦ والموضحة في الكشف المرافق ٠

 رقم (۳۸۷) لسنة ۱۹۷۷ بالجريدة الرسمية (العدد رقم ٤١ مكرد) في ٢٣ من مايو سنة ۱۹۹۷ ونشر معه الكشف الرسمي المتضمن اسم الكلية الاسقفية بشقيها من بين المدارس والمعاهد التي تم التعاقد على بيمها لوزارة التربية والتعليم • وقد تظلم المطعون عليه الأول من هذا القرار في ٦ من يولية سنة ۱۹۵۷ ولم يتلق ردا على تظلمه فرفع دعواه بعريضة أودعها سكرتيرية محكمة القضاء الادارى في ٤ من نوفمبر سنة ۱۹۵۷ وقد صدر الحكم المطعون فيه ، في الدعوى المذكورة في ٢٨ من مارس سنة ۱۹٦٧

وفي المدة التي انقضت بين رفع الدعوى في ٤ من نوفمبر سنة ١٩٥٧ وبَيْنَ صدور الحكم المطعون فيه بجلسة ٢٨ من مارس سنة ١٩٦١ صدر قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي (٥،٥ ب) لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم ونص في الماة الأولى منه على أنه ( فيما عدا ما نص عليه بالقانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، لا تسمع أمام أية جهة قضائية أية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو أجراء • وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي (٥،٥ب) لسنة ١٩٥٦ المشدار المهما وذلك سبواء أكان الطعن مباشرا بطلب الفسنح أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطعن غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه كما نص في مادته الثانية على ان يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وقد صدر هذا القانون في ١١ من مايو سنة ١٩٥٩ ونشر في الجريدة الرسمية بالعدد رقم ٩٩ مكرر(١) في ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ وأشار في ديباجته الى القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشنان حالة الطوارىء والى قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٧٤ لسنة ١٩٥٨ باستمرار اعلان حالة الطوارىء والى الامرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة وبالتدابير الخاصة بأموالهم ، الى الامر رقم ٥٤ لسنة ١٩٥٩ بانهاء الحراسة على أموال الرعايا البريطانيين كما أشار فيها أيضا الى الاتفاقات المبرمة بين

حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة المملكة المتحدة في ٢٨ من فبراير سنة ١٩٥٩ بشأن العلاقات المالية والتجارية والممتلكات البريطانية في مصر والمصدق عليها بالقرار الجمهوري رقم ٣٤١ لسنة ١٩٥٩ وقد تضمنت المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ ما يأتي \_ ( تنص المادة الرابعة من الاتفاق المبرم بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وبين بريطانيا والموقع عليه بالقاهرة في ٢٨ من فبراير سنة ١٩٥٩ على أن تدفع حكومة الجمهورية العربية المتحدة مبلغ سبعة وعشرين ونصف مليون جنييه استرليني لحكومة المملكة المتحدة كتسوية كاملة ونهائية لما يأتي : (١) جميع المطالبات الخاصة بالممتلكات المشار اليها في الفقرة (ج) من المادة (٣) من الاتفاق الحالي ، \_ وهنا يرد الملحق ( ه ) من الاتفاق وفيه تدخل المدارس والمعاهد بالجمهورية العربية المتحدة (ب) جميع المطالب المتعلقة بالأضرار التي أصابت الممتلكات قبل تاريخ التوقيع على الاتفاق الحالي كنتيج ــــة للاجراءات المشدار اليها في الفقرة (١) من المادة (٣) من الاتفاق الحالي • ولما كانت الممتلكات المشار اليها في الهةرة (أ) هي الحقوق والأموال التي قام الحراس بتصفيتها أو بيعها اعمالا للسلطة المخولة لهم بمقتضى أحكام الامر رقم (٥) لسنة ١٩٥٦ الخاص بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم • أما الممتلكات المسار اليها في الفقرة (ب) فهي تلك التي أخضعت للحراسة طبقا لأحكام ذلك الامر ، ولم يقم الحراس بتصفيتها أو ببيعها وقد سويت جميع المطالب المتعلقة بما يكون قد أصابها من أضرار نتيجة اجراءات الحراسة ، وذلك طبقا للمادة الرابعة من الانفاق السالف ذكره ، ومن ثم فلا يكون الصحابها الحق في المطالبة بأي تعويض عن تلك الاضرار • ولما كان الاصل العام أن التصرفات والقرارات والتدابير التي اتخدتها وتولتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥ب) لسنة ١٩٥٦ المشمار اليها كوزارة المالية والاقتصاد والحراس العاملين والخاصين ونوابهم ومندوبيهم ، وهي من أعمال السيادة التي لا تختص المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها بنظر الدعاوى التي يكون الغرض منها الطعن فيها سواء بطريق مباشر كالفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفي .... أو بطريق غير مباشر كالمطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه ، كما لا يجوز

الطعن بطريق آخر ٠ لذلك رؤى أن يعد مشروع القانون المرافق وقد نص فيه على أنه ... فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٩ .. لا تسمم أمام أية جهة قضائية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدابير أو اجراء ، وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥٠) لسنة ١٩٥٦ المسار اليهما وذلك سواء أكان الطعن بطريق مباشر بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان بطريق غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان سببه أو بأى طريق اخر ) • وواضح من نص المادة الاولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في ظل ديباجته التي استند المشرع فيها الى أحكام الدسيتور المؤقت وتشريعات حالة الطوارىء واستمرار اعلانها والاتفاقيات الدبلوماسيية المعقودة بن حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة بريطانيا ، وفي ضوء المذكرة الايضاحية أن الشارع أراد أن يسبغ على التصرفات والقرارات والتدابير والاجراءات التي أمرت بها أو تولتها الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصل بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاسترالين والفرنسين ، بالتدابير الخاصة بأموالهم حصانة تخرجها عن ولاية القضاء فلا تختص المحاكم بنظر الدعاوى التي يكون الغرض منهـــا الطعن فيها بالالغاء أو التعويض • وقد صدر الامر العسكرى رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ في أول نوفمبر سنة ١٩٥٦ من الحاكم العسكرى العام ، مستندا الى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩ لسنة ١٩٥٦ باعلان حالة الطوارى في جميع أنحاء البلاد وللمحافظة على الامن والنظام العام بعد اغارة قوات العدو من الخارج ، واعتبرت المادة الاولى منه من الرعايا البريطانيين الشركات والمؤسسات والجمعيات المصرية أو الاجنبية التي يصدر وزير الماليسة والاقتصاد قراره باعتبارها تعمل باشراف بريطاني أو فرنسي أو باعتبارها تدخل فيها مصالح بريطانية هامة ونصت المادة الثامنة من هذا الامر على أن يعبن وزبر المالية والاقتصاد حارسين عامين يختصــــان بادارة أموال الرعايا البريطانيين ويعين أيضا نوابا للحارسين العاميين كما يعين حراسا خاصين ٠ وتكون مهمة الحراس النيابة عن الرعايا البريطانيين ويتولون استلام وادارة الاموال الموضوعة في الحراسة وجردها • ولهم باذن وزير

المالية والاقتصاد أن يباشروا بيع الأموال ، وتصفية الاعمال الموضوعة في الحراسة ، ومن ثم فلا جدال في أن التصرفات والقرارات التي تولتها الجهات القائمة على تنفيذ الامر العسكرى رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ تخرج عن ولاية القضاء ولا تسمع أية دعوى يكون الغرض منها الطعن فيها ٠

واذا كان الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق عندما ذكر في أسمامه أنه ولئن كان مدلول نص المادة الاولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ غير قاصر على الحالات التي يكون فيها القرار موضوع الطعن مشوبا بعيب من عيوب الالغاء المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة بل انه بشمل جميع الدعاوى المترتبة على أى تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء أو عمل تولته أو مرت به الجهات القائمة على تنفيذ هذين الامرين سواء أكان تطبيق الادارة لهما تطبيقا سليما للقانون أو مخالفا له ٠ ) الا أنه قد جانبه التوفيق وأخطأ في تطبيق القانون وتأويله اذ ذهب الى القول ( بأنه برغم ما تقدم فان هذا النص لا يتعلق باختصاص المحكمة حتى يمكن القول بسريانه على ما لم يفصل فيه من الدعاوي ، ومن ثم فانه لا يسرى الا على ما يرفع من الدعاوي بعد العمل بمقتضاه أي بعد ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ • ذلك أن الأصل في قوانين المرافعات انها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها وقد ردد صدر المادة الأولى من قانون المرافعات هذا الاصل ، ومرد ذلك الى أن القاعدة في سريان قوانين المرافعات على الدعاوى القائمة هي من الامور السلمة اذ أن القوانين المنظمة الأصول التداعى والترافع والحكم وطرق الطعن والتنفيذ والتحفظ هي في عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضعة بطبيعتها للتعديل والتغيير من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجعية الأثر ، ولكن النص استثنى من ذلك القوانين المعدلة للاختصاص متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى • والحكمة التشريعية في ذلك هي توفير رعاية لحقوق ثبتت أو مصالح رؤى أنها جديرة بالاستثناء • ذلك أنه يكون أقرب الى السداد ، والقصد ألا تنزع الدعاوى التي حجزت للحكم من المحكمة التي أتمت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها • وقد سبق لهذه المحكمة العليا أن قضت ـ بجلستها المنعقدة في أول ديسمبر سنة ١٩٥٦ في الطعن رقــم ١٦١٧

لسنة ٢ القضائية - بأن المراد بالقوانين المعدلة للاختصاص في حك ---الفقرة (١) من المادة الأولى من قانون المرافعات ، القوآنين التي تغير الولاية القضائية أو الاختصاص النوعي أو المحلى دون أن تلغى محكمة أو تزيل جهة قضاء والا لأحدث هذا الالغاء أثره حتما بمجرد نفاذ القانون الذي صدر وتنقل الدعاوى التي كانت قائمة أمام المحكمة الملغاة الى جهة القضاء التي عينها ما لم ينص على غير ذلك • فالمادة الأولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ اذ نصت على أنه لا تسمع أمام أية جهة قضائية أية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء ، وبرجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الحيات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥٠ ب) لسينة ١٩٥٦ سواء أكان الطعن مباشرا يطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ • أم كان الطعن غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه ، انما قصدت في الواقع من الامر أن تمنع أية جهة قضائية من نظر منازعة يكون موضعها الطعن في هذه الاعمال ، وبذلك تكون بمثابة نص معدل لاختصاص مجلس الدولة في هذا الخصوص مما لا معدى معه عن تطبيق حكم الفقرة الأولى من المادة الاولى من قانون المرافعات ما دام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ قد أصبح معمولا به منذ ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ أي قبل قفل باب المرافعة في هذه المنازعة ولا محيص من النزول على حكمه في القضاء بعدم جواز سماعها • ولا محل ، والحالة هذه ، لبحث أى دفع أو دفاع أثير في نطاق هذه المنازعة ما دام يهدف الى الطعن في أعمال نهى الشارع أصالة عن سماع الدعوى بشأنها وعزل القضاء عن نظر أية منازعة متعلقة بها وهو أمر يملكه وفقا للاصول الدستورية •

( طعن ١٢٢١ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٨/١/١٩٦٤ )

قاعدة رقم ( ١٤ )

البسيدا :

القرارات التي تعتبر من أعمال السيادة وفقا لحكم المادة ١٧ من قانون مجلس المولة هي القرارات الجمهورية باسقاط ولاية الوظيفــة عن غير الصالحين لاداء الخدمة العامة ـ لا تشمل القرارات الصادرة بتعيين موظفي وزارة فى وزارة آخرى اذا ما أجاز القانون ذلك ولا القرارات الصادرة بالنقل من وظيفة الى أخرى ــ اثر ذلك •

## ملخص الحكم:

ان القرارات التى تعتبر من أعمال السيادة وفقا لنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة ، هى القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية التى تتضمن اسقاط ولاية الاشخاص الذين تتبين الحكومة أنهم غير صحالحين لأداء الخدمة العامة ، سواء باحالتهم الى الاستيداع أو المعاش أو بفصلهم ، فلا يدخل فى ضمنها القرارات التى لا تستهدف تحقيق هذا الاثر ، وهو تنحية الموظف عن الخدمة العامة كالقرارات الصادرة بتعيين موظفى وزارة فى وزارة أخرى اذا ما أجاز القانون ذلك ، والقرارات الصادرة بالنقل من وظيفة الى أخرى ، ولذلك فلا تشملها الحصانة التى أداد المشرع إضفاءها على القرارات المشار اليها فى المادة ١٢ سالفة الذكر .

( طعن ۷۹ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۱۹۸/۱۱/۲۳ )

#### قاعدة رقم ( ١٥ )

### المسلانا :

نص القانون رقم ۱۹۷ لسنة ۱۹۵۹ على عدم قبول الطعن ، سواء بطريق مباشر او غير مباشر ، ايا كان نوعه او سببه في الاعمال والتدابير التي اتخذتها العهات القائمة على تنفيذ الامرين العسكرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانين والاستراليين والفرنسيين والتدابير الخاصة باموالهم - فيترتب عليه امتناع المحاكم على اختسلاف انواعها ودرجاتها من سماع الدعاوى التي يكون الغرض منها الطعن في اعمال تلك الجهات ـ القول بأن مناط أعمال هذا النص هو أن تكون هذه الجهات قد التزمت حدود الامرين الشار اليهما وطبقتهما تطبيقا صحيحها ـ هو تاويل غير صحيح لما يترتب عليه من تفويت غرض الشارع في استقرار ما تتخذه الجهات المدكورة من تدابير ٠

# ملخص الحكم:

ان قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في شأن عدم قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم ، قد تقفى في مادته الأولى بأنه « فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة تقمى في مادته الأولى بأنه « فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٩ منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدابير أو اجراء وبوجه عام أي عمل أمرت به تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ ، ٥٠ ب لسنة ١٩٥٦ الشمار اليهما وذلك سواء آكان الطعن مباشرا بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطعن غير مباشر عن طريق المطالبسة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه » •

وقصد الشارع من اصدار هذا القانون هو اعفاء القائمين على تنفيذ الأمرين رقمى ٥، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجـــــاد مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم كوزارة المللية والاقتصاد وكذا الحراس العاميين والخاصين ونوابهم ومندوبهم من الطعن فيما يكونون قد اتخذوه أثناء قيامهم بمهمتهم من تصرفات وقرارات العامة وبحسبان أن جميع ما اتخذته وتولته الجهات القائمة على تنفيف الامرين رقمى ٥، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ المشار اليهما من الاعمال ذات الحصانة المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها سماع المعاوى التي يكون الغرض منها الطعن فيما تولته تلك الجهات ، سواء بطريق مباشر كالفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أو بطويق غير مباشر كالمطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه كما لا يجوز الطعن في ذلك بأى طريق آخر ٠

ولا وجه للقول بأن مناط أعمال القانون رقم ١١٧/ لسنة ١٩٥٩. آنف الذكر أن يكون ما تولته المجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥٠،٥٠٠ ب لسنة ١٩٥٦ قد صدر بالتطبيق الاخلام الأمرين المصار اليها تعليقا المارية المحار المحارجة ٢٩٥٦ )

صحيحا \_ لا وجه لذلك ، لأنه تأويل غير صحيح لغرض الشارع من علم جواز سماع أية دعوى أمام أية جهة قضائية ولو أخذ بهذا التأويل وحاز سماع الدعوى التي يطبق فيها القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ تطبيقب صحيحا لصارت كل ما تولته تلك الجهات هدفا للطعن ولاستوت في ذلك مع ماثر التصرفات القانونية التي لم يرد في شأنها منع من سماع الدعوى وغنى عن البيان أن هذا التأويل يخرج عن قصد الشارع من اعتبال ما تولته تلك الجهات من أعمال محصنا كما أفصحت عن ذلك المذكرة الإنضاحية للقانون سالف الذكر ، فرأى المشرع أن يجعل كل ما تولسه تلك الحهات من تصرفات أو تدابير بمنأى عن أى طعن ما دامت قد صدرت في ظل هذا القانون ولو شابها أي عيب من العيوب قاصدا خمايتهـــا وتحصينها في حالة وقوع هذا العيب فأورد نص المادة الأولى صريحـــــا في هذا المعنى وبذلك أغلق باب سماع أية دعوى بالنسبة لما يصدر في ظل هذا القانون واستنادا اليه لا فرق في ذلك بين من طبق في حقه تطبيقا صحيحا ومن لم يطبق هكذا في حقه لأن الغرض من هذا المنع هو سد باب المنازعة فيها تولته الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ المشار اليهما استقرارا لما أمرت به أو تولته هذه الجهات وعزل القضاء عن نظر أية منازعة من هذا القبيل وهو أمر يملكه الشارع الذي له وفقا للاصول الدستورية أن يعن اختصــــاص جهات القضاء ويرسم حدود ولايتها ٠

(طعن ۱۵۳۰ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹۳۳/۱۲/۷)

# قاعدة رقم ( ١٦ )

البسيا :

القوانين والقرارات التنظيمية العامة التى تمت فى عهد الثورة قبل صغور الدستور ـ تمتمها بحصانة تعصمها من السقوط أو من المجادلة فى قوة نفاذها ـ القرارات التى صدرت من مجلس قيادة الثورة وما يتصل بها من قوانين وقرارات ـ تمتمها بنفس الحصانة ـ المادتان ١٩٠ و ١٩١ من الدستور ـ سريانها على الدعاوى القائمة ٠

### ملخص الحكم:

نصت المادة ١٩٠ من دستور جمهورية مصر الصادر عام ١٩٥٦ على أن « كل ما قررته القوانين والمراسيم والأوامر واللوائح والقرارات من أحكام قبل صدور هذا الدستور يبقى نافذا ، ومع ذلك يجوز الغاؤها أو تعديلها وفقاً للقواعد والاجراءات المقررة في هذا الدستور، ، كما نصب المادة ١٩١ منه على أن و جميع القرارات التي صدرت من مجلس قيادة الشورة ، وجميع القوانين والقرارات التي تتصل بها وصدرت مكملة أو منفذة لها ، وكذلك كل ما صدر من الهيئات التي أمر المجلس المذكور بتشكيلها من قرارات أو أحكام ، وجميع الاجراءات والأعمال والتصرفات التي صدرت من حماية الثورة ونظام الحكم ، لا يجوز الطعن فيها أو المطالبة بالغائها أو التعويض عنها بأي وجه من الوجوه وأمام أية هيئة كانت ، • ويبن من ذلك أن الدستور أراد أن يضفى حصانة دسمتورية على حركة التشريع السابقة عليه التي تمت في عهد الثورة ، سواء أكانت بالطريق الاصلى أى بمقتضى قوانين ، أم بالطريق الفرعى أى بمقتضى قرارات تنظيميــة عامة - حصانة تعصمها من السقوط أو المجادلة في قوة نفاذها ، لحكمة تتصل بالمصالح العليا للوطن ، بمراعاة أن تلك القوانين واللوائح انما تمت في عهد ثورة وتستهدف الاصلاح الشامل بسبكل وفي أوضاع وظروف استثنائية لا تقاس فيها الامور بمقياس الاوضاع العادية ، فأضفى عليها تلك الحصانة الدستورية على اعتبار أنها من الأدوات التي استعملته\_ا الثورة في سبيل أوجه الاصلاح الذي قامت من أجله • وللحكمة عينهــــا حصن الدستور كذلك جميع القرارات التي صدرت من مجلس قيادة الثورة وجميع القوانين والقرارات التي تتصل بها وتكون مكملة أو منفذة لها ، وذلك بمنع الطعن فيها بأى وجه من الوجوه وأمام أية هيئة كانت • وغنى عن البيان أن نصى الدستور المشار اليهما يسريان على الدعساوي المنظورة باعتبار أن هذا الدستور أصبح القانون الاعلى • ( طعن ١٦١ لسنة ٣ ق - جلسة ٢٦/٦/١٩٥٧ م).

## قاعدة رقم ( ۱۷ )

#### للبسيدا :

القسبوانين المفلقة لباب الطعن بالالفاء ـ هي استثناء من هبدا الشروعية ـ وجوب تاويلها بعسورة مضيقة تمنع من شهمولها أية قسرارات لم يرد بها النص •

## ملخص الحكم:

من المقرر أن القضاء الادارى ليس معنوعا بحكم النصوص المغلقة لباب الطعن بالالغاء الا من النظر في قرارات ادارية بداتها عينت فيها بطريق النص عليها وخصت بالذكر على سبيل الحصر والتعيين ذلك أن الأصلل المؤصل في بلد يقدس وعيه العام مبدأ المشروعية هو تسليط رقابة الالغاء على كافة القرارات الادارية دعما للضمانة الأصلية التي يحققها قضاء الالغاء لمن تحيفت بهم تلكم القلسرارات فاذا ورد في قانون نص يقضى باستثناء طائفة من القرارات من رقابة الإلغاء والتعلسويض لحكمة ابتغي الشمارع صيانتها وغاية مشروعة قصد حمايتها وجب تأويل هلذا النص بصورة مضيقة تصطنع الاحتراس من توسيع مدى شموله حرصلا على عدم اعدار هذه الضمانة التي يوفرها قضاء الالغاء وتوقيا لمحذور أتي به هذا النص من قبل أنه أوصد باب الطعن بالالغاء والطالبة بالتعويض معا واذا فكلما التقي وجود أي من هذه القرارات التي أحاطها الشسلاح بالتحصين المشار اليه وجب التقرير بعودة الرقابة القضائية بالنسسة لما عداما ٠

( مطعن ١١١٦ لسنة ٧ ق ــ جلسة ٢١/٦/١٩٦٤ )

# قاعدة رقم ( ۱۸ )

#### السلا:

اعمال لجان تصفية الاقطاع - لا تعتبر من اعمال السيادة - تعريف اعمال السيادة - اختصاص مجلس الدولة بالنظر في مشروعية قرادات في المجان •

### ملخص الحكير:

ان أعمال لجان تصغية الاقطاع وما قد يعسسدر منها من قرارات لا يصدق عليها صفة أعمال السيادة يستوى في ذلك أن تكون قرارات تلك اللجان صادرة في حدود اختصاصها أو خارج تلك الحدود ، ذلك لأنه أن جاز القول بأن بعض الاعمال تعتبر بطبيعتها من أعمال السيادة التي لا تختص المحاكم بنظرها كما هو الحال بالنسبة لعلاقة الدولة بالدول الأخرى أو علاقة السلطة انتنفيذية بالسلطة التشريعية أو أعمال الحروب الا أنه في مجال علاقة الدولة بالمراطنين \_ في الظروف العادية \_ لا تظهر أعمال السيادة الا بالنسبة للإجراءات العليا التي تتخذ في سسبيل الدفاع عن كيان الدولة أو استنباب الأمن وفي اطار القواعد التشريعية التي توضع مسبقا وتحدد الحالات والمراكز القانونية والأوضاع التي تعتبر كذلك ، ومتى كان الأمر كذلك ، وكان لا يوجد ثمة قانون أسسبغ عنى أعمال تللجان صفة أعمال السيادة فإن الدغم الذي أبدته الجهة غير أساس يتعن رفضه ، يكون على غير أساس يتعن رفضه ،

( طعن ٣٧٧ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ٥/٤/١٩٧٥ )

# قاعدة رقم (١٩١٠)

#### البساء :

ان القرارات الفردية التى تصدر من وذير التموين تنفيذا لحكم الرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ هى قرازات اهارية يختص القضاء الادادى بمراقبة مشروعيتها ولا تعتبر من أعمال السيادة •

#### ملخص الحكيد:

ان المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ النخاص بشنّون التمسوين المعدل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣٨٠ لسنة ١٩٥٦ قد خسول في المادة الاولى منه وزير التموين ، لضمان تموين البلاد ولتحقيق العدالة في التوزيع ، أن يتخذ بقرازات يصدرها بموافقة لجنة التموين العليا كل

أو بعض التدايير المشار اليها في عده المادة ومنها الاستيلاء على أية واشطة من وسائط النقل • واذ حدد النص المشار اليه جهة الادارة المختصية بالاستبلاء ، ورسم لها ما يجب اتخاذه من اجراءات وما يلزم توافره من الشروط لاتمام الاستيلاء باعتباره عملا من أعمال الادارة ، فأن القرارات الفردية انتي تصدر بالاستيلاء تنفيذا للنص المشار اليه ، تكون من القرارات الإدارية التي يجب أن تتخذ في حدود القانون والتي يتعين خضوعها اعمالا لميدأ سيادة القانون لرقابة القضاء ، وتناى بذلك هذه القرارات الادارية عن أعمال السيادة تلك الأعمال التي تصدر عن الحكومة باعتبارها سلطة حكم لا سلطة ادارة • ويكون قرار السيد وزير التمسوين المطعسون فيه بالاستيلاء على السيارات الملوكة للمدعين تنفيذا لحكم المرسوم بفانون المشار اليه قرارا اداريا يختص القضاء الاداري بمراقبة مشروعيته • ولا يغير من طبيعة هذا القرار صدوره قبيل العدوان الاسرائيلي ، ذلك أن مواجهــة هذا الظرف الاستثنائي وما يتطلبه من ضرورة اتخاذ تدابير سريعة وحاسمة لضمان تموين البلاد وتجقيق العدالة في التوزيع ، من شهانه أن يمنح السلطة المختصة القائمة ، على تموين البلاد حرية واسعة في تقدير ما يجب اتخاذه من التدابير والاجراءات بمقتضى سلطة تقديرية تختلف في مداها . لا في وجوب بسط الرقابة عليها ـ عن السلطة التقديرية التي تتمتع بها الحكومة في الظروف العادية المألوفة •

( طعن ۷۱۸ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۲۷۱ )

تعليــق:

ان نظرية أعمال السيادة ، وان كانت في أصلها الفرنسي قضائيك النشأة ولدت في ساحة القضاء الاداري الفرنسي ، وتبلورت في رحابه ، الا أنها في مصر ذات أساس تشريعي يرجع الى بداية نظامنا القضائي الحديث الذي أقرها بنصوص صريحة في صلب تشريعاته المتعاقبة المنظمة للمحاكم ومجلس الدولة ، وآخرها ورد في قانوني السلطة القضائية ومجلس الدولة اللذين استبعدا أعمال السيادة من ولاية القضاء العادي والقضاء الاداري على السواء تحقيقا للاعتبارات إلى تقتضى للطرا لطبيعة هذه الإعمال لل

الناى بها عن الرقابة القضائية وذلك لدواءى الحفاظ على كيان الدولة ، واستجابة لمقتضيات أمنها في الداخل والخارج ورعاية لمصالحها الإساسية ، وقد وجدت عده الاعتبارات صدى لدى القضاء الدستورى في الدول التي الخلت بنظام الرقابة الادارية على دستورية القوانين فاستبعدت المسائل السياسية من نطاق عده الرقابة ، وهي صورة من أعمال السيادة التي لا تنسط عليها رقابة القضاء في النظام المصرى .

وأعمال السيادة التى تخرج عن مجال الرقابة القضائية ، وأن كانت لا تقبل الحصر والتحديد وكان المرد فى تحديدها الى القضاء ليقرر ما يعنبر من أعمال السيادة وما لا يعتبر منها بحسب ظروف كل حالة على حدة ، الا أن هذه الأعمال يجمعها اطار عام هى أنها تصدر عن الدولة بما لها من سلطة عليا وسيادة داخلية وخارجية مستهدفة تحقيق المصالح العليا للجماعدة ، والسهر على احترام دستورها والإشراف على علاقاتها مع الدول الأخرى ، وتأمين سلامتها وأمنها في الداخل والخارج .

( المحكمة الدستورية العليا ـ القضية رقم السنة اق ـ جلسة ١٩٨٣/٦/٢٥)

ثانيا : عدم اختصاص القضاء الادارى بانغاء القرارات الصادرة قبل انشاء

مجلس الدولة •

## قاعدة رقم ( ۲۰ )

#### المسلاا :

القرار الادارى النهائى الصسادر قبل انشاء قضاء الالفناء في مصر ـ غير قابل للطعن فيه بالالغاء ـ لا يغير من هذا الحكم عدم علم ذى الشهسان بالقرار الا بعد تاريخ العمل بقانون انشاء مجلس الدولة أو التحدى بانعدام القرار ما دام ليس الا قرارا قابلا للابطال •

## ملخص الحكم:

أن قرارا وزاريا نهائيا يستهدف تحديد الدمية المدعى بين اقرائه من موظفى الدرجة السابعة ينشىء مركزا ذاتيا للاقدمين بناء على هذا الترتيب فاذا كان انشاء هذا الترتيب فى اقدمية الدرجة السابعة قد تم فى غير صالح المدعى فان سبيل الطعن فيه يبقى رغم هذا موصدا دونه ، ما دام

القرار ولد من بادىء الأمر محصنا غير قابل للطفن فيه بالالفاء باعتباره. صادرا قبل انشاء قضاء الالغاء في مصر .

تاريخ العمل بقانون انشاء مجلس الدولة ، ولا فيما تحدى به من أن القرار ولد معدوما أو اتخذ بناء على سلطة مقيدة ـ لا اعتداد بشيء من ذلك ما دام. قد استبان أن القرار الأول الصادر بتحديد ترتيب الأقدميات بين موظفي الدرحة السابعة بمحاكم الاستئناف كان سابقا على تاريخ العمل بقسانون انشاء محلس الدولة الذي استحدث قضاء الالغاء اعتبارا من ١٥ من سبتمبر ١٩٤٦ اذ العبرة في قبول طلب الغاء القرار الاداري هي بالتاريخ الذي صدر فيه القرار المطلوب الغاؤه أو عدم الاعتداد به ومن ثم فلا يجدى في اجابة الطلب التمسك بالعلم اللاحق على تاريخ انشاء مجلس الدولة ، أذا ثبت أن هذا القرار كان صادرا قبل هذا التاريخ ، كما لا يشغم في قبوله كذلك أن يتحدى بانعدام القرار الأول المرتب للأقدميات لأن انعدام القسرار الادارى لا يتحقق الاحيث يكون العيب اللاحق به صارخا ينحدر الى غصب السلطة أو يتدنى الى شائبة انعدام المحل ولم يتوافر أى من الأمرين في قزار تحديد الأقدمية واذن فغاية ما يوصف به مثل هذا القوار أنه قزار قابل للابطال لأنه خالف قاعدة تنظيمية عامة في ترتيب الأقدمية وقابلية هذا القرار للبطلان لسبب هذه المخالفة غير مانع من تحصنه واستعصائه على رقابة الإلغاء •

( طعن ۱۹۲۲/۲/۱۲ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٩٦٢/٦/١٢ )

قاعدة رقم ( ۲۱ )٠

البــــدا :

صدور القرار الادارى قبل انشاء مجلس الدولة يمنع من الطعن فيه ٠

# ملخص الحكم :

اذا كان القرار الادارى قد أنشأ مركزا قانونيا في غير مصلحة المطعون

قاعدة رقم ( ۲۲ )

البــــا ٢

النص فى القوائن السابقة على انشاء مجلس الدولة على عدم جواز الطمن فى القرارات الادارية ــ لا اثر له على اختصــاص مجلس الدولة بالطمون التى تقدم ضدها •

# ملخص الحكم :

ان النص في القوانين السابقة على انشاء مجلس الدولة على عسدم قابلية القرارات التي تصدر من جهات الادارة للطعن أمام أية محكمة كانت لا أثر له على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعون التي تقدم ضدها لأن النصوص المانعة للمحاكم من نظر الطعون في القسرارات الادارية السابقة على قانون انشاء مجلس الدولة كانت تنهشي مع المادة ١٥ من لائحة ترتيب المحاكم الأعلية، وبانشاء مجلس الدولة أصبح لمحكمسة القضاء الادارى اختصاص في الفاء القرارات الادارية ما لم يحصنها المشرع بتشريع يخرجها من اختصاص مجلس الدولة ٠ ( طعن ١٦٧ مسنة ١٢ ق ح جلسة ١٩٦٩/١/٤)

ثالثا : عدم اختصاص القضاء الادارى ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسئة

١٩٧٢ ) بما لم يرد النص على الاختصاص به •

قاعدة رقم ( ٢٣ )

# البساا :

القضاء الادارى في مصر ذو اختصاص محدد بنص القانون ـ قرارات نقل وندب الوظفين ليست مما يدخل في اختصاصه الا اذا حملت في طياتها قرارا مما يختص به •

### ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه فى القانون و ويبن من مراجعة الفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة من القانون رقم ١٦٥ لسلمانة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة التى حددت اختصلاصه فى الفلاء القرارات الادارية الصادرة فى شمان الموظفين ، ان قرارات النقل والندب ليست من بينها و عنى عن البيان ان هذه القرارات لا يخرج طلب انفائها عن اختصلاص المجلس الا إذا كانت ارادة الادارة قد اتجهت الى احداث الأثر القانونى بالنقل أو المندب فقط ، أما اذا كان القرار ، وان صيغ فى الظاهر بعبارات النقل أو الندب . يحمل فى طياته قرارا مما يختص المجلس بطلب الفلائة ، كما لو كان فى حقيقته تميينا أو تأديبا ، فان المجلس عندئذ يختص بطلب الفلل المسلم مثل هذا القرار ، اذ العبرة بالمعانى وبما اتجهت ارادة الادارة الى احسدائه من آثار قانونية ، بصرف النظر عن العبارات المسلمان فى صياغة القسار ،

( طعن ٦٢١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٣/١ )

قاعلة رقم ( ۲۶ )

## البـــا :

اختصاص مجلس اللولة بهيئة قضاء ادارى ـ هو اختصاص مقيد بقرارات ادارية محددة على سبيل الحصر ـ عدم شموله قرارات الندب

### ملخص الحكم:

ان المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشسان تنظيم مجلس الدولة قد حددت على سبيل العصر القرارات الادارية التى يختص مجلس الدولة بنظرها سواء الايجابية منها أو السلبية . وما خرج عنها فلأ ينعقد له اختصاص بنظره ، وبالتالى يكون المشرع فى تحديده ولاية القضاء الادارى قد جعلها ولاية مقيدة ولم يشأ أن يخضع جميع القرارات الادارية لسلطة هذا القضاء ، مما يتعين معه وجوب تحرى نوع القرار المطعون عليه الموفة؟

ما أذا كان يدخل في ولايته أم يخرج منها وذلك قبل أن يتغلغل في بحث موضوع هذا القرار •

وهذا البيان الحصرى الآنف الذكر ليس فيه قرارات الندب ، وقسد يكون ذلك لأن قرارات الندب بطبيعتها من الإجراءات الوقتية ، ومن ثم لم يحفسل بها الشارع بل ولم يوجب عرضها على لجنة شسئون الموظفين لأنها ليست بذات أثر كبير على مركز الموظف أو لانها عرضة للالفساء في أي وقت ومن ثم أطلق يد الجهة الادارية حرة في مثل هذه القرارات حتى تستطيع أن تلبى حاجات العمل العاجلة دون أن تساورها الخشسية من أن تصرفها سوف يقع تحت طائلة الرقابة القضائية .

( طعن ۲۰۰۱ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩/٥/١٩٦ )

# قاعدة رقم ( ٢٥ )

#### المسلا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه القانون \_ خروج قرارات النقل من اختصاص المجلس \_ اختصاصه بنظر الطعون في قرارات النقل اذا انطوت على عقوبة معينة \_ حالات اعتبار قرار النقل متضمنا عقوبة مقنعة ٠

## ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه في القانون ويبين من أحكام الفقرات الثالثة والرابعات والخامسة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ التى حددت المختصاصاته في الغاء القرارات الإدارية الصادرة في شائون الموظفين أن قرارات النقل ليست من بينها الا أن القضاء الادارى قد جرى على اختصاصه بنظر الطعون في قرارات النقل اذا انطوت هذه القرارات على عقوبة مقنعة من الظروف التى صدر فيها قرار النقل كما لو كان النقل من وطيفة الى وظيفة الى منافر منافى السلم الادارى من حيث سعة الاختصاص والمزايا أو مكان

قرار النقل قد صدر دون استيفاء الإجراءات التي استوجبها القسانون أو صدر مخالفا لقساعدة التزمت بها الجهسسة الادارية في اجراء النقل بين موظفيها .

( طعن ٣٦١ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/٤/١٨ )

قاعدة رقم ( ۲٦ )٠

السيدا :

قرارات نقل الموظفين والستخدمين او ندبهم ــ خروجها عن اختصاص القضاء الادارى ، ما دامت لا تتحمل في طياتها قرارا مقنعا مما يختص به هذا القضاء ــ العبرة بالقرار الحقيقي لا الظاهري •

## ملخص الحكم:

ان قرارات نقل الموظفين والمستخدمين أو ندبهم ليست من القمرارات التي تدخل في اختصاص محلس الدولة بهيئة قضاء اداري ، بحسب نص الفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة ، والفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، ما دامت لا تحمل في طياتها قرارات أخرى مقنعة مما يختص بها القضاء الادارى ، كالنقل إلى وظيفة تختلف عن الوظيفة الأولى في طبيعتها أو في شروط التعين فيها ، أو كجزاء تأديبي ، اذ المعول عليه عندئذ هو القرار الحقيقي لا الظاهري • فاذا ثبت أن المدعية نقلت بحالتها وبدرجتها من قسيم حسابات المشتركين بمصلحة التليفونات الى وظيفة أخرى في قسم السنترالات بالمسلحة ذاتها ، وهي وظيفة لا تغاير الوظيفة الأولى من حيث شروط التعيين فيها كما لا تقل عنها من حيث الدرجة ، فإن النقل يكون مكانيا اقتضته مصلحة العمل ، ولا ينطوى على تعيين أو تأديب ، فهو لا يعدو في الواقع من الامر أن يكون توزيعًا للعمل بين موظفي المصلحة الواحدة ، حتى ولو كان قد تم بســبب ما نسب إلى المدعية ، وإن كان عمل الوظيفة الجديدة يتطلب المران عليه بعض الوقت ، وقد راعت الجهــــة الادارية في اجرائه وجه المصلحة العـــامة وحسن ســـير العهــل دون المساس بالمركز القــانونى القــانة من القــانة من القــانة من المدعية باى وجه من الوجوه ، مما يجعله بهذه المشــابة من الملامات المتروكة لتقــدر البهــة الادارية ، حسبما تراه متفقا مم الصالح العام ، ويخرجه بالتالى من الخضوع لرقابة مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

( طعن ۸۷۰ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۰۸/۳/۸ ـ وبذات المعنى الطعنان ۱۶۷۹ لسنة ۱۰ ق و ۲۱ لسنة ۱۱ ق بجلسة ۱۹۲۲/۲/۲۲ )

# قاعدة رقم ( ۲۷ )

#### البسيدا :

قرار ندب موظف ال جهة أخرى توطئة لنقله نهائيا اليها وفق ما اقتضاه الصالح العام ـ لا يختص القضاء الادارى بطلب الغائه ، ما لم يكن القصود منه توقيع عقوبة مقنعة على هذا الموظف ـ مشال : ندب موظفي بعض اقسام وزارة الأوقاف الى هيئة الاصلاح الزراعي تمهيدا لنقلهم اليها ـ هو قرار ندب لا يعدو إن يكون نقلا مكانيا لا يستر عقوبة مقنعة ـ عدم اختصاص القضاء الادارى بطلب الغائه •

# ملخص الحكم:

انه ولئن كان القضاء الادارى غير مختص فى الأصل بمراقبة قسرار النقل الا أن عدم اختصاصه بذلك مشروط بما اذا كان هذا القرار مكانيا صرفا لا تحركه سوى حوافز الصالح العام وحسن التنظيم المرفقى المبرر لاعادة توزيع عمال المرافق على نحو من الاتحاد أما اذا كانت الجهسسة الادارية ترمى من وراء النقل الى غمط حقوق أصحاب الدور فى الترقية من الموظفين المستحقين لها بالحاقهم بادارات أو وزارات أخرى بغية استبعادهم من دائرة المتطلمين نلترقية على أساس الترقية ، كان قرار النقسل من القرارات التي تخضع لرقابة القضاء الادارى لأنه مقدمة للتخطى ووسيلة مستورة للحيلولة بين صاحب الدور وبين الحصول على حقه فى الترقيسة مستورة للحيلولة بين صاحب الدور وبين الحصول على حقه فى الترقيسة .

فاذا كان الثابت أن قرار الندب المطعون فيه الصادر من وزير الأوقاف في ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٥٨ انما كان يستر وراءه تصرفا اداريا ابتغي به مصدره نقل المطعون عليه مرضاة للصالح انعام ولا أدل على هذا من أن نية الوزارة كانت منصرفة من البداية الى نقل الموظفين التابعين لقسيم الزراعة والأقسام المتصلة باستغلال الأطيان وقضاياها بوزارة الأوقاف \_ ومنهم المطعون عليه ـ والى ضمهم لهيئة الاصلاح الزراعي مع الاحتفاظ لهم باقدمياتهم في درجاتهم السابقة الى أن تنشأ لهم بميزانية الدولة درجات مماثلة لتلك الدرجات • فالقرار الصادر بندب المدعى كان مُقدمة لقرار نقله النهائي الى هيئة الاصلاح الزراعي الصادر في أغسطس سنة ١٩٥٩ بعد انشاء الدرجات المشدار اليها ، ومتى كان ثابتا أن هذا القرار صدر خاليا من تحديد وضع المطعون ضده وكان منفذا لحكم القانون وغير مقصود به تحيف حقوقه المكتسبة وكان مبرءا في ضوء الملابسات التي أحاطت به من الرغبة في خفض درجته المالية حالا أو مآلا على النحو الذي أسفر عنه تحديد وضع المدعى بعد ذلك بالهيئة العامة للاصلاح الزراعى ، فانه لا شبهة في أن هذا الندب لا يعدو أن يكون نقلا مكانيا لا يستر عقوبة مقنعة ، ذلك أن القرار الصادر من المدير العام لهيئة الاصلاح الزراعي بوضع المدعى على درجة أقل من تلك التي كان يسغلها لا يمكن اعتباره أثرا من آثار النقل الحتمية بل ليس مساغا افتراض أن ما انتهى اليه وضع المدعى بموجب هذا القرار كان داخلا في قصد الجهة التي أصدرت قرار النقل بحسافز من المصلحة العامة وتنفيذا لحكم القانون رقم ١٥٢ لسنة ١٩٥٧ بتنظيم استبدال الاراضي الزراعية الموقوفة على جهات البر .

ويؤكد ما سلف ايضاحه أن نقل المطعون ضده الى الهيئة العسامة للاصلاح الزراعى لا مخالفة فيه لحكم المادة 27 من قانون نظام موظفى الدولة لأن حكم هذه المادة لا يسوغ تطبيقه الا اذا وقع النقل لغير مرضاة المصالح العام وأديد به أن تفوت على الموظف المنقول ترقية واجبة على الادارة كان يصيبها حتما لو لم يقع النقل وهذا الأمر غير متحقق في خصوص المنازعة الحاضرة بل لم يدعيه المدعى حسبما يستفاد من طلباته ومذكراته ومن ثم لا يعتبر النقل الحاصل له الى هيئة الاصلاح الزراعي مفوتا عليه دور الترقية الى درجة أعلى حتى يحق له الطعن فيه واذا كان ثابتا مما تقدم أن وزارة الاوقاف لم يكن يدخل في ولايتها تحديد وضع المطعون عليه بعد نقله الى الهيئة المامة للاصلاح الزراعي وأن هذا الأمر قد تم بقرار مستقل أصدره المدير العام لهيئة الاصلاح الزراعي وأن هذا الأمر قد تم بقرار مستقل أصدره المدير العام لهيئة الاصلاح الزراعي ، فان قرار وزير الأوقاف المطعون فيه

وقب صدر تحقيقا لمصلحة عامة لا نزاع فيها يكون بهذه المثابة خارجا من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ويتعين من ثم القضاء بالفاء الحكم المطعون فيه في هذا الخصوص .

( طعن ۱۷۱۳ لسنة ٦ ق \_ جلسة ۱۹٦٤/٣/٢٢ )

# قاعدة رقم ( ۲۸ )

#### المسدا:

استهداف الغاء قرار الندب ـ دون اى قرار آخر يجعل تكييف الدعوى بأنها دعوى الغاء القرار السلبى بالامتناع عن تعيين طالب الالفــــاء فى الوظيفة المنتدب اليها غير سديد ٠

# ملخص الحكم:

اذا استهدفت المدعية الغاء قرار ندب وبررت هذا الطلب بأحقيتهــــا لان توضع في هذه الوظيفة ولم تطلب الغاء قرار آخر ، ومن ثم يكـــون تكييف الحكم المطعون فيه للدعوى على ضوء هذه الطلبات بأنها دعوى ألغاء القرار السلبي بالامتناع عن تعيين المدعية في وظيفة مفتش غير سديد ، ذلك لأن المطعون ضدها لم تطلب صراحة الغاء قرار سلبي بامتناع ، وانمــــــا طلبت الغاء قرار صريح بالندب ولا يمكن أن يقال ان القرار الأخير يتضمن بحكم اللزوم الأول أو يخفيه بين طياته لأن قرار الندب لا يمنع من قرار التعين على فرض أن الندب كان لشغل وظيفة أو درجة مالية وليس الاثنان واذا ما اختلفت طبيعة القرارين فلا محل للقول بصرف الظاهر الصريح الى السلبى المستتر وكان للمطعون ضدها أن توجه دعواها اليه مباشرة وتدلل على ما فيه من عيوب تؤثمه وتجعله خاضعا لرقابة القضاء أما وهي لم تفعل بل وتنكبت السبيل في مخاصمتها لقرار لا يدخل في ولاية هذا القضاء فلا وجه لاعمال رقابته في أمر يخرج عن حدود ولايته المقيدة ويظاهر هــذا الذي اتجهت اليه المنحكمة ويؤيده أن الندب كما سبق القول لم يكن لاشغال وظيفة معينة أو درجة مالية معينة فلا يتبل القول أن مجرد ادعاء منبسا بالأحقية في شغل وظيفة أو درجة مالية معينة في الجهة الادارية التي تعمل فيها يسلب عده الجهة حقها في أن تصدر قرارا بالندب اليها مثل هسذا الندب لا يمس من قريب أو بعيد أي حق من حقوقها المتعلقة بهده الوظيفة وما عليها الا أن تتربص صدور القرار الاداري الذي يمس حقها فتختصمه اذا وجدت مسوغا لاختصامه أو تختصصه البهة الادارية أن امتنعت عن الاستجابة إلى حقها بغير مبرر .

( طعن ۲۰۰۱ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩/٥/١٩٦)

## قاعدة رقم ( ٢٩ )

### المسدأ:

عدم اختصاص القضاء الادارى اذا كان النقل مكانيا صرفا لا تعيركه سوى حوافز الصالح العام وحسن تنظيم الرفق ـ اختصاصه متى رمت الادارة من ورائه إلى تغويت حق صاحب الدور في الترقية بحكم الاقدمية ـ ميعاد الطعن في القرار في هذه الحالة ـ بدؤه من تاريخ تبينه قصد الادارة الجاثم وراء قرار النقل باصدارها قرار الترقية متضمنا تخطيه •

# ملخص الحكم :

ان قرار النقل ولئن كان القضاء الادارى غير مختص فى الأصلل بمراقبته الا أن عدم اختصاصه بهذا القرار مشروط بها اذا كان مكانيسا صرفا ولا تحركه سوى حوافز الصلاح العام وحسن التنظيم المرفقى المبرر لتوزيع عبال المرافق على نحو من الأنحساء ، أما اذا كانت الادارة ترمى من ورائه الى غمط حقوق أصخاب الدور فى الترقية من الموظفسين المستحقين لها بالحاقهم بادارات أخرى ولاستبعادهم من دائرة المتطلعين للترقية بحكم الاقدمية كان قرار النقل من القرارات التى يخضع لرقابة القضاء الادارى لانه مقدمة للتخطى ووسيلة مستورة للحيلولة بين صاحب اللوث فى الاقدمية وبين الحصول على حقه فى الترقية على أساس الأقدميسة بيد أن النقل فى ذاته قد يستعمى على صاحب الشأن ادراك مراميسه ، فلا يحاسب على ميعاد الطعن فيه قبل أن ينكشف له هدفسه وداعيسه فلا يحاسب على ميعاد الطعن فيه قبل أن ينكشف له هدفسه وداعيسه وتسفى الدية النقل وتبتغيه وعلى ذلسك

اذا ثبين أنه لم يتهيا للمدعى تبين قصد الادارة الجاثم وراء قرار النقل ولم ينبلج أمام ناظريه مدى تاثر مركزه القانونى بذلك القلرار الاحين صدور قرار الترقية فيما تضمنه من تغطية كان من الحق أن لا يحاسب على ميعاد الطعن الا من ذلك الحين وعلى ذلك متى ثبت أن القرار المطعلون فيه صدر في ٣١ من مايو سنة ١٩٥٣ وان دعوى الالغاء أقيمت أمام اللجنة القضائية المختصة في أول يوليه سنة ١٩٥٣ متضمنة طلبي الغاء قرارى النقل والترقية معا ، فان الدعوى تكون مقامة في الميعاد القانوني ، ويكول حكم محكمة القضاء الادارى المطعون فيه قد أصاب الحق فيما قضى به منقبول التظلم المرفوع أمام اللجنة القضائية .

( طعن ٧٦٠ لسنة ٥ ق \_ جلسة ٧٦٠/٢/١٠ )

# قاعدة رقم ( ٣٠ )

#### البسدا

نقل مدرس من المدارس الاعدادية الى المرحلة الابتدائية للزيادة عـن الحاجة ووفقا لقاعدة تنظيمية عامة مجردة ـ ثبوت عدم مغايرة الوظيفــة المنقول منها عن الوظيفة المنقول اليها من حيث شروط التعيين وكونها لا تقل عنها في الدرجة والمرتب ـ يعتبر نقلا مكانيا ويخرج عن اختصاص القضاء الادارى ٠

#### ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة قد استقر على أن اختصىاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى لا يشمل الطعن فى القرارات الصادرة بنقل الموظف ما دامت لا تحمل فى طياتها قرارات أخرى مقنعة مما يختص بنظرها القضاء الادارى كالنقل الى وظيفة تختلف عن الوظيفة الأولى فى طبيعتها أو فسى شروط التعيين فيها أو كجزاء تأديبى •

واذا كان نقل المدعى من المدارس الاعدادية الى المرحلة الابتدائيـــــة نتيجة الزيادة عن الحاجة فى عدد مدرسى اللغة الانجليزية بالتعليم الاعدادى وانها احتفظت فى مرحلة التعليم الاعدادى بعن يحمل مؤهلا أعلى ومن تزيد

كفايته على كفاية المنقولين الى التعليم الابتدائى وذلك وفقا للقاعدة التنظيمية العامة المجردة التى وضعتها فى هذا الخصوص والتى أملتها عليها اعتبارات الصالح العام وضرورات حسن سير مرفق التعليم وان قرار التسسويات الصادر من السيد وزير التربية والتعليم اعتبر مؤهل المدعى صالحا للتعليم الاعدادى والابتدائى على حد سواء ، ومن ثم فان نقل المدعى الى وظيفسة لا تغاير وظيفته الأولى من حيث شروط التعيين كما لا تقل عنها من حيث الدرجة أو المرتب ، لا يعدو أن يكون نقلا مكانيا اقتضته مصلحة العمل ، ولا ينطوى على تعيين جديد أو تاديب مما يدخل فى اختصاص مجلس الدولة بهنة قضاء ادارى النظر فيه .

(طعن ۱۱۱ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۲۷/۱۱/۲۷)

رابعا : عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشأ بحكم الوظيفة العامة :

قاعدة رقم ( ٣١ )

البسياا :

ثبوت أن العلاقة محل المنازعة ليست من العلاقات التى تنشأ بحكم الوظيفة وتنظمها القوانين واللوائح الصادرة فى هذا الثمان ، بل تدخل فى نطاق روابط القانون الخاص ـ عدم اختصاص القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

متى ثبت أن العلاقة التى تربط المدعى بالمجلس المل فى خصصوص الاعانة محل النزاع ليست من الروابط التى تدخل فى نطاق القانون العام ، باعتبارها علاقة من العلاقات التى تنشأ بحكم الوظيفة وتنظمها القسوانين واللوائح الصادرة فى هذا الشان ، وانها هى علاقة مدنية بحتة أيا كسان تكييفها ، وسواء اعتبرت تبرعا أو مكافأة نظير اداء عمل ، وأيا كان تكييفها القانون الخاص . القانون الخاص .

إِ طعن ١١٩ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٩/٢٪٧١٧)

## قاعدة رقم ( ٣٢ )

#### البسدا:

دعوى التسوية التى يرفعها احد العاملين بديوان الأوقاف الخصوصية لتقرير احقيته فى الاعانة الاجتماعية قبل هذا الديوان ــ عـــدم اختصاص القضاء الادارى بالفصل فيها ٠

# ملخص الحكم :

أن المدعى قبل نقله الى وزارة الأوقاف في أول أغسطس سنة ١٩٥٢ لم يكن يعتبر موظفا عاما كما أن ديوان الأوقاف الذي كان يعمل في خدمته لم يكن فرعا من الحكومة أو مصلحة تابعة لها أو مؤسسة أو هيئة عامــة وكانت علاقة المدعى به علاقة أجير برب عمل أي علاقة تعاقدية من علاقــات القانون الخاص وينبني على ذلك عدم اختصاص مجلس الدولة بهئيــة قضاء ادارى بالمنازعة الخاصة بطلب المدعى صرف الاعانة الاحتماعية التي يدعى أنها استحقت له قبل هذا الديوان في المدة من ١٨ مايو ١٩٤٩ حتى ١٦ من يوليو ١٩٥١ وبفروق مرتب الدرجة السابعة عن المسدة السابقة على أول أغسطس سنة ١٩٥٢ تاريخ نقله الى وزارة الأوقاف ذلك أن اختصاص مجلس الدولة في هذا الشأن محدد وفقا لنص الفق\_\_\_ة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ( بالمنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو وزثتهم وليس من شأن أيلولة الأوقاف التي كان ديوان الأوقاف الخصوصية يتولى ادارتها \_ الى الدولة أو نقل المدعى الى وزارة الأوقاف أن يسبغ على مجلس الدولة اختصاصا ليس له في شأن المنازعات الخاصة بما يطلبه المدعى عن مدة سابقة على نقله الى تلك الوزارة •

( طعن ۱۳۹۰ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٢/١٢ /١٩٦٤ )

## قاعدة رقم ( ٣٣ )

# البسنا:

مناط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالوظفسين العامين ـ ثبوت هذه الهمفة لهم ـ عمل المدى مستخدما بمدرسة خاصــة معانة يرتبط العاملون فيها بصاحب المدرسة بعلاقة عقدية ولا يرتبط ون بالوزارة باية علاقة تنظيمية لائحية ـ ينفى عنه صفة الموظف العام ـ لا يغير من ذلك وضع المدرسة تحت اشراف وزارة التربية والتعليم ما دامت محتفظة بطبيعتها كمدرسة خاصة ـ كما لا يغير منه تقرير اعانة للمدرسة تسمح للعاملين بها بالحصول على نصيب منها لقاء التزام المدرسة بقبول الطالاب للتعليم فيها بالجان •

## ملخص الحكم:

 بالوزارة ذاتها ، ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى الراهنة في محله .

( طعن ۱۷۹ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹۹۸/۳/۱۷ )

### قاعدة رقم ( ٣٤ )

#### المبسدا:

المُنازعة جِن وزارة الغزانة وبِن ورثة احد امرا، دارفور فيما يتعلق بطلب استمراد صرف المعاش القرر لهم أو ما كان متصلا بطلب استرداد ما صرف منه يخرج عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ،

## ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى اختصاص محدد ، ينحصر فيما حدده القانون وبالذات وعلى سبيل الحصر من مسائل معينة ، ولما كان البند ثانيا من المادة ٨ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، قد جعل اختصاصه بالمنازعات الخاصة بالماشات منوطا بأن تكون هذه المعاشات مستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم ، وكان قد انتفى عن المعاش موضوع النزاع - كما سلف البيان - انه معاش مستحق الحصد الموظفين العموميين أو لورثته ، فان المنازعة بين وزارة الخسرزانة وبين الإنسة ٠٠٠٠٠ بوصفها من ورثة أحد امراء دارفور تخرج عسن اختصاصه سواء ما تعلق منها بطلب استمرار صرف المعاش أو ما كان متصلا بطلب استرداد ما صرف من هذا المعاش بعد الزواج ويتعين ـ والحالة هذه ـ القضاء بالغاء الحكم المطعون فيه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئسة قضاء ادارى بنظر الدعويين رقم ٣٩٤ لسنة ١٧ القضائية ورقم ٢٥٠٧ لسنة

( طعن ٣٦ لسنة ١٢ ق ـ جلسة ١٣/١٢/١٩٧ )

# قاعدة رقم ( ٣٥ )

## البسلا :

صدور قرار من رئيس الجمهورية بنقل احد ضباط الشرطة الى احدى شركات القطاع العام مع تحديد الدرجة المنقول اليها – الطمن على هسسلا القرار فيما تضمنه من تحديد الدرجة المالية التي ينقل اليهسا الخسسابط بالشركة ـ عدم اختصاص القضاء الادارى ـ اساس ذلك أن المدعى لم يطعن على ذلك القرار فيما تضمنه من هيئة الشرطة وانما يقتصر طلبه على تسوية حالته بالشركة المنقول اليها وذلك بوضعه في فئة مالية تعادل رتبته بهيئة الشرطة \_ وجوب الحكم بعدم الاختصاص الولائي مع احالة الدعسوى الى المحاكم العادية •

# ملخص الحكم:

ومن حَيث ان الثابت ان المدعى لا يطعن فى القرار الجمهورى بنقله من هيئة الشرطة الى الشركة العامة للانتاج السينمائى فيما تضمنه من اخراجه من هيئة الشرطة وانما يقتصر طلبه على تسوية حالته فى الشركة المذكورة بوضعه فى الفئة الرابعة طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسينة الموابعة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة باعتبارها معادلة لوظيفة رائد بهيئة الشرطة مع اعتبار أقدميته فى الفئة المذكسورة من تاريخ ترقيته الى رتبة رائد فى ١٩٦٤/٨/١ وقد اشار تقرير الطمن الى ال المدعى وافق على نقله من الشرطة الى وظيفة مدنية فى ١٩٦٥/١١/١٠ ١٩٦٥ ولم يعقب المدعى على ما أشار اليه تقرير الطمن فى هذا الخصوص .

ومن حيث أنه وقد اقتصرت المنازعة المائلة على الفئة التى يتعسنين أن يوضع فيها المدعى بعد تمام نقله الى الشركة العامة للانتاج السينمائسي فانه تمين على المحكمة أن تبحث أولا في مدى ولايتها في الفصل في هذه المنازعة بالصورة المتقدمة لأن الدفع بعدم الاختصاص هو من الدفسوع المتعلقة بالنظام العام التى يجوز اثارتها في أية حالة كانت عليها الدعسوى وللمحكمة من تلقاء نفسها أن تبحث في تحديد مدى ولايتها فان ثبت لها انتفاء هذه الولاية قضت بعدم اختصاصها من تلقاء نفسها ومن ثم يتعنين

على هذه المحكمة أن تتصدى لبحث مدى اختصاص القضاء الادارى بنظــر الدعرى قبل أن تتعرض للفصل في موضوعها •

ومن حيث ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالموظفين المموميين منوط بثبوت هذه الصغة لهم فاذا انتفت خرجت هذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى ولما كانت شركات القطاع العام رغسم تملك الدولة اياعا هى شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وبهذه المثابة فإنها على ما جرى بسه قضاء هذه المحكمة من أشيخاص القانون الخاص وترتيبا على ذلك لا تعتبر هذه الشركات مؤسسات عامة وينتفى عن العاملين فيها صغة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الا على من يساهم بعمل دائم فى خدمة مرفق عام تديره ومن ثم فعلاقة عؤلاء العاملين بالشركات فى طبيعتها علاقة عقدية تخضصع كأصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قواعد القانون العام ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور فى شأن هؤلاء العاملين من منازعات عدا ما ورد بشأنه نص خاص للمحاكم العادية وليس لمحاكم مجلس الدولة و

ومن حيث أن الثابت أن الشركة العامة للانتاج السينهائي العسالى التى نقل اليها المدى هي من شركات انقطاع العام وكانت تتبسع المؤسسة المصرية العامة للسينما والهندسة الاذاعية ويدور النزاع حول استحقاق المدى لشغل وظيفة من الفئة الرابعة بها فأن الاختصاص بنظر هده الدعوى انما ينعقد للقضاء العادى دون القضاء الادارى ، ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها ، واذ تنص المادة ١١٠ من قسانون المرافعات على أنه و على المحكمة أذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة ولو كان الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠ ، فانه يتعين على هذه المحكمة المختصة بنظرها ،

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فقد أخطأ في تأويل القانون وتطبيقه ويتعين من ثم القضــــاء بالغائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى مع ابقاء الفصل في المصروفات •

( طعن ۳۱۲ لسنة ۱۷ ق ـ جلسة ۲۰/۱۲/۱۲ )

## قاعدة رقم ( ٣٦ )

# المبسدا :

مطالبة احد العاملين بالدولة بحق يدعيه وقت أن كان عاملا باحسدى شركات القطاع العام حروج هذه المنازعة من اختصاص مجلس الدولة حسمول الشركة الى هيئة عامة ليس من شأنه أن يسبغ على محساكم مجلس الدولة اختصاصا ليس لها ، كما أن حلول الهيئة محل الشركة في الدوي لا يغير من طبيعة المنازعة حس توقف الفصل في حقوق أخرى يدعيها الطالب ابان عمله بالهيئة العامة على الفصل في طلباته قبل الشركة حسلمحكمة أن توقف الفصل في الدعوى الأولى بمعرفة القضاء العادى .

# ملخص الحكم:

ومن حيث ان طلبات المدعى تنحصر فى ثلاثة أولها : استحقاقه للفئة الخامسة المقررة ــ لوظيفة مراجع ميزانيات من ١٩٦٤/٧/١ وما يترتب على ذلك من آثار وفروق مالية ·

وثانيها : استحقاقه للترقية الى الدرجة الرابعة من ١٩٧٢/١/١ طبقا لقواعد الرسوب الوظيفى ، واحتياطيا الغاء القرار الصادر فى فبراير سنة ١٩٧١ فيما تضمنه من تخطيه فى الترقية الى الفئة الخامسة ٠

ومن حيث أن الطلب الأول للمدعى يتمخض عن حق يدعيه وقت أن عامة بموجب كان عاملا بشركة مياه الاسكندرية وقبل تحويلها ألى هيئة عامة بموجب قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٣٩ لسنة ١٩٦٨ بانشاء الهيئة العامة لمرفق مياه الاسكندرية ولم يكن فى هذا الوقت موظفا عاما بل كان يعمل فى شركة من أشخاص القانون الخاص ، واختصاص مجلس الدولة محدد فى هسنا الشأن وفقا لنص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقسائون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بالمنازعات الخاصة بالمرتبسسات والمساشات

والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم • وليس من شأن تحويل الشركة المذكورة ـ الى هيئة عامة أن يسبغ على محاكم مجلس الدولة اختصاصا ليس لها أو أن يكون من شأن حلول الهيئة محل الشركة في الدعوى تغيير طبيعة المنازعة •

ومن حيث أن الطلبين الثانى والثالث للمدعى وأن كانا عن حقوق يدعيها بعد أن اصبح موظفا عاما فى الهيئة المذكورة مما تختص بنظـــره محاكم مجلس الدولة الا أن الفصل فيها يتوقف على الفصل أولا فى مــدى أحقية المدعى للفئة الخامسة من ١٩٦٤/٧/١ ومتى كانت المادة ــ ١٢٩ من قانون المرافعات تعطى المحكمة الحق فى أن تأمر بوقف الدعوى كلمــا رأت تمليق حكمها فى موضوعها على الفصل فى مسألة أخرى يتوقف عليهــا الحكم ، فانه من ثم يتعين الأمر بوقف الدعوى لحين الفصل فى الطلب الأول

ومن حيث أنه لما تقدم يتعين القضاء بالغاء الحكم المامون فيه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر طلب المدعى أحقيته فى الفئة الخامسة اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ واحالة الدعوى فى شأنه الى المحكم....ة المعالية المختصة بمحافظة الاسكندرية مع الأمر بوقف الدعوى بالنسبة الى سائر الطلبات لحين الفصل فى الطلب المشار اليه وابقاء الفصل فى

( طعن ٣٦١ لسنة ٢٢ ق \_ جلسة ٢٦/٢/٢٩٨ )

قاعدة رقم ( ۳۷ )

# البسدا:

بنك التسليف الزراعي والتعاوني كان من تاريخ انشائه في ٦ من المسطس سنة ١٩٣١ حتى تاريخ تحويله الى مؤسسة عامة في ١٩ من مارس سنة ١٩٣١ شركة مساهمة مصرية \_ العاملون بهذا البنك خلال تلك الفترة تنتفي عنهم صفة الموظف العام \_ يترتب على ذلك خروج المنازعات التى تثور بشأن العلاقات والقرارات الصادرة من الشركة في شأنهم في الفترة المذكورة من اختصاص القضاء الادارى باعتبارها علاقات خاصة ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء العادي ٠

### ملخص الحكم:

من المستقر ان الدفع بعدم الاختصاص هو من الدفوع المتعلقية بالنظام العام التي تجوز اثارتها في أية حالة كانت عليها الدعيوى بسل وللمحكمة من تلقاء نفسها أن تبحث في تحديد مدى ولايتها ، فان ثبت لها انتفاء عذه الولاية قضت بعدم اختصاصها من تلقاء نفسها ومن ثم يتعيين على هذه المحكمة أن تتصدى لبحث مدى اختصاص القضاء الادارى بنظير الدعوى قبل ان تتعرض للفصل في موضوعها .

ومن حيث ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصسة بالموظفين العامين منوط بببوت هذه الصفة لهم فاذا انتفت عنهم خرجت هذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى • ولما كانت شركات القطاع العام رغم تملك الدولة إياها هى شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وبهذه المثابة فانها تعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص وترتيبا عسلى ذلك لا تعتبر هذه الشركات مؤسسات عامة وتنتفى عن العاملين فيهسا صغة الموظف العام • اذ لا تصدق هذه الصغة الا على من يساهم بعمسل دائم فى خدمة مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العاملين بالشركات الأخرى بأساوب الاستغلال المباشر ، ومن ثم فعلاقة مؤلاء العاملين بالشركات فى طبيعتها علاقة عقدية تخضع كأصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قراعد القانون العام ، ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور فى شأن عؤلاء العاملين من منازعات \_ عدا ما ورد بشأنه نص خاص \_ للمحاكم المعادية وليس لمحاكم مجلس الدولة •

ومن حیث أنه بتقصی المراحل التی مر بها بنك التسلیف الزراعی والتعاونی یبین أنه أنشیء بالمرسوم الصادر فی ٦ من أغسطس سنة ١٩٣١ بتأسیس شركة مساهمة تدعی « بنك التسلیف الزراعی المصری » وقسد نص هذا المرسوم علی أن هذا البنك شركة مساهمة مصریة ذات شخصیة اعتباریة مستقلة واشترك فی تأسیسه الحكومة المصریة والبنك الاهسلی المصری وبنك مصر والبنك العقاری المصری وبعض البنوك الأجنبیسة ،

وفي ٢٧ من ديسمبر سنة ١٩٤٨ صدر مرسوم بتغيير اسم هذا البنك وجعله « بنك التسليف الزراعي والتعاوني » « شركة مساهمة مصربة » • وقد ظل البنك على هذا الوضع حتى ٢٣ من مارس سنة ١٩٦٤ تاريست العمل بالقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٦٤ بانشاء المؤسسة المصرية العامسة للائتمان الزراعي والتعاوني الذي قضي في المادة ١ منه بأن يحول البنك المذكور الى مؤسسة عامة تسمى « المؤسسة المصرية العامة للائتمان الزراعي والتعاوني ، ونصت المادة ٣ منه على أن يتكون رأس مال هذه المؤسسة من رأس مال بنك التسليف الزراعي والتعاوني والأموال التي تخصصها الدولة • ويستفاد مما تقدم أن بنك التسليف الزراعي والتعاوني كان من تاريسخ انشائه في ٦ من أغسطس سنة ١٩٣١ حتى تاريخ تحوله الى مؤسسة عامة في ٢٣ من مارس ١٩٦٤ • شركة مساهمة مصرية ويحتفظ بشخصيته المعنوية المستقلة عن شخصية الدولة ومن ثم فان العاملين بهذا البنك في هذه الفترة كانوا من العاملين بشركة مساهمة مصرية تنتفي عنهم صفة الموظف العام وبالتالي تخرج المنازعات التي تثور بشأن العلاقات والقرارات الصادرة من الشركة في شانهم في الفترة المذكورة من اختصاص القضاء الاداري باعتبارها علاقات خاصة ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء العادى •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم ، وأذ كسان الثابت من الأوراق النزاع في الدعوى الماثلة يدور حول استحقاق المدعى لعلاوة ترقيقة قدرها خمسة جنيهات شهريا اعتبارا من ١٩٦٣/٦/١ تنفيذا للقرار رقم ١٠٥ الصادر في ١٩٦٣/٧/٦ بنقله من وظيفة مفتش حسابات التعساون الى وظيفة وكيل قسم التدريب وكان البنك في هذا التاريخ شركة مساهمة فأن الاختصاص بنظر هذه الدعوى انما ينعقد للقضاء العادى دون القضاء الادارى ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها واذ تنص المادة (١١٠) من قانون المرافعات على أن « على المحكمة أذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى إلى المحكمة المختصة ولو كسان الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠ ، فأنه يتعين على هذه المحكمة أن تأمسر باحالة الدعوى الى بعتبارها المحكمة المختصة بنظرها أو بنظرها أو

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، واذ ذهب الحكم المطمون فيسه غير هذا المذهب فقد اخطأ فى تأويل القانون وتطبيقه ويتعين من ثم القضاء بآلفائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى مع ابقاء الفصل فى المعروفات •

( طعن ۱۱۷٦ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۱/۱/۱۹۷۸)

## قاعدة رقم ( ٣٨ )

#### المبسدا

مراحل تنظيم شركة الطيران العربية المتحدة ـ قبل صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ كانت الشركة تزاول نشاطها محتفظــة بشخصيتها الخاصة السبقلة عن شخصية المؤسسة التى تتبعها ـ العاملون بالشركة خلال هذه المرحلة لا يعتبرون موظفين عامين وتخرج النازعات المتعلقة بهم عن اختصاص الادارى ـ بعد صدور قرار رئيس الجمهورية المشار اليه أدمجت الشركة في مؤسسة الطيران العربية واصبحت جزءا منها ـ نتيجة ذلك ـ تثبت للعاملين بها صفة الموظف الهام ـ ينعقد الاختصاص بنظــر المنازعات المتعلقة بهم بعد هذا التاريخ للقضاء الادارى دون القضاء العادى ـ تطبيق علاوة الطراز المستحقة للحا-لين قبل صدور قرار رئيس الجمهورية المشار اليه ـ المنازعة بشانها ينعقد الاختصاص فيها للمحاكم العادية دون محاكم مجلس الدولة ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث ان مناط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالموظفين العامين هو ثبوت هذه الصفة فاذا انتفت عنهم خرجت هذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى وليس خلاف فى ان شركات القطاع العام تظل رغم تملك الدولة لها شركات تجارية من أشخاص القانون الخاص ولكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة ، وبهذه المثابه فانها لا تعتبر مؤسسات عامه وتنتفى عن العاملين فيها صفة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الصفة الاعلى من يساهم بعمل دائم فى خدمة مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الاخرى بأسسلوب

الاستغلال المباشر ، ومن ثم فعلاقة هؤلاء العاملين بالشركات في طبيعتها علاقة عقدية تخضع كاصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قواعد القانون انعام ، وبالتالى ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور بشأن مؤلاء العاملين من منازعات ـ عدا ما ورد بشأنه نص خاص ـ للمحاكم العادية وليس لمحاكم مجلس الدولة .

ومن حيث أنه بتقصى المراحل التي مرت بها الشركة المدعى عليها بين أنه بتاريخ ١٩ من مارس ١٩٦٠ صدر القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٠ بادماج مؤسسة الخطوط الجوية السورية وشركة مصر للطيران في شركة واحدة تسمى « الشركة العربية المتحدة للطيران » وفي ١٧ من يوليه ١٩٦٠ صدر القانون رقم ١٤٦١ لسنة ١٩٦٠ بتعديل أسم هذه الشركة الى « شركة الطيران العربية المتحدة » وفي ١٢ مايو ١٩٦٤ صدر قرار رئيس الجمهورية ونص فه المادة الخامسة منه على الشركات التي تتبع عده المؤسسة ومن بينها شركة الطيران العربية المتحدة وفي ٢٥ من يناير ١٩٦٧ صدر قرار رئيس الجمهورية ترم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ ناصا في المادة الأولى منه على تعسديل تسمية المؤسسة العربية العامة للنقل الجوى الى مؤسسة الطيران العربية المامة المنافرة جميع أوجه نشاط الشركات التابعة لها ومن بينها شركة الطيران العربية المتحدة •

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم تكون شركة العليران العربية قسد مرت بمرحلتين الأولى السابقة على صدور قرار رئيس الجمهورية رقسم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ في ٢٥٥ يناير ١٩٦٧ وفيها كانت الشركة تزاول نشاطها محتفظة بشخصيتها المعنوية الخاصة المستقلة عن شخصية المؤسسة التي تتبعها ، ومن ثم فان العاملين بهذه الشركة خلال تلك المرحلة تنتفي عنهم صفة الموظف العام ، وبالتالى تخرج المنازعات المتعلقة بهم عن اختصاص القضاء الادارى باعتبارها تتصل بعلاقات عقدية خاصة تنطبق عليها أحكام المقد وقانون العمل ويختص بها القضاء العادى تبعا لذلك ، أما المرحسلة الثانية التى تلت صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ في ٢٥٠ ينار ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٧ في مؤسسة الطيران العربيسة

وأصبحت جزءًا منها ومن ثم تثبت للعاملين بها صفة الموظف العام والمنازعات التى تثور بشأنهم بعد هذا التاريخ يختص بها القضاء الادارى دون القضاء العادى باعتبارهم عاملين فى مؤسسة عامة وبالتالى ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء الادارى •

ومن حيث أنه على هدى ما تقدم واذ كـــان الثابت أن النزاع فى الدعوى الحالية يدور حول استحقاق المدعى لعلاوة الطراز وبدء استهلاك هذه العلاوة من العلاوة الدورية المستحقة له فى ١٩٦٦/١/١ وذلك وقت أن كان يعمل بشركة الطيران العربية قبل ادماجها فى مؤسسة الطــيران العربية فأن الاختصاص بنظر الدعوى ينعقد \_ والحالة هذه للقضاء العمادى دون القضاء الادارى •

( طعن ٣٣ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ٢٦/٣/٢٦ )

# قاعدة رقم ( ٣٩ )

#### السدا:

صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الاحوال وبعسكم اللزوم وصف القرار الادارى ـ اذا صدر القرار حول مسالة من مسسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص فذلك يخرجه من عداد القرارات الادارية إيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السسلم الادارى ـ شركات القطاع العام أشخاص معنوية عامة ـ القرار الصادر من الوزير المختص في شأن العلاقة العقدية بين الشركة واحد العاملين فيهسسا يعتبر قرارا صادرا منه بصفته رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام بعض الاختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام ـ المنازعة في هذا القرار لا تعتبر من المنازعات الادارية التي يختص بها القضاء الادارى ـ في هذا القرار لا تعتبر من المنازعات الادارية التي يختص بها القضاء الادارى ـ

# ملخص الحكم:

ان السبب الأول للطعن لا يقوم على أساس صحيح من القانون ، لأن صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى ، فأذا صدر القرار حول مسالة من مسائل القانون الخاص

أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص ، فذلك يخرجه من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومها كان موقعه في مدارج السلم الادارى ، ولا يجوز اعتباره من القرارات الادارية الصادرة في شأن أحد الافراد التسي يختص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها ، وفي ضوء ذلك ، فان القرارين المطعون فيهما والصادرين من وزير الاسكان بندب الطاعن الى وظيفة أخرى بالهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى ثم الى الأمانة العامة للقطاع التشييد بوزارة الاسكان ، يتعلقان بمسألة من مسائل القانون الخاص هي العلاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وهي شركات جرى قضاء هذه المحكمة على أنها اشخاص معنوية خاصة ، ويعتبران صادرين من الوزير بصفته رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام سواء في ذلك الإختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام سواء في ذلك القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ، ومن ثم فان المنازعة فيهما لا تعتبر من المنازعات الادارية التي يختص القضاء الاداري منظر ما يَــ

( طعن ۳۳۵۹ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۲۷/۲۲/۱۹۸۱)

### قاعدة رقم ( ٤٠ )

#### البسدا:

صدور قرار من رئيس مجلس الوؤراء بتعيين رؤ ساء لجالس ادارة بنوك التسليف الزراعى والتعاونى ببعض المحافظات وهى بعثابة شركات مساهمة تعتبر من شركات القطاع العام \_ الطعن فى هذا القرار ايما لما تضمنه من تخط أحد العاملين بتلك البنوك يخرج عن اختصاص القفيلادارى ويغتص به القضاء العادى ذلك أن هذا القرار لا يصدق عليه وصف القرار الادارى لائه ليس كذلك بحسب موضوعه طالما أنه ينصب فى مهمله على مسألة تتصل بادارة شركات تعتبر من الاشخاص الاعتبارية الخاصة \_ لا يغير من ذلك صدوره من رئيس الوزراء حيث تبقى العلاقة بين الشركة وموظفيها علاقة تعاقدية •

## ملخص الحكم:

ومن حيث ان الثابت في الاوراق ان القرار المطعون فيه هو قرار رئيس رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٥ لسنة ١٩٧٥ بتعيين رؤساء لمجالس ادارة بنوك التسليف الزراعي والتعاوني ببعض المحافظات فيما تضمنه من تخطى المدعى (المطعون ضده) •

ومن حيث ان القانون رقم أما لسنة ١٩٦٤ بانشاء المؤسسة المصرية السامة للانتمان الزراعي والتعاوني والبنوك التابعة لها بالمحافظات وان قضى مادته الأولى بأن يحول بنك التسليف الزراعي الى مؤسسة عامة تسمى « المؤسسة المصرية العامة للائتمان الزراعي والتعاوني ، فقد نص في مادته الخامسة على أن تحول فروع بنك التسليف الزراعي والتعاوني في المحافظات الى بنوك للائتمان الزراعي والتعاوني في المحافظات للمؤسسة ومقتضى ذلك أن بنوك التسليف الزراعي والتعاوني في المحافظات تعبر بقوة القانون شركات مساهمه من شركات القطاع العام بحسكم تبعيتها للمؤسسة العامة المشار اليها وقد صدر القرار المطعون في المجال الزمني لنفاذ القانون المذكور •

ومن حيث ان من المقرر ان شركات القطاع العام تظل مع تملك الدولة لها شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة وبهذه المثابة فانها تعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص وتمارس نشاطها بحسب الاصل في نطاق هذا القانون ، ومن ثم فانها لا تندرج في عداد المؤسسات العامية التي هي من أشخاص القانون العام ، وبالتالي تنتفي عن العاملين بتلك الشركات صفة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الصفة الا على من يساهم في عمل دائم في موفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الاخرى بأسلوب الاستغلال المباشر ويترتب على ذلك أن العاملين بالشركات المذكورة تربطهم بها علاقة عقدية في طبيعتها تخضع ، كاصل عام ، للقانون الخاص وليسست علاقة تنظيمية تخصها قواعد القانون العام .

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام العصادر به القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الذي بحكم هذه المنازعة من حيث الزمان حد قد قد اقتصر على تحويل المجاكم التأديبية بمجلس الدولة سلطة الغصل في بعض القرارات التأديبية المنصوص عليها في المادة ٤٩ من ذلك القانون الذي لم يتضمن نصا يبين المحاكم المختصة بنظر المنازعات الأخرى لهؤلاء العاملين مما يفيد أن المشرع قد ابقى على اختصاص المحاكم على ما هو عليه دون تعديل ألا في المحدود التي نص عليها هذا القانون كما أن قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ لم يعقد لمحاكمه اختصاصا بتلك المنازعات ٠

ومن حيث ان القرار المطمون فيه اذ تناول تعيين بعض رؤساء مجالس ادارة شركات عامة على ما سلف بيانه قانه رغم صدوره من رئيس مجلس الوزراء لا يصدق عليه وصف القرار الادارى لأنه ليس كذلك بحسب موضوعه طالما انه ينصب في محله على مسألة تتصل بادارة شركات من الاشخاص الاعتبارية الخاصة وغنى عن البيان ان تعيين العاملين في شركات القطاع العام بقرار من رئيس مجلس الوزراء لا يغير من طبيعة العسلاقة التي تربطهم بالشركات حيث يبقى علاقتهم بها علاقة عقدية والقول بغير ذلك من شأنه المغايرة في نوع العلاقة التي تربط العاملين بتلك الشركات باختلاف القرار الصادر بتعيينهم فيها الأمر الذي لا سند له من القانون •

ومن حيث انه متى كان ما تقدم من ان المطعون على ترقيتهم بانقسرال الطعين لا يعدون باعتبارهم من العاملين في شركات عامة من الموظفين العموميين وطالما ان المنازعة في عذا انقرار لا تتعلق بمسألة تأديبية ولا تنصب على قرار ادارى فانها تكون من اختصاص القضاء العادى دون مجلس الدولية قضاء ادارى وبناء عليه يكون الحكم المطعون فيه حين قضى بالغاء القرار الطعين فيما تضمنه من تخطى المدعى وما يترتب على ذلك من أثار قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله ومن ثم يتعين الحكم بالغائه دون حاجة الى التطرق، لاسباب الطعن فيه أو بحثها مع القضاء بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة شمال القاهسرة الإبتدائية (الدائرة العمالية المختصة ) عملا بحكم المادة ١١٠ من قسانون المولعات ، مع ابقاء الفصل في المصروفات حتى يصدر حكم في موضوى والدعوى .

لهذا حكمت المحكمة بقبول العلمن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحكم المطعون فيه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة شمال القاهرة الابتدائية وأبقت الغصل في المصروفات حتى يفصل في موضوع الدعوى •

( طعن ۷۹۳ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۲۵/۱/۱۹۸۱)

# قاعدة رقم ( ٤١ )

البسسدا :

المادة العساشرة من قانون مجلس الدواة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ - المشرع حدد المسائل التي تتدخل في اختصاص محاكم مجلس الدولة وأيس من بين هذه المسائل ما يتملق بالعاملين في القطاع العام سوى ما ورد في البند الثالث عشر وهي في طعون هؤلاء العاملين في الجسزاءات الموقعة عليهم ودعاوى تاديبهم - يغضع العاملون بالقطاع العام في كل مايثار من منازعات خاصة بشئونهم الوظيفية غير ما تعلق منها بالتسساديب الاختصاص القضاء العادي •

### ملخص الحكم:

انه عن الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعاوى المتعلقة بنقل العاملين بالقطاع العام ، فانه بالرجوع الى القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة يبين ، أنه قد صدر فى المادة العاشرة المسائل التي تدخل فى اختصاص محاكم مجلس الدولة وليس من بين هذه المسائل ما يتعلق بالعاملين فى القطاع العام سوى ما ورد فى البند الثالث عشر وهى طعون هؤلاء العاملين فى الجزاءات الموقعة عليهم ، هذا فضلا عن الاختصاص بدعاوى تاديبهم ، أما غير ذلك من مسائل مما ورد بهدذه المادة خاصا بعوظفيه ، فقد أوردها المشرع فى خصوص الموظفين العموميين وهذا الوصف لا ينطبق على العاملين بالقطاع العام ، ومن ثم فان هؤلاء العاملين انها يخصصون فى كل ما يثار من منازعات خاصة بشئونهسم الوظفية ـ غير ما تعلق منها بالتأديب ـ لاختصاص القضاء العادى ، وعلى هذا الرأى جرت أحكام هذه المحكمة ، وابدى هذا النظر المحكم ـ . . . .

(طعن ۲۰۰ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۱/۱/۱۹۸۶)

### قاعدة رقم ( ٤٢ )

#### السيدا : ١

اختصاص - اختصاص المحاكم التديية - ما يغرج عن اختصاصها - (موظف - نبب) القانون رقم ۱۹۰ لسنة ۱۹۷ بشان التعاون الانتاجي - الجمعية التعاونية للانشاء والتعمير بمحافظة الدقهلية من اشخاص القانون الخاص وعلاقتها بالعاملين لديها سواء بطريق التعيين أو الندب من المنظمات التعاونية الأخرى أو الجهات الحكومية يحكمها قانون العمل فيها لم يرد بشائه نص خاص في القانون رقم ۱۹۰ لسنة ۱۹۷۵ - المنازعة في أي شان من شئون العاملين بها سواء كان متعلقا بالتاديب أو غيره تدخــل في الاختصاص الولائي للمحاكم العمالية - أساس ذلك : أن هؤلاء العاملين لا يعتبرون من العاملين بالقطاع العام الذين تختص المحاكم التاديبية بنظر الطمون في الجزاءات الموقعة عليه - لا وجه للربط بين هذه الجمعيــــة والجمعيات التابعة للمؤسسات الماحة - أساس ذلك : أنها ليست من الوحدات الاقتصادية التابعة لمؤسسة عامة -

# ملخص الحكم:

ان القرار المطعون فيه صادر من الجمعية التعاونية الانتاجية للانشاء والتعمير لمحافظة الدقهلية بتوقيع جزاء تأديبي على عامل لديها منتدب من ديوان المحافظة •

ومن حيث أنه لا مراء فى أن الجمعية التعاونية المسار اليها من أشبخاص القانون الخاص وعلاقتها بالعاملين لديها سواء بطريق التعيين أو النبب من المنظمات التعاونية الأخرى أو الجهات الحكومية يحكمها قانون العمل فيما لم يرد بشأنه نص خاص فى القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ بشأن التعاون الانتاجى. أو القرارات واللوائح الصادرة تنفيذا له وذلك عملا بصريح نص المادة ٨٣ من القانون المذكور ، وأى منازعة في أى شأن من شئون العاملين بها سواء كان متعلقا بالتأديب أو غيره تدخل فى الاختصلياص الولائي المحاكم العمالية ، ذلك أن عولاء العاملين لا يعتبرون من العاملين بالقطاع العام الذين تختص المجاكم التأديبية بمجلس الدولة بنظر الطعمون فى العامات المواتد الماهية عليهم طبقا للمادة ١٥، فقرة أخيرة والمادة ١٨ بند والث

عشر من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان مجلس الدولة ، لأن مدلول هذه العبارة وان كان يشمل العاملين بالجمعيات التابعة للمؤسسات العامة طبقا للقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ( المادة الأولى من مواد الاصدار ) والقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ بشأن المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ( المادة عمنه ) الا أن الجمعية التعاونية الانتاجية للانشاء والتعمير لمحافظة الدقهلية التي أصدرت قرار الجزاء ليست من الوحدات الاقتصادية التابعة لمؤسسة عامة ، ثم ان المؤسسات العامة الفيت بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ ومن تاريخ العمل بهذا القانون أصبح تطبيق القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ متصورا على العاملين بشركات القطاع العام وحدها ولذلك نصت المسادة الاولى من القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين بالقطاع العام ، وهو القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٨ ، على أن ( تسرى أحكام القانون على العاملين في شركات القطاع العام وتسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم فيما لم يرد به نص في عذا القانون ) والجزاء الموقع على المطعون ضده تم

( طعن ١٤٥ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٤/٢/٧ )

خامسا : عدم الاختصاص بمنازعات تغرج عن نطاق القرار الاداري

قاعدة رقم ( ٤٣ )

البسياا :

القرارات الادارية التي تعتبر مجرد اجراء للتنبيه الى تنفيسة حكم القانون ـ القصود بها ـ طلبات وقف تنفيذها أو الفائها ـ خروجها عزولاية القضاء الادارى ـ مثال بالنسبة لقرار اصدره وزير التموين تنفيذا لاحكام القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٣

# ملخص الحكم:

اذ يبين أن المركز القانونى الذى يتضرر منه المدعى انما نشأ مباشرة من القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٣ بعد اذ استبان أن ادراج مصانع سوهاج الكبرى فى الجدول المرافق له صحيح من الناحية الدستورية ومن ثم فان قرار وزير التموين الصادر فى ١٩٦٩ من مايو سنة ١٩٦٣ بالحاق مصانع سوهاج الكبرى بمطحن المدعى المؤمم ، ليس قرارا اداريا ، وانما هسو مجرد اجراء اتخذ للتنبيه الى تنفيذ حكم القانون فتخرج هذه المنازعة عن الفية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، لأن اختصاصه رهين بطلب المطمون فيه غير هذا المذهب ، فانه يكون قد أخطأ فى تطبيق القسانون وتعين لذلك الفاؤه ، والقضاء بقبول الدفع بعدم الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر طلب وقف التنفيذ وبالزام المدعى بمصروفات هذا الطلب .

( طعن ۱۱۹۸ لسنة ٩ ق - جلسة ١١٩٨ )

#### قاعلة رقم ﴿ ٤٤ )

#### البسيدا:

القرار الادارى هو افساح الادارة فى الشكل الملى يتطلبه القانون عن الدتها الملزمة بما لها من سلطة عامة بعقتفي القوانين واللوائح وذلك بقصد احداث مركز قانونى معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتغاء مصلحة عامة سصدور القرار من جهة ادارية لا يخلع عليه فى كل الأجوال وبحكم اللزوم وصف القرار سصدور القراد حول مسائلة من مسائل القانون الخساص او تعلقه بادارة شخص معنوى خاص يخرجه من عداد القرادات الادارية أيا كان مصدره ومهما كانموقعه في مدارج السالم الادارى لا يجوز اعتباره من القرادات الادارية العمادرة فى شان احد الافراد والتى تختص محكمة القضاء الادارى دون غيرها بنظرها مصدور قرار وزير اللولة لاستصلاح الادافى بنقل احد العاملين باحدى شركات القطاع العام بعد صدوره من الوزير بوصفه دب على منوط به سوفقا لحكم القانون دقم ٢١ لسنة ١٩٤١ فى شان نظام دب

العاملين بالقطاع العام ـ مباشرة بعض الاختصاصات المتعلقة بالعاملين في شركات القطاع العام وليس بوصفه سلطة عامة ـ لا يتوافر في هذا القرار مقومات القرار الاداري ـ اختصاص القضاء العادي •

# ملخص الحكم:

من حيث أن القرار الاداري \_ على ما جرى به قضاء هذه المحكمة \_ هو افصاح الادارة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادتها المازمة بما لها من سلطة عامة بمقتضى القوانين واللوائح ، وذلك بقصد احداث مركز قانوني معين يكون ممكنا وجائزا قانوناً ابتغاء مصلحة عامة ، وغني عن البيان أن محرد صدور القرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الاحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى بالمعنى المتقدم وانما يلزم حتى يتحقق له هذا الوصف أن يكون كذلك بحسب موضوعه وفحواه ، فاذا ما دار القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنــوى خاص خرج من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الاداري • وبناء عليه فانه ليس صحيحا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن قرار وزير الدولة لاستصلاح الاراضي المطعون فيه الصادر بنقل الطاعن من القرارات الادارية الصادرة في شأن أحد الأفراد التي تختص محكمة القضاء الاداري دون غيرها بالفصل في طلبات الأفراد بالغائها ذلك أنه فضلا عن أن القرار المشار اليه صدر في شأن الطاعن بوصفه عاملا في القطاع العام وليس فردا من الأفراد بما من مقتضاه أن ينعقد الاختصاص بنظر منازعته للمحكمة التي ناط بها القانون نظر المنازعات الخاصة بالعاملين في القطاع العام وهي كأصل عام محاكم القضاء العادى بوصفهم تابعين لشخص من أشخاص القانون الخاص ما لم يقض القانون بغير ذلك على ما سنلف بيانه ، فإن القرار المذكور صيدر من وزير الدولة لاستصلاح الاراضى ليس بوصفه سلطة عامة وانما بوصفه رب عمل منوط به وفقا لحكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر القيام بمباشرة بعض الاختصاصات المتعلقة بالعاملين في شركات القطاع العام بوصفها من أشخاص القانون الخاص على ما تقدم ذكره ، شأنه في ذلك شأن القائمين بالعمل في هذه الشركات كرؤساء مجالس ادارتها بالنسبة للاختصاصات

المخولة لهم في هذا القانون ، ولقد إيد المشرع صواب عذا النظر حين ناط في المادتين ١٦ ، ٢٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين في المقطاع العام بالوزير المختص اجراء تعيينات أو تنقلات بعض العاملين في شركات القطاع العام يس بوصفه وزيرا وانما بوصفه رئيسا للجمعيسة المعبومية للشركة على ما تقضى به المادة ٥٥ مكرر (أ) من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات وشركات القطاع العام معدلا بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ وبهذه المثابة فان القرار المذكور لا تتوافر له مقومات القرار الادارى الذي تختص محكمة القضاء الادارى بالفصسل في طلب الفائه والقول بغير ذلك من شانه أن يؤدى دون مسرغ من منطق أو قانون المالمين بالشركة الواحدة وبالتالى القواعد التي تحكمها تبعا لتغير السلطة التي باشرت نقلهم ، وبالتالى القواعد التي تحكمها تبعا لتغير السلطة التي باشرت نقلهم ، فيختلف الامر في حالة ما إذا كان النقل بقرار من الوزير المختص عنه في حالة ما إذا تم بقرار من مجلس إدارة الشركة أو من رئيس مجلس إدارتها ،

ومن حيث أنه لا غناء فيما أثاره المدعى من أن القرار المطعون فيسه تضمن جزاء تأديبيا ذلك أن النابت أن محل القرار المذكور هو نقل المدعى من شركة مساهمة البحيرة الى شركة وادى كوم امبو ، كما أن المنازعة تدور أساسا على ما جاء بعريضة الدعوى وتقرير الطعن ومذكرات المدعى والمدعى عليهم حول شرعية القرار المذكور وما يقتضيه ذلك من البحث في صدوره وممن يملك اصداره مستهدفا الصالح العام غير متعسسف في استعمال سلطته ، وما اذا كان قد فوت على المدعى حقه في الترقيات التي تمت بالشركة عقب نقله منها ومن شأن ذلك كله أن يبعد المنازعة عن المجال التأديبي الذي ينعقد الاختصاص بالفصل فيه للمحكمة التأديبيسة وليس لمحكمة القضاء الادارى التي تصدت للمنازعة وفصلت فيها •

ومن حيث أنه متى كان المدعى لا يعتبر موظفا عاما ، واذا كانت المنازعة لا تنصب على قرار ادارى ولا تتعلق بجزاء تاديبى ، فإن الفصل فيها يخرج عن دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة وينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء العادى ، وإذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فإنه

يكون قد اخطا فى تطبيق القانون وتاويله ويتمين لذلك الحكم بالند نائه بالنسبة للطاعن والقضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظسسر الدعوى وباختصاص محكمة القاهرة الابتدائية (الدائرة العمالية) بنظرها واحالتها اليها تطبيقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات للفصل فيها ، والزام الطاعن مصروفات الطعن وابقاء الفصل فى مصروفات الدعوى احكمة الموضوع ٠

( طعن ٤٣٢ لسنة ٢٣ ق \_ جلسة ١٩٧٩/١/٢٧ )

#### قاعدة رقم ( ٤٥ )

#### المسلدا :

كون المركز القانوني اللى تتضرر منه المدعية قد نشـــا مباشرة من القانون رقم ١٥١ لسمنة ١٩٦٣ لا من قرار اداري ــ خروج المنازعة عن ولاية مجلس الدولة •

## ملخص الحكم:

انه وقد أممت الشركة المذكورة بمقتضى القانون رقم ١٥١ لسمنة ١٩٦٣ فان المركز القانونى الذى تتضرر منه المدعية يكون قد نشأ مباشرة من هذا القانون لا من قرار ادارى كما تدعى \_ أما ما اتخذ من اجراءات اقتضاعا هذا التأميم فلا تعدو أن تكون اجراءات تنفيذية لحكم القانون المذكور \_ فتخرج المنازعة الراهنة والحالة هذه \_ عن ولاية مجلس الدولة بهيئة قضـــاء ادارى .

( طعن ۲۰۲ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ٦/٥/١٩٦٧ )

# قاعدة رقم ( ٤٦ )

### المبسدا :

اختصاص القضاء الادارى بالناء القرارات الادارية السلبية ـ سكوت الادارة عن اتخاذ قرار لا يوجب القانون عليها اتخاذه بل يجعله متروكا لمحض تقديرها ـ لا يعتبر قرارا اداريا سلبيا مما يمكن الطعن فيه •

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة ... بهيئة قضاء ادارى ... بنظر العامون فى القرارات الادارية السلبية منوط بأن يكون من الواجب على الجهة الادارية قانونا اتخاذ القرار فاذ لم يكن ذلك واجبا وكان متروكا لمحض تقديرها فان سكوت الجهة الادارية عن اتخاذ مثل هذا القرار لا يشكل الامتنساع المقصود من نص المادة الثامنة المشار اليها ولا يكون ثمة قرار ادارى يمكن الطعن فعه .

( طعن ١٠٦٦ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ١٠٦٣/١٢/٢٣ )

#### قاعدة رقم ( ٤٧ )

#### المسلاا :

القرار الصادر باحالة الموظف الى القومسيون الطبى العام للتحقق من لياقته الطبية لا يعتبر قرارا اداريا ويخرج طلب الغائه لذلك من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ·

# ملخص الحكم:

انه ولنن كان حكم المادة ١٠٩٩ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ الذى صدر القراران المطعون فيهما فى ظله قد خول جهة الادارة الحق فى احالة الموظف الى القومسيون الطبى العام فى أى وقت لمنتحقق من توافر شرط اللياقة الطبية فيه باعتبار أن تحقق هذه اللياقة من الشروط المجوهرية للتعيين فى خدمة الحكومة كما أنها شرط للاستمراز فيها ، الا أن القرار الذى يصدر بالاحالة الى الكشف الطبى لا يعتبر قرارا نهائيا ذلك لأنه ليس من شائه أن ينشىء مركزا قانونيا للموظف أو يعدل فى مركزه القانونى ، وانما هو قرار تمهيدى للقرار الذى سيصدر من جهة الادارة بعد أن تفصح الهيئة المطبية المختصة عن رأيها فى خصوص لياقة الوظف للخدمة

أو عدم لياقته ولذلك فلا يدخل قرار الاحالة الى الكثمف الطبى ضمن القرارات التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في طلب الغائها .

( طعون ۱۰ه لسنة ۹ ق ، ۸۰۰ لسنة ۱۱ ق ، ۲۷۳ لسنة ۲۲ ق ــ جلسة \/ /۱۹٫۷ )

## قاعدة رقم ( ٤٨ )

#### السيا :

صدور قرار من الوزير المختص بتعيين أحد وكلاء النيابة من الفئة المتازة في وظيفة مدير عام باحدى الشركات المابعــة للوزارة - لا يعتبر قرارا اداريا بحسب موضوعه وفحواه طالما أنه ينصب في محله على مسالة تتصل بادارة الشركة وهي شخص معنوى خاص - المنازعة في هذا القرار لا تعتبر منازعة ادارية لعدم تعلقها بقرار ادارى أو بموظف عام - الاختصاص بشأنها ينعقد للقضاء العادى •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه لما كان الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى دائرة منازعات الافراد والهيئات « بجلسة ٢٥ من يونية سنة ١٩٧٤ فى الدعوى رقم ١٦٩٧ لسنة ٢٥ القضائية والذى قضى باختصاص القضاء الادارى بالطمن بالالغاء فى قرار رئيس الجمهورية بتعيين مدير عام الثمئون القانونية بشركة النصر للدخان والسجاير قد طعن فيه أمام المحكمة الادارية العليا بالطمن رقم ١٠٦٣ لسنة ٢٠ القضائية المقام من السيد / ٠٠٠ ضد رئيس الجمهورية ورئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للصناعات الفذائية ورئيس مجلس ادارة شركة مصر للدخان والسجاير وبالطمن رقم ١٠٩٧ لسنة ٢٠ القضائية المقام من رئيس مجلس ادارة شركة النصر للدخان والسجاير ضد السيد / ٠٠٠ وان المحكمة الادارية العليا للدخان والسجاير ضد السيد / ٠٠٠ وان المحكمة الادارية العليا ( الدائرة الأولى ) حكمت فيها بجلسة ١٤ من فبراير سنة ١٩٧٦ بعد أن قررت ضمهما بقبولهما شكلا وفي موضوعهما بالغاء الحكم المطعون فيسه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الجيزة وبعدم اختصاص مجلس الدولة بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الجيزة

الابتدائية ( الدائرة العمالية ) المختصة للفصل فيها والزمت المدعى مصروفات الطعنين • وقد أقامت المحكمة الادارية العليا ( الدائرة الأولى ) قضاءها على أن مجرد صدور قرار حهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى وانما يلزم حتى يتحقق له عذا الوصف أن يكون كذلك بحسب موضوعه وفحواه - فاذا ما دار القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص - خرج من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الاداري ، وأنه لا خلاف في أن شركات القطاع العام رغم تملك الدولة لها هي شركات تجارية وتعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في نطاق عذا القانون وأنه ترتيبا على ذلك لا تعتبر هذه الشركات من المرافق العامة وتنتفى عن العاملين فيها صفة الموظف العام وتعتبر علاقتهم بالشركة التي يتبعونها علاقة عقدية في طبيعتها تخضع كأصل عام للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام التي تقضي بأن تسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص في هذا القانون وعلى ذلك فليس صحيحا القول بأن القرار المطعون فيه وقد صدر من رئيس الجمهورية يكون قد اكتملت له مقومات القرار الادارى اذ لا يعدو في واقع الامر أن يكون تتوبعا لما ارتأته شركة النصر للدخان والسجاير بوصفها جهة العم ــل الأصلية في شأن شغل احدى الوظائف الشاغرة بها ومن ثم فهو لا يعتبر بحسب موضوعه قرارا اداريا بمعناه المفهوم في القانون طالما أنه ينصب فى محله على مسألة تتصل بادارة الشركة متقدمة البيان وهى شخص معنوى خاص \_ كما أنه ليس صحيحا القول أن القرار سالف الذكر قرار ادارى بمقولة أنالمطعون علبه كان قبل صدوره موظفا عاما ذلك أن الثابت أن محل القرار المطعون فيه هو التعيين في احدى الوظائف الشاغرة بالشركة وهي من أشخاص القانون الخاص كما أن المنازعة تدور حسبما سملف البيان حول مدى حق المدعى وهو من العاملين في الشركة في التعيين في تلك الوظيفة وفقا للقانون ثم استظهار مدى ما للقرار المطعون فيه من أثر في المركسن الخاص للمدعى عليه حين أغفله في التعيين على الوجه الذي قضى به وعلى

هذا المقتضى فان المنازعة فى حقيقتها انها تدور أساسا حول شان لاحسد العاملين بالشركة المشار اليها وليس لصغة المطعون عليه من حيث كونه موظفا عاما قبل تعيينه بالشركة اتصال مباشر بها • واذا كانت المنازعة على نحو ما سلف البيان لا تتعلق بجزاء تاديبى ولا بقرار ادارى ولا بموظف عام فمن ثم تكون من اختصصصاص المحساكم العادية دون مجلس الدولة بهنئة قضاء ادارى •

ومن حيث أن النزاع الماثل يقوم على وقائع مماثلة في التكييف لوقائع دلك النزاع الذي قضت فيه المحكمة الادارية العليا بحكمها سالف الذكر ذلك أن المدعى في هذا النزاع يطلب الغاء قرار وزير الكهرباء رقم ٣٥ لسنة ذلك أن المدعى في هذا النزاع يطلب الغاء قرار وزير الكهرباء رقم ٣٥ لسنة مديرا عاما للشئون القانونية بشركة مصر للمشروعات الميكانيكيـــــــة والكهربائية فيما تضعنه من تخطيه في الترقية لنفس الوظيفة مع ما يترتب على ذلك من آثار ، واستنادا الى الأسباب المتقدم ذكرها فان القـــرار المطعون فيه لا يعد قرارا اداريا بحسب موضوعه وفحواه ولا تعتبر المنازعة متعلقة بقرار اداري ولا بموظف عام وانعا المنازعة الماثلة في حقيقتها تدور والكهربائية لذلك فان الحكم المطعون فيه وقد ذهب الى عدم اختصــاص أساسا حول شأن لأحد العاملين بشركة مصر للمشروعات الميكانيكيــــــة والكهربائية لذلك فان الحكم المطعون فيه وقد ذهب الى عدم اختصــاص القضاء الاداري بالمنزاع الماثل واختصاص محكمة القاهرة الابتدائية (الدائرة العمالية ) وقضى بذلك باحالة الدعوى الى هذه المحكمة للفصل فيها وارجاء الفصل في المصروفات يكون قد أصاب الحق والقانون ولا محل للنعى عليه ومن ثم يكون الطعن فيه متعين الرفض .

( طعن ۳۸۳ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۷/٥/۸۷۷ )

# قاعلة رقم ( ٤٩ )

### البـــدا :

مناط اختصاص القضاء الادارى بالفصل فى طلبات الغاء القرادات الادارية هو أن يكون القراد الادارى من جهة وطنية تطبق قوانين البسلاد وتستمد سلطتها منها بحيث يكون معبرا عن الازادة اللاتية لهذه الجهسة

بوصفها مللغة عامة وطنية . تطبيق : انابة جامعة الاسكندرية بسبب ظروف الحرب الاهلية في لبنان في معاوسة الاختصاصات المنوطة اصلا بجامعة بيروت العربية في النظم الجامعية الخاصة بها .. القرارات التي تصدر عن جامعة الاسكندرية في هذا المجال تعتد آثارها الى جامعة بيروت العربية ... لا تعد هذه القرارات ادارية مصرية .

### ملخص الحكم :

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم اختصاص المحكمة ولائما بنظ الدعوى بالنسبة الى طلب الغاء القرار التأديبي الصادر من مجلس تأديب الطلاب بجامعة الاسكندرية في ١٨ من سبتمبر سنة ١٩٧٥ بفصل الطالب ، نجل المدعى ، من كلية التجارة بجامعة بيروت العربية حتى العام الجــــامعى ٧٥/ ١٩٧٦ ، فأن من المقرر في الفقه والقضَّاء الاداريين أن نشاط اختصاص القضاء الاداري بالفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية ، هو أن يكون القرار الادارى صادرا من جهة ادارية وطنية تطبق قوانين البلاد وتسستمد سلطتها منها بحيث يكون معبرا عن الارادة الذاتية لهذه الجهة بوصفهـــا سلطة عامة وطنية ، وإن العبرة في تحديد جنسية الهيئة الادارية مصدره القرار ليس بجنسية أعضائها وانما بمصدر السلطة التي تستمد منها ولاية اصدار القرار والقوانين التي تعمل تطبيقا لها ، فاذا كانت تعمل بسلطة مستمدة من الحكومة المصرية وحدها كانت جهـــة ادارية مصرية ولو كان بعض أعضائها أجانب ، أما اذا كانت تعمل بمقتضى سلطة مستمدة من حكومة أو هيئة أجنبية أو دولية فان قراراتها لا تعد صادرة من جهة وطنية ولو كان كل أعضائها وطنيين ، فالعبرة اذن ليست فقط بكون القرار صادرا من جهة ادارية مصرية أو من موظفين مصريين ، وانما أيضا لصدور القرار معبرا عن الارادة الذاتية لجهة الادارة المصرية تطبيقا لقوانين البـــــلاد واستنادا الى السلطة المصرية • ولما كان الثابت من مطالعة النظام الأساسي لجامعة بيروت العربية الصادر به قرار وزير التعليم العالى المصرى رقسم ١٠٦ في ٣٠ من ابريل سنة ١٩٦٨ أن جامعة بيروت العربيـــــة مؤسسة حرة للتعليم العالى الجامعي أنشأتها جمعية البر والاحسان بلبنان ومقرها مدينة بيروت ، وانه وان كانت هذه الجامعة ترتبط بجامعة الاســـكندرية

برابطة أكاديمية في بعض المجالات بما يخول جامعة الاسكندرية الاختصاص في منح الدرجات العلمية لطلاب جامعة بيروت العربية بناءًا على اقتراح هذه الجامعة الاخيرة ، وفي تعيين وندب واعارة أعضاء هيئة التدريس بالجامعة المذكورة بالاتفاق بين الجامعتين ، وفي الموافقة على مقترحات جامعة بيروت العربية بشأن مناهج الدراسة ونظام الامتحان ، وفي الاشراف على الامتحانات التي تجريها جامعة بيروت لطلابها عن طريق الاشتراك في وضع الاسئلة وتصحيح أوراق الاجابة لجميع المواد في سنوات الدراسة المختلفة الى غير ذلك من مجالات الارتباط الاكاديمي بين الجامعتين على النحر الموضــــــ في النظام الأساسي لجامعة بيروت العربية آنف الذكر ، ولئن كان ذلك ، الا أنه فيما عدا هذه المجالات التي يتمثل فيها الارتب\_\_اط الاكاديمي بين الجامعتين ، والذي لا يعدو أن يكون مظهرا من مظاهر التعــاون الثقافي بينهما ، فانه ليس في النظام الاساسي لجامعة بيروت العربية سالف الذكر ولا في اللائحة العامة لشبئون الطلاب بها المودعين ضمن الأوراق ، ما يخل بأن جامعة بيروت العربية ، بوصفها مؤسسية تعليمية خاصــــة تابعة لدولة أجنبية هي دولة لبنان وتسيقل عن جامعة الاسكندرية في جميع شئونها الداخلية وشئون الطلاب بها سواء فيما يتعلق باجدراء الامتحانات واعداد نتيجة الامتحان أو فيما يتعلق بتأديب الطلاب أو غير ذلك من أمور تخرج عن نطاق الارتباط الاكاديمي سمالف الذكر وفقا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن لجامعة الاسكندرية سلطة وصاية ادارية على جامعة بيروت العربية ٠ اذ الوصاية الادارية مظهر من مظاهـــر التمعمة الرئاسية ، مما لا يتصور قيامه الا بين جهتين تابعتين لذات الدولة وتعملان معا في خدمتها وفقا لنظامها وقوانينها الاقليمية الخاصة بهــــا ٠ وافق بجلسته الاستثنائية المنعقدة في ٢٩ من مايو سنة ١٩٧٥ على عقسد امتحان العام الجامعي للطلبة المصريين المقيدين بالسنة الاولى بكليات هذه الجامعة في مقر جامعة الاسكندرية ، واختيار السيد الدكتور نائب رئيس جامعة الاسكندرية وممثلها في مجلس جامعة بيروت العربية مشرفا عاما

على هذا الامتحان ، وتفويض سيادته في كافة الصلاحيات المالية والادارية الثابئة لرئيس جامعة بيروت العربية في شأن هذا الامتحان ، وتفويض السبد رئيس لحنة الامتحان والكنترول للامتحان المذكرر في كافة صلاحيات السيد رئيس جامعة ببروت العربية والسادة عمداء الكليات والسادة رؤساء لجان الامتحان بها في شأن مخالفات الامتحان التاديبية مع الطـــلاب الذين يؤدون الامتحان المذكور، وتفويض مجالس تأديب طلاب جامعة الاسكندرية المختصة في شأن هؤلاء الطلاب في كافة صلاحيات مجالس تأديب طيالاب جامعة بيروت العربية ، وتفويض محلس جامعة الإسكندرية في نظر تظلمات هؤلاء الطلاب من قرارات مجالس التأديب المذكورة • لئن كان ذلك ، الا أن تخويل جامعة بيروت للاجهزة التابعة لجامعة الاسكندرية في ممارسية الاختصاصات سالفة الذكر : لم يقصد به في حقيقة الامر سوى انابة جامعة الاســـكندرية بسبب ظروف الحرب الاهلية في لبنان ، في ممارسـة الاختصاصات المنوطة أصلا بجامعة بيروت العربية في النظم الجامعية الخاصة بهذه الجامعة وذلك في الحدود المقررة في هذه النظم • ولقد أكد رئيس مجلس جامعة بيروت هذا القصد أثناء مناقشة الموضوع في جلسة مجلس جامعة بيروت العربية السالفة الذكر ، بأن أوضح انه سيتم نقل كراسات الاجابة من بيروت الى الاسكندرية ويكون لها نظام الارقام السرية المعمول بها في جامعة بيروت ، ثم تعاد كراسات الاجابة بعد الامتحان الى الجامعة المذكورة ليتم تصحيحها مع باقى كراسات اجابة طلاب الجامعة حتى تتم المساواة من جميع الوجوه • ومتى كان ذلك فان القرارات التي تصدر عن جامعة الاسكندرية في هذا المجال ، ترتد آثارها الى جامعة بيروت العربية اعتبارا بأنها تتعلق بشئون الطلاب التابعين لهذه الجامعة ، ومن ثم فانها لا تعبر عن الارادة الذاتية الملزمة لجامعة الاسكندرية المخولة لها بمقتضى القوانين المصرية وانما تعبير عن ارادة أجنبية هي ارادة جامعة بيروت العربية التابعة لاحدى الجمعيات الخيرية اللبنانية المنشأة وفقا للقانون اللمناني ، وبالتالي لا تعد هذه القرارات قرارات ادارية مصرية مما ينعقد للقضــــاء النظر فيما يتعلق بالقرار التاديبي الطعون فيه والصمادر من مجلس

تأديب طلاب جامعة الاسكندرية بفصل نجل المدعى من كلية التجـــارة بجامعة بيروت العربية حتى العام الجامعى ١٩٧٦/٧٥ فانه يكون مخالفــا للقانون ، ومن ثم يتعين الحكم بالغائه والقضاء بعدم اختصـــاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى بطلب الغاء ذلك القرار •

( طعن ۲۷ السنة ۲۲ ق \_ جلسة ۲۸/٥/۱۹۷۷ )

## قاعدة رقم ( ٥٠ )

#### البــــا :

منازعة ادارية \_ القانون رقم ٤٦ تسنة ١٩٦٩ بانشاء نقابة أطباء الأسنان \_ خلوه من أى حكم يخول النقابة سلطة الترخيص أو عدم الترخيص فى تصنيع أو تداول أى من المواد أو المستجفرات الصيدلية أو المستازمات الطبية \_ ما يصدره مجلس النقابة من عدم صلاحية أحدى المواد للاستعمال وان وصف بأنه قرار الا أنه في حقيقته مجرد رأى علمي أو وجهة نقر في استشارة فنية أو تأويل علمي \_ افتقاده لقومات القرار الادارى الاساسية \_ عدم اعتبار المنازعة فيه منازعة ادارية \_ عدم اختصاص مجلس الدولة ولائيا بالفصل فيها •

# ملخص الحكم :

ومن حيث انه ثابت فى الأوراق ، ان الطاعن طلب الى نقابة اطباء الأسنان ابداء رأيها فى مدى صلاحية مستحضر ه الإبعادنت الوى ، الذى قام بتصنيعه للاستخدام فى حثو الاسنان وان مجلس النقابة قرر فى ٢٥ من يناير سنة ١٩٧٣ عرض هذا المستحضر على ثلاثة من الاسسساتذة المتخصصين فى هذا المجال لفحصه واعداد تقارير فى شأنه ، وفى ضوء هذه التقارير ومناقشتها ، وما ثبت أن اثنين منهم انتهيا الى عدم صلاحية هذه المادة وايقاف تداولها حرصا على صحة الجمهور مع اعتبسار العاعن مسئولا فى حالة تسربها الى السوق ، وأبلغ ذلك الى كل من عميد كليسة طب الاسنان والطاعن •

ومن حيث أنه يتعبن بادىء الامر ، تحديد ما اذا كان قرار النقابة المسار اليه يدخل في عداد القرارات الادارية التي تختص محاكم مجلس الدولة بنظر طلبات الغائها والتعويض عنها ، أم أنه يعتبر من قبيل الأعمال التى لا ترقى الى مرتبة هذه القرارات ، فيناى بطبيعت عن ولاية هذه المحاكم آ

ومن حيث انه باستعراض نصوص القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٩ مانشاء نقابة أطباء الأسنان ، يبين أنها خلت من أى حكم يخول النقـــابة سلطة الترخيص أو عسدم الترخيص في تصسييع أو تداول مادة « الايمادنت الوى » أو غيرها من المواد والمستحضرات الصيدلية أو المستلزمات الطبية ، ومن ثم فانه ولئن كانت النقابة تعتبر شخصا من أشخاص القانون العام طبقا لقانون انشائها المذكور ، الا أن ما أصدره محلس النقابة من عدم صلاحية المادة المشار اليها للاستعمال ، اذ حسدت ودون أن يكون للنقابة أية سلطة في هذا الشأن ، وأنه ليس من شأنه أن ينشيء أو يعدل في مركز الطاعن فيما يتعلق بالمادة محل النزاع ، كما أنه لا يرتب بذاته أي أثر قانوني سواء بالنسبة للطاعن أو بالنسبة للجهات ذات الاختصاص بالترخيص في تصنيع وتداول المستحضر والتي تعتمد فيما تصدره من قرارات في هذا الخصوص على ما تجريه بواسطة خبرائها وأخصائييها من أبحاث ودراسات دون التقيد بآراء غيرها ، فان كل أولئك يقطع في أن ما انتهى اليه مجلس النقابة من عدم صلاحية المستحضر للاستعمال ، وإن وصف بأنه قرار ، إلا أنه في حقيقته وقد افتقد مقومات القرار الاداري الاساسية ، فلا يعسدو أن يكون مجرد وجهسة نظر في استشارة فنية أو تأويل علمي لم يصدر الا بناء على طلب من الطاعن نفسه في مسألة من المسائل المتصلة بمدى صلاحية أحد المستحضرات الطبية أو الصيدلية للاستعمال ، وأيا ما كان الامر فان وجوه الرأى تتفق عادة في الاجتهاد العلمي وتختلف فيه وجهات النظر ، وبطبيعة الحال فان الرأى أو التأويل العلمي المتقدم لا ينهض بحال ما الى مرتبة القرار الادارى . وبناء على ذلك ، فإن المنازعة الراهنة ، اذ تنصب على هذا الرأى العلمى وليس على قرار ادارى مما يصح أنه يكون محلا للطعن فيه بالالغاء وطلب التعويض عنه ، فانها لا تعتبر منازعة ادارية ، وبالتالي فان محاكم مجلس

الدولة تكون غير مختصة ولائيا بالنصل فيها طبقا للمادة ١٠ من قانرن المجلس الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وينعتم الاختصاص في هذا الشأن لمحاكم القضاء العادى باعتبارها صاحبة الولاية العلمائة بنظر المنازعات غير الادارية وفقا لحكم المادة ١٠/١ من قانون السلطة القضائية الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ التي تنص على أنه و فيما عدا المنازعات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في كانة المنازعات والجرائم الا ما استثنى بنص خاص و واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب حيث قضى بعدم قبول اندعوى بالنسبة لطلب الالفاء ورفض طلب التعويض فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله ويتعين من ثم القضاء بالغائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى و

ومن حيث انه تجدر الإشارة في هذا الخصوص الى أن الحكم المطهون فيه قد جانب الصواب فيما قضى به خاصا بأن الدفع بعدم الاختصاص المبنى على انتفاء قرار ادارى هو في حقيقته دفع بعدم قبول الدعوى هما يعتبر خلطا بين هدين الدفعين مع ان لكل منهما أسبابه وصوره وأحكامه المستقلة ، وأخطأ هذا الحكم بأنه فصل في طلب التعويض في الوقت الذي قضى بعدم قبول طلب الالفاء مع ان الطلب الأول متفرع عن الثاني فيأخذ حكمه تبعا ، ومهما كان الامر فان القضاء لا يستقيم بحال ما ، مع ما انتهى اليه الحكم من عدم وجود قرار ادارى نشأ عنه ضرر للمدعى ، والقاعدة أن طلبات التعويض غير المترتبة على قرار من القرارات الادارية تنحسر عنها ولاية محاكم مجلس الدولة .

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية تنص على أن « على المحكمة اذا حكمت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، وواضم من همسلة النص ، أن المشرع يلزم المحكمسة عندما تحكم بعسمسه اختصاصها ، بأن تحدد المحكمة المختصة بنظر الدعوى ، وتحيلها اليها ،

ويستوى فى ذلك أن يكون عدم الاختصاص متعلقا بالنظام العام أو غيسر متعلق به أو متعلقا بالولاية • والحكمة من ذلك تتمثل فى حسم المنازعات ، ووضع حد لهسا ، واسمستقرار الدعوى فى المحكمسة ذات الولاية والاختصاص بها •

ومن حيث انه في ضوء ذلك ، وبناء على ما سلف بيانه من عسدم اختصاص محاكم مجاس الدولة ولاثيا بنظر الدعوى الماثلة ، فمن ثم يتعين احالتها عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات المشار اليها الى محكمة جنسوب القاهرة الابتدائية « الدائرة المدنية » باعتبسارها المحكمة المختصسة طبقا لقانون المرافعات والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ بتقسيم محكمة القاهرة الابتدائية الى محكمتين ابتدائيتين ، مع الزام المطعون ضده بصفته بمصاريف هذا الطعن ، وابقاء الفصل بمصاريف الدعوى لحكمة المرضوع ٠

( طعن ۸۱۸ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۳۱/٥/۸۱۸ )

### قاعدة رقم ( ٥١ )

### البـــان :

اختصاص القضاء الادارى بنظر دعاوى السئولية منوط بتعلقها بمنازعة ادارية ويتعين أن ينجم الفرد عن عمل ادارى ــ لا اختصاص للقضاء الادارى بدعاوى المسئولية عن الأعمال المادية الفسارة التى تصدر من الجهة الادارية و من احد موظفيها •

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الجهة الادارية وهي في سبيل أداء مهام وظيفتها انسا تباشر أعمالا ادارية وأخرى مادية والأعمال الادارية هي الاعمال القانونية التي تقوم بها الجهة الادارية في حدود اختصاصها وتصدر في صسورة قرارات صريحة أو ضمنية تعبر عن ارادتها وأما الأعمال أو الأنعال المادية التي تقع من الجهة الادارية فهي تلك التي تقوم بها دون أن تستهدف من ورائها ترتيب أي أثر قانوني عليها ويعتبر من قبيل الأعمال المادية الأفعال

الضارة التى تأتيه البها الجهاء الادارية أو أحد موظفيها أثناء تادية وظائفهم فهذه الإعبال وان كانت تعتبر صادرة من الجهة الادارية وتتحمل مسئوليتها قانونا اذا ما توافرت شرائط المسئولية الا أنها لا تعتبر أعبالا ادارية بل تعتبر أعمالا مادية بحتة ٠٠ وغنى عن البيان أنه لكى يختص القضاء الادارى بنظر دعاوى المسئولية عن الأعمال الادارية حتى يتسنى القضاء الادارى بنظر عناوى المسئولية عن الأعمال الضرر عن عمل ادارى بلغنى المتقدم اذ لا اختصاص للقضاء الادارى بدعاوى المسئولية عن الاعمال المدارة التى تصدر من الجهة الادارية أو من أحد موظفيها ٠

ومن حيث أن الثابت من مساق الوقائع المتقدمة أن المنازعة المطروحة تدور في أصلها وجوهرها حول فقد ملف خدمة المطعون ضده ، وهـــذه الواقعة لا تعدو أن تكون من قبيل الأعمال المادية التي تناى بطبيعتها وتبعد وفقا لمدلولها عن أن يسبغ عليها صفة المنازعة الادارية وبالتـــالى ينحسر اختصاص القضاء الادارى عن نظر ما يثار بصددها من أوجه نزاع ، وينعقد الاختصاص عندئذ للقضاء العادى •

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فأنه يكون قد جانب القانون في صحيحه ، مما يتعين معسله القضاء بالغاء الحكم المطعون فيه وعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للفصل في موضوعها طبقا للماة ١١٠ من قانون المرافعات ٠

(طعن ٦٤٧ لسنة ٢٢ ق \_ جلسة ٢٩٨٠/٢/٩ )

## قاعدة رقم ( ٥٢ )

#### المسسدا :

الاجراءات التي ناط بها قانون الشهر العقاري ماموريات الشسهر ومصلحة الشهر العقاري ـ الآثار التي ومصلحة الشهر العقاري ـ محددة تحديدا دقيقا في القانون ـ الآثار التي تترتب عليها وليدة حكم القانون ـ الأعمال الصادرة منهم في هذا الشان ـ من قبيل الاعمال المادية التي لا يقصد بها تحقيق مراكز قانونية لا تتوافر فيها مقومات القرار الاداري ـ اختصاص المحاكم العادية بنظرها •

#### ملخص الحكم :

ان الاجراءات التى ناط بها قانون الشهر المقارى مأموريات الشهر ومصلحة الثمهر العقارى نفسها محددة تحديدا دقيقا فى القهــــانون كما أن الآثار التى تترتب على هذه الاعمال هى وليدة حكم القانون ومن ثم تكون الاعمال الصادرة منهم من قبيل الاعمال المادية التى لا يقصد بها تحقيق مراكز قانونية أو المساس بحقوق مكتسبة ولا تتوافر فيها مقومات القرارات الادارية النهائية التى نصت عليها الفقرة السادسة من المادة من القهــانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة واذ كان اختصــاص المجلس بهيئة قضاء ادارى واردا على سبيل الحصر ويأبى بطبيعته التوسع ، ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه المنازعة للمحاكم العادية ذات الاختصاص العام ٠

( طعن ۱۰۶۲ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۰۲/۲/۱۲)

سادسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق العقد الادارى

### قاعدة رقم ( ٥٣ )

#### البسدا:

صرف احدى الشركات كمية من السكر لموظفيها وعمالها دون التزام القيود الفروضة عليها من الوزارة في صرف وتوزيع السكر بمقتضى البطاقات اعتباره مخالفة لاحكام القرارات الوزارية المشار اليها وليس مخالفة لمقد تستوجب المسئولية المقدية \_ علم اختصــــاص القضاء الادارى بهده المنازعة •

### ملخص الحكم:

اذا كان المنسوب الى الشركة المدعى عليها هو انها درجت خلال الفترة من أول سيسبتمبر سنة ١٩٥٧ على صرف كميات من السكر لموظفيها وعمالها بدون بطاقات تموين بزيادة عما ظهر

أنهم يستحقونه بموجب البطاقات التي استخرجت الم فيما بعد يقابلها فرق سعر بين السكر الحر وسكر البطاقات قدر بدبلغ ٤٩٣ مليم و ٧٧٧٧٧ جنيه عو موضه وعلم المطالبة في الدعوى الحاليه فان تصرف الشركة على هذا النحو لا يعدو أن يكون مخالفة لأحكام القرارات الوزارية الصادرة في هذا الخصوص تستتبع مساءلتها وفقا لهذه الأحكام واخذها بالجزاءات المنصوص عليها فيها لهذه المخالفة ولا يمكن أن يكون أساس الرجوع الى الشركة بهذا التكييف هو المسئولية العقدية ومتى انتفى قيام العقد الادارى واختصاصه تيام العقد الادارى واختصاصه بنظر المنازعة الراهنة لخروجها من نطاق العقود الادارية وكذا من نطاق المنازعات الأخرى التي يفصل فيها مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بولايته المقررة و واذا قضت محكمة القضاء الادارى بعكمها المطعون فيه بعدم اختصاصها بنظر الدعوى فانها تكون قد أصابت الحق في النتيجة التي انتهى اليها قضاؤها و

( طعن ۱۰۵۹ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۲۰/٥/۱۹۳۳)

## قاعدة رقم ( ٥٤ )

### البـــا :

قيام جهة الادارة بفسخ المقد الادارى وباستيفا، حقوقها لدى المتعاقد من قيمة التأمين الذى تبقى منه مبلغ تمت تعليته بالامانات – احتفاظهـــا بالمنقولات المملوكة للمتعاقد لسبق العجز عليها تعت يدها واعتبارها حارسة عليها حتى يتم التنفيذ عليها من جانب الحاجزين – طلب جهة الادارة أجرة مقابل تخزين هذه المنقولات حتى تاريخ التنفيذ عليها بالبيع – لا يعتبر مئازعة متعلقة بعقد ادارى ـ عدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى •

### ملخص الحكم:

انه وان كان ثمة عقد ادارى انعقد بين الجامعة المدعية والمدعى عليه لاستغلال المقصف الا أن هذا العقد قد انتهى بتصفية المراكز القسانونية التى ترتبت عليه ، بعد اذ فسخت الجامع المقد المذكور واستوقت حقوقها لدى المدعى عليه من مبلغ التأمين وتبقى له منه مبلغ عشرة جنيهات على لحسابه بالامانات وما كان احتفاظها بالمنقولات المملوكة للمدعى عليه

الا باعتبارها محبورا تحت يدها وحارسة على تلك المتقولات حتى يتسم التنفيذ عليها من جانب الحاجزين ، وكل ذلك يقطع في أن حقسوق المدعية المطالب بها لم تكن وليدة العقد الادارى السابق فسخه بل نتيمسسة اجراءات جعلت منها حارسة على المنقولات ، وحقوقها بهذه المثابة منبتة الصلة بالعقد الادارى ولا تنظوى المجادلة في شانها على منازعة متفرعة عن عقد ادارى ذلك أن مطالبتها لا تعتبر تعويضا مترتبا على عقد ادارى لأن ما قامت به الجامعة من اجراءات ، بعد توقيع الحجز تحت يدعا عو تصرف ادارى مادى منبت الصلة بالعقد الادارى حسبما سلف البيان ومن ثم لا يختص القضاء الادارى بنظر الدعوى واذ ذهب الحكم المطون فيه ، فيما قضى به من اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، غير عذا المذهب فانه فيما قضى به من اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، غير عذا المذهب فانه مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى .

(طعن ۲۰۸ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۲۸/۱/۱۹۶۹)

سابعاً : عدم الاختصاص بمنازعات ناشئة عن الحجز الادارى

قاعدة رقم ( ٥٥ )

البـــا :

منازعات حول صحة أو بطلان اجراءات اتخذت في نطاق قانون الحجز الاداري رقم ٣٠٨ لسنة ١٩٥٥ ـ خضوعها لاختصاص القضاء العـــادي لا الاداري .

## ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن المنازعة تدور أساسها حول ما اذا كان المدعى أصبح مالكا للعين المتنازع عليها برسو مزاد البيع الادارى عليه وانتهها معاد الزيادة بالعشر كما يدعى أم أن من حق المدين أن يقوم بوفها المستحقات التى من أجلها اتخذت اجراءات الحجز والبيع ، وما اذا كان يجوز للادارة أن تقبل الوفاء منه فلا تعتد برسو المزاد متى كان الشابت هو ما تقدم ، فان المنازعة على هذا النحو تكون في الواقع من الأمر منازعة

فى صحة أو عدم صحة اجراءات اتخذت فى نطاق القسانون رقم ٢٠٨ السنة ١٩٥٥ الخاص بالحجز الادارى وما لذوى الشأن من حقوق فى صحة سند الملكية أو غير ذلك ترتيبا على أجكام القسانون المسار اليه ، فهى منازعة مدنية مما يدخل فى اختصاص القضاء العادى ويخرج عن اختصاص القضاء الادارى ، وهو رهين بأن يكون طلب الالغاء متعلقا بقرار ادارى ،

(طعن ٤٧ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢/٢/١٩٥٧)

# قاعدة رقم ( ٥٦ )

السلاا:

قرارات توقيع الحجز الادارى ليست من قبيل القسرارات الادارية بالمنى المقصود بالقرار الادارى ـ القضاء الادارى لا يختص بالدعوى التى ترفع بصفة أصلية بالطعن على هذه القرارات •

#### ملخص الحكم:

اذا كان المستقر فقها وقضاء ان القرارات التي تصدر بتوقيع الحجز الاداري ليست من قبيل القرارات الادارية بالمهنى المقصود من القسرار الادارى ، وبالتالى فان القضلياء الادارى لا يختص بالدعوى التي ترفع بصفة أصلية بالطعن على هذه القرارات ، الا أن الوضع يختلف اختللافا جوهريا اذا ما أثيرت المنازعة في صحة أو بطلان الحجز باعتبارها طلبا تبعيا للطلب الاصلى بأصلل الحق أو بالدين الذي يستوفى باثباع اجراءات الحجز الادارى •

( طعن ۱۱۷۶ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۳۰/٥/۲۰ )

ثامنا : عدم الاختصاص بمنازعات في غير المجال الاداري

قاعدة رقم (٥٧)

السيدا :

قرار من الجلس اللي بتوقيع عقوبة دينية على كاهن \_ اعتباره صادرا في غير المجال الاداري \_ خروجه عن ولاية القضاء الاداري •

#### ملخص الحكم:

ان القرار الصادر من المجلس الملى بتوقيع عقوبة دينيــة على كاهن يعتبر صادراً في غير المجال الادارى، مما يخرج طلب الفائه أو وقف تنفيذه عن ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى، لأن اختصاصه رهين بطلب الفاء القرارات الادارية دون غيرها •

( طعن ۱۱۹ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۲/۹ )

قاعدة رقم ( ٥٨ )

#### المسلاء:

الكافاة التى تمنحها وزارة الأوقاف للعمد والمسايخ مقابل الخدمات التى يؤدونها لضمان حصولها على مطلوباتها من المستاجرين ــ مصــدها علاقة عقدية وليست لائحية ــ خروج المنازعة في شانها من اختصاص القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن المدعى يعمل شيخ عزبة ويخضع لوزارة الداخلية فيما يتعلق بعمله والإشراف عليه ، وإنه كان يتقاضى مكافاة شهرية من وزارة الأوقاف يضاف اليها علاوة الغلاء ، وقد اسسستبان أن علة منح المكافأة للمدعى وأمثاله من المشايخ وكذا العمد على الرغم من تبعيتهسم لوزارة الداخلية هى تعويضهم عما يقدمونه لوزارة الأوقاف من خسدمات خاصة بالحجوز الادارية والقضائية التى توقعها والمحافظة على حاصسلات مستأجريها لضمان حصولها على مطلوباتها قبل هؤلاء المستأجرين والتعريف بهم والارشاد عنهم وكذلك المحافظة على حاصلات زراعة الذمة ومعساونة المهندسسين في تحصيل الايجارات وما الى ذلك و وأبانت الوزارة في مشنورها العسام رقم ٢١ الصادر في ٢/١/١/١ أن هذه المكافأة تتفاوت زيادة ونقصا بحسب مساحات الأطيان له الأثبت ما تقدم فأن هذا يكون زيادة ونقصا بحسب مساحات الأطيان الهمدة أو الشيخ لا يعدو أن يكون المقابل لأداء خدمات معينة ، فالعلاقة والعالة عذه عي علاقة عقسدية

في نطاق القانون الخاص وليست علاقة وظيفية بالمعنى المقصود من ذلك في مجال القانون العام ولذا فان هذا المقابل منوط باداء هذه الخسدمات لا بوظيفة المهدة أو الشيخ كما أنه يتفاوت في مقداره لا تبعا لصسغة من يتقاضاه ان كان عمدة أو شيخا ، بل باهمية هذه المخدمات بحسب مساحات الأراضى التي تؤدى عنها مع تفرقة في ذلك بين الأراضى التي تزرعه الوزارة على ذمتها وتلك التي تؤجرها للفير ، ومع مراعاة النسسسبة بين المنزرع والمؤجر في حالة وجود أطيان في بلدة واحدة بعضها تزرعه الوزارة أو لجملة أشخاص بحسب الأحوال ، وقد يعطى لفير العمد والمشايخ ، كما أو لجملة أشخاص بحسب الأحوال ، وقد يعطى لفير العمد والمشايخ ، كما يقعد عن بذلها وتكون الوزارة في حل من الاتفاق مع غيره ، دون أن يؤثر ذلك في بقائه في وظيفته كما هو عمدة كان أو شيخا ، لأن هذه الخدمات لا تدخل من الإصل في نطاق هذه الوظيفة ، ومن ثم فان المنازعة بين المدى والوزارة بصدد هذه المكافأة وعلاوة الغلاء الملحقة بها تخرج عن اختصاص القضاء الادارى عموما لخروجها عن ولابته .

( طعن رقم ۱۷۵۷ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۰۷/٥/۱۹ )

## قاعدة رقم ( ٥٩ )

### البسماة

المنازعة حول مدى خضوع الرتبات للضريبة منازعة ضريبية وليست منازعة ادارية ـ عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر هذه المنازعة ـ اختصاص المحاكم الابتدائية ٠

## ملخص البحكم:

ان مثار المنازعة فى حقيقته هو مدى خضوع المرتبات ـ التى تدفعها الحكومة المصرية للعاملين المعارين الى الجزائر للضرائب فى مصر ، وما اذا كانت المرتبات التى دفعتها الحسكومة المصرية الى المدعى ابان اعارته الى المجزائر تخضع للضريبة أو لا بتخضع لها ، والمنازعة بهذه المنابة منازعسة ضريبية ناط المسرع أمر الفصل فيها بالمحاكم العادية وفقا لأحكام القائون

رقم ١٠١٤ منة ١٩٣٩ لفرض ضربة على ايرادات رؤوس الاموال المنقدولة وعلى الارباح التجارية والصناعية وعلى كسب العمل وتعسديلاته ومن ثم فانها تخرج عن ولاية محاكم مجلس الدونة ، ولا وجه للاحتجــــاج بأن اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المسمستحقة للموظفين العموميين ولرجال مجلس الدولة أو لورثتهم في حكم كل من الفقرة ثانيا من المادة انثامنة من قانون محلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الذي صدر في ظله الحكم المطعون فيه والفقرة ثانيا من المادة العاشرة والفقرة الثالثة من المادة ١٠٤ من قانون مجاس الدونة القائم الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعة ولجميع ما يتفرع عنها وبناء عليه تختص محاكم مجلس الدولة في حدود اختصاصها الكامل بنظــــر المنازعة لا حجة في ذلك لأن أصل استحقاق مرتب اعارة المدعى أو قدره ليس مثار خلاف بين طرفي الخصومة ، ولم يصدر بشمان هذا المرتب ثمة قرارات أو اجراءات ادارية ، وانما مثار المنازعة في أساسه وجوهره هو المنازعة في أصل استحقاق ضريبة كسب العمل المقررة بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ سالف الذكر على المرتبات التي دفعتها الحكومة المصرية ادارية مما تختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة ، ومن ثم فانهــــا تخرج عن اختصاص هذه المحاكم ، وينعقد الاختصاص بالفصل فيهــــا ـــ التزاما بحكم القانون للمحاكم العادية التي تملك دون سواها الفصــل في أمر الخضوع لهذه الضريبة أو عدم الخضوع لها وهو ما لا ولاية لمحاكم مجلس الدولة في القضاء به •

( طعن ۷۹۲ لسنة ۱٦ ق - جلسة ١٦/١١/١٩ )

# قاعدة رقم ( ٦٠ )

## البسيدا :

المنازعة في اخضاع قيمة قسط احتياطي المساش مقابل مدة خدمة مجلس الدولة السابقة للضريبة ـ هذه المنازعة منازعة ضريبية أناط المشرع أمر الفصل فيها للمحاكم العادية ـ لا وجه للاحتجاج بأن اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الخاصة بالرتبات والمشات لأعضاء مجلس الدولة أو لورثتهم اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعــة ولجميع ما يتفرع عنها \_ اختصاص المحاكم العادية دون سواها بالفصل في أمر الخضوع للضريبة أو عدم الخضوع لها وهو ما لا تملكه محاكم مجلس الدولة \_ نتيجة ذلك : عدم اختصاص المحكمة بنظر هذه المنازعة واحالتها للمحاكم العادية للاختصاص .

## ملخص الحكم:

عن طلب عدم جواز اخضاع قيمة قسط احتياطي الماش مقابل مدة خدمة سابقة للطاعن للضريبة \_ فمن المبادىء القانونية المقررة أن التكييف القانوني للدعوى أمر تملكه المحكمة حتى تنزل على واقعة النزاع صحيح حكم القانون \_ وليس من ريب في أن المنازعة الماثلة هي منازعة ضريبية ناط المشرع أمر الفصل فيها بالمحاكم العادية · ولا وجه للاحتجاج بأن اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل فيها من المنازعات الخاصة بالمرتبات المائنات لاعضاء مجلس الدولة أو لورثتهم اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعة ولجميع ما يتفرع منها طبقا للمادة ١٠٤٤ من قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ذلك لأن مثار المنازعة \_ هو في أساسه وجوهره منازعة في أصل استعقاق الضريبة على قيمة قسط احتياطي المعاش عن مدة خدمة سابقة وبهذا الوصف لا تعتبر منازعة ادارية مما تختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة ومن ثم فانها تخرج عن اختصاص هذه المحاكم ·

وينعقد الاختصاص بالفصل فيها التزاما بحكم القانون للمحساكم العادية التي تملك دون سواها الفصل في الحصول على الضريبة أو عسم الخضوع لها وهو ما لا ولاية لمحاكم مجلس الدولة من اختصاص فيه مما يتعين معه الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر هذا لطلب وباحالته الى محكمة الجيزة الابتدائية للاختصاص .

( طعن ٦ لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ١٩٨١/١٢/١٣ )

قاعدة رقم ( ٦١ )

#### المبسعا :

المنازعه بين العامل وبين شركة القطاع العام التي يعمل بها حسول

استحقاقه الفئة الأولى ـ لا تعدو أن تكون منازعة بين عامل ورب عمل مما يدخل في اختصاص القضاء العادى ـ لا يغير من ذلك اختصاص الوذير المختص والمؤسسة التي تتبعها الشركة ·

#### ملخص الحكم:

ومن حيث ان المنازعة تدور حول مطالبة السيد ٠٠٠٠٠٠٠ المدير المالى والادارى لشركة المعصرة للصناعات الحربية والتليفزيون من الفئسة الثانية بالشركة المذكورة باستحقاقه الفئة الأولى المخصصة لوظيف الدار ذلك من آثار وهي منازعة شجرت بين عامل ورب عمل مما يختص القضاء العادى بنظره والفصل فيه ، ولا يغير من ذلك اختصام وزير الانتاج الحربي بصفته رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة للمصانع الحربيسة بصفته علاوة على اختصام الشركة ذاتها ، وذلك لأن الخصم الحقيقي هـو الشركة المشار اليها باعتبارها رب عمل ، ولا تعدو المؤسسة المسار اليهسا أن تكون الجهة المتبوعة ولا يعدو وزير الانتاج الحربي كذلك أن يكــون الوزير المشرف على قطاع الانتاج الحربي ، وكل ذلك لا يقدح في أن الشركة وعي ذات شخصية معنوية مستقلة عن كل من المؤسسة ووزير الانتساج الحربي هي رب العمل الذي تقوم بينه وبين المدعى العلاقة القانونية التي انبثق عنها النزاع الماثل وهو نزاع متفرع عن علاقة العمل القائمة بينهمسا ويتمثل بالتحديد في مدى استحقاق العامل للفئة الأولى التي رفعت اليها وظيفة المدير المالي والادارى للشركة والتي يزعم المدعى أنه كسان لا زال شاغلا لها ، واذ تنتفى عن هذا النزاع صفة المنازعة الادارية ومن ثم يخرج من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ويدخل في اختصاص القضاء العادى باعتباره نزاعا عماليا بحتا ، واذ قضى الحكم المطعمون فيه باختصاص مجلس الدولة بنظره ، فمن ثم يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله وحق عليه الالغاء ٠

( طّعن ۲۷۸ لسنة ۱٦ ق ـ جلسة ١٩/٦/١٩٧ )

قاعدة رقم ( ٦٢ )

## المبسدا:

قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٣٩ في شان بعض

الأحكام الخاصة بالعاملين بمشروع السد العسسالي يجيز لوزير الكهرياء والسد العالى بعد الاتفاق مع الوزير المختص نقل العاملين بعقود مؤقتسه بشركتي المقاولين العرب ومصر لأعمال الأسمنت المسلح الذين يعملسون بمشروع السد العالى بأسوان ممن يزيدون عن حاجة العمل بالشركتين بسبب قرب انتها المشروع – نقل العامل في هذه الحالة لاحدى الوزارات يعتبر بمثابة التعيين المبتدى في خدمة هذه الوزارة بالخروج على الأحكام العامة في التعيين المبتدأ – المنازعة في طبيعة علاقة العمل القائمة بين العامل وشركة المقاولين العرب وطلبه الغاء قرار وزير الكهرباء الصادر بنقله الى احدى الوزارات استنادا لتلك العلاقة عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بهذه المنازعة لدخولها ضمن اختصاص القضاء العادى •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن المدعى يهدف من هذه المنازعة في الحقيقة إلى استصدار حكم باعتبار علاقة العمل التي كانت قائمة بينه وبين شركة المقاولين العرب ( • • • • • • • • • ) قائمة ومستمرة لعدم انطباق أحكام القرار الجمهوري بالقانون رقم ٧٨ لسنة ١٩٦٩ في شأن بعض الاحكام الخاصية بالعاملين بمشروع السد العالى في حقه بمقولة أنه لم يكن من العاملين المؤقتين والزائدين عن حاجة العمل بمشروع السد العالى ، وذلك ان المدعى بهدف من الطعن بالالغاء في القرار الوزاري الصادر من وزير الكهربساء والسد العالى رقم ٧٢ لسنة ١٩٧١ بنقله من شركة المقاولين العسرب الى وزارة الرى الى تحقيق عودته الى العمل بشركة المقاولين العرب ٠٠٠ ومن أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ يجيز بقرار من وزير الكهرباء والسد العالى بعد الاتفاق مع الوزير المختص نقل العاملين المعينين بعقود مؤقتة بشركتي المقاولين العرب ومصر لأعمال الأسمسنت المسلح الذين يعملون بمشروع السد العالى بأسوان ممن يزيدون عن حاجة العمل بالشركتين المذكورتين بسبب قرب انتهاء المشروع - الى الوزارات أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة ، ولما كان نقل العاملين بعقود مؤقتة بشركتي المقاولين العرب ومصر لاعمال الاسمنت المسلح الزائدين عن حاجة العمل بهاتين الشركتين من العاماين بمشروع السد العالى بأسوان الى الوزارات والهيئات والمرسسات العامة هو في حقيقة تعيين مبدىء لهؤلاء العساملين في خدمة الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة بالخروج على الأحكام العامة

في التعيين المبتدىء للعاملين المؤقتين في خدمة الدولة والهيئات والمؤسسات العامة بقصد اختصار العمالة الزائدة بالشركتين المذكورتين بعد انتهاء العمل بمشروع السد العالى لذلك فقد كان في وسع المدعى ما دام يرى انه ليس من العمالة الزائدة بشركة المقاولين العرب من العاملين بمشروع السد العمالي بأسوان ــ كان في وسعه أن يرفض التعيين المبتدىء في وزارة الري بموجب القرار الصادر من وزير الكهرباء والسد العسالي رقم ١٧٢ لسنة ١٩٧١ وان يعمد الى مخاصمة شركة المقاولين العرب أمام المحكمة الجزئية المختصة لاثبات استمرار علاقته العمالية معها ، وعدم خضوع هذه العلاقة للقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ أصلا وهو الهدف الحقيقي للمدعى من هذه المنازعة ومؤدى ذلك أن الخصومة في هذه المنازعة لا تعتبر واردة على قرار وزبر الكهرباء بتعيين المدعى بوزارة الرى ولكنها واردة على علاقة العمل التي كانت تربط المدعى بشركة المقاولين العرب كما ان اجابة المدعى \_ ظاهرا \_ الى طلباته والحكم ـ جدلا ـ بالغاء قرار وزير الكهرباء بتعيين المدعى بوزارة الرى لا يترتب عليه عودة المدعى كأثر للحكم بالغاء قرار التعيين سالف الذكر الى العمل بشركة المقاولين العرب (عثمان أحمد عثمان وشركاه) اذ لا تملك محاكم مجلس الدولة ولاية اعادة العامل يعمل في شركة تجاريسة خاصة الى العمل فيها بعد انتهاء خدمته بها لأى سبب ـ طبقا لأحكام قانون مجلس الدولة بتحديد اختصاص محاكم القضاء الادارى • وعلى ذلك فانه على ضوء ومن زاوية النظر الى الغرض الذي يسمى المدعى الى تحقيقه من هذه الدعوى ـ وهو العودة الى العمل بشركة المقاولين العرب ( عثمان أحمد عثمان وشركاه ) \_ فان الحكم \_ ان صدر بالغاء قرار تعيين المدعى بوزارة الرى الصادر من وزير الكهرباء بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٨٧ لســـنة ١٩٦٩ ليس في شأنه ان يترتب عليه عودة المدعى الى العمل بشركـــة المقاولين العرب أذ يترتب على ذلك الحكم أن يصدر ـ أنهاء خدمة المدعسي بوزارة الرى وتبقى علاقة العمل التي كانت تربطه بشركة المقاولن العرب متنازعا على مبدأ ، واصل وجودها واستمرارها قانونا وعلى ذلك فانه بالنظر الى الهدف الذي يرضى المدعى الى تحقيقه من هذه المنازعة ولما كانت هذه الخصومة تتضمن في صميمها منازعة حول رابطة العمل مع شركة المقاولين العرب طبقا لاحكام قانون العمل فانها لا تعتبر من المنازعات الادارية التي تدخل في ولاية القضاء المقررة قانونا لمحاكم مجلس الدولة ومن ثم تخرج من دائرة الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة وتختص بنظرها محكمة القاهرة الابتدائية واذ قضى الحكم المطعون فيه في الموضوع بالغاء القرار الصادر من وزير الكهرباء رقم ١٧٢ لسنة ١٩٧١ فيما تضمنه من نقسل المدعى الى وزارة الرى فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون الأمر الذي يتعين معه الحكم بالغائه ، وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر الدعوى والأمر باحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للاختصاص، ويبقى الفصل في المصروفات للمحكمة التي تصدر الحكم الذي تنتهى به الخصومة أمامها .

( طعنی ۲۲۳ ، ۲۳۲ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۲۳<u>/۳/۳۸</u> ) قاع**دة رقم ( ۱۳**۳ )

#### المسدأ:

اذا كان الثابت من الاطلاع على ميزانية وزارة الحربيسة أن مكتب الخدمات الاجتماعية لموظفيها وعمالها لا يندرج ضمن الادارات التابعة لها كما يبين من الاطلاع على قرار انشاء هذا الكتب أن العاملين به يخفسعون لاحكام قانون العمل الفردى فأنه بهذه المثابة لا يعتبر المكتب الملاكور مرفقا عاما تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الأخرى ولا يغرج نشاطم في علاقته بالغير عن نشاط الافراد في مجالات القانون الخاص \_ يترتب على ذلك أن تكون علاقة المدعى بالمكتب سالف الذكر خلال مسدة عمله بالمستشفى التابع له علاقة تعاقدية وليست علاقة لاتحية وبالتالي لا يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع بين المدعى والمكتب الملكور حول بدل التفرغ الذي يطالب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له \_ حول بدل التفرغ الذي يطالب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له \_

# ملخص الحكم:

انه ولئن كان قرار وزير الحربية رقم ٢٥ لسسنة ١٩٦٣ بتكليف المدعى بالعمل بوزارة الحربية الا أن الثابت من ظاهر وقائع الدعوى ونص المادة الأولى من القرار المشار اليه ان المدعى تسلم العمل فعلا من ١٣ من سبتمبر سنة ١٩٦٢ بالمستشفى التابع لمكتب الخدمات الاجتماعية لموظفى وعمال وزارة الحربية ويتقاضى أجره من المكتب المذكور وفقا للقواعسسد

المنظمة للعاملين به التي يضعها منجلس ادارته ومن ثم فأن وزير الحربية باستصداره الأمر المسار اليه في ٧ من فبراير سنة ١٩٦٣ أي في تاريخ لاحق لتسليم المدعى عمله بالمستشفى انما استهدف إيا كانت وجه\_\_ة النظر في قانونية هذا الاجراء ـ تمكين المدغى من الاستمرار في عملـــه بالمستشغى ولم يكن مقصودا ولا مرادا الحاقه بالعمل بوزارة الحربسة يؤكد ذلك ويؤيده أن وزير الحربية عندما أصدر أمرا باعفاء المدعى بتاريخ ٢٠ من سبتمبر سنة ١٩٦٤ انما نص على اعفائه من العمل بمستشهمي الخدمات الاجتماعية وأن المشرف على هذا المكتب هو الذي أصدر قيرارا برفع اسم للدعى من عداد موظفيه اعتبارا من ١٣ من سبتمبر سنة ١٩٦٤ ولما كان يبين من الاطلاع على ميزانية الوزارة المذكورة ان مكتب الخدمات الاجتماعية لموظفيها وعمالها لا يندرج ضمن الادارات التابعة لها كما يبن من الاطلاع على قرار انشاء هذا المكتب ان العاملين به يخضعون لأحكام قانون العمل الفردى والى اللائحة المعتمدة من مصلحة العمل وقد سجل المكتب بقرار وزير المالية والاقتصاد رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٠ في شــــان الاشراف والرقابة على هيئات التأمين وتكوين الأموال وبهذه المثابة لا يعتبر المكتب المذكور مرفقا عاما تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العسام الأخرى ولا يخرج نشاطه في علاقته بالغير عن نشاط الأفراد في مجالات القانون الخاص وليس بسلطة عامة مما يدخل في نطاق القانون العام وبذلك تكون علاقة المدعى بالمكتب سالف الذكر خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له علاقة تعاقدية وليست علاقة لائحية تنظمها القوانين واللوائح وبالتسالي لا يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع بين المدعى والمكتب المذكور حول بدل التفرغ الذي يطالب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له وينعقد الاختصاص بنظره لمحكمة شئون العمال الجزئية بمنيا القمح التي يقع في دائرتها محل اقامة المدعى المبينة في عريضة دعواه ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد أخطأ في تأويل القانون وتطبيقه ويتعين من ثم القضاء بالغائه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع وباحالته الى محكمة منيا القمح الجزئية لنظره بالتطبيق لأحكام المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية وأبقت الفصل في المصم ومفات •

( طعن ۲۷۳ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۲/۱/۱۹۷۹ )

#### قاعدة رقم ( ٦٤ )

## : الــــا

نقل عضو الادارة القانونية من العاملين بالقطاع العام ـ المادة 27 من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها \_ يختص باجراء النقـــل رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة التي أسند اليها القانون تقدير مدى صلاحيسسة العاملين بالإدارات القانونية \_ وإن كانت أداة النقيسل هي صدور قرار من رئيس مجلس الوزراء بمد موافقة اللجنة الا أن هذا ليس من شأنه اعتبسار المنازعة فيه منازعة ادارية \_ مما تخضع لاختصاص مجلس الدولة \_ يتعين لاعتبارها كذلك أن يكون القرار قد صدر في خصيوص علاقة من علاقات القانون العام ـ لا ينال من هذا النظر ما رتبه الشرع من أثر في نقــل عضو الادارة الى جدول غير الشتغلن ـ أساس ذلك : أن هذا الأثر التبعي انمـا يترتب حتى ولو لم ينص الشرع عليه صراحة كنتيجهة التوقف عن مزاولة العمل الذي هو شرط للاستمرار في القيد بجدول المستغلين - لا وجه لاسناد هـــذا الاختصاص للمحاكم التأديبية باعتبار اجراء النقــل عقوبة مقنعة \_ أساس ذلك : اختصاص الحاكم التاديبية محدود بالطعن في الجـــزاءات التأديبية التي حددتها القوانين واللوائح صراحة وعلى سبيل الحصر دون أن يمتد الى مسائل أخرى لم تصدر بتوقيم جزاء كالمسسائل المتعلقة بالنقل والندب - اختصاص القضاء العادي بنظر المنازعة •

# ملخص الحكم:

انه عن امكان اعتبار المنازعة فى قرار نقسل المطعسون ضدها من قبيل المنازعات الادارية التى تختص محكمة القضاء الادارى بنظرها، وذلك فى ضوء القواعد التى صدر هذا القرار بالاستثناء اليها وهى القواعد الواردة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها، فبالرجوع الى المادة ٢٦ من هذا القانون يبين انها قد ناطت الاختصاص باصدار قرار النقال رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة التى اسند اليها القانون تقدير مدى صلاحية العاملين بالادارات القانونية، كما ينصفى عمرها على ان نخطس نقادة المحامن باسماء من تشملهم قرارات النقل لنقلهم الى جدول المنفصلين،

ومن حيث انه ولئن كان أداة الفعل في الحالة المعروضة هي صدور قرار من رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة المثنار اليها ، الا ان هذا ليس من شانه في اعتبار المنازعة في مثل هذا القرار من قبيل المنازعات الادارية ، اذ يتعين لاعتبارها كذلك ان يكون القرار قد صدر في خصوص علاقة من علاقات القانون العام ، والحال ان علاقة المطعون ضدها بالشركة التي كانت تعمل بها • وصدر القرار بنقلها منها هي علاقة خاصة على نحو ما جرت عليه أحكام هذه المحكمة واحكام المحكمة الدسستورية العليا • ما جرت عليه أحكام هذه المحكمة واحكام المحكمة الدسستورية العليا • نقل عضو الادارة القانونية الى جدول غير المستغلين ، وذلك لان هذا انها يترتب كاثر تبعي نتيجة النقل من الادارة القانونية وترك العمسل الذي يشترط مزاولته للقيد بجدول المستغلين بالمحاماة ، وهسنذا الاثر التبعي أي يترتب حتى ولو لم ينص المشرع عليه صراحة بنتيجة التوقف عن مزاولة العجل الذي هو شرط للاستعرار في القد يحدول المستغلن •

وعلى هذا الوجه ، واذ كان القرار المطعون فيه قد صور فى مجال علاقة خاصة على نحو ما سلف البيان ، فان لا يسوغ والحال كذلك اعتبار المنازعة فى مسألة من قبل المنازعات الادارية .

ومن حيث أنه فضلا عما تقدم فانه لا وجه للقول باختصاص المحكمة التأديبة بنظر الطمن في قرار نقل الطعون ضدها تأسيسا على الادعاء بأنه قد تضمن عقوبة مقنمة أن قضاء هذه المحكمة قد انتهى الى أن اختصاص القضاء التأديبي قد ورد ممدودا كاستثناء من الولاية العامة للقضسساه

الادارى في المنازعات الادارية ومن الولاية العامة للقضاء العبادى في المنازعات العمالية ، والقاعدة أن الاستثناء لا يقاس عليه ولا يتوسع في تفسيره ، ومن ثم فانه يتعين قصر هذا الاختصاص على المسائل المتعلقـــة بالطعن في الجزاءات التأديبية التي حددتها القوانين واللوائح صراحة وعلى سبيل الحصر دون أن يمتد ذلك الى غيرها من مسائل أخرى لم تصدر بتوقيع جزاء من الجزاءات المحددة قانونا « كالمسائل المتعلقة بالنقل أو الندب أو غير ذلك بمقولة أنها قد تضمنت جزاءا مقنعا ، هذا واذا كان قضاء هذه المحكمة جرى الى السابق على اختصاص القضاء الادارى بنظر الطعن في القرارات الادارية اذا ما تضمنت جزاء مقنعا وبدأ ذلك لقرارات الندب بصغة خاصة فان هذا كان اجتهادا محموا في ظل قوانين سابقة حددت اختصاص مجلس الدولة بنظر مسائل حددتها على سبيل الحصر، ولم يكن من بينها قرارات النقل أو الندب ، وبصدور قانون مجلس الدولة الحالي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وجعله من محاكم مجلس الدولة صاحبة ولاية عامة في المنازعات الادارية فقد أضحى ولا محل للاستطراد على النظر السابق في خصوص النقل أو الندب التي أصبح ولا شك في اختصاص القضاء الادارى بنظرها باعتبارها من قبيل المنازعات الادرالة التي تتدرج تحت القيد الرابع عشر من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة • وغني عن البيان أنه اذا صدر قرار منها سائرا لعقوبة تأديبية أي بقصد الكيد والانتقام من العامل • فانه بذلك يكون قد استهدف غير مصلحة العمل وبالتالي يكون مشوبا بعيب الانحراف بالسلطة •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما ثقدم ، واذ كان القرار المطعون فيه قد صدر في شأن عاملة في شركة من شركات القطاع العام ، وفي غير مجال التأديب على نحو ما سلف البيان ، لذلك فان الاختصاص بالطعن فيه انعا ينعقد للقضاء العادى واذ كان الحكم المطعون فيه قد قضى بغير ذلك ، فمن ثم فانه يتعين الحكم بالغائه وبعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظو

# الدعوى واحالتها بحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للاختصاص • ( طعن ٢٠٠ لسنة ٢٦ ق ـ جلسة ٢١/١/٢١)

# قاعلة رقم ( ٦٥ ).

السياا :

صدور حكم من البحاكم العسكرية ضد احد الفساط بالاشفال الشاقة وغرامة قدرها الفي جنيه — قيام وزارة الحربية بتحصيل جزء من قيمة الغرامة المخكوم بها — صدور قرار من رئيس الجمهورية بالمغو عن باقى العقوبة المحكوم بها وعن كافة المقوبات التبعية والآثار الجنائيسة المترتبة على الحكم — تسليم الوزارة باحقية المعفو عنه في عدم دفع باقى الغرامة مع عدم احقيته في استرداد ما تم تحصيله منها — مظالبة صاحب الشان باسترداد ما تم تحصيله منها حدمت قبيسيسل المنات باسترداد ما تم تحصيله منها في حقيقتها تدور الشان باسترداد ما تم تحصيله منه به معلس الدولة اذ أنها في حقيقتها تدور حول تحصيل المباغ المحكوم به وصحة اجراءات التحصيل ابتداء أو انتهاء وبلك تعتبر من المنسازعات المدنية البحتة التي تدخيسل في اختصاص وبذلك تعتبر من المنسازعات المدنية البحتة التي تدخيسل في اختصاص

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن هذا الطعن بنى أصسلا على أن ذلك الحكم أخطأ فى قضائه برفض الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى التى صدر فيها اذا قام قضاءه بذلك على أن القراد الجمهورى الصادر بالعفو عن بالحقوبة المقفى بها على المطون ضده هو قرار ادارى وهو تكييف غير سليم لأن اختصاص رئيس الجمهورية بالعفو عن العقوبة أو تخفيفها ورد فى المادة 24 من الدستور الوارد بين مواد الفرع الخاص برئيس الجمهورية من الفصل الثالث الخاص بالسلطة التنفيذية وكافة المواد التى تضمنها الفرع الأول بشان اختصاصات رئيس الجمهورية مى اختصاصات سياسية وتشريعية وقرارات عامة غير فردية وليس فيها على الاطلاق مما يعرض قبيل القرارات الادارية غير ما ورد بالمادة ١٤٣ من الدستور بشان تعيين الموظفين المدنيين والعسكريين الممثلين السياسيين وعزلهم على الوجه المين

بالقانون للاحالة على القوانين الخاصة بذلك فيها مما تعتبر معه قرارات ادارية يطمن عليها أمام القضاء الادارى أما العفو فهو قرار سياسى يصدره ولى الأمر لا باعتباره عضوا اداريا بل باعتباره سياسيا لأنه يعمل في المجال القضائي وان كان لا يمس الحكم القضائي ومع ذلك فانه وأيا كان الأمر فلو افترض جدلا أن القرار الجمهورى بالعفو قرار ادارى فالمنازعة لا تنصب عليه ولا يطلب المدعى الفاءه في أي جزء منه وانها تنصب على استرداد مبلغ ممين سبق تحصيله من قيمة الفرامة المحكوم بها استنادا الى تفسيره له وهي على هذا ـ دعوى حقوقية ، ولا يختص بها مجلس الدولة الا في حدود معينة هي الفقرة ثانيا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة التي تنص على اختصاصه بالمنازعات الخاصة بالمرتبات والمكافآت والمعاشات المستحقة للموظفين العموميين أو ورثتهم والفقرة الماشرة من المادة العاشرة التي تنصعلى طلبات التعويض المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصغة أصلية أو تبعية ولموضوع المنازعة لا يندرج أي من المنصبين ولذلك تخرج المدعوى عن اختصاصه في

ومن حيث أن طلبات المدعى فى الدعوى وهى التى تعدد موضوعها على ما انتهت اليه لا تعدو أحقيته فى استرداد ما أخذته منه من حال تنفيذا للحكم الصادر ضده من المحكمة العسكرية بتاريخ ١٩٧١/٨/٢٠ فى القضية رقم ٢٠ سنة ١٩٧٦ من دولة عسكرية عليا المتضمن معاقبته بغرامة مالية قدرها ألفان من الجنيهات وسببها على ما أسس عليه دعواه هو أنه بصدور القرار الجمهورى رقم ١٨٤٠ لسنة ١٩٧٤ بالعفو عنه على الوجه الوارد به زال ، سبب مديونيته بهذا المبلغ الذى أداه وقدره مائة وثمانية عشر جنيها ونصف جنيه تقريبا باثر رجعى يرتد الى تاريخ الحكم الصادر ضده بحسبانه من قبيل العفو الشامل على ما يذهب اليه والدعوى على هذا تتعلق بالمديونية بالمبلغ المحكوم بتفريمه به من المحكمة العسكرية فى القضية سالغة الذكر وفى حدودها ما أدى منه اذ لا نزاع على تناول العفو

باقى المبلغ \_ وطبقا للمادة ١١٠ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ بشان الأحكام العسكرية « تنفذ المبالغ للمحكوم بها بالطرق المنصوص عليها في القانون العام ، وهو في الخصوص القوانين المدنيــــة ، التي تحكم ذلك بالنسبة الى الكافة والمنازعة في كل ما يغلق بها من أصل المديونيسة أو تفرع عنها من اجراءات لتحصيل المبالغ أو رد ما دفع بالزيادة أو زال سبب استحقاقه هي منازعة مدنية محضة مما يدخل في اختصاص القضاء العادي وهي كذلك في واقع الدعوى التي هي فرع منها مداره صحة أو عدم صحة احتفاظ الحكومة بما أخذته من المبلغ المحكوم به بعد صدور قرار العقو المشار اليه وهو ما يعتمد الفصل فيه أساسا حول بحث ماذا كان قد زال بهذا العفو سبب المديونية بأثر رجعى حتى يعتبر ما أدى من الغرامة قبله قد أخذ بغير حق فيحق للمدعى عندئذ استرداده ، طبقا لأحكام القسانون المدنى في هذا الشأن ( المادة ١٨٢ ) لزوال سبب المديونية به بعد أن تم الوفاء به • ومن ثم فلا اختصاص للقضاء الاداري بمثل هذه المنازعة اذ كل ما يثور من منازعات في الخصوص وان كانت الإدارة طرفا فيه الا أنه ليس من قبيل المنازعات الادارية ولا المنازعات المتعلقة بالعقود الادارية أو الطمن في القرارات الادارية أو المسائل المتعلقة بعلاقات الادارة بموظفيها وتأديبهم اذ المنازعة كما تقدم القول - تدور حول تحصيل المبلغ المحكوم وصحة اجراءات التحصيل ابتداء أو انتهاء فرعا من المديونية به بمقتضى ذلك الحكم وما قال به الحكم المطعون فيه خلافا لذلك لا وجه له لأنه لا يتجه الى المنازعة في أساسها موضوعا أو سببا ولا يتصل بشيء من أمر القانون الذي يحكمها ونظائرها من المنازعات المدنية التي تتعلق بسترداد ما أدى من مبالغ محكوم بها من المحاكم العادية أو العسمـــــكرية فيما أخذته من اختصاص تلك أو ما عقد لها أصلا وأيا كان وجه الرأى في تكييف القرار بالعفو من حيث كونه قرارا اداريا أو انه ليس كذلك فالمنازعة في الدعوى تدور حول ما ذكره وليست طعنا في مشروعيته أو تقتضي التعرض له ٠ ومن حيث أنه لما سلف يكون الحكم المطعون فيه اذ ذهب الي غير ما سبق بيانه في شأن تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعوى قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله فيتعين ، لذلك الحكم بالغانه والقضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى للمادة ١١٠ مرافعات ، وتعين مع ذلك الامر باحالتها الى محكمة الدرب الأحبر الجزئية لدخول قيمة الدعوى في حدود اختصاصها مع ابقاء الفصل في المصروفات اليها ، ( طعن ٢٢ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ١٩٨٠/١٢/٢)

# قاعدة رقم ( ٦٦ )

## البـــدا :

مطالبة المدعى بتطبيق قواعد الانصاف عليه ـ ثبوت آنه يقبض مرتبه من وزارة الاوقاف بحسبانها حارسا قضائيا على اعيان الاوقاف الاهلية لا من موارد ميزانية الوزارة ـ اعتبار العلاقة بينهما من علاقات القانون الخاص لا العام ـ خروج الدعوى عن اختصاص القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

ان ولاية وزارة الأوقاف على أعيان الأوقاف الأهلية ولاية موقوتة ، فما هي الا حارس قضائي يدير أعيان هذه الأوقاف لوقت قد يطول أو يقصر في بعض الأحيان حسب الأحوال • فمتى ثبت أن المركز القانوني للمطعون عليه مرده الى عقد اتفاق خاص بينه وبين وزارة الأوقاف بحسبانها متولية ادارة الوقف الأهلى وتحصيل ربع الأعيان الموقوفة ، وليس الى موارد ميزانية الوزارة العامة ومزايا الوظيفة فيها حسبما تنظمه القوانين واللوائح ، فإن العلاقة بينهما لا تعدو مجال القانون الخاص ويكون بمثابة أجر ، لا يدخل وصفه في مجال القانون العام ، ولا يعتبر بالتالي من الموظفين العامين الذين يحق لهم الافادة من قواعد الانصاف ، التي شرعت ليفيد منها فقط الموظفون والخيمة المخارجون عن هيئة الممال ، ومن ثم لا يختص

مجلس الدولة ، بهيئة قضاء ادارى ، بالمنازعة التي بطلب فيها افادته من قواعد الإنصاف .

( طعن ۱۹۵۸ لسنة ۲ ق \_ جلسة ۱۹۵۷/۱۱/۹۹ ) قاع**دة رقم ( ۲۷ )** 

## البسيدا :

صدور قرار من جهة ادارية لا يغلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الاارى ـ اذا صدر في مسائة من مسائل القسانون الغاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص يغرجه من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدرج السلم الادارى ـ لا يجوز اعتباره من القرارات الادارية الصادرة في شأن أحد من الأفراد التي يغتص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها مثال : صدور قرار بنقل عامل بشركة من شركات القطاع العام وتعييته رئيسا لمجلس ادارة شركة أخرى ثم انهاء خلعته بالشركة الاخيرة ـ هذه المسائل من مسائل القانون الخاص تحكمها العلاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وهي من اشخاص معنوية خاصة ـ نتيجة ذلك : طلب التعويض عن هذه القرارات لا يعتبر من المنازعات الادارية التي يغتص القضاء الاداري بنظرها ٠

# ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة جرى على أن صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى ، فاذا صدر في مسالة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص فذلك يخرجه من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الادارى ، ولا يجوز اعتباره من القرارات الصادرة في شأن أحد من الافراد التي يختص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها ، وفي ضوء هذا القضاء فان القرارين اللذين يطلب الطاعن تعويضه عنهما والصادرين بنقله من وظيفته بشركة بواخر البوستة الخديوية الي شركة التوكيلات الملاحية ثم بانهاء خدمته لإنقطاعه عن المصل بالشركة

الأخيرة ، يتعلقان بعسالة من مسائل القانون الخاص وهي العلاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وهي شركات جرى قضاء هذه المحكمة على أنها اشتخاص معنوية خاصـــــة ، ويعتبرون صــادرين من جهة الادارة بصفتها رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بعض الاختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام ومن ثم فان طلب التعويض عنهما لا يعتبر من المنازعات الادارية التي يختص القضاء الاداري بنظرهما و

( طعن ۷۱۱ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۱۹۸٤/۲/۱۸ )

تاسعا : علم الاختصاص ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بدعاوى التعويض عن قرادات لم ينص على الاختصاص بالتعويض عنها

قاعدة رقم ( ٦٨ )

حدود الاختصاص بدعاوى التعويض ـ عدم اختصاصها بتعسويض الضرر الناشيء عن عدم تقرير فئة بدل التخصص •

# ملخص الحكم:

ان التعويض الذى لا يترتب على قرار من القسسرارات الادارية المنصوص عليها فى البنود ثالثا ورابعا وخامسا من المادة ٨ من القسانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة يخرج عن اختصاص للمحكمة الادارية • ومن ثم فلا اختصاص لها بطلب تعويض الضرر الناشىء عن عدم تقرير فئة بدل التخصص •

( طعن ٣٤٧ لسنة ١ ق ــ جلسة ٢١/١/٢٥ )

عاشرا : عدم الاختصاص بمسائل أخرجت عن اختصاص القفاء الادادي

قاعدة رقم ( ٦٩ )

المسلدا :

اللدة الثانية من القانون رقم ٦٠٠ لسنة ١٩٥٣ ـ نصبها على علم جواز الطعن بالغاء أو وقف تنفيذ القرارات الصادرة بالاستناد اليه ، وعلم جواز سماع اللعاوى الخاصة بالتعويض عنها \_ علم التفرقة في ذلك بين من طبق القانون في حقه تطبيقا سليما ومن لم يطبق هكذا في حقه ، اذ البحث في ذلك دخول في الموضوع الذي يتعين أن يسبقه البحث في مسائلة المتصاص .

#### ملخص الحكم:

ان نص المادة الثانية من القانون رقم ٦٠٠ لسنة ١٩٥٣ جاء صريحا قاطعا في عدم جواز الطعن بالغاء أو وقف تنفيذ القرارات الصادرة بالاستناد اليه ، وفي عدم جواز سماع الدعاوى الخاصة بالتعويض عنها أمام جميم المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ، لا فـــرق في ذلك بين من طبقت الادارة القانون في حقه تطبيقا سليما وبين من عساها تكون قد أخطأت في تطبيقه بالنسبة اليه ، وذلك لحكمة واضحة ، اذ المقصود من هذا المنع هو سد باب المنازعات القضائية في هذا الشأن ، اسمستقرارا للدولاب الحكومي • واذا كان الشارع قد نص في المادة الاولى من هذا القانون على أن الفصل يلحق من تتبين عدم صلاحيته للوظيفة من الموظفين من الدرجة الثانية فما فوقها ، فليس مفاد ذلك أن الاختصاص القضائي بنظر المنازعة أو عدم اختصاصه بها \_ والاختصاص مسألة فرعية سابقة على نظـــر الموضوع \_ يتوقف على تبين ما اذا كان الموظف صالحا أو غير صالح ، وهي مسالة من صميم الموضوع ، بل الظاهر أن هذا بعيد عن مقصود الشارع الذى أراد عزل جميع جهات القضاء عن نظر هذه المنازعات ، سدا لهذا الباب ، للحكمة التي ارتآها ، أما الخطاب في شأن ما نصت عليه المادة الأولى فموجه إلى السلطات التنفيذية التي تصدر قرارات الفصل بالتطبيق -

لأحكام هذه المادة ، واذا أخطأت في هذا التطبيق فلا تكون مساءلتها عن ذلك عن طريق القضاء بعد اذ امتنع عليه النظر في هذا الشأن بنص المادة الثانية، وانما تكون مساءلتها بغير الوسيلة القضائية ، كالالتجاء الى السلطات التي أصدرت القرار أو السلطات الأعلى •

( طعن ١٦١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٦١/١٩٥٧ )

قاعدة رقم ( ۷۰ )

البسيدا :

انفلاق باب الطمن بالالغاء لا يرد الا على قرارات ادارية بذاتها ـ النص فى قانون باستثناء طائفة من القرارات من رقابة قضاء الالغاء يجب تاويله بصورة مضيقة ـ وجوب التقرير بعودة الرقابة القضائية على القسرارات الاخرى غير تلك التى أحاطها الشارع بالتحصين •

# ملخص الحكم:

من المقرر أن القضاء الادارى ليس ممنوعا بحكم النصوص المغلقة لباب الطعن بالالفاء الا من النظر فى قرارات ادارية بذاتها عينت فيها بطريق النص عليها وخصت بالذكر على سبيل الحصر والتعين ، ذلك أن الأصل طبقا لمبدأ المشروعية هو تسليط رقابة الالفاء على القسسرارات الادارية كافة ، دعما للضمانة الاصلية التى يحققها قضاء الالفاء لمن تحيفت بهم تلك القرارات ، فاذا ورد فى قانون نص يقفى باستثناء طائفسة من القرارات من رقابة الالفاء والتعويض ، لحكمة ابتغى الشارع اصابتها وغاية مشروعة قصد حمايتها ، وجب تأويل هذا النص بصسورة مضيقة مع الاحتراس من توسيع مدى شموله حرصا على عدم اهدار هذه الضسمانة التى يوفرها قضاء الالفاء وتوقيعا لمحذور أتى به هذا النص قبسل أن أو صد باب الطعن بالالفاء والمقاللة بالتعويض معا واذا فكلما وجسدت

قرارات أخرى غير التى أحاطها الشارع صراحة بالتحصين المشمسار اليه وجب التقرير بعودة الرقابة القضائية بالنسبة اليها · ( طعن ١١١٨ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٩٦٤/١٢/٢٧ )

## قاعدة رقم ( ٧١ )

#### البـــا:

يغرج عن اختصاص مجلس الدولة الطعون في القرارات التي تصدرها اللجنة المنصوص عليها في المادة ١٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية في شان القيد أو الحدف من جداول الانتخابات أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد في تلك الجداول ـ ينعقد الاختصاص بالنظر في هذه انطعون للمحاكم الابتدائية ـ يقاء الاختصاص بنظر تلك الطعون منعقدا للمحاكم المدكورة بعد العمل باحكام القانون رقم ٥٥ لسنة العمول بتنظيم مجلس المدولة ٠

# ملخص الحكم:

ان المسرع قد رسم طريقا قضائيا لرفع الطعون التى تقسسام عن القرارات التى تصدرها اللجنة المنصوص عليها فى المادة ١٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية فى شأن القيد أو الحذف من جداول الانتخاب أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد فى تلك الجداول وكفل لذوى الشأن الضمانات الكافية لحسم المنسسازعات الخاصة بذلك باحكام نهائية تصدرها المحكمة الابتدائية المختصة وذلك المختارات رآما المشرع وأقصحت عنها المذكرة الايضساحية للقانون المذكور حين نوعت بأنه « حرصا على حقوق الناخبين وضمانا لعسسدالة القرارات التى تصدرها اللجدسة المذكورة أجاز المشرع لكل من رفض طلبه أو تقرر حذف اسمه بغير حق أن يطعن فى قرار هذه اللجنة خسلال السبوع من ابلاغه اليه بغير رسوم الى المحكمة الابتدائية المختصة و ولمسائل العامة التى تهم جمهرة الناخبين وضمانا للدقة المطلقة فى تحرير الجداول فقد أجاز المشرع لكل ناخب مقيد اسسمه فى

جداول الانتخاب أن يدخل خصما أمام المحكمة في نزاع بشأن ادراج اسمه أو حذفه وضمانا لسرعة الغصل في الطعسسون فقد أوجب المشرع على المحكمة الابتدامة أن تفصل في الطعون على وجه السرعة كما نص على أن تكون الأحكام الصادرة في هذا الشأن نهائية غير قابلة للطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن ، وحتى لا يساء مباشرة حق الطعن أمام المحكمــة مدعوى كيدية غير مستندة الى أساس سليم فقد أجيز للمحكمة أن تحكم على من يرفض طلبه يغرامة لا تجاوز خمسمائة قرش ، لذلك فان النصوص التي احتواها القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ آنف الذكر والمنظمة للطعن في قرارات اللجنة المنصوص عليه .....ا في المادة ١٦ منه تكون قد تضمنت أحكاما خاصة وردت على نوع معين من القرارات ، ولما كان ذلك وكان من المقرر أنه اذا ورد نص خاص يتناول بحكمه حالة معينة وجب اتباع حكمه دون الأحكام الأخرى الواردة في قانون عام ولو كان لاحقا للقانون الخاص ما لم يتناول القانون اللاحق الحكم الخاص صراحة بالحذف أو التعديل لذلك فإن هذه القاعدة الخاصة التي تضمنتها أحكام القـــانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ لا يلغيها مجرد صدور قانون مجلس الدولة بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وتخويله في المادة ١١ منه مجلس الدولة بهيئة قضـــاء ادارى اختصاص الفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهـــائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي عدا القرارات الصادرة من لحان قيد المحامن بالجهدول العام وقبولهم للمرافعة أمام المحماكم وتأديبهم و

( طعن ۸۷۸ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۲۵/٥/۱۹٦۸ )

قاعدة رقم ( ۷۲ )

البسيااة

منازعة المدعى فى أقدمية بعض أعضاء السلكين الدبلوماسى والقنصلى السابقة على القرار الجمهورى رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٥٩ باعادة تعيين أعضاء

السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، الصادر تطبيقا للقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص بوزارة الخارجية للجمهورية العربية المتحدة ، غير جائزة في ظل هذا القانون ـ انسحاب الحصانة من الطعن التي اسبغها القــانون الشار اليه على ترتيب الأقلمية الذي تضمنه القرار الجمهوري آنف الدكر بحكم اللزوم على الاقدمية السابقة عليه .

# ملخص الحكم:

يبين من استقراء نصوص القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص لوزارة خارجية الجمهورية العربية المتحدة • أن المشرع قد استهدف من اصداره اعادة تنظيم وزارة الخارجية سالكا في ذلك طرقا ثلاثة أولها اعادة تعيين بعض أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي • وثانيها نقل البعض الآخر منهم الى وظائف عامة أخرى ، وثالثها احالة من لم تشـــمله اعادة التعيين أو النقل الى الاستيداع أو التقاعد ، ورغبة من المشرع في اضفاء الاستقرار على المراكز القانونية التي ترتبت على هذا التنظيم الجديد ، نص في المادة الرابعة من القانون المذكور على عدم جواز الطعن بالالغاء أو وقف التنفيذ في القرارات الجمهورية الصادرة باعادة التعيين أو بالنقل وتحقيقا للهدف ذاته اعاد النص في المادة الخامسة من القانون المشار اليه على أن ترتيب الأقدمية الذى يتضمنه القرار الجمهوري الخاص باعادة تعين أعضاء السلكين يعتبر نهائيا وغير قابل للطعن فيه بأي وجه من الوجوه • وإذ صدر القرار الجمهوري رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٥٩ متضمنا اعادة تعيين أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ـ ومن بينهم المدعى ـ ومحددا أقدميتهم فان هذه الأقدمية تكون نهائية وباته أي بمنجاة من أي طعن يهدف الى المساس بها بطريق مباشر أو غير مباشر ٠

ولئن كانت الحصانة من الطعن قد انصبت على ترتيب الاقدمية الذى تضمنه القرار الجمهورى رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٥٩ السنسالف ذكره ولم تنسمب صراحة على الاقدمية التى تضمنتها القرارات السابقة عليه ، الا أنه لما كان البادى من استظهار نص المادة الخامسة من القانون رقم ٤٤

لسنة ١٩٥٩ المشار اليه أن الاقدمية التى يرتبها القرار الجمهورى الخاص باعادة التعيين انما تكون على أساس الأوضاع السابقة للاعضاء المسلدة تعيينهم وبمراعاة الاقدمية التى رتبتها لهم قرارات التعيين أو الترقيسة أو النقل السابقة على صدوره ، فإن مفاد ذلك أن الاقدمية السسابقة لكل ما كان يثور حولها من منازعات أو طعون كانت الاساس فى تحديد الاقدمية الحالية بحيث يعتبر أن المشرع قد حسمها نهائيا بالاقدمية الجديدة التى رتبها فى القرار الجمهورى رقم ٨٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، ومن ثم فإن الحصانة من الطعن التى أسبغها المشرع على ترتيب الاقدمية الذى تضمنه القسرار المذكور تنسحب بحكم اللزوم على الاقدمية السابقة ، وذلك أن أى مساس بلاقدمية الحالية ، الأمر الذى يجعل النص على نهائية هذا الترتيب وعلى عدم جواز الطعن فيه لغوا لا طائل منه وهو ما يتنافى مع نصوص القانون الصريحة ومع الهدف الذى تغييسساء المشرع منها ،

( طعن ۷۱ اسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹٦۸/٦/۲ ) قاعدة رقم (۷۳ )

## البـــدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يحدده القانون سدواء بالزيادة أو النقصان ـ فص المادة الخامسة من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص بوزارة خارجية الجمهورية العربية المتحدة على عدم جواز الطعن بأى وجه من الوجوه في ترتيب الاقدمية الملى يتضمنه القسسراد الجمهوري الذي يصدر في شأن اعادة تعيين أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي انما تقرر حكما جديدا معدلا لاختصاص مجلس الدولة في هذا الخصوص ـ سريان حكمها باثر حال على الدعاوي التي لم يكن قد قال فيها باب المرافعة حتى تاريخ صدور القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بابد المرافعة حتى تاريخ صدور القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه به

# ملخص الحكم:

 الذي يتضمنه القرار الجمهورى الصادر باءادة تعيين أعقساء السلكين الديلوماسى والقنصلى انما قرر حكما جديدا معدلا الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى في هذا الخصوص • وذلك باستبعاد نظر الدعوى المتعلقة بالمنازعة في الأقدمية المذكورة من اختصاصه وغنى عن البيان أن هذا الاختصاص يحدده القانون سواء بالزيادة أو بالنقصان ، فالقانون مو الاداة التي أنشأت المجلس كهيئة والتي حددت اختصاصه ، وهرو الأداة التي قد تقيد هذا الاختصاص ، أو توسعه أو تضيقه ، وقد رددت المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية في صدرها أصسلا المادة الأولى من قانون المرافعات تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل مساما . هو أن قوانين المرافعات تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل بها ، ثم استثنت تلك للادة من هذا الأصل القوانين التي نصت عليها في فقراتها الثلاث ، بالقيود والشروط التي ذكرتها للحكمة التشريعية التي كشفت عنها المذكرة الإيضاحية للقانون ، ومن بينها ما أشارت اليه الفقسرة الأولى من أن الونين الجديدة المعدلة للاختصاص لا تسرى متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى .

( طعن ۷۱ه لسنة ۹ ق \_ جلسة ۲/۲/۱۹۶۸ )

# قاعدة رقم ( ٧٤ )

## البــــا :

ان نص المادة ٢١ من القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ قد خول اللجنة القضائية للاصلاح الزراعي الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بطــرح النهر والتعويض عن أكله ـ قصد المشرع وهو نزع الاختصاص الوظيفي لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري من نظر هذه المنازعات ٠

# ملخص الحكم:

ان القانون ، وقد تضمن النص على تخويل اللجنة القضائية للاصلاح الزراعى الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بطرح النهر والتعويض عن الزراعى الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بطرح النهر والتعويض عن

أكله انها هو قانون متعلق بالاختصاص ، لأن المشرع قصدة به في الواقع من الأمر ، نزع الاختصاص الوظيفي لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، من نظر المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح النهر والتعويض عن أكله ، وناط الاختصاص بذلك إلى جهة أخرى •

( طعن ١٤٤١ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ١١٤٨٨)

# قاعدة رقم ( ٧٥ )

#### البـــانا :

#### ملخص الحكم:

انه في حالة تنفيذ قرار الاستيلاء بطريق الجبر يكون لذوى الشمان حق الالتجاء الى اللجنة المنصوص عليها في المادة ٤٧ لتقدر التعميويض المستحق لهم طبقا للحدود والضوابط التي رسمها الشرع لذلك ، ولهم بعد ذلك أن يعارضوا في هذه القرارات أمام المحكمة الابتدائية المختصة ولقد كان نص المادة ٤٨ في هذا الشان مطلقا بحيث يشمل أي قرار يصدر عن اللجنة في شأن التعويض ، ودون أن يخصصه بنوع معين من القرارات أو يقصره على القرارات الصادرة بتقدير التعويض فقط ، وعلى ذلك فاذا أصدرت اللجنة قرارا برفض طلب التعويض ، أو بالامتناع عن المفسل فيه ، أو بتقدير التعويض عن جزء من المال المستولى عليه دون الباتي ، أو غير ذلك من القرارات ، التي لا يمكن جمعها تحت حصر معين ، فان هذه القرارات جميعها انما يطعن فيها بطريق الممارضة أمام المحكمة الابتدائية المختصة ، ذلك طبقا لاحكام المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الذي جعل الإختصياص لتلك المحكمة ، وقد قنى بنهائية حكمها ، وجعله بمنجاة

من أى طمن ، ومقتضى ذلك أن المحكمة الابتدائية المختصة هي وحسدها دون غيرها صاحبة الولاية في الفصل في مثل هذا النسوع من النزاع ، استنادا الى أن ذلك نص خاص ورد بشأن نوع بذاته من الاقضية في حالة معينة ، هي حالة الاستيلاء المنصوص عليها في المرسوم بقانون سالف الذك .

( طعن ۷۱۸ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۹/۱/۱۹۷۱ )

# حادى عشر: عدم الاختصاص بشئون القضاء

# قاعدة رقم ( ٧٦ )

#### البــــا :

طلبات الغاء قرارات التعيين والترقية المتعلقة بادارة القضساء ـ اختصاص محكمة النقض المنعقدة بهيئة جمعية عمومية بالفصل فيها ـ شموله الطلبة المقدمة منها من رجال القضاء والنيابة أو من غير عؤلاء متى كان اقلرار محل الطعن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والمندب ـ مثال ـ اختصاص عده المحكمة بالطعن في قرارات التعيين في الوظائف القضائية،

# ملخص الحكم:

يثور التساؤل عما اذا كانت ولاية محكمة النقض بهيئة جمعية عمومية تقتصر على الفصل فى الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة بمعنى أن يكون مقدم الطلب أحد رجال القضاء أو النيابة أم أن ولايتها تجاوز ذلك فتشمل الطلبات المقدمة من غير رجال القضاء أو النيابة متى كان القرار محل الطعن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والنيب ومنا قد يذهب قول الى وجوب أن يكون مقدم الطلب من بين رجال القضاء أو النيابة وذلك جريا مع صراحة النص ، ولكن يؤخذ على هذا الرأى أنه يقف عند النظرة السطحية للنص ولا يتغلغل فى فعواه وتقصى الحكمة من وضعه وتاييدا لذلك يمكن سوق قرارات التعيين فى الوظائف القضائية على سبيل المثال فالفصل فى التظام من هذه القرارات يقطع قطعا فى ولاية

محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية ، وذلك لسبب واضح وهو أن قرارات التعيين هذه تدخل في مدلول القرارات المتعلقة بادارة القضاء والقدر المتيقن من هذا النظر أن نص المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ يعتوره بعض الغموض وليس بالامر الذي يستوجب من المحكمة العمل على تفسيره وازالة ما به من غموض مستعينة في ذلك بوسائل التفسير المختلفة مثل حكمة النص.وما أفصح عنه المشرع في المذكرة الايضاحيــة للقانون . وقد سبق القول بأن المذكرة الايضاحية في تعليقها على المادة ٢٣ من القانون وصفت نصها بأنها تطبيق محكم لنظـــرية الفصـــل من السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئونها فلا يكون لأية سلطة سواها سبيل أو رقابة عليهم • فكيف يتسق هذا مع القول بأن الاختصاص ينعقد لجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى في حالة الطعن في قرارات التعيين عند التخطى لأن مقدمي تلك الطلبات لم يندرجوا بعسد في عداد رجال القضاء والنيابة • أليس في ذلك تسليط لسلطة أخرى غير محكمة النقض على شنون سدنة السلطة القضائية ويبين هذا المعنى واضحا اذ أخذ في الاعتبار أن الأمر في هذا الصدد لا يقتصر على التعيين في الادني من وظائف القضاء والنيابة اذ بين من نص المادة ٥ من القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ في شأن استقلال القضاء أنه يجوز التعيين في وظائف المستشارين على سبيل المثال من بين المحامين وأساتذة كليات الحقوق •

وفضلا عما سبق بيانه فانه يمكن القول بأن القانون اذا أجاز الطعن في نوع معين من القرارات وعقد الاختصاص للفصل في هذا الطعن لمحكمة بالذات فلا يمكن سلبها هذا الاختصاص بعقولة أن الطاعن لا يصدق عليه وصف معين متى توافرت له المصلحة الحقيقية في هذا الطعن ما لم يتضح أن المشرع قصد بجلاء تحقق هذا الوصف في مقدم الطعن والشسسان في المادة ٣٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أن المشرع نظر الى القرارات التي يمكن الطعن فيها نظرة عينية وهي النظرة الغالبة عند مخاصسحة القرارات الادارية •

( طعن ۱۹۲۲/٤/١٥ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩٦٢/٤/١)

# قاعلة دِقم ( ۷۷ )

البـــا:

طلبات الغاء قرادات التعين والترقية المتعلقة بادارة القصيسياء واختصاص محكمة النقض المنعقد بهيئة جمعية عمرمية بالفصيل فيها مسموله الطلبات المقدمة منها من رجال القضاء والنيابة أو من غير مؤلاء متى كان القرار محل الطعن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والندب مثال بالنسبة لاختصاص هذه المحكمة بالطعن في قرارات التعيين في الوظائف القضائية ،

# ملخص الحكم:

ان المادة ٢٣ من قانون القضاء رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أعطت لمحكمة النقض ولاية محكمة القضاء الادارى فيما يتعلق بقرارات التعيين والترقية الخاصة بادارة القضاء وحى ولاية كاملة تجمع بين قضاء الالغاء وقضاء التعويض دون معقب واذا اعتور هذا النص بعض الغموض واللبس فان حكمته وما ورد في المذكرة التفسيرية تعليقا عليها من أن حكمها تطبيق محكم لنظرية الفصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائي بشنونها فلا تكون لأية سلطة سبيل أو رقابة عليها وأن هذا القول من جانب المذكرة لا يتفق والقول باختصاص مجلس الدولة حتى وان كان الطاعن على التعيين لم يصبح بعد من رجال القضاء لما فيه من تسليط سلطة على سلطة أخرى ، وتظهر حكمة النص بجلاء اذا نظر في أمر التعيين الى الوظائف العليا في القضاء من غير رجاله اذ تنص المادة ٥ من القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ على أنه يجوز التعيين في وظائف المستشارين على سبيلًا المثال من بن المحامن وأساتذة كلية الحقوق وأن الشارع وقد عقـــــة الاختصاص في نوع معين من القرارات لهيئة دون غيرها فلا يمكن سلب هذا الاختصاص بمقولة أن الطاعن لا يصدق عليه وصف معين متى كان لم يوجب تحقق هذا الوصف ، ونظر الى هذا النوع من القرارات نظـــرة معينة وهي النظرة الغالبة عند مخاصمة القرارات الادارية ومن ثم لا يكون لمجلس الدولة اختصاص بنظر هذا النوع من القرارات .

( طعن ۱۶۷۲ لسنة ٦ ق ـ جلسة ٢٠/١/١٣٠ )

#### قاعدة رقم ( ٧٨ )

البسيدا :

# ملخص الحكم:

من المسلم قبل العمل بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ الصمادر بانشاء مجلس الدولة انه لم تكن هناك جهة قضائية تختص بالنظر في دعاوى الغاء القرارات الادارية أو ايقاف تنفيذها ، ذلك أن المادة ١٥ من لائحة ترتيب المحاكم الأهلية الصادرة في ١٤ يونية سنة ١٨٨٣ والمعدلة بالقانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٣٧ كانت تقضى صراحة بأن ليس لهذه المحاكم تأويل عمل اداري أو يقاف تنفيذه ثم صدر القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ سالف الذكر وحل محله القـــانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخـــــاص بمجلس الدولة وقد منح المشرع بهذا القانون محكمة القضاء الإداري دون غيرها ولاية القضاء كاملة في بعض المسائل فنص في البند ٣٠ من المادة ٣ من ذلك القانون على اختصاص تلك المحكمة في الطلبات التي بقدمهـــا ذوو الشان بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو بالترقية متى كان مرجع الطعن عدم الاختصــــاص أو وجود عيب في الشكل أو مخالفة القوانين أو اللوائح أو الخطأ في تطبيقها وتأويلها أو اساءة استعمال السلطة وغنى عن البيان أن قرارات التعين والترقية المتعلقة بادارة القضاء كانت تدخل في ولاية مجلس الدولة بهبئة قضاء ادارى اذا ما شابها عيب من العيوب المشار اليها آنفا ثم صدر بعـــد ذلك القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار قانون نظام القضياء ونصت المادة ٢٣ منه على اختصاص محكمة النقض منعقى منعق بهيئة جمعية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بالديوان العام بالغاء المراسيم والقسرارات المتعلقة بادارة القضاء عدا الندب والنقل متى كان مبنى الطلب عيبا فى الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ فى تطبيقها وتأويلها أو اساءة استعمال السلطة •

وتود المحكمة أن تسجل في هذا المقام أن نص المادة ٢٣ سالفة الذكر قد انطوى على قاعدة من قواعد المرافعات اذ نقل ولاية محكمة القضاء الادارى فيما يتعلق بقرارات التعيين والترقية الخاصة بادارة القضاء الى محكمة النقض وقد جاء في المذكرة الايضاحية لذلك القانون تعليقا على هذا النص أن « المشرع شرع لرجال القضاء والنيابة طريقا للطعن في المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة هيئة القضاء عدا الندب والنقل ٠٠٠ وزاد على ذلك ضمانة آخرى فوكل أمر الفصل في هذه الطعون الى أعلى هيئة قضائية في البلاد منعقدة بهيئة جمعية عمومية امعانا في بث روح هيئة والعامانينة في المبلاد منعقدة بهيئة جمعية عمومية المعانا في بث روح بهيئة جمعية عمومية المعانا الهيئة القضائية الميئة بعمية عمومية ولاية القضاء كاملة في شئون رجال الهيئة القضائية في تجمع بين قضاء الالغاء وقضاء التعويض بغير معقب ، •

ثم جاء أيضا في المذكرة الايضاحية « ومن شأن هذا النص حسسم الخلاف القائم حول أية هيئة أخرى بالنظر في شئون أعضاء الهيئسة القضائية فليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشئون القضساء وتعرف شئونهم والفصل في ظلاماتهم من رجال من صميم الأسرة القضائيسة » يضاف الى ما تقدم أن النص تطبيق محكم لنظرية الفصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون سدنتها فلا يكون لأية سلطسة سواها سبيل أو رقابة عليهم •

ويتضح مما سبق أن الشرع استهدف بنص المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ غرضا معينا لحكمة ارتاها وأفصح عنها في المذكرة الايضاحية فجعل لمحكمة النقض منعقدة بهيئة جمعيسسة عمومية ولاية القضاء كاملة في شنون رجال القضاء وذلك لجدارة تلك الهيئة وقدرتها على الاحاطة بشئون القضاة والفصل في ظلاماتهم •

( طعن ١٤٧٣ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٤٧٥)

## قاعدة رقيم ( ٧٩ )

#### البـــا:

اختصاص مجلس الدولة بمنازعات المرتبات والمعاشات الخاصسة برجال القضاء الشرعى ـ تغير وصفهم وصيرورتهم من رجال القضاء الوطنى بعد تطبيق القانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ ـ يعقد الاختصاص لحكمــة النقض بهيئة جمعية عمومية بالنسبة للقضاة الشرعين الذين ادمجوا فملا دون اولئك الذين لم يدمجوا بأن أحيلوا الى المعاش قبلا ٠

#### ملخص الحكم:

ان صيغة المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء معدلة بالقانون رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٥٥ انما تناولت و رجال القضاء ، بخصوص مفهوم هذه العبارة المقصود من المذكرة التفسيرية لقانون نظام القضاء لا بعمومها الشسامل لرجال القضاء الشرعى بالذات الذين كان يقوم بهم هذا الوصف ثم زال عنهم بعد الحاقهم بالمحاكم الوطنية طبقا للمادة التاسعة من القسانون رقم ٢٦٤ لسنة ١٩٥٥ بالغاء المحاكم الشرعية باعتبار أن مؤلاء قد صاروا من رجال القضاء الوطني فعلا بعد أن تم هذا الالحاق بموجب القانون المسار اليه ، وامتنع من ثم اطلاق صفة القضاة الشرعيين عليهم كما امتنع القول بأن القانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ هو تشريع معدل للاختصاص لا بالنسبة لرجال القضاء الوطني عامة ولا من باب أولى بالنسبة للقضاة الشرعيين الذين انقطعت صاتهم بالوظيفة ، قبل الغاء المحاكم الشرعية والحاق قضاتها بالمحاكم الوطنية ٠

وطبقا لهذا التفسير فائه لا يتحدى بما جاء فى الطمن من أن تعدّيلًا المادة ٢٣ المسلد اليها المستحدث بالقانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ معدل لاختصاص مجلس الدولة بالنسبة لرجال القضاء الشرعى من كان قائما بالخدمة منهم وألحق بالمحاكم الوطنية ومن زايلته هذه الصفة قبل حصول هذا الادماج ، لأن رجال القضاء الشرعى لم تكن تعتد الى منازعاتهم ولاية المجمعية المعومية مخكمة النقض حين كان لهم كيان خاص وجهة قضاء

مستقلة \_ كما سلف البيان \_ ولما صدر التعديل الأول للمأدة ٢٣ من قانون نظام القضاء بموجب القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ باضافة الشئون المالية لرجال القضاء والنيابة \_ كالمنازعات الخاصة برواتبهم ومكافآتهم ومعاشاتهم \_ الى اختصاص محكمة النقض ظل هذا الحكم مقصورا على رجال القضاء الوطنى فحسب باعتبار أن محكمة النقض مشكلة على الوجه السابق هي أحق الجهات بالاختصاص بأمور سدنة السلطة القضائية .

ويبين من كل ما تقدم أن ولاية محكمة النقض بنظر المنازعات الخاصة برجال القضاء مناطها أن يكونوا ممن يعتبرون من رجال القضاء الوطنى ، وبهذه المثابة لا تختص محكمة النقض بنظر المنازعات الخاصة بمن كانوا أصلا من رجال القضاء الشرعى الا اذا كانوا ممن اندمجوا في القضاءالوطنى بالتطبيق للقانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ ، فاصبحوا بهسسذا الاندماج معتبرين حاليا من رجال القضاء الوطنى ، وتبعا لذلك يشمل اختصاص كانوا من رجال القضاء الوطنى ، وتبعا لذلك يشمل الخصاص كانوا من رجال القضاء الشرعى وأحيلوا الى المعسسات قبل الاندماج محكمة النقض المنازعات الخاصة بهم بالتطبيق للقانون المشار اليه ، أما من محكمة النقض اليهم بهذا الوصف ، وانما يظل للقضاء الادارى اختصاص محكمة النقض اليهم بهذا الوصف ، وانما يظل للقضاء الادارى اختصاصه بنظر المنازعات الخاصة بهم باعتبارهم من رجال القضاء الشرعى السابق ولم يصبحوا في أي وقت ما من رجال القضاء الوطنى ٠

( طعن ۷۷۸ لسنة ۳ ق – جلسة ٥/٣/ ١٩٦٠ )

## قاعدة رقم ( ۸۰ )

## البـــا:

المنازعات الخاصة بمرتبات ومعاشات ومكافآت رجال القضاء وطلبات التعويض عنها وعن القرارات الادارية المتعلقة بشئون القضاء ـ القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ بنقل الاختصاص بنظرها من القضاء الاداري الى محكمة النقض بهيئة جمعية عمومية سريانه باثر حال مباشر على الدعاوى التي لم يكن قد فصل فيها قبل تاريخ العمل به .

## ملخص الحكم:

ان محلس الدولة بهيئة قضاء اداري كان يختص بالفصيل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بوزارة العسمدل وبمحكمة النقض وبالنيابة العامة بالغاء القرارات الادارية المتعلقة بشئون القضاء عدا النقل والندب ، كما كان يختص بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة لهم أو لورثتهم وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات وتلك المنازعات ، شأنهم في ذلك شأن كافة موظفي الدولة ، وذلك طبقا للمادتين الرابعة والخامسة من القــــانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة ، والمادتين الثالثة والرابعــة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الذي حل محله حتى صدر القـــانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ بنظام القضاء مخولا محكمة النقض دون سيواها منعقدة بهيئة جمعية عمومية سلطة الفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية سالفة الذكر • وظل الفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت وفي طلبات التعويض من اختصاص مجلس الدولة حتى صــــدر القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ مستبدلا بنص المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء نصا آخر يخول محكمة النقض - مشكلة على النحو المشار المه -سلطة الفصل في هذه المنازعات والطلبات فضلا عن طلبات الغاء القرارات الادارية ، وقد نصت المادة الثانية من هذا القانون على أن يعمسل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ، وقد تم هذا النشر في ٢٨٧ من ابريل سنة ١٩٥٥ ، وهذا القانون يعتبر ـ في خصوص ما تضمنه من تعديل المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ بنظام القضاء على النحــو المشار اليه ـ من قوانين المرافعات المنظمة للاختصاص المتعلق بولاية جهتي القضاء العادي ( ممثلا في محكمة النقض ) ، والقضاء الإداري ( ممثلا في مجلس الدولة ) ، ومن ثم فانه يسرى عملا بالمادة الأولى من قانون المرافعات رقم ۷۷ لسنة ۱۹٤۹ ـ بأثر حال مباشر على الدعاوى التي لم يكن قد فصل فيها قبل تاريخ العمل به ، فاذا كان الثابت أن القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ قد صدر وأصبح نافذا أثناء نظر الدعوى أمام المحكمية الادارية وقبل الفصل فيها ، فإن المحكمة .. وقد مضبت في نظرها وقضت فى موضوعها رغم انقضاء ولايتها فى الفصل فيها ـ يجىء حكمها مخالفا للقانون متعينا الفاؤه مع احالة الدعوى بحالتها الى محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية •

( طعن ۲۸٦ لسنة ١ ق \_ جلسة ١٢/١٧ )

## قاعدة رقم ( ۸۱ )

## المسلا :

نص المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ على عدم جواز الطعن المام اية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شان تعيين القضاء ورجال النيابة العامة ـ عدم انطوائه على قاعدة من قواعد الاختصاص ـ اساس ذلك \_ هو جواز الطعن في هذه القرارات في ظل القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ \_ تعديل نص المادة ٩٠ سالفة الذكر في طبيعة هذا النوع من القرارات ، والصادرة في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ ، يجعلها حصينة من الالغاء المام الى جهة قضائية ٠

# ملخص الحكم:

من المسلم أن القوانين المعدلة للاختصاص هى نوع من قسوانين المرافعات من شأنها أن تغير الاختصاص المحلى أو النوعى مع الابقاء على محكمة تنظر النزاع وينبنى على ذلك أن ينتقل النزاع من ولاية محكمة اخرى وهذه مسألة اجرائية لا تمس أصل الحق المتنازع عليه ، ومن ثم كان نص المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية التى تقضى بسريان قوانين المرافعات على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها .

واذ قضت المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ في الفقـرة الثانية منها بعدم جواز الطعن أمام أية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شبأن تعيين القضاة ورجال النيابة العامة ، فانها لا تكون بذلك قــد انطوت على قاعدة من قواعد الاختصاص حتى يجوز التحدى بها في هــنه الدعاوى ولبيان ذلك تقرر المحكمة أنه قبل العمل بالقسمانون رقم ٥٦

لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر كان يبكن متناصبة هذا النوع من القرارات وطلب النائها •

فقد كانت المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار قانون نظام القضاء تقضى باختصاص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعسية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رحال القضــــاء والنيابة ٠٠٠ بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضاء ٠٠ الغ ويبين من ذلك بوضوح أن هذا النوع من القرارات كان سكن التقاضي بشأته وطلب القائه في ظل القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٥٩ فجاء القانون رقم ٥٦ أسنة ١٩٥٩ وحظر مخاصمة هذه الفقرات في الفقرة الثانيسية من المادة ٩٠ فلا تكون هذه الفقرة قد اشتملت على قاعدة من قواعـــــد الاختصاص اذ أنها لم تبين جهة قضائية أخرى تتولى الاختصاص في مثل النوع من القرارات الادارية فجعاتها حصينة بمولدها لا تقبل الطعن بطلب الالغاء فالفقرة الثانية من المادة ٩٠ سالفة الذكر انما اشــــتملت على القرارات بمنجاة من طلب الغائها ومن البديهي ألا يتمتع بهذه الميزة الا القرارات التي صدرت في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ فهي وحدها الحصينة بالمولد أما القرارات الصادرة قبل العمل بذلك القانون فلا سبيل لها للتمتع بتلك الميزة لانها ولدت ويصاحبها صغة القابلية للطعن وطلب الالغاء ولم يتضمن القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ حكما يقضى بسريان أحكامه على الماضي •

( طعن ١٤٧٣ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٤٧٥)

قاعدة رقم ( ۸۲ )

# البــــا:

نص المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ على علم جواز الطمن أمام آية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شان تعيين القضاة ورجال النيابة العامة - علم الطوائه على قاعلة من قواعد الاختصاص ـ اساس ذلك هو جواز الطعن في هذه القرارت في ظل القانون رقم ١٤٧ لســــنة ١٩٤٩ - تعديل نص للادة ٩٠ سالفة الذكر في طبيعــة هذا النـــوع من القرارات الصادرة في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ ، يجعلها حصينة من الالغاء أمام أية جهة قضائية ٠

# ملخص المحكم:

سبق لهذه المحكمة أن قضت في دعوى ممسائلة أن المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ لا تنطوى على قاعدة من قواعد الاختصساص اذ لم تحدد أية جهة قضائية تتولى الاختصاص في مثل عده الأقضيية وانما حقيقة الأمر فيها أنها عدلت طبيعة هذا النوع من القرارات الادارية فجعلتها حصينة بمولدها لا تقبل الطمن بطلب الالغاء ، وأن الفقرة الثانية من هذه المادة اشبتلمت على قاعدة موضوعية تتعلق بنفس القرار وطبيعة بوهره فأضحت هذه القرارات بمنجاة من طلب الالغاء ولا تتمتع بهسنه الميزة الا القرارات التي صدرت في ظل القسانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ فيلى وحدما الحصينة بالمولد ، أما تلك الصادرة قبل العمل بذلك القانون فلا سبيل لها للتمتع بهذه الميزة ، لأنها ولدت تصاحبها صغة القابلةللطعن وطلب الالغاء ، ولم يتضمن القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ حكما يقضى بسريان أحكامه على الماضي .

طعن ۱۶۷۲ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٤٧٢ /١٩٦٣ )

## قاعدة رقم ( ۸۳ )

## البــــدا :

مؤدى نصوص القانون رقم 21 لسنة ١٩٧٧ بشان السلطة القضائية ان الأحكام التي يصدرها مجلس تاديب القضاة نهائية غير قابلة للطعن فيها باي طريق من طرق الطعن أمام أية جهة قضائية اخرى ـ مقتفى ذلك انه يخرج التعقيب عليها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة •

## ملخص الحكم:

ان الثابت من استقراء أحكام قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن السلطة القضائية الذي أقره مجلس الشعب بجلسته المتعقدة في ٤ من يونية سنة ١٩٧٢ ومذكرته الايضاحية انه نظم أمر تأديب القضاة بجميع درجاتهـــم وناط ذلك بمجلس تأديب يشكل وفقا لحكم المادة ٩٨ من سبعة من رجال القضاء، وأضــفى على قرارات هذا المجلس وصف الأحكام، ونص في المادة ١٠٧ منه على عـدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة في الدعوى التأديبيـــة بأى طريق، وأفصحت المذكرة الايضاحية لهذا القرار بقانون عن أن الحكم الصادر من هذا المجلس يعتبر حكما قضائيا صادرا من هيئة مشكلة بكاملها من رجال القضاء، وأن المشرع آثر \_ دفعا لكل لبس \_ النص صراحة في المادة ١٠٧ على على على على عدم جواز الطعن في الحكم الصادر من هذا المجلس بأى طريق وتضمن تقرير اللجنة التشريعية بمجلس الســـعب في شــــان هذا القــرار بقانون أن أحد السادة الأعضاء أمام المحكمة الادارية العليــا بمجلس الدولة ولكن اللجنة رات أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامهــا الدولة ولكن اللجنة رات أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامهــا يتنافي معه أن يخضع رجاله لنظام قضائي آخر

ومن حيث أن مؤدى ما تقدم أن الاحكام التي يصدرها مجلس تأديب القضاة ، نهائية لا يجوز الطعن فيها ، ويخرج التعقيب عليها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة ، ولا ينطوى هذا على استحداث لقاعدة جديدة وانما هو في الواقع من الأمر اقرار وترديد لسياسة انتهجه المشرع وسار عليها من قبل عبرت عنها المذكرة الايضاحية للقرار بقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ المذكور بما قالت به من أن المشرع رأى دفعا لكل لبس دالنص على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة من مجلس تأديب أن المشاعبة بلى طريق ، وما أشارت اليه اللجنة التشريعية بمجلس الشعب من أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامها يتنافي معه أن يخصب رجاله لنظام قضائي آخر ، هذا وبالرجوع الى القانون رقم ٦٦ لسسنة رجاله لنظام قضائي آخر ، هذا وبالرجوع الى القانون رقم ٦٦ لسسنة على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة من مجلس التساديم ، وفي على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة من مجلس التساديم ، وفي الحكومة في سنة ١٩٤٦ تقدمت الحكومة في سنة ١٩٤٦ تقدمت الحكومة في سنة ١٩٤٦ تقدمت الحكومة في سنة ١٩٤٦ تهدمت والحكومة في سنة ١٩٤٦ بمشروع قانون ضمنته فقسسسرة تنص على ان

لا تقبل الطلبات التي تقدم عن القرارات المتعلقة بادارة القضاء ، وقـــد استعرضت اللجنة التشريعية بمجلس النسسواب هذه الفقرة ولم توافق أغلبية اللجنة على ما ارتأته الاقلية من حذفها ورأت أن تكون على الوجه الآتى « لا تقبل الطلبات التي تقدم عن القرارات المتعلقة بادارة هيئة القضاء من تعيين أو ترقية أو نقل أو تأديب ٠٠ ، واذا كان القسانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة قد صدر دون أن يتضمن الفقرة المقترحة ، الا أن المشرع أخذ بمضمونها واتبع حكمها في القوانين المتعاقبة الخاصة بالقضاء ، فنص في المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار نظام القضاء على أن تختص محكمة النقض منعقدة بهيئة حمعية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضاء عدا الندب والنقل ، كما تختص بالنظر في طلبات التعويض الناشئة عن ذلك ، وأفصـــحت المذكرة الإيضاحية لهذا القانون عن أن لمحكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية ولاية القضاء كاملة في شئون رجال الهيئة القضائية ، فهي تجمع من قضاء الالغاء وقضاء التعويض بغير معقب ، وان من شأن هذا النص حسم الخلاف القائم حول اختصاص أية هيئة أخرى بالنظــر في شئون أعضاء الهيئة القضائية ، فليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشمينون القضاة وتعرف شئونهم والفصل في خلافاتهم من رجال من صميم الأسرة القضائية ، وإن النص تطبيق محكم لنظرية الغصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون سدنتها فلا يكون لأى سلطة سواها سبيل أو رقابة عليهم ، ثم عدل المشرع هذه المادة بالقانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ بهدف توسيع دائرة اختصاص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية بحيث يكون لها دون غيرها الغاء قرارات مجلس الوزراء والقرارات الوزارية في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكفآت المستحقة لهم أو لورثتهم وفي طلبات التعويض الناشئة عن كل ذلك ، وتضمنت المذكرة الايضاحية لهذا القانون أنه رؤى تعديل نص المادة ٢٣ على نحو يكفل لرجال القضاء والنيابة ومن في حكمهم عرض طلباتهم التي تمس أى شأن من شئون القضاء على الهيئة المذكورة دون غيرها ، وناط القانون

رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٥ في شأن السلطة القضائية – الذي صدر في ظلهالحكم المطعون فيه – في المادة ٩٠ منه بدائرة المواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض دون غيرها الفصل في كافة الطلبات التي يقدمها رجال القضاء والنيابة العامة بالغاء القرارات الجمهورية والقرارات الوزارية المتعلقة بأي شأن من شنونهم عدا التعيين والنقل والندب والترقية ، والفصال في التعويض الناشئة عن كل ما تقدم ، وأضاف هذا القانون في المادة ٩٢ منه أن تكون الأحكام الصادرة في الطلبات نهائية غير قابلة للطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن أمام أية جهة قضائية أخرى ، وردد القسرار بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن السلطة القضائية معدلا بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ بشأن السلطة القضائية معدلا بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ مضمون هذه القواعد في المادتين ٨٥ منه ٠

ومن حيث أنه يبين من الاستعراض المتقدم أن المشرع أتجه منذ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار نظام القضاء إلى أن يستقل القضاء دون غيره بالفصل في كافة شئون رجال القضاء والنيابة وحجب أي اختصاص لمحاكم مجلس الدولة في هذا الشأن ، وسار يدعم هذا الاتجاه بالنصوص التشريعية المتلاحقة مستندا في ذلك الى ما أوردته الأعمال التحضيرية لهذه النصوص من حجم ومبررات تنطوى على أن رجال الأسرة القضائية أقدر على الاحاطة بشئون القضاء وأن اسمستقلال القضاء يتنافى معه أنه يخضع رجاله لنظام قضائي آخر • ومما لا شك فيه أن تأديب القضياة وأعضاء النيابة من أخص شئون القضاء التي استهدف المشرع اخراجها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة أخذا في الاعتبار أن عبارة ادارة القضاء وهي أضيق نطاقا من عبارة شسئون القضاء تشمل على ما جاء بالأعمال التحضيرية للقـــانون رقم ٩ لسمنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة التأديب بالاضافة الى التعيين والترقيسة وما الى ذلك ، ومن ثم فان كل ما يتعلق بمساءلة القضاء وأعضاء النيابة سواء بطريق التاديب المبتدأ أم بطريق الطعن في الأحكام التأديبية ، لا ينعقد الاختصاص فيه وفقا لأحكام القانون لمحساكم مجلس الدولة ٠ ولا حجة في النعى بأن استبعاد المشرع عبارة « لا يجوز الطعن في الاحكام

الصادرة من مجلس التأديب ، التي تضمنتها الفقرة الاخيرة من المادة ٦٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٤٣ سالفة الذكر ، من نصوص القــانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ في شأن استقلال القضاء والقوانين التي تلته ، تنطوى على الافصاح عن تقرير اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر في أحكام مجلس تأديب القضاة ، لا حجة في ذلك لأن هذه الفقرة وقد تضمنها القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٤٣ الصادر قبل الشاء مجلس الدولة ، فان دلالتها كانت تنصرف الى عدم جواز الطعن في الأحكام المذكــورة أمام القضاء دون مجلس الدولة الذي لم يكن قد قام بعد ، ومن ثم فأن الغاء هذه الفقرة بعد انشاء مجلس الدولة وبعد أن أتجه التشريع الي حجب اختصاص محاكم مجلس الدولة عن الفصل في كل ما يتعلق بشئون رجال القضاء والنيابة ، يتأبى معه القول بأن هذا الالغاء استهدف اخضـــاع أحكام مجلس تأديب القضاة لرقابة محاكم مجلس الدولة ، وانما كان لانتفاء الحكمة من بقاء هذه الفقرة بعد أن استقل القضاء بالفصــل في شئون رجاله دون ثمة نص على جواز الطعن في الأحكام المذكـــورة أمام الجهة المختصة بالفصل في شئون رجال القضاء والنيابة أو انشاء طريق آخر للطعن فيها و

ومن حيث أن القول باختصاص المحكمة الادارية العليا بالفصل في المنازعة الماثلة استنادا الى المادة ۱۷۲ من الدستور القائم التي تنص على المتنصاص مجلس الدولة بالفصلل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التديية فانه مردود بأن الطاعن لم يدفع بعدم دستورية قانوني السلطة القضائية القديم والجديد ، التزاما بأحكام القانون رقم ۸۱ لسنة ۱۹۲۹ باصدار قانوني المحكمة العليا الذي يقضى في الفقرة الأولى من المادة الرابعة منه بأن المحكمة العليا هي المختصة دون غيرها بالفصلل في دستورية القوانين اذا ما دفع بعدم دستوريةها أمام احدى المحاكم .

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم فان محاكم مجلس الدولة لا يكون لها ثمة اختصاص بالفصل في المنازعة موضـــوع الطعن ، ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص المحكمة بنظر الطعن مع الزام الطاعن المصروفات ، ولا حجة فيما طالبت به الحكومة من احالة الطعن الى دائرة المنسازعات المدنية والتجارية بمحكمة النقض ذلك أن اختصاص هذه الدائرة لا يتناول الطعن في أحكام مجلس تأديب القضاة ، وإن الأصل وفقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات أن الاحالة في حالة الحكم بعدم الاختصاص لا تكون الا الى المحكمة المختصة .

( طعن ۸۷۳ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲٦/٦/٦٢١ )

ثانى عشر: عدم الاختصاص بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة

## قاعدة رقم ( ٨٤ )

البـــا:

القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شان تنظيم ادارة قضايا الحكومة \_ نص المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبات الفاء القرارات الادارية المتعلقة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها \_ يعد من القوانين التعلقة بالاختصاص \_ تعديله لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري في هذا المجال \_ القانون هو الاداة التي انشات مجلس الدولة وحددت اختصاصه وهو الاداة التي قد توسع من هذا الاختصاص او تضيقه •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شان تنظيم ادارة قضايا الحكومة فيما تضمنه من النص في المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التساديب والتظلمات بالفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشسئون أعضاء قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ، هو في حقيقته قانون متعلق بالاختصاص بالنسبة الى الحكم الوارد في المادة آنفية الذكر و لأنه يتضمن تقرير حكم معدل للاختصاص مسستخدما لذلك عبارة واضحة معبرة عن المعنى المقصود فهو بذلك قد عدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالغاء ولايته في نظر الدعساوى المتعلقة بالغاء القرارات الادارية الخاصة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحسكومة

وبطلبات التعويض المترتبة عليها ومن العلوم أن هذا الاختصاص يحدده القانون سواء بالزيادة أو بالنقصان فالقانون هو الاداة التي أنشئت مجلس الدولة كهيئة وحددت اختصاصه ، وهو الأداة التي تقيد تنظيمه وتوسسم من اختصاصه أو تضبيقه .

( طعن ١٥٥٦ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١١/١٠)

قاعدة رقم ( ٨٥ )

#### السيدا:

لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة مد اختصاصه المنطقة في طلبات الناء القرارات المتعلقة بشئون اعضاء ادارة قضايا الحكومة طبقا لأحكام القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ مد ضرورة ثبوت الانتماء الواقعي لعضوية الادارة المذكورة فيمن يقيم دعواه ألمام هذه اللجئة مد زوال العضوية قبل العمل بالقانون سالف الذكر مد بقاء اختصاص القضاياء الاداري في هذه الحالة ٠

## ملخص الحكم:

ان اختصاص لجنة التأديب والتظلمات بادارة القضايا رهين بثبوت الانتماء الواقعى لعضوية ادارة القضايا فيمن يقيم دعواه أمامها ، لأنها الانتماء الواقعى لعضوية ادارة القضايا فيمن يقيم دعواه أمامها ، لأنها تختص بالفصل في طلبات المغاء القرارات المتعلقة بشئون أعضائها طبقا لحكم القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شان تنظيم ادارة قضايا الحكومة ، ومتى كانت صفة العضوية بادارة القضايا الموجهة لزوال اختصاص القضاء الادارى قد سقطت عن المدعى قبل صدور القانون المذكسور في ١٢ من أغسطس سنة ١٩٦٣ ، فقد كان حقيقيا على القضاء الادارى الا يتسلب من اختصاصه العام بنظر أمثال هذه الطلبات ، وأن يتصدى للفصل في الدفع الموضوعي المتعلق بعدم جواز نظر الدعوى وبذلك يتقى محذور انكار العدالة والتخلى عن وظيفة الحكم بالنسبة لأحد المتقاضين أمامه •

( طعن ۱۲۵۰ لسنة ۷ ق \_ جلسة ۲۱/۲/ ۱۹۹۰ )

# قاعلية رقم ( ٨٦ )

### البسياا :

نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ على اختصاص لجنسة التناديب والتنظلمات بالفصل في طلبات الناء القرارات الادارية المتعلقسسة بنسسئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها سريانه باثر حال على الدعاوى التي لم يفصل فيها حتى تاريخ العمل بهذا القانون ولم يقفل فيها باب المرافعة قبل هذا المتاريخ •

# ملخص الحكم:

ان نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ سنة ١٩٦٣ وهو نص معدل الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى المتعلقة بالفاء القرارات الادارية الغاصة بشئون أعضاء ادارة قضيايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها يسرى في الدعوى الخالية التي لم يفصل فيها حتى تاريخ العمل بهذا القانون ، ولم يقفل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ أيضا ولا عبرة اطلاقا بكون هذه الدعاوى الحالية مقامة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ما دام هذا القيان المختمياص يسرى عليها باثره الحال حسبما سلف

(طعن ۱۹۵۸ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۸/۱/۱۹۳۰)

## گاعدة رقم ( ۸۷ )

#### البسسا :

القرارات الصادرة بالتعين وتحديد الأقدمية الصادرة بالتطبيسية. لأحكام القانون رقم ٨٤ اسنة ١٩٥٩ بضم قسم قضايا الأوقاف واحلال أدارة قضايا الحكومة محله في اختصاصاته سخص هذا القانون في مادته الرابعة على كونها نهائية وغير قابلة لأى طعن أو مطالبة أمام أية جهة فضائية سيضفى حماية فانونية على هذه الطائفة من القرارات تمنع القضاء الادارى من تسليط رقايته عليها و

#### ملخص الحكم:

يين من نصوص المادتين الثالثة والرابعية من القانون رقم ٨٤ لسنة ٢٩٥٩ أن الشرع بعد أن ألفي قسم قضايا وزارة الأوقاف وأحسل وجعلهم طائفتين : طائفة. يجوز تعبينهم في الوظائف الماثلة لوظائفهـــم بادارة قضايا الحكومة ، بشرط أن يكونوا مستوفين ما ينص عليه البند (٢) من المادة ( ٥٥ ) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، وذلك خلال أسبوع من تاريخ العمل بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٥٩ وطائفة أخرى لا يعن أفرادها في إدارة قضايا الحكومة وهؤلاء واحه المسرع حالتهم بالفقرة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون ، ثم قـــدر الشارع أن تنفيذ هذا القانون سيثير أنواعا مختلفة من المنازعات ، منها طعون يقيمها من لا يعين في وظيفة قضائية بادارة قضايا الحكومة سواء آكان عدم تعيينه راجعا الى عدم استيفائه شرط البند (٢) من المسادة ٥٥ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ أم لأي سبب آخر رأته الادارة مانعسا من تعينه بادارة القضايا في وظيفة مماثلة لوظيفته السابقة بقسم قضايا الأوقاف ولكن بأقدمية يراها ماسة باقدميته السابقة في ذلك القسم ، ومنها منازعات قد يقيمها لسبب أو لآخر من يعين في وظيفة فنية أو ادارية لا تقل درجتها عن درجة الوظيفة القضائية التي كان يشغلها بقسم قضايا الأوقاف • وحسما لمثل هذه المنازعات بالذات ومنعا من فتح البـــاب أمام خصومات معينة يطول مداها ولا تنحمد مغبتها رأى الشمارع أن بنص في المادة الرابعة من القانون على أن تكون القرارات الصادرة بالتعين أو تحديد الأقدمية ، وفقا لأحكام المادة الثالثة منه ، نهائية وغير قابلة لأى ظعن أو مطالبة أمام أية جهة قضائية ، والمشرع بهذا الحكم قد أضفى حماية قانونية على طائفة من القرارات الادارية الصادرة تنفيذا للمادة الثالثة المذكوزة وهي حماية تمنع القضاء الاداري من تسليط رقابته على أمثال هذه القرارات •

( طعن ١٢٥٠ لسنة ٧ ق \_ جلسة ٢٠/٩/١٩١٥)

### قاعدة رقم ( ٨٨ )

#### البــــا:

القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ فى شسان تنظيم ادارة قضايا الحكومة ساء نصه على تشكيل لجنة التاديب والتظلمات وعلى انها تختص بالفسساء القرارات المتعلقة باعفاء هذه الادارة والتعويض عنها مما يدخل اصسلا فى اختصاص القضاء ٠٠ خروج القضايا المتعلقة بهذه القرارات من اختصاص محكمة القضاء الادارى سريان ذلك على القضايا التى لم يقفل فيهسا باب المرافعة \_ وجوب الحكم بعدم الاختصاص ٠

# ملخص الحكم:

بنص القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة في المادة ٢٥ منه على أن :

« تشكل لجنة التأديب والنظلمات من أعضاء المجلس الأعلى منضما اليه ستة من المستشارين بحسب ترتيبهم في الأقدمية و وتختص هذه المجنة بتأديب أعضاء الادارة وبالفصل في طلبات الغاء القرارات المتعلقة بشئونهم وفي طلبات التعويض المترتبة عليها مما يدخـــل أصــلا في اختصاص القضاء و وتفصل اللجنة فيما ذكر بعد سماع أقوال العضو والاطلاع على ما يبديه من ملاحظات وتصدر قراراتها بالأغلبية المطلقــة الله في حالة التأديب فتصدر قراراتها بأغلبية ثلثي أعضائها ويكون قرار اللجنة في جميع ما تقدم نهائيا ولا يقبل الطعن بأي وجه من الوجوه أمام البحنة في جميع ما تقدم نهائيا ولا يقبل الطعن بأي وجه من الوجوه أمام استحدث المشروع أوضاعا جديدة في شأن تأديب أعضاء الادارة والنظر في قضايا الإلغاء أو التعويض المتعلقة بشئونهم ، فجعل هذا وذاك من اختصاص لجنة يطلق عليها اسم ( لجنة التأديب والتظلمات ) تشكل من أحد عشر عضـــــوا : هم أعضاء المجلس الأعلى منضما اليهم ستة من المستشارين حسب ترتيب أقدميتهم ، والنظام مستهد في جوهره مما هو متبم في مجلس الدولة » .

ان نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ آنف الذكر على هذا النحو الواضح هو نص معدل لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، للحدد في قانون تنظيمه ، وسالب لولايته ، فيما يختص بنظر الدعاوى المتعلقة بالفاء القرارات الخاصة بشمئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة ، ما دام لم يفصل فيها حتى تاريخ العمل بهذا القانون ، ولم يقفل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ أيضا ، وذلك بالتطبيق لحكم الفترة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجاربة .

( طعن ۳۵۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹٦۸/٤/۷ )

### قاعدة رقم ( ۸۹ )

#### المسسلان:

نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشئون اعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها \_ هو نص معدل لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى التي حددها \_ سريانه على الدعاوى القامة أمام محكمة القضاء الادارى ولم يفصل فيها او يقفل فيها باب المرافعة حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه \_ على محكمة القضاء الادارى أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر هــــــه الدعاوى وأن تأمر باحالتها بحالتها إلى لجنة التاديب والتظلمـات بالتطبيق لحكم المادة الرابعة من قانون المرافعات \_ اساس ذلك أن لجنة التاديب عي هيئة تضائية ذات اختصاص قضائي يجوز الدفع أمامها بعدم دستورية القوانين تطبيقا للمادة الرابعة من قانون المحكمة العليا الصادر بالقرار بقانون رقم تعليها في مدلول المحاكم المنصوص عليها في المادة ١١٠ من قانون المرافعات ٠

## ملخص الحكم:

ان هذه المحكمة سبق أن قضت بأن القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة فيما تضمنه من النص في المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبسات الفاء المترارات الادارية المتعلقة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات

التعويض المترتبة عليها هو في حقيقته قانون متعلق بالاختصاص بالنسبة الى الحكم الوارد في المادة المذكّورة ، لأنه يتضمن حكما معدلا للاختصاص ، متخذا لذلك عبارة معبرة عن المعنى المقصود ، فهو بذلك قد عدل اختصاص محلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالغاء ولايته بالنسبة الى نظر الدعاوى المتعلقة بالغاء القرارات الادارية الخاصة بشئون أعضباء ادارة قضايا الحكومة وبطلبات التعويض المترتبة عليهـــا ، وما دام أن المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت في صدرها أصلا مسلما وهو أن نصوص قوانينُ المرافعات الجديدة تسرى بأثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل به ، ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الاستثناءات التي نصت عليها في فقراتها الثلاث بالقيود والشروط التي ذكرتها للحكمة التشريعية التي كشفت عنها المذكرة الايضاحية ، ومن ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من المادة الأولى من أن القوانين المعسدلة للاختصاص لا تسرى بأثرها الحال متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى المنظورة ، ويترتب على ما تقدم أنه اذا جاء القانون الجديد ملغيا ولاية القضاء الادارى في نوع من المنازعات ، فانه يسرى على هذه الفصيلة من المنازعات التي لم يفصل فيها ما دام لم يقفل فيها باب المرافعة قبل العمل به ، لأن هذه الصورة تندرج صراحة تحت حكم الفقرة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات ، ما دام أن القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ لم يتضمن حكما خاصا لا صراحة ولا ضمنا يتخصص به أثر سريانه على الدعاوى التي لم يفصل فيها وعندئذ كان يجب النزول على هذا الحكم •

ومن حيث أنه يبين على هدى ما تقدم ، أن نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ، وهو نص معدل الاختصاص مجلس العولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى المتعلقة بالغاء القرارات الادارية المخاصة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها يسرى على المدعوى المائلة التي لم يفصل فيها حتى تاريخ المحسل بهذا القانون ولم يقطل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ أيضا ، ولا عبرة

اطلاقا بكون هذه الدعوى مقامة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ما دام هذا القانون المعدل للاختصاص يسرى عليها بأثره الحال حسيما سلف الإيضاح ٠

ولا وجه لما يذهب اليه المدعى من أن المشرع في المادة ٢٥ من القانون المذكور قد استخدم عبارة الغاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الأعضاء المذكررين والمتعلقة بشمئون وظائفهم ، وانه يكون بذلك قد عنى القرارات الادارية التي استقر القضاء الاداري على وصفها بهذا الوصف ، وعلى ذلك يكون قد أخرج من دائرة اختصاص اللجنة المشار اليها ـ التي حـــد اختصاصها \_ تلك المنازعات التي تدور حول تسموية حالات الأعضاء الفنيين بادارة القضايا ، وترتيبا على هذا النظر ، وبالنظر الى أن الحقِّ المتنازع عليه في هذه الدعوى هو من الحقوق التي تدخــــل في باب التسويات ، وهو طلب المدعى تسوية حالته بتعيينه ابتداء في وظيفة محام بادارة قضايا الحكومة وليس في وظيفة مندوب من الفئة « أ » ، وتحديد اقدميته في وظيفة محام بحيث يصبح ســـابقا على الأســـتاذ ٠٠٠ وذلك بالقياس على زملائه المحامين المعينين معه لتماثل ظروفهم ، وبذلك يصبح الفصل في هذه المنازعة داخلاً في اختصاص القضاء الاداري ولا شأن للجنة به ، لا حجة في ذلك كله اذ أن التكييف الصحيح لدعوى المدعى حسبها هو مستقر قضاء هو طلب الغاء القرار الصادر بتعيينه في وظيفة مندوب من الفئة « أ » وبتعيين زملائه محامين وذلك فيما تضمنه من عدم تعيينه في هذه الوظيفة الأخيرة بادارة قضايا الحكومة ، وتحديد أقدميته بينهم ، وهي دعوى بطبيعتها دعوى الغاء وليست تسوية ، اذ أن الجهـة الادارية في هذه الحالة انما تصدر قرارها بناء على ما لها من سلطة تقديرية سواء في تعيين الوظيفة أو تحديد الأقدمية ٠

ومن حيث انه يضاف الى ما تقدم أن المحكمة العليا ذهبت فى حكمها الصادر بجلسة ٦ من مارس سنة ١٩٧٦ فى القضسية رقم ١ لسسنة ٦٠ القضائية « دستورية » وفى القضايا المنضمة اليها ، انه يبين من استقراء أصل المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ فى شان تنظيم

ادارة قضايا الحكومة أن الشارع استحدث بمقتضى القسانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة نظام القضاء الادارى ، فخول محكمة القضاء الادارى بهذا المجلس ولاية الغاء القرارات الادارية ، ولما كانت هذه الولاية تشمل فيما تشتمل على منازعات أعضاء الهيئـــات القضائية بشأن القرارات الادارية المتعلقة بشئونهم ، فقد رأى الشهارع رعاية لكرامتهم وأعمال لاستقلالهم أن يجنبهم حق التقاضي أمام تلك المحكمة حيث تنظر منازعاتهم في جلسات علنية ، فعهد بالفصل فيها الى كبار أعضاء الهيئات القضائية من ذوى المناصب الكبرى لأنهم لما توافر فيهسم من خبرة ودراية بشئون زملائهم أقدر في الاحاطة بها وتحرى وجه الحق والصواب عندما تعرض عليهم تظلماتهم ، فيجلسون كأعضاء أسرة واحدة للفصل فيها على عدى من هذه الخبرة والدراية ، ولقد أرسى الثمارع هذه السنة ابتداء في المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء الصادر بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ التي نقلت الاختصاص بالفصل في طلبات الغساء المراسيم والقرارات المتعلقة بشئون رجال القضاء والنبابة وطلبات التعويض عن الاضرار المترتبة عليها من محكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة الى محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية يحضرها على الاقل أحد عشر مستشارا ، وقد جاء بالمذكرة الانضاحية لهذا القانون تعليقا على تلك المادة أن الشارع زاد على الضمانات المقررة لرجال القضاء ضمانة أخرى فوكل أمر الفصل في هذه الطعون لأعلى هيئة قضائية في البلاد منعقدة بهيئة جمعية عمومية امعانا منه في بث الثقة والطمأنينة في نفوسهم ٠

ولعل فى تشكيل المحكمة على الوجه سالف الذكر ما يغنى عن ضمانة تعدد درجات التقاضى ، وقد نهج المشرع هذا النهج بالنسببة الى أعضاء مجلس الدولة حيث أنشأ بمقتضى المادة ٦٣ من القسانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة لجنة اسمها لجنة التاديب والتظلمات ، وعهد اليها تاديب أعضاء المجلس فضسلا عن ولاية الفصار بصفة قضاية فى طلبات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشسئونهم وفي طلبات التعويض المترتبة عليها مما كان يدخل أصلا فى اختصاص القضاء ويكون قرارها فى هذه الطلبات نهائيا لا يقبل المطعن امام أى جهة ، وقد

ردد الشارع هذا الحكم في المادة ٦٩ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ، وفي عام ١٩٦٣ استحدث الثمارع نظام لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة بمقتضى المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسمنة ١٩٦٣ المتقدم ذكرها وأصبح نصما على نرار المادة ٦٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شيان تنظيم مجلس الدولة ممالفة الذكر ، وقد جاء بالمذكرة الإيضاحية لذلك الفانون تعليقا على المادة ٢٥ منه أن الشارع « استحدث أوضاعا جديدة في شأن تأديب أعضاء الادارة والنظر في قضايا الالغاء والتعويض المتعلقة بشئونهم ، فجعل هذا وذاك من اختصاص لجنة يطلق عليها لجنة التأديب والتظلمات تشكل من أحد عشر عضوا هم أعضاء المجلس الأعلى منضما اليهم ستة من المستشارين حسب ترتيب اقدميتهم ، والنظام مستمد في جوهره مما هو متبع في مجلس الدولة · » وقد صدر بعد ذلك القرار بقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٩ بانشاء المجلس الأعلى للهيئات القضائية متضمنا نقل اختصاصات مجالس الهيئات القضائية ومن بينها المجلس الأعلى لادارة قضايا الحكومة الى المجلس الأعلى للهيئات القضائي...ة ، الا أن لجنة التأديب والتظلمات بهذه الادارة ظلت تمارس اختصاصاتها الشار اليها ٠ 

وخلصت المحكمة من ذلك الى أن الشارع اذ أنشسا الهيئات الثلاث ، المتقدم ذكرها والفها من كبار أعضاء الهيئات انقضائية بنصاب ببلغاضعاف النصاب العادى للمحاكم العليا ، وعهد اليها الفصل في منازعاتهم بصفة قضائية بعد سماع أقوالهم والإطلاع على ما يبدون من ملاحظات وذلك بقرارات حاسمة تصدر بالإغلبية ، وتلك جميعها اجراءات قضائية ، وال الشارع اذ نهج عذا المنهج انما يسمستهدف كما أفصحت عن ذلك الملكرات الايضاحية لقوانين الهيئات الثلاث توفير ضمانة جديدة لأعضاء هذه الهيئات تكفل بث روح الثقة والطمانينة في نفوسهم ، كمسا رأى الشارع أن تشكيل الهيئات بالنصاب المذكور من كبار رجال الهيئسات القضائية بغنى عن تعدد درجات التقاضي ، فجعل أحكامها نهائية حاسمة المخصومة ، واذ كان ذلك هو هدف الشارع من انشاء الهيئسات المثلاث

ومنها لمجنة التأديب والعظامات بادارة قضايا الحكومة ، فليس معقولا أن ينقل الاختصاص بنظر منازعاتهم من جهة قضائية وهي محكمة القضاء الادارى بعجلس الدولة سحيث الضمانات القضائية مكفولة الى هيئة ادارية ذات اختصاص قضائي ، وعلى مقتضى ذلك تكون لجنة التأديب والتظامات بادارة قضايا الحكومة هيئة قضائية تمارس اختصاصا قضائيا ، واذكان المشرع قد سار على هذا النهج بالنسبة لدعاوى الغساء القرارات الادارية والتعويض عنها بالنسبة لأعضاء ادارة قضايا الحكومة بالقانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٣ ، فإن الاختصاص لا يزال منعقدا لهيئة التأديب والتظلمات سالفة الذكر حسبما استقر عليه قضاء هذه المحكمة مؤيدا بقضساء المحكمة العليا ، ومن ثم يجوز ابداء الدفع أمامها بعدم دسستورية قانون مطارب تطبيقه في احدى القضايا المجاروحة عليها وذلك تطبيقا للمسادة الرابعة من قانون المحكمة العايا الصادر بانقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٩٠

ومن حيث أنه لما تقدم جميعه يكون مجلس الدولة بهيئة قضياء ادارى غير مختص بنظر هذه الدعوى ، وتكون لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة هى المختصة بنظر طلبات المدعى ويكون له متى عرضت دعواه أمامها أن يتقدم بطلب الطعن بعدم الدستورية اليها .

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية تنص على أنه « على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، ، ولم كانت المحكمة قد انتهت \_ على النحو المسالف بيانه \_ الى أن لجنت التأديب والتظلمات بادارة قضايا المحكومة هيئة قضاليا يجوز العفع أمامها بعدم دستورية قانون معلوب تطبيقه في احدى القضايا المطروحة عليها وذلك تطبيقا للمادة الرابعة من قانون المنحكمة العليا المصادر بالترار بقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٩٩ ، فانها من ثم تعخل في مدلول المحاكم المنصوص عليها في المادة ١٩٠١ من قانون المرافعات المدنية والتجارية ،

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطمون فيه قسد أصاب الحق فيما قضى به من عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدءوى ، ويكون الطعن عليه في هذا القضاء قد قام على غير أساس سليم من القانون مما يتعين معه الحكم برفضه مع احالة الدءوى يحالتها الى لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة ، وأبقت الفصل في المصروفات .

( طعن ٥٥٨ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ٢٧/٦/٦٧١)

ثالث عشر : عدم الاختصاص بشئون قيد المحامين وقبولهم للمرافعة امام المحاكم وتاديبهم •

قاعسدة رقم ( ٩٠ )

#### البسدا:

لجلن قيد المحامين - المنازعات البخاصة بالطمن في قراراتها في شأن قيد المحامين وقيولهم للمراقبة أمام المحاكم الوطنية وتأديبهم - خسروجها عن ولاية مجلس المولة بنص المادة ١٦٠ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ \_ النص المدكور يعتبر معدلا لقواعد الاختصاص المتعلق بالوظيفة - سريانه من حيث الزمان - المادة ١/١ مرافعات •

# ملخص الحكم:

ان المادة ١١ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، بشأن تنظيم مجلس الدولة ، اذ نصت على أنه : « فيما عدا القرارات الصلادة من هيئات الترفيق والتحكيم في منازعات العمل والقرارات الصادرة من لجان قيد المحامين بالجدول العام وقبولهم للمرافعة اهام المحاكم الوطنية وتاديبهم يفصل مجلس الدولة بيهئة قضاء ادارى في الطعون التي ترفسيج عند القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠٠ » لم تهدف الى مجرد تتنظيم طرق الطعن بالنسبة الى تلك القرارات المستثناه، بل قصدت في الواقع من الامر الى نزع الاختصاص الوظيفي للقضاء الادارى

من نظر المنازعة التي يكون موضوعها الطعن فيها ، وقد افصحت عن ذلك المذكرة الايضاحية • والنص المستحدث بالقانون المسسار اليه هو نص معدل لاختصاص مجلس الدولة في عذا الخصوص ، مما لا معدى معه عن تطبيق الفقرة الاولى من المادة الاولى من قانون المرافعات على المنازعسات المحروضة أمام جهة القضاء الادارى ، ما دام القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ قد اصبح معمولا به قبل قفل باب المرافعة فيها •

( طعن ۸۱۹ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۰۸/۲/۱۰ )

### قاعسلة رقم ( ٩١ )

المسدأ :

الطعون في قرارات لجنة قبول المحامين ـ اختصباص محكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) في هذا الصدد •

### ملخص الحكم:

أن المادة ٦ من القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٥٧ ، الخاص بالمحاماة أمام المحاكم ، قد ناطت بمحكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) ، النظر في الطون في القرارات الصادرة من لجنة قبول المحسسامين برفض طلب القيد في الجدول ، وإذ كان المدعى قد اسس دعواه على أن اللجنة المذكورة قد رفضت طلب قيده بجدول المحامين أمام محكمة النقض ، فمن ثم يتعين احالة هذه المنازعة الى محكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) ، اذ اصبحت هي وحدها المختصة بنظرها .

( طعن ۸۱۹ لسنة ق ـ جلسة ۸۱۹ / ۱۹۰۸ )

رابع عشر: علم الاختصاص (قبل القسسانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢) بقرارات الجامعات بالنسبة لطلابها

قاعدة رقم ( ۹۲ )

المسلا:

مرافعات ــ الغاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء اصل البعق في ذاته •

#### ملخص الحكم:

ان الغاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء أصل الحق ذاته ، ذلك انه يجب عدم الخلط بين اصلين لاتعارض بينهما ، وهما : ( أولا ) الحق شيء ووسيلة المطالبة شيء اخر ، و ( ثانيا ) أن القانون هو الذي يحمد وسيلة المطالبة بالحق ويعين الجهة التي يلجأ اليها صاحب الحق لاقتضساء حقه ، قضائية كانت هذه الجهة أو غير قضائية • فالحق هو سلطة أو مزية يقررها القانون لصاحب الشأن ، وهو يظل كامنا ساكنا ولا ينشط ولا يتحرك الا اذا اعتدى عليه • وسكونه في حالة عدم الاعتداء ونشاطه وتحركه في حالة الاعتداء هما مظهران وحالتان لشيء واحد ، ولكن حتى في حالة النشاط والتحرك عند الاعتداء ليس من المحتم أن تكون وسيلة اقتضاء الحق أو رده الى نصابه هي المطالبة القضائية وحدما ، أو أمام جهة قضائية معينة دون أخرى ، بل قد تكون غير الوسيلة القضائية ، أو قد تكون وسميلة قضائية بوجه معين أو بآخر أمام جهة عينة أو أخسرى كل ذلك حسبما يحدده القانون ويعينه • واية ذلك كله أن الحق قد يعتدى عليه فينشط في الصورة المتحركة ، ومع ذلك لا يلزم أن يلجأ صاحب الحق الى المحاكم لاقتضائه ، فقد يلجأ الى الجهات الادارية أو الى النيابة العامة بطريق الشكوى ، فيرد الحق الى نصابه دون أن يضطر الى اللجوء الى القضاء ، حتى ولو كانت وسيلة الالتجاء اليه متاحة له من الأصل ، مما يؤكد أن الغاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء أصل الحق في ذاته ، كما أن الحق قد يعترف به القانون ويقرره ومع ذلك لا يكفله بمطالة قضائية ، فالالتزام الطبيعي من داخل الدائن حـــق وان كان غير مكفول بدعوى قضائية ، فاذا وفاه المدين لما استطاع هذا الأخير ان يسترد ما أداه ، ولو أنه لم يكن حقا لكان المدين في حل من أن يسترد ما أداه ، على أساس أنه وفاء بغير سبب ، فيحق له ن يسترد ما دفعـــه بدون حق . ويخلص من ذلك ان ترتيب الحق وتقريره شيء وتحــــديد الوسيلة القانونية لاقتضائه شيء اخر ، كما أن القانون قد يعين جهــة غير المحاكم يلجا اليها صاحب الحق لاقتضاء حقه ، كالجهات الادارية ومنها الهيئات الجامعية وكالجهات الادارية ذات الاختصاص القضائي ،

بل وقد يحظر اللجوء الى المحاكم ، كل ذلك حسبما يقرده المقانون فجي هذا الشأن وعلى هدى ما تقدم ، فإن المادة ٢٩١ لاتهدر أو تمس أصل حق الطلاب في فرص الدخول في الامتحانات أو في غيرها حسبما تقرره القوانين واللوائح الجامعية ، وانها تمنع فقط أية جهة قضائية من نظر الدعاوى التي يكون موضوعها طلبات الغاء أو وقف تنفيذ القسرارات الصادرة من الجامعة (شئون طلابها) دون الإخلال بأصل حق الطلبة في اللجوء إلى الجهات الاخرى كالهيئات الجامعية أو الرياسية بالنسبة لها ، لاقتضاء حقوقهم بحسب القوانين واللوائح ، أن كان لهم في ذلك وجسه حق ، ولو كانت هذه الحقوق قد رفعت بشأنها دعاوى الغاء أو وقف تنفيذ، وأصبحت المحاكم غير مختصة بنظرها بمقتضى تلك المادة ، ما دامت هي وأصبحت المحاكم غير مختصة بنظرها بمقتضى تلك المادة ، ما دامت هي كما أنه مازال لهؤلاء الطلبة الحق في الالتجاء إلى القضاء بدعوى التعويض عن تلك القرارات أن كان لذلك وجه ، أذ الذي منع من اختصاص القضاء عو الوسيلة القضائية بطلب الالغاء ووقف التنفيذ فقط .

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق - جلسة ۱۷۸۹ )

## قاعسالة رقم ( ۹۳ )

### المسلا :

عدم امكان الطعن في القرار الاداري بطريق الالفاء لاي سبب من الاسباب لا يمنع المحكمة من استظهار ركن الشروعية للتحقق من قيامه أو انعدامه عند نظرها في طلب التعويض •

## ملخص البحكم:

لئن كان القضاء الادارى قد أصبح غير مختص بالغاء القرار المطعون فيه الصادر من الهيئات الجامعية في شئون طلابها بتحويل المدعين من طلبة نظاميين الى طلبة منتسبين، ما عدا من يكون منهم قد منح اجازة دراسية من الجهة التى يتبعها ، الا أن ذلك لا يمنح عند نظر طلب التعويض المؤقت الذى ما زال مختصا به من ان يستظهر ما اذا كان هذا القرار معيبا أو غير معيب بأى وجه من الوجوه ، لا ليقفى بالغائه ، بل ليزن ذلك عند

الفصل في طلب التعويض ، لما هو معلوم من أن عيب عدم المشروعيسة في القرار الادارى أما أن يحكم به بالطريق المباشر أى بالغاء القسرار المشوب بهذا العيب ، أو بالطريق غير المباشر اى بمسساءلة الادارة بالتعويض عنه ، واذ استغلق الطريق الاول ، اما بسبب فوات ميعاد الطعن بالفاء ، أو لامتناع الاختصاص بنظر طلب الالفاء أو لغير ذلك من الأسباب فان هذا لا يمنع القضاء من استظهار ركن المشروعية للتحقق من قيام هذا الركن أو انعدامه عند النظر في طلب التعويض ، ما دام ميعاد تقسديم هذا الطلب ما زال مفتوحا واختصاص القضاء الادارى به مازال قائما ،

( dati 100 / 1/10 ) ( dati 100 / 1/1/100 )

# قاعسلة رقم ( ٩٤ )

### البسلا :

القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شان تنظيم الجامعات \_ تحريم الطعن بالالغاء أو وقف التنفيذ أمام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها \_ القول بعدم دستوريته \_ في غير محله \_ القصود بعبدا الساواة امام القانون •

### ملخص الحكم:

لا وجه للنعى على نص المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شأن تنظيم الجامعات بأنه غير دستورى بمقولة انه حرم الطلبة من اللجوء الى قاضيهم الطبيعي وهو القضاء الادارى في حمايتهم من اعتداء الادارة بالغاء القرارات أو وقف تنفيذها ، ولا بمقولة انه يهسدر مبدأ المساواة أمام القضاء ، لانه حرم طائفة من الأفراد وهم الطلبة من الالتجاء الى القضاء الادارى بطلب الالغاء او وقف التنفيذ في الوقت الذي يسمح به لغيرهم من الأفراد - لا وجه لذلك كله • لأن من المسلم كاصل دستورى ان القانون هو الذي يرتب جهات القضاء ويحدد نطاق ولايتها ويوزي الاختصاص بينها ، كما انه هو الذي يقرر الحقوق ويحدد وسائل المطالبة بها ، قضائية كانت أو غير قضائية ، ولا يلزم حتما ان تكون تلك الوسيلة قضائية ، أو ان تكون قضائية على وجه معين كطلب الالغاء أو وقف التنفيذ

(4-5-1.6)

ويحدده وبالشروط والأوضاع التي يقررها ، لأنه هو الاداة الدستورية التي تملك ذلك كله في حدود الدستور ، وبغير خروج على مبدئه ، كما التي تملك ذلك كله في حدود الدستور ، وبغير خروج على مبدئه ، كما أن من المسلمات كذلك كأصل دستورى ان المقصود بالمساواة الهم القضاء هو عوم التفرقة بين أفراد الطائفة الواحدة اذا تماثلت مراكزهم القانونية والمادة ٢٩١ اذ أخرجت من اختصاص القضاء الادارى النظر في طلبات الغاء او وقف تنفيذ القرارات الصادرة من الهيئات الجامعية في شيئون طلابها انها عدلت هذا الاختصاص ليسرى في حق طائفة الطلبة جميعا ، لا فرق من عده الناحية بين فرد من هذه الطائفة وآخر ، فهم جميعا سدواء أمام القضاء في هذا الدستورية ، ولكن لا يمكن أن تفهم المساواة المام القضاء في بالقياس بينهم وبين طائفة أخرى من الأفراد لا شأن لهم في النظم الجامعية لحمد التماثل في المراكز القانونية ،

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۰۷/۸/۸)

### قاعسلة رقم ( ٩٥ )

البسدا :

القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ س تعريمه الطعن بالالفساء أو وقف التنفيذ أمام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئسات الجامعية في شئون طلابها س اعتباره في هذا الصدد من القوانين المسدلة للاختصاص ، لا المنظمسة لطرق الطعن في الأحكام س المادة ١/١ من قانون المرافعات ،

## ملخص الحكم:

ان نص المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شسان تنظيم الجامعات المصرية ، اذ قضى بأنه « لا يجوز الطعن بالالغاء او وقف التنفيذ امام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها » لا يهدف الى مجرد تنظيم طرق العلمن ، سواء بالنسبة الى القرارات الادارية التى عناها او الاحكام الصادرة فى شانها ، بل يقصد فى الواقع من الأمر ، الى منع أية جهة قضائية من نظر منازعة يكون موضوعها الطمن فى القرارات والاوامر الصادرة من الهيئات الجامعية فى شئون طلابها ، وهو بهذه المثابة قانون معدل لاختصاص مجلس الدولة فى هذا الخصوص ، مما لا معدى معه عن تطبيق الفقرة الاولى من المسادة الأولى من قانون المرافعات ، ما دام ذلك القانون قد اصبح معمولا به قبل قفل باب المرافعة فى هذه المنازعة والنزول على حكمه فى القضاء بعسدم جواز نظرها •

( طعن ١٦١٧ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٦١٧/١٩٥١ )

## قاعـــدة رقم ( ٩٦ )

#### البسدا:

القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شان تنظيم الجامعات \_ تحريمه الطمن بالالغاء أو وقف التنفيذ أمام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها \_ استعماله كلمة « الطعن » في هذا الصدد لا يمنع من اعتباره من القوانين المالجة للاختصاص لا المنظمة لطرق الطعن في الأحكام \_ العبرة بمقصود الشارع \_ المقصود بعبــــرة « الطعن في هذا المقام ، الدعوى التي موضوعها طلب الغاء قرار صادر من الهيئات الجامعية في شئون طلابها أو وقف تنفيذه •

### ملخص الحكم:

لفهم ما اذا كان القانون الجديد هو فى حقيقته قانون متعلق بالاحتصاص أم قانون متعلق بتنظيم طرق الطعن أمام درجات التقاضى فى حكم المادة الأولى من قانون المرافعات ، لا يجب الوقوف عند مجرد التعبيرات والألفاظ التى ترد فى صياغة القانون الجديد ، بل يجب التحرى عن مقصود الشارع ، لأن من الأصول المسلمة فى التفسير أن العبرة بالمعانى لا بالالفاظ والمبانى • وعلى هدى ذلك فان الشارع اذ نص فى المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة مدى ذلك فن النظام الجامعات على أنه « لا يجوز الطعن بالإلغاء او رقف

التنفيذ أمام أية جهة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها » انما عنى بعبارة « الطعن » الدعوى التي ترفع أمام القضاء والتي يكون موضوعها طلب الغاء قرار صادر من الهيئات الحامعية في شئون طلابها أو وقف تنفيذه ، ولم يقصد من تلك العبارة أى معنى خاص بتنظيم الطعن في الاحكام أمام درجات التقاضي ، بل قصد الى عزلها عن نظر مثل هذه المنازعات ، أو بعبارة أخرى أنها لا تختص يها ، وآية ذلك أن الشارع قد يستعمل عبارة « عدم جواز النظر » أو « عدم سماع الدعوى » أو « عدم قبولها » ، وهو يقصد في الحقيقة من هذه العبارات ليس تقرير حكم خاص بشكل الدعوى أو بموضوعها . وانما تقرير حكم معدل للاختصاص وتجد استعمال هذه العبارات بالمعنى المذكور ( أي بمعنى التعديل في الاختصاص ) مرددا في قوانين عدة ، يكفى الاشارة في هذا المقام الى ما كان خاصا باختصاص مجلس الدولة ، فمثلا استعمل القانونان رقما ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة ، و ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بهذا المجلس عبارة « لا تقبل ، الطلبات المتعلقة بعمل من اعمال السيادة ، بمعنى ان القضاء الادارى لا يختص بنظرها ، ولذا أستعمل الشارع في القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة في المسادة ١٢ منه عبارة « لايخص » مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بأعمال السيادة ، أي باللفظ الأدق في التعبير عن المعنى المقصود ي

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق \_ جلسة ۱۹۵۸/۱۹۵۷ )

خامس عشر : علم الاختصاص بشئون القوات المسالحة والمحاتمات العسكرية ٠

# قاعـــدة زقم ( ۹۷ )

المبسدا :

القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥١ فى شأن التظلم من قرارات لجسسان ضباط القوات السلحة – اختصاص اللجنسسة العليا للضباط – شموله لجميع المنازعات الادارة الخاصة بضباط القسوات المسلحة بمسا فى ذلك المكافآت والمرتبات والماشات \_ عدم اختصاص «جلس الدولة بهَرَّــــــة قضاء ادارى بالمنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المســــلحة ايان كان نوعها •

#### ملخص الحكم:

ان القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات نجان ضباط القوات المسلحة كما هو ظاهر من ديباجته التي أشـــار فيها الى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن المذكرة الايضاحية ، قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ، وجاء نص المادة الأولى من العموم والشمول والافراغ في هذا الشأن بما يمنع المجلس المذكور من نظر تلك الامور جميعها ، وبعد أن نزع القانون المذكور عن المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصـــاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انشاء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية. ففوض بذلك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفة وتحديد اختصاصاتها بما يتسع لنظر المنازعات الادارية كافة بما القانون رقم ٣٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط في تلكاالأمور أكد اختصاصها دون غيرها بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبــــة على القرارات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة ، ويدخل فيها بطبيعة الحال اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربية ويحدد اختصاصاتها في أفرع القوات السلحة بما قد يشمل المنازعات الخسساصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات • ومهما يكن الأمر في شأن صدور أو عدم صدور تلك القرارات الأخيرة فان عدم صدورها حتى اليوم ــ ان كانت لم تصدر ــ لا يكون من شأنه ارجاع الاختصاص الى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى في أمور منع نظرها على وجه الشمول في المادة الأولى من القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ ٠

( طعن ۷۵ لسنة ٥ ق \_ جلسة ٢٠/١/٣٠ )

#### قاعسدة رقم ( ۹۸ )

#### البسيا :

المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ـ اختصـــاص اللجنة العليا للضباط بنظرها ـ محدد بان تكون المنازعات متعلقـة بالعلمن في قرادات لجان الضباط المختلفة ـ الدعاوى الخاصة بالتعـــويض عن قرادات الفصل بغير الطريق التاديبي الصــادر بمقتفى احكام المرسوم بقانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٥٧ ـ عدم اختصاص اللجنة العليـا بنظرها ـ اختصاص القضاء الادارى بنظرها •

# ملخص الحكم:

لئن كانت المادة الاولى من القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة تنص على اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة دون غيرها بالنظر في المنهارعات الادارية ، مما قد يفهم منه شمول اختصاصها لكافة الاقضية الادارية . الا أن المادتين ٥و٦ من هذا القانون قد حددتا الاختصاص على نحمو لا لبس فيه ولا أيهام ، وهو أن اختصاص اللجنة المذكورة معقود بالتظلم من قرارات لجان الضباط المختلفة ، ومقصور على تأييد القرار المطعون فيه أو الغائه أو تخفيضه او استبداله أو وقف تنفيذه ، وانه لا يترتب على قرارات هذه اللجنة أي حق في المطالبة بتعويضات مالية ، ومن ثم فلا ينصرف هذا اذختصاص بداهة الى الدعاوى المرفوعة بالمطالبة بالتعويض عن قرار صادر بالفصل بغير الطريق التأديبي سيبق صدوره من مجلس الوزراء بعد موافقة لجنة مشكلة بقرار من القائد العام للقوات المساحة بمقتضى أحكام المرسوم بقانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٥٢ بشبأن فصل الموظفين بغير الطريق التأديبي • وعلى هدى ما تقدم فان دعوى المطالبة بالتعويض عن القرار الصادر من مجلس الوزراء في ٢٦ من اكتوبر سنة ١٩٥٢ باحالة المدعى الى المعاش بمقتضى أحكام المرسوم بقانون سالف الذكر تبقى في اختصاص القضاء الاداري ، اذ ان اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة مقصور على الطعن في قرارات لجان الضباط المختلفية ، دون

ما يصدره مجلس الوزراء من قرارات بعد موافقة لجنة مشكلة تشكيلا خاصا بأمر من القائد العام للقوات المسلحة ، اعمالا لأحكام قانون استثنائي صدر وانتهى تطبيقه قبل صهدور القههانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه ت

( طعن ۸۱۱ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢١/٣/٩٥٩ )

ظاعدة رقم ( ٩٩ )

#### البسدا:

قرارات المجالس المسكرية – الطعن فيها والتعسويض عنها – المادة الأولى من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٧ بشأن التماس اعادة النسسر في قرارات واحكام المجالس المسكرية – تقريرها عدم جواز الطعن في قرارات واحكام المجالس المسكرية اقدائية أو ادارية – المادة ١٩٣١ من القانون رقم سالف المدكر – مقتضاها مريان حظر الطعن في قرارات وأحكام قرارات وأحكام قرارات وأحكام المجالس المسكرية الخاصة برجال الشرطة – القول بأن حظر المعن خاص بقرارات وأحكام المجالس المسكرية لرجال الشرطة المادة ١٩٣١ من الخاصسة ورجال الشرطة عير صحيح – التحدي بأن الإحالة الواردة بالمادة ١٩٣١ من قانون هيئة الشرطة قاصرة على الإحكام الموضوعية دون المتعلقة بالإجراءات – تخصيص بلا مخصص – عدم اختصاص مجلس المولة بهيئة قفاء ادادي بنظر الطعن في هذه القرارات أو التعويض عنها •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ بنظام هيئة الشرطة يقضى فى المادة ١٣٦ منه بأن يخضع لقانون الاحكام العسكرية الضباط بالنسبة الى الاعمال المتعلقة بقيادة قوات نظامية والكونستبلات والصولات وضباط الصف وعساكر الدرجة الأولى ورجال الخفر النظاميين فى كل ما يتعلق بخدمتهم وأن المادة ١٣٧ تقرر بأن تشكيل المجالس العسكرية يكون بأمر من وزير الداخلية أو من ينيبه ويصدق على أحكامها الآمر بالتشكيل.

وقد تضمن القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ في شأن التماس اعادة النظر في قرارات وأحكام المجالس العسكرية وتضمن تعهديلات جوهرية على قانون الاحكام العسكرية يتعلق بأحكام المجالس المسار اليها وكيفية اعادة النظر في قراراتها وأوجه قبول الالتماس وشكل تقديمه واجراءات نظره ٠٠٠ وقد نص القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر في المادة الاولى على أن المجالس العسكرية محاكم قضائية استثنائية ، لاحكامها قوة الشيء المحكوم فيه ، ولا يجوز الطعن في قراراتها او احكامها امام همئة قضائية أو ادارية خلاف ما نص عليه القانون • وقد جاء في المادة العاشرة ، أن هذا القانون يسرى على جميع الدعاوى المنظورة امام جهات قضائية أو ادارية أخرى من تاريخ نشره • ومؤدى ذلك أن القضاء الادارى أصبح غير مختص بنظر أى طعن في حكم أو قسرار صادر من المجالس العسكرية حيث ان قانون الاحكام العسكرية قد نظم تشكيل واختصاص وأحكامها مما يضمن تصحيح أي أخطاء تقع فيها أو أي اجحاف بحقــوق المتهمين كما تضمنت المذكرة الايضاحية للقانون المشار اليه ، فضلا عما ذكر ، انه ليس هناك « ما يسوغ اباحة الطعن في قرارات هذه المجالس وأحكامها أمام هيئات مدنية بحتة بعيدة عن تفهم النظم العسممكرية وتقاليدها المكتوبة أو غير المكتوبة ، • ولا يقبل في هذا المجال القول بأن المشرع لم يقصد أن تسرى احكام القانون المنوه عنه الاعلى القيرارات الصادرة من المجالس العسكرية الخاصة بالقوات المسلحة دون المجالس العسمكرية الخاصة بمحاكمة رجال الشرطة بدعوى أن الاحمالة المسار اليها في المادة ١٣٦ من قانون هيئة الشرطة مقصورة على الأحكام الموضوعية اذ أن هذا الادعاء ينطوى على تخصيص بلا مخصص حيث ان الاحالة وردت عامة غير مقيدة ولا مشروطة ومن ثم فتسرى الاحكام الواردة الواردة في قانون الاحكام العسكرية الموضوعية منها والمتعلقة بالاجراءات في حق رجال الشرطة وفي ضوء التفصيل الوارد في المادة المذكورة ٠٠٠ ولا يقدح في ذلك الاشارة في مواد القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ ألى سلطة التصديق والسلطة الاعلى من الضابط المصدق ولفظ رئيس هيئة.

الاكان الحربية المختص ١٠٠٠ الغ ، وكذاك أمضاء وزير الحسربية على المذكرة الايضاحية للقانون ١٠٠٠ ذلك أن قانون الأحكام العسكرية عسو قانون مخصص لافراد القوات المسلحة بحسب الاصل ، ومن ثم فان اى نعديل لأحكامه لا يمكن أن يخرج عن عذا الاصل . ومن أجسل ذلك تكون المحاكم الادارية غير مختصة بنظر الطعون في قرارات وأحكام المجسالس العسكرية ويستوى في هذا الشأن المجالس العسكرية التي يضع لها افراد القوات المسلحة والمجالس العسكرية التي يخضع لها رجال الشرطة ، القوات المسلحة والمجالس العسكرية التي يخضع لها رجال الشرطة ، لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر في شأن عدم جواز الطعن في قرارات وأحكام المجالس العسكرية جاء عاما فلا يسوغ لأية جهة قضائية ان تعقب على قرارات هذارات هذا المجالس وأحكامها عن طريق الطعن فيها والامر في هسسذا الحظر سواء بالنسبة لقضاء الالغاء أو قضاء التضمين ،

( طعن ٤٠٨ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٩٦١/١/١٤ )

### قاعسدة رقم ( ۱۰۰ )

#### البسدا:

المستفاد من القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ يتنظيم اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة أن المشرع أنشأ قضاء اداريا عسكريا يندرج في القضاء العسكري ويختص دون غيره بالمنازعات الادارية لضباط القوات المسلحة ـ خروج هذه المنازعات من اختصاص مجلس الدولة بهيئــــــة قضاء ادارى ٠

### ملخص الحكم:

المادة الأولى من القسانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ تنص على أن : « تختص لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بهيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية التي تصدرها لجان الضباط بالقوات المسلحة ٠. وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها ، بالفصل في باقى المنازعات الادارية الخاصة بضباط القسسوات المسلحة ويصدر بتنظيمها وتحديد اختصاصه الماتها قسسرار من رئيس الجمهورية ، •

ومن حيث ان هذه المحكمة سبق ان قضت ان القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ـ أسوة بالقانون السابق عليه رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ \_ سلب مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى الاختصاص بنظر المنازعـات الادارية المتعلقة بضباط القرات المسلحة وناطه باللجان المشكلة وفقا لاحكامه وأنه يدخل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط القــــوات المسلحة المنازعة في المعاش وما في حكمه .

ومن حيث انه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطعون فيه اذ قضى برفض الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى وباختصاصه بنظـــر الدعرى أخذا فى ذلك بغير النظر المتقدم فانه يكون قد خالف القانون وحق عليه الالقاء •

ومن حيث انه بعد صدور الحكم المشار اليه وأثنا نظر الطعن صدر القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة ونص في المادة ١ منه ( أن تنشأ بالقوات المسلحة اللبان القضائية لضباط القوات المسلحة الآتية :

- أ \_ اللجنة القضائية لضباط القوات البرية ]
  - ب اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية •
  - ج \_ اللجنة القضائية لضباط قوات الجوية ت
- د ــ اللجنة القضائية لضباط قوات الدفاع الجوى •
- ه ـ اللجنة القضائية لضباط قوات حرس الحدود 🤄

ونص المادة ٣ منه على أن ( تختص اللجان القضائية لضباط القوات السلحة دون غيرها بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوة عدا العقوبات الانضباطية وما تختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة

المنعقدة بصفة هيئة قضائية وفقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ) • ويبين بجلاء من هذه النصوص أن الشارع قد خصص قضاء مستقلا قائما بذاته لنظر المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة ويعتبر هلذا القضاء جهة قضائية تقوم بجانب جهة القضاء الاداري بمجلس الدولة وذلك نزولا على أحكام الدستور الذي ينص في المادة ١٨٣ منه على أن ( ينظم القانون القضاء العسكري ويبين اختصاصاته في حدود المبادىء الواردة في هذا الدستور ) •

وأعمالا لحكم هذه المادة اصدر الشارع القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالف الذكر وبموجبها أقام قضاء ادارى عسكرى يندرج في القضاء العسكرى ويختص بالمنازعات الادارية لضباط القوات المسلحة واذ خرجت المنازعة المطروحة من اختصاص القضاء الادارى بمجلس الدولة نانها تدخل في اختصاص القضاء الادارى العسكرى وفقا للقانونين رقمي ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليهما مما يتمين معه احالتها الى اللجنة القضائية المختصة وفقا للقانونين المشار اليهما وذلك أعمال لحكم المادة ١١٠ مرافعات ٠

( طعن ۲۷۷ لسنة ۲۰ ق ، ۱۷۳ لسنة ۲۱ \_ جلسة ۲۷/۱۲/۱۹۷۱)

#### قاعسدة رقم ( ١٠١)

#### البسدا:

اختصاص لجان الضباط بالقوات المسلحة ولجان افرع القوات المسلحة دون غيرها بنظر جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ـ المنازعة في القرار الصادر بانهاء الخدمة من القوات المسلسلحة تخرج عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

#### ملخص الحكم:

عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بجميع المنازعات الادارية المخاصة بضباط القوات المسلحة وخضوعها لاختصاص لجنة ضباط القوات

المسلحة ولجان أفرع القوات المسلحة بهذه المنازعات ، على ماجاء به القانون رقم ١٩٧٧ نسنة ١٩٧٧ في ١٩٧٨ في داوره من بعده القانون رقم ٩٦ لسسنة ١٩٧١ في شأن الطمن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة الذي حل محله ، وما أكده القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصيات اللجان القضائية للقوات المسلحة ، على الوجه الوارد بنصوصه المقررة لاختصاص هذه اللجان بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القرة عدا العقوبات الانضباطية وما تختص به لجنة ضباط القسوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية طبقا لاحسكام القانون رقم ٩٦ السنة ١٩٧١ .

المسادا :

القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشأن الطعن في قرارات لجـــان الضباط بالقوات المسلحة ردد ١٠ جاء في القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضياط القسوات السسسلحة من قصر الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات السلحة على لحان ضباط القوات السلحة ولجان أفرع هذه القسسوات \_ نصوص القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه الشمول والعموم بمسا يدخسل جميع المنسازعات الادارية الخامسية لضباط القيوات السلحة مما فيها المنازءات الخاصة بالكافأت والرتبات والمعاشسات في اختصاص لجان الضباط المشار اليه ـ القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة يؤكداختصاص هذه اللجان دون غيرها بالفصل في جميع المنازعات الادارية المتعلقة جهؤلاء الضباط \_ مؤدى ذلك عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر دءوي موضوعها الطالبة بصرف فروق متجمد المسساش الستحق اورئة أحد الضباط بالقوات المسلحة بالتطبيق الأحكام قانون العسساشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ والقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٦٤ في شان الماشات والكافآت والتأمن والتعويض للقوات المسلحة •

### ملخص الحكم:

لما كان قضاء هذه المحكمة جرى على ان لقانون رقم ١٧٤ لسيستة ١٩٥٧ في شان التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كمسسسا هو ظاهر من ديباجته التي أشار فيها الى القانون رقم ١٦٥٠ لسنة ١٩٥٥

في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن مذكرته الايضاحية قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الفوات المسلحة ، وقد جاء نص المادة الاولى منه من العموم والشمول في هذا الشان بما يمنع المجلس المذكور من نظر تلك الامور جميعها ، وبعــد أن نزع عن المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انشاء لجنة اخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أفرع القوات المسلحة يصممدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، ففوض بذاك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفة وتحديد اختصاصها بما يتسم لنظر المنازعات الادارية كافة بما فيها المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات ، ولما صدر القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة، وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط في تلك الامور ، أكد اختصـــاصها دون غيرها بالنظر في جميع المنازعات الادارية المترتبة على القرارات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة ، وتدخل فيها بطبيعة الحال اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربية ويحدد اختصاصاتها في أفرع القسوات لمسلحة بما يشمل المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات .

ومن حيث انه لا يغير من النظر المتقدم ان القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المساد الله قد الذي بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بمثان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ، ذلك لأن القانون الأخير نص في المادة «١، منه على أن تختص لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية التي تصدرها لجان الضباط بالقوات المسلحة وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها بالنظر في باقي المنازعات الادارية الخاصة بضياط القوات المسلحة ، بالنقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة عند القوات المسلحة ، فقضت باختصاص لجنة ضباط القوات المسلحة عند المسلحة ، فقضت باختصاص لجنة ضباط القوات المسلحة عند المسلحة المنقادها بصغة هيئة قضائية بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبة المتقادها بصغة هيئة قضائية بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبة

على هذه القرارات • ومؤدى الاحكام المتقدمة أن القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ قد ردد ما جاء في القائن رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ من قصر الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة ولجان أفرع هذه القوات ، وقد جاءت نصوص القانون الأخير من الشمول والعموم بما يدخـــل جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة بما فيها المنازعيات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات في اختصاص لجان الضباط المشار اليها ويحررها من ثم من اختصاص القضاء الاداري • وقد صدر بعد ذلك القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجيان دون القضائية لضباط القوات المسلحة ، ونص على انشاء اللجان القضائية لافرع هذه القوات وحدد هذه اللجان وكيفية تشكيلها وقضي باختصاصها دون غيرها بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوة عـــدا العقوبات الانضباطية وما تختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة وفقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، مما يستفاد منه وان هذا القانون قد ردد احكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ ، مؤكــدا اختصاص اللجان القضائية لفسباط القوات المساحة دون غيرها بالفصل في جميع المنازعات الادارية المتعلقة بهؤلاء الضباط •

ومن حيث أن الدعوى الماثلة قد أقيمت أمام محكمة القضاء الادارى في ظل العمل باحكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه واسمرت الى ان عمل بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ، ولما كان يبين من أوراق الطعن أن مورث المدعى بصفته \_ حسبما هو ثابت بعلف خدمته \_ هو المرحوم النقيب ٠٠٠ الضابط بالقوات المسلحة الذي عومل بقانون المعاشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ وقرار مجلس الوزراء الصسادر في المعسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ وقرار مجلس الوزراء الصسادر في المعمدة وصيا على ولديه الضابط المذكور يطالب في الدعوى الحاليسة بصرف فروق متجمد المعاش المستحق لهما على أسساس حكم المادة ١١٨ من القانون رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٦٤ في شان المماشات والمكافآت والتسامين والتعويض للقوات المسلحة ٠

ومن حيت انه يبين مما تقدم ان الدعوى الماثلة مقامة من وريفين لضابط من القوات المسلحة ، وموضوعها مطالبة بصرف فسروق متجمد المعاش المستحق لهما عن هذا الضابط تطبيقا لاحكام قانون المعاشات العسكرية رقم ١٩٦ لسنة ١٩٣٠ والقسانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٣٠ السالفي الذكر ، هو ما يخرج تطبيقا لاحكام القانونين رقمي ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ و ٩٦ لسنة ١٩٥٧ الشار اليهما ولما جرى عليه قضاء هذه المحكمة عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى .

( طعن ٥٥٢ لسنة ١٧ ق \_ جلسة ٢٠/٦/٦٢٠ )

# قاعسدة رقم ( ١٠٣ )

#### البسدا:

القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شبان التظلم من قرارات لجسان ضباط القوات المسلحة ـ هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضراء ادادى عن نظر المتنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ـ مدى اختصاص اللجنة العليا الضباط القوات المسلحة واللجان الادارية لكسل فرع من فروع القوات المسلحة و

### ملخص الحكم:

ان القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كما هو ظاهر من ديباجته التي أشار فيها الى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن مذكرته الإيضاحية قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وقد جاء نص المادة الأولى منه من العموم والشمول والافراغ في هذا الشأن بما يمنع المجلس المذكور من نظر تلك الأمور جميعها ، وبعد أن نزع من المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص الملجنة العليا لضباط القسوات المسلحة كما نص على انشاء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وذير

الحربية ، ففوض بذلك الوزير فى تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفة وتحديد اختصاصها بما يتسع لنظر المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات والم صدر القانون رقم ٢٣٢ أسنة ١٩٥٩ فى شهان شروط الخدمة والترقيات لضباط القرات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط فى تلك الامور أكد اختصاصها دون غيرها بالنظهر فى جميع المنازعات الادارية المترتبة على القرارات التى تصدرها لجان انضباط المختلفة وتدخل فيها بطبيعة الحال اللجان الادارية التى ينظمها وزيرالحربية ويحدد اختصاصاتها فى أفرع القرات المسلحة بما قد يشمل المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات و

( طعن ۱٤۸۹ لسنة ۸ ق ـ جلسة ١٤/١/١٢٨ )

#### قاعدة رقم ( ۱۰٤)

#### البسساء :

كون المدعى يعمل فى مصلحة خفر السواحل وهى مسراعة عدر ربة ويحمل رتبة يوزباشى شرف ـ خروج متازعته الادارية من اختصاص بهاس الدولة بهيئة قضاء ادارى ـ لا يفير من ذلك أن رتبتــه العســــكرية وقتية •

# ملخص الحكم:

ان الثابت على هذا النحو أن المدعى حتى تاريخ احالته الى المساش اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٥٤ كان يعمل فى مصلحة خفر السسراحل وهى مصلحة عسكرية وفقا لما سلف ايضاحه ويحمل رتبة عسكرية هى رتبة يوزباشى ( شرف ) وبهذه المثابة يلحق منازعته الادارية الراهنة اثر القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المتقدم ذكره وتخرج تبعا لذلك ونتيجة له من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لما جرى به قضاء هذه المحكمة ولا يغير من الأمر شيئا ما أثاره المدعى فى مذكرته من أن رتبته العسكرية انها هى رتبة وقتية لا تترتب عليها أية ميزة لأن هذا القسول مردود بأن الغرض من منح الرتب العسكرية الوقتية للمهندسين المدنين

بمصلحة خفر السواحل هو تبكينهم من الاشراف على إدارة وتشبغيل صف الضباط والعساكر الذين يعملون تحت امرتهم حسبما أفصيح عن ذلك المدين نسب صراحة في مذكرته المقدمة الى محكمة القضاء الاداري في جلسسة ١٧٧ من فبراير سنة ١٩٥٩ ( مرفق ٣٣ من ملف الدعوى ) ومن ثم فانالعلة التي قام عليها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر لسلب ولاية القضاء عموما فيما يختص بنظر المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة دون تحصيص أو تمييز ، وهي تفهم مقتضيات الخدمة العسكرية تكون متحققة في شأن الدعوى الراهنة و

( طعن ۱٤۸۹ لسبة ۸ ق \_ جلسة ١٤/١/١٨٨١ )

م قاعدة رقم ( ١٠٥ )

البــــدا :

القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كما هو ظاهر من ديباجته التي اشار فيهسا الى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن مجلس الدولة، هدف الى ابعساد القضاء الادادى عن نظر المنازعات الناصة بضباط القوات المسلحة لل في المارة الأولى من القانون من العموم والشمول في هذا الشمسان بما يمنسع المجلس الملكور من نظر تلك الأمور جميعها .

### ملخص الحكم:

بعد أن نزع من المجلس الاختصاص بها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انسساء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أقرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، وفوض بذلك الوزير فى تنظيم تلك اللجان الادارية وتحديد اختصاصاتها بما يتسع لنظر المنازعات الادارية كافة ، ولما صدر القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ فى شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط فى تلك الادور أكد اختصاصها دون غيرها بالنظر فى جميع المنازعات الادارية المترتبة على القرادات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة المنازعات الادارية المترتبة على القرادات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة

, (x-z-11 p) 1 ...

وتدخل فيها بطبيعة الحالة اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربيـــة وتحديد اختصاصاتها لفرع القوات المسلحة ·

ومن حيث أنه لا يغير من النظر المتقدم أن القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٥ قد ألغى بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ذلك لأن القانون الاخير نص في المادة الأولى منه على أن تختص لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئةقضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية والتي تصدرها لجان الضباط بالقوات المسلحة ، وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها بالنظر في باقى المنسازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة \_ كما نصت المادة ١٢ من هذا القانون على تعديل الفقرة الثانية من المادة ٩ من القانون رقم ٢٣٢ لسينة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة ، فقضت باختصاص لجنة ضباط القوات المسلحة عند انعقادها بصفة هيئة قضائية بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبة على هذه القرارات ، ومؤدى الأحكام المتقدمة أن القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ قد ردد ما جاء في القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٥ من قصر الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضياط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة ولجان أفرع هذه القوات ـ وقد جاءت نصوص القانون الأخرى من الشـــمول والعموم بما يدخل جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة في اختصاص لجان الضباط المشار اليها ويحررها من اختصاص القضاء الادارى وقد صدر بعد ذلك القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة • ونص على انشاء اللجان القضائية لأفرع هذه القوات وحدد هذه اللجان وكيفية تشكيلها ـ وقضى باختصاصها دون غيرها في المنازعات الادارية المتعلقسة بضماط القوات المسلحة عدا العقوبات الانضباطية وما يختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة وفقا لأحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليسه مها يستفاد منه أن هذا القانون قد ردد أحكام القانون رقم ١٧٤ لسينة ١٩٧٥ مؤكدا اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة دون غيرها بالفصل في جميع المنازعات الادارية المتعلقة بهؤلاء الضباط ٠

ولما كانت طلبات المدعى تنحصر فى انفاء القرار الجمهورى باحالته الى الماش برتبة عميد وتعويضه عن القرار ٠٠ فان هذه الطلبات باعتبار أنها من المنازعات الادارية التى تتعلق بأحد الضباط بالقوات المسلحة \_ تدخل بحكم القانون فى اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة وتخرج عن ولاية محاكم مجلس الدولة ولذا تعين القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولانيا بنظر الدعوى \_ واذ قضى بذلك الحكم الطعين فانه يكون قد أصاب وجه الحق م

ولما كانت اللجنة القضائية لضباط القوات المسلحة تعتبر جهسسة قضائية بالنسبة لما خولته من ولاية القضاء دون غيرها للذلك يتبغى الاحالة اليها •

( طعن ۲۲ ، ۸۱ لسنة ۲۶ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۳/۱۲ )

# قاعدة رقم ( ١٠٦ )

#### البسيدا :

المنازعات الادارية الخاصة بافراد القوات المسلحة ت اختصـــامى اللجان القضائية طبقا لأحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ ـ انتفاء ولاية مجلس الدولة في شانها •

## مبلخص الحكم:

استقر قضاء المحكمة على أن أحكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شان التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة ، والقانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٧١ للذي ردد أحكامه لل قصرت الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة وآية ذلك أن نصوص القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ للجات من العموم والشمول ليستوعب الاختصاص بجميع المنسسازعات

الادارية ؟ وقد تأكد هذا النظر صدور القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ ، ١٥ نص على تنظيم وتحديد اختصاصات تلك اللجان ، وكيفية تشكيلها ونض على اختصاصها دون غيرها بالفصل في تلك المنازعات دون غيرها .

( طعن ۹٤٩ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۲۰/۱۲/۱۲ )

## قاعدة رقم ( ۱۰۷ )

## البسيان:

القانون رقم 27 لسنئة 1971 والقانون رقم 27 لسنة 1970 - المشرع انشأ بالقسانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ لجنة قضائية رئيسية تختص بالنازعات المتعلقة بالقرارات النهائية الصادرة من لجان الضباط بالقوات السلحية كما انشأ بالقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ لجان قضائية فرعية في فــروع القوات المنسلحة المحددة في المادة الاولى منه تختص بياقي المنازعات الادارية ألمتعلقة بالقوة .. قضاء المحكمة الدستورية العليا برفض الطعن بعبيسهم دستورية القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ينسحب الى انقانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ فانشاء اللحنة العليا لضباط القوات المسلحة كما يسسحب الى القانون اللاحق ٧١ لسنة ١٩٧٥ الذي حدد اللجان الفرعية بالقوات المسلحة \_ اذا كان قضاء المحكمة الدستورية العليا قد صدر في خصوص دعوى بطلب الغاء قرار بالاحالة الى المعاش وليس دعوى يطلب تعويض فان الأمر لا يختلف في الحالتين بعد أن جعل القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ ومن بعده القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ اختصناص اللغان القضائية الفرعية شاملا جميع النازعات الادارية الخاصة بالضباط - الحكم بعدم الاختصاص والاحالة - عبارة المحكمة المختصة الوارد في نص المادة ١١٠ مرافعات يقصد بها الى جهة قضائيسسة ناط بها الشرع ولاية القضاء أيا كانت التسمية التي تطلق عليها •

### ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ينص في مادته الأولى على أن تختص للجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية التي تصدرها لجسسان الضباط بالقوات المسلحة و وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة للحنة قضائية تختص دون غيرها بالقصل في باقي المنازعات الادارية الخاصة

بضباط القوات المسلحة ١٠٠٠ النج ) وينص القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ في مادته الأولى على أن (تنشأ بالقوات المسلحة اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة التبية - ب اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية - ج - اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية - ح - اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية مد - اللجنة القضائية لضباط القوات البحنة القضائية بضباط القوات البحنية القضائية بضباط القوات المسلحية دون غيرها بالقصل على أن (تختص اللجان القضائية بضباط القوات المسلحية دون غيرها بالقصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة المنعقدة بصغة هيئة قضائية وما تخص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصغة هيئة قضائية وفقاً لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ) •

ومن حيث أنه يخلص من النصوص المتقدمة أن المشرع أنشأ لجنسة قضائية رئيسية تختص بالمنازعات المتعلقة بالقرارات النهائية الصادرة من لجان الضباط بالقوات المسلحة ، كما أنشأ لجان قضائية فرعية في فروع القوات المسلحة المحددة في المادة الأولى من القانون رقم ١٧١ لسنة ١٩٧٥ تختص بباقي المنازعات الادارية المتعلقة القوة .

ومن حيث أنه سبق للمحكمة المستورية العليا أن قضب بجلسسة السابع من فبراير سنة 1977 في الدعوى رقم ٤ لسنة ٤ القضائية برفض الطعن بعدم دستورية القانون رقم ٢٩ لسينة ١٩٧١ المشار اليه و وهذا القضاء ينسحب الى القانون السابق رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ بانشاء اللجنة العبا لضباط القورت المسلحة كما ينسحب الى القانون اللاحق رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ المنى حدد اللجان القضائية الغرعية بالقوات المسلحة ، واذا كان هذا القضاء قد جمدر في جمهوص دعوى يطلب المناء قرار بالاحالة الى الماش وليس بهوى يطلب تعويض فان الأمر لا يختلف في الحالين بعد أن جمل القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧٥ ومن بعده القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧٥ ومن بعده القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧٥ ومن بعده القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٥ الخساط عدا في قرارات لجان الخضاط التي تدخل في الحتصاص اللجان القضائية الغرعية شاملا جميع المنازعات الادارية الخاصة بالضباط عدا في قرارات لجان الخضاط التي تدخل في المحتصاص اللجنة

القضائية الرئيسية ومفهوم عبارة المنازعات الادارية قد تحدد في القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٣ بشأن مجلس الدولة وهو الجهة صاحبة الولاية العامة بهذه المنازعات ويشمل هذا المفهوم طلب التعويض عن قسرار الاحالة الى المعاش ، ذلك أن البند عاشرا من المادة العاشرة من القانون المذكور نص على اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في ( طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو بتعين ) ومن بين القرارات المنصوص عليها في البند رابعا من المادة العاشرة ذاتها قرارات الاحالة الى المعاش .

ومن حيث أنه لذلك يكون الحكم المطعون فيه قد وافق صحيح حكم القانون فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعوى ،ولكنه خالف القانون فيما انتهى اليه من الزام المدعى بالمصروفات وفيما تضمنه في أسبابه من عدم جواز الاحالة إلى اللجنة القضائية المختصة لأنها ليست محكمة حيث نصت المادة ١١٠ مرافعات على وجوب الاحالة إلى المحكمسة المختصة ، ذلك أن عبارة المحكمة المختصة الواردة في نص المادة المذكورة يقصد بها أى جهة قضائية ناط بها المشرع ولاية القضاء أيا كانت التسمية التى نطلق عليها اذ العبرة في تفسير النصوص القانونية بالمعاني وليس بالألفاظ والمباني ٠

### « فلهـذه الأســباب »

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع بالغاء الحسكم المطعون فيه فيما عدا المطعون فيه فيما عدا ذلك والزمت الطاعن المعروفات وامرت باحالة الطعن الى اللجنة القضائية لضباط القوات المبحرية بالقوات المسلحة لنظرها وابقت القسسل في مصروفات الدعوى •

( طعن ٢٦٠ لسنة ٢٤ ق \_ جلسة ١٠/١/١٩٨٤ ).

#### قاعدة رقم ( ۱۰۸ )

#### البــــا :

القانون رقم ٧١ لسسنة ١٩٧٥ انشا قضاء عسكريا يختص بالنازعات الادارية بضباط القوات المسلحة ومنها دعاوى التسوية وكافة المنسازعات الخاصة بهم سواء كانت طعنا في قرارات ادارية او استحقاقا مها يعتبسر تنفيذا لما امرت به القوانين او اللوائح — وجوب الحكم بعلم الاختصاص مع احالة الدعوى الى اللجان القضائية الخاصة بضباط القسسوات المسلحة والشكلة وفقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ٧١ لسبة ١٩٧٥ معدلا بالقانون رقم ١٧ لسبة ١٩٧٥ معدلا بالقانون رقم ١٠ لسلحة الدعوى وفقا للمادة ١١٠ من قانون المرافعات — بعلان الحكم في هسده الحالة ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الطعن يقوم أساسا على أن اختصاص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الادارية مستمد من الدستور مباشرة ومن ثم لا يجوز أن يتناوله القانون ، بل أن ذلك ما ستهدفه الدستور من صريح النص بدلالة صياغته القاطعة ، وبالتالى اذا ما عرض الأمر على مجلس الدولة كان عليه أن يتمسك باختصاصه المستمد من القاعدة القانونية الاعلى — ويغلبها اعمالا بقاعدة تدرج القواعد المشرعة التي هي أساس المشروعية وسسيادة القانون ، فضلا أنه حتى مع افتراض اعمال أحكام القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٥٥ فإنه يتعين أن يقتصر ذلك على مجال الضباط العاملين ، اعمالا للعلة من اصدار القانون وتغليبا للحكمة منه ومن جهسة أخرى فأن التكليف القانوني السليم للجان المنصوص عليها في القانون رقم ١١ لسنة ١٩٥٥ مو اعتبارها لبحان ادارية ذات اختصاص قضائي وليست جهات قضائيسة وهو ما سلم به الحكم بحق ورتب عليه عدم الاحالة اليها ، وانتهى الطاعن وعو ما سلم به الحكم بعق ورتب عليه عدم الاحالة اليها ، وانتهى الطاعن فيما قض به من عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر فيما قضى والزام المدعى بالمصروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى والزام المدعى بالمصروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة

قضاء ادارى بالفصل في موضوع الدعوق ، وأحالة الدعوى الى محكمــة القضاء الادارى للفصل في موضوعها •

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى واستقر على أن الشارع خص قضاء مستقلا قائما بذاتة لنظر المنازعات المتعلقة بضباط القسوات المسلحة ، ويعتبر هذا القضاء جهة قضائية تقوم بجانب جهة القضاء الاداري بمجلس المولة ، وذلك نزولا على أحكام الدستور الذي ينفس في المادة ١٨٣ منه على أن ينظم القانون القضاء العسكرى ويبين اختصاصاته في حدود المبادى الواردة في هذا الدستور ، واعنالا لتحكم هذه المادة صدر القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ وبموجبه أقام قضاء أداري غسكرى يتدرح ، القضاء العسكرى ويختص بالمنازعات الادارية بضباط القوات المسلحة ومنها دعاوى التسوية وكافة المنازعات الخاصة بهم سواء كانت طعنا في قرارات ادارية أم استحقاقا مما يعتبر تنفيذا لما أمرت به القواتينواللوائح واذا خرجت المنازعة المطروحة من اختصاص القضاء الاداري بمجلس الدولة فائها تدخل في اختصاص القضّاء الادارى العسنكرى وفقا للقانونين رقمي القضائية المختصة وفقا للقانونين المسار اليهما وذلك عملا بحكم المادة ١٠٠ من قانون المرافعات هم من قانون المرافعات هم

ومن حيث أن الحكم الطعرن فيه وان كان قد ذهب ألى هذا النظر عندما قضى بعدم الاختصاص ولائيا الا أنه قد فاته احالة الدعوى الى اللجنـــة القضائية المختصة على ما أسلفنا بيانه ، فيكون واجب التعديل على النحو الوارد في منطوق هذا الحكم •

# « فلهـذه الأسـباب »

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفى موضوعه بتعديل الحسكم المطعون فيه بالغائه فيما تضمنه من اغفال النص على احالة الدعوى الىاللجنة المختصة بمنازعات ضباط القوات المسلحة •

( طعن ۲۵۹ لسنة ۲۶ ق نـ جلسة ۲۵/۱/۱۹۸۱ )

سادس عشر : عدم الاختصـاص بقرارات الترقية الى الدرجات العليا في ظل العمل بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٧ الملفي بالقـــانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ .

# قاعدة رقم ( ١٠٩ )

#### البـــا :

قرادات الوزير في البرشيح للترقية من الدرجة الثانية الى الأولى ومن الأولى الى ما يعلوها ـ امتناع التعقيب القضائي عليها سواء كان طعنا بالالغاء أو طلبا بالتعويض ـ اساس ذلك من المادة ٣٨ من القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ـ القول بأن مناط أعمال لسنة ١٩٥١ ـ القول بأن مناط أعمال عدا المادة أن يكون القراد الوزادي قد طبق تطبيقا صحيحا ـ لا وجه له \_ تأويل غير صحيح لمقاصد المشرع حي تنظيم اجراءات هده الترقية في تاحيني الاخطار والتظلم ـ لم يكن تقييدها بمواعيــ محتمــة واوضاع مفروضة أن لم تتبع ينقلب قراد الوزير في شأن التظلم خاضعا للرقابة القضائية ٠

# ملخص الحكم:

ألفى الشارع بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ التعقيب القضائي على قرارات الوزير في الترشيح للترقية من الدرجة الثانية الى الأولى و و نالأولى الى ما يعلوما للاعتبارات التي ارتآما وقد قصرن ذلك في الرقت ذاته باستحداث تنظيم جديد يكفل لذوى الشأن عدم حرمانهم من الضمانات الكافية بأن أوجب على الوزارة أو المصلحة اخطار من تتخطام في الترشيح للترقية كي يستطيعوا التظلم الى الوزير خلال شهر من اخطارهم على أن تكون قرارات الوزير في شانهم بعد ذلك نهائية غير قابلة للتعقيب عليها من القضاء الادارى وواضح من ذلك بما لا يدع مجالا لأى شك هو امتناع التعقيب التعفيث على أي شكل أو موضوع سواء كان طعنا بالالفاء أو طلبا للتعويض لأن ذلك هو حدف الشارع الذي على مقتضاه أصدر التنظيم الجسديد بالمقانون رقم ٧٧ لسعة ١٩٥٨ وجاء فيه نص المادة ٣٨ عاما بأن حظر على

أية جهة قضائية أن تعقب على قرارات الوزير عن طريق الطعن فيها والأمر في هذا الحظر سواء بالنسبة لقضاء الالفاء أو قضاء التضمين وبالتسالى يكون الدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى في شقيها الفاء وتعويضا في محله متعينا الأخذ به • ولا وجه للقول بأن مناط أعمال المادة ٣٨ معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أن يكسون القرار الصادر من الوزير في تظلم من تخطى في الترشيح للترقية قد صدر بالتطبيق لأحكام هذه المادة أي طبق تطبيقا صحيحسا \_ لا وجه لذلك لأنه تأويل غير صحيح لقاصد المشرع •

فالمشرع انها قصد أن يحجب عن قرارات الترقية الى الدرجة الأولى وما يعلوها رقابة القضاء الادارى بكافة صورها لحكمة ابتفاها من بعسه ما كفل لذى الشأن فى هذه الترقيات من ضمانات ، وفرض عليه ولدوج باب التظلم الى الوزير فى موعد حدده له بعد اخطاره بتخطيه فى الترشيخ ثم جعل نظر الوزير فى هذا التظلم هو القول الفصل الذى يتأبى على التعقيب القضائى وفقا للفقرة الاخيرة المعدلة من المسادة ٣٨ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ٠

ولم يكن مقصود الشارع من تنظيم هذه الاجراءات في ناحيتي الاخطار والتظلم أن يقيدها بمواعيد محتمة وأوضاع مفروضة ان لم تتبع ينقلب قرار الوزير في شان التظلم خاضعا للرقابة القضائية ، لأن قصارى ما كان يرمى اليه هو ايصال صوت المتظلم الى سمع الوزير ، وسواء على الوزير أبلغ بالتظلم قبل اعتماد الترشيعات أو كان اعتماده اياها حاصلا قبسل الفصل في التظلم ، فالحكمة من اباحة التظلم طبقا لهذا التعديل محققة على كل حال اذ لا ريب في أن الوزير يملك انصاف المظلوم دواما ، سواء بالمعالجة برفع الظلم عنه عند اقرار الترشيحات في الصسورة الأولى أو العدول عما رآه من تخطيه في الصورة الثانية وقراره على أى وجه هو قرار نهائي لا يقبل التعقيب القضائي ، واذن قصارى ما يقتضيه المقام في خصوم التظلم الذي يسبق هذا القرار النهائي أن يكون مقيدا بالتزام في خصيال بن

الوزير وبين الرجوع فى قراره انصافا للمظلوم ويجوز التظلم بالأولى لو أبلغ به الوزير قبل أن يتخذ قرارا فى الترشيحات المعروضة عليه ، اعتبارا بأن له جداواه فى استدراك الأمور قبل وقوع المحظور .

( طعن ۲۳۱ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٢٣/٥/١٩٦٥ )

#### قاعدة رقم (١١٠)

#### البــــا :

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ الذي الفي اختصاص القضاء الاداري في التعقيب على التخطى في الترقية من الدرجة الثانية الى الأولى ومن الأولى الى ما يعلوها ــ انطواؤه على احكام تفيد عدم سريانه على الدعاوى المنظورة وقت العمل به ــ عدم سريانه الا على قرارات التخطى التي تصدر على مقتضى احكامه •

# هلخص الحكم:

ان الفقرة الأخيرة من المادة ٣٨ من قانون نظام موظفى الدولة (معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧) تنص على أنه « اما الترقيات من الدرجة الثانية الى الدرجة الأولى ، ومن الأولى الى ما يعلوها من درجات فكلها الاختيار دون التقيد بالأقدمية ، وعلى الوزارة أو المصلحة المختصاة اخطار من تتخطاهم فى الترشيح للترقية بالاختيار من هؤلاء الموظفين ولهم التظلم الى الوزير خلال شهر من اخطارهم ، وتكون قرارات الوزير في هذا الشأن نهائية وغير قابلة للطعن أمام أية جهسة كانت ، وذلك استثناء من أحكام المواد ٨ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ من القسانون رقم المتثناء من أحكام المواد ٨ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ من القسانون رقم المادة ومما جاء عنها بالمذكرة الإيضاحية أن الشارع اذ الفي بالقسانون رقم رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ التعقيب القضائي على قرارات الوزير في الترشيح رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٧ التعقيب القضائي على قرارات الوزير في الترشيح للترقية من الدرجة الثانية الى الأولى الى ما يعلوها للاعتبارات التي ارتاها القد قد قرن ذلك في الوقت ذاته باستحداث تنظيم جديد يكفل الموي الشأن عدم حرمانهم من الفسسمانات الكافية ، بأن أوجب على الوي الشأن

الوزارة أو المصلحة المختصة اخطار من تتخطاهم فى الترشيح للترقيسة كى يستطيعوا التظلم الى الوزير خلال شمسهر من اخطارهم ، على أن تكون قرارات الوزير فى شأنهم بعد ذلك نهائية غير قابلة للتمقيب عليها من القضاء الادارى • وواضح من ذلك بما لا يدع مجالا لأى شك عو ألا يمتنع التعقيب القضائى الا بالنسبة للقرارات التى تصمدر على مقتضى التنظيم الجديد بضماناته التى تغلها ، دون القرارات السابقسة عليه فاذا كان الثابت أن قرار التخطى من الدرجة الثانية الى الأولى ومن الأولى الى ما يعلوها كان سابقا على العمل بالقانون رقم ٧٣ لسمسنة ١٩٥٧ المعدل لاختصاص مجلس الدولة بتلك القرارات التي تصمدر في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها على الوجه السمسالف ايضاحه ، فان الدفع بعلم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى يكون فى غل غير محله متعنا رفضه •

( طعن ۸۷۸ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۱۱/۲ )

## قاعدة رقم ( ۱۱۱ )

## البــــا :

حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسسنة ١٩٥١ الحاصل بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٧ ـ انه انشأ حصانة خاصة لقرارات الوذير في شان التظلمات من فصيلة بلاتها من الترقيات تجعلها معصومة من التعقيب عليها من القفراء الاداري ـ صدور تشريع لاحق ينشيء الرقابة القضائية على هذه الترقيات ـ لا يمس ذلك بالقرارات الحصيئة بمولدها التي صدرت في ظل العمل بالتعديل التشريعي المشار اليه ـ المادة ٢١ من قانون العاملينرقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ ـ ليست تشريعا معدلا للاختصاص وانها الغت حصانة كانت مضفلة على قرارات بعينها ـ لا يجوز أن يسرى حكمها على القرارات السابقة على تاريخ نفاذ هذا القانون .

# ملخص الحكم:

لا حجة فيما ساقه المدعى في مذكرته المؤرخة ٢٥ من يناير سنة ١٩٦٥ من أن قانون العاملين الجديد رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ • قد استبدل بالفقرة

الأخيرة من المادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المادة الحـــادية والعشرين من قانون العاملين التي يجري نصها بأن تكون الترقيبسات بالأقدمية المطلقة لغاية الترقية الى الدرجة الثالثة أما الترقيات من الدرجة الثالثة وما فوقها فكلها بالاختيار للكفاية مع انتقيد بالأقدمية في ذات مرتبة الكفاية « ومن أنه يجوز للموظف بموجب هذا النص أن يطعن في كافة الترقيات اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٤ سواء تمت بالأقدمية أو بالاختيار واذا كان هذا النص الجديد متعلقا بقاعدة من قواعد الاختصاص، فانه يسرى على الدعاوى التي لم يفصل فيها نهائيا ومن ثم يصبح القضاء الادارى مختصا بالفصل في موضوع الطعن الحاضر طبقيا لقانون العاملين ، لا حجة في كل ذلك لأن حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الحاصل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أنه أنشما حصانة خاصة لقرارات الوزير في شأن التظلمات من فصيلة بذاتها من الترقيات تجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الاداري. فاذا صدر بعد ذلك تشريع لاحق ينشىء الرقابة القضائية على هذهالترقيات فلا يمس ذلك بالقرارات الحصينة بمولدها التي صدرت في ظل العمل بالتعديل التشريعي المشار اليه لأن قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ لم ينزع اختصاصا لأية هيئة من الهيئات القضائية حتى يجوز وصفه بأنه تشريع معدل للاختصاص ، وانما ألغى حصانة كانت مضفاة على قرارات بعينها فهو موضوعي بالنظر الى هذه الناحية لأنه اذ أنشمأ الرقابة القضائية على طائفة من قرارات الترقية فقد نسخ ما كان لها من نهائية غير قابلة للتعقيب القضائي ومن ثم لا يجــوز أن يسرى حكم المادة ٢١ من قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على القرارات السابقة على تاريخ نفاذه ٠ ( طعن ۲۳۱ لسنة ۹ ق \_ جلسة ۲۳/٥/١٩٦٥ )

قاعسىدة رقم ( ۱۱۲ )

البسدا :

التعديل التشريعي للمسادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ العامل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ - انشاؤه حسانة خاصة لقرارات الوزير في شان التظلمات الغاصة بترقيات فئة معينة من الموظفين وجعلها معصومة من الموظفين وجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الاداري ـ صدور تشريع لاحق ينشيء الرقابة القضائية على مثل هذه الترقيات ـ عدم مساس التعسديل الجديد للقرارات الحصينة بمولدها التي صسيدرت في ظل العمسيل بالتعديل التشريعي السابق •

#### ملخص الحكم:

سبق ان قضت هذه المحكمة بأنه لا وجه للقول بأن مناط اعمــال المادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أن يكون القرار الصادر من الوزير في تظلم من تخطى في الترشيح للترقية الى الدرجة الأولى أو الى الدرجات التي تعلوها قد صدر بالتطبيق لاحكام هذه المادة أي انه ليس بشرط لازم لاعمال حكمها أن يكون القرار موضع التظلم او الدعوى قد صدر بناء على تطبيق صحيح وسليم لحكم هذه المادة ، لاوجه لذلك لانه تأويل غير صحيح لمقاصد الشرع ، فالمشروع انما قصد ان يحجب عن قرارات الترقية الى الدرجة الاولى وما يعلوهارقابة القضاء الادارى بكافة صورها لحكمة ابتغاها من بعد ما كفل لذوى الشأن في هذه الترقيات من ضمانات جعلها في ضمان الوزير ولم يكن مقصود المشرع من تنظيم هذه الاجراءات في خاصتي الاخطار وانتظام ان يقيدهما بمواعيد محتمة وأوضاع مفروضة ان لم تتبع ينقاب قرار الوزير في شأن التظلم خاضعا للرقابة القضائية لان قصارى ما كان يرمى اليه هو ايصال صوت المتظلم الى سمع الوزير وهو ما تحقق في شأن الترقية محل الطعن ولا حجة في أن القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ، قد استبدل بالفقرة الاخيرة من المادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المادة الحادية والعشرين من قانون العاملين الجديد التي يجرى نصها بان تكون الترقيات بالأقدمية المطلقة لغاية الدرجة الثالثة • أما الترقيات من الدرجة الثالثة وما فوقها فكلها بالاختيار للكفاية مع التقيد بالأقدمية في ذات مرتبة الكفاية ومن أنه يجوز للموظف بموجب هذا النص ان يطعن في كافة الترقيات اعتبارا من اول يولية سنة ١٩٦٤ سواء تمت بالاقدمية او بالاختيار واذ كان النص

الجديد متعلقا بقاعدة من قواعد الاختصاص فانه يسرى على الدعاوى التي لم يفصل فيها نهائيا ومن ثم يصبح القضاء الاداري مختصا بالفصل في موضوع الطعون القائمة أمامه طبقا لقانون العاملين الشبار اليه ــ لا حجة في كل ذلك ـ لان حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الحاصل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أنه أنشأ حصانة خاصة لقرارات الوزير في شأن التظلمات الخاصة بترقيات فئة معينة من الموظفين وجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الاداري فاذا صدر بعد ذلك تشريع لاحق ينشىء الرقابة الادارية على مثل هذه الترقيات ، فلا يمس ذلك التعديل الجديد القرارات الحصينة بمولدها التي صدرت في ظل العمل بالتعديل التشريعي المسار اليه لأن قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ لم ينزع اختصاصا لأية هيئة من الهيئات القضائية حتى يجوز وصفة بأنه تشريع معدل للاختصاص وانما الغى حصانة كانت مضفاة على قـــرارات بعينهـا فهـو تشريع موضـوعي بالنظـر الى هذه الناحية لأنه اذا أنشأ الرقابة القضائية على طائفة من قرارات الترقية فقد نسخ ما كان لها من نهائية وعدم قابلية للتعقيب القضائي ومن ثم لا يجوز ان يسرى حكم المادة ٢١ من قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على القرارات الصادرة قبل تاريخ نفاذه والعمل به ولو كانت الدعاوى الخاصة بتلك القرارات لازالت منظورة امام جهات القضاء لم يفصل فيها بعد بصفة نهائية ٠

( طعن ۱۰۰۹ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۲/۳/۲۲ )

سابع عشر : عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجار الأراضي الزراعيسة ولجان الاستثناف ( قبل القانون ۱۱ لسنة ۱۹۷۲ )

قاعسدة رقم ( ١١٣ )

البسدا:

قرارات تقدير ايجار الأراضي الزراعية لاتخاذه أساسا لتعديل ضرائب الاطيان طبقا للقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ المعدل بالقانون رقم ٢٠٢ لسسنة ١٩٥٦ النص على عدم جواز الطعن أمام المحاكم في قرارات لجان التقسديرات ولجان الاستئناف \_ يجعل القضاء الاداري غير مختص بالغاء هذه القرارات \_ اساس ذلك في ضوء قاعدة « الخاص يقيد العام » •

## ملخص الحكم:

انه من المادي، المقررة فقها وقضاء انه اذ ورد نص في قانون خاص بحالة معينة ، وجب اتباع هذا النص دون الأحكام الأخرى الواردة في قانون عام ولو كان لاحقا للقانون الخاص ، وذلك تطبيقا للقاعدة التي تقسدول « الخاص يقيد العام » الا اذا تناول القانون اللاحق الحكم الخاص بالحذف أو التعديل بما يعتبر عدولا عن هذا الحكم الخاص ، وعلى ذلك اذا ورد في المرسوم بقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ الخاص بتقدير ايجار الاراضي الزراعية لاتخاذه اساسا لتعديل ضرائب الاطيان المعدلة بالقانون رقم ٢٠٢ لسنة ١٩٥٦ ـ نص بعدم جواز الطعن امام المحاكم في قرارات لجان التقديرات ولجان الاستئناف ، فإن هذا الحظر لا يلغيه عجرد صدور قانون مجلس الدولة في سمنة ١٩٦٤ وما طرأ عليه من تعديلات ، بحجة أن هذا القانون قد استحدث قضاء الغاء القرارات الادارية التي كان القضـــاء الوطني محظورا عليه النظر فيها بالتطبيق للمادة (١٥) من لائحة ترتيب المحاكم الاهامة الصادرة في ١٤ يونيــة سنة ١٨٨٣ والتي تقضى بأنه « لايجو للمحاكم تأويل الاوامر الادارية او أيقاف تنفيذها وانه بانشاء محلس الدولة اصبحت القرارات الادارية خاضعة لرقابة القضاء الادارى واصبح للافراد حق المطالبة بالغائها قضائيا مالم ينص قانون مجلسالدولة أو قانون لاحق على استثناء بعض هذه القرارات لا حجية في هذا القول ذلك أن القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ هو قانون خاص بضريبة الأطيان الزراعيـة فاذا ماورد نص هذا القانون حظر الطعن في قرارات لجان التقدير امـام المحاكم ورسم طريقة للطعن في هذه القرارات أمام لجان الاستثناف ونص على كيفية تشكيل هذه اللجان فانه يمتنع على المحاكم بكافة انواعها النظر في الطعون التي تقدم اليها على قرارات لجان تقدير ضريبة الاولم المالية الزراعية سواء كانت تلك المحاكم موجودة عند اصدار هذا القانون او بعد ذلك ، لأن القانون يتكون من قواعد عامة مجردة لكل زمان ومكان ما لم

يرد قيد من حيث الزمان او المكان ، وكون مجلس الدولة في سنة ١٩٤٦ أي بعد القانون رقم ٥٣ أسنة ١٩٣٥ استحدث قضياء الالغاء ونس على احتصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالطلبات التي يقدمها الافراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية وكذلك بالطبون في القرارات النهائية الصادر من الجهات الادارية في منازعات الضرائب والرسوم ، فأن ذلك النص لا ينسخ ولا يلغى ما ورد في قانون خاص بحالة معينة من حالات الضرائب ، طالما أن النص الوارد في قانون مجلس الدولة هو نص عام لا يقيد النصوص الخاصة ١٠٠ وغنى عن البيان أن اختصاص مقيد ومحدود بالقانون ،

( طعن ١٣٧٤ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١٢/١٢ )

الفصل الثاني : مايدخل في اختصاص القضاء الاداري

الفرع الأول : مجلس الدولة اصبح القاضي العام للمنازعات الادارية

قاعساة رقم ( ١١٤ )

البسلا:

اختصاص معاكم مجلس الدولة بسائر المنازعات الادارية يشمل الطعن الطعن في جميع القرارات الادارية وفي طلبسات التعويض عنها متى كان مرجع الطعن احد الميوب الاربع سسواء ماتعلق بالافراد او في شسسان الموظفين العموميين ويندرج فيها ما ورد بالبنود ٩،٤،٣ من المادة (١٠) مالم يرد فيها ،

# ملخص الحكم:

ان عده المحكمة سبق ان قضت فى الطعن رقم ٤٠ ، رقم ١٩٩١ لسنة ٢٠ ق بجلسة يونيه سنة ١٩٩١ ان مقتضى ما نصت عليه المادة ١٧٧ من الدستور الصادر سنة ١٩٧١ بأن \_ مجلس الدولة هيئة قض\_\_\_ائية مستقلة ويختص بالفصل فى المنازعات الادارية وفى الدعاوى التأديبية ويحدد القانون أختصاصاته الاخرى ٠ ثم صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة وحددت المادة العاشرة منه اختصاصات محاكم مجلس الدولة لتفصل دون غيرها ( رابع عشر ، سائر المنازعات الادارية واشترطت فى طلبات الفاء القرارات الادارية النهائية أن يكون مرجع الطعن عصمه المتصاص أوعيبا فى الشكل او مخالفه التوانين او اللوائح او الخطا فى تطبيقها او تأويلها او اساءة استعمال السملطة ، واعتبرت فى حكم القرارات الادارية رفض السلطات الادارية او امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه وفقا للقوانين واللوائح ٠

وعلى مقتضى ماتقدم وبحكم الدستور وهو القانون الاعلى اصبح مجلس الدولة هو صاحب الاختصاص دون غيره في كافة المنازعات الإدارية وهو كذلك قاضي التأديب دون منازع ثم جاء قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وقرر ما احتواه القانون الاعلى من اختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية وعليه كانت ولاية المحاكم الإدارية ولاية كاملة تبسط رقابتها على كافة المنازعات والقرارات الادارية سواء كان منها أيجابيا أو سلبيا طالما كان مرد الطعن عدم الاختصاص أو عيب الشكل أو مخلقة القوانين أو اللوائح والخطأ في تطبيقها أو تأويلها أو اساءة استعمال السلطة المسلطة السلطة المسلطة السلطة الس

ومقتضى ذلك شمول اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في جميع المنازعات الادارية وهو ما جاءت به المادة المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة من باب التقرير لهذا الحكم وتأكيده فيما نصت عليه في الفقرة الرابعة عشرة منها ومن باب التفسير له بايضاح مجملة في الفقرات الثلاث عشرة السابقة عليها التي تثبت بعض ما تناولته الفقرة الرابعة عشرة من منازعات ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعات الادارية جميعها ومنها على ماهو مقرر كل ما تعلق بالقرارات الادارية الغاء أو تعويضا ، سواء منها ماصدر في شأن الافراد او في شبأن من شاون الموظفين العموميين ومن ثم فكل قرار ادارى صادر في مجسال الوظيفة العامة يختص مجلس الدولة بالنظر في طلبات ذوى الشمسان بالغائه او التعويض عنه أو هما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسمائر المسائل الوظيفية ومنها المرتبات والمعاشات المستحقة للموظفين او عنهم لورثتهم لدخولها كذلك في عموم المنازعات الادارية • ويندرج ضمن هذه القرارات ماورد في البنود ٩،٤،٣ من المادة ١٠ ومالم يرد منها ومن ذلك ما تعلق بشئون الموظفين الاخرى كالنقل والاعارة والاجازات وغيرها وعلى هذا فالمنازعة في شأن القرار السلبي بامتناع الوزير عن منح المدعية اجازة بدون مرتب لمرافقة زوجها المعار للمملكة العربية السبعودية مما يختص به المجلس ولائيا ومحكمة القضاء الادارى نوعيا .

> ( طعن ۱۹۸۱/۱۲/ ق \_ جلسة ۲۲ آر ۱۹۸۱ ) ( في نفس المني طعن ۱۳۱ لسنة ۲۱ ق \_ بالجلسة ذاتها )

## قاعـــدة رقم ( ١١٥ )

## البسنا:

متنفى ما نص عليه الدستور فى المادة ١٧٧ منه بشأن مجلس الدولة ومنها هو شمول اختصاص محاكمة الفصل فى جميع المنازعات الادارية ومنها ما هو مقرر كل ما يتعلق بالقسرارات الادارية الفاء وتعويفسا سدواء منها ما صدر فى شأن الافراد او فى شأن من شسئون الموظينية ومن ثم فكل قرار ادارى صادر فى مجال الوظيفة العامة يختص المجلس بالنظر فى طلبات ذوى الشأن بالغائه او التعويض عنه او بهما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل الوظيفية ومنها المرتبات والمعاشات لدخولها فى عموم المنازعات الادارية \_ ما تضمئته المسادة (١٠) من قانون المجلس من مسائل يختص بها المجلس ليس الا بيانا من باب من قانون المجلس من مسائل يختص بها المجلس ليس الا بيانا من باب من مواد تتعلق بانتفرقة بين هذه القرارات وغيرها من حيث قابليتها لوقف التنفيذ ومن حيث قابليتها لوقف التنفيذ ومن حيث اجراءات رفع الدعوى بشانها كاشتراط التظلم الادارى قبلها وكذلك المواعيد \_ ثم يقصد الشرع قصر اختصاص المجلس على هذه القرارات وحدها \_ شمول اختصاص المجلس لنظر الدعاوى المتعلقسة بقرارات النقل المكاني للموظفين •

# ملخص البحكم:

ومن حيث أن مبنى طعن هيئة مفوضى الدولة أن القرار المطعون فيسه ليس من ضمن القرارات المتعلقة بالموظفين الوارد تعدادها على سبيل الحصر في الفقرات ثانيا : نالثا : رابعا : تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة مضافا اليها المنازعات التأديبية المتعلقة بموظفى القطاع العام معا مفاده أنه لا يختص بشيء غيرها من منازعات الموظفين العموميين ولا يغير من ذلك ما نصت عليه الفقرة ١٤ من هذه المادة من اختصاصه بسائر المنازعات الادارية أد لو لاتفنى هذه العبارة التعميم بعد التخصيص فلو أداد المشرع مذا المعنى لاتكفى بالنظر على اختصاص القضاء الادارى بالفصسل في المنازعات الادارية ولما كان ثمة حاجة الى أيراد المنسازعات المذكروة في الفقرات السابقة من تلك المادة وإنما تعنى عبارة الفقرة ١٤ عده ١٠ المشرع تصور وجود منازعات ادارية اخرى لاتختص للموظفين العموميين المشرع تصور وجود منازعات ادارية اخرى لاتختص للموظفين العموميين

فأراد بسط اختصاص القضاء الادارى ليشملها دون أن يقصه بدلك أن تحجب هذه العبارة المنازعات التى سبق • ذكرها في المادة واذ ذهب الحكم مذعبا مخالفا فانه يكون قد خالف القانون •

ومن حيث أن مبنى الطعن الثانى المرفوع من المدعى أن الحكم ذاته جاء في غير محله فيما أنتهى اليه في موضوع الدعوى للاوجه الاتية:

۱ ـ ليس ثمة أى تعسارض بين مقتضــــيات الوظيفة ودواعى الانسانية بل ان هذه الدواعى واجبة المراعاة وقد تقممنت التشريعـــات الوظيفية عديدا من الأوضاع التى روعيت فيها والثابت من قرار اللجنــة الطبية العامة المؤرخ ۱۹۷۳/۹/۲۷ وشهادة الدكــتور ( ٠٠٠٠) فى ۱۹۷۳/۹/۲۲ والدكتور ( ١٩٠٠/٩/۲۲ والدكتور ( ١٩٠٠٠) فى ۱۹۷۳/۹/۲۲ والدكتور العينى من قلق نفسى واكتئاب ويحتاج الى الرعاية الاسرية والطبية فى القاهرة اما عن شقيقه محمد فهو كما يقول الدكتور ( ١٠٠٠) فى شهادته القاهرة اما عن شقيقه محمد فهو كما يقول الدكتور ( ١٠٠٠) فى شهادته المقدمة ايضا يعانى حالة عصبية ونفسية مرفقة وهو حالها تحت العلاج ويحتاج للرعاية من اهله ووالدته التي يقوم برعايتها بعد وفاة والده مريضة مرضا خطيرا تقتضى سفرها الى لندن للعلاج فضلا عن اصابتها بعجز فى بصرها والى جانب هذه الظروف الصحية فهناك ظرف اجتماعى هو بعجز فى بصرها والى جانب هذه الظروف الصحية فهناك ظرف اجتماعى هو مال اسرته وينفق على اخيه ووالدته وعمه له وتشريد الاسرة بعيد عن عائل اسرته وينفق على اخيه ووالدته وعمه له وتشريد الاسرة بعيد عن ادواعى الانسانية و

٢ ــ ان وزارة الداخلية قدرت هذه الظروف والفت من قبل قرارا
 لها بنقله اثناء خدمته بمديرية امن القاهرة منها إلى مديرية امن السيوط

وهو نقل كان نتيجة ضعيف من احد رؤسائه عليه لخلاف بينهما شكاه الطاعن بسبه فجوزى هذا عنه ٠ ٣ \_ ان مفاد قرار وزارة الداخلية باحالته الى اللجنة الطبية العامة لتقرير حالته هو انها علقت نقله على نتيجة مما كان مقتضاه ولازمة الغاء قرار نقله وغير سدبد لمقاله الحكم من وجود رعاية طبية فى قنا اذ الواقع غير ذلك تماما .

ومن حيث أن طعن هيئة مفوضى الدولة في الحكم ومداره حسول اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات المتعلقة بقرارات نقل الوظفين نقلا مكانيا \_ فان مقتضى ما نص عليه الدستور في المادة ١٧٢ منه بشان محلس الدونة هو شمول اختصاص محاكمة الفصل في جميع المنسازعات الادارية ومن هذه على ما هو مقرر كل ما يتعلق بالقرارات الادارية الغاءا وتعويضا سواء منها ما صدر في شأن الافراد او في شأن من شئون الموظفين العموميين الوظيفية ومن ثم فكل قرار ادارى صادر في مجال الوظيفية العامة يختص مجلس الدولة بالنظر في طلبات ذوى الشـــان بالغائه أو الوظيفية ومنها المرتبت والمعاشات المستحقة للموظفين او عنهم لورنتهم التعويض عنه اوهما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل لدخولها كذلك في عموم المنازعات الادارية وما جاء بها القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بنيان مجلس الدولة في المادة ١٠ بشيأن المنازعات التي تختص مجلس الدولة ( المحاكم ) بالفصل فيها ليس الا بيانا لعني ما أراده الدستور من نصه على اختصاص المجلس بالفصل في المنازعات الادارية ٠٠ ومنها ما ذكر من باب التقرير لهذا المعنى والتأكيد لحكمه بما نصت عليه الفقرة الرابعة عشر منها من اختصاص المجلس بسائر المنازعات الادادية من باب التفسير له بايضاح ، مجملة ببيان بعض ما تناولة هذه المنازعات ويتدرج ضمنها فيما اوردته الفقرات الثلاث عشر السابقة عليها من ذكر لبعضها حيث بينت ان منها المنازعات المتعلقة بالقرارات الادارية وهسذا البيان وان فارق بين ما تعلق منها بالإفراد فجاء بها في صيغة عامة مجملة ( الفقرة ٥ ) وبين ما تعلق منها بما يصدر في مجال الوظيفة العامة فآورد انواعا منها في فقرات شتى ( الفقرات ٩،٤،٣ ) فما ذلك الا من باب التفصيل والايضاح لبعض القرارات التي تصدر في هذا المجال وليمكنه الاحسالة

اليها فيما تلا ذلك من مواد تتعلق بالتفرقة بين عده القرارات وبين تلك من حيث قابليتها لوقف التنفيذ استعاض عنه في بعض ما يصدر في شأن الموظفين بالاستمرار في صرف الرواتب ومن حيث اجراءات رفع الدعاوي بشأنها كاشتراط التظلم قبلها ومواعيدها ولم يقصد بذلك التعداد قصر الاختصاص على ماورد في الفقرات الثلاث المشار البها دون سبواها من قرارات ادارية يتعلق بمسائل الموظفين وشئونهم ومنها النقل المكاني والندب والاعارة وغيرها اذ في هذا القصر مخالفة لحكم الدستور كمـــا تقدم ولا يصبح القول به مم تعقيب المادة ١٠ من القانون هذه على ماورد من تعداد لبعض المنازعات الادارية سواء منها ما تعلق بالقرارات الادارية أو منازعات الضرائب أو الجنسية أو بالعقود الادارية وغيرها من المسائل الواردة في الفقرات الثلاثة عشر الاولى منها بالفقرة الرابعة عشر منها التي تضيف اليها وسائر المنازعات الادارية أذ مؤدي هذه العبارة هو شهمول الاختصاص لما لم يذكر أنفا من المنازعات الادارية اى لباقيها ومنها ماتعلق بالقرارات الادارية الاخرى التي تصدر في شـــان من شـــنون الموظفين حيث لا خلاف على كون المنازعات التي تثور بشـــانها منـازعة ادارية وسائر التي لتسيء لغة باقية قليلا أو كثيرا على ما عليه اتفاق أهل اللغة وساء اذن في الصياغة ان يرد النص ابتداء بتقرير اختصاص المجلس بنظر المنازعات الادارية جميعها ثم يعقب على ذلك بذكر انواع منها لتخصيص بعضها باحكام لاحقة او يبدأ بذكر مسائل وانواع منها ثم تعقيب عليها بمثل الفقرة الرابعة عشر ومعناها باقى المسائل المقيدة منها وعلى هذا فإن ما ذهب اليه طعن هيئة مفوضي الدولة من قول بقصر الاختصاص في مسائل الموظفين على ما عددته الفقرات المتعلقة بها من الفقرات الثلاث عشر الاولى من المادة (١٠) ـ غير صحيح لمخالفته قواعد تفسير النصوص وتآويلها وتآديته الى ما يخالف نص الدستور وما اراد القانون أن يبينه عنه وغنى عن البيان ان نص المادة ٧٢ من الدستور قاطع في اختصاص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية وهو مما يستغنى يه عن اى تآويل لها بما يؤدى الى مثل هذا القـــول كما انه لايجيز المساس بهذه الاختصاصات التي حددها وانما يجيز الإضافة اليها على ما هو صريح نص المادة وبيان القانون لما حدده عنها كالمنازعات الادارية لايعدو ان يكون بيان التقرير والتفسير لا التدليل أو التغيير • ومن ثم يكون عدا الطعن على غير اساس فيتعنى لذلك رفضه •

ومن حيث أنه عن الطفن المقدم من المدعى ومدار اسبابه التي تقدم تفصيلها على انه مع التسليم بأن النقل الصادر به القرار المطعون فيه هو نقل مكانى وانه مما يقتضيه تطبيق ، القواعد التنظيمية العسمامة التي وضعتها الوزارة لا تباعها في الخصوص مراعاة لما بين مختلف المناطق في منذا البلد من اختلاف في الطقس وتفاوت في ظروف الاقامة واسماب المعيشة يها وسائر ما يحتاجه الضابط واسرته لاستنفاده أكثر من المدد المقررة للعمل في غير المنطقة التي نقل اليها وعدم سابقة عمله بها اذ لم يجادل المدعى في شيء من ذلك لا في صحيفتها وتقرير طعنه فانه تم من طروفه العائلية وحالته الصحية ما يقتضي تواجده بالقاهرة ليرعى أسرته أو ليكون تحت رعايتها على ما أورده في الصحيفة وعاود ذكره في التقرير وهو ما يجب مراعاته باستثنائه من تلك القواعد لاعتبارات انسانية فان هذا الطعن يدور في غير محله اذ أنه وان كان يصح الاستثناء من تلك القواعد لضرورة تقتضيه ومنها حالة الضابط الصحية فان الواقع في الدعوى على ما بين مما ذكر آفغا من وقائم ومن أوراقها أن حالة الطاعن على ما يفهم من تقرير اللجنة الطبية العامة بجلسة أول نوفمبر سنة ١٩٧٣ لا ترقى الى مرتبة الضرورة التي تقتضى هذا الاستثناء ونصه وجد عنده اضطراب نفسي والرعاية الطبية والاجتماعية متوفرة في محافظتي أسيوط وقنا اذ المرض على ما يظهر عرضي لا يلبث أن يرايله وهو مما لا يقتضي عدم عمله بالمنطقة الثالثة حيث كان فحص بتلك الجلسة ردا على مكاتبة الوزارة بالاستفسار عن حالته وأثرها في الخصوص وهذا التقرير لاحق لتقرير اللجنة بجلسة ١٩٧٣/١/٢٧ الذي قال بأن عنده اضطراب نفسى وحالته تستدعى تواجده تحت رعاية أسرته ورعاية طبيسة وعلى هذا فاعتماد الوزارة عليه صحيح وما ورد بالشهادات المرضية التي قدمها وأغلبها مؤرخ بتاريخ سابق على قرار اللجنة ولاحق لقرار نقله يتفق مع التشبخيص الطبي المذكور ولا يخالفه في امكان تحقق الرعاية الطبيسية بالجهة المنقول اليها وما أشارت اليه من أنه من المستحق توابيده ، بالقاهرة

فهنا ، على ما نص عليه فيها قيامه برعابة والدته وأخييه وزوجه لكونه المستطيع ذلك وهو ما ردت عليه الوزارة بأن له شقيقا يمكنه ذلك وأن ما تعلق برغبته في البقاء لعدم قطع دراسة وزوجه بمعهد التعاون غير منتسبج أصلا فضلا عن عدم ثبوت انتظامها بدراستها من سنبن وهي ان كانت لا زالت رغم بقائها في السنة الثالثة بالمعهد من السنوات سابقة ( ١٩٦٩ تتابعها فبالانتساب وهذا مما يرد على الطاعن ما أثاره بشأن ظروفه الاجتماعية اذ أنه وان كان بر الوالدة والاخوة واجبا فان نقله لا يقطع بينه وبين ذلك وهــو لم يمنعه من الاسهام بتعيينه في بر والدته الى جانب شقيقه الذي يمكنه أيضا رعايتها فحن اقتضى الحال أن صحب والدته عند سفرها إلى لندن والسويد وغيرها لعلاج عينيها حصل على ما طلبه من اجازات ، خاصة بل انه حصل على بعض الاجازات الخاصة لصحبة زوجه عند سفرها الى الخارج لحصولها على عقد عمل هناك كما قال في طلبه وكل ذلك في مجموعة مما يدل على أن الجهة الادارية لم تبعد عن الحق حين انست مما تحرته عما اعتذر به من هذه الظروف لتبرير طلبه عدم امضاء النقل ان ما صح منها لا يكفى لتبرير عدم امضاء تنفيذ قرارها بنقله اعمالا للقاعدة العامة أما الظروف الصحية ، فانها كما تقدم لا تقضى ذلك والنقل لا يمنع من مواجهتها بما يلزم اذا أقتضى الامر من حصوله على اجازات مرضية على ما تجيزه نصوص القانون أو توجيه وهو ما اتبعه بحصوله على اجازات مرضية منها ما تلا قرار النقل ( سنة أشهر ) وعلى هذا لا يكون ثم في واقع الأمر وظروف الحال وملابساته ما يصبح له أن يعتمد عليه لتعقيب قرار نقله من حيث امكان أسناد نية التعسف في عدم استعمال الوزارة ما تملكه من استثناء من القواعد عند الضرورة اذ لم يتوفر ولا دليل على ابتغائها في ذلك أو في اصدار القرار غير المصلحة العـــامة أو الى قصدها الإضرار به من أي وجه ومتى كان الأمر على ما تقدم فأن القرار يسلم من هذه العيب ومن ثم لا يكون من أساس لطلب المدعى الغاءه وغنى عن البيان أنه لا محل وقد انتهى الحكم الى هذه النتيجة الى البحث فيمـــــا تثيره الدعوى في خصوص طلب وقف تنفيذه من مسائل تتعلق بمدى جوازه على اعتبار أنه مما لم يمنعه القانون أو عدمه على اعتبار أن اتجاهه في بعض مسائل الموظفين الى الاستعاضة عنه بصرف المرتب اذ لا مورد لهذا وسواء

فى الواقع عدم قبول الطلب أو رفضه بغض النظر عن التفرقة بين الامرين قانونا •

ومن حيث أنه لكل ما تقدم يكون الطعنان في غير محلهما ويتعين لذلك رفضهما مع الزام المدعى المصروفات عن طعنه •

( طعن ٥٤٠ لسنة ٢٠ ق ـ جلسة ٣/٥/١٩٨١ )

قاعدة رقم ( ١١٦ )

#### المسلما :

البند الرابع عشر من المادة العاشرة من قانون مجلس العولة الصادر بالقانون رقم 20 لسنة ١٩٧٧ ـ اختصاص محاكم مجلس العولة دون غيرها بالفصل في سائر المنازعات الادارية ـ أصبحت محاكم مجلس العولة صاحبة الاختصاص العام بالفصل في القضايا ذات الطبيعة الادارية بعــد ان كان اختصاصها العام بمسائل معينة على سبيل العصر ـ المنازعة في قرارات النقل والندب للموظفين العموميين ـ دخولها في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس العولة دون غيرها •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن السبب الأول للطعن مردود بأن البند الرابع عنصر من المادة العاشرة من القانون رقم 24 لسنة 1977 بشأن مجلس الدولة نصت على اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في سائر المنازعات الادارية وبهذا النص أصبحت محاكم مجلس الدولة صاحبة الاختصاصالعام بالفصل في القضايا ذات الطبيعة الادارية بعد أن كان اختصاصها في ظل قوانين مجلس الدولة السابقة محددا بمسائل معينة على سبيل الحصر ليس من بينها قرارات نقل الموظفين العموميين ، ولما كانت المنازعة في قرار نقل المطعون ضده وهو موظف عام بمصلحة الجمارك التابعة لوزارة الخزانة تعتبر منازعة ذات طبيعة ادارية ، فانها تدخل في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة دون غيرها طبقا للنص المشار اليه •

(طعن ٦٤٠ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ١٩٨٤/١/٣)

#### قاعدة رقم ( ۱۱۷ )

## البسيدا :

نص المادة ٧٧٦ من الدستور على أن مجلس الدولة هيئة قضسسائية ويعتص بالغصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبيسسة ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى معلس الدولة أضحى بما عقد له من اختصاص بموجب الدستور وصحيح القانون المنفل له صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية بحسبانه القاضى الطبيعي وئم يعد اختصاص مجلس الدولة اختصاصا محددا معينا على سبيل المحصر مقصورا على طائفة من المنازعات الادارية – افساح البنود من ( أولا ) حتى ( ثالث عشر ) من نص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ عن منازعات ادارية معينة المحت اليها بصريح النص لا يعدو الأمر أن تكون هذه المنازعات الادارية قد وردت على سبيل المثال بيد أنها لا تستوى وحدما للمنسازعات الادارية التي ينسطب اختصاص مجلس الدولة شاملا لها جميعا والا انطوى الأمر على مغالفة للدستور ٠

دعوى تعويض عن اهمال الجهات الادادية فى ادارة وتسيير المرافق العامة ــ دعوى تعويض عن عمل مادى مدارها مسئولية الدولة عن اعمالها المادية فى نطاق القانون العام ومجالاته ــ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظرها ــ باعتبارها من المنازعات الادارية ٠

# ملخص الحكم:

ان المادة ١٧٢ من الدستور تنص على أن « مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ، ومن ثم فقد أسسسند لمجلس الدولة بنص الدستور وصريح عبارته ولاية الفصل في المنازعات الادارية ، وترتيبا على ذلك واعمالا لمقتضاه نصت المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقرار بقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ على اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : (أولا) الطمون الخاصة بانتخاب الهيئسات المحلية (ثانيا) ٠٠٠٠ ، ٠٠٠٠ (خامسا) العلبات التي يقدمها الأفسراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ،

( عشرا ) طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السدايقة سواء دفعت بصفة أصلية أو تبعية ٠٠٠ ، ٠٠٠ ( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية ــ ومقتضى ذلك أن مجلس الدولة أضحى بما عقد له من الاختصاص بموجب الدستور وصحيح القانون المنفذ له صاحب الولاية العامة بنظر مبائر المنازعات الادارية بحسبانه القاضي الطبيعي والمؤهل والملاذ في هذا النوع من المنازعات وقاضى القانون العام في هذا الشأن ، ولم يعسنه أختصاص المجلس على ما كان عليه بذى قبل اختصاصا محدودا معينا على سبيل الحصر مقصورا على طائفة بذاتها من المنازعات الادارية • وانه لْتُنَ كانت المادة ١٠ من قانون محلس الدولة المشار اليه قد أفصحت في الينود (أولا) حتى (ثالث عشر) عن منازعات ادارية معينة ألعت اليها بصريح النص ، فلا يعدو الامر أن تكون هذه المنازعات قد وردت على سبيل المشال واستوت منازعات ادارية بنص القانون لا يقبل خلف على كنههسا أو تكييفها ، بيد أنها لا تستوى وحدها جل المنازعات الادارية التي ينبسط اختصاص مجلس الدولة شاملا لها جميعا ، والا انطوى الامر على مخالفة للدستور ذاته وافراغ البند ( رابع عشر ) المشار اليه من فحواه مضمونه وتجريده من كل مغزى وأثر حال ان الاصل في النص وجوب أعماله لا اهماله سيما وان له سندا بينا وأصلا واضحا من صميم الدستور وصريح عبارته ٠

ومن حيث أن دعوى المدعى تعويضه عن أضرار يدعيها بسبب اهمال ينسبة لجهة الادارة بشأن مرفق العارق اولكهرباء والصرف الصحى بالعاصمة ليست من دعاوى الغاء القرارات الادارية أو التعويض عنها ، اذ لا يتوجه المدعى بدعواه الى عمل قانونى معين يصلح عن ارادة ملزمة لجهة الادارة بقصد احداث أثر قانونى ، ومن ثم فلا تعمل فى شأن تلك الدعوى الفسوابط المقررة فى نظير منازعات القرار الادارى سواء فى صورته الايجابية أو السلبية وانها هى (عوى تعويض عن عمل مادى مدارها مدى مسئولية الدولة عن أعمالها المادية فى نطق القانون العام ومجالاته ) اذ هى منازعة يتأكسد اتصالها مباشرة بعرفق عام يدار وفقا للقانون العام وأساليبه ويتبدى فيهسا وأضحا وجه السلطة العامة ومظهرها ، وهى ليست منازعة متعلقة بجهسة وأضحا وجه السلطة العامة ومظهرها ، وهى ليست منازعة متعلقة بجهسة الادارة حيث تمارس نشاطا يخضع للقانون الخاص أو يعور فى فلكه وإنها

هى منازعة ثبتت فى حقل القانون العام وتحت مظلته وتمثل فى خسلال أجوائه ومناخه المتميز ، ومن ثم فلا يجوز الناى بها عن القضاء الادارى قاضيها الطبيعى ، وقواعد القانون العام وضوابطه من حيث المسئولية وأركانها ، والتي لا تبنى على قواعد القانون المدنى اذ لا غنى فى مجالها عن وجوب استظهار ظروف المرفق وأعبائه وما يثقل به من الواجبات والصعاب وظروف الزمان والمكان ووجه العلاقة بين مدى الضرر والمرفق ٠٠٠، وغير ذلك مما لا مندوحة عن وجوب تقديمه فى مقام وزن المسئولية الاداري والنحويض عنها قانونا ، وهو ما غاب عن محكمة القضاء الاداري نظرو والتصدى له بعد اذ نات بالمنازعة عن صحيح تكبيلها قانونا وتنكبت بها مسارها السنوى ، الامر الذي يقتضى من أجله جميعا الغاء الحكم الطعين والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى بحسبانها منازعة ادارية مدارها مدى مسئولية الادارة عن أعمالها المادية واعادتها اليهسسا مجددا للغصل فى موضوعها بعد اذ تتهيأ أسباب الحكم فيه •

فلهذه الأسباب حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا، وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى على الوجه المبين بأسباب الحكم، وباعادتها اليها للفصلات في موضوعها ب

( طعن ١١٤ لسنة ٢٤ ق ـ جلسة ٢٥/٤/١٨١ )

الغرع الثاني : في شبُّون الموظفين

# أولا: ارتباط الاختصاص بتوافر صفة الموظف العام

## قاعدة رقم (١١٨)

#### السيا:

عمال المعاش بتغتيش سخا التابع لوزارة الزراعة موظفون عموميون ــ اساس ذلك ـ اختصاص القفياء الادارى بالفصل في المنازعات التي تنشيا بينهم وبين جهة الادارة بمناسبة مباشرتهم لخدمة ذلك الرفق العام ٠

#### ملخص الحكم:

ليس فى التشريعات أو اللوائح فى مصر نص يعرف الموظف العمومى وان كان الكثير من القوانين المصرية استعملت عبارة ( الموظفين العموميين ) أو ( المستخدمين العموميين ) دون تفرقة بين العبارتين ودون تحسسسديد فئة الموظفين العموميين بالذات ، نجد ذلك فى مختلف التشريعات الصادرة منذ ممنة ١٨٨٢ بشأن الموظفين بل وفى التشريعات الحديثة أيضا ،

فالقانون المدنى أشار فى المادة (١٦٧) منه الى عبارة ( الموظف العام) وفى المادة ( ٢٠٩) منه ( الموظف أو المستخدم ) وقانون المرافعات المدنيسة والتجارية يشير فى المادة ( ٢٠٦ ) منه الى ( الموظفين والمستخدمين المكلفين بخدمة عامة ) كذلك قانون العقوبات فى مختلف مواده ينص على الموظفين والمستخدمين دون تمييز بين النوعين ثم صدر القانون رقم (٢١٠) لسنة المداخلين فى الهيئة سراء كانوا مثبتين أم غير مثبتين ( وتسرى عليهم أحكام الباب الأول من القانون ) ثم المستخدمين الخارجين عن الهيئة ( وتسرى عليهم أحكام الباب الثانى ) فعيز الشارع لأول مرة بين الفئتين وأخصص عليهم أحكام الباب الثانى ) فعيز الشارع لأول مرة بين الفئتين وأخصص كل فئة منهما لأحكام خاصة و ولا يمكن اعتبار ما نصت عليه المادة الأولى

من قانون نظام موظفى الدولة تعريفا للوظيفة العامة أو تعريفا للمسوطف العمومي ، اذ أنه اقتصر فقط على بيان أولئك الذين تنطبق عليهم أحكام هذا القانون ولئن كانت أحكام هذا القانون تسرى على الغالبية الكبرى منموظفى الدولة ومستخدميها الا أنها مع ذلك لا تسرى على فئات أخرى منها طوائف الموظفين الذين تنتظم قواعد توظيفهم قوانين خاصة ، وهناك بعض عمال الدولة لا تنظبق عليهم أحكام هذا القانون ويعتبرون مع ذلك من الموظفين العموميين كالعمد والمشايخ والماذونين وقد تلاقى القضاء والفقه الاداريان على عناصر أساسية للوظيفة العامة ولاعتبار الشخص موظفا عموميا يتعين مراعاة قيام العناصر الآتية :

(١/ أن يساعم فى العمل فى مرفق عام تديره الدولة عن طريق الاستغلال المباشر ، وفى مصر يعتبرون موظفين عموميين عمال المرافق العامة سسواء كانت ادارية أم اقتصادية ما دامت هذه المرافق تدار بأسلوب الاسمستغلال المباشر •

(۲) أن تكون المساهمة في ادارة المرافق العامة عن طريق التعييناساسا وقرار اسناد الوظيفة يكون عن طريق عمل فردى أو مجموعي يصدر من جانب السلطة العامة ويجب أن تقابله موافقة من جانب صاحب الشأن ، فالمو<sup>ظ</sup>ف العمومي يساهم في ادارة المرافق العامة مساهمة إدارية يقبلها دون قسر أو ارغام ، أما الالحاق جبرا في خدمة مرفق عام فلا تطبق عليه أحكام الوظيفة العامة ،

(٣) أن يشمغل وظيفة دائمة وأن يكون شغله لهذه الوظيفة بطريقة مستمرة لا عرضية وغنى عن القول أن هذه العناصر لا يمكن اعتبارها عناصر قاطعة نهائية للحكم على عامل من عمال الادارة بأنه موظف أو غير موظف ، الا أنها عناصر أساسية يجب مراعاتها •

وهناك عناصر آخرى يتعين استبعادها ولم يعول عليها القضاء فمن ذلك المعياد في اعتبار الموظفين ، ليس نوع العمل الذي يسند اليهم أو أهميسة العمل أو كونهم مثبتين أو غير مثبتين ، يستقطع منهم معاش أم لا يستقطع، أو يماحون مرتبات تقدية أو عينية أو لا يمنحون مرتبات توقسست

استقر قضاء هذه المحكمة على اعتبار ن العمد والمسسسايخ من الوظفين العموميين ، اذ أن الراتب الذي يجرى عليه حكم الاستقطاع ليس شرطسا أساسيا لاعتبار الشخص موظفا عموميا ، وكذلك الحال فيمسسا يتعلق بالماذون فلا يؤثر في هذا النظر انه لا يتقاضى راتبا من خزانة الدولة ، لأن الراتب ليس من الخصائص اللازمة للوظيفة العامة أو شرطا من الشروط الواجبة في اعتبارها ، ويلاحظ أن الموظفين العمسوميين لا يقتصرون على موظفى الحكومة المركزية بل يدخل فيهم موظفو السسسلطات اللامركزية الاعلمية أي المنشسسات العامة حتى ولو كانوا لا يخضعون لجميم أحكام قانون موظفى الدولة ،

وقد سبق لهذه المحكمة أن قضت بأنه « لكى يعتبر الشمخص موظفا عاما خاضعا لأحكام الوظيفة العامة التى مردها الى القوانين واللوائح يجب أن تكون علاقته بالحكومة لها صفة الاستقرار والدوام فى خدمة مرفق عام تديره الدولة بالطريق المباشر أو بالخضوع لاشرافها ، وليست علاقسة عارضة تعتبر فى حقيقتها عقد عمل يندرج فى مجالات القانون الخاص ، •

وعلى هدى ما تقدم ، واذا كان النابت من الأوراق ومن ملف خدمة المطعون عليهما أن نظام معاملة عامل المعاش يقوم على أن يقسسدم العمدة أو شيخ الناحية عمال المعاش اللازمين وفقا لحاجة العمل بتفتيش سسخا التابع لوزارة الزراعة فيستخدمون في مختلف الأعمال الزراعية بمقتضي عقد خاص وبأجر يتناسب والدرجة المبين عليها كل منهم فضلا عن ميزات عينية أخرى مقابل تشغيلهم في أعمال الفلاحة بالتفتيش الحكومي ويستمر عملهم طوال العام بدون انقطاع حتى ولو قل العمل الزراعي وفضسلا عن الأجر اليومي المقرر مقدما في اللائحة فان عامل المعاش يمنح مساحة أرض زراعية في التفتيش تتفاوت وفقا لدرجته بفئة ايجارية مخفضة عما حدده قانون الاصلاح الزراعي كقيمة ايجارية ، ومقرر لهؤلاء العمال نظام اجازات بأنواعه اللائحية المختلفة وعامل المعاش في كل ذلك يعمسل تحت اشراف وتوجيه الجهة الادارية التابعة لوزارة الزراعة وناما هي علاقة عمل دائل وليسمت مقد في أن عامل المعاش بوزارة الزراعة انما هي علاقة عمل دائل وليسمت

علاقة عرضية أو مؤقتة ، ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعات التى تنشأ بين عامل المعاش وجهة الادارة بمناسسية مباشرة لخدمة ذلك المرفق العام •

( طعن ١٦٤٢ لسنة ٦ ق \_ جلسة ٥/٥/١٩٦٢ )

قاعدة رقم ( ١١٩ )

#### السيدا :

المنازعات الخاصة بالموظفين العامين ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة القضاء ادارى بنظرها ـ مناط ثبوت صفة الموظف العام آيا كان نوع وظيفتـه أو درجتها وبفض النظر عن القانون أو اللائحة أو المقد الذي يحكم موضوع النزاع ـ ثبوت هذه الصفة السسستخدمي ادارة مشروع الغساب الصسادر بانشائها القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٠ ٠

## ملخص الحكم:

ان مناط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالموظفين العاملين هو ثبوت صفة الموظف العام للمدعى أيا كان نوع وظيفته أو درجتها وسواء اعتبر موظفا أو مستخدما أو عاملا وفقا للقوانين واللوائح السارية بغض النظر عن القانون أو اللائحة التى تحكم موضوع النزاع ذاته الذى يثيره أمام المحكمة فيما يتعلق براتبه أو حقوقه التقاعدية ان كان قانونا أو لائحة أو عقدا •

ولما كانت ادارة مشروع الغاب تهدف الى تحقيق مشروع دى نفع عام لتنمية الانتاج الاقتصادى فى البلاد فهى بهذا تعتبر مرفقا عاما تديره الدولة عن طريق نظام خاص تضمنه القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٥١ الصادر بانشائها ٠ فاذا كان الثابت أن المدعى وقد شغل احدى وظائف هذه الادارة منذ سنة ١٩٥٧ حتى الآن بصفة منتظمة ومستمرة وثبت فى وظيفته هذه ( سائق ) بوصفه من مستخدمى المؤسسة فى سنة ١٩٥٨ ، وبدلك فقد تكاملت له صفة الموظف العمومى، ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاض القضاء الادارى غير

( طعن ۱۱۷ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۰٪٥/۱۹٦۱)

قاعدة رقم ( ١٢٠ )

البــــا:

المتطوعون للتدريس بمعهد البحوث الاسلامية بالجامع الازهر ـ عدم اتصافهم بوصف المينين باحدى الوظائف الدائمة أو المؤقتة بميزانيـــة الازهر لا يسقط عنهم لزوما صفة الموظف العام ـ اختصاص القضاء الادارى بمنازعاتهم ٠

## ملخص الحكم:

لا وجهة للمحاجة بأن المدعى \_ وهو متطوع للتدريب بمعهد البحوث الاسلامية بالأزهر \_ لو كان حقا منبت الصلة بقوانين التصوطف بالأزهر لا ينهدم الأساس الذي يقوم عليه اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى ، ذلك أن عدم اتعمافه بوصف المعين في احدى الوظائف الدائمة أو المؤقت بميزانية الأزهر لا يسقط عنه لزوما صفة الموظف العام الذي يسسهل في انتظام مرفق عام ، لأن العلاقة التي كانت تربطه بالأزهر لم يكن مبناها عقد عمل فردى بل هي علاقة تنظيمية يحكمها نظام التطوع وهو نظلمام يجعله مشبها بالمرظف العام اذ يجمعه به جامع التصدى للخدمة العمامة وهذا كاف لقيام اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى .

( طعن ۱۷۱۳ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۲۸/۲/۱۹۹۶ )

قاعلة رقم ( ۱۲۱ )

البسيدا :

ادارة النقل المسترك لمنطقة الاسكندرية ـ تعتبر مؤسســـة عامة ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعة التعلقة بالطعن في القرار التاديبي الموقع على أحد موظفيها •

## ملخص الحكم:

ان ادارة النقل المسترك لمنطقة الاسكندرية - بحكم انشائها ، ومنحها الشخصية المعنوية ، وقيامها على ادارة مرفق عام هو مرفق النقل بدائرة مدينة الاسكندرية وضواحيها واستغلاله ، وتشكيل مجلس ادارته وصفات رئيسه ونائبه وأعضائه ، والسلطات المخولة له ، واستقلال ميزانيته عن ميزانية الدولة - تعتبر مؤسسة عامة بتوافر عناصر المؤسسات العللمات العلمات العيتم لها ، وصفها فرعا من سلطات الدولة ، وان كانوا موظفين غير حكوميين ومستقلين عن موظفي الدولة ، وتسرى عليهم تبعا لذلك الأحكام والانظمة المقررة بالنسبة لموظفي الدولة ، وتسرى عليهم تبعا لذلك الأحكام والانظمة المقررة بالنسبة لموظفي الادارة الحكومية فيما لم يرد بشأنه نص خاص في القوانين واللوائح الموضوعة لهم · وبهذه المثابة فان الاختصاص بنظر المنازعة المتعلقة بالطمن في قرار الجزاء التأديبي الموقع على المدعى من مجلس الادارة ينعقد لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري دون غيره ، وذلك بناء على نص البند ( رابعا ) من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسسنة بياء على نصن البند ( رابعا ) من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسسنة

( طعن ۲۰۷ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢١/٣/٣٥٩)

# قاعدة رقم ( ۱۲۲ )

#### البـــدا :

الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السنوات الخمس للصناعة ـ تحـــديد وضعها القانونى \_ الرابطة بينها وبين موظفيها من روابط القانون العام \_ لا يؤثر في مركزهم اللاضى أن يكون التعيين بعقد عمل فردى \_ ليس ثمة ما يمنع من استعارة بعض الأحكام التي تنظم العلاقات انعقدية •

#### ملخص الحكم:

تبين من الرجوع الى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٩٧ لسنة ١٩٥٧ الصادر بانشاء الهيئة العامة لتنفيذ برنامج الســـنوات الخمس للصناعة

انه قد نص في المادة الأولى منه على أن ينشأ مؤسسة عامة يطلق عليه\_\_\_ا « الهيئة العامة لتنفيذ برنامج ٠٠ السنوات الخمس للصناعة ، ويكسون مركزها مدينة القاهرة ، ونصت المادة الثانية منه على أن تختص الهيئــة بتنفيذ مشروعات برنامج السنوات الخمس للصناعة اما بنفسها مباشرة أو بواسطة غيرها من الهيئات أو المؤسسات أو الافراد أو المصالح ونصت المادة الثالثة على أن يشكل مجلس ادارة الهيئة من رئيس وعشرة أعضاء على الأقل وعشرين عضوا على الأكثر يصدر بتعيينهم وتحديد مدتهــــــم ومكا فأتهم قرار رئيس الجمهورية ويختار من بينه أعضاء المجلس عضـــوا منتدبا تكون له اختصاصات المدير المنصوص عنها في القـــانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ الخاص بالمؤسسات العامة • ونصت المادة الرابعة من القرار على أنه يتولى مجلس الادارة الاختصاصات المنصوص عليها في القـانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر ونصت المادة السادسة على أن تصــدر قرارات المجلس بأغلبية عدد الأصوات وعند التساوى يرجح الجانب الذي منه الرئيس وتعتمد القرارات من رئيس الجمهورية ونصت المادة الثامنة على أن تكون للهيئة ميزانية مستقلة عن ميزانية الدولة وتتبع الهيئ\_\_\_ة في أنظمتها المالية والادارية طرق الادارة والاستغلال المناسبة وفقا لما هو متبع في المشروعات التجارية والصناعية وذلك دون الاخلال برقـابة ديوان المحاسبة ونصت المادة التاسعة على أن يضع مجلس ادارة الهيئ ....ة اللوائح الادارية والمالية دون التقيد بالقواعد والنظم التي تجري عليها المصالح والهيئات الحكومية • وبمقتضى السلطة المخسولة للجلس الادارة في المادة الأخيرة وضع المجلس لائحة في شأن أساس الاعتماد والصرف والتجاوز وذلك لتنظيم العلاقة بين الهيئة وجهات التنفيذ متضمنة قواعد واجراءات الصرف وقد نص البند الخاص من هذه القواعد على أن يتم الاعلان عن جميع الوظائف المطلوبة في الجرائد العامة مرتبى على الاقل وتشملكل لجنة لفحص الطلبات واختيار المتقدمين واعداد تقرير بنتيجة الاختبار مع اقتراح المكافآت • ويعتمد التقرير من السلطة المختصة في جهة التنفيذ على أن ترسل صورة منه بعد اعتماده للهيئة موضحا به أسماء المرشمسحين من المتقدمين حسب أولويتهم مع بيان مؤهلاتهم وخبراتهم الســــابقة والمرتبات التى كانوا يتقاضونها ، ثم بيان الوظائف المرشه استبعاد لشخلها والمرتبات المقترحة والأسس التى روعيت فى اختيارهم واستبعاد الآخرين و وتتولى جهة التنفيذ بعد اعتماد تقرير لجنسة الاختبار والتماقد مع المرشحين بعقود مؤقتة قابلة للتجديد ، وطبقا لقانون عقد العمل الفردى و وترسل صورة من كل عقد للهيئة .

ويتضح مما تقدم بيانه في معرض سرد نصوص القرار الصادر بانشاء الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السنوات الخمس للصناعة أن هذه الهيئد...ة بحكم التسمية التي أطلقها عليها القرار الصادر بانشائها وبحسب الأغراض التي أنشأت أساسا من أجل تحقيقها والمرافق التي قامت على آدائهـــا وتنفيذعا ، وبالنظر الى ما أضفاه عليها القانون من ســـاطات ومنحها من صلاحيات ومقومات هي هيئة عامة تقوم على ادارة مرفق عام من أهـم مرافق الدولة وقصد به أساسا وجه المصلحة العامة عن طريق النهـوض بالانتاج الصناعي ومضاعفته وما يستتبعه من زيادة الدخل القومي ، وقد آكد ذلك قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٢٧٤١ لسسنة ١٩٦٤ للصناعة للهيئة العامة لتنفيذ برنامج الســـنوات الخمس الطعناعي اذ نص القرار المذكور في المادة الثائمة أن تعتبر الهيـــئة العامة للتصنيع ويئة العامة التعامي التحداد بالهيـــئة العامة للتصنيع ميئة عامة في مفهوم احكام القــانون رقم ٢١ لســــنة العامة للتصنيع هيئة عامة في مفهوم احكام القــانون رقم ٢١ لســــنة العامة

ومتى تبين ذلك وتحدد وضع الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السنوات الخمس للصناعة على النحو السابق ، وجب اعتبار الرابطة بينها وبين موظفيها رابطة تنظيمية عامة من روابط القانون العام وتبعا لذلك يعتبر موظفيها رابطة تنظيمية عامة من روابط القانون العام وتبعا لذلك يعتبر متى كانت العلاقة التى تربطهم بها متصفة بصفة الاستقرار والدوام وقد أيد هذا الأصل وآكده القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الهيئات العامة اذ نص فى المادة الثالثة عشرة منه على أن تسرى على موظفى وعمسال الهيئات العامة أحكام القوانين المتعلقة بالوظائف العامة فيما يرد بشسانه نص خاص فى القراز الصادر بانشاء الهيئة أو اللوائح التى يضعها مجلس

الادارة ب هذا النص صريح في اعتبار الرابطة بين الهيئات العامة وموظفيها رابطة تنظيمية من روابط القانون العام اذ لا يتصور أن يكون قانون الوظائف العامة مرجعا عاما في هذا الشأن الا اذا كانت لهذه الرابطة تلك الطبيعة واذا كان ذلك فان المدعية تعتبر بهذه المثابة وعلى مقتضى النظر المتقسدم من عداد الوظفين العموميين ، ويختص بالتالي مجلس الدولة بهيئة قضـــاء ادارى بنظر المنازعات التي قد تثور بين أولئك الموظفين وبين الهيئة في الهيئ ــة قد أصدر قرارا نص فيه على أن تتولى جهة التنفيذ بعد اعتماد تقرير لجنة الاختبار التعاقد مع المرشحين بعقود مؤقتـــة قابلة للتحديد وطبقا لقانون عقد العمل الفردى ذلك لان استعارة القواعد المعمول بها في قانون عقد العمل الفردي في شأن تعيين موظفي الهيئة انمسا يضفى على هذه القواعد بعد أن أقرها مجلس الادارة بما له من سلملة في هذا الخصوص حسيما سلف البيان وصف القواعد التنظيميسة التي تنظم شئون موظفي الهيئة ويبقى هؤلاء الموظفين في مركز لائحي خاضعين لاحكام القانون العام ، وغنى عن البيان أنه ليس ثمة ما يمنع قانونا من استعارة بعض الأحكام التي تنظم العلاقات العقدية لتحكم حالات خاصية بموظفى الحكومة والهيئات العامة وان هذه الأحكام المسستعارة تعتبر بمقتضى النص عليها في القوانين أو القرارات المنظمة لحسالات أولئك الموظفين أو بمقتضى الاحالة اليها أحكاما تنظيمية عامة بكل ما يترتب على ذلك من آثار •

> ( طعن ۲۷۸ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹۳۰/۱/۳۳ ) قاعدة رقم ( ۱۹۳۳ )

> > البسدا:

الاتحاد العام للغرف التجارية \_ تكييفه فى ضوء القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الغرف التجارية والمرسوم الصادر فى ١٩٥٣/٨/١٨ باللائحة العامة للغرف التجارية \_ هو مرفق عام من مرافق التمثيل المهنى لدى السلطات العامة \_ القرارات التى يصدرها هى قرارات ادارية تخضع لوصاية ادارية من مصلحة التجارة \_ لا يؤثر فى هذا التكييف علم تطبيق قواعد التوظف الحكومية والاخذ بقواعد القانون الخاص التى تنظم هـــده الثمئون ــ كون سلطة الكتب فى هذا الثمان لائحية يف.فى على قواعد القانون الخاص هنا صبغة الاحكام اللائحية ــ خفسوع القرارات سالفة الذكر لرقابة لرقابة مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

# ملخص الحكم:

أن المادة الأولى من القانون رقم ١٨٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الغرف التجارية نصت عن أنه « تنشأ غرف تجاربة وتكون هذه الغرف هي الهيئات التي تمثل في دوائر اختصاصها المالح التجارية والمناعية الاقايمية لدى السلطات العامة وتعتبر هذه الغرف من المؤسسات العامة » ونصب المادة ٤٢ من القانون المذكور على أن « للغرف التجارية أن تكون اتحادا عاما لها للعناية بالمسالح المستركة بينها وينشأ هذا الاتحاد بمرسوم تعن فيه بوجه خاص الاحسكام المتعلقة بتشكيل الاتحاد وادارته واختصاصاته ومالبته وعلاقته بالغسرف التجارية » كما نصت المادة ٤٤ من القانون ذاته على أنه « يوضع للغــــرف التجازية لاثحة عامة تصدر بمرسوم وتشمل بوجه خاص ١ ـ • • • ٢ ـ • • • ٣ ـ ٣ ـ • • • ٤ ـ النظام الداخلي للغرف وقد نصت المادة ٤٩ من المرسوم الصادر في ١٨ من اغسطس سنة ١٩٥٣ باللائحة العامة للغرف التجارية تحت عنوان ( ه. ) النظام الداخل على أنه « تنتخب الغرفة من بين اعضائها رئيسا ووكيلا أو وكيلين وأمينا للصندوق ومساعدا له يقوم بعمله فى حالة غيابه وسكرتيرا ويشكل منهم مكتب الغرفة ويكون الانتخاب بالأغليبة النسبية لاصوات الاعضاء الحاضرين ٠٠٠٠٠ ويقوم المكتب بتنظيم أقلام الغرفة والخزانة وتعين الموظفين وفصلهم على ألا يعتبر قسرار التعيين او الفصل نهائيا الا بعد موافقة مصلحة التجارة ، ونصت المسادة الاولى من قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٦ مارس سنة ١٩٥٥ بانشاء اتحاد عام للغرف التجارية المصرية « للعناية بالمسالح المستركة بين الغرف التجارية المصرية يسمى الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية ، وتكون له الشبخصية الاعتبارية ومقره مدينة القاهرة « كذلك نصت المادة ١٤ من هذا القرار على أن تتبع فيمايتعلق بتنظيم الاعمال الادارية الخاصة بالاتحادومعاملة الموظفين به القواعد والاحكام المقررة بالنسبة الى الغرف التجارية ، •

ويبين من استعراض النصوص المتقدمة أن الاتحاد العام للفرف التجارية المصرية عو مرفق عام من مرافق التمثيل المهنى لدى السلطات العامة اعترف له المشرع بالشخصية الاعتبارية وهو منبثق من الغرف التجارية التى اعتبرها المشرع بالنص الصريح من المؤسسة العامة ومن ثم لزم اعتباره بحكم القانون من المؤسسات العامة التى تزاول التمثيل المهنى لدى السلطات العامة •

ومن حيث أنه ولئن كان الاصل في هذا النوع من المؤسسات العامة انه يمارس اختصاصاته المختلفة بمزيج من وسائل القانون العام ووسائل القانون الخاص و الا ان القول الفصل في بيان دون وسائل القانون المام ودور وسائل القانون الخاص في تكوينه ونشاطه ينبغي ان يكون مرده أولا الى النظام القانوني الذي وضعه له المشرع و على أن الامر مقصور في خصوصية هذه المنازعة على بحث أي وسائل يتبعها الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية في تعيين موظفيه وفصلهم و هل هي وسائل القانون العام أو بعبارة أخرى قرارات ادارية تغضع لرقابة مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، أو هي وسائل القانون الخاص او بعبارة اخرى علاقات تعاقدية فتدخل في ولاية القضاء المدنى ، وكما سلف البيان القول الفصل في تحديد ذلك ينبغي أن يكون مرده أولا إلى النظام الذي وضيعه المشرع في تحديد ذلك ينبغي أن يكون مرده أولا إلى النظام الذي وضيعه المشرع للاتحاد المذكور و

ومن حيث أن قرار مجلس الوزراء الصادر بانشاء الاتحاد المشار اليه قد احال كما هو مبين آنفا ـ في المادة ١٤ منه فيما يتعلق بمعملة موطفيه لل القواعد والأحكام المقررة بالنسبة الى الفرف التجارية كما أن المادة ٤٩ من اللاتحة العسامة للفسرف التجسارية • على نحو ما سبقت الاشارة اليه قد عهدت الى مكتب الفرفة بتميين الموظفين وفصلهم على الا يعتبر قرار التميين أو الفصل نهائيا الا بعد موافقة مصلحة التجارة وانه ولئن كان قد صدر في ٣١ يناير سنة ١٩٥٧ القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ باصدار قانون المؤسسة العامة وعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في

٤ من فبراير سنة ١٩٥٧ وحدثت واقعة النزاع الراهن في ظله الا أن هذا القانون كما جاء في مذكرته الإيضاحية وقد روعي في اعداده ما تضمنته التشريعات السابقة من خصائص جوهرية تشترك فيها جميع المؤسسات العامة على اختلاف أنواعها واشكالها ، وما قرره الفقه والقضاء في عذا الشأن دون الاحكام التفصيلية الخاصة بنوع واحد من المؤسسات أو بمؤسسة معينة بالذات ومن ثم فقد ترك القانون بيان التفصيلات التي تختلف فيها بعض المؤسسات العامة عن بعضها الآخر للادارة التي تنشأ بها كل مؤسسة عامة على حدة • وبالتالي فليس في القانون المذكور ما يتعارض مع النظر سالف البيان » •

وينبنى على ما تقدم اعتبار قرار الاستغناء عن خدمات المدعى الصادر من مكتب الاتحاد لعام للغرف التجارية في ٣ من نوفمبر سنة ١٩٦٠ والذي وافق عليه الوكيل المساعد لوزارة الاقتصاد في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٦٠ - اعتبار القرار المذكور قرارا اداريا وبالتالي اعتبار المنازعة الرهنة مندرجة في مفهوم الطلبات المنصوص عليها في المادة ٨ (خامسا) والمادة ٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الامر الذي يترتب عليه اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالفصل في هذه المنازعة ومفاد هذا النص أن مكتب الغرفة ( وكذلك مكتب الاتحاد ) حن يعن الموظفن أو يفصلهم انما يمارس سلطة لائحية تتمخض عن قرارات ادارية وآية ذلك أنه يخضع في هذا الخصوص لوصاية ادارية من جانب السلطة التنفيذية ممثلة في مصلحة التجارة • و من ثم فان المنازعات المتعلقة بهذه القرارات تدخـــل الغاء وتعويضا في لاية مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري • وليس بذي أثر بعد ذلك على قيام هذه السلطة اللائحية وبالتالي على انعقـــاد الاختصاص للقضاء الادارى ، أن يطبق مكتب الغرفة (كذلك مكتب الاتحاد) في شئون تعيين الموظفين وفصلهم الاحكام العامة في شأن التوظف التي تسرى على موظفى الحكومة ، أو أن يستعير من القانون الخاص القواعد التي تنظم هذه الشيئون ما دامت السلطة التي يمارس بها المكتب الشيئون المذكورة هي سلطة لائحية اذ أن هذه السلطة اللائحية من شأنها ان تضغى على قواعد القانون

الخاص التي قد يطبقها المكتب في شئون تعيين الموظفين وفصلهم صـــبغة الاحكام اللائحية ع

( طعن ٥٤٧ لسنة ق \_ جلسة ٩/٩/٤٦٦)

قاعبسدة رقم ( ۱۲٤ )

## البسدا :

غرف تجارية \_ اختصاص \_ اختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في دعاوي ووظفي الغرف التجارية •

# ملخص الفتوي :

ان القضاء الادارى يختص بنظر دعاوى موظفى الغرف التجارية متى كان العمل الذى يؤدونه دائما بطبيعته ولازما لاستمرار سير الغرف بانتظام واطراد وداخلا في تنظيمها الادارى •

( فتوی رقم ۵۵۳ ـ فی جلسة ۱۹۲۱/۱۲/۱۳ )

قاعـــدة رقم ( ۱۲۵ )

## البسلا:

# ملخص الحكم:

من حيث ان الجهة الادارية طلبت في عريضة تصحيح شكل الطعن الحكم بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى واحالتها الى المحكمة المدنية المختصة ، تأسيسا على انه قد ترتب على تحويل المؤسسة المدعية الى شركة من شركات القطاع العام باسم « الشركة المصرية لانتاج اللحوم والالبان بموجب قرار وزير الزراعة رقم ٧١٢ لسنة ١٩٧٥ وفقا لأحكام القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ ببعض الأحكام الخاصة بشركات القطاع العام ، ان ذالت عن العاملين بالمؤسسة الملغاة – والمدعى من بينهم صغة الموظف العام التى كانت تنطبق على العاملين بالمؤسسات العامة ، ويترتب على ذلك ان المنازعة الماثلة وهي منازعة متعلقة بالمرتب – تصبح من اختصاص القضاء العادى بحسبان أن اختصاص محاكم مجلس الدولة المبينة بالقانون رقم ٤٧ لسنة بحسبان أن اختصاص محاكم مجلس الدولة المبينة بالقانون رقم ٤٧ لسنة العادي ١٩٧٠ مقصور بالنسبة للعاملين بالقطـاع العام على العلمن في القرارات التأديبية •

ومن حيث أن القرارات المطعون فيها والتي قضت بمجازاة المدعى تقديبيا وبالزامه بالتعويض ، قد صدرت من المؤسسات المصرية العسامة للحوم والألبان في المدة من سنة ١٩٦٧ الى سنة ١٩٦٩ – وقبل أن تتحول الى شركة في سنة ١٩٦٥ – وكان المدعى آنذاك موظفا عاما بالمؤسسة المذكورة فان هذه القرارات تعتبر والحال كذلك قرارات ادارية صادرة في شأن موظف عام ، ويبقى هذا الوصف ملازما لتلك القرارات وان تغيرت صفة مصدرها فيما بعد ، ذلك أنه يتعين النظر الى صفة مصدر القرار وقت صدوره دون اعتداد بتغير هذه الصفة في وقت لاحق ، ومؤدى ذلك أن يظل الاختصاص بنظر المنازعة في القرارات المذكورة للمحكمة التي لها ولاية الفصل فيها ، بعمنى – أنه لا يترتب على الغاء المؤسسة مصدرة القرارات بتحويلها الى شركة بعمنى – انه لا يترتب على الغاء المؤسسة مصدرة القرارات بتحويلها الى شركة قطاع عام في سنة ١٩٧٥ – وما تفرع عنه من زوال صفة الموظف العام عن العاملين بها – انتقال الاختصاص بنظر المنازعة الماثلة الى المحاكم المدنية ،

ومن حيث أن المدعى لجأ الى محكمة القضاء الادارى طاعنا فى القرادات سالفة الذكر عقب صدورها ، فيما اشتملت عليه من جزاءات تأديبية ومن الزام بالتعويض عن المخالفات المسئدة اليه ، ولما كانت المحكمة صاحبة الاختصاص بنظر طلب الغاء القرار الادارى تختص أيضا بالفصل فى كل ما يتصل به أو يتفرع عنه من طلبات أو منازعات ، اعمالا لقاعدة أن قاضى

الاصل هو قاضى الفرع ، لذلك فان محكمة القضاء الادارى التى طرح عليها طلب الفاء القرارات الطعون فيها ، تختص أيضا بالفصل فى المنازعة فى التعويض الذى ضمنته الجهة الادارية هذه القرارات والزمت المدعى بأدائه خصما من مرتبه ، وعلى ذلك يكون الدفع بعدم الاختصاص الذى أثارته الطاعنة غير قائم سنده ، خليفا بالرفض •

( طعن ٥٦٦ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٩٧٧/٢/١٥ )

# قاعسدة رقم ( ١٢٦ )

#### البسدا :

يتعبن النفل الى طبيعة القرار وقت صدوره دون اعتداد بنفير صفة مصدره بعد تاريخ صدور القرار \_ مثال : تحول بنك مصر الى شركة بعـــــــ ان كان مؤسسة عامة \_ تظل القرارات التى صدرت منه خلال فترة اعتباره مؤسسة عامة ، قرارات ادارية \_ اختصاص القضاء الادارى بنظرها •

# ملخص الحكم:

متى ثبت على النحو المتقدم أن بنك مصر كان مؤسسة عامة فى وقت صدور التراز وضوع هذه المنازعة فى ٢٧ نوفمبر سنة ١٩٦٢ وكان المدعى آنذاك يعتبر من الموظفين العموميين فان القرار الصادر من رئيس مجلس ادارة البنك بمجازاته بفصله يعتبر قرارا اداريا له كل سمات ومقومات القرار الادارى ، ويكون الطعن عليه بالالغاء من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره وذلك عملا بالفقرة الرابعة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة الذى أقيم الطعن فى ظل أحكامه والتى تعقد الاختصاص للمجلس بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القارارات التى يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القارارات موجهة للقرارا الادارى ذاته بصرف النظر عن مصدره ويكون للحكم الصادر فيها حجيته على الكافة فانه يتعين النظر الى طبيعة القرار وقت صسدوره فيها حتيد بعض مصدره ويكون للحكم الصادر دون اعتداد بتغير مصدره اذا ما وقع عذا التغيير فى تاريخ لاحق على صدوره دون اعتداد بتغير مصدره اذا ما وقع عذا التغيير فى تاريخ لاحق على صدوره القرار واذا كان ذلك فانه وقد ثبت أن القرار المطعون فيه صدر من رئيس

مجلس ادارة بنك مصر باعتباره سلطة تاديبية في وقت كان البنسك فيه مؤسسة عامة فانه لا يؤثر على هذا القرار ولا يقدح في كونه قرارا اداريا تحول بنك مصر بعد ذلك الى شركة مساهمة بل يظل القرار الصادر بفصل المدعى محتفظا بصفته الادارية كما كان معمولا بها عند صدوره دون غيرها ويكون الطمن عليه قد انعقد الاختصاص بنظره لمجلس الدولة دون غيره اذ ليس للمحاكم العادية ولاية الغاء القرارات الادارية وانما ناطت الفقسرة الرابعة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة الذي أقيمت المدعوى في ظل أحكامه ، نظر مثل عذه المنازعة لمحكمة القضاء الادرى على ما سلف البيان .

( طعن ١٢٥٦ لسنة ١٤ ق - جلسة ١٢/١٢/١٣) )

قاعسدة رقم ( ۱۲۷ )

البسدا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فى الطلبـــات المتعلقة بالعاملين بالدولة \_ تكييف العلاقة القانونية بين طالبــة البحث والمجلس الأعلى لدعم البحث \_ علاقة وظيفية \_ اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات المتعلقة بها •

#### ملخص الحكم:

ان الثابت من الاوراق ان المدعى عليها حصلت على بكالوريوس فى العاوم (كيمياء ـ طبيعة) وصدر قرار السيد نائب رئيس الوزراء للشئون العلمية ورئيس اللجنة الوزارية للقوى العاملة بترشيحها للتعيين فى وزارة البحث العلمى ثم صدر قرار أمين عام المجلس الاعلى لدعم البحوث رقم ٢٢ لسبة ١٩٦٥ متضمنا تعيين المدعى عليها فى ١٥ من مارس سنة ١٩٦٥ طالبة بعث بالمجلس الأعلى لدعم البحوث بمنحة قدرها ٢٠ جنيه شهريا وتسلمت عملها فى ٣٢ من مارس سنة ١٩٦٥ وألحقت بمعهد الصحراء ولما أثير موضوع جمعها بين عملها بالمجلس المذكور وبين التدريس بمدرسة ليسيد الحرية ، تقدمت فى ٣ من أغسطس سسنة ١٩٦٥ الى المجلس الاعلى لدعم البحوث تقدمت فى ٣ من أغسطس سسنة ١٩٦٥ الى المجلس الاعلى لدعم البحوث

باستقالتها اعتبارا من أول أغسطس سنة ١٩٦٥ وأورت في هذا لطلب استعدادها لسداد ما سبق أن حصلت عليه من منحة مدة عملها بالمجلس كما تقدمت بطلب آخر في ذات التاريخ أشارت فيه الى استقالتها السابقة والتمست تقسيط المبالغ المستحقة عليها لمدة ١٢ شهرا ثم عادت المدعى عليها وقدمت طلبا مؤرخا ٢١ من أكتوبر سنة ١٩٦٥عدلت فيه عن استقالتها السابقة وتأثير عليه في ٣٣ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ بعتبر مقبولة بفوات المستقالتها المقدمة في ٣ أغسطس سنة ١٩٦٥ تعتبر مقبولة بفوات تكثر من ثلاثين يوما على تقديمها

ومن حيث انه بتاريخ ١٣ من يولية سنة ١٩٦٤ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٦٩ لسنة ١٩٦٤ بمسئوليات وتنظيم وزارة البحث الملمى والحق بالوزارة المذكورة كل من المجلس الأعلى لدعم البحوث والمركز القومى للبحوث ويتبعه ثمانية معاهد ومعاهد البحوث النوعية المبينة بالقرار المشار اليه ومن بينها معهد الصحراء الذى الحقت به المدعى عليها ، ونصت المادة(٥) على أن « تسرى اللائحة الادارية والمالية للمركز القومى للبحوث الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ على معاهد البحوث النوعية التابعة لوزارة البحث العلمى فيما لا يتعارض مع أحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ وفي ذات التاريخ أي في ١٣ من يولية سنة ١٩٦٤ صدرقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٦٤ بانشــــاء المجلس الأعلى لدعم البحوث وقد نص في المادة الأولى منه على أن « ينشأ مجلس أعلى لدعم البحوث يعتبر هيئة عامة ويلحق بوزارة البحث العلمي وتكون له الشــــخصية يعتبر هيئة ويكون مقره مديئة القاهرة ، ويهدف الى تحقيق الأغراض الآنية :

(أ) تعـــديد مشروعات البحوث ذات الأولوية الخاصة في خدمة برنامج التنمية بالجمهورية وتمويلها •

(ب) المساهمة في تمويل مشروعات البحوث العامة التي تهدف الى تقدم العلم وتدريب الباحثين والنهوض بمستواهم .

(ج) تشمجيع العمل الجماعى بين الباحثين فى الدولة وتنمية التعاون بينهم ورعاية المبرزين منهم • ( د ) متابعة نتائج البحوث التي يمولها المجلس والعمل على اخراجها الى حيز التطبيق في القطاعات المختلفة •

وقد ظل المجلس الاعلى لدعم البحوث قائما ويؤدى رسالته الى ان صدر في ١٩ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٧٣٠ لسنة ١٩٦٥ بانشاء المجلس الاعلى للبحث العلمي ومتضمنا النص على الغاء كل من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٩ لسنة ١٩٦٤ بمسئوليات وتنظيم وزارة البحث العلمي ورقم ٢٢٧٠ لسنة ١٩٦٤ بانشاء المجلس الاعلى لدعم البحوث ٠

ومن حيث انه أيا كان الرأى فى الكتييف القانونى لمركز المدعى عليها بوصفها طالبة بحث بالمجلس الاعلى لدعم البحوث فان العلاقة التى تربطها بالمجلس المذكور \_ فى حدود اغراض ذلك المجلس \_ هى علاقة قانونية تدور فى فلك الوظيفة العامة وتتصل بها مآلا وتنبع هذه العلاقة من القرار الصادر بتعيينها فى المجلس المذكور وتحكمها تبعا لذلك اللوائح الادارية والقواعد التنظيمية المطبقة فى المجلس واذ كانت المنازعة المائة تتصل بالعلاقة الغانونية للمدعى عليها بالمجلس المذكور فأنها تدخل فى اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى .

ومن حيث ان المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٢ تنص على ان « تختص المحاكم الادارية : (١) بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا من المادة الماشرة متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثانى والمستوى الثالث ومن يعادلهم وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات (٢) بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والكافات والمستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم (٣) بالفصل في المنازعات الواردة في البند الحادى عشر من المادة العاشرة متى كانت قيمة المنازعة لا تجاوز خصصائة جنيه عن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه الدعوى للمحكسة

الادارية لرياسة مجلس الوزراء ويتمين لذلك احالتها اليها لتفصــــــل في موضوعها ·

( طعن ٥٥٦ لسنة ١٥ ق ـ جلسة ١٨/٥/١٩٧٤ )

قاعسدة رقم ( ۱۲۸ )

البسدا:

المهد القومي للقياس والمعايرة ـ اعتبار العلاقة بيئه وبين طلابة علاقة قانونية تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ـ اختصاص المحاكم الادارية بنظر المنازعة ـ اساس ذلك ـ مثال ٠

### ملخص الحكم:

يتعهد طالب البحث بالتفرغ للبحث والمواظبة عليه ، كما يتعهد ان يستمر فيه لمدة سنة على الاقل فاذا تخلى عنه خلال السنة الاولى تعين عليه ان يعيد الى المركز كل ما تسلمه من قيمة المنحة وكذلك الرسوم التى يكون المركز قد دفعها له أثناء الفترة التى قضاها به ٠

أيا كان الرأى في التكييف القانوني لمركز المدعى عليها بوصفها طالبة بحث بالمعهد القومي للقياس والمعايرة ، فان العلاقة التي تربطها بالمجلس المذكور هي علاقة قانونية تدور في فلك الوظيفة العامة وتتصل بها مآلا ، وتنبع هذه العلاقة من القرار الصادر باقامتها طالبة بحث بالمعهد المذكسور وتحكمها تبعا لذلك اللوائح الادارية والمالية المطبقة في المهسد ، واذ كانت المنازعة المائلة تتصل بالعلاقة القانونية المشار اليها التي قامت بين المدعى عليها وبين المعهد المذكور ، فإنها تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ، واذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه وباختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى .

ان المادة ١٤ من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة المادة على الله تختص المحاكم الادارية : (١) بالفصل في طلبات الفاء

القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا من المادة العاشرة متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثاني والمستوى الثالث ومن يعادلهم، وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات (٢) بالفصل في المنازعات المخاصة بالمرتبات والمعاشات ، والمكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم ولما كانت المدعى عليها على ما سلف في حكم العاملين ومن المستوى الذي تختص المحاكم الادارية بنظر منازعاتهم فمن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه المدعوى للمحكمة الادارية لرياسة مجلس الوزراء ويتعين لذلك احالتها اليها لتفصل في موضوعها مع الزام المطعون ضدها مصروفات الطعن وأبقت الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع .

( طعن ١٤ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ١٢/٤/١٢ )

# قاعـــاۃ رقم ( ۱۲۹ ) 🖰

المسدأ :

الاتفاق القائم بين حكومة الولايات المتحدة الامريكية بشأن المساعدة الفئية بين مصر والولايات المتحدة الامريكية بايفاد الموظف في بعثة دراسية الى الولايات المتحدة الامريكية تنفيذا لهذا الاتفاق بالمنازعة في مصاديف هذا الايفاد هي مما يدخل في اختصاص القضاء الاداري دون القضاء العادي و

## ملخص الحكم :

اذا كان الثابت أن المدعية تطلب الحكم بالزام الحكومة بأن تدفع لها مصاريف ايفادها في بعثة دراسية الى الولايات المتحدة الامريكية لدراسة مؤسسات الاحداث والمنحرفين وزيادتها والتدريب فيها ، وذلك تنفيذا للاتفاق الدائم بين الحكومة المصرية وبين حكومة الولايات المتحدة الامريكية ومنها بعثات النقطة الرابعة ، وكذلك استنادا الى المادة ٥٠ من القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفي الدولة اذا كان ذلك فان دفسح المحكومة بعدم اختصاص المحكمة تأسيسا على أن الدعوى تنصب على الزام بعبلغ معين وانه بذلك يكون النزاع مدنيا – هذا الدفع مردود ، بأن المبلغ المطالب به يقوم اساسا باعتباره من الروابط التي تنظمها القوانين واللوائح الصادرة في هذا الخصوص وبهذه المثابة

( طعن ۱۰٦٩ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٠٦٩ )

## قاعسدة رقم ( ۱۳۰ )

#### البسدا:

طلب المدعى الحكم بالزام الهيئة المصرية للمساحة بان تؤدىله تعويفما لقاء ما لحقه من ضرر نتيجة تراخيها في اتخاذ اجراءات ترشيحه للمنحيه التدريبية المقدمة من حكومة هولئدا مما أدى ال عتذار الحكومة الهولئدية \_ أختصاص مجلس الدولة بنظرها باعتبارها منازعة ادارية قوامها النعي على مسالك الجهة الادارية لصفتها القائمة على ادارة مرفق السياحة وبحسبانها منازلة لا شك في انطوائها في نطاق منازعات الروابط الوظيفية التي تدخل في اختصاص مجلس الدولة بحسبانه القاض الطبيعي لروابط القانون العام وفقا لمربح نص الدمستور والقوائن النفلة .

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان دستور مصر سنة ١٩٧١ قد نص على أن مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة وتختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى \_ وقد صدر قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ونص في المادة ١٠ على أن تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : أولا \_ ٠٠٠٠ ثانية \_ المنازعات المخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكسافات المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم عاشرا \_ طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو تبعية \_ رابع عشر \_ سائر المنازعات الادارية ٠٠٠

ويعتبر فى حكم القرارات الادارية رفض السلطات الادارية أو امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه وفقا للقوانين واللوائح . واتساقا مع ماتقدم نص قانون السلطة القضائية في المادة ١٥ على انه « فيما عدا المنازعـــات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في جميع المنازعات والجرائم ٠٠٠ ،

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن محل الدعوى التي صدر بشأنها الحكم الطعين \_ ينحصر في طلب الحكم بالزام الهيئة المصرية للمساحة بأن تؤدى للمدعى تعويضا لقاء ما لحقه من ضرر نتيجة تراخيها في اتخاذ اجراءات ترشيحه للمنحة التدريبية المقدمة من حكومة هــولندا مما أدى الى اعتذار الحكومة الهولندية \_ وليس من ربب في أن التكبيف القانوني السلميم للدعوى \_ هو اعتبارها من دعاوى التعويض عن قرار الادارة السلبي بالامتناع عن اتخاذ الاجراءات اللازمة في الوقت الملائم مما ترتب عليه عدم الافادة من المنحة \_ رغم توافر الشروط \_ وهي ولا شك تعد منازعة ادارية قوامها النعى على مسلك الجهة الادارية بصفتها القائمة على ادارة مرفق المساحة وبحسبانها المنازعة لاشك في انطوائها في نطاق منازعات الروابط الوظيفية التي تدخل في اختصاص مجلس الدولة بحسبانه القاضي الطبيعي لروابط القانون العام وفقا لصريح نص الدستور والقوانين المنفذة له على على التفصيل المبن وأن القول بغير ذلك مؤداه أفراغ النصوص المستحدثة في ثمأن تعديل اختصاص مجلس الدولة من احكامها ومما استهدفه المشرع منها \_ ومن ثم بدون الحكم المطعون فيه وقد ذهب الى غير ذلك \_ قد جانب الحق وخالف صريح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن الماثل شكلا وفي الموضوع بالغاء الحكم محل الطعن وباختصاص محكمة انقضاء الادارى بنظر الدعوى وباحالتها اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۹۷۲ لسنة ۲٦ ق \_ جلسة ١٩٨٥/٥/١٥ )

### قاعـــدة رقم ( ۱۳۱ )

#### البسدا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئه قضاء ادارى بالفصل فى الطعن فى قرار صادر من مؤسسة عامة قبل النائها وتحويلها الى شركة – العبرة بتاديخ نشوء الحق فالقرار الصهادر منها قرار ادارى واموظفوها موظفون عموميون •

## ملخص الحكم:

بالنسبة الى ما ذعبت اليه هيئة مفوضى الدولة من عسدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى لكرن مؤسسة الطيران أصبحت شركة ويكون الاختصاص بذلك قد انعقد للمحاكم الممالية ، فأن العبرة دائما عند النظر في اختصاص المحكمة هو بتاريخ نشوء الحق محل الدعوى ، ومادام قد ثبت ان الدعوى اقيمت ابان أن كانت المدعى عليهسا مؤسسة عامة فأن موظفيها يعتبرون من الموظفين العموميين وتكون قراراتها بوصفها جهة ادارية والمخاصمة تكون لقراراتها باعتبارها خصومة عينية يرتد الحكم الصادر فيها الى تاريخ صدور القرار عليه يكرن ما ذهبت اليه هيئة مغوضى الدولة في غير محله •

( طعن ۸۵۸ لسنة ۲۱ ق ۸٦۰ لسنة ۲۳ ق جلسة ۱۹۸۲/۱/۱۰ )

## قاعسدة رقم ( ۱۳۲ )

#### البسدا :

المبعوث اما ان يتون موظفا او طالبا غير موظف ـ الروابط في الحالتين بين المبعوث والحكومة هي روابط ادارية تدخل في مجال القانون العام ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر المنازعة بين المبعوثوالحكومة اساس ذلك : المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ـ تطبيق ٠

## ملخص الحكم :

من حيث ان العرض الثانى للطعن والخاص بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى مردود كذلك بأن الطاعن كان يعمل معيدا بجامعة القاهرة فرع الخرطوم عند ايفاده فى البعثة احساب المعهد القومى للادارة العليا ، اى أنه كان موظفا عاما ، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن المبعوث اما أن يكون موظفا أو طالبا غير موظف والروابط فى الحالتين بين المبعوث والحكومة هى روابط ادارية تدخل فى مجال القانون العام ، فبالنسبة للموظف تغلب فى التكييف صلة الموظف بالوظيفة العامة وتكون الروابط

الناشئة بينه وبين الحكومة بسبب البعثة مندرجة في عمرم روابط الوظيفة العامة ولما كان مركز الموظف هو مركز تنظيمي عام تحكمة القوانين واللوائح وليس مركزا عقديا حتى لو اتخذ في بعض الاحيان شكل الاتفاق كعقد الاستخدام بالنسبة للموظف المؤقت او المتعهد الماخوذ على الموظف المبعوث طبقا لقانون البعثات ولوائحه لان مثل هذه الاتفاقات او التعهدات لا تغير من التكييف القانوني للروبط بين الموظف والحكومة ، فان المنازعة في شأن هذه الروابط الادارية تدخل في مجال القانون العام ، ويكون القضاء الاداري مختصا بها طبقا للمادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ،

( طعن ۱۱۰ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۰/۷/۳ )

ثانيا: دعاوى التسوية

#### قاعبهادة رقم ( ۱۳۳ )

## البسداء

اعتبار التسوية من قبيل الاعمال المادية ـ جواز الساس بها ولو كانت صادرة قبل انشاء مجلس الدولة ـ مثال : تسوية حالة موظف في تاريخ سابق على انشاء مجلس الدولة بالتطبيق لقرار تنظيمي عام غير نافذ ـ ـ ترقيته اعتمادا على هذه التسوية ـ لاتحول هذه الترقية دون علم الاعتداد بالتسوية متى وقف ذلك عند حد تعديل اقدميته في درجة سابقة •

## ملخص الحكم:

اذا تبين ان التسوية التى أجريت فى ٨ من يناير سنة ١٩٤٦ لزميل للمدعى وردت بمقتضاها أقدميته فى الدرجة السادسة الى ١٠ من أكتوبر سنة ١٩٢٨ انما تمت بالتطبيق لقرار تنظيمى عام غير ذافذ عندئذ ، وهو قرار مجلس الوزراء الصادر فى ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ ، فأنه يتعين عدم الاعتداد بها واسقاط مؤداها لان التسويات ـ وهى اعمال مادية صرفة ان كانت باطلة بسبب استنادها الى قرار تنظيمى غير نافذ لم يفلح فى تحصينها انها اجريت قبل انشاء مجلس الدولة ، أو أن الادارة لم تسجبها فى الميهاد ،

ويكون من حق القضاء الادارى بل يتمين عليه عدم الاعتداد بها مهما تقادم عليها الزمن ، أى اعدار ما عسى ان ينجم عنها من الآثار و ولاينال من هذا النظر أنه قد ترتبت عليها قرارات بالترقية نالها من اجريت في حقه ، لأن ترقيته الى الدرجة الخامسة تنسيقا في أول مايو سنة ١٩٤٦ لا يؤثر فيها تعديل أقدميته في الدرجة السادسة الى أول مايو سنة ١٩٣٢ طبقا لقرار أول يونية سنة ١٩٤٧ بدلا من ١٠ من أكتوبر سنة ١٩٢٨ كما حددته التسوية الباطلة استنادا الى قرار ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ غير النافذ ٠

( طعن ٩٣٠ لسنة ٤ ق \_ جلسة ٦/٦/٩٥٩ )

## قاعسدة رقم ( ١٣٤ )

#### البسدا:

## ملخص الحكم:

متى كان الثابت ان مثار المنازعة فى الدعوى هو ما اذا كان المدعى يستحق الدرجة والمرتب المقررين لمثل مؤهله طبقا لقانون المعادلات معدلا بما تلاه من القوانين أم أنه لا يستحهقا ، فإن النزاع على هذا الوجه هو فى الواقع من الامر منازعة فى صميم الدرجة والراتب اللذين يستحقهما المدعى بمقتضى قانون المعادلات وما يترتب على ذلك من آثار فى استحقاقه او عدم استحقاقه لمبالغ بسبب ذلك ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل فى اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ والفقرة الثانية من القانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٤٥ بمنان تنظيم مجلس المدولة ٠

· ( طعن ١٦٥٧ لسنة ٢ ق جلسة ١٩٥٧/٢/٢ ، طعن ١٦٥٩ لسنة ق ــ جلسة ١٩٠١/١/١١ )

### قاعسىة رقم ( ١٣٥ )

#### البسدا:

العنوى بطلب الزام موظف برد مبلغ معن بمقولة انه تقاضاه كراتب دون حق ـ ثبوت ان مثار المنازعة هو استحقاقه للدرجة والمرتب القررين له ـ اختصاص القضاء الاداري بنظرها ٠

## ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن مثار المنازعة الحقيقى في الدعوى ، حسبما يبين من استظهارها على ما سلف ايضاحه ، هو ما أذا كان المدعى عليه يستحق الدرجة والمرتب المقررين له طبقا للقوانين أم أنه لا يستحقهما ، فأن النزاع على هذا الرجه هو في الواقع من الامر – على ما جرى به قضاء مذه المحكمة القرانين ، وما يترتب على ذلك من آثار في استحقاقه أو عدم استحقاقه لمبالغ أخرى بسبب ذلك ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى ، طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ ، والفقرة الثانية من المادة الثانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤٩ ، والفقرة الثانية من المادة الثانون رقم ١٩ السنة ١٩٤٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ٠

( طعن ٦٥ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٢/١ )

# قاعسدة رقم ( ۱۳۹ )

#### البسدا :

المطالبة برد فروق مالية قبضها الموظف - ثبوت ان مشار المنازعة هو استحقاق الاعانة الاجتماعية المقررة لمستخدمي الدرجة التاسعة ، أو عدم استحقاقها ـ اختصاص القضاء الاداري بنظر المنازعة .

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت ان مثار المنازعة الحقيقي هو ما اذا كان المطعون عليه يستحق الاعانة الاجتماعية المقررة لمستخدمي الدرجة التاسعة أم لا فأن النزاع على هذا الوجه هو فى الواقع من الأمر منازعة فى صميم الدرجة والراتب اللذين يستحقهما المطعون عليه طبقا للقواعد التنظيمية العامة وما ترتب على ذلك من آثار فى استحقاقه او عدم استحقاقه للاعانة الاجتماعية ، والدعوى بهذه المنابة مما يدخل فى اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثانية المنابق من المادة الثانية المستحق عليه لا يسستحق الادارة الاجتماعية المقررة للمتزوجين فانها تختص بالحكم عليه برد ماقبضه منها منها

#### السدا :

المنازعة في استحقاق او عدم استحقاق العلاوة والمطالبة بردها في الحالة الثانية \_ منازعة في راتب \_ اختصاص القضاء الاداري بنظرها •

### ملخص الحكم:

ان العلاوة هي جزء من المرتب ، ومن ثم فان المنازعة في استحقاقها او عدم استحقاقها والمطالبة بردما في الحالة الثانية هي منازعة في صميم الراتب الذي يستحقه المدعى ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩، والفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ١٩٥٩ بسأن تنظيم مجلس الدولة ٠

· · · ( طعن ۱۲۸ لسنة ۳ ق ـ جلسمة ۱/۲/۸۹۸۸ ) ·

# ِ قاعبيةِ رقم ( ١٣٨)

#### البسدا :

المنازعات المتعلقة بالرتبات \_ اقتطاع جزء من مرتب الوظف استيفاء لدين للادارة عليه \_ منازعة الوظف في ذلك \_ اختصاص القضاء الادادي بنظرها •

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ٥٩ ١ الخاص بتنظيم مجلس اللولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصـــل تلك المنازعات ولجميع ما يشاكلها وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر بشأن تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق هذا المرتب كاملال فترة مسنة ٠

ومن ثم اذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين عليه فان هذا الاستقطاع فى ذاته هو مثار لمنازعة فى الراتب فتختص المحكمة بنظرها بمقتضى اختصاصها الكامل •

( طعن ٩٦٩ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١١/١٥ ) .

## قاعسادة رقم ( ۱۳۹ )

### البسدا:

اختصاص القضاء الادارى بايقاف الخصم من راتب الوظف ولو كان الخصم استيفاء لدين عليه \_ اعتبار الدعوى منازعة في راتب •

## ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المسادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم مجلس الدولة ، وهو اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعات ولجميع ما يشاكلها وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر بشأن تلك المرتبات من قرارات أو اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق هذا الراتب كاملا خلال فترة معينة ، ومن ثم اذا المتقطعت الادارة جسزا

من راتب المدعى استيفاء لدين عليه فان هذا الاستقطاع في ذاته هو مثار للنازعة في الراتب فتختص المحكمة بنظرها بمقتضى الحتصاصها الكامل •

( طعن ٩٦٩ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١١/١٥ )

قاعسدة رقم ( ١٤٠ )

#### البسلا:

قرار الخصم من الرتب ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ـ القرار الصادر بالخصم من مرتب الوظف لدين عليه ـ ليس من القرارات الادارية القابلة للالغاء او وقف التنفيذ \_ اعتبار الدعوى فى شانه منازعة فى راتب تندرج تحت الفقرة الثانية من اللادة الثامنة من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة اختصاصه بنظرها على هذا الاعتبار ٠

### ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالرتبات منصوص عليه فى المادة الثانية من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم مجلس الدولة \_ وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع منها ، وبهذه المثابة تنظر المحكمة ما يكون قد صهر بشأن تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من العنساصر المتفرة عن المنازعات الاصلية فى حدود اختصاصها الكامل بالنسبة اليها، ومن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب الموظف استيفاء لدين عليه فان هذا الاستقطاع هو فى ذاته مثار المنازعة فى راتبه تختص المحكمة بنظرها القرارات الادارية القابلة للالفاء والتى يجوز وقف تنفيذها طبقا للمادة ٢١ من القانون سالف الذكر والتى نصت على أنه و لا يترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذ القرار الاحيث يوجد قرار متخذ بشانه لا يجوز اتخاذ طريق وقف تنفيذ القرار الاحيث يوجد قرار متخذ بشانه دعوى بالغائه •

( طعن ۸۷ه لسنة ٦ ق \_ جلسة ٢٩/١٠/١٩٦١ )

#### قاعسدة رقم ( ۱٤١ )

#### المسلا :

المنازعات الخاصة بالرتبات ـ اختصاص القضاء الاادى بنظرها ـ شموله لاصل هذه المنازعات وجميع ما يتفرع منها ، وما يصدر فيها من قرارات واجراءات ـ اختصاصه بالمنازعة حول استقطاع جزء من راتب الموظف استيفاء لدين عليه •

## ملخص الحكم:

اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها، وبهذه المثابة ينظر القضاء الادارى ما يكون قد صدر فى شأن تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق المرتبات المذكورة كاملة خلال فترة معينة، ومن ثم اذا اقتطعت الادارة جزءا من مرتب المدعى استيفاءا لدين عليه فان هذا الاستقطاع فى ذاته هو مثار المنازعة فى المرتب، فيختص القضاء الادارى بنظرها، بمقتضى اختصاصه الكامل •

( طعن ٤٤٨ لسنة ٨ ق ــ جلسة ١٩٦٧/١١/١٢ )

# قاعـــدة رقم ( ۱٤۲ )

### البسدا :

اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالرتبات ـ نطاقه ـ يشمل المنازعة فى استقطاع الادارة لجزء من المرتب استيفاء لدين لها فى ذمة الموظف •

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه في الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة الموال في شأن تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل

تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها من مسائل ، وبهذه المثابة تنظسر المحكمة في حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر في شأن تلك المرتبات من قرارات أو اتخذ من اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التي تثير المنازعات حول استحقاق عدا المرتب كاملا خلال فترة زمنية ميينة ، ومن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين لها في ذمته ، فان عذا الاستقطاع في ذاته هو مثار المنازعة في الراتب فتختص المحكمة بنظره بمقتضى اختصاصها الكامل .

( طعن ۸۹۳ لسنة ۷ ق \_ جلسة ۸۹/۲/۸۸ )

## قاعسدة رقم ( ١٤٣ )

## البسلا:

المنازعة الخاصة بالمرتبات ـ اختصاص القضاء الاارى بنظــرها ـ قرارات واجراءات ـ اختصاصه بالمنازعة حول استقطاع جــزء من راتب شموله لاصل هذه المنازءات وجميع ما يتفرع منها ، وها يصــد فيها من الموظف استيفاء لدين عليه •

# ملخص الحسكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة الاموص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ١٩٥٩ فى شان تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها من مسائل وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر فى شأن تلك المرتبات من قرارات او اتخذ من اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة ولى استحقاق هذا المرتب كاملا خلل فترة زمنية معينة ، ومن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين لها فى ذمته ، فان استقطعت فى ذاته هو مثار المنازعة فى الراتب ، فتختص المحكمة بنظره بعتم الاختصاصها الكامل ، ومن ثم يكون الدفع بعدم الاختصاص.

غير قائم على أساس سليم من القانون متعينا لذلك رفضه والحكم باختصاص. مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى •

( طعن ۱۱۸۳ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۳۰/۳/۳۹۹ )

## قاعسات رقم ( ۱٤٤ )

## البسدا :

المنازعات الخاصة بالرتبات \_ اختصاص القضاء الادارى بنظرها \_ رقابة القضاء الادارى لا تتحقق في احوال الخصم من راتب الموظف الا ببحث ما استندت اليه جهة الادارة في اجراء الخصم \_ ليس في ذلك اخـــلال بميزة التنفيذ المباشر .

# ملخص الحكم:

ان رقابة القضاء الادارى لا تتحقق فى أحوال الخصصة من رواتب الموظفين العموميين الا ببحث ما استندت اليه جهة الادارة فى أجراء الخصم ليقول كلمته فى مدى صحته وسلامته ، وليس فى ذلك اخلال بميزة التنفيذ المباشر التى خص بها الشارع جهات الادارة فى سبيل استيفائها لما يكون مستحقا لها قبل الموظف أو استرداد ما صرف اليه بدون وجه حق وفق احكام القانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٦ ، لان هذه الميزة لا تعنى تحويلها حقا مطلقا فى اجراء الخصم من رواتب الموظفين ، دون أن تسأل عما استندت اليه فى اجراء هذا الخصم .

( طعن ٤٨٨ لسنة ١٠ ق \_ جلسة ٢١/٦/١٦٦ )

#### قاعسات رقم ( ١٤٥ )

#### المسلا :

الدعوى المقامة من أحد العاملين بادارة النقل العام بالاسكندرية بالمطالبة بمصاريف علاج تعتبر منازعة في مرتب يختص بنظرها مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ... اساس ذلك ... الاحكام الواردة في اللوائح الخاصة بموظفي الادارة المذكورة والمخاصة بالترامها بصرف اتعاب الاطبياء وثمن الادوية والاقامة بللستشفيات ونص المادين 30° و 30° من القانون المدني :

## ملخص الحكم :

ان اللوائح الخاصة بموظفى الادارة المدعى عليها تقضى بصرف اتساب الاطباء وثمن الادوية ومصاريف العمليات والاقامة بالمستشفيات للعاملين بالاارة المذكورة وان المادة ٦٨٣ من القانون المدنى تقضى باعتبار كل منحة تعطى للعامل زيادة على أجره وتكون مقررة فى لوائح العمل ، جزءا من اجره كما تقضى المادة ٦٨٤ من القانون ذاته باعتبار الوهبة جزءا من الاجر ، ومن ثم تكون المنازعة منازعة فى مرتب يختص القضاء الادارى بالفصل فيها ، وتكون المحكمة الادارية هى المختصة بنظر الدعوى لان المدعى ليس من موظفى الفئة العالية .

( طعن ۱۷۲ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹۸۸/۳/۱۷ )

## قاعسدة رقم ( ١٤٦ )

#### البسدا :

المطالبة بمبلغ من المال بسبب اصابة عامل او وفاته بناء على قواعد تنظيمية استنتها جهة الادارة - لا تعتبر دعوى تعويض عن واقعة مادية - وانما تعتبر من قبيل المنازعات في المرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين او لورثتهم - اختصاص القضاء الادارى بنظر هـــده المنازعة •

# ملخص الحكم:

ان المدعين لم يرفعا دعواهم - كما يبين من صحيفتها - للمطالبة بتعويض عن وفاة مورثهم ، كما ذهب الى ذلك الحكم المطمون فيه ، حتى يقال ان دعواهم دعوى تعويض عن واقعة مادية لا يختص مجلس الدولة ، بهيئة قضاء ادارى ، بنظرها ، وانما أقاموا دعواهم للمطالبة بحق أو أدعوا أنهم يستمدونه من القواعد التنظيمية التى أوردتها المذكرة رقم ١٨ التى رفعت الى مجلس ادارة السكك الحديدية متضمنة الاحكام التى تتبع فى شهان تعويض موظفى وعمال الهيئة او ورثتهم عن الاصابات التى تحدت لهرد؛ المرطفين والممال اثناء العمل وبسبه ، والذى يبين من الاطلاع على صورة

هذه المذكرة وهى مقدمة من المدعين ولم تنازع الجهة الادارية في صحتها · ان مجلس ادارة الهيئة وافق عليها في ٢ من نوفمبر سنة ١٩٧٣ ثم رفعها الى مجلس الوزراء لاعتمادها ·

ومن حيث أن الدعوى لا تعتبر في ضوء ما تقدم وبحسب تكييفها الصحيح ، دعوى تعويض وأنما هي دعوى مطالبة بمبلغ من المال يجرى استحقاقه وفق قواعد تنظيمية استنتها الجهة الادارية لتعويض من يصاب اثناء العمل وبسببه من موظفيها وعمالها أو ورثتهم ، وهي تعتبر \_ بهذه المنابة من قبيل المنازعات في المرتبات والمعاشات والمكافأت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم التي نصت قوانين مجلس الدولة المتعاقبة على اختصاص المجلس \_ بهيئة قضاء ادارى \_ بنظرها .

( طعن ۲۳۳ لسنة ١٥ ق ـ جلسة ٢٧٣/١/٢٧ )

# قاعــدة رقم ( ١٤٧ )

#### البسدا:

استرداد ما دفع بصفة معاش استثنائي بدون وجه حق \_ يعتبر منازعة مما يندرج تحت نص الفقرة الثانية من المسادة ٨ من القانون رقم ١٦٥ ١٩٥٥ اختصاص القضاء الاداري بنظرها •

# ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن المنازعة تدور حول استرداد مبلغ ، وصفته الطاعنة بأنه معاش استثنائي صرف الى المطعون ضده دون وجه حق بعد ان عاد الى خدمة الحكومة ، فأن الاختصاص بالفصل فيها يكون معقودا للقضاء الاارى اعمالا لنص الفقرة الثانية للمادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة .

( طعن ۹۲۶ لسنة ٦ ق جلسة ١٩٦١/٤/١٥ )

#### البسدا:

#### قاعسات رقم ( ۱٤٨ )

المنازعة حول استحقاق جزء من المعاش اتفسق على استبدال ارض. مقابلة ـ اختصاص القضاء الادارى بها بوصفها منازعة متصلة بالماش ايما

#### اتصــال 🗈

## ملخص الحكم:

متى كانت المنازعة فى الطعن تدور حول استحقاق جزء من المسائر المربوط ، اتفق على استبدال الارض فى مقابل اقتطاعه طبقا للقواعسد التنظيمية السارية فى شأن استبدال المعاشات، فأن هذه المنازعة تكسون متعلقة باستحقاق بعض او كل المعاش ولا شك فى اندراجها تحت ولاية القضاء الاارى لا باعتبارها منازعة فى مقدار المعاش وأساس ربطه انمسا بوصفها منازعة متصلة بالمعاش أيما اتصال .

( طعن ١٥١ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٢٧/١١/ ١٩٦٥ )

# قاعسانة رقم ( ١٤٩ )

### البسدا :

رفض وزارة الغزانة تقرير معاش انما يشكل قرارا اداريا مما يغتص القضاء الادارى بالنظر في مشروعيته ٠

# ملخص الحكم :

ان القرار التنظيمي العام يولد مراكز قانونية عامة او مجردة ، بعكس الترار الفردى الذي ينشيء مركزا قانونيا خاصا لفرد معين، وانه اذاكان من الصحيح ان القرار الفردى هو تطبيق أو تنفيذ للقانون فانه في الوقت ذاته مصسدر لمركز قانوني فردى أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن القانوني، ومن ثم فلا يمكن القول بأن العمل الادارى الذي يكون تطبيقا

لنص عام مقيد لا ينشى، أو يعدل مركزا قانونيا لأن كل قرار منشى، لمركز قانونيا هو فى الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية اعلى • وعلى هذا الأساس فان رفض وزارة الخزانة تقرير معاش للطاعن انها يشكل قرارا اداريا بمعناه المتعارف عليه \_ وهو افصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين ابتغاء مصلحة عامة \_ مما يختص القضاء الاارى بالنظر فى مشروعيته •

( طعن ٤٨٢ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٢٨/٦/١٩٦٩ )

## قاعسدة رقم ( ۱۵۰ )

## البيلا :

القراد الادادى هو تطبيق أو تنفيد للقانون فانه في الوقت ذاته مصدد لمركز قانوني قردى أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن المقانوني ومن ثم فلا يمكن القول بلق العمل الادادى اللي يكون تطبيقا لنمي عام مقيد لا ينشيء أو يعدل مركزا فانونيا لأن كل قراد منشيء لمركسؤ قانوني هو في الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية أعلى امتناع جهة الادادة عن صرف المعاش اللي يطالب به المطعون ضده أنما يشكل قرادا اداريا بمعناه المتعارف عليه وهو افصاح الادادة عن ادادتها الملزمة بما لها من سلطة عامة بمقتضي القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانوني معين ابتغاء مصلحة عامة اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظره حالقراد الاداري لا ينتج أثره الا من تاديخ صدوره عالما علم المساس بالحقوق المكتسبة والمراكسز القانونية التي تمت وتكاملت الا بقانون عدم درجية القرادات الادارية لوم عدم سريانها بأثر رجمي حتى ولو نص فيها على هذا الاثر

#### ملخص الحكم:

ومن حيث انه عن الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة تنظر هذه المنازعة فان هذه المحكمة سبق أن قضت بأنه اذا كان من الصحيح ان القرار الفردى هو تطبيق او تنفيذ للقانون فانه في الوقت ذاته مصدر لمركز قانوني فردى أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن المقانون ومن ثم فلا يمكن القول بأن العمل الادارى الذي يكون تطبيقا لنص عام مقيد لاينشيء او يعدل مركز قانونيا لان كل قرار منشيء لمركسن

قانوني هو في الوقت ذاك تطبيق لقاعدة قانونية أعلى ، وعلى هذا الأساس فان امتناع جهة الادارة عن صرف المعاش الذي يطالب به المطعون ضدهما انساء يشكل قرارا اداريا بمعناه المتعارف علية وهو افصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بمائها من نملطة بمقنفي القرانين واللوائع بقصد أحداث اثر قانوني معين ابتناء مصلحة عامة ومتى كان الحكم المطعون فيه قد بسط اختصافته على أندعوى بحسبان أن أمتناع جهة الادارة عن صرف المعاش الذي يطالب به ننطون ضدهما أنها يشكل قرارا أداريا سلبيا مما يدخل الطعن فيه في اختصاص محاكم مجلس اندولة فانه يكون قد أصاب الحق فيما ذهبائيه في اختصاص ولا سند له من القانون ويُتلّين من ثي الالتفات عنه ه

ومن حيث ان المادة ١٣ من القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٤ بَانَهُمَهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ ا صنة وق المعاشات والمرتبات للمحاماء المختلط تنص على أن ( لا يكون لملمجامي الحق في معاش التقاعد الا اذا توافرت فيه الشروط الاتية :

١ \_ أن يكون اسمه مقيدا بجدول المحامين ...

٢ ــ أن يكون قد زاول بالفعل مهنة المحاماة مدة ثلاثين سنة ميلادية
 بما فيها مدت التمرين ويجوز أن تكون هذه المدة متصلة أو منفصلة أذا بلغت في مجموعها ثلاثين سنة

٣ \_ أن تكون سنه قد بلغت ستين سنة ميلادية ٠

خ \_ ان يكون قد دفع اشتراك النقابة منذ قيد اسمه بالجدول الى
 يوم التقاعد الا اذا عفى من دفع الاشتراك من مجلس النقابة •

ومن حيث انه لاخلاف بن طرفى النزاع على توافر الشروط الثلاثة الأخيرة فى شأن مورث المطعون حدهما وانما يثور الخلاف على مدى توافر الشرط الاول الخاص بالقيد فى جدول المحامين ، أذ بينما يذهب المطعون ضعهما الى ترافر هذا الشرط وقت احالة مورثيهما ـ الى التقاعد تذهب جهة الادارة الى تخلف هذا الشرط فى شأن المذكور .

ومن حيث ان الثابت من الاوراق ان مورث المطعون ضدهما كان من المحامين المقيدين امام المحاكم المختلطة منذ ٢٣ من ديسمبر سنة ١٩٢٠ وبعد الغاء هذه المحاكم نقل الى جدول المحامين الوطنيين اعتبارا من ١٥ اكتوبر سنة ١٩٤٩ ، وعقب الاعتداء الثلاثي على مصر سنة ١٩٥٦ قررت لجنة قبول المحامن شطب أسمه من الجدول تطبيقا للامر العسكري رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ • وقد سويت المسائل المالية بين مصر وفرنسا بمقتضى اتفاق عقد في زيورخ في ٢٢ من أغسطس سنة ١٩٥٨ ونص هذا الاتفاق في المادة ٤ منه على أنه « في حدود القوانين واللوائح المعمول بها في كل من البلدين يؤذن للرعايا الفرنسيين والمصريين بالاقامة من جديد في مصر وفرنسا على التوالي وبأستئناف مزاولة نشاطهم منهما دون ان يكون انقطاع هسسذا النشاط حجة عليهم أو أن يغير شيئا من حقوقهم المكتسبة ، واستنادا الى أحكام هذا الاتفاق نقدم مورث المطعون ضدهما بطلب اعادة قيد اسمحه في جدول المحامين وقبول اشتراكاته من تاريخ الشطب وحتى تاريخ أعِادة القيد وقبول استقالته ، وفي ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ قررت لجنة قبول المحامن اعادة قيد اسم المذكور بجدول المحامين مع قبول استقالته ومؤدى هذا القرار والازمة هو انشاء مركز قانوني لمورث المطعون ضدهما باعتباره مقيدا في جدول المحامن ليس فقط من هذا التاريخ بل أن أعادة القييد تصتحب معها المدة التي استبعدتها اسم المذكور من الجدول نزولا على حكم المادة الرابعة من اتفاق تسوية المسائل المالية بين مصر وفرنسا ســـالف الذكر ، ومتى كان ذلك وكان مورث المطعون ضدهما قد تقدم في خصومه شهر ابريل سنة ١٩٥٩ بطلب أحقيته في المعاش طبقا لأحكام القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٤ بأنشاء صندوق المعاشات والمرتبات للمحاماه المختلطة فمن ثم فانه يكون قد توافر في شأن المذكور ، وقت تقديم طلب المعاش ، شرط القيد في جدول المحامين بالاضافة الى الشروط الاخرى التي حددتها المادة ١٣ من القانون سالف الذكر ، ولايغير من ذلك أو ينال منه ماذهبت اليه جهة الادارة من أن قرارا قد صدر من لجنة قبول المحامين في أول - أغسطس سنة ١٩٦٣ باستبعاد اسم مورث المطعون ضدهما من الجدول اعتبارا من ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ ذلك انه فضلا عن أن الادارة عجزت عن تقديم

هذا القرار وغم اتاحة الغرصة لها اكثر من مدة لتقديمة فان القرار المذكور بافتراض صدوره وهو امر لم يثبت ، لايقوى على زحزحه المركز القانوني الذى نشأ واستقر لمرث المطعون ضدهما بالقرار الصادر باعسادة قيده بعدول المحامين اعتبارا من ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ وذلك باعتباره مقيدا بهذا الجدول وقت طلب صرف الماش في ابريل سنة ١٩٥٩ ، ذلك ان القرار الحذى تزعم الادارة صدوره ، ان كان قد صدر فأنه لاينتج اثره الا من تاريخ صدوره اخذا بقاعدة عدم رجعية القرارات الادارية اذ الاصل هو خطر المساس بالحقوق المكتسبة او المراكز القانونية ، التي تمت وتكاسلت الا بقانون ومن ثم لزم بحكم الاصل الا تسرى القرارات الادارية باثر رجعي ولو نص فيها على هذا الأثر و

ومن حيث انه يلخص من كل ما تقدم انه وقد توافرت في شان مورت المطعون ضدهما شروط استحقاق الماش طبقا لاحكام القانون رقم ٨٠ لسية ١٩٤٤ سالف الذكر ، فأن امتناع جهة الادارة عن صرف هذا الماش على فهم انه لم يكن مقيدا بجدول المحامين ، انما يشكل قرارا سسسلبيا بالامتناع عن صرف الماش واذ جاء عذا القرار مخالفا للقانون ، على النحو السابق بيانه فمن ثم يتعين الحكم بالفائه وما ترتب عليه من آثار واذ ذهب الحكم المطعون فيه هذا المذعب فانه يكون قد اصاب الحق في قضائه ووافق حكم القانون فيما انتهى اليه ، ويضحى بالتالي هذا الطعن غير قائم على سند صحيح من القانون حقيقا لذلك رفضه .

ومن حيث أن جهة الادارة خسرت هذا الطعمين فقد حق الزامها بيجمروفاته عملا يوحكم المادة ١٨٤ من قانون المرافعات . (طعن ٧٩٠ لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ٢٣/٦/٤٣٦)

البسدا :

طلب الوظف المنقول تعديل اقدميته بين موظفى الصلحة المنقول البها من تلريخ نقله دون طلب الغاء قرار معين ـ دخوله في اختصاص القفسساء الإداري ـُـــ

#### ملخص الحكم:

اذا استهدف المطعون ضده من دعواه تعديل اقدميته بين موظفى الديوان العام باعتباره منقولا اليه من ١٧ يونية سنة ١٩٥٤ تاريخ صدور القرار رقم ٢٨٥ لسنة ١٩٥٤ تنفيذا لاحكام القانون رقم ٣٧٢ لسنة ١٩٥٤ ولم يطلب الغاء قرار معين، ومن ثم تكون هذه الدعوى من اختصاص القضاء الادارى اعمالا لحكم القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ المعدل بالقانون رقم ٥٥٠ لسنة ١٩٥٥ المعدل بالقانون رقم مجلس الدولة ٠

( طعن ١١٩٦ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١١٩٦ / ١٩٦١ )

### قاعسدة رقم ( ۱۵۱ )

## البسسدا :

المُنازعات المتعلقة بمعاشات أفراد القوات المسسلحة ... مثارُعات ادارية مها يعمّص بها مجلس العولة •

## ملخص الحكم:

ان المدعى ينازع فى قطع المعاش الذى كان قد تقرر له بوصفه من جنود الاحتياط المستدعون للخدمة بالقوات المسلحة ، وهو بوصفه هذا لا يعتبر موظفا عاما وبالتالى فان النزاع بصدد معاشه عن تلك الخدمة كان يخرج عن اختصاص قضاء مجلس الدولة بمقتضى أحكام المسسادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الدارية وتيمت الدعوى فى ظله على ما جرى عليه قضاء المحكمة الادارية محاكم مجلس الدولة هى صاحبة الاختصاص العام بالقصل فى المنازعات الادارية وفقا لحكم المادة عمل ما التي التيم بها قانون مجلس الدولة عشر المادارية وفقا لحكم المادة ٢٩٧١ منه التي التزم بها قانون مجلس الدولة عشر المادة العاشرة منه بان تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل فى سائر المنازعات الادارية التي لم يشملها الحصر الوارد فى الفقرات السابقة عليها للنازعات الادارية التي لم يشملها الحصر الوارد فى الفقرات السابقة عليها ولما كانت المنازعة المائلة تتعلق بأحد العاملين الفين يساهمون فى تسيير

نشاط احدى السلطات الادارية فى الدولة وهى القوات المسلحة ، وتخضع لذات الروابط القانونية التى يخضع لها أفراد القوات المسلحة الذين ينطبق عليهم وصف الوظف العام بما ينطوى على أن المشرع قد ارتأى لاعتبارات تتعلق بالصالح العام اخضاع هؤلاء المسلمين من غير الموظفين العامين لروابط القانون العام التى تحكم الموظف العام من أفراد القوات المسلحة ، وبهذه المثابة فان المنازعة الماثلة تعتبر من المنازعات الادارية التى تحكمها روابط القانون العام وتدخل بالتالى فى اختصاص محكمة القضاء الادارى عملا بحكم المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة القائم ،

( طعن ٣١٧ لسبية ١٦ ق \_ جلسة ١٣/١٢/١٩٧٤ )

ثالثا: دعاوى الإلغاء:

قاعـــدة رقم ( ۱۵۳ )

البـــدا :

ان نص البند « ثالثا » من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ جاءت صياغته من العموم والاطلاق بحيث يمتد مداولها الى القرارات السلبية أو الضمنية المتعلقة بالتعيين مسسواء بالامتناع أو الرفض ٠

### ملخص الحكم:

ان المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقـــانون وقم محلس الدولة الصادر بالقـــانون وقم بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها ذوو الشان بالطمن فى القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين فى الوطائف العامة لا تعنى أن الطمن يكون مقصورا على القرارات الايجابية بالتعيين بل جاءت صيفتها من العموم والاطلاق بحيث يمتد مدلولها كذلك الى القـــرارات السلبية أو الضمنية المتعلقة بالتعيين سواء بالامتناع أو بالرفض كما هى الحال فى الدعوى الراهنة ومن ثم فلا وجه للدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظرها .

( طعن ٦٢٧ لسنة ١١ ق \_ جلسة ١٠/١/١٩٧١)

## قاعـــدة رقم ( ۱۰۶ )

#### السساا:

لجنة التاديب والتظلمات ... قصر اختصاصها على تاديب اعضاء مجلس الدولة والفصل في الناء القرارات الادارية المتعلقة بشتونهم وطلبات التعويض المترتبة عليها ... عدم اختصاصها بنظر طلب المنازعة في العلاوة ... اختصاص محكمة القضاء الاداري به ...

## ملخص الحكم:

ان المادة ٦٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ قصرت اختصاص لجنة التاديب والتظامات على تاديب أعضاء المجلس ، والفصل في طلبات البياء الإدارية المتعلقة بشئون أعضائه وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ، مما يدخل أصلا في اختصاص القضاء • وغني عن البيان أن الوضوع المدوى ـ وهو منازعة في علاوة ـ لا يدخل ضمن طلبات الفاء القرارات الادارية أو طلبات التعويض المترتبة عليها ، فتكون المدعوى ، والحالة هذه ، ليست من اختصاص لجنة التأديب والتظلمات ، وانسا تصبح عده المنازعة \_ منذ العمل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ \_ من اختصاص محكمة القضاء الادارى طبقيا لنس المادتين ١٣ و ٢٤ منه ، لأن المدعى من الموظفين الداخلين في الميئة من المنائة المالية ( مندوب بمجلس المدولة ) •

( طعن ١٥٠ السنة ١ ق جلسة ١٧/١٧/١٥٥٠ )

قاعـــدة رقم ( ١٥٥ )

### المبسدأ :

## ملخص الحكم:

ولئن كانت الترقية التي جعل القانون الطعن في القرارات الصادرة في شانها ينصرف أساسا الى تعيين الموظف في درجة مالية أعلى من درجته الا أنه لا شك في أنه يندرج في مدلولها وينطوى في نصبها تعيين الموظف في وظيفة تعلو بحكم طبيعتها الوظيفة التي يشغلها في مدارج السلمالادارى اذ أن الترقية بمعناها الاعم عي ما يطرأ على الموظف من تغيير في مركزه القانوني يكون من شأنه تقديمه على غيره وتدرجه في مدارج السلم الوظيفي والادارى ويتحقق ذلك أيضا بتقليد الموظف وظيفة تعلو وظيفته الحاليسة في مجال الاختصاص وان لم يصاحب هذا التقليد نفع مادى م

ومن حيث انه ولئن كان التعيين في وظيفة مدرس أول بوزارة التربية والتعليم لا يصحبه منح درجة مالية الا أنه يعتبر بمثابة ترقية حقيقيسة لأن هذه الوظيفة كما هو واضح من القرار الوزاري رقم ٢٥٥ الصــادر في ١٦ من يونيو سنة ١٩٥٥ من وزير التربية والتعليم بشأن القواعد التي تتبع في شغل الوظائف الفنية أرقى في مدارج السلم الاداري من وظيفة مدرس وقد جاء النص صريحا على أن من يرشح لوظيفة مدرس أول يجب أن يكون حاصلا على مؤهل فني في التدريس لا يقل عن مستوى الدرجات الجامعية وأن يكون قد اشتغل بالتدريس مدة لا تقل عن عشر سنوات منها ست سنوات على الاقل بالمدارس الثانوية وألا تقل تقديراته على و جيد جدا ، في سنتين على الاقل في السنوات الاخيرة ولا يقل عن جيد في أي سنة منها • كما ينص القرار ٢٥٥ سالف الذكر على أنه عند الترقيسة الى وظائف المدرسين الاوائل يرتب المرشمعون حسب أقدميتهم في كشموف الترشيح وفق الشروط السالف بيانها وترتب الاماكن حسب أفضليتها ويعطى الاقدم المكان الافضل وهكذا وعلى مقتضى ذلك يكون النقل من وظيفة مدرس الى وظيفة مدرس أول يعتبر بمثابة الترقية في مدارج الســـلم الادارى مما يجعلها خاضعة ارقابة القضاء الادارى ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى غير سليم ولا متفقى منم القانون .

( طعن ۴۸۹ لسمنة ۸ ق \_ جلسة ۲/۲/۱۹۲۵ )

## قاعـــدة رقم ( ١٥٦ )

#### السيدا :

اختصاص القفاء الادارى بنظر الطمن فى قرارات الترقية – ينصرف الساسا الى تمين الموظف فى درجة مالية أعلى من درجته – يشسمل كذلك تقليد الموظف وظيفة تعلو بحكم طبيعتها الوظيفة التى يشغلها فى مدارج السلم الادارى وان لم يصاحب ذلك نفع مادى •

# ملخص الحكم:

لثن كانت الترقية التى جعل القانون الطعن فى القرارات الصادرة فى شأنها تنصرف أساسا الى تعيين الموظف فى درجة مالية أعلى من رجته الا أنه لا شك فى أنه يندرج فى مدلولها وينطوى فى معناها تعيين الموظف فى وطيفة تعلو بحكم طبيعتها الوظيفة التى يشغلها فى مدارج السسسلم الادارى ، اذ أن الترقية بمعناها الأعم هى ما يطرأ على الموظف من تغيير فى مركزه القانونى يكون من شأنه تقديمه على غيره فى مدارج السسسلم الوظيفى والادارى ، ويتحقق ذلك أيضا بتقليد الموظف وظيفة تعلو وظيفته فى مجال الاختصاص وان لم يصاحب هذا التقليد نفع مادى .

( طعن ۸۱۹ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۱/۱۱/۲۱ )

### قاعسدة رقم ( ۱۵۷ )

## البسسة :

قرار وزير التربية والتعليم رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم الوظائف الفنية بالادارات التعليمية وبالديوان العام بالوزارة ـ نقل المطمــون فى ترقيته من وظيفة عضو فنى الى وظيفة مفتش اول ـ ينطوى على ترقية فى مطرح السلم الوظيفى مما يختص مجلس الدولة بطلب الغاء •

## ملخص الحكم:

ان القرار الوزارى رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٥ الصادر في ١٩ من يولية سنة ١٩٥٥ قضى بتنظيم الوظائف الفنية بالادارات التعليمية بالديرانالعام بالوزارة على الوجه الآبى: ١ - مدير التعليم ٢ - وكيل مدير التعسليم ٣ - مساعد مدير التعليم ٤ - كبير المفتشين ٥ - مفتش أول ٦ - رئيس ٣ - مساعد مدير التعليم ٨ - عضو فنى ٠ ومن ثم يكون القرار المطعون فيه قد تذمين ترقية نى مدارج السلم الوظيفى ، ويكون الطعن فى هذا القرار بطاب الغائه من اختصاص مجاس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، ويكسرن حكم الحكمة الادارية المعرن في ١ اذ قضى على خلاف ذلك ، قد جانب الصواب فى تأويل القانون وتطبيقه ، ويتعين - والحالة هذه - الغاؤه والقضاء باختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ٣ ( طعن ١٩٦٧/٤/٢)

### قاعـــدة رقم ( ۱۵۸ )

#### البسدا:

قرار وزیر الاشذال بمنح نقب مهندی استنادا الی سسلطته القررة بمقتفی الفترة (ج) من المادة ۲ من القانون رقم ۸۹ لسنة ۱۹۶۹ بانشاء نقابة المهن الهندسية ـ قرار أدارى ـ الطعن فيه بالالفاء دليا أو جزئيا ـ اختصاص مجلس اندولة به ٠

# ملخص الحكم :

ان القرار الذي يصدر من وزير الاشغال لمنح لقب مهندس استنادا الى السلطة التقدرية المخولة له بمقتضى الفقرة ج من المادة الثالثية من القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٤٦ الخاص بانشاء نقابة المبن الهندسية فيمسا يتعلق بتحديد الاعمال الهندسية واعتبارها كافية لمنح اللقب ، انما يكون على هذا النحو قد اكتملت له جميع عناصر القرارات الادارية ، وبالتالي يكون الطمن عليه سواء بطلب الغائه كليا أو جزئيا ميكما هو الحال في الدعوى الماثلة التي ينصب فيها طلب الالغاء الجزئي على ارجاع تاريخ منح الدعى لقب مهندس الصادر به وزير الاشمسطال من ١٩٥٨/٥/١٣ الك المعمودا لقضاء الالغاء ما دام لم ينشسا مركز المدى من القاعدة التنظيمية التي أوردها الشارع مباشرة بل استلزم الامر صلاود

قرار ادائ خاص يعترله ذلك المركز النائوني ووكل ذلك الى وزير الاشغال يجريه بعد أخذ رأى مجلس النقابة بسلطته التقديرية كما سبق البيان ومن ثم فانه يسرى في شأن الدعوى المقامة منه مواعيد واجراءات دعـــــوى الالغاء وفقا لما نصت عليه أحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة •

( طعن ۸۰۱ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۸۰۱ ۱۹٦٦/۳/۲۷ )

# قاعـــدة رقم ( ١٥٩ )

#### المسلا:

قرارات نقل الوظف \_ مدى اختصاص القضاء الادارى بطلبات الغائها \_ ثبوت اختصاصه بالنسبة لقرار النقل الل وظيفة درجتها أدنى أو الى كادر أدنى أو أقل مزايا ، وقرار النقل الذي يفوت الدور في الترقية بالاقدمية في الجهة المنقول منها ، وذلك لأنه ينطوى على جزاء مقنع \_ مرد الاختصاص بالغاء هذه القرارات ـ العبرة في ذلك بتكييف المدعى لدعواه .

#### ملخص الحكم:

ان ما أثاره مفوض الدولة في تقريره بشان عدم اختصاص محكسة القضاء الادارى بنظر الدعوى استنادا الى أن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى معقود بما نص عليه في المادة ٨ من قانون تنظيمه وليس منها قرارات النقل والندب ، مردود بأن من بين القرارات الموصوفة بأنهسا قرارات نقل ما يتمين على محكمة القضاء الادارى أن تقول كلمتها حيالها منها القرار الذي يقضى بنقل موظف الى وظيفة تقل درجتها عن درجتها أو كادر تقل مزاياه عن مزايا الكادر الذي ينتمي اليه وذلك الذي يتسبب عنه تفويت دور الموظف المنقول في الترقية بالاقدمية في الجهة المنقول منها والاخر الذي ينطوى على جزاء مقنع ومرد الاختصاص في شأن هذه القرارات يرجع الى ما يعيبها سواء لمخالفتها نص المادة ٤٧ من قانون التوظف أو يصدورها مشروبة بالانحراف بالسلطة وتنكب وجه المصلحة العسامة باعطاء أسباب ظاهرية للنقل حالة انها تخفي في الواقع عدفا غير مشروع؛ بالعباء في تعييف المدعى لدعواه والعبرة في تعييف المدعى لدعواه

وعو فى الدعوى الحالية بسخص دعواه على أن القرار المطعون فيه اذا قضى بنقله من وظيفة أستاذ مساعد بجامعة القاهرة الى وظيفة أخصائى بوزارة الصحة قد ترتب عليه تنزيله من كادر له مزايا خاصة الى كادر أدنى وذلك بالمخالفة للقانون ، فضلا عما يشوبه من اساءة استعمال السلطة .

( طعن ۸۵۹ اسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹٦٢/۱/۱۳ )

قاعسدة رقم ( ١٦٠ )

## البسياا :

صدور القانون رقم ٤٩٧ لسنة ١٩٥٥ متضمنا نقسل درجات من الكادر الكتابى الى الكادر الادارى بمصلحة الطيران المدنى – صدور قراد بنقل موظفين من الكادر الكتابى الى الكادر الادارى بللصسلحة المذكورة ومنطويا في الوقت ذاته على ترقيتهما – حقيقة القرار المطعون فيه هو رفع الموظفين من كادر أدنى الى كادر أعلى – هذا الرفع هو بهشابة التعيين في الكادر الاعلى وينطوى على ترقية في هذا الكادر – اختصاص مجلس المولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن في هذا القرار بغض النظر عن الالفاظ التى وصف بها هذا القرار ٠

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أنه بعد أن صدر القانون رقم ٤٩٧ لسنة ١٩٥٥ بتنسيق وظائف مصلحة الطيران المدنى متضمنا فى مادته الثانيسة نقل ست درجات (٤ خامسة و ٢ سادسة ) من الكادر الكتسابى الى الكادر الادارى ، وبعد تبادل اتصالات بني المصسلحة المذكورة وديوان الموظفين واجتماع لجنة شئون الموظفين لابداء مقترحاتها بشان تنفيسسمة عسنا المتنسيق بد صدر القرار المطمون فيه من السيد وزير المحربية متضمنسا نقل كل من المطمون عليهما من الكادر الكتابى الى الكادر الادارى ومنطويا فى الوقت ذاته على ترقيتهما الى الدرجة الخامسة الادارية ، وحيال ذلك أتما المدى دعواه طالبا الغاء القرار الادارى ولمى الترقية الى المدرجة انخامسة الادارية ، وحيال ذلك العلوى على تخطيه فى النقل الى الكادر الادارى وفى الترقية الى المدرجة الخامسة الادارية ، مم أنه احق من ذينك الموظفين بالنقل والترقية بحكم

أسبقيته في أقدمية العرجة السادسة الكتابية – اذا كان الثابت هـ و ما تقدم ، فان حقيقة القرار المطعون فيه هو رفع الموظفين من كادر أدني هو الكادر الكتابي الى كادر أعلى هو الكادر الادارى تبعا لرفع وظيفتين كتابيتين الى هذا الكادر الاخير ، وليس ثمة شك في أن رفع الموظف من كادر أدني الى كادر أعلى في مثل هذه الحالة هو بمثابة التعيين في هذا الكادر الاخير ، فضلا عما ينطوى عليه في الوقت ذاته من ترقية من كادر أدني الى كادر أعلى وما يتلوعا من ترفيات في هذا الكادر الاخر ، ومن ثم فان مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يكون مختصـا بنظر مشل هاذا النزاع بصرف النظر عن الالفاظ التي قد يوصف بها مثل هذا القرار ، اذ العبرة بالماني لا بالالفاظ .

( طعن ۲۲۲ لسنة ۲ ق \_ جلسة ۲۹/۱۱/۲۹ )

## قاعـــدة رقم ( ۱۹۱ )

#### المحسدا :

القرار الصادر من الهيئة المسكل منها مجلس التاديب بنقل واعظ الى وثليغة كتابية بالتطبيق للماة ٣٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ــ وثليغة كتابية بالتطبيق للماء ٣٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة القادار نقل أنوعي يغتص القضاء الادارى الكون بالتنبت من تشكيل الهيئة وفق نصوص القانون وقيام السبب الذارى قام عليه القرار دون التدخل في تقدير الادارة •

# ملخص الحكم:

ان نقل المدعى من وظيفة واعظ الى وظيفة كتابية ليس نقلا مكانيا حتى تتسلب المحكمة من اختصاصها ، بل انه قرار نقل نوعى قصد به ابعاد الموظف عن وظيفته في الكادر الفنى العالى الى وظيفة أدنى مرتبقى في الكادر الكتابى ، ولأن كانت المادة ٣٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة المان نظام موظفى الدولة تنص على أن « الموظف الذي يقدم عنه تقريران متتاليان بدرجة ضعيف يحال الى اللجنة التى يشمكل منها مجلس التأديب نفحص حالته ، فاذا تبين لها أنه قادر على تحسين حالته وجهت اليه تنبيها بذلك ، والا قررت نقله الى وظيفة أخرى يستطيع حالته وجهت اليه تنبيها بذلك ، والا قررت نقله الى وظيفة أخرى يستطيع

الاضطلاع باعبائها ، ، الا أن رقابة محكمة القضاء الاارى تتمثل فى التثبت من تشكيل الهيئة وفق نصوص القانون وفى قيام السبب الذى قام عليه القرار بغير تدخل فى تقدير الادارة وفى اقتناعها بما استقرت عليه عقيدتها ، وادار ذلك آله قد خلا من اساءة استعمال السلطة .

( باعن ۲۰ لسنة ٤ ق . - جلسة ٢٤/١/٩٥٩ )

### قاعـــدة رقي ( ١٦٢ )

: أليسيا:

الترادات الادرية العمادرة في شأن الموظفين ويجوز طلب الغائها عليه من بينها ما تعلق بالنقل المتضمن حرمان الموظف من ميزة مالية يعتبر نقلا نوعيا مما يختص المجلس بنظره •

# ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه فى القانون، ويبين من مراجعة الفقرات ٢، ٤، ٥ من المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيه مجلس الدولة التى حددت اختصاصه فى الغاء القرارات الادارية الصادرة فى شأن الموظفين ان قرارات النقل ليست من بينها، فأنه غنى عن البيان أن هذه القرارات لا يخرج طلب الغائها عن اختصاص المجلس الا اذا كانت ارادة الادارة قد اتجهت الى احداث الاثر القانونى بالنقل فقط وهو ما يعبر عنه بالنقل المكانى وفاذا لم يكن القرار مقصورا على النقل بل يتضمن حرمانا من ميزة مالية مثل القرار المطعون فيه ، فأنه يعتبر نقلا نوعيا مما يختص المجلس بطلب الغائه ١٠ ذ و فى عده الحالة ينطوى على مساس بميزات الوظيفة مما يدخل فى عمر م الطلبات المنصوص عليها فى الفقرة ٤ من المادة ٨ مالفة الذكر والمن ١٩٠٩ لسنة ٩ ق – جاسة ١٩٦٦/٢/٦)

### قاعسدة رقر (١٦٣)

#### البعدا:

نقل العامل من احدى شركات القطاع العام الى هيئة عامة تطبيقها للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة \_ وجوب خضوع» للقيد الوارد فى الفقرة الثانية من المادة ١٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ امر لا تجيزه الا فى حدود ١٠٪ من مجموع الوظائف الخالية فى آدنى المرجات \_ صدور قرار النقل بالمخالفة لهذا القيد \_ بطلان القرار للمدعى ان يطعن فى هذا القرار امام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى نظرا لان الترار اغلق الباب امامه للترقية الى الدرجة التى نقل اليها العامل المشار اليه .. اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فى هذا الطعسن على اعتبار ان قرار النقل فى هذه الحالة ياخد حكم قرار التمين .

### ملغص الحكم:

رمن حيث أنه متى الانت الهيئة المدعى عليها تطبق احكام القانون رقم آن لسنة ١٩٤١ أن رقب السيد / ٠٠٠ و وطنى من انفنسة الغامسة بشركة سفاجا للفوسفات وعى احدى شركات التطاع العام ال العامسة بشركة سفاجا للفوسفات وعى احدى شركات التطاع العام اليبئة المدعى عليها ليس نقلا بالمعنى المقهوم للنقل المكانى او النوعى الدن نتم بين الوطائف الداخلة في الهيكل التنظيمي للشخص الاعتبارى الواحد وانما حو نقل يتميز بمدلول خاص كما سلف القول وذلك على اعتبار أنه ينشى علاقة وظيفية مبداة بين العامل المنقول وبين البية المنقول اليها وعي ينشىء علاقة وظيفية مبداة بين العامل المنقول وبين البيئة المنقول اليها وعي المنتول فيها . وبيد انابة فإن عذا النقل وقد تم الى الهيئة المدعى عليها التي نظيم احكام قانون نظام العاملين بالدولة فأنه يأخذ حكم التعيين البتدا في مفهوم الفترة الثانية من المادة ١٢ من القانون المذكور اعتبارا بأن المنظل المدرجة الخامسة في البيئات المناف وقد الحافسة بشركة سفاجا للفوسفات وشمغل الدرجة الخامسة في البيئات المذكورة ، ومن م فان عذا النقل وقد اغاق الباب درجات الكادر في الربئة المذكورة ، ومن م فان عذا النقل وقد اغاق الباب درجات الكادر في الربئة المذكورة ، ومن م فان عذا النقل وقد اغاق الباب

امام المدعى للترقية الى الدرجة الخامسة فان من شأنه ان يسوغ له الطعن في قرار النقل المشار اليه الذي تم دون مراعاة النسبة المنصوص عليها في النقرة الثانية من المادة ١٢ السالفة الذكر فجاء في عذا الشان مخالفها للقانون أذ حجب عن المدعى حقه في الترقية الى الدرجة المخامسية التي شغلها المنقول على خلاف القانون •

ومن حيث أنه متى كان ذلك فان الحكم المطعون عليه يكون قد خافف القانون وآخما في تأويله أذ قضى بعد اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر الدعوى استنادا الى أن قرار النقل ليس من القرارات التي يختص مجلس الدولة بنظر الطعون التي تقام عليها • وآية ذلك كما سلف القول أن القرار المطعون فيه وأن وصف بأنه قرار نقل الا أنه يأخذ حكم التعيين من حيث جواز الطعن عليه ، ويخضع بالتالى لرقابة القضاء • (طعن ٧٦٨ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٩٧٨/٢/٤)

### قاعـــدة رقم ( ١٦٤ )

#### البسدأ:

النقل من الجامعة واليها يعتبر بمثابة التعيين ساختصاص القضاء الادادي بالنظر فيه •

## ملخص الحكم:

لما كانت الجامعة المدعى عليها تتمتع بالشخصية الاعتبارية فان النقل منها واليها يعتبر بمثابة التعيين ، حسبما سبق ان قضت به هذه المحكمة وبالتالى يختص القضاء الادارى بالنظر فيه ·

(طعن ۱۳۲۲ لسمنة ۱۳ ق \_ جلسة ١٩٧١/١٩٧١)

## قاعـــة رقم ( ١٦٥ )

# البساء :

القرار الصادر في شأن الترشيح لبعثات داخلية بالجامعات بهسكف

# العصول على مؤهل تخمصي ــ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب الغائه ــ ذلك

### ملخص الحكم:

ان القرار الصادر في شأن ترشيح بعض أطباء قسم الامراض الصدرية بوزارة الصحة لبعثات داخلية بالجامعات المحلية بهدف الحصول على مؤهلات تخصصية تدعم مكانتهم العلمية فهي \_ والحالة هذه \_ من شأنها أن تبععل الحاصلين عليها يتبوؤن منزلة أرفع في المستوى العلمي من منزلة زملائهم الغير حاصلين عليها عند تقدير مرتبة الكفاية وهي تنهض ايضا عنصرا مرجعا عند التساوى في الترشيح للترقية بالاختيار ، ومن ثم يندرج القرار المطعون فيه ، في قرارات الترقية باعتباره يؤثر مآلا في الترقية وبهذه المثابة ، يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى \_ دون غيره \_ بالنظر في الطعن في هذا القرار .

( طعن ٥٣٤ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٩٧٠/١/٢٥ )

# قاعـــدة رقم ( ١٦٦ )

#### البسنا :

القرار الصادر بنقل احد أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي الى وظيفة بالكادر المالى استئادا الى اللادة السابعة من قانون نظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ ــ قرار ادارى نهائى صادر بالتعيين في احدى الوظائف العامة مما يدخل طلب الغائه في اختصاص القضاء الادارى •

## ملخص الحكم:

ان القرار المطعون فيه صدر استنادا الى المادة السابعة من قسانون السلكين الدبلوماسى والقنصلى الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ التى تجيز تعيين رجال السلكين الدبلوماسى والقنصلى فى وظائف الكادرين المائى والادارى وبعض الوظائف الاخرى ، ولذلك فلا يجوز تكييف

القرار المطعون فيه على أنه قرار نقل مكانى او نقل نوعى وانما هو في محتقة الامر قرار ادارى نهائى صادر بالتميين في احدى الوطائف العامة وفت ثم يدخل النظر في طلب الغائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لنص المادة الثانية من قانون مجلس الدولة •

( طعن ۱۰۸۱ لسنة ۲ ق \_ جلسة ۱۹۹۷/۲/۱۱ )

## قاعسدة رقم ( ١٦٧ )

### البسدا :

مؤدى نص البند (ب) من المادة السابعة من قانون نظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ المسلك بالقانون رقم ١٩٥١ المبيوز بقرار من رئيس الجمهورية تعيين أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي في وظائف الكادرين الفني العادي والاداري والوظائف الاخرى المشار اليها في البند (ب) سالف اللار \_ قرار رئيس الجمهورية الصادر استنادا الى المادة السابقة المشار اليها هسو قرار ادارى نهائي صادر بانتعين في احدى الوظائف العامة له لا يجسسون القول بانه قرار نقل مكاني أو نقل نوعى لل نتيجة ذلك اختصاص مجلس العولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في طلب انغائه .

# ملخص الحكم:

انه عن دفع الحكومة بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر قرار النقل المطمون فيه نمردود بأن القرار الجمهورى المطمون فيه نمردود بأن القرار الجمهورى المطمون فيه صدر استنادا الى المادة السابعة من قانون السلكين الدبلوماسى والقنصلي الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ التى تجيز تعيين رجال السلكين الدبلوماسى والقنصلي في وظائف الكادرين الفنى العالى والادارى وبعض الرطائف الاخرى ، ولذلك فلا يجوز تكييف القرار المطعون فيه على أنه قرار لنقل مكانى أو نقل نوعى وانها هو في حقيقة الامر قرار ادارى نهائى صادر بالتميين في احدى الرطائف العامة ومن ثم يدخل النظر في طلب مالذائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لقانون مجلس الدولة ، ولذلك يكون هذا الدفع على غير اساس من القانون متعينا رفضه ،

ومن حيث انه عن طعن المدعى ، فانه يبين من الرجوع الى قانون نظام السلكين الدبلوماسى والقنصلى الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ معدلا بالقانون رقم ١٤٥٨ لسنة ١٩٥٤ ان المادة السابعة منه تنص على أن د يكون التعيين فى السلكين الدبلوماسى والقنصلى بطريق الترقية من الوظيفة التى يسبقها مباشرة بحسب الجدول الملحق بهذا القانون وذلك لفاية وظيفة وزير مفوض من الدرجة الثالثة ، على أنه يجوز متى توافرت الشروط المشار اليها فى المادة (٥) ان يعين راسا ، ثانيا : فى وظيفة مستشار من الدرجة الاولى او الدرجة الثانية أو ، ، ،

( أ ) المستشارون من الدرجتين الاولى والثانية والســــكرتيريون الاول ·

(ب) موظفوا الكادرين الفنى العالى والادارى ورجال القضاء والنيابة والموظفون الفنيون بمجلس الدولة وادارة قضايا الحكومة وأعضاء هيئات التدريس بالجامعات وضباط الجيش من خريجي كلية أركان حرب ويكون تعيينهم فى الوظائف المقابلة لوظائفهم · كما يجوز تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي راسا فى الوظائف المذكورة أنفا حسبما يقتضييه صالح العمل وبناء على اقتراح وزير الخارجية وموافقة مجلس الوزراء وذلك دون الاخلال بالقوانين المنظمة للوظائف المشار اليها ، ومؤدى الفقيسرة الاخيرة من هذا النص اجازة تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي في وظائف الكادرين الفني العالى والادارى والوظائف الاخرى المشار اليها في وظائف الاخرى المشار اليها

( طعن ١٨٦٧ ، ١٢٨٧ لسنة ١٤ ق جلسة ١٩٧٦/٢/١ )

#### قاعساة رقم ( ۱۹۸ )

#### البسدا :

تكييف القرار الصادر بالنقل من وظائف السلكين السياسي والقنصل.
الى وظيفة بالكادر العالى بانه فصل بغير الطريق التاديبي من وزارة الخارجية وتعيين في وظيفة اخرى ــ الدفع ترتيبا على ذلك يخرج القرار في شـــــقه الخاص بالفصل عن ولاية القضاء الادارى غير سديد ــ

### ملخص الحكم:

ان الشبق الثاني من الدفع الذي تبنيه ادارة قضايا الحكومة على ان القرار المطعون فيه تضمن فصل المطعون غليه من وظيفته بوزارة الخارخية بغير الطريق التأديبي وتعيينه في وظيفة اخرى ، مما يترتب عليه خروج القرار في شقة الخاص بالفصل عن ولاية مجلس الدولة عملا بنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة فانه على غير أساس أيضًا ، ذلك لأن القرارات التي تعتبر من أعمال السيادة وفقا لنص المادة سالفة الذكر حسب مفهومها الصحيح واخذا بما ورد في المذكرة الانضاحية للقانون ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة ، هي القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية التي تتضمن اسقاط ولاية الوظيفة عن الاشخاص الذين تتين الحكومة انهم غير صالحن لاداء الخدمة العامة سواء باحالتهم الى الاستيداع او المعاش او بفصلهم ، فلا يدخل في ضمنها القرارات التي لاتستهدف تحقيق هذا الانر ، وهو تنحية الموظف عن الخبيدمة العامة ، كالقرارات الصادرة بتعين موظفي وزارة في وزارة اخرى إذا جاز القانون ذلك ، والقرارات الصادرة بالنقل من وظيفة إلى آخرى ، ولذلك فلا تسملها الحصانة التي أراد المشرع اضفاءها على القرارات المسار اليها في المادة ١٢ سالفة الذكر ، ويكون هذا الوجه من اوجه الطعن على غير اساس ·

( طعن ۱۰۸۱ لسنة ۱۲ ق \_ جلسة ۱۱/۳/۳/۱۱ )

### قاعسدة رقم ( ١٦٩ )

# المبسدا :

ولاية التعقيب على تقدير الكفاية في التقرير السنوى ــ ثبوتها لقضاء الالغاء لان هذا التقدير بمثابة القرار الادارى النهائي ــ تقيد الطعن عل تقرير الكفاية بميعاد الستين يوما مائم يقم به وجه من اوجه انعدام القراد •

# ملخص الحكم :

ان قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن ولاية التعقيب على تقدير الكفاية. في التقرير السنوى ـ وهو بمثابة قرار ادارى نهائي ـ ابنا هي لقضاء، الالفاء ، فهو القضاء الذي شرعه القانون للطعن في القرارات الادارية · وقد يسن القانون للموظف وسيلة العلم بالتقرير وبوجه خاص في حالة تقديم تقرير عنه بدرجة ضعيف اذ نص في ذيل المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ على أن د يعلن الموظف الذي يقدم عنه تقرير بدرجة ضعيف بصورة منه ، فاذا فوت صاحب الشأن على نفسه فرصة الطمن في التقرير في الميعاد القانوني لاستصدار حكم بالغائه من قضاء الالغاء ، فإن التقرير يصبح حصينا من الالغاء · ولا سبيل للمودة الى مناقشته وزعزعة حسف الحصانة حتما المام قضاء الالغاء ، الا ان يكون قد قام بالتقرير وجه من اوجه انعدام القرار الادارى ·

( طعن ١٣٦ لسنة ٨ ق \_ جلسة ١٩٦٥/٤/١٧ )

# قاعسدة رقم ( ۱۷۰ )

## البسدا :

التقرير السنوى المقدم عن الموظف بعد استيفاء مراحله المتصدوس عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ - يعتبر قرادا اداديا نهائيا يؤثر مآلا في الترقية ومنح العلاوة والفصل - اندراج الطعن فيه في عموم الطلبات المنصوص عليها في الفقرتين الثالثة والخامسة من المسادة الثامنة من قانون مجلس الدولة •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ بين مراحل تقدير كفاية الموظف و ونص على عرض هذه التقارير على لجنة شئون الموظفين فى شهر مارس من كل عام لتقدير درجة كفاية الموظف ، فاذا ما انتهت اللجنة من تقدير كفاية الموظف اصبح هذا التقدير نهائيا منتجا لآثاره التى يرتبها عليه القانون عند نظر الملاوات او فى جميع الترقيات ، بل ان هذه التقارير تؤثر فى بقاء الموظف فى وظيفته او فصله منها • وقد نصت الفقرة الاخيرة من المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المدلة بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٧ على دورية مم تخطيه في الترقية في السنة التي قدم فيها هذا التقرير ، 7 ونصبت المادة ٣٢ من هذا القانون المعدلة بالقسانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر على أن الموظف الذي يقدم عنه تقريران متتاليا بدرجة ضعيف يقدم للهيئة المسكل منها مجلس التأديب لفحص حالته ، فاذا تس لها انه ه قادر على الاضطلاع بأعباء وظيفة اخرى نقلته المها مذات الدرحة والمرتب أو مع خفض درجتـــه ومرتبــه ، أو نقـــله الى كادر أدني • فاذا تبين لهما أنه غير قادر على العمممل فصلته من وظيفتهمه مع حفظ حقه في المعاش أو المكافأة ، وفي الحالة الاولى اذا قدم عن الموظف بعد ذلك مباشرة تقرير آخر بدرجة ضعيف فصل من وظيفته ، • وتقضى المادة ٤٠ من القانون سالف الذكر المعدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ على أنه « في الترقيات الى الدرجات المخصصة منها نسبة للاقدمية ونسبة للاختيار يبدأ بالجزء المخصص للترقية بالاقدمية ويرقى فيه اقدم الموظفين مع تخطى الضفيف اذا كان قد قدم عنه تقريران سنويان متتاليتان بدرجة ضعيف • اما في النسبة المخصصة للترقبة بالاختيار فتكون خاضيعة لتقدير لجنة شئون الموظفين دون التقيد بترتيب الاقدمية في ذات مرتبة الكفاية على أن يكون الاختيار اولا من الحائزين على مرتبة ممتاز في العامن الاخيرين • وفي حالة عدم توافر عددهم بالنسبة للدرجات الخالية يكون الاختيار في الدرجات الباقية من الحائزين على مرتبة جيد ويضماف الحائزون على مرتبة ممتاز في احدى السنتين الى مرتبة جيد ويسرى عليهم حكمها » ، وتنص المادة ٤٠ مكررة على أنه « مع عدم الاخلال بنصوص المادتين ٣٥ و ٤١ اذا قضى الموظف حتى تاريخ نفاذ هذا القانون خمس عشرة سنة فى درجة واحدة او خمسا وعشرين سنة فى درجتين متتاليتين أو ثلاثين سنة في ثلاث درجات متتالية ، ويكون قد قضى في الدرجة الاخسيرة ٤ سمنوات على الاقل اعتبر مرقى الى الدرجة التالية ما لم يكن التقـــريران الاخيران عنه بدرجة ضعيف ، •

وعلى هدى ما تقدم فان التقسرير السنوى المقدم عن الموظف بعسد استيفاء مراحله المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة

١٩٥١ هو بمثابة قرار ادارى نهائى يؤثر مآلا فى الترقية او منح العلاوة او الفصل ، ومن ثم يندرج فى عموم الطلبات المنصوص عليها فى الفقرتين الثالثة والخامسة من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة .

( طعن ۷۳۲ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٩/٤/١٩٦٠ )

# قاعسالة رقم ( ۱۷۱ )

### البسيدا :

اعتبار التقرير السرى السنوى قرارا اداريا يتصل بترقية الموظف وعلاوته ودرجته ومرتبه \_ اختصاص مجلس اللولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن فيه \_ الدفع بعدم جواز نظر الدعوى تأسيسا على أن التقارير من صميم اعمال الادارة بلا معقب عليها \_ في غير محله \_ اعتباره دفعال موضوعيا ينصف على مدى رقابة القضاء الادارى على هذه التقديرات لا دفعا شكليا يرد على امكان نظر الدعوى \_ وجوب التفوقة بين ترخص الادارة في التقدير ذاته وبين مراعاة الإجراءات القانونية للوصول الى هذا التقدير،

## ملخص الحكم:

ان التقرير السرى السنوى هو تقدير لاعمال المرطق وتسجيل لكفايته عن سنة معينة يرتب في حقه بصفة حاسبة اما مباشرة او بطريق غيير مباشرا آثارا قانونية خاصة متى كان صادرا ومستوفيا المراحل والاوضاع الشكلية المتطابة قانونا واصبح نهائيا ، اذ قد ينبنى عليه طبقا لنصوص المواد ٣١ و ٣٠ و ٤٠ و ٤٠ مكررا و ٤٢ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في الموادة موطفى الدولة حرمان الموطف من اول علاوة دورية مع تخطيه في الترقية سواء والاقدمية او بالاختيار في السنة التي قدم فيها التقرير ، او تقديمه اذا ما صدر في حقه تقريران متتاليا بدرجة ضعيف للهيئة المشكل المنها مجلس التأديب لفحص حالته وتقرير نقله الى وظيفة اخرى اذا كان قادرا على الاضطلاع بأعبائها بذات الدرجة والمرتب او مع خفض درجته او مرتبه او نقله الى كادر ادنى ، او فصله من وظيفته مع حفظ حقه في المقاش مرتبه او نقله الى كادر ادنى ، او فصله من وظيفته مع حفظ حقه في المقاش الهراعي المواعدة قادامي الموظفين ، أو عدم منحه علاوة اعتيادية ، وبهذه المثابة فانه لقواعد قدامي الموظفين ، أو عدم منحه علاوة اعتيادية ، وبهذه المثابة فانه

تتوافر له مقومات القرار الادارى وخصائصه ويكون نظر الطعن فيه من اختصاص القضاء الادارى لاتصاله بترقية الموظف وعلاواته ، وبدرجته ومرتبه وببقائه فى الوظيفة او فصله منها ، مما نص قانون تنظيم مجلس الدولة على أختصاص المجلس بهيئة قضاء ادارى بنظره •

وعلى ذلك فان الدفع بعدم جواز نظر الدعوى تأميسا على أنه لا رقابة للقضاء الادارى على نقديرات التقارير السرية باعتبار أن هذه التقارير من صميم اعمال الادارة التى لا معقب عليها فيها ، ليس فى حقيقته دفعا شكلية يرد على أمكان نظر الدعوى بطلب الفاء مثل هذه التقارير أو عدم أمكان نظر الدعوى بطلب الفاء مثل هذه التقارير أو عدم أمكان نظرها والتطرق إلى موضوعها ، وأنها هو فى واقع الامر دفاع موضوعى ينصب على مدى رقابة القضاء الادارى على التقديرات التى تتضمنها التقارير السرية السنوية للموظفين وسلطته فى مناقشة سلامة هذه التقديرات ، وتعيين حدود ما تمتد اليه هذه الرقابة وما تقصر عنه ، وهذا يدخل فى جوهر النزاع الذى نفصل فيه الحكم الموضوعى ، فثمة فرق بين ترخص بحوهر النزاع الذى نفصل فيه الحكم الموضوعى ، فثمة فرق بين ترخص رسمها القانون للوصول إلى هذا التقدير ، وليس هذا أو ذلك بمانع يحول رسمها القانون للوصول إلى هذا التقدير ، وليس هذا أو ذلك بمانع يحول دون الكان نظر القضاء الادارى للدعوى بل أنه مقتض له ، ومن ثم فأن الدفع بعدم جواز نظر الدعوى يكون فى غير محله متعينا رفضه ،

( طعن ۹۱۰ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲۹/۳/۳۹ )

#### قاعسدة رقم ( ۱۷۲ )

## البسدا:

التقرير السنوى يعتبر قرارا اداريا نهائيا يؤثر مآلا في الترقية أو العلاوة أو في الفصل فيتدرج في عموم الطلبات الواردة بالفقرتين الثالثة والخامسة من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة التي يختص المجلس بالفصل فيها .

# ملخص الحكم:

رتب القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة على التقارير السنوية آثارا بعيدة المدى في مركز الموظف سواء من حيث العلاوات

او الترقيات او صلته بالوظيفة ، وأوجب القانون ان تمر تلك التقارير على مراحل رسمها ونظمها تبدأ بالرئيس المباشر فالمدير المحلى فرئيس المسلحة ثم تتوج بعد ذلك بقرار لجنة شئون الموظفين ، فمتى تمت مراحل التقارير على هذا النحو أصبح تقدير كفاية الموظف حسبما انتهت اليه لجنة شئون الموظفين نهائيا منتجا لاثاره التى رتبها القانون ، حسبما سلف البيان ، وعلى هدى ما تقدم فان التقرير المقدم عن الموظف بعد استيفاء مراحله المنصوص عليها فى القانون هو بمثابة قرار ادارى نهائى يؤثر مآلا فى الترقية أو فى منح العلاوة أو فى الفصل ، فمن ثم يندرج فى عموم الطلبات المنصوص عليها فى الفترتين الثائنة والخامسة من المادة الثامنة من قانون مجلس المدولة ، ويكون الحكم المطمون فيه اذ قضى بعدم اختصاص مجلس المدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن فى قرارات لجان شئون الموظفين الصادرة بتقدير كفاية الموظف قد اخطأ فى تأويل القانون وتطبيقه ،

( طعن ۸٤۸ لسنة ت ـ جلسة ۲۱/٥/۲۱ )

## قاعسدة رقم (۱۷۳)

#### النسدا :

التقرير السنوى الذي يوضع عن الموظف بعد استيفاء مراحسله القانونية \_ يعتبر قرارا اداريا نهائيا يؤثر مآلا في الترقية أو منح العامل او الفصل \_ جواز التلفن عليه بالالغاء استقلالا كاى قرار ادارى اخر \_ لا يوجد مايمنع من أن ينصب عليه الطعن بمناسبة الطعن على قرار التخطى في الترقية للارتباط الوثيق بينهما \_ شرط ذلك ألا يكون التقرير قد تحصن بفوات ميعاد الستين يوما •

# ملخص الحكم:

ان التقرير السرى السنوى المقدم عن الموظف بعد استيفاء مراحله المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ يعب بمثابة قرار ادارى نهائى يؤثر مآلا في الترقية او منج المحلوة أو الفصل ومن ثم يندرج في عموم الطلبات المنصوص عليها في الفقرتين الثانشة

والخامسة من المادة الثامنة ، وترتيبا على ذلك فان القرار المسسسادر بتقدير كفاية الموظف متى أصبح نهائيا منتجا لآثاره التى رتبها القانون فانه يسوغ لصاحب الشأن ان يطعن عليه فى الميعاد الذى شرطه الشارع للطعن بالالفاء شأنه فى ذلك شأن كافة القرارات الادارية الاخرى ، وإذا كانمفاد هذا جواز الطعن بالالفاء على تقرير الكفاية استقلالا ، فانه ليس هناك ما يمنع من أن ينصب هذا الطعن عليه بمناسبة المدعوى التى يقيمها الموظف بالطعن على الترقية استنادا لذلك التقرير طالما ان التقدير الذى انطوى عليه تقرير الكفاية المشار اليه لم يكتسب حصانة تعصمه من اى الفاء بغوات ميعاد الستين يوما المقررة للطعن بالالفاء فى القرارات الادارية من تاريخ علم المدعى به ،

( طعن ۱۲٤٩ لسنة ٨ ق ـ جلسة ٣٠/٥/٥٩٦)

# قاعسدة رقم ( ۱۷۶ )

### البسلا:

تكليف خريجى كليات الهندسة بالجامعات المصرية طبقا لاحكام القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ في شان اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية وتعديلاته يعتبر اداه استثنائية للتعيين في وظائف الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة وما يقتضيه ذلك من جواز توزيعهم على شركات القطاع العام ـ قرار التكليف او مدة او تعديله لا يعدو أن يكون قرارا اداريا صادرا من السلطة العامة المنوط بها قانونا اصدار اوامــر التكليف ومدها وتعديلها في شأن فرد ـ اختصاص محكمة القضاء الاداري

# ملخص الحكم:

ومن حيث ان البادى من سياق الوقائع على الوجه السالف بيانه ان طلبات المدعية فى الدعوى مثار الطعن الماثل انما تتحصل فى الفاء القرار رقم ٦٢٧ لسنة ١٩٧٦ الصادر بالتفويض من وكيل الوزارة للاسسكان والتعمير للشئون المالية بالاستناد الى ١-حكام القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ فى شأن أوامر التكليف للمهندسين المصريين خريجى الجامعات المصرية

ومن حيث ان تحديد طلبات المدعية على هذا النحو تثير أبتداء البحث في صحة ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من اختصاص المحكمة التأديبية بنظر المنازعة ، وما يستتبع ذلك من تحديد المحكمة التي ينعقد لها الاختصاص قانونا بالفصل في مدى سلامة هذين القرارين المطعون فيهما ، ونظر الطعن فيهما بالالغاء والتعويض عنهما •

ومن حيث انه لئن كان تكليف خريجي كليات الهندسة بالجامعات المصرية حسبما يبين من استقراء احكام القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ في شأن اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية في شأن اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية في وظائف الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة وما يقتضيه ذلك من جواز توزيعهم على شركات القطاع العام ، فاذا تم شغل المكلف للوظيفة بعقتضي تلك الاداء يصبح – على ما جرى عليه قضاء هذه المحكمة – ملتزما بأعباء الوظيفة وواجباتها مستفيدا من مزاياها طوال مدة التكليف لئن كان بأعباء الوظيفة وواجباتها مستفيدا من مزاياها طوال مدة التكليف لئن كان وينطوى على مساس بحرية المكلف في العمل بالزامه بتادية ما يكلف به وينطوى على مساس بحرية المكلف في العمل بالزامه بتادية ما يكلف به من مهام وظيفية دون اعتداد برضائه وقبوله أو عدم قبول للتكليف ،

وبهذه المثابة فان القرار الصادر بتكليف الخريج أو بمد تكليفه أو تعديله لا يعتبر قرارا عاديا بالتعيين في الرظائف العامة أو وظائف شركات القطاع المام مما تختص به محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية أو المحاكم العادية حسب الاحوال ، وذلك أن كل ما يترتب على قرار التكليف من أثر عو خضوع المكلف للقواعد الوظيفية للوظيفة المكلف بأداء واجباتها

ومن ثم فأن قرار التكايف او مدة او تعديله لا يعدو ان يكسون قرارا اداريا صادرا من الساعلة العامة المنوط بها قانونا اصدر اوامر التكليف ومدعا وتعديلها في شأن فرد، وينعقد والحالة عده الاختصاص بالفصل فيها لمحكمة القضاء الادارى بالتطبيق لاحكام الفقرة خامسا من المادة العاشرة والمواد ١٣، ١٤، ١٥ من قانون مجلس الدولة الصسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ •

ومن حيث ان القرارين المطعون عليهما بالالغاء وان كانا يعتبران من عداد القرارات الادارية المتعلقة بتكليف المهندسين – على ما سلف بيانه – الا أنهما من ناحية أخرى لا يعتبران من القرارات التأديبية لانهما لم يصدرا بتوقيع جزاء على الطاعنة ، ولا يعتبران كذلك من قبيل القرارات التى تستر جزاء مقنعا لان النعى عليهما بأنهما صدرا بقصد الاضرار بالمدعية وانتقاما من والدها لا يعدو أن يكون تعييبا لهما بعيب الانحراف بالسلطة وبالتالى لا يضفى عليهما هذا النعى السمة العقابية طالما أن السبب المبرر لاصدارهما – على ما تقول به المدعية – ليس متصلا بسلوكها الوظيفى ، ومن ثم فلا اختصاص للمحكمة التأديبية بالفصل فيها الغاء أو تعويضا •

ومن حيث انه متى كان الحكم المطعون فيه لم يذهب هذا المذهب بأن قضى باختصاص المحكمة التأديبية بنظر المنازعة فانه يكون قد جانبه التوفيق ، ومن ثم حق الغاؤه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر النزاع واختصاص محكمة القضاء الادارى ( دائرة الافراد ) به ، واحالته اليها للاختصاص ، وابقاء الغصل في مصروفات الدعوى .

( طعن ۸۸۳ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۷/۲/۱۹۷۷ )

# قاعسدة رقم ( ۱۷۵ )

#### البسدا:

قرار الوقف عن العمل احتياطيا \_ هو قرار ادارى نهائى لسلطة تاديبية \_ اختصاص القضاء الادارى بالغصل في الطعن فيه •

### ملخص الحكو:

ان قرار الوقف عن العمل احتياطيا الصادر من السلطة الرئاسية هو قرار ادارى نهائى لسلطة تاديبية ، أما كونه قرارا اداريا لسلطة تاديبية فلأنه افصاح من الجهة الادارية المختصة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة تاديبية بمقتضى القانون بقصد احداث اثر قانونى معين لا يحدث الا بهذا الافصاح • وأما كونه نهائيا • فلأن له أثره القانونى الحال ذلك هو الابعاد عن العمل وايقاف صرف المرتب بمجرد صدوره وعذا هو وجه النهائية فى ذلك القرار • ويترتب على ذلك اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فى الطعن فيه بالالغاء طبقا للبند رابعا من المسادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شان تنظيم مجلس الدولة •

( طعن ٢٥١٧ لسنة ٦ ق \_ جلسة ٧/٤/٢٩١)

## قاعسدة رقم ( ۱۷٦ )

### المبسدا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادرى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون ومنهم العاملون بالمؤسسات العامة بالغاء القرادات التاديبية النهائية وذلك وفقا للقانون رقم ٥٥ لسئة ١٩٥٩ ـ عدم مشروعية المادة ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصسادر بقراد رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدلة لاختصاص المصاكم التاديبية ـ استبعادها من دائرة التطبيق ـ اساس ذلك ٠

### ملخص الحكم:

ان المادة ٦٠ من القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ قبـــل تعديلها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ اذ كانت تنص علم. اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطعون التي تقدم من العاملين عن الجزاءات التي توقع عليهم ، فانها كانت تتمشى مع طبيعة المركز القانوني للعاملين بالمؤسسات العامة باعتبارهم من الموظفين العموميين الذبن يختص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بهم وفقا لقسانون تنظيمه رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على ان تعديل المادة ٦٠ المشار اليها تعديلا من شأنه نزع الاختصاص بنظر الطعون في قرارات فصل العاملين من المحاكم التأديبية يعتبر من المسائل المتعلقة بتعيين اختصاص جهات القضاء التي لا ينصرف اليها التفويض التشريعي المنصوص عليه في المادة السابعة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ باصدار قانون المرسسة العامة وشركات القطاع العام ، ذلك أنه وأن كان قسسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وكذلك القرار المعدل له رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ قد صدرا استنادا الى قانون المؤسسات العامة رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر الذي ينص في مادته السابعة على أنه لرئيس الجمهورية ان يدمدر قرارا بتنظيم جميع اوضاع العاملين في المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة نها ، الا أن ذلك لا ينطوى على تفويض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون ، وفقا لما تقضى به المسمادة ١٢٠ من الدستور بل أن مانصت عليه المادتان السابعة والثامنة منه لا يخرج عن كونه دءوه لممارسة اختصاص رئيس الجمهورية باصدار اللوائح اللازمة لتنفيذ القانون طبقا لما تقضى به المادة ١٢٢ من الدستور واذ كانت المادة ٦٠٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ نسنة ١٩٦٦ بعد تعديلها بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما قضت به من اختصاص المحكسمة التأديبية بالفصل في الطعن في بعض الجزاءات مخالفة لأحكام القانونين رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ورقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ فانه يتعين استبعادها من دائرة التطبيق لعدم مشروعيتها ، ولذلك فانه وفقا لحكم القانونين سالفي الذكر ووفقا لما جرى عايمه قضاء هذه المحكمة فان مجلس الدولة يختص بهيئة

قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها المودظفون العموميون ومنهم العاملون بالمؤسسات العامة بالغاء القرارات التأديبية النهائية وما كان يجوز أصلا المساس بهذا الاختصاص او تعديله بقرار من رئيس الجمهورية استنادا الى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ٠

( طعن ٦٢١ لسنة ١٤ ق \_ جلسة ٢٣/٢/١٩٦٩ )

# قاعسدة رقم ( ۱۷۷ )

#### البسدا:

يعتبر الندب غير الحدد الدة والذي يتمتع بالاستقراد الى وظيفة اعلى في مدارج السبلم الادارى بمثابة ترقية الى هده الوظيفة ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطعن على هذا النوع من قـــرادات الندب •

## ملخص الحكم:

حيث أنه لايغير من طبيعة القرار المطعون فيه ، وكونه منطويا على ترقية وظيفية ما نص عليه من أن نقل السيد ( ٠٠٠٠٠) المطعون على ترقيته الى وظيفة رئيس قسم التعليم الزراعى بمنطقة طنطا هو على سبيل الندب ـ ذلك ان الندب فى الحالة مثار النزاع له مدلوله المخاص مواحكامه التى ينفرد ، ولا ينصرف الى الندب المؤقت المنصوص عليه فى المادة ( ٤٤) من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفى الدولة ، وآية ذلك ما نصت عليه المادة السادسة من القرار رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٥٥ باب الاحكام العامة ـ من أنه « اذا كان عدد المرشحين المستوفين للشروط فى اية حالة اقل من العدد المطلوب يجوز التجاوز عن بعض الشروط التى تؤمل للترشيح ، وفى هذه المحالة يكون شغله للوظيفة بطريق الندب الى الاستوفى الشروط التى النيستوفى الشروط د ويتضح من ذلك ان هذا النص لاينفى حسب مؤداه ان اسناد الوظيفة للمرشح هو بمثابة ترقية ، أو أن شغله لها يقع مآلا بصورة دائمة مستقرة يقطع فى ذلك ان تقلد الموظف احدى الوظائف المشار اليها فى القرار التنظيمي سالف الذكر حسبما سلف الايضاح يتم عن طريق الترقية اليها وما ورد فى محضر لجنة شئونالوظفينالتى صدر عنها الترشيح الترقية اليها وما ورد فى محضر لجنة شئونالوظفينالتى صدر عنها الترشيح الترقية اليها وما ورد فى محضر لجنة شئونالوظفينالتى صدر عنها الترشيح

المطمون عليها من أنها اجتمعت للنظر في ترقيات وتنقلات بعض موظفى التعليم الزراعي ، ومن أن المطعون على ترقيته ( ٠٠٠٠٠) ظل شاغلا لهذه الوظيفة حتى صدر الامر التنفيذى رقم ٢٨٧ بتاريخ ١٩ من أغسطس ١٩٦٠ بنقله من وظيفة رئيس قسم التعليم الزراعي بمنطقة طنطا الى وظيفة معادلة لوظيفته طبقا للقرار رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه وهي وظيفة مفتش عاوم بمنطقة القاهرة ،

ومن حيث أنه متى كان الامر كذلك وكانت وظيفة رئيس قسسم التعليم الزراعى بمنطقة طنطا تعادل وظيفة ناظر مدرسة ثانوية زراعية ، وتعلو فى مدارج السلم الادارى الوظيفة الادنى منها وهى وظيفة وكيل المدرس أو المدرس الاول ، وتخول شاغلها حسب طبيعة اختصاصها الاشراف على التعليم الزراعى بالمنطقة فأن اسناد هذه الوظيفة إلى السيد ( ٠٠٠٠) ينطوى بلا مراء على ترقية له فى مدارج السلم الوظيفى بوزارة التربيسية والتعليم .

( طعن ۱۷۷ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۲۷/٦/٥٩٦ )

# قاعسلة رقم ( ۱۷۸ )

### البسدا :

قرار وزارة التربية والتعليم رقم ٧٨١٦ في ١٩٤٨/٦/١٣ بشسان القواعد التي تتبع في اجراء حركات الترقية والنقل والتعيين ـ القسوار الصادر في ١٩٤٧/٦/٢٩ بشأن جعل وظيفة المنتشة معادلة لوظيفة مساعد المراقب ـ التقل من وظيفة مدرس اول الى ووظيفة مفتش بالتعليم الثانوي ـ يعتبر بمثابة الترقية في معاوج السلم الاداري ولو لم يكن مصحوبة بعنسج درجة مالية اختصاص القضاء الاداري بالغله القرار المعادر بهذا النقل •

# ملخص الحكم:

انه ولنن كان التعيين فى وظيفة مفتش بالتعليم الثانوى لا يصحبه منح درجة مالية الا أنه يعتبر بمثابة ترقية حقيقة لان هذه الوظيفة ، كما هو واضح من القرار الوزارى رقم ٧٨١٦ الصادر من وزارة التربية والتعليم في ١٣. من يونية سنة ١٩٤٨ بشان القواعد التي تتبع في اجراء حسوكات الترقية والنقل والتعيين ، وقد جاء النص صقيحا على ان المفتش في التعليم الثانوي يختار من بين عدة فئات منهم وكلاء المدارس الثانوية الذين يختارون بدورهم من فئات يجرى بينهم المدرسون الاوائل • كما أن القرار الوزاري الصادر في ٢٩ من يونية سنة ١٩٤٧ جعل وظيفة المفتشة معادلة لوظيفة مساعد المراقب الذي بمنح الدرجة الثالثة عند انقضاء للدة القانونية المقررة وعلى مقتضى ذلك يكون النقسل من وظيفة مدرس اول الى وظيفة مفتش معتبرا بمثابة الترقية في مدارج السلم الاداري مما يجعلها خاضعة لرقابة القشاء الاداري •

( طعن ۲۸۲ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٥/١١/١٩٦ )

## قاعساة رقم ( ۱۷۹ )

#### المسدا :

صدور قرار بندب احدى ناظرات المدارس الاعدادية لشسفل وظيفة ناظرة لمدرسة ثانوية وفقا لقرار وزير التربية والتعليم رقم ٢٥٥ لسسئة ١٩٥٥ بشان قواعد الترقية والنقل للوظائف الفنية – هذا القرار وان تضيئ ندبها لشغل هذه الوظيفة الا أنه يعتبر في حقيقته متضمنا ترقيتها ترقية ادبية حقيقة لنقلها الل وظيفة اعلى في سام التدرج الاداري وان لم تصحبه اية درجة مالية – جواز الطعن عليه باعتباره متضمنا ترقية وسحبه اية درجة مالية – جواز الطعن عليه باعتباره متضمنا ترقية

# ملخص الحكم:

بترقية زميلتها السيدة / ( . . . . . . ) الأحسد منها ، ناظرة لمدرسة ثانوية مما صدر على ما يجرى عليه العمل فى الوزارة ، ندبا لمدة سنة ، تثبت بعد انتهائها فى الوظيفة من تاريخ بدئه وهو فى خصوص زميلتها هذه واثنين اخرين وردا فى الشق الاول من القرار نص فيه صراحة على أنه ترقية لهن لهذه الوظيفة من تاريخه لكون الثلاث ، معارات عندئذ على خلاف \_ ما تضمنه بالنسبة الى من وردت اسماؤمن فى الشق الثانى منه حيث نص على أن يقيدين على الوظيفة ندبا ، وفى الحالين فالامر فى حقيقته وبحسب كما يؤدى اليه حالا وما ينتهى اليه مالا يمتبر ترقية حقيقية متضمنة

النقل من وظيفة الى وظيفة اعلى منها فى مدراج السلم الادارى الوظيفى وان لم تصحبه منح اية درجة مالية وهذا واضح من انقابلة بين الوظيفتين من شروط شغل كل منهما واختصاصاتهما ومستواهما الوظيفى ، على ما يبين بوضوح ايضا من قرار وزير التربية والتعليم رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن قواعد الترقيات والنقل للوظائف انفنية وترتيب هذه الوظائف فيه ومن اعتداده بعدد شغل المرشح لاى منها فى الوظيفة الادنى ايا كان وجهة ترقية أو نقلا وندبا عند ترتيب المستوفين للشروط للترشيح لشسغل الوظيفة الاعلى ثم من هذه الى ما يعلوها فمن شأن تقليد ناظره المدرسة المدرسسسة الاعدادية ، نظارة مدرسة ثانوية التغيير فى مركزها القانونى لما يؤدى اليه من تقدمها مدارج سلم الوظائف المذكور وسبقها من تتخطاه وتأهيلها من بعد لما يعلوها ومن ثم فلا معنى لما اثارته الطاعنة لاول مرة فى تقرير الطعن فى الخصوص ف

ومن حيث ان هذا الطعن يقوم على ان الدعوى غير مقبولة اولا : لا لانعدام المصلحة في الغاء القرار رقم ٧٦ تاريخ ١٩٦٧/٢/٢٦ موضوع الحكم لأن المطعون في ترقيتها به كانت ناظرة لمدرسة اعدادية بالاسماعيلية ثم رقيت به نديا إلى ناظرة مدرسة ثانوية وهي وظيفة أعلى \_ وبالندب طبقا لقانون العاملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ الصادر في ظله هذا القرار يجوز للقيام بعمل وظيفة آخرى وفي نفس مستواها وفي درجة أعلى ويكون لمدة سنة قادلة للتحديد ( المادة ٤٣ ) وهذا القرار لم يعط المطعون على ترقيتها اى ميزة مادية ، حالة او مستقبلة ، اذ انه لايعد في حكم الترقية من اى نوع كانت فهو لا يعد ترقية الى درجة مالية كما لا يعد كذلك ترقية ادبية تؤثر في المراكز القانونية بحسب المال ، فلا يقدم او يؤخر بالنسبة لمركسين المدعية او المطعون في ترقيتها ومن ثم فلا تكون للمطعون ضدها مصلحة في الطعن عليه ثانيا ـ لان الدعوى بطلب انغاء ذلك القرار رفعت بعد الميعاد القانوني اذ انه نشر وبلغ في حينه للجهات المختصة بالوزارة ـ وطبقا للمادة ٨٩ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ يكون توزيع القرار المطعون فيه أو حتى مجرد تعليقة في لوحة الاعلانات قرينة قانونية بالعلم به ، على جميع العاملين بالوحدة الادارية ولم تنظلم المطعون ضدها منه الا بعد انقضاء المواعيسه

القانونية وتبعا لم ترفع دعواها خلالها وفي الموضوع - فان الحكم المطعون فيه قضى بما لم يطلبه الخصوم ، اذ أن المدعي المعمون بنميلاتها اللاتي رقين من العام الدراسي ١٩٦٨/١٩٦٧ وعلى وجه التحديد بتاريخ ترقية السييدة ( ٠٠٠٠٠) بالامر ٢٢ في ١٩٦٨/١٩٥٥ وعلى وجه التحديد والوزارة عقدت في مذكراتها المقارنة بينها وبين المدعية موضحة عدم أحقيتها ولكن الحكم ضرب صفحا عن ذلك وعقد المقارنة بينهما وبين أخرى لم يطعن عليها وهي ( ٠٠٠٠٠٠) التي رقيت بالقرار الصادر في عليها وهي ( ١٠٠٠٠٠٠) التي رقيت بالقرار الصادر في تطلبه بل وبأكثر منه أذ أن القرار تضمن ترقيتهما ندبا وهو اجراء وقتي تطلبه بل وبأكثر منه أذ أن القرار تضمن ترقيتها وبالإضافة الى ذلك فهو قرار على المراكز القانونية للعاملين وليس ترقية ادبية وهي بهذا حصلت على ما لم تحصل عليه المطعون في ترقيتها وبالإضافة الى ذلك فهو قرار بالندب تمتنع الجهة الادارية في اصداره بسلطة تقديرية مطلعة ، ولم يوجب بالندب تمتنع الجهة الادارية في اصداره بسلطة تقديرية مطلعة ، ولم يوجب المشرع عرض قرارات الندب على لجنة شئون الوظفين لانها ليست بذات الشرعير على الموظف وعرضه للالغاء في أي وقت \_ والقرار لذلك صدر

ومن حيث أن كل الاسباب التى قدمتها الطاعنة لتعييب الحسكم المطعون فيه غير صحيحة ذلك أنه ، أولا : فمصلحة المطعون ضدما ظاهرة في طلبها الغاء القرار الصادر في ١٩٦٧/٢/٢٦ ٠

ر طعن ١٩٨١/٢/١<u>٥</u> لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ١٩٨١/٢/١<u>٥</u>

# قاعباة رقم ( ۱۸۰ )

#### البسدا \_

احالة العامل للاستيداع في ظل العمل بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة طبقا للعادة ٧٥ منه ـ صدور القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة قبل انتهاء مدة الاستيداع ـ رفض الجهة الادارية اتخاذ قرار اوجبه القانون باعادة العامل الى عمله بعد انتهاء مدة احالته الى الاستيداع ـ نتيجة ذلك : اختصاص محكمة القضاء الادارى بطلب المفاء القرار السلبى ـ اساس ذلك •

# ملخص الحكم:

من حيث أن القرار الجمهوري رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٦٩ باحالة المدعى الى الاستيداع اعتبارا من ٩ من اكتوبر سنة ١٩٦٩ قد صدر في ظل العمل بالقانون رقم 27 لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي كان بقضى في المادة ٧٥ منه بأن مدة الاستيداع اقصاعا سنتان من تاريخ قرار الأحالة يجوز اعادة العامل في خلالها الى الخدمة ، والا اعتبرت خدمته بعد هذه المدة منتهية ، وأن وزير التربية والتعليم قرر في ١٦ من اغسطس سنة ١٩٧١ عدم اعادته الى الخدمة بما يفيد استمرار احالته الى الاستيداع حتى نهاية مدته في ٨ من اكتوبر سنة ١٩٧١ ومن ثم تنتهي خدمته بحكم المادة ٧٥ المذكورة ، الا انه قبل ان تنتهى مدة استيداع المدعى صدر القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي عمل به من ٣٠ سبتمبر سنة ١٩٧١ ، ولما كانت المادة ٦٨ من هذا النظام تقضى بجواز احالة العامل الى الاستيداع بقرار من رئيس الجمهورية لمدة اقصاها سنتان للصالح العام ، وتقضى المادة ٦٩ منه بأنه يجوز للسلطة المختصة خلال مدةالاستيداع اعادة العامل الى العمل ، وفي جميع الاحوال يعود العامل الحأل الى الاستيداع الى عمله بانقضاء المدة المحددة للاستيداع مالم تنته خدمته بحكم تأديبي بالقصل طبقا للمادة ٥٨ او بأحدى اسباب انتهاء الخدمة الواردة في المادة ٧٠ من النظام المذكور ، لذلك فقد كان يتعين طبقا لهذه الاحكام ان يعاد المدعى إلى عمله عقب انتهاء مدة احالته إلى الاستيداع في ٨ من أكتوبر سنة ١٩٧١ ما دمت خدمته لم تنته قبل ذلك طبقا للاوضاع ســـالفة الذكر ٠ ومن ثم يكون القرار الصادر من مديرية التربية والتعليم بمحافظة سوهاج في ٢ من نوفمبر سنة ١٩٧١ باعتبار خدمة المدعى منتهية بمضى سنتين على تاريخ احالته الى الاستيداع ، قد جاء مخالفا للقانون ومنطويا على رفض الجهة الادارية اعادته الى عمله بعد انتهاء مدة الإسبتيداع ، على خلاف ما اوجبته احكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ التي سلف بيانها من سر

ومن حيث إن موقف الجهة الادارية سالف البيان يعد بمثابة رفض التخاذ قرار باعادة المدعى إلى عمله عقب انتهاء مدة احالته المرالاستيداع ، ومن قرار أوجب القانون عليها اتعاده ، ومن ثم تكون معكمة المقضمها الادارى مختصة بطلب الغاء هذا القرار السلبى ، الذى انطوى على فصـــل

المدعى من الخدمة بالخالفة للقانون ، وبطلب صرف مرتبه \_ بصـــفة . مؤقته حتى يفصل فى طلب الالفاء ، وذلك وفقاً لحكم المادة 23 من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم 24 لسنة ١٩٧٧ • ومن ثم يكـــون الوجه الاول من الطعن ، والقائم على عدم اختصاص مجلس الدولة بنظر الطلب المثمار اليه غير قائم على سند من القانون •

( طعن ۸۲۳ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۹/۱۹۷۷)

# قاعسىية رقم ( ١٨١ )

#### اليسيدا :

القرار الصادر من المحافظ بفصل مدير الجمعية التعاوليسسسة الاستهلاكية بالمحافظة هو قرار ادارى مما يختص مجلس الدولة بهيئسسة قضاء ادارى بنظر طلب الغاله ٠

# ملخص الحكم آ

ان القرار الصادر من محافظ الفيوم بالنيابة بصفته ممثلا للسلطة التنفيذية في محافظة الفيوم والمتولى الإشراف على تنفيسة السياسسة المعامة للدولة على فروع الوزارات في المحافظة ومن بينبا وزارة التموين التي تتبعها المؤسسة المصرية التعاونية الاستهلاكية العامة التي تشرف على الجمعية التعاونية الاستهلاكية العامة التي تشرف على المحمودية التعاونية الاستهلاكية بمحافظة الفيوم فصل المدعي من عمله كمدير للجمعية التعاونية الاستهلاكية بمحافظة الفيوم ودلاً للاسباب المبينة بتقرير اللجنة السابق تشكيلها بالقرار رقم ٣٣٣ لسنة ١٩٦٢ والتي أدت \_ كما جاء بالتقرير \_ الى فقد أموال المواطنسين المساهمين والجهات العامة التي تقوم على تمويل الجمعية ، وما انطوت عليه تصرفاته من سوء الادارة والخروج بالجمعية عن أعدافها التي أنشئت من أجلها ، وقد أحدث هذا القرار أثره وتنفيذ فعلا منذ تاريخ صدوره في أجلها ، وقد أحدث هذا القرار أثره وتنفيذ فعلا منذ تاريخ صدوره في

مما يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر طلب الفائه طبقا للفقرة السادسة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشان تنظيم محلس الدولة •

( طعن ١٣٦٥ لسنة ١٢ ق - جلسة ٢٩/١١/١٩٦٩ )

## قاعبسات رقم ( ۱۸۲ )

#### السيدا:

القرارات الصادرة من الحارس على أموال الخاضعيّن للأمر رقم ١٣٨٨ لسنة ١٩٦١ ــ قرارات فصل موظفي ادارة الحراسة ــ اختصاص القضاء الاداري بطلبات الفائها ٠

### ملخص الحكم :

اذا كا نالقرار محل دعوى الالفاء صادرا من الحارس العام على أموال الخاضعين للامر رقم ١٣٨٨ لسنة ١٩٦١ بفصل المدعى وهو موظف عام بادارة الحراسة على الاموال المذكورة \_ فان الحكم المطعون فيه يكون قد أصـــاب الحق بقضائه برفض الدفع بعدم جواز سماع تلك الدعوى •

( طعن ٤٠٧ لسنة ١١ ق جلسة ٢٠/١٢/١٦ )

## قاعسدة رقم ( ۱۸۳ )

#### البسدا:

القرارات الصادرة من الجهات القائمة على تنفيذ الاوامر الصـــادرة بفرض الحراسات \_ القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ بعدم سماع الطعون فيها \_ لا يتناول القرارات الصادرة في شان موظفي الحراسة العامة •

# ملخص الحكم:

ان الحصانة المنصوص عليها فى المادة الأولى من القسانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ لا تمتد الى ما يصدر من قرارات فى شأن موظفى الحراسسسة العامة إذ لا صلة لهذه القرارات ( سواء كانت خاصة بتعيينهم أو تأديبهم أو فصلهم أو بقير ذلك من شنونهم) بمكاسب الشعب الاشتراكية التى استهدف المشرع تحصين القرارات والتدابير والاجراءات التى اتخسذت تأمينا لها •

( طعن ٤٠٧ لسنة ١١ ق \_ جلسة ١٩٦٧/١٢/١٩ )

## قاعسسدة رقم ( ۱۸٤ )

#### البسيدا :

توصية مجلس السلكين الدبلوماسي والقنصل المنشا بالقانون رقم المسلكين الرجاء النظر في نقل احد أعضاء السلسلكين للعمل بالخارج ـ اعتماد هذه التوصية من وزير الخارجية ، أو مرور شهر للعمل بالخارج ـ اعتماد هذه التوصية من وزير الخارجية ، أو مرور شهر على تاريخ رفعها اليه دون اعتمادها ـ اعتبارها في هذه الحالة قرارا اداريا ـ اساس ذلك انه ليس من شك في ان هذه التوصية انما تؤثر في الركسز القانوني لعضو السلك تأثيرا حاسما لما يترتب على تنفيذها من حجب العمل في الخارج عنه ولو بصغة مؤقتة الى أن يتم العدول عنها ـ المنازعة في شان هذه التوصية لا تعتبر منازعة في قرار تاديبي لعنم تضمنها أي جزاء تاديبي من الجزاءات القررة قانونا بنظام اعضاء السلك وانها تدخل في عمسوم معنى المنزعات الادادية التي يختص بنظرها مجلس الدولة وفقا لحسكم المقانو وقا لحسكم المقانو الرابعة عشر من المادة العاشرة من قانون المجلس الصادر بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٧ ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن نظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي والمعدل بالقانون رقم ٥٤٨ لسنة ١٩٥٤ والقانون رقم ٢٠٣ لسنة ١٩٥٧ \_ والقانون رقم ٢٠٣ لسنة ١٩٥٧ \_ ينص في المادة ١٦ على أن دينشا بديوان الخارجيسة مجلس دائم يسمى ( مجلس شئون أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ) ونقل أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي من درجة مستشار فاقل وترقيق قراراته بأغلبية الاراء ١٠٠٠ ويرفع رئينس المجلس قرارات المجلس الى وزير الخارجية لاعتمادها فاذا لم يعتمدها الوزير ولم يبين اعتراضه عليها خلال شهر من تاريخ رفعها اليه اعتبرت معتمدة وتنفذ أما اذا اعترض الوزير خلال شهر من تاريخ رفعها اليه اعتبرت معتمدة وتنفذ أما اذا اعترض الوزير

عل كل أو بعض من قرارات المجلس ٠٠٠ ، وتنص المادة ١٣ على أن يعسدم رؤساء بعثات التمثيل الدبلوماسي والقنصميل ومديرو الادارات بوزارة الخارجية من أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصل الذبن يعملون معهمسم تقارير دورية في شهر نوفمبر من كل سنة على أساس تقدير صلاحية العضو بدرجات نهايتها القصوى مائة درجة ويعتبر العضو ضعيفا أذا لم يحصل على ٦٠ درجة على الاقل ٠٠٠ ويخضع لنظام التقارير السنوية أعضاء السلكين. الدبلوماسي والقنصلي لغاية من يشغل وظيفة سكرتير أول أو قنصل عام من الدرجة الثانية • والثابت في خصوص هذه الدعوى أن المدعى يشغل وظيفة وزير مفوض وُعده الوظيفة هي الوظيفة التألية لوظيفة مستشار بالخارجية وسَابِقة عَلَى وظيفة سفير ٠ وقد قرر مجلس شئون السلكين بجلسته المنعقدة في ١٩٧٧/١/١٦ التوصية بارجاء النظر في نقله للعمل بالخارج في الوقت الحاضر نظرا لما نسب اليه في تقاريره السرية منذ التحاقه بالعمل بالوزارة من ملاحظات ٠٠ وليس من ربب أن هذه التوصية تعتبر قرارا اداريا لعدم اعتراض وزير الخارجية عليها خلال شهر من تاريخ رفعها اليه وقد ترتب على اعتبار هذه التوصية قرارا اداريا ابلاغ المدعى بها وبأسبابها تفصيليا في يوم ٩/٥/١٩٧٧ كما أنه ليس من ريب أيضا أن هذه التوصية تؤثر في المركز القانوني للمدعى تأثيرا حاسما لما يترتب على تنفيذها من حجب العمل في الخارج عنه ولو بصفة مؤقتة الى أن يتم العدول عنها ـ ان جرى عدول عنها أو قضى بالغائها • والمنازعة في شأن هذه التوصية لا تدخل في معنى المنازعة في قرار تأديبي لعدم تضمن هذه التوصية توقيع أحد الجزاءات التاديبية التي يجوز قانونا توقيعها على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ومن ثم تدخل المنازعة في هذه التوصية في عموم معنى المنازعات الادارية المنصوص عليها في الفقرة الرابعة عشر من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ومتى كان المدعى يشغل وقت صدور هذه التوصية وظيفة وزير مفوض فان مجلس شئون أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي لا يكون له أصل اختصاص بالنظر في نقله اذ يقتصر اختصاص هذا المجلس على النظر في مسائل تعيين وترقية ونقل أعضاء السلكين الدباوماسي والقنصلي مندرجة مستشار فاقل . وإذ صدر القرار المطعون فيه من مجلس شئون أعضهاء السلكين حال كونه غير مختص باصداره قانونا فان ذلك القرار يكون مخالفا للقانون حقيقا بالالغاء ومتى كان الحكم المطعون فيه قد قضى بالغاء قـــرار مجلس شئون السلكين الدبلوماسى والقنصلى بارجاء النظر فى نقل المدعى للعمل بالخارج ـ فانه ـ أى الحكم المطعون فيه ـ يكون قد جاء على حق فى قضائه مصادقا صحيح حكم القانون و ولا يكون الطعن فيه على أساس سمليم من القانون الأمر الذى يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وبرفضه ووضوعا وتاييد الحكم المطعون فيه والزام الحكومة ـ الطاعنة ـ بالمصروفات وتاييد الحكم المطعون فيه والزام الحكومة ـ الطاعنة ـ بالمصروفات .

فلهذه الاسباب: حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وبرفضه ووضوعا وألزمت الجهة الادارية مصروفات الطعن ·

( طعن ۷۷۲ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۲۸/۱۲/۲۸ )

قاعـــدة رقم ( ۱۸۵ )

### البـــا:

قرار انها، خدمة عامل يشغل وظيفة رئيس مجلس مدينة \_ اختصاص معاكم مجلس الدولة بالنظر في طلب الغائه والتعويض عنه \_ القرار الصادر في هذا الشان لا يرقى الى مرتبة اعمال السيادة التى تخرج عن اختصاص معاكم مجلس الدولة \_ الفصل في طلبات الغائه او التعويض عنها \_ وحدات الادارة المحلية بحسب الاختصاصات القررة لها في القانون رقم ١٩٤٤ لسنة لا تعدو أن تكون وحدات ادارية اقليمية لا تصطبخ اعمالها باية صبغة سياسية تعارس طبقا للقانون اختصاصات ادارية وتنفيذية \_ طبيعة وظائف رؤساء المن لم تتغير سواء في القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ بنظام الحكم المحلى أو القانون رقم ١٤٣ باصدار قانون الحكم المحلى أو

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر في طلبات الفاء القرار المطعون فيه والتعويض عنه بدعوى أنه من أعمـــــال السيادة فان القضاء وان كان معنوعا من النظر في الطابات المتعلقة بأعمال السيادة ، الا أن مجرد انهاء خدمة عامل يشغل وظيفة رئيس مجلس مدينة

لا يعد كذلك لأن وحدات الادارة المحلية بحسب الاختصاصات المقررة لها في القانون رقم ١٢٤ لسمنة ١٩٦٠ الخاص بنظام الادارة المحلية الذي صدر في ظله القرار المطعون فيه - لا تعدو أن تكون وحدات ادارية اقليمية لا تصطبغ أعمالها بأية صبغة سياسية ، ولا يغير من ذلك أن أعضاء مجالس المدن في ظل العمل بأحكام المادة ٣١ من القانون المشار اليه كان يتم اختيار بعضهم من المنتخبين لعضوية اللجنة التنفيذية للاتحاد القومي في المدينة والبعض الاخر من الاعضاء العاملين في الاتحاد القومي الذي حل محله الاتحــاد الاشتراكي العربي ، ذلك أن الصفة السياسية التي لهؤلاء الاعضاء بحكم انتمائهم الى الاتحاد الاشتراكي العربي لا تؤثر في حقيقة الوضع القانوني لهذه الوحدات داعتمارها وحدات ادارية اقليمية تمارس طبقا للقسمانون اختصاصات ادارية وتنفيذية ليس لها أي جانب سياسي ، وليس أدل على ذلك من أن مجلس المدينة مؤلف أيضا وفقا لحكم المادة ٣١ سالفة الذكر من ستة أعضاء على الاكثر بحكم وظيفتهم يمثلون الوظائف الحكومية . وأنه وفقا لحكم المادتينِ ١٥ ، ٣٣ من القانون المذكور يجوز لاعضاء مجالس المدن المنتخبين والمختارين أن يطعنوا أمام محكمة القضاء الادارى في القرارات الصادرة باسقاط عضويتهم مما ينتفى معه ذريعة القول بأن منصب رئيس مجلس المدينة منصب سياسي يمتنع على القضاء مراقبة مشروعية قرار تعيينه أو فصله وذلك لأنه طالما أن رئيس مجلس المدينة ليس في حكم القــــانون. الا عضـــوا بمجلس المدينة يناط به رئاســـة المجلس بقـــواد جمهـورى فان القانون اذ أباح للعضـــو أن يطعن في قرار اســـقاط عضويته يكون قد سلم في الواقع من الامر بأن القرارات الصادرة في شأن رؤساء مجالس المدن وأعضائها قرارات ادارية لا صلة لها بأعمال السيادة وتنأى عن نطاقها ، كما لا يغير من حقيقة هذا الوضع أن رؤساء مجالس المدن يعينهم رئيس الجمهورية وفقا لحكم المادة ٣١ المشار اليها بقرار منه من بين أعضاء هذه المجالس مراعيا في ذلك أن تكون ميولهم السياسية متفقة مع السياسة العامة للدولة وان رئيس الجمهورية يمارس هذه السلطة التقديرية عينها في إنهاء خدمتهم متى فقدوا أسباب الصلاحية للاستمرار فيها ، اذ أن ذلك كله مما يتعلق بممارسة رئيس الجمهورية لسلطته التقديرية في التعيين أو في انهاء الخدمة دون أن يكون له أثر طبيعة القرار الذي يصدره رئيس الجمهورية في هذا الخصوص وكونه قرارا اداريا عاديا لا يرقى الى مرتبة

أعمال السيادة التى يخرج عن اختصاص محاكم مجلس الدولة الفصل فى طلبات الفائها أو التعويض عنها ولم تتغير طبيعة وظائف رؤساء المدن سواء فى القانون التالى رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون الحكم المحلى أم فى القانون الحالى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الحكم المحلى وبهذه المثابة يكون الحكم المطعون فيه غير قائم على أساس سليم من القانون ممسا يتعبّن معه الحكم بالقائه ٣

ومن حيث أن الدعوى مهيأة للفصل فيها ٠

ومن حيث أن المادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المسار اليه شرطت للاعادة للخدمة عدم بلوغ العامل السن القررة للتقاعد قانونا وقت اعادته للخدمة ، وأن يثبت قيام انهاء الخدمة بقير الطريق التأديبي على غير سبب صحيح وتعتبر الاسباب غير صحيحاة اذا ثبت أنه لم يكن قد قام بالعامل عند انتهاء خدمته سبب يجعله في حالة من الحالات المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٢ ونصت المادة السادسة على

أن تحسمب المدة من تاريخ انهاء الخدمة للعامل حتى تاريخ الاعادة اليها في تحديد الاقدمية ومدة الخبرة واستحقاق العلاوات والترقيات بالاقدمية التي تتوفر فيه شروطها بافتراض عدم تركه الخدمة • وتناولت المادة السابعية الاحكام الخاصة بتسوية معاشات ومكافات من توفى من العاملين المخاطمين باحكام القانون ومعاشات ومكافآت من بلغ منهم سن التقاعد قبل العمل بلحكامة عند الاعادة للخدمة ، ونصت على أن تسوى معاشاتهم ومكافآتهم على اساس مرتب الدرجة أو الوظيفة التي يتقرر احقيته في العودة اليها طبقا للقواعد مرتب الدرجة أو الوظيفة التي يتقرر أحقيته في العودة اليها طبقا للقواعد بدون أي مقابل للدة من تاريخ انهاء خدمة العامل حتى تاريخ وفاته أو بلوغه سن التقاعد مخصوما منها المدد المحسوبة قبل نفاذ هذا القانون وتتحمل الخزانة العامة كافة المبالغ المستحقة من حساب عذه المدة ويعنج العامل أو المستحقون عنه الكافأة أو المعاش أو المكافأة أو المعاش أو المكافأة الحالي أيهما أكبر • كذلك نصت الفقرة الاخيرة من المادة العاشرة على أنه الحالي أيهما أكبر • كذلك نصت الفقرة الاخيرة من المادة العاشرة على أنه لا يترتب على تطبيق أحكام هذا القانون صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن المحامى ولا ترد أية مبالغ تكون قد حصلت قبل العمل بأحكامه •

ومن حيث أنه لما كان القرار المطعون فيه لم يتضمن الاسباب التى قام عليها وخلت أوراق الدعوى تماما مما يفيد أنه قام فى شأن المدعى سبب يجعله فى حالة من الحالات المنصوص عليها فى المادة الاولى من القانون رقم الحمله المسنة ١٩٧٧ بشأن الفصل بغير الطريق التاديبي وكانت الجهة الادارية لم تكشف عن أية أسباب للقرار المطعون فيه تبرر انهاء خدمة المدعى بغير الطريق التاديبي مكتفية فى هذا الصدد بالقول بأن القول بأنه ولئن كان المدعى له صفة الموظف العام الا أنه يمارس اختصاصات سياسية وتنفيذية وادارية تقتني من شاغلها توافر اعتبارات مميئة ، فأن القرار الصادر بأنهاء خدمة المدعى يكون غير قائم على سبب صحيح بما يتعين معه المفاء القرار المعلمون فيه وتسوية حالة المدعى بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٢٨ لسية المعلون فيه وتسوية حالة المدعى بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٢٨ لسية

ومن حيث أنه عن طلب المدعى الحكم له بتعويض عن قرار انهاء خدمته المطعون فيه ، فانه لما كانت المادة العاشرة من القانون وقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المذكور قد نصت على أنه لا يترتب على تطبيق أحكام هذا القانون صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن الماضى ولا رد أية مبالغ تكون قد حسنت قبل العمل بأحكامه ، لذلك يتعين الحكم برفض هذا الطلب ·

ومن حيث أنه بالبناء على كل ما تقدم ، يتعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه وبالغاء القرار المطعون فيه وبتسوية حالة المدى وفق أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وبرفض طلبالتعويض مع الزام الجهة الادارية مصروفات كل من الدعوى والطعن •

( طعن ٤٧٤ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٣/١/١٩٨١ )

# قاعبسدة رقم ( ١٨٦ )

#### المسلاء:

نص المادة التاسعة من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشـــان اعادة العاملين المفصولين بغير الطريق التاديبي الى وظائفهم على اختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في مشروعية القرارات الصريحة أو الضمنية الصادرة برفض طلبات اعادة العاملين المفصولين بغير الطريق التاديبي الى الخدمة وبالنظر في المنازعات المتعلقة بتسوية معاشاتهم أو مكافاتهم حكم المحكمة في هذا الشأن نهائيا غير قابل للطعن فيه أمام أية جهــة \_ مؤدى ذلك أن لا حصانة أحكام محكمة القضاء الادارى من الطمن فيها أمام المحكمة الادارية العليا لا تنصرف الا الى الاحكام التى تقفى في أصل موضوع الطلب دون سواها حروج الاحكام الصادرة بعدم اختصاص احدى اللجان المشكلة باحدى الوزارات لبحث طلبات الاعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التدييي عن نطاق هذه الحصانة باعتبار أن مثل هذا الحكم لا تنتهى به الخصومة على الوجه الذي هياه المشرع عند اسباغ الحصانة عليها بالحظـــر الملكور ١٠٠ أساس ذلك ـ تطبيق ٠

# ملخص الحكم : إ

ومن حيث أنه عند الدفع بعدم جواز نظر الطعن بمقولة أن الحكم المطعون قيّة نَهَائى ومن ثم لا يجوز الطعن فيه بالتطبيق لحكم المادة ٩ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشأن اعادة العاملين المفصولين بغير الطريق التأديبى الى وظأنفهم الثابت أن الحكم المطعون فيه قد صدر فى الدعوى التى أقامها المدعى طمنا على القرار الصادر من اللجنة المسكلة بوزارة التجارة لبحث طلبسات الإعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التأديبي والذي قضى بعدم قبول الطلب المقدم من المدعى شكلا لتقديمه بعد الميعاد والثابت من استعراض القانون المشار اليه أن المادة الاولى منه تنص على أن « يعاد الى الخدمة العاملون المدنيون الذين لا تنظم شئونهم الوظيفية قوانين خاصة أثناء الاستيداع أو بالفصل من الوظائف بالجهاز الادارى للدولة أو الى الماش العامة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لاى منها في الفترة من ناريخ العمل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٣ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٠ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٦ على أن يشترط للاعادة الى الخدمة ما ياتى :

١ عدم بلوغ العامل السين المقررة للتقاعد قانونا وقت اعادته الى الخيـــدمة ...

 ٢ \_ ثبوت قيام انهاء الخدمة بغير الطريق التأديبي على غير سبب صحيح •

وتعتبر الاسباب غير صحيحة اذا ثبت أنه لم يكن قد قام بالعامل عند انهاء خدمته سبب يجعله في حالة من الحالات المنصوص غليها في المادة الاولى من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧، بثمان الفصل عن غير الطريق التأديبي وقضت المادة ٣ بأن يجب أن يقدم العامل المفصول الى الوزير المختص طلبا للعودة الى الخدمة بطريق البريد الموصى عليه بعلم الوصول، مرفقا به مايراه من الاوراق المؤيدة له خلال ستين يوما من تاريخ العمل بهذا القانون وتجالم عداه الطلبات ومرفقاتها وملف خدمة الطالب وكافة المستندات، المتعلقية بموضوع الطلب الى اللجنة المختصة خلال أسبوعين على الاكثر من قاريخ من الوزير المختص ١٠٠٠ وتختص هذه اللجان بالنظر في طلبات الاعادة الى الخدمة في الوزارة والجهات التابعة لها أو الخاضعة لإشرافها بالتطبيق الخدمة في الوزارة و والجهات التابعة لها أو الخاضعة لإشرافها بالتطبيق خدمة الطالب وما يقدم اليها من أوراق ومستندات متعلقة بقرار انهاء الخدمة خدمة الطالب وما يقدم اليها من أوراق ومستندات متعلقة بقرار انهاء الخدمة

والأسباب التي بني عليها وذلك خلال ستين يوما من تاريخ احالة الطلبات اليها وتصدر قرارات اللجنة مسببة وتبلغ الى الوزير المختص ، والى الطالب بكتابها موصى عليه مصحوب بعلم الوصول ، وقضت المادة ٥ بأن تصمدر قرارات اللجنة نهائية ونافذة في الطلبات المقدمة من العاملين الذين كانوا يشعلون عن فصلهم فئات وظائف من المستوى الاول والثاني والثالث أو ما تعادلها ولا تكون قرارات اللجنة نافذة في الطلبات المقدمة من العاملين الذين كانوا يشبغلون عند انهاء خدمتهم وظائف الادارة العليا أو ما يعادلها الا بعد اعتماد هذه القرارات من رئيس الجمهورية ويعتبر انقضاء ستن يوما على اخطار الطالب بقرار اللجية دون صدور قرار باعتماده في حكم القرار الصادر برفض اعادته الى الخدمة ٠٠ وقضت المادة ٩ بأنه ٠٠ يجوز الطعن في القرار الصادر برفض الاعادة الى الخدمة خلال ستين يوما من تاريخ اخطار الطالب بالقرار أو من تاريخ اعتبار الاعادة مرفوضة قانونا طبقا للمادة الخامسة وتختص محكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة دون غيرها بنظر هذه الطعسون والمنازعات المتعلقة بتسوية المعاشات أو المكافآت طبقا الأحكام هذا القانون وتنظر المحكمة في هذه الدعاوي على وجه السرعة ويجب عليها الفصل فيها خلال ستة شهور على الاكثر من تاريخ رفعها اليها ويكون حكم المحكمة نهائيا غير قابل للطعن فيه أمام أية جهة ٠٠ وقد جاء هذا النص استثناء مما نص عليه قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ في المادة ٢٣ منه على جواز الطعن في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الادارة أمام المحكمة الادارية العليا في الاحوال التي يكون فيها الحكم المطعون فيه مبنيا على مخالفة القانون أو الخطأ في تطبيقه أو تأويله وفي حالة وقوع بطلان في الحكم وفي حالة صدور الحكم على خلاف سابق حاز قوة الشيء المحكوم فيه يه

ومن حيث أنه يبين من استقراء النصوص سالفة أن المشرع لم تتجه ارادته في القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ الى الغاء طريق الطعن المنصوص عليه في المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة على اطلاقه ، اذ لم يضمنه ثمة نصل ناسخا صريحا أو ضمنا بهذا الالغاء وانها اقتصر في المادة التاسعة منه على النص على أختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في مشروعية القرارات الصريحة أو الضمنية الصادرة برفض طلبات اعادة العامنين المفصولين بغير الطريق

التأديبي الى الخدمة وبالنظر في المنازعات المتعلقة بتسوية معاشــــاتهم أو مكافآتهم طبقاً لأحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وبأن يكون حكم المحكمة نهائيا غير قابل للطعن فيه أمام أية جهة وذلك حسما للمنازعات على ما أفصحت عنه المذكرة الايضاحية لهذا القانون ومؤدى ذلك أن حصانة أحكام محكمة القضاء الادارى من الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا لا تنصرف الا الى الاحكام التي تقضى في أصل موضوع الطلب ذاته وهي التي عناها المشرع في المادة التاسعة سالفة الذكر دون سواها حين عنى بالنص على اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الطعن في القرارات الصادرة برفضطلب الاعانة الى الخدمة وبهذه المثابة تخرج الاحكام الصادرة بعدم اختصاص اللجنة لله الى الخدمة وبهذه المثانية مثل هذا الحكم لا تنتهى به الخصومة على الوجه الذي عناه المشرع عند اسباغ مثل هذا الحكم لا تنتهى به الخصومة على الوجه الذي عناه المشرع عند اسباغ ورتها المادة عليه بالحظر المذكور الذي جاء استثناء من القاعدة العامة التي قررتها المادة ٣٢ من قانون مجلس الدولة سالفة الذكر وهي جواز الطعن في أحكام محكمة القضاء الادارى باطلاق أمام المحكمة الادارية العليا والذي يتعين من ثم تنسيرا ضيقا دون ثمة توسع من

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان الحكم المطعو نفيه صادرا في دعوى بطلب الناء قرار اللجنة المشكلة بوزارة التجارة لبحث طلبات الاعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التأديبي واذ قضى هذا الحكم بعدم اختصاص اللجنة بنظر طلب المدعى اعادته الى الخدمة فان الحكم الصادر في هذه المنازعة لا يكون بمناى عن الطعن فيه أمام المحكمة الادارية العليا ومن ثم يكون الدفع بعدم جواز نظر الطعن لنهائية الحكم المطعون فيه غير مستند على أساس سليم من القانون ويتعين بالتالى برفضه و

( طعن ۳۹۰ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۱/۱۹۸۱ )

## قاعسسدة رقم ( ۱۸۷ )

## البسما :

القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشان اعادة المفصـــولين بغير الطريق التاديبي الى وظائفهم ــ يتمين تقديم طلب العودة من العامل الى الوزير المختص خلال ستين يوما من تاريخ العمل بالثانون في ١٩٧٤/٥/١٠ محكمة القضاء هي المختصة دون غيرها بنظر الطعن في قرار رفض اعادة العامل الى العمل علم تقديم طلب العودة الى العمل يترتب عليه علم قبول الدعوى شكلا ووجود العامل بالخارج وقت العمل بالقانون لا يعتبر مانعا عاديا او قانونيا يحول دون علمه بالقانون فعلا او حكما بنشره في الجريدة الرسمية ـ تطبيق ٠

# ملخص الحكم:

ان السبب الأول للطعن مردود بأن القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٤٧ بشأن اعادة المفصولين بغير الطريق التأديبي الى وظائفهم أوجب في المادة الثالثة منه تقديم طلب العودة من العامل الى الوزير المختص خلال ستين يوما من تاريخ العمل بالقانون (٢٦/٥/١٦) وأجاز الطعن أمام محكمة القضاء الاداري دون غيرها في قرار رفض اعادته الى العمل ، ولكن الطاعن فوت على نفسه ميعاد تقديم طلب العودة الى العمل ، ولذا فان دعواه أمام محكمسة القضاء الااري تكون غير مقبولة شكلا لعدم استيفاء الاجراءات التي أوجبها القانون المذكور ولا يغير من ذلك وجود الطاعن في ليبيا وقت العمل بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وعدم عودته منها الا في صيف سنة ١٩٧٦ ، لأن ذلك لا يعتبر مانعا ماديا أو قانونيا يحول دون علمه بالقانون المشار اليه فعلا أو حكما بنشره في الجريدة الرسمية ٠

( طعن ۳۹۳ لسنة ۲<u>۰ / ۳/۲/ ۱۹۸۶ )</u> قاعیساد وقو ( ۱۸۸ )

#### البسيدا :

القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ بشان شروط الخدمة والترقية لضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنسود لم يتضمن احكاما تسلب اختصاص القضاء الادارى بمجلس الدولة من نظر المنازعات الادارية الخاصة بأفراد القوات المسلحة المخاطبين بأحكامه ـ القانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ بشان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة ـ القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ بشان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ـ القانون رقم ١٩٧١ بشان تنظيم وتحديد اختصاص اللجانالقضائية

بضباط القوات السلحة \_ المشرع عهد في القوانين المشار اليها تنظيم النازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات المسلحة الى تلك اللجسان دون غيرها \_ ما انتظامته هذه القوانين يتعلق بالمخاطبين باحكام القانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ وهم ضباط القوات المسلحة \_ الأثر المترتب على ذلك: ينحسر اختصاص لجان ضباط القوات المسلحة على ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠١٦ لسنة ١٩٤٦ \_ طالمًا أنه ليس ثمة نص في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة اختصاصها بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف فانه لا سبيل الى القول بسحب التنظيم الخاص بلجان ضباط القوات المسلحة على ضباط الصف •

القانون رقم ۱۹۳۳ لسنة ۱۹۸۱ بشان خدمة ضباط الشرف وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة والمعمول به اعتبارا من ۱۹۸۱/۷۲۲ الغي القانون رقم ۱۹۲۰ لسنة ۱۹۹۱ – المادة ۱۶۲ من القانون رقم ۱۹۳۰ لسنة ۱۹۸۱ المتعدثت حكما جديدا مبناه اختصاص اللجان القضائية لضباط القسوات المسلحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف طبقا لاحكام القانونين رقمي ۹۲ لسنة ۱۹۷۱ و ۷۱ لسنة ۱۹۷۰ – المادة ۱۶۲۳ من القانون رقم ۱۹۳۳ لسنة ۱۹۸۱ حددت مجال الطعن بالالغاء على القسرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد العمل بهذا القانون اعتبارا من ۱۹۸۱/۷/۲۲ – الاثر المترتب على ذلك:

اولا: منازعات ضباط الشرف لم تلك تدخل قبل العمل بالقانون رقم 177 لسنة ١٩٨١ في اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة ، ثانيا : القانون رقم ١٣٨٧ لسنة ١٩٨١ وحد العاملة بين ضباط الشرف على نحو ما هو مقرر لزملائهم الضباط العاملين بالقوات المسلحة ، ثالثا : المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف والجنود لم يخضعها المشرع للجان القضائية لضباط القوات المسلحة وما زالت خاضعة لمحاكم مجلس الدولة بحسبانه الجهة القضائية صاحبة الولاية العامة في نظر المنازعات الادارية ، رابعا : اختصاص مجلس الدولة بنظر المنازعات الادراية بضباط الصف والجنود يمتد ليشمل دعاوى التعويض المترتبة على هذه القرارات باعتبار أن الفرع يتبع الاصل وبحسبان أن ظلب التعويض هو الوجه الاخر لطلب الالغاء وأن كلا، الطلبن يرتبطان ارتباطا لا يقبل التجزئة ،

## ملخص الحكم:

من حيث أن الثابت من الاوراق أن المطعون ضده من ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود الذي ينص في المادة الاولى من مواد الاصدار على أن يعمل في المسائل المتعلقة بخدمة ضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الرئيسية بالاحكام المرافقة لهذا القانون ويلغي كل نص يخالف هذا القانون وتظل سارية جميع القرارات والاوامر وكذلك التعليمات الواردة بلوائع الجيش والقوات البحرية والقوات الجوية فيما لا يتعارض مع نصوصه والقوات البحرية ويقا لا يتعارض مع نصوصه

ومن حيث أن القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه لم يتضمن أحكاما تسلم اختصاص القضاء الادارى بمجلس الدولة نظر المنازعات الادارية الخاصة بأفراد القوات المسلحة المخاطبين بأحكامه ، يحسبان هؤلاء من الموظفين العموميين الذبن ينعقد الاختصاص كأصل عام لمحاكم مجلس الدولة بنظر المنازعات الادارية الخاصة بهم • و لا يحول دون انعقاد هذا الاختصاص لهذه المحاكم أن الشارع في كل من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شــان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة والقانون رقم ٩٦ لسسنة ١٩٧١ بشأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ تنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة \_ قد عهد الى تنظيم المنازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات المسلحة بقصره على تلك اللجان دون غيرها • ذلك أن ما انتظمته هذه القوانين يتعلين بالمخاطبين بأحكام القانون رقم ٢٣٢ لسنة١٩٥٩ المشار اليه وهم ضباط القوات المسلحة وينحسر اختصاص هذه اللجان عن ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ . وطالما أنه ليس ثمة نص صريح في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة اختصاصها بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف فانه لا سبيل الى القــول بسحب التنظيم الخاص باحتصاص لجان ضباط القوات السلحة السابقة الاشارة اليه على ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة

١٩٦٤ ، وأنما يبقى الاختصاص بنظر منازعاتهم الادارية منعقعا لمحمساكم مجلس الدولة على النحو الذي تقرره أحكام قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ . ومما يؤكد ذلك \_ أن قانون خدمة ضماط الشرف وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الصادر بالقانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ والمعمول به اعتبارا من ٢٢ يوليو ١٩٨١ ـ تاريخ نشره بالحريدة الرسمية ـ ملغيا القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ المسار اليه قد اســـتحدث حكما ضمنه المادة ١٤٢ منه بنصه على أنه « تختص اللجان القضائمة لضماط القوات المسلحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصة بضياط الشرفوذلك طبقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون ٧١ لسنة ١٩٧٥ في شأن تنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة • كما نصت المادة ١٤٣ منه على أنه يقتصر الطعن بالالغاء وفقا لأحكام المواد السابقة على القرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد تاريخ العمل بهذا القانون • وهو ما يكشف على نحو صريح عن أمرين أولهما ، أن المنازعات المسار اليها لم تكن تدخل قبل العل بأحكام القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ المسار اليه في اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة وفقا لاحكام القانونين رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ورقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالغي الذكر ٠ وثانيهما ، أن نص المادة ١٤٢ من القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ ولئن كان ــ من تاريخ العمل به قد أناط باللجان القضائية لضباط القوات المسلحة الاختصاص بالفصل فيالمنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف على نحو ما هو مقرر بلنسبة لزملائهممم الضباط بالقوات المسلحة حسبما تقضى به أحكام كل من القانونين رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ روقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ موحدا بذلك معاملة طائفة الضباط بالمعنى العام في هذه الخصوصية ، الا أنه لم يسحب هذا الحكم على ضباط الصف ـ وشأن المطعون ضده \_ والجنود ومن ثم فان المشروع بالنسبة للمنازعات الادارية الخاصة بأولئك وهؤلاء لم يخضعها للحكم المستحدث موثرا الابقاء عليها خارج نطاق التنظيم الذي استحدث هذا الحكم بما يبقيها خاضعة للجهة القضائية صاحبة الولاية العامة في نظر المنازعات الادارية وهي محاكم مجلس الدولة بحسب اختصاصها وفقا لما تقرره في هذا الشأن الاحكام الواردة بقانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وترتيب على ذلك يبقى اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف قائما بالنسبة للقرارات النهائية الصادرة في شانهم في ظل أحكام القانون رقم ١٩٦٦ السنة ١٩٦٤ المثمار اليه كما هو الشأن في النزاع المائل موضوع هذا الطعن ، ويمتد هذا الاختصاص بطبيعة الحال ليشمسمل دعاوى التمويض المترتبة على هذه القرارات اعمالا لقاعدة أن الفرع يتبع الاصل وبحسبان أن طلب التعويض هو الوجه الاخر لطلب الالغاء وأن كلا الطلبين يرتبطان ارتباطا لا يقبل التجويف ع

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان الحكم المطعون فيه قد أصاب وجه الحق بنظرة المنازعة المطروحة وفيما قضى به من قبول الاستثناف شكلا ورفضه موضوعا للاسباب التى أقام عليها قضاءه والتى تقرها هذه المحكمة •

( طعن ٣٦٦ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٢٨/١/٢٨ )

# قاعـــدة رقم ( ۱۸۹ )

#### السيان:

القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ بشان شروط الغدمة والترقية لفباط الشرف \_ لم يغرج المنازعات الادارية الغاصة بالمغاطبين باحكامه مناختصاص معلس الدولة \_ يؤكد ذلك القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ اللى استحدث لأول مرة النص صراحة على اختصاص اللجان القضائية لفباط القـــوات المسلحة بالفصل في المنازعات الادارية الغاصـــة بضباط الشرف \_ الأثر المترت على ذلك : اختصاص مجلس الدولة ببحث مشروعية القراراتالنهائية الغاصة بضباط الشرف الصادرة قبل العمل باحكام القانون رقم ١٩٣٢ لسنة العمل ويان ذلك .

## ملخص الحكم:

الثابت من الاوراق أن المدعى من ضباط الشرف المخساطبين باحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن شروط الخدمة والترقية لضسباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود الذي ينص في المادة الأولى من مواد الاصدار على أن يعمل في المساعدين

وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الرئيسية بالاحكام المرافقة لهذا القانون وينفى كل نص يخالف هذا القانون وتظل سارية جميع القرارات والاوامر وكذلك التعليمات الواردة بلوائح الجيش والقوات البحرية والقوات البحوية لا يتعارض مع نصوصه •

ومن حيث أن القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر لم يتضمن أحكاما تخرج المنازعات الادارية الخاصة بأفراد القوات المسلحة المخاطبين بأحكامه عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بحسبان هؤلاء الافراد من الموظفين العموميين الذين يختص مجلس الدولة بنظر المنازعات الادارية الخاصة بهم • ولا يحول دون انعقاد هذا الاختصاص لمحاكم مجلس الدولة أن المشرع عمد في كل من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة والقانون رقم ٩٦ لــــنة ١٩٧١ بشئان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة الى تنظيم هذه الامور على نحو يجعل الاختصاص بنظــــــر المنازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات المسلحة مقصورا على تلك اللجان دون غيرها • ذلك لأن التنظيم الذي جاءت به هـــذه القوانين يتعلق بضباط القوات المسلحة المخاطبين بأحكام القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر وليس بضباط الشرف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ . وطالما أنه ليس ثمة نص صريح في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة الاختصاص بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف المذكورين فانه لا سبيل للقول لسريان التنظيم الخاص باختصاص لجان ضباط القوات المسلحة سالف الاشارة اليه على ضباط الشرف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر ، وانما يبقى الاختصاص بذلك لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لما هو منصوص عليه في قانون مجلس الدولة • ويؤكد هذا النظر أنه صدر القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ باصدار قانون خدمة ضباط الشرف وضباط الصف والجنود بالقسوات المسلحة المعمول به اعتبارا من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ٢٢ من

يولية سنة ١٩٨١ مُلغيا القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سـالف الذكر ، واستحدث هذا القانون لاول مرة في المادة ١٤٢ منه النص صراحة على أن « تختص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف وذلك طبقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسمنة ١٩٧٥ في شأن تنظيم وتحديد اختصاصات اللحان القضائدة لضباط القوات السلحة ، كما نص في المادة ١٤٣ ميه على أن ، يقتصر الطعن بالالغاء وفقا لأحكام المواد السابقة على القرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد تاريخ العمل بهذا القانون ، الأمر الذي يؤكد أن المنازعات المشار اليها لم تكن تخضع قبل العمل بأحكم القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ سـالف الذكر لاختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة المشكلة طبقا لأحكام القانونين رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ، ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالفي الذكر ومن ثم فانه طبقا لنص المادة ١٤٣ سالفة الذكر يبقى اختصاص مجلس الدولة فيها يتعلق يطلبات الالغاء قائما بالنسبة للقرارات النهائية الصادرة قبل العمل بأحكام القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ كما هو الشأن في القرار مثل الطعن في القرار الصادر • ويمتد عذا الاختصاص بطبيعة الحال ليشمل دعاوى التعويض المترتبة على هذه القرارات آخذا بقاعدة أن أنفرع يتبعالاصل وبحسبان أن طلب التعويض هو الوجه الاخر بطلب الالغاء وأن الطلبين ير تبطان ارتباطا لا يقبل التجزئة •

( طعن ۱۳۲ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۲۱/٥/۱۹۸۳ )

قاعــــدة رقم ( ۱۹۰ )

### البسما:

قرارات رئيس الجمهورية باحالة الموظفين العموميين الى العـاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التاديبي - تعد بحسب طبهعتها قرارات ادارية عادية مما يخضع في الأصل لرقابة القضاء - اعتبارها من أعمــال السيادة بموجب القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ - ينبغي أن يلتزم في تفسير وتحديد مداها قواعد التفسير الفيق الرتبط بعلة الحكم - اقتصار الحصانة

التى اضفاها المشرع على القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية دون غيره ـ أثر ذلك ـ لا يسرى الحكم الذي شرعه القانون المذكور على القسرارات التي صدرت من مجلس الوزراء بفصل الوظفين بغير الطريق التاديي تطيقا لأحكام القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٧ .

## ملخص الحكم:

ان القرارات الجمهورية باحالة الموظفين العموميين الى المسسساش أو الاستيداع أو بفصلهم بغير الطريق التأديبى انما تعد بحكم طبيعتها قرارات ادارية عادية مما يخضع فى الاصل لرقابة القضاء، وقد كانت معتبرة كذلك الى أن صدر القانون المشار اليه الذى أدخل تعديلا على اختصساص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالاستثناء منه عن طريق اعتبار القرارات المشار اليها من قبيل أعمال السيادة وبذلك ينحسر عنها ولاية القضاء الادارى بعد أن كانت تشملها فى طل القوانين السابقة •

ويبين من هذا التعديل أن المشرع نزع من ولاية القضاء الادارى \_ على خلاف الاصل \_ النظر فى القرارات المشار اليها ومن ثم فانه ينبغى ، لكون هذا التعديل استثناء أن يلتزم فى تفسيره وتحديد مداه قواعد التفسير الضيق المرتبط بعلة الحكم .

كما يبين من نص المادة الاول من القانون رقم ٣١ لسسنة ١٩٦٣ أن المشرع لم يتخلع وصف السيادة على قرارات الفصل أيا كانت السلطة التى أصدرتها وانما خص به القرارات التى يصدرها رئيس الجمهورية دون سواها ، بمعنى أن المعيار الذى وضعه المشرع فى تحديد هذه القسرارات ليس معيارا ماديا بحتا ويتمثل فى كنه القرار وطبيعته وانما يرتبط الى جانب ذلك بمصدر القرار ذاته اذ يلزم أن يكون القرار صادرا من رئيس الجمهورية وذلك لاعتبارات قدرها تتصل بالضمانات التى تحيط بهذا النوع من القرارات دون غيرها – ولا ينال من سلامة هذا النظر أن يعتبر قرار الفصل بغير الطريق التاديبي عملا من أعمال السيادة اذا كان صادرا من رئيس الجمهورية وعملا اداريا عاديا اذا صدر باداة أخرى ، اذ الاصسسل

هو اختصاص القضاء الادارى بهذه القرارات الا ما جرى النص على استثنائه ولو أراد الشارع أن يبسط الحصانة على القرارات الاخرى التى سسبق صدورها من مجلس الوزراء لما أعوزه النص على ذلك ومن ثم فان الحكم انذى شرعه القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ لا يسرى على القرارات التى صدرت من مجلس الوزراء بفصل الموظفين من غير الطريق التأديبي تطبيقا لاحكام القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ ٠

( طعن ۸۰۷ لسنة ۱۰ ق جلسة ۱۲/۱۲/۱۲ )

## قاعـــدة رقم ( ۱۹۱ )

#### البسيدا :

قرارات رئيس الجمهورية بالفصل بغير الطريق التاديبي ـ اعتبارها من اعمال السيادة ـ ثبوت أن قرار فصل المدعى قد صدر بقرار وزادى ـ الدفع بعدم الاختصاص على غير اساس •

# ملخص الحكم:

ان القرارات التى أضفى عليها القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ حمانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من أعمال السندادة هى قرارات السيد رئيس الجمهورية ولما كان المدعى لم يفصل بقرار منه بل بقرار من المشرف على الهيئة الدائمة لاستصلاح الاراضى فان فصله لا يعتبر من قبيل أعمال السيادة بحسب القانون المشار اليه •

( طعن ٧٤٣ ، ٧٤٨ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٥/١١/١٩٦٦ )

## قاعسساة رقم ( ۱۹۲ )

# البسيدا :

دعوى الغاء قرار عدم ادراج اسم المدعى في كشف المرشحين للممدية \_ اختصاص القضاء الادارى بها \_ العبرة في الاختصاص بالتكييف الصحيح للدعوى لا تكييف الحكم المطعون فيه لها • ملخص الحكم : ان الدعوى في الحدود التي رسمها لها المدعى على سلف بياته أن هي الا دعوى الغاء قرار بعدم ادراج اسم المدعى في كشف المرشحين للعمدية أو بالرفض الضمني لطلبه ادراج اسمه ، وبهذه المثابة ووفق هذا التكييف الصحيح لا تقوم شبهة في اختصاص القضاء الادارى بها ، ومن ثم يكونالدفع المبدى من الحكومة في صحيفة الطعن بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى تأسيسا على تكييف الحكم المطعون فيه لها على تكييفها الصحيح وفق ما تقدم ، يكون هذا الدفع في غير محله قانونا •

( طعن ٥٩٤ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٥/٤/٣ )

الفرع الثالث: في غير شئون الموظفين

اولا : دعاوى الأفراد والهيئات

قاعسساة رقم ( ۱۹۳ )

#### البسيا :

اوامر واجراءات مامورى الضبطية القضائية التى تصدر منهم فى نطاق الاختصاص القضائى الذى خولهم القانون اياه واضفى عليهم فيه تلك الولاية القضائية مى وحدها التى تعتبر قرارات قضائية تخرج عن ولاية القضاء الادارى ـ قراراتهم خارج هذا النطاق تعتبر قرارات ادارية تخضع لرقابة القضاء الادارى ٠

# ملخص الحكم:

ان أوامر واجراءات مامورى الضبطية القضائية التى تصدر عنهم في نطاق الاختصاص القضائي الذي خولهم القانون اياه وأضغى عليهم في تلك الولاية القضائية هي وحدها التي تعتبر أوامر وقرارات قضائية ، وهي بهذه المثابة تخرج عن رقابة القضاء الادارى ، وأما الاوامر والقرارات التي تصدر عنهم خارج نطاق ذلك الاختصاص القضائي المخسول لهسم في القانون فانها لا نعد أوامر أو قرارات قضائية ، وانعا تعتبر من قبيل القرارات الادارية ، وتخضع لرقابة القضاء الادارى اذا توافرت فيهسسنا

شرائط القرارات الادارية النهائية ، ومن ثم اذا ثبت أن القانون ثم يخول لجنة التحقيق الخاصة بالغنائم أو رئيسها أى اختصاص فى اصدار أرامر يبيع الفنائم المضبوطة ، فان كل أمر يصدر من اللجنة أو رئيسها فى مذا المبان يعتبر , جارج نطاق الاختصاص القضائى المنصدوص عليه قانونا ، وبالمتالى لا يختبر أمرا صادرا من سلطة قضائية فى حدود اختصاصه المبل يعتبر أمرا اداريا يخضم لرقابة القضاء الادارى .

۱۰ ( طعن ۱۹۵۸ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۰۸/۳/۲۹ )

ِ قاعـــدة رقم ( ١٩٤ )

#### البسياا :

صدور قرار مجلس نقابة المن الطبية باحالة اعضاء النقابة الى مجلس التاديب ـ اعتباره من القرارات الادارية الصادرة ضد الأفراد لا من قرارات تاديب الموظفين ـ خضوعه لحكم الفقرة السادسة من المادة الثالثة من قانون مجلس الدولة رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ ، دون الفقرة الثالثة من تلك الملدة ـ عدم اعتباره من قرارات الجهات الادارية ذات الاختصاص القضائي المنصوص عليها بالمادة السادسة من ذلك القانون ٠

# ملخص الحكم :

متى ثبت أن القرار المطعون فيه قد صدر باحالة المدعن ، باعتبارهم أفرادا لا موظفين الى المحاكمة التأديبية أمام مجلس تأديب نقابة الاطبساء فلا تنطبق عليهم الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من قاونن مجلس الدولة رفم المسنة ١٩٤٩ الخاصة بقرارات تأديب الموظفين ، كما لا تنطبق عليهم المادة السادسة الخاصة بالقرارات الصادرة من جهسسسات ادارية نات اختصاص قضائى ، وانما يعتبر قرارا اداريا نهائيا صادرا ضد أفراد مما ينطبق على الفقرة النسادسة من المادة الثالثة من قانون مجلس الدولة .

( طعن ١٩٠٨ لسنة ٣ ق ـ جلسة ١٩٥/٤/١٢ )

# قاعسسة رقم ( ١٩٥ )

### البــــانا :

اختصاص محكمة النقض بالطلبات القعمة من رجال القضاء والنيابة والنيا

# ملخص الحكم:

يبين من الاطلاع على المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أنها نصت على أنه و كذلك تختص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمرمية يحضرها على الأقل أحد عشر مستشارا من مستشاريها دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بالديوان العسام بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضاء عدا النسسدي والنقل متى كان مبنى الطلب عيبا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تأويلها أو اساءة استعمال السلطة ٠٠، ، ثم عذلت هذه المادة بالقانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ فأصبح نصها كما يلي « كذلك تختص محكمة النقض دون غيرها منعقدة بهيئة جمعية عمومية يحضرها على الاقل تسعة من مستشاريها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجسال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بالوزارة وبمحكمة النقض وبالنيسابة العامة بالغاء قرارات مجلس الوزراء والقرارات الوزارية المتعلقة بأي شأن من شئون القضاء عدا النقل أو الندب متى كان مبنى الطلب عيبا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تلويلها أو اسماءة استعمال السلطة ، كما تختص دون غيرها بالفصل في المنازعة الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة لهم أو لورثتهم ٠٠٠ ، ٠ وواضح من هذه النصوص أن اختصاص محكمة النقض منوط بان يكون طلب الالفاء مقدما من أحد رجال القضاء أو النييييين بالوزارة وبمحكمة النقض وبالنيابة العامة ، وهذا للحكمة التي قام عليها ذلك التشريع والتي كشفت عنها المذكرة الإيضاحيية للقانون الأول وهي أنه « ليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشيئون القضيائية ، وتعرف شئونهم والقصل في ظلاماتهم من رجال من صميم الاسرة القضائية ، يضاف الى ما تقدم أن النص تطبيق محكم لنظرية الفصل بين السياطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون سدنتها فلا يكون لاية سيسطة سواها سبيل أو رقابة عليهم » وليس من شك في أن المدعى ليس من سبين هؤلاء الذين ورد ذكرهم بالمادتين المذكورتين ، بل هو مجرد في النيابة ، بين هؤلاء الذين ومد ذكرهم بالمادتين المذكورتين ، بل هو مجرد في النيابة ، ومثل هذا الطلب لا يغير من الأمر من شيء ، طالما أنه لم يصبح بعد فردا من أفرادها ،

( طعن ۷۲۱ لسنة ۳ ق ـ جلسة ١٩٥٨/١١/٨٥ )

ـ قاعـــاة ( ١٩٦ )

### البسيدا :

الدعوى بطلب الغاء قرار صادر من مصلحة التنظيم بالترخيص لآخس في اقامة مبان بالخالفة لمرسوم التقسيم ــ اختصاص القضاء الاداري بنظرها بالتطبيق للمادة ٦/٨ من قانون مجلس الدولة رقم ١٦٥٠ لسنة ١٩٥٥ ٠

## ملخص الحكم :

متى كانت المنازعة تنصب على اختصام القرار الادارى الصادر من مصلحة التنظيم ببلدية القاهرة فى ٣ من مايو سنة ١٩٥٦ رقم ١٩٥٥/٩٨، و بالترخيص للسيد المقاول ( ٠٠٠٠٠) فى بناء اثنى عشر دورا فوق الأرض المبيئة بالكروكي المسسطر بالترخيص ٠٠٠، وقسد طلبت المبيئة فى هذه البنازعة إلغاء وبصفة مستعجلة وقف تنفيذه اسسستنادا إلى أن القرار المذكور وقع مخالفا للقانون لخروجه على أحكام مرسسوم

التقسيم ، فإن الدعوى ـ والحالة هذه ـ مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى بالتطبيق للفقرة السادسة من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة ، التي جعلت من اختصاصـــه « الطلبات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية ، ، ولا يغير من الأمر شيئا أن تكون المدعية قد أشارت الى حقوق الارتفاق المتعلقة بارتفاع البناء ومساحته التي يرتبها القانون على أرض بحكم مرسوم التقسيم ، ذلك أنها انما تستند الى ذلك في صدد بيان مصلحتها في طلب الإلغاء وفي صدد مخالفة القرار الادارى للقانون ، باعتبار أن الادارة كان يعين عليها مراعاة ما رتبه مرسوم التقسيم من هذه الارتفاقات عند إصدار الترخيص ، وأنها اذ أغفلتها فقد خالفت القانون ، كما أن مؤدى الحكم بالغاء القرار الادارى أن يعتبر باطلا منذ صدوره ، معدوما قانونا ، ولكن لا ينصب القرار الادارى وحده وما يترتب عليه ، أما حقوق ذوى الشـــان من الجيران الذين لهم أن يفيدوا من هذه الارتفاقات فيما بين بعضهم البعض ، سواء بطلب الإزالة أو بالتعويض ، أن كان لهذا أو ذاك وجه قانوني ، فهذه منازعة أخرى من اختصاص القضاء المدنى .

( طعن ٥٨٥ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٢-١/٧/١٩٥ ) ٠

#### قاعـــدة رقم ( ۱۹۷ )

#### البسيدا :

حالة وقف شهر المجرر بعد أن تقررت صلاحيته للشهر ـ تحرج عن نطاق التظلم الى قاضى الامور الوقتية الذي رسمته المادة ٣٥ من القانون رقم ١٩٤٤ لسنة ١٩٤٦ ـ لا وجه للدفع بعنم اختصاص القضاء الاداري بالفصل في قرار وقف شهر المحرر ٠

## ملخص الحكم:

ان نص المادة ٣٥ من القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٤٦ قد حدد على سبيل ا الحصر لا المثال حالتين اثنتين فقط لطلب اعطاء المحرر رقم شهر مؤقت وعرضن الأمر على قاضى الامور الوقتية بالمحكمة الأبتدائية المختصة وهما حالة التأشير على طلب الشهر باستيفاء بيان لا يرى صاحب الشأن وجها له وحالة صدور قرار بسقوط أسبقية طلب الشهر وبذا تخرج حالة وقف شهر المحرر بعد أن تقررت صلاحيته للشهر عن نطاق التظلم الذى رسمه القانون فى المادة هم المذكورة ولا يخضع تبعا لذلك أمر التظلم منه لقاضى الامور الوقتيسة وبهذه المثابة ينتغى أساس الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بالفصل فى قرار وقف شهر المحرر الذى أقيم على حكم المادة المذكورة •

( طعن ٩٣٠ لسنة ١١ ق ـ جلسة ٢٤/٢/٢٩١)

قاعسسدة رقم ( ۱۹۸ )

: المسيلا

النيابة العامة شعبة اصيلة من شعب السلطة التنفيلية تجمع بينطرف من السلطة القضائية وآخر من السلطة الادارية \_ تصرفات النيابة بصفتها أمينة على الدعوى العمومية تعد من الاعمال القضائية التي تخرج عن دائرة رقابة المشروعية التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على القرارات الادارية \_ التصرفات الاخرى التي تباشرها النيابة العامة خارج تفاق هذه الاعمال القضائية تخضع لرقابة المشروعية التي للقضاء الادارى متى توافرت لها مقومات القرار الادارى بالمنى الاصطلاحي \_ تطبيق ، القرار الذي تصدده النيابة العامة في منازعات الحيازة حيث لا يرقى الأمر الى حسست الجريفة يعد قرارا اداريا بالمفهوم الاصطلاحي \_ اختصاص مجلس الدولة بالفصل في طلب الغائه •

## ملخص الحكم:

ان القرار الطعون فيه قرار ادارى وليس قرارا قضائيا على ما ذهب اليه تقرير الطعن • ذلك أن قضاء هذه المحكمة جرى على أن النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيذية تجمع بين طرف من السلطة التنفيذية تجمع بين بصفتها أمينة على الدعوى العمومية باعمال من صميم الاعمال القضائية دعى تلك التي تتصرل باجراءات التحقيق والاتهام كالقبض على المتهمين وجبسهم وتفتيش منازلهم ورفع الدعوى العمومية ومباشرتها أو حفظها ، الى غير ذلك من الإجراءات المنصوص عليها في قانون الإجراءات الجنائيسة وغيره من

القوانين وهذه التصرفات تعد من الأعمال القضائية التي تخرج عن دائرة رقابة الشروعية التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على القرارات الادارية • أما التصرفات الأخرى التي تباشرها النيابة العامة خارج نطاق هذه الاعمال القضائية فانها تصدر عن النيابة العامة بصغتها سلطة ادارية ، وتخضع تصرفاتها في هذا المجال لرقبة الشروعية التي للقضياء الاداري على القرارات الادارية متى توافرت لها مقومات القرار الاداري بمعناه الاصطلاحي المقرر قانونا وانه لما كان الفصل في منازعات مواد الحيارة معقود للقضاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المعال الاحبث يكون في الامر جريمة من جرائم الحيازة المنصوص عليها في المادتين ٣٦٩ ، ٣٧٠ \_ عقوبات ، فإن القرار الذي تصدره النيابة العامة في هذه المنازعات ، حيث لا يرقى الأمر فيه الى حد الجريمـــة ولا تتوافر فيــه شروطها يعد قرارا اداريا بالمفهوم الاصطلاحي المقصود في قانون مجلس الدولة لصدوره من النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية ، ولما ينطوي عليه قرارها في هذا المجال من أثر ملزم لذوى الشنان فيما لهم من مراكز القرار قصد به معاونة سلطات الضبط الادارية في ممارسة اختصاصها المتعلق بمنع الجرائم قبل وقوعها اذ أن توافر هذا القصد أو عدم توافره يتعلق بركن الغاية في قرار النيابة العامة الذي تتوافر له مِقومات القرار الادارى النهائي الذي يختص مجلس الدولة بالفصييل في طلب الغائه حيث لا يكون في الامر ثمة جريمة من جرائم الحيازة المنصوص عليها في المادتين ٣٦٩ ، ٣٧٠ عقوبات • ولما كان الثابت في خصوص النزاع الماثل أن المدعى عليه الثاني السيد / ٠٠٠٠ كان قد تقدم في ٦ مَّن أكتوبر سنة ١٩٧٤ الى نيابة بورسعيد بشكوى قيدت برقم ٢٠٧٤ إسبية ١٩٧٤. ادارى العرب أوضح فيها أنه كان يستأجر الشقة محل النزاع بعقد مؤرخ في الاول من يونية سنة ١٩٥٩ وعنه عودته من المهجر وجد مسكنه مسغولا بالمدعى السيد / ٠٠٠٠٠ الذي قرر لدى سؤاله بالمحضر بأنه يسنأجر الشقة من مالكها ، بعقد ايجار مؤرخ في ١٦ من أغسطس سنة ١٩٧٢ ، وقد أصدرت النيابة العامة قرارها في هذه الشكوى بتمكين الشاكي من العيني محل النزاع وتأيد هذا القرار من السيد المحامي العام . ولما كان قـــرار النماية العامة المسار اليه قد صدر في غير جريمة من جرائم الحيازة سالف الاشارة اليها ، فانه من ثم يكون قرارا اداريا لصدوره من النيابة العامة في غير نطاق وظيفتها القضائية •

ر طعن ۸۷ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۲/۸۷۸ )

## قاعسدة رقم ( ۱۹۹ )

البسدا:

قرارات النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية في منازعات مواد الحيازة ـ خضوع تصرفاتها في هذا المجال لرقابة المسروعية التي للقضاء الاداري على القرارات الادارية متى توافرت لها مقومات القراد الاداري ـ لا يقدح في ذلك كون هذا القرار قصد به معاونة ساطات الضبطية الادارية في مهارسة اختصاصها المتعلق بمنع الجرائم قبل وقوعها اذ ان توافر هذا القمد أو عدم توافره آمر يتعلق بركن الغاية في قرار النيابة العامة الذي اكتملت له مقومات القرار الاداري النهائي ـ اختصـــاص مجاس الدولة بالفصل في طلب الغائه ه

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيذية ، تجمع بين طرف من السلطة القضائية وآخر من السلطة الادارية • اذ خصتها القوانين بصفتها أمينة على الدعوى العمومية بأعمال من الادارية • اذ خصتها القضائية ، وهي تلك التي تتصل باجراءات التحقيق والاتهام كالقبض على المتهمين وحبسهم وتفتيش منازلهم ورفع الدعوى العمومية ومباشرتها أو حفظها الى غير ذلك من الاجراءات المنصوص عليها في قانون الاجراءات المنصوص عليها في قانون تعسد من الأعمال القضاء وغيره من القسوانين • وهذه التصرفات تعسد من الأعمال القضاء الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على الشروعية التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على القوارات الادارية • أما التصرفات الاخرى التي تباشرها النيابة العامة خارج نطاق هذه الإعمال القضائية ، فإنها تصدر عن النيابة العامة بصفتها سلطة ادارية ، وتخضع تصرفاتها في هذا المجال لرقابة المشروعية التي للقضاء الادارى بمعناه الامطلاحي المقرارات الادارية ، متى توافرت لها مقومات القرارا الادارى بمعناه الإصطلاحي المقررة قانونا • ولما كان الفصل في منازعات مواد الحيازة معقود العقضاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المجال الاحيث يكون للقضاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المجال الاحيث يكون

فى الامر ثمة جريمة من جرائم الحيازة المنصوص عليها فى المادتين ٣٦٩ ، 
٣٧٠ عقربات ، فأن القرار الذى تصدره النيابة العامة فى هذه المبازعات، 
حيث لا يرقى الامر فيه الى حد الجريمة ولا تترافر فيه شروطها يعد قرارا 
اداريا بالمفهوم الاصطلاحى المقصود فى قانون مجلس الدولة ، لصدوره من 
النيابة العامة فى حدود وظيفتها الادارية ، ولما ينطوى عليه قرارها فى هذا 
المجال من أثر ملزم لذوى الشمأن فيما لهم من مراكز قانونية متعلقة بحيازتهم 
للعين محل النزاع و ولا يقدح فى ذلك كون هذا القرار قصد به معساونة 
سلطات الضبطية الادارية فى معارسة اختصاصها المتعلق بعنع الجرائم قبل 
وقوعها ، اذ أن توافر هذا القصد أو عدم توافره امر يتعلق بركن الغاية فى 
قرار النيابة العامة الذى اكتملت له مقرمات القرار الادارى النهائي الذى 
يختص مجلس الدولة بالفصل فى طلب الغائه ، واذ ذهب الحكم المطمون فيه 
خلاف هذا المذهب فانه يكون مخالها للقانون ،

ومن حيث أنه لا وجه لما ذهبت اليه المدعية في المذكرة المودعة منها خلال فترة حجز الطعن للحكم ، من انه يتعين الحكم بعدم قبول هذا الطعن ، بعد الدقفي في النزاع الماثل نهائيا لصالحها بالحكم الصادر من محكمة استئناف بني سويف في الاستئناف رقم ١٣ لسنة ١١ ق المرفوع عن الحكم الصادر من محكمة بني سويف الابتدائية في الدعاوى المضمومة أرقام ٣٦٦ لسنة ١٩٢١ ، ١٩٤٩ لسنة ١٩٢١ مدنى كلي بني سويف مستنادا من المدعية في ذلك الى أن قضاء المحكمة العليا قد جرى على أنه اذا استنادا من المدعية في ذلك الى أن قضاء المحكمة العليا قد جرى على أنه اذا عمد حكم نهائي حاسم للخصومة من احدى جهتي القضاء لا يكون ثبة تنازع على الختصاص بينهما بعد أن استنفذت ولايتها في نظر الخصومة ٠ لا وجه باصل الحق ذاته و وهو موضوع يختلف عن موضوع النزاع أمام القضاء الادارى الذي يصدره حول مدى مشروعية قرار النيابة العامة محل الطعن والحكم الذي يصدره القضاء الادارى في هذا النزاع ليس له أي أثر على الختصاص القضاء المدنى ولا على الحكم الذي يصدره عندا القضاء في النزاع المال الحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والمحتم الدي هذا المجال في هذا المجال والحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال و

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فانه يتعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي دوضوعه بالفاء الحكم الطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فى موضوعها ٠ ( طعن ٦٠٢ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ١٩٧٧/١٢/٢٤ )

## قاعسدة رقم ( ۲۰۰ )

#### البسدا:

القرارات التي تصدرها النيابة العامة خارج نطاق الاختصاصيات القضائية بل القضائية بل القضائية بل القضائية بل مجرد قرارات ادارية تختص محكمة القضاء الاداري بالفصييل في مدى مشروعيتها اذا ما توافرت فيها مقومات القرارات الادارية النهائية \_ اساس ذلك \_ تطبيق : قرار النيابة العامة في نزاع مدنى بحت بتمكين احد الافراد من مصنع ومنع تعرض آخر له \_ عدم اعتبار هذا القرار قضائيا \_ اعتباره قرارا اداريا صادرا من سلطة ادارية \_ اختصاص مجلس الدولة بهيئية قضاء اداري .

## ملخص الحكم:

من حيث أن النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيذية وتجمع بين طرف من السلطة القضائية وطرف من السلطة الادارية ، وقد خصتها القوانين بصفتها أمينة على الدعوى العمومية بأعمال الادارية ، وقد خصتها القوانين بصفتها أمينة على الدعوى العمومية بأعمال هي من صميم الأعمال القضائية وهي تلك التي تصل باجراءات التحقيق والاتهام مثل القبض على المتهمين وجبسهم وتفتيش منازلهم ورفع الدعوى العمومية ومباشرتها أو حفظها وغير ذلك من الاجراءات المنصوص عليها في قوانين الاجراءات البحنائية وغيرها من القوانين الاخرى ، وهذه وحدها تعتبر من الاعمال القضائية التي تخرج عن دائرة اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، وأما القرارات الأخرى التي تصدرها النيابة العامة خارج نطاق هذه الاختصاصات القضائية المخولة لها في القانون فانها لا تعد من قبيل القرارات القضائية بل مجرد قرارات ادارية تختص محكمة القضاء الاداري بالفصل في مدى مشروعيتها اذا توافرت فيها مقومات القرارات الادارية النهائية ،

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على المحضر رقم ٧٠٣٧ لسنة ١٩٧٠ ادارى المطرية ومذكرة نيابة المطرية المؤرخة في ٥ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ ان السيد / ( المدعى عليه الاول ) ابلغ أنه يضع يده على المصنع موضوع النزاع والمؤجر اليه بموجب عقد ايجار غير رسمي ، وفي ٢٦ من نوفمبر سنة ١٩٧٠ علم أن أحد محضرى محكمة الزيتون يقوم بتسليم المصنع الى السيد / ٠٠٠٠ تنفيذا لحكم صادر ضد (المدعي) ويقضى بتمكين الأول من الصنع الامر الذي يعارض فيه الشاكي ويطلب التحفظ على المصمم وما به من معدات وماكينات • وقد انتهت نيابة المطرية الى إن الثلبت ان الشاكي هو مستأجر المين موضوع النزاع وانه يضع يده عليها ويقسوم بادارة المصنع والاشراف عليه حتى بوم تمكين السيد / ٠٠٠٠ الذي كان يعام بذلك ، ومن ثم فانه لايعتد بالحكم الصحادر لصحالحه في حق السديد / ٠٠٠٠ ولا يكون لهذا الحكم حجته قبل انشماكي ومن ثم يكون تنفيذ ذلك الحكم في غير محله ويتعين ازاء ذلك تمكين الشاكي من المصمنع مرضوع النزاع . وفي ١٩ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ قرر السيد المحامئ العام الاول تمكين السيد / ٠٠٠٠ ( الشاكي ) من المصنع مجل النزاع ومنع تعرض كل من السيدين ٠٠٠٠٠٠ وللمتضرر اللجوء إلى القضاء اذا شاء ، وقد أوعيد عرض الامر على السيد النائب العام الذي الزيت ن الحزئية بطلب وقت تنفيذ ذلك القرار وعدم الاعتداد به فحكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظرها وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى التي اصدرت الحكم المطعون فيه ٠

ومن حيث انه يبين مما تقدم ان النزاع الذي أثير امام النيابة العامة يدور حول حيازة المصنع المشار اليه ولم يدع أطراف ذلك النزاع ان الامر ينطرى على ثمة جريمة . ولما كان الامر كذلك ، وكان النزاع المشار في حقيقته مدنيا بحتا ، واذ تدخلت النيابة العامة وقررت تمكين المدعى عليه الأول من المصنع محل النزاع ومنع تعرض المدعى ، فان قرارها لا يعتبر والحال كذلك قرارا قضائيا صدر منها بحسبانها الامنية على المعصوى المعمومية ، وانما صدر القرار المشار اليه من النيابة العامة بما لها من سلطة ادارية جرى العرف على استعمالها لاعانة الضبطية القضائية في أداء مهمتها في منع الجرائم قبل وقوعها ، متجهة الى احداث أثر قانوني يتمثل على

ما سلف البيان في تمكين المدعى عليه الاول من المسنع محل النراع ومنع تعرض المدعى واخر له في ذلك وعدم الاعتداد بالحكم الصادر في الدعوى رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٧٠ مستعجل القاهرة بتمكين السيد / ٠٠٠ من تسلم المسنع المؤجر له من باقى الشركاء ومن ثم يعتبر قرارها اداريا توافرت فيه مقومات القراز الادارى النهائي مما يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنصل في مدى مشروعيته و واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير علما المدعب ، فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ، ومن ثم يتعين القضاء المائة واعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى للفصل في موضوعها ،

( طعن ٦٤٥ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٠/١٢/١٧ )

## قاعسىدة رقم ( ۲۰۱ )

#### البسدا:

القرارات الاداية التي تصدرها الحراسة لادارة اموال الخاصيعين للحراسة طبقا للقانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن بعض التدابير الخاصة بامن الدولة بهيئة قضاء ادارى بامنة لا ينطبق في شأن هذه القرارات نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٧ بعدم قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهة القائمة على تنفيذ جميع الاوادر الصادرة بفرض الحراسة على أموال وممتلكات بعض الاستخاص باساسي ذلك: ان القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ صدر استنادا الى القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ صدر استنادا الحراسات المفروضة بموجب القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٤ فضلا عن الحراسات المفروضة بموجب القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٤ فضلا عن ذلك فقد قضت المحكمة العليات بعدم دستورية المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ الشار اليه ٠

# ملخص الحكم:

من حيث ان القرار الصادر باقتطاع نسبة ١٠٪ من أموال المعيات نظير قيام الحراسة بادارة أموالهن بالتطبيق لاحكام قرار نائب رئيس المجمهورية رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٦ المرفق بأوراق الدعوى ، مو من القرارات الادارية الهي تصدرها الحراسة بوصفها سلطة عامة بالتطبيق للقاعدة

التنظيمية التي تضمنها قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ سالف الاشارة اليه بقصد ترتيب أثر قانوني ، وبهذه المثابة فان الطعن في هذا القرار يدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى عمسلا باحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة الذي رفعت الدعوى في ظله ومن بعده القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وما كان ليحول دون انعقاد هذا الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى الاستناد الى نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦١ بعدم قبول الطعن في الاعمال والتدايير التي اتخذتها الجهة القائمة على تنفيذ جميع الاوامر الصادرة بفرض الحراسة على أموال وممتلكات بعض الاشتخاص ، سالفة الذكر ، ذلك انه فضلا عن ان المحكمة العليا قد انتهت في حكمها الصادر في ٣ من يولية سنة ١٩٧٦ في الدعوى رقم ٥ لسنة ٥ القضائية « دستورية » الى عـــدم عستورية المادة المذكورة فيما نصت عليه من عدم سماع اي جهة قضائية أي دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو جراء أو عمل امرت به و تولته الجهات القائمة على تنفيذ جميع الاوامر الصادرة بفرض الحراسة على أموال وممتلكات بعض الأشخاص والهيئات ، فانه فضلا عما تقدم فان الواقع من الامر ان الحراسة التي فرضت على المدعين كانت اعمالا لاحكام القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ بشمأن بعض التدابير الخاصة بأمن الدولة ، بما تضمنته في المادة الرابعة منه معسدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ ، من تنظيم خاص بنظر المنازعات التي تثور بصدد تطبيق هذا القانون ، مما لايسموغ معه الرجوع الى نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه الذي صدر استناداً الى القانون رم ١٦٢ لسينة ١٩٥٨ نشأن حالة الطوارىء ٠

( طعن ٧٠٤ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١٩٧٨/١/١٤ )

## قاعسلةُ رقم ( ۲۰۲ )

## البسدا :

نص المادة الرابعة من القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ بشسسان بعض التهابير الخاصة بامن اللولة المعدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ بانه يجوز لمن فرضت الحراسة على أمواله طبقا للمادة الثالثة من هذا القانون ان

يتقلم من فرض الحراسة أو من أجراءات تنفيذه بطلب يرفع ألى محكمة أمن الدولة العليا على نقار التقلم من وقرا وفرض الحراسة أو أجراءات تنفيذ دون الاعمال المتعلقة بادارة هذه الأموال قرار فرض الحراسة أو أجراءات تنفيذ دون الاعمال المتعلقة بادارة هذه الأموال ولتصرف فيها والتي تدخل في اختصاص القضاء الاصيل اداريا كان أو عاديا الفانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٧٦ وأروال اختصاص محكمة أمن اللولة العليا القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٧١ وأروال اختصاص محكمة أمن اللولة العليا ما القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧١ باختصاص محكمة الحراسة بتشكيل مفاير القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧١ باختصاص الحراسة بتشكيل مفاير القانون - نتيجة ذلك : أختصاص المحاكم العادية مقصور على المنازعات الناشئة من الحراسة المفروضة بالتطبيق للقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧١ دون سواها ولا يمتد اختصاصها إلى ما انعقد الاختصاص فيه للقضاء الاداري طبقا لاحكم فرض الحراسة السابقة على القانون المذكور و

# ملخص الحكم:

من حيث أن المادة الرابعة من القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر معدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ تقضى بأنه يجوز لمن فرضيت الحراسة على أمواله طبقا للمادة الثالثة من هذا القانون ان يتظلم من قرار فرض الحراسة أو أن يتظلم من اجراءات تنفيذه بطلب يرفع الى محكمة امن الدولة العليا تشكل وفقا لاحكام المادة الثانية من ثلاثة من مستشهاري محاكم الاستئناف ومن ضابطين من الضباط القادة او من ثلاثة من الضباط القادة وتطبق المحكمة في هذه الحالة الاحراءات التي ينص عليها قيرار رئيس الجمهورية في أمر التشكيل ، وإذ كان القضاء الإداري والعادي كل في مجال اختصاصه هو صاحب الاختصاص الاصيل بالفصل في جميع المنازعات ، والاستثناء هو سلب هذا القضاء بعض اختصاصاته ، فانه بتعنى تفسير هذا الاستثناء في أضيق الحدود ودون ثمة توسير • ولما كانت المادة الرابعة المسار اليها قد قصرت اختصاص محكمة أمن الدواة العليا على نظر التظلم من قرار فرض الحراسة او اجراءات تنفيذه ، وكانت اجراءات تنفيذ قرار فرض الحراسة تتحصل في تحديد الاشخاص المفروض عليهم الحراسة وحصر الاموال الخاضعة للحراسة واتخاذ الاجراءات اللازمة للتحفظ عليها وجردها وتسلمها ووضعها تحت يد الجهة المعهود اليها بالحراسة ، دون الاعمال المتعلقة بادارة هذه الاموال والتصرف فيها ، فمن ثم فان هذه الاعمال

الاخيرة تظل من اختصاص الغضاء الاصيل اداريا كان او عاديا وتخرج بهذه المثابة عن دائرة اختصاص محكمة امن الدولة العليا . خاصة وان نتيجة اعمال الادارة وما يثور بشانها من منازعات لاتنكشف الا بعد رفع المحراسة ورد الأموال أو ما تبقى منها إلى دويها - كما هو الحال في المنازعة المعافلة -وبالتالي بعد انتهاء دور محكمة أمن الدولة العليا بصددها ، ومما يرشح لهذه التفرقة بين اجراءات تنفيذ الحراسة وبين ادارة الاموال المفروضة عليها الحراسة والاختصاص بالفصل في المنازعات التي تتعلق بكل منها ، ان المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ آنفة الذكر عددت ـ وهي بصدد عزل القضاء عن ممارسة اختصاصه الاصيل - ألتصرفات والقرارات والتدابير والاجراءات التي رأت تحصينها ثم عممت ذلك ليشمل بوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ جميع الاوامر الصادرة بفرض الحراسة ولم تغفل ان تؤكد ان هذا الحظر يشمل الطعن المبـــاشر كطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ والطعن غير المباشر عن طريق المطالبة بالتعويض ايا كان نوعه أو سببه ، ولو شاء القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ ان ينوط بمحكمة أمن الدولة العليا الفصل في كل المنازعات المتعلقة بالحراسة او بعزل القضاء عن الفصل في المنازعات التي لم يتطرق الى بيانها لما أعوزته العبارة الواضفة الصريحة • ومن جهة اخرى فقَد اجرى القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ بتنظيم فرض الحراسة وتأمين سلامة الشعب هذه التفرقة على ما يبين من استعراض المواد ١٧ ، ١٩ ، ٢٢ منه ٠ القانون الفصل في التظلم من الحكم الصادر بفرض الحراسة أو من اجراءات تنفيذه ، في حين أن المنازعات التي تنشأ بسبب الحراسة بين ذوى الشأن وبين الجهة المعهود اليها بها اذا رد المال الى ذوى الشأن فقد اختص بها القضاء العادي ?

ويتضح ذلك أيضا مما أشارت اليه المادتان ١٧ ، ١٩ من وجــوب الالتزام بأحكام القانون المدنى والواجبات الخاصة التى يقررها الحكم الصادو بفرض الحراسة ومنها تحديد المصروفات اللازمة لادارة الاموال المفروض عليها الحراسة أ

ومن حيث انه بالاصافة الى ماتقدم فقد ألغى القانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٦٢ بالتطبيق لحكم المادة السابعة من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ وزالت بذلك محكمة أمن الدولة ولم يعد لها بالتالى ثمة اختصاص بنظر المنازعة مثار هذا الطعن •

ومنْ حَيْثُ انْ القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ المسار اليه لا يحكم واقعة النزاع الماثل ، ذلك لأنه لم يتضمن نصوصا تقضى بذلك ، كما ان محكمة الجراسة المشكلة وفقًا للماجة (١٠) من هذا القانون بتشكيل معاير لتشكيل مخكمة أمن الدولة العليا لم يؤل اليها بنص خاص اختصاص محكمة أمن اللعولة العلما ، نضاف إلى ذلك إن اختصاص محكمة الحراسة في نظر تظلمات المعروض عليهم الحراسة مقصور وفقا لحكم المادة ٢٢ سالفة الذكـر على التظلم من الحكم الصادر بفرض الحراسة واجراءات تنفيذه دون التظلم من القرارات السابقة الصادرة بفرض الحراسة ، وإن اختصاص المحاكم العادية وفقا لحكم المادة ١٩ المسار اليها مقصور بدوره على المنازعات الناشئة عن الحراسة المفروضة بالتطبيق للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ دون سواها ، ذلك أن محور هذه المادة هو الاحكام الصادرة بفرض الحراسية والتزام المعبود اليه بالحراسة بناءا عليها بواجبات الحارس المنصوص عليها في القانون المدنى والواجبات الخاصة التي يقررها الحكم الصادر بفرض الحراسة • وبناء عليه فان اختصاص المحكمة العادية المنصوص عليها في هذه المادة يدور مع الحراسة المفروضة طبقا لاحكام القانون المذكور ولا يخرج الاختصاص فيه للقضاء الاداري طبقا لاحكام فرض الحراسة السابقة على القانون المذكور •

ومن حيث انه بالبناء على ما تقدم يكون الاختصاص بالفصل فى الدعوى من اختصاص محكمة القضاء الادارى ويكون الحكم المطعون فيه اذ أخذ بغير هذا النظر قد خالف القــانون ويتعين من ثم الحكم بالغائه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى وباعادتها اليها للفصل فيها • وطعن ٧٠٠ لسنة ١٧ ق \_ جلسة ١٩٧٨/١/١٤)

## قاعسدة رقم ( ۲۰۳ )

#### البسلا:

فرض الحراسة طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٥٨ في شأن حالة الطوارى، ورفعها قبل العمل بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٨ بتعسديل قانون الطوارى، الذى خول في المادة ٣ مكروا (١) منه كن فرضت الحراسة على أمواله أن يتظلم من أمر فرض الحراسة أو من اجراءات تنفيسله أمام محكمة امن الدولة العليا \_ خروج المنازعة في قرار فرض الحراسة عن نطاق احكام القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه وخضوعها للاختصاص الاصيل المقرد لمحكمة القضاء الادارى باعتبار أن هذه القرارات قرارات ادارية مما يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطاب الغائها والتعويض عنها ويختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطاب الغائها والتعويض عنها و

# ملخص الحكم :

من حيث أنه عن طلب المدعى الماء قرار فرض الحراسة عليه الهادر بقرار رئيس الجمهورية في سنة ١٩٦١ طبقا للسلطات المخولة له في قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة الطوارى، والثابت من استقراء احكام هذا القانون انه لم يحظر الطعن في الاوامر الصادرة بغرض الحراسة ، كما لم يتناول القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ سالف الإشارة اليه تحصين هذه الاوامر من الرقابة القضائية وهو ما قالت به المحكمة العليا في اسباب حكمها الصادر في الدعوى رقم ٥ لسنة ٥ أنف الذكر من أن الاعمال التي حصنها هذا القانون لاتمتد الى القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية بغرض الحراسة ، ومع ذلك فقد انتهى هذا الحكم الى من رئيس الجمهورية بغرض الحراسة ، ومع ذلك فقد انتهى هذا الحراسة على المنية ١٩٦٨ بتعديل بعض احكام القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٩٨ المذكور ، ونصت الحراسة على وتضمن اضافة مادتين برقم ٣ مكررا ورقم ٣ مكردا (أ) اليه ، ونصت المادة ٣ مكردا (أ) اليه ، ونصت المادة ٣ مكردا (أ) اليه ، ونصت المادة ٣ ولكل ذي شأن أن يتظلم من أمر فرض الحراسة أو أن يتظلم من

اجراءات تنفيذه ويكون التظلم بطلب برفع بغير رسوم الى محكمة أمن دولة عليا تشكل وفقا لاحكام هذا القانون ويجب ان تختصم فيه الجهة الادارية التي تتولى تنفيذ الامر الصادر بفرض الحراسة ، كما يجب أن يختصم فيه من فرضت الحراسة على أمواله اذا كان الطلب قد رفع من غيره . وتفصل المحكمة في التظلم بتأييد الامر أو الاجراء أو الغائه أو تعديله ٠ ولا يكون قرار المحكمة بالغاء أمر فرض الحراسة نافذا الا بعد التصديق عليه من رئيس الجمهورية • ويجوز لمن رفض تظلمه أن يتقدم بتظام جديد كلما انقضت سنة اشهر من تاريخ الرفض ٠ وفي ١٠ من يونية سـنة ١٩٧١ صدر القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ بتنظيم فرض الحراسة وتأمين سلامة الشمعب الذي عمل به اعتبارا من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١٧ من يونية سنة ١٩٧١ ونصت المادة الأولى منه على أنه « لا يجوز فرض الحراسة على أموال الاشخاص الطبيعيين الا بحكم قض\_\_ائي في الاحوال الواردة في هذا القانون ووفقا للضوابط المنصوص علمها فمه . • وقضت المادة ١٠ بأن تفصل في دعاوى فرض الحراسة محكمة يصدر بتشكيلها قرار من رئيس الجمهورية ٠٠ ونصت المادة ٢١ على أن الاحكام الصادرة من تلك المحكمة نهائية ، ولا يقبل الطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن • ومع ذلك يجوز لمن فرضت الحراسة على أمواله طبقا لاحكام هذا القانون ولكل ذى شأن بعد مرور سنة من تاريخ صدور الحكم بفرض الحراسة أن يتظلم من هذا الحكم أو أن يتظلم من اجراءات تنفيذه • ويكون التظلم بطلب يقدم الى المدعى العام ، وعلى المدعى العام أن يقدم هذا التظلم الى المحكمة مشفوعا برأيه ٠٠ وتفصيل المحكمة في التظلم اما برفضيه واستمرار الحراسة • واما برفع الحراسة عن كل أو بعض المال المفروضة عليه ٠٠ ، ثم صدر القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين في القوانين القائمة ، الذي عمل به اعتبارا من ٢٨ من سبتمبر سنة ١٩٧٢ ونصت المادة ٨ منه على الغاء القانون رقم ١٩٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن بعض التدابير الخاصة بأمن الدولة والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٥ في شأن بعض التدابير الخاصة بأمن الدولة ، والمادة ٤٨ من قانون الاجراءات الجنائية والمادة ٩ من القانون رقم ٥٤ لسنة ۱۹٦٤ باعادة تنظيم الرقابة الادارية والمسادة ٣ مكررا (أ) من القانون رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشان حالة الطوادىء

ومن حيث ان مؤدى ما تقدم ان الحراسة فرضت على المدعى في سنة ١٩٦١ وفقا لاحكام القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة الطوارىء ولم يكن ثمة حظر في القانون يحجب القضاء الاداري عن مراقبة مشروعية هذا الامر بوصفه من القرارات الادارية التي يختص القضاء الاداري بطلب الغائها والتعويض عنها وظل الامر كذلك الى أن رفعت الحراسة عن المدعى في سنة ١٩٦٨ ، وإذا كان القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٨ بتعديل قانون الطواري، المشار اليه قد خول في المادة ٣ مكررا (أ) منه لمن فرضت الحراسة على أمواله ان يتظلم من أمر فرض الحراسة أو من اجراءات تنفيذه امام محكمة امن الدولة العليا ، فانه أيا كان الرأى فيما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن القانون المشار اليه وما تضمنته من جواز التظلم من قرارات فرض الحراسة امام تلك المحكمة قد عدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بأن حجب ذلك القضاء على مباشرة اختصاصه في نظر الطعون في تلك القرارات باعتبارها قرارات ادارية يختص القضاء الادارى بنظر الطعون فيها ، أو أن ذلك القانون قد استحدث طريقا أخر من طرق الطعن على القرارات المذكورة لا ينسلخ به اختصــــاص القضاء الادارى بنظر الطعون المقدمة بشأنها • فأن قرار فرض الحراسة ورفعها وقد صدرا قبل تاريخ العمل بهذا القانون ، فإن المنازعة في قرار فرض الحراسة المطعون فيه لا يتناولها هذا القانون ، وتخرج بهذه المثابة عن نطاق احكامه ، وتخضع للاختصاص الاصيل المقرر لمحكمة القضاء الاداري والذي لا يسوغ التجاوز عنه الابناء على نص صريح واضعم الدلالة في حجب اختصاص مجلس الدولة عنه وهو ما لا يتوافر في المنازعة الماثلة ٠ وقضلا عن ذلك فقه استمر العمل بأحكام المادة الثالثة مكررا (أ) من القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ المضافة بالقانون رقم ٦٠ لســـــنة ١٩٦٨ المشار اليها الى أن ألغيت بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعسديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين في القوانين القائمة • وبهسنده المثابة الغي اختصاص محكمة أمن الدولة العليا في نظر التظلمات المتعلقة

بقرارات فرض الحراسة الصادرة قبل العمل بالقانون رقم ٢٤ لسنه المهرارات فرض الحراسة وتأمين سلامة الشعب والذي بمقتضاه اصبح فرض الحراسة على أموال الاشخاص الطبيعيين لايكون الا بحسكم قضائي تصدره المحكمة التي نصت عليها المادة العاشرة منسه وناط بالمحكمة التي أصدرت حكمها بفرض الحراسة طبقا لاحكام ذلك القانون نظر التظلمات التي ترفع من ذوى الشأن من هذا الحكم او من اجسراءات تنفيذه، دون ثمة اختصاص لها بنظر التظلمات في قرارات فرض الحراسة الصادرة قبل العمل بهذا القانون وبناء على ذلك تكون محكمة القضاء العداري مي صاحبة الاختصاص بالفصل في المنازعة الماثلة واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذعب وقضي بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة المطعون فيه غير هذا المذعب وقضي بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر طلب المدعى الفاء قرار فرض الحراسة على أمواله ، فانه

ومن حيث انه لما كان الامر كما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول الطعنين شكلا وفي موضوعها بالغاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عسسدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن في قرار بيسع العمارة موضوع المنازعة ، وطلب الغاء قرار فرض الحراسة على أموال المدعى وباحتصاص محكمة القضاء الادارى بنظر هذين الطلبين وباعادتهما المها للفصل فيهما ، والزام الجهة الادارية مصروفات الطعن المقام من المدعى وابقت الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع .

( طعن ۱۹۷۸/۲/۱۱ ق جلسة ۲۸/۱۷۸۱)

## قاعسدة رقم ( ۲۰۶ )

#### البسدا:

الطعن على قرار العراسة الصادر ببيع عقار وعدم الاعتداد بالثمن الذي بيع به .. اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر طلب الغائه ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن طلب المدعى الحكم بعدم الاعتداد بثمن بيع الحراسة للعمارة مثار النزاع يتمخض فى التكييف القانونى السليم على مدى المعنى المستفاد من سياق صحيفة الدعوى طعنا فى قرار الحراسة الصادر ببيع هذه العمارة بالثمن الذى بيعت به وعدم الاعتداد بهذا الثمن فى مواجهته للاسباب التى أقام عليها طعنه ، وهذا التكييف هو ما أنتهى اليه المدعى فى مذكرته الختامية و وإذا كان الامر كذلك وكانت المحكمة العليا قد قضت بعدم دستورية المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ لسنة القرار باعتباره من القرارات الادارية التى يختص مجلس الدولة بنظر الطعن فى مشروعيتها ١٠ وإذ ذهب الحكم المطعون فيه غير عذا المذهب ، فأنه يكون قد جانب الصواب فى قضائه ومن ثم يتعين الحكم بالغائه فى هسلة الشق والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى ، وباحسلاته اليها للفصل فيه ٠

(طعن ۱۵۳ لسنة ۱۸ ق \_ جلسة ۲/۱۱/۱۹۷۸)

قاعسدة رقم ( ۲۰۵ )

#### البسدا:

القرارات الصادرة ٥ن جهات ادارية ذات اختصاص قضائي ــ جواز العَمَّ فيها استنادا الى عيب الانحراف ٠

### ملخص الحكم:

لا حجة فيما أبدته جهة الادارة الطاعنة من الدفع بعدم اختصـــاص القضاء الادارى بنظر الدعوى • ذلك أن الدعوى قائمة على انعدام الحالة الواقعية والقانونية التي كان يمكن لمجلس المراجعة بناء عليها اصــــدار القرار المطاوب الغاؤه . أي على أساس انعدام ركن السبب ، وبذلك تكون الدعوى مستندة الى مخالفة هذا القرار للقانون ، لا على كونه معيبا باسـاءة

استعمال السلطة ، وفضلا عن ذلك فأن المشرع في المادة ١١ من قانون مجلس الدولة اذ لم يذكر عيب اساءة استعمال السلطة ، أو الانحراف بها ضمن اوجه الطعن في القرارات الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ، لم يقصد الى أن يجعل الطعن في هذه القرارات التي هي قرارات ادارية وفقا للمعيار الشكلي \_ أضيق نطاقا من الطعن في سائر القرارات الادارية بعيث لا يشمل عيب الانحراف ، وانما سكتت عن ذكر هسذا العيب لمجرد استبعاد احتمال وقوعه في قرارات تلك الجهات بحكم انها قرارات ذات طبيعة قضائية ، أو لصعوبة تصوره منفصل عن عيوب الشكل والاختصاص ومخالفة القانون ، وعلى هذا الاساس فانه لا حجة في القول بأن عيب الانحراف ليس من العيوب التي يجوز الاستناد اليها في القول بأن عيب الانحراف ليس من العيوب التي يجوز الاستناد اليها في الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارية ذات الاختصاص القضائي ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص القضاء الاداري بنظر هذه المنازعة في غير محسله اقانونا خليقا بالرفض .

( طعن ١٣٤٦ لسنة ١١ ق ـ جلسة ١٣٤/١٧ )

قاعسدة رقم ( ٢٠٦ )

#### البسيا :

خضوع القرارات الادارية في شأن عملية الانتخاب للرقابة القضائية ما عدا ما قد يقفى به ويفرضه نص صريح قائم – جواذ الطمن على القرادات الصادرة من لجنة الاعتراضات باعتبارها لجنة ادارية ذات اختصاص قضائي \_ قرارها تاييد استبعاد أحد المرشحين لعضوية مجلس الشعب من تشوف المرشعين بعد قرارا اداريا مما أسند الاختصاص بالتعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المادة ٢٧٧ من الدستور – لا يجوز الخلط بين هذا الطعن بين صحة العضوية التي اختص مجلس الشعب بالفصل فيها •

## ملخص الحكم:

ان القرارات الادارية الصادرة في شأن عملية الانتخاب كأصـــل عام وبحكم تكييفها الصحيح ليست عملا تشريعيا أو برلمانيا مما ينهض به البرلمان ، وانما عى من الاعمال الادارية التى تباشرها جهة الادارة فى مرحلة سابقة على ثبوت العضوية البرلمانية ، وليس فى اضطلاع جهة الادارة بهذه العملية أو فى الرقابة القضائية على سلامة قراراتها الصادرة فى شانها ما يعنى مساسا باختصاص البرلمان او انتقاصا لسمسلطاته ، ذلك ان البرلمان لا يستأثر حقيقة بشئون اعضائه ومصائرهم الا بعسد ان تثبت عضويتهم الصحيحة فيه كما وان الفصل فى القرارات الادارية الصادرة فى شأن الطعون الانتخابية فى أصل طبيعته محض اختصاص قضائى لا يفترق عن غيره من الاختصاصات القضائية ـ ومقتضى ما تقدم ان القرارات الادارية الصادرة فى شأن عملية الانتخاب لا تناى عن الرقابة القضائيسة او تنسلخ عنها الا فى حدود ما قد يقضى به أو يفرضه نص صريح قسائم .

ومن حيث أن المادة ٩٣ من الدستور تقضى باختصاص مجلس الشبعب « بالفصل في صحة عضوية أعضائه وتختص محكمة النقض بالتحقيق في صحة الطعون المقدمة الى المجلس بعد احالتها اليها من رئيسه • ويجب احالة الطعن الى محكمة النقض خلال خمسة عشر يوما من تاريخ علم المجلس به ، ويجب الانتهاء من التحقيق خلال تسعين يوما من تاريخ احالته الى محكمة النقض • وتعرض نتيجة التحقيق والرأى الذي انتهت اليه المحكمة على المجلين للفصل في صحة الطعن خلال ستين يوما من تاريخ عرض نتيجة التحقيق على المحلس • ولا تعتبر العضوية باطلة الا بقرار يصدر بأغلبية ثلثي اعضاء المحلس • كما تنص المادة ٢٠ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٢ في شأن مجلس الشبعب على أنه « يجب ان يقدم الطعن بابطال الانتخاب طبقا للمادة ٩٣ من الدستور الى رئيس مجلس الشعب خلال الخمسة عشر يوما التالية لاعلان نتيجة الانتخاب مشتملا على الاسباب التي بني عليها ومصدقة على توقيم الطالب عليه • وتنظم اللائحة الداخلية للمجلس الاجراءات التي تشبّع في الفصل في صحة الطعون وفي تحقيق صحة العضوية ، ، وقد نظم هذه الاحراءات الفصل الاول من الباب الثاني عشر من اللائجة (الماخليينة، لمحلس الشعب التي قررها المجلس بجلسته المعقودة في ٢٦ من أكتوبر سمنة ١٩٧٢ ، هذا \_ ومن ناحية اخرى \_ تنص المادة ٨ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه معدلا بالقانون رقم ١٠٩ لسسنة ١٩٧٦ على ان

« تتولى فحص طلبات الترشيح والبت في صفة المرشح من واقع المستندات التي يقدمها طبقا لحكم المادة السابقة واعداد كشوف المرشحين لجنة او اكثر ٠ في كل محافظة برياسة أحد أعضاء الهيئات القضائية من درجة رئيس محكمة أو ما يعادلها يختارهما وزير العدل وممثل لوزارة الداخلية بختاره وزبرها و ويصدر بتشكيل هذه اللجان قرار من وزير الداخلية ، كما تنص المادة ٩ من القانون المذكور على أن . يعرض كشف المرشحين والدائرة الانتخابية بالطريقة التى يعينها وزير الداخلية بقرار منه وذلك خلال الخمسة أيام التالية لقفل باب الترشيح ويحدد في هذا الكشف اسماء هؤلاء المرشحين والصفة التي ثبتت لكل منهم وفقا لحكم المادة السابقة • ولكل مرشح لم يرد اسمه في الكشف المذكور أن يطلب من اللجنة المنصوص عليها في هذه المادة ادراج اسميه طوال مدة عرض الكشوف • ولكل مرشح الاعتراض على ادراج اسم اي من المرشحين أو لاثبات صفة غير صحيحة امام اسمه او اسم غيره من المرشحين طوال مدة عرض الكشوف • وتفصل في الاعتراضات المسيار اليها في الفقرتين السابقتين \_ خلال مدة أقصاها عشرة ايام من تاريخ قفل باب الترشيح - لجنة او اكثر تشكل بقرار من وزير الداخلية في كل محافظة برياسة أحد اعضاء الهيئات القضائية من درجة مستشـــار او ما يعادلها وعضوية أحد اعضاء الهيئات القضائية من درجة قاض او ما يعادلها على الاقل يختارهما وزير العدل وممثل لوزارة الداخلية بختاره وزبرها ، ٠

ومن حيث ان الدعوى الماثلة ليست طعنا في صحة عضوية احد من اعضاء مجلس الشعب ما اسند الى مجلس الشعب ذاته اختصاص الفصل فيه بنص المادة ٩٣ من الدستور والذي تعينت اجراءاته بتلك المادة وكذا بالمادة ٢٠ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٢ في شان مجلس الشعب التي أوجبت ان يقدم الطعن بابطال الانتخاب الى رئيس مجلس الشعب خللا الخمسة عشر يوما التالية لاعلان نتيجة الانتخاب مشتملا على الاسباب التي بني عليها ومصدقا على توقيع الطالب عليه لـ وليس فيما يسفر عنه وجه الحكم في هذه الدعوى ما يبطل عضوية احد من اعضاء مجلس الشسعب او يزيلها عنه يقوة القانون ١٠٠ اذ ان مناط ابطال العضوية صدور قرار به

بأغلبية ثلثى أعضاء مجلس الشعب حال الطعن امامه في الميعاد ووفست الإجراءات الدستورية والقانونية المقررة لهذا الغرض ، وحقيقة الامر في هذه الدعوى أنها محض طعن في قرار لجنة الاعتراضات كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائي ـ بحكم تشكيلها المتميز وطبيعة نشاطها الخاص ـ بتأييد استبعاد اسم المدعى من كشوف المرشحين ، والقرار الطعين محض افصاح عن ارادة تلك اللجنة التي عبرت عنها بمقتضى السلطة المحولة لها قانونا . وهو بهذه المثابة قرار ادارى مما اسند الاختصىاص بالتعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المادة ١٧٢ من الدستور وما خول بصريح نص البند ثامنا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ من اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ولا سبيل بعدئذ الى أن يفات هـــذا القرار من الرقابة القضــائية أو أن ينأى به عن قاضيه الطبيعي أو الى ان يخلط بينه وبين طعون صحة العضـــوية التي اختص مجلس الشعب بالفصل فيها والتي تتوجه اساسا الي نتيجـــة الانتخاب وما انطوت عليه من اعلان ارادة الناخبين وان انبسطت احيانا وبطريق التبعية على ما يعاصر ذلك أو يسبقه من الاجراءات التي لا غني عنها في التمهيد ليرم الانتخاب ومقتضياته ـ ولا وجه بعدند الى الظـــن بأن نص البند اولا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة وما اسمسند الى محاكم المجلس من اختصاص الفصل في الطعون انخاصة بانتخابات الهيئات المحلية ، يعني بمفهوم المخالفة استبعاد كل مَّا يتعلق بالانتخابات النيابية عن دائرة الاختصاص القضائي لمجلس الدولة ، ذلك أن ما انسلخ عن دائرة هذا الاختصاص على ما تقدم بيانه قوامه الطعون الخاصة بصحة العضب بة النيابية وحدها والتي ورد في شأنها نصر صريح ، أما نص البند اولا المشار اليه فان مقتضاه ولازمة ان كافة الطعون المتعلقة بانتخابات الهيئـــات المحلية حتى ما يتعلق منها بطعون صحة العضوية لاينفك اختصاصا كاملا لمحاكم مجلس الدولة ، على نحو ما تأكد به النص في قانون الحكم المحسلي ومفاد ما تقدم جميعها ان المنازعة الماثلة لا تناى عن اختصاص محاكم مجلس الدولة وقد اصاب الحكم الطعين فيما قضى به من اختصاص بنظرهاورفض الدفع بعدم الاختصاص ٠

ومن حيث أن المدعى يستهدف بالشبق المستعجل من دعواه والذى قضى فيه الحكم الطعين ، وقف تنفيذ القرار الصادر باستبعاد اسمه من كشف المرشحين للانتخابات النيابية ، واذ كانت هذه الانتخابات قسد تعقق اجراؤها فعلا ، وفات وجه الاستعجال فى وقف التنفيذ والغرض المقصود منه ، ولم يعد ثمة نتائج يتعذر تداركها او يقتضى تفاديها قبل فوات الاوان ، فان ركن الاستعجال فى الدعوى كشرط لازم للقضاء بوقف التنفيذ ينحسر عنها بما لا معدى معه من رفض الطلب .

ومن حيث ان المدعى وقد أقام دعواه متوافرة على ركن الاستعجال وظاهرها اسباب جادة ، اذ ان جريمة تبديد الاشياء المحجوزة الواقعة من المالك المعن حارسا \_ والتي ادين بسببها المدعى \_ تختلف عن جريمــة خيانة الأمانة التي تحد من أهلية الناخب في الانتخاب ولا يصبح قياسها عليها في هذا الصدد ذلك ان المانع من الانتخاب بسبب الحكم في جريمة خيانة الامانة التي تحد من اهلية الناخب في الانتخاب ولا يصح قياسها المادة ٣٤١ من قانون العقوبات ١ اما تلك التي نصت عليها المادة ٣٤٢ من القانون المذكور فلا يعتبر بحسب طبيعتها وماهيتها القانونية خيانة امانة وان سوى القانون بينهما في العقاب اذ ان العقوبة فيها تنصرف الى التعدى على أوامر السلطة القضائية او الادارية المتعلقة بالحجز فهي جريمة من نوع خاص غايتها حماية اوامر الحجز القضائي والاداري ، ولا يقبل القياس في مجال الجرائم المانعة من حق الانتجاب والتي وردت على سبيل الحصر . واذ ذهب الحكم المطعون عليه غير هذا المذهب واعتبر الجريمة التي ادين بها المدعى مانعة من ترشيحه بما كان يتعين معه الغاؤه لولا فوات وجه الاستعجال في دعواه على ما تقدم بيانه بما يكتفي معه بتعديل هذا الحكم ورفض طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه والزام الحكومة بالمصروفات ، •

( طعن ١٥ لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ٩/٤/٧/١)

# و قاعسانة رقم ( ۲۰۷ )

البسدا :

لجنة التحكيم الطبى المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانون التامينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ معفى لجنة ادارية ذات اختصاص قضائي

لا يناو. التعليب على قراراتها عن الاختصاص المعقود لحسساكم مجلس الدولة بمقتائي المادة ١٠ ( ثامنا ) من قانون مجلس الدولة الممادر بالقانون رقم ٤٧. لسنة ١٩٧٧ .

## ملخص الحكم:

من حيث أنه على موجب قانون التأمينا تالاختماعية رقير ٦٣ لسينة ١٩٦٤ يعهد بمباشرة التأمينات الاجتماعية إلى الهبئة العامة للتأمينيات الاجنماعية وتعتبر هيئة عامة لها الشخصية الاعتبارية تخضع لاشراف وزير العمل ورقابته وتلحق ميزانيتها بالميزانية العامة للدولة ، وبقضي القانون المُثمار اليه في الباب الرابع تحت عنوان - في تأمين اصابات العمل ، بان تترلى الهيئة علاج المصاب إلى أن يشفى من اصابته أو يثبت عجزه مادة (٢١) ، وعلى الهيئة اخطار المصاب بانتهاء العلاج وتاريخ عودته للعمل وبما يتخلف لديه من عجز مستديم ونسبته ـ مادة (٢٤) ، ويجرى تقصيدم درجة العجز المتخلف عن الاصابة عند ثبوته بشهادة من طبيب الهيئة ... مادة (٢٦) ، هذا وقد افرد الفصل الخامس من هذا الماب للتحكيم الطمي حيث نصت المادة ٤٥ على ان للمؤمن عليه ان يتقدم خلال يومين من تاريخ اخساره طبقا لاحكام المادة ٢٤ بانتهاء العلاج او بتاريخ العودة للعمل او بعدم اصابته بمرض مهنى وخلال اسبوعين من تاريخ اخطاره بعدم ثبوت العجز او بتقدير نسبته بطلب اعادة العظر في ذلك وعليه ان يرفق بطلبه الشيهادات الطمية المؤيدة لوجهة نظره وتقدم تلك الطلبات الى مكتب العمل المختص بوزارة ألعمل وعلى الهيئة ان تودع الجهة المذكورة جميع الاوراق المتعلقة بالاصابة محل النزاع فور طلبها ما لم تتم تسوية الخلاف \_ كما نصت المادة (٤٦) على أنه على مكتب علاقات العمل المختص بوزارة العمـــل احالة الموضوع على لجنة تحكيم تشكل من طبيب تندبه منطقة العمسل المختصة وطبيب تنديه الهيئة وعلى اللجنة في حالة الخلاف أن تضم اليها الطبيب الشرعي المختص او طبيبا حكوميا في الجهات النسائية • وينظم بي احراءات عرض النزاع عليها وتقدير الاتعاب وتحديد الجهات النائية قرار من وزير العمل ، في حين تقضي المادة (٤٧) بانه على مكتب علاقات العمل المختص بوزارة العمل اخطار كل من الصاب والهيئة بقرار التحكيم الطبي فور وصوله اليه ويكون ذلك القرار نهائيـــا وغير قابل للطعن وعلى كلآ الطرفين تنفيذ ما يترتب عليه من المتزامات ـ هذا وتتحدد التزامات الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية قبل المهاب في المعونة والتعويض والماش بحسبان حالة اصابته وما ينجم عنها من العجز على التفصيل المبين في الفصل الثالث من الباب الرابع من القانون المشار اليه

ومن حَيث أن الخصومة الماثلة في مداها وجوهرها محض منازعة بين المدعية والهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية حول مستحقاتها قبل الهيئة في التعويض والمعاش وفق ما ينتهى اليه تقدير نسبة العجز الذي ألم بها من جراء اصابتها ، وليبيت الديموي طعنا من طعون الموظفين كي ما يدفع فيه بأن المدعية تتجرد من وميف الموظف العمومي ، فمن الثابت أنها لا تخاصم الهيئة في علاقة وظيفية ولا تربطها بها رابطة عمل او توظف من أي نوع ، كما وان لجان التحكيم الطبي لاتصدر قرارا في منازعة من منازعات العمل بين العاملين وارباب الاعمال \_.وانما الصحيح من الامر أن الدعوى من قبيل الطعونِ المنصوص عليها في المادة ١٠ ( ثامنا ) من قـــانون مجلس الدولة رقبم ٤٧ لسبنة ١٩٧٢ التي تقفيي باختصاص محساكم مجلس الدولة دون غيرها بالفهيل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ، وهي طعون لا تتطلب وصف الموظف العمومي لدي استنهاض ولاية القضاء الإداري بنظرها ، اذ ليس ثم من ريب في لجنة التحكيم الطبي التي تشكل من طبيب تندبه مصلحة العمـــل المختصة وطبيب تندبه هيئة التأمينات الاجتماعية يضاف اليهها حسال الخلاف الطبيب الشرعى المختص او طبيب حكومى فى الجهات النائية والتى خنظم اجراءات عرض النزاع عليها بقرار من وزير العمل ، لا يستوى لجنة · خاصة ، وانبا هي ، بحكم انشائها بسند من قانون التأمينات الاجتماعية وتشكيلها الذئ تنفز دجهة الادارة بإجرائه من بين عناصر ادارية بحسبكم الاصبل ، وما اسند اليها من اختصاص الفصل في منازعة ادارية وفق اجراءت ينتظيها قرار اداري، صادر من وزير العمل ، وبما ينبثق عنها من قرارات ذات أثر قانوني ملزم في العلاقة بين الهيئة والعامل المصاب - انما بمي محض ليهنة ادارية ذات اجتصاص قضائي - لا ينسأى التعقيب على

قراراتها عن الاختصاص المعقود لمحاكم مجلس الدولة بمقتضى المادة ١٠ ( ثامنا ) المشار اليها بالفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠

ومن حيث أن القرار المطمون عليه صدر من لجنة التحكيم الطبي في ٣ من فبراير سنة ١٩٧٢ في ظل المادة ٤٧ من قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ التي تقضى بأن يكون قرار التحكيم الطبي نهائيا غير قابل للطمئ •

ومن حيث أن القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ بشأن القاء موانع التقاضى في بعض القوانين والذي يقضى في ١٥ لد الاولى بالقاء كافة صور موانسيع التقاضى الواردة في نصوص بعض القسسوانين و من بينها المادة ٤٧ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ المشار اليها \_ ينص في مادته الشسائية على أن يعمل به من تاريخ نشره في الجويدة الرسمية ، الذي تحقق في ٨ من يونية سنة ١٩٧٢ وفي ذلك فقد نصت المذكرة الإيضاحية لهسلا القانون على أنه و اقتصر المشروع المقترح على هذه النصوص المانعة للتقاضي في القوانين القائمة ، أي التي لا تزال قابلة للتطبيق على حالات مستقبله فمن ثم فقد كان من المتعنى ازالتها نفاذا لحكم الدستور الجديد ، و وقد في المشروع هذه المالجة للنصوص المانعة للتقاضي تجنبا لاحداث قلقلة في الملاقات القانونية من شانها المساس باستقرار المعاملات والاوضاعة السابقة ، و

ومن حيث أن البادى فيما تقدم أن المادة 27 من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ أضفت حصانة خاصة على قرارات التحكيم الطبى ونأت بهسا عن التعقيب القضائى ، وأن القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٧ بالهاء هسسة الحصانة غير ذى أثر رجمى ولا يعمل به بصريح نصه ومفاد مذكسرته الايضاحية الا من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية فلا يمس القسرارات الحصينة بمولدها التى صدرت بلى قبل سمثل القرار الطمين ، ذلك أن الحصينة بمولدها التى صدرت بلى قبل سمثل القرار الطمين ، ذلك أن الاصل فى تطبيق القاعدة القانونية سريانها على ما يتم فى ظلها من الوقائم

اذا ما النميت قاعدة ما واخلت مكانها لقاعدة جديدة ، فان القاعدة الجديدة تسرى من الوقت المحدد لنفاذها ويقف سريان القاعدة القديمة من تاريخ الغانها ومن ثم فان المراكز القانونية التى نشأت وترتبت آثارها في طلل من من القاعدتين القديمة والجديدة تخضع لحكمها فيما نشأ وترتبت آثاره في ظل القانون القديم يظل خاضعا له له كل ذلك ما لم يقض نص صريح بخلافه هذا وقد جرى قضاء المحكمة العليا على أن المراكز القانونية التى نشأت وترتبت في ظل قاعدة قانونية معينة تظل محكومة بهله القاعدة رغم الغائها ولو كانت مشتملة على نص مانع من التقاضى ما لم تقض المحكمة العليا بعدم دستورية هذا النص واذ كان من الثابت ان النص المناع من التقاضى بموجب المادة ٤٧ من قانون التأمينات الاجتماعيــــة الشمار اليه لم تقض المحكمة العليا بعدم دستوريته وقد نكلت المدعيــة عن الدفع بعدم الدستورية بها لامناص معه من اعمال هذا النص ونفاذ حكمة الدفع بعدم الدستورية والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها وعلى المنازة المنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء بعدم والمنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء المنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء المنازية المائزة والتي يتمن من ثم القضاء المنازية المائزة والتي يتمن من ثم القصاء والمنازية المنازية المنازية المنازية المنازية المنازية والمنازية المنازية المنازية

ومن حيث أن الحكم المطمون فيه أذ أخذ بغير هذا النظر وقضى بالقاء القرار المطمون فيه ، يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بما يتعين معه القضاء بالنائه وبعدم جواز نظر الدعوى والزام المدعية المصروفات

: ﴿ طَعَنَ ٤٠٥ لُسِنَةً ٢١ ق \_ جلسة ١٩٧٧/١٢/١٠ )

### قاعسادة رقم ( ۲۰۸ )

## البسدا :

القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجأن الفصيل في المسازعات الزراعية هي الزراعية من اللجئة الاستثنافية للجأن الفصل في المنازعات الزراعية هي هيئة ادارية ذات اختصاص قضائي تصدر قرارات ادارية الاثر المترتب على ذلك : خضوع قراراتها للطمن بالالغاء ووقف التنفيذ المسام مجلس الدولة الدولة بهيئة قضاء اداري •

### ملخص الحكم:

ان الراضح من القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجان الفصل في المنازعات الزراعية ان تشكيل اللجنة الاستثنافية المشار اليها يقلب عليه العنصر الادارى ولا تتبع هذه اللجنة الاجراءات القضائية في نظر ما يعرض عليها من تظلمات ومن ثم فانها تعتبر هيئة ادارية ذات اختصاص قضائي وتكون قراراتها ادارية مما تخضع للطعن بالالغاء ووقف التنفيذ امام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وذلك طبقا لنص المادتين ١٠ و ٤٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ٠

( طعن ۱۷۷ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۲/۱٤ )

# قاعسدة رقم ( ٢٠٨ )

### البسدا :

اعتبار محكمة القضاء الادارى الجهة القضائية التى لها دون غيرها ولاية الفصل فى العلمون فى قرارات مجالس المراجعة المتشاة بالقانون رقم كا أسنة ١٩٦٧ بتحديد إيجار الاماكن باعتبار انها قرارات ادارية صحادرة من جهات ادارية دات اختصاص قضائى حصدور القسانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٨ فى شأن ايجار الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجرين والمسستاجرين وورود قواعد قانونية جديدة من مقتضاها الغاء نظام مجالس المراجعة حام ورود نص به ينطوى على تعديد جهة قضائية معينة تختص بالغصسل فى العادون فى قرارات مجالس المراجعة التى اصدرتها المجالس قبل الغائها حامال قواعد الاختصاص الولائي الواردة فى قانون مجلس اللولة لانتاجة نتيجة ذلك : ابقاء الطعون المكورة منظورة امام معكمة القضاء الادارى حتى يتم الفصل فيها طبقا للاجراءات والقواعد القررة فى قانون مجلس اللولة والفصل فيها طبقا للاجراءات والقواعد القررة في قانون مجلس اللولة و

# ملخص الحكم:

ومن حيث آنه يبني من مطالعة احكام القانونين رقمى 23 كسنة ١٩٦٢ و ٥ لسنة ١٩٦٩ المشار اليهما أن القانون الأول قد تضمن في مجال تنظيم طريقة تحديد أجرة الأماكن الخاضعة لاحكامه النص على أن تتولى تقدير الأجرة لجان ادارية كما نص على أنشاء مجالس مواجعة يجسوق للمنهدلاك

والمنتاجرين أن يتظلموا اليها من قرارات لجان التقدير ، وكان مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري يختص بنظر الطعون بالالغاء في قرارات مجالس المراجعة المذكورة في الحدود التي عينها القانون المشار اليه وقرار التفسيير المتشريعي رقم ٣ لسنة ١٩٤٦ الصادر في شأنه ، وظل الحال كذلك الى ان حكمت المحكمة العليا في الدعوى رقم ٥ لسنة ١ القضائية دستورية بحلسة ٤٠ من ديسمبر سنة ١٩٧١ بعدم دستورية المادة الخامسة من القانون رقم ٤٦ السنة ١٩٦٢ فيما نصب عليه من منع الطعن القضائي في قرارات مجالس المراجعة ، وبذلك فتح باب الطعن في القرارات المذكورة على اطلاقه وبأثر رجمي انسحب الى تاريخ العمل بالنص المانع \_ ثم صدر القانون رقم ٥٢ لسمنة ١٩٦٩ المشار اليه والذي عمل به اعتبارا من ١٨ من أغسطس سمنة ١٩٦٩ ، ونصبت المادة ١٣ منه على أن يكون الطعن في قرارات لجيان التقدير أمام المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها المكان المؤجر ، وقضت . المادة ٤٠ منه بأن تختص المحاكم العادية دون غيرها بالفصل في المنازعات الناشئة عن تطبيق احكامه ، والزمت المادة ٤٢ منه مجالس المراجعة المنشئاة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ باحالة التظلمات المعروضة عليها عند العمل بأحكامه الى المحاكم الابتدائية المختصة بالحالة التي تكون عليها وبغير رسوم وبذلك يكون القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٩ قد ألغي نظام مجالس المراجعة باثر مباشر من تاريخ العمل بأحكامه في ١٨ من أغسطس سنة ١٩٦٩ ٠

ومن حيث أن الأصل فى تطبيق القاعدة القانونية انها تسرى عسلي الوقائم القانونية التى تتم فى ظلها ، فاذا الغيت القاعدة القديمة وحلت محلها قاعدة جديدة فانها تسرى من الوقت المحدد لنفاذها ، ويقف سريان القاعدة القديمة من تاريخ الفائها ، وبذلك يتحدد النطاق الزمنى لسريان كل من القاعدتين ، ومن ثم فإن المراكز القانونية التى نشأت فى ظل اى من القاعدتين تخضع لحكيها ، فما نشأ منها وترتبت آثاره فى ظل القانون القديم يظل خاضعا له ، وما نشأ من مراكز قانونية وترتبت آثاره فى ظل القانون الجديد يخضم لمهذا القانون وحده .

ومن حيث انه بناء على ذلك ولما كان القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٩ قد اورد قواعد قانونية جديدة من مقتضاها ان يلغى نظام مجالس المراجعسة المنصوص عليه فى القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ وان يكون الطعن فى قرارات لجان التقدير امام المحاكم الابتدائية التى أصبحت دون غيرها مختصة بالفصل فى المنازعات التى تنشأ عن تطبيق أحكامه ، وقد اصبحت هذه القواعد نافذة من تاريخ نشر القانون فى ١٨ من أغسطس سنة ١٩٦٩ فانه أعمالا لقاعدة الاثر المباشر للقانون فى خصوصية المنازعات المطروحة يكون قرار مجلس المراجعة المطعون فيه والصادرة فى ٤ من اغسطس سنة ١٩٦٩ ـ قد صدر وترتبت آثاره فى ظل القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٦ ، ومن ثم يكون المركز القانوني الذي ترتب على هذا القرار خاضعا للقانون ومن ثم يكون المركز القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٩ ، وبناء على ذلك لاتختص المحكمة الابتدائية بنظر المنازعة فى القرار المطعون فيه عملا بمفهوم نص المدحكمة الابتدائية بنظر المنازعة فى القرار المطعون فيه عملا بمفهوم نص المدحدة عن تعليق أحكامه ٠

ومن حيث انه طبقا لقواعد الاختصاص الواردة في قانون مجلس الدولة فان محكمة القضاء الادارى هي البهة القضائية التي لها دون غيرها ولاية الفصل في الطعون في قرارات مجالس المراجعة المنشساة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه ، باعتبار انها قرارات ادارية صسادرة من جهات ادارية ذات اختصاص قضائي ، ولما كان القانون رقم ٥٢ لسنة المعرف قد نص على اختصاص المحاكم العادية دون غيرها بالفصسل في المنازعات التي تنشأ عن تطبيق احكامه ، وفي العلمون في قرارات لجسان تقدير الاجرة ، وأمر بأن تحال اليها التظلمات المعروضة على مجالس المراجعة بالحالة التي تكون عليها في تاريخ العمل به ، بينما لم يسورد اى نص ينطوى على تحديد جهة قضائية معينة تختص بالفصل في الطعون في قرارت مجلس مجالس المراجعة التي أصدرتها هذه المجالس قبل الفائها ، لذلك فانه يتغين أن تميل في شانها قواعد الاختصاص الولائي الواردة في قانون مجلس

الدولة ، ومن ثم تبقى العامون المذكورة منظورة امام محكمة القضاء الادارى حسى يتم الفصل فيها وفقا للاجراءات والقراعد المقررة في قانون مجلس الدولة و

ومن حيث انه لما تقدم ، لما كان الحكم المطعون فيه قد أصاب صحيح القانون فيما انطوى عليه قضاؤه ضمنا من اختصـــاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ، وفيما قضى به من قبول الدعوى شـــكلا ورفضها موضوعا للاسباب التى قام عليها والتى تاخذ بها هذه المحكمة ، لذلك يكون الطعن غير قائم على سند صحيح من القانون ويتعين الحـــكم ، وفضه ق.

( طعن ٤٨٧ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ١٩/١١/١٢ )

# قاعسدة رقم ( ۲۱۰ )

### البسدا:

اعتبار القرارات الصادرة من لجنة نظر الطعون في تقدير مقسابل التحسين المنصوص عليها في المادة ٨ من القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ بشان فرض مقابل تحسين العقارات التي يطرا عليها تحسين بسبب اعمال المنفعة العامة قرارات صادرة من جهة ادارية ذات اختصاص قضائي مما يعلن فيه أمام القضاء الاداري •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن مدى اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعة ، فالثابت في هذا الشأن أن المادة ١٠ (ثامنا) من قانون مجلس الدولة رقم الاحمد ١٩٥٦ ومن قبلها المادة ١١ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، والتي مثلت في مجالها الزمني الدعوى امام محكمة القضاء الادارى ، تقفى باختصاص محاكم مجلس الدولة بنظسر الطعون عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص الخسائي سروجه الخلاف في هذا الشأن ما اذا كانت قرارات لجنة نظر الطعون في تقدير مقابل التحسين المنصوص عليها في المادة ٨ من القانون

رقم ۲۲۲ لسنة ۱۹۵۵ بشان قرض مقابل تجسين المقارات التي يطسرا عليها تحسين بسبب أعمال المنفعة الهامة تعتبر قرارات صادرة من، جهسة ادارية ذات اختصاص قضائي مما يطعن فيه أمام القصاء الادارى أم أن تبلك اللجنة تتمخض هيئة قضائية تصدر احكاما وقرارات قضائية لا توجعه اليها دعوى الالغاء ويناى الطعن عن اختصاص القضاء الادارى •

ومن حيث أن المادة لا من القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ المشار الميه تجيز لذوى الشبأن الطعن فى قرارات لمجان تقدير العقار الداخل فى حدود متطقة التجبين خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانهم، بها ويؤدى الملساعن رسما قدره ١٪ من القدر المتنازع عليه من مقابل التحسين ٥٠ ويره الحربيم لله أو بعضه بنسبة ما يقفى به من طلبات الطاعن ، فى حين تنص المادة ٨ من القارون المذكور على أن و تفصل فى الطعون لجنة مؤلفة فى كل مديرية أو محافظة من :

١ ـ رئيس المحكمة الابتدائية الكائن في دائرتها العقار او وكيلها
 رئيسا

 ٢ ـ مراقب المراقبة الاقليمية بوزارة الشيئون البلدية والقيروية الواقع في دائرتها العقار أو من ينوب عنه •

٣ \_ مفتش المساحة أو من ينوب عنه 🎖

٤ \_ مفتش المالية أو من ينوب عنه •

ه - عضوين بن أعضاء المجلس البلدى المختص يختارهما رئيس المجلس من غير الاعضاء المعينين بحكم وظائهم •

ويحل محل مراقب المراقبة الإقليسية ٠٠٠ ، ولا يجوز أن يشبترك فى عضوية اللجنة من يكون له أو لزوجته او لاحد إقاربه أو أصببهاره إلى اللحجة الرابعة أو لمن يكون هم وكيلا عنه أو وصيا او قيها عليه مصلحة فى التقدير وكذلك من يكون قد سبق له الاشتراك فى أعبال لجنة المتقابير وتفصل هذه اللجنة في الطبون في ميهاد لا يجاوز شيهرا من تاريخ وروجها اليها وتكون قراراتها نهائية – هذا وتقضى المادة ٩ من القبال فرنورا في المياه المناه وروجها

البيان بأن يعلن الطاعن بموعد الجلسة بكتاب موصى عليه بعام الوصول قبل الجلسة بفتانية أيام على الاقل ويجوز أن يحضر بنفسه أو يستعين بمحام يققدم بدفاع مكتوب وللجنة أن تطلب ما تراه لازما من ايضاحاد من الطاعن أو وكيله أو بأتى الخصوم ويصدر القرار مسببا .

ومن حيث ان اللجنة المسار اليها يغلب في تكوينها بسكل طاهر العنصر غير القضائي اذ تشكل من سنة أعضاء ليس من بينهم سيوى قاض واحد ، فالغلبة ترجع فيها إلى العنصر الادارى الذي لا يمسلل الجانيب القضائي معه الا قلة مصودة لا يطمئن معها الى توافر الضمانات الاسياسية في التقاضي وما يوسده من ثقة وطمأنينة يقر بها اطسراف المنازعة ، وبهذم المثامة فإن اللجنة إذ تفتقد في تكوينها الغسلاب خسيرة القضاة وقدرتهم وما، يطوقهم به القانون من تجرد وحيده ، ولا تنصب قاضيا طبيعيا. يتوافق مع الحق الدستورى الاصيل لكل مواطن في الالتجاء الى قاضية الطبيعي وما كفله الدستور من صون لحق التقاضي وضماناته « مادة ٦٨ من الدستور، « ولا تجاوز حد اللجان الإدارية ذات الاختصاص القضائي يبحكم تشكيلها الاداري الغلاب وندره العنصر القضائي فيها ، مضطفا الى ما هو مستفاد من نص المادتين ٨ ، ٩ من القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه من أن اللجنة تصدر قرارات نهائية ولا تصدر احكاما .. ولا. يغين من عبداً. النظر تنظيم بعض الاجراءات أمام اللجنة على نسق البعض من الاجراءات المتبعة أمام المحاكم اذ أن هذا التنظيم نتيجة طبيعية بواثر تبعي لما يناط باللجنة من اختصاص قضائي وان كانت اللجنة لا تنصب معه هيئة قضنائية تصغر أحكاما يناي الطعن فيها عن اختصاص القضاء الادارى • وغني هن البيان في هذا المنحى أن ما توسل به كل من الطاعيس والمطعوبين ضديو من احكام محكمة التنازع في غير مجد في هــــذا الصبده أنه فضلا عن أن معكمة التنازع لا تصدر مبادىء ملزمة لجميم جهات القضاء ولا تعوز احكامها حجية في غير ما قضت به • فالثابت ان محكمة التنازع لم يصيدر عنها قضاء قط ينسناى بقرارات لجان الطعون المنصوبين عليها في المادة ٨ من القانون رقم ٢٢٧ السنة ١٩٥٥ المسار اليه عن دائرة اختصاص محكمة القضاء الادارى وعليه وبناء على ما تقدم جميما يرشح لتلك اللجنة تكييفها الصحيح ووصفها الذى لا ينفك عنها كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائى فى مفهوم قانون مجلس الدولة مما يطمن فى قراراته امام محكمة القضاء الادارى.

ومن حيث أنه لا وجه قانونا إلى النعى بيطلان تشكيل لجان القضيل في الطعون المنصوص عليها في المادة الثلمنة من القانون رقم ٢٢٢ لسئنة ١٩٥٥ المشار اليه ، بمقولة ان قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٠ مكملا بلائحته التنفيذية قد انتظم الامر على وجه ممعاير واقام لجانا اخرى تحل محل تلك اللجنة التي اضحت من ثم ملغاه في خكم العدم الذي يلازم ما ينبثق عنها من قرارات - لا وجه الى ذلك قانونا ، ذلك أنه لئن كانت المادة ٤٠ من قانون نظام الادارة المحلية المشار اليه أجسسارت لمجلس المدينة ان يفرض في دائرته رسوما متنوعة من بينها الرسوم على العقارات التي انتفعت من المسروعات العامة التي قام بها المجلس بحيث لا تجاوز قيمتها ٥٠٪ من الزيادة في قيمة هذه العقارات ، كميا نصبت المقرة الاولى من المادة ٧ من هذا القانون على أن تبين اللائحة التنفيذية القواعد الخاصة بتحديد اسس جمع الرسوم ذات الطابع المحلى وطريقة م التظلم منها وكيفية تحصيلها ٠٠، وفي ذلك انتظمت المواد من ١٢٧ ألى . ١٣٤ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المحلية الصـــادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسمنة ١٩٦٠ تشبكيل لجان تقدير تلك الرسوم ونظم عملها واجراءات التظلم من قراراتها وتشكيل لجان فحص التظلمات واجراءاتها الا أن العمل بهذا النظام في مجموعة مقيد بدائرة ما نصت عليه الفقرتان ٢ ، ٣ من المادة ٧٧ المشار إليها المضافتان بالقانون رقيم ٤٣٠ السنة ١٩٦٦ من اعتبار فوض تحصيل الرسوم المحلية المعنول إبها قبل! فانون نظام الادارة المحلية صحيحا واستمرار العمسل به الى أنه تلهى أو تعدل المواد والرسوم المحلية وفقا لأحكام القانون رقم ١٢٤ السنة ١٩٦٠. لمدة أقصاها ٣٠ من يونيو سنة ١٩٦٧ مددت الى ٣٠ من يونيو سنة ١٩٦٩ بموجب القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٨ بل وجددت. بعدئذ لمدة لاحقة والثلبت، فى ذلك أن قرار لجنة الطمون المنصوص عليها فى المادة الثامنة من التانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ والمطمون عليه صدر بتاريخ ٢٣ من ابريل سلمتة ١٩٦٥ فى وقت لم يكن قد صدر فيه تنظيم جديد لمقابل التحسين يلفى به التنظيم الصادر بموجب القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه والذى ما فتىء الفعل به من ثم قائما وقتذاك بكافة قواعده واجراءاته ، وعليما فان لجنة الطمون المشار اليها أذ أصدرت قرارها الطمين فى ٢٣ من ابريل سنة ١٩٦٩ انما مارست اختصاصا معقودا لها بمقتضى القانون لم يكن قد خلع عنها أو تجردت منه فى ذلك الحين ، وعليه فان النمى ببطلان تشكيل خلع عنها أو تجردت منه فى ذلك الحين ، وعليه فان النمى ببطلان تشكيل تلك اللجنة والقرار الطمين المنبثى عنها لهذا السبب لا يستقيم على اساس حرى بالرفض •

( طعن ۳۸۲ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۸/۱۹۷۸ )

# قاعسدة رقم ( ۲۱۱ )

# البساء:

الطعن في قرارات المدير العام للجمارك في شأن الغرامة التي تغرض عن المخالفات الجمركبة المنصوص عليها في المادة ١١٩ من قانون الجمارك للمحكمة القضاء الادارى هي المحكمة المختصة بالغصل في عده الطعون للمحتبارها جهة قضاء التي يتعقد لها ولاية الغصل في هذه الطعون للمحاكم العادية اختصاص الفصل في هذه الطعون كان بنص صريح قبل استحاث قضاء الالغاء واستثناء من الاصل العام الذي يقضى باختصاص القضاء الادارى بالغصل في هذه الطعون ٠

# ملخص الحكم :

ان المحكمة المختصة ينظر الطعون في قرارات المدير العام للجمارك في شان الغرامات التي تفرض على المخالفات الجمركية المنصوص عليها في المادة ١١٩٩ من قانون الجمارك هي محكمة القضاء الادارى التي ينعقب لها ولاية الفصل في هذه الطعون ولا وجه للقول بأن المشرع لم يقصد نقل اختصاص الفعل في هذه الطعون الى محكمة القضاء الادارى ، ذلك أن تجويل المحاكم العادية اختصاص الفصل في هذه الطعون كان بنص

صريح قبل استحداث قضاء الالفاء وامتثناء من الأصل العام الذي يقفى باختصاص القضاء الادارى بالفصل في هذه الطعون لذلك فان قسانون الجمارك أمام المحكمة المختصة لا يعنى الا الاحتكام الى المحكمة المختصة بنظر الطعن في القرارات الادارية وهذه المحكمة ليست الا محكمة القضاء الادارى وفقا للاصول العامة في توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ، ولو ازاد الشرع أن يضفى هذا الاختصاص على انقضاء العادى لكان مذهبه في ذلك خروجا على التراعد العامة في تسوزيع الولاية بين القضيائين الادارى والعادى ولنبه على ذلك صراحة ما دام مسلكه التشريعي غير مطود مع الاصل العام كي لا يوقع الاذهان في متاهة لا منجاة منها ، يؤكد هذا أن قانون الجمارك الاخير رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٦ قد أسقط صراحة عبسارة المحكمة التجارية المختصة ع واستبدل بها عبارة اخسرى تفيد احتكامه للمحكمة المختصة طبقا للقواعد العامة .

( طعن ۸۳۵ لسنة ۱۲ ـ جلسة ۱۹۹۸/۱۹۸۸ )

### قاعسدة رقم ( ۲۱۲ )

#### البسياا :

القرار الصادر من مصلحة التأمين بتجميد الموال احدى الشركات في . البنوك استيفاء لدين رأت المصلحة انه مستحق على الشركة اشركة اخرى خاضعة للحراسة \_ هو قرار ادارى يختص القضاء الادارى دون غيره بالفصل فيه \_ استجلاء حقيقة الدين موضوع هذا القرار \_ بحث يقصل بوكسين د السبب .

## ملخص اتحكم:

ان مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يختص دون غيره ـ وفقا لحكم ـ المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة ـ بالفصنل في المطابات التي يقدهها د الافراد والهيئات بالمناء القرارات الادارية النهائية - والقرار الادارى النهائية الدي يختص لقضاء لادراى ، دون غيره ، بمراقبة مشروعيته تتوافر له مقومات وجوده بمجرد افصاح الادارة أثناء قيامها بوظائها عن ادادتها

الملزمة بقصد احداث أثر قانونى و واذ أفصحت مصلحة التأمين ، وهى من السلطة الادارية في الدولة ، اثناء مباشرتها مهام وظيفتها في الاشراف والرقابة على هيئات التأمين أعمالا لاحكام القانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٩ باصدار قانون هيئات التأمين ، بقرارها المطعون فيه ، عن اتخاذ اجراءات بتجنيب مبلغ ١٩٩٤ جنيها من الاموال المستحقة للشركة المدعية باعتبار الله يمثل الوديعة التي أودعتها شركة لندن ولانكشير للتسأمين لحساب الشركة المدعية وأنه بهذه المثابة قد آل الى الحكومة المهرية ، فان هسنا التصرف الذي أفصحت عنه مصلحة التأمين ـ وهو ليس من أجسراءات التصرف الذي في حكم القانون رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٥٥ في شأن الحجز الادارى والتي لاتعد من قبيل القرارات الادارية \_ هذا التصرف له كسل مقومات القرار الادارى كتصرف ارادى متجه الى احداث اثر قانوني هسو تحديد الديون المستحقة للحكومة قبل الغير والتحفظ عليها وتحصيلها على وجه يحقق المصلحة العامة و وبهذا يتوافر للقرار المطعون فيه مقومات القرار الذي يختص القضاء الادارى دون غيره بالفصل فيسه واستظهار مدى مشروعيته على هدى من بحث اركانه وشروط صحته ،

ومتى تحقق للقرار المطعون فيه مقومات القرار الادارى فانه لا ينحسر المتصاص القضاء الادارى عن دعوى طلب الفائه بدعوى أن المنازعية تعور حول وجود أو سداد الدين موضوع هذا القرار ، ذلك أن أجراء هذا البحث واستجلاء الرأى بشأن قيام هذا الدين ، الذي حمل جهاة الادارة على التدخل باصدار قرارها ، يتصبيل ببحث ركن السبب في القرار الادارى الذي تكاملت له مقوماته وانعقد اختصاص الفصل فيه

( طعن ۱۷۳ لسنة ۱۵ ق ـ جلسة ۱۹۷۱/۱۲/٤ )

#### قاعسىدة رقم ( ۲۱۳ )

## البسدا :

القرار الصادر بازالة باقى المبانى الملوكة للمدعى والخارجة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع الشارع ـ مخالفة هذا القرار لقرار رئيس المجلس

(YE-YI)

التنفيذي باعتبار ازالة العقارات البارزة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع الشارع من اعمال المنفعة العاميسة الشارع من اعمال المنفعة العاميسة شملت العقارات البارزة عن خط التنظيم المذكور دون تلك الخارجة عنه يلا حجة في ان مشروع نزع الملكية يتشاول كل القطعة طالما أن قرار تقرير المنفعة العامة لم يشمل من هذه القطعة الا الجزء البارز عن خط التنظيم يالقرار المطمون فيه ليس عملا تنفيذيا بل هو قرار أداري \_ اختصاص القضاء الاداري بنظر الطعن فيه .

# ملخص الحكم:

انه عن الدفع المثار بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ومبناه ان القرار المطعون فيه لايعدو أن يكـــون من ا قبيل الاجراءات التنفيذية المترتبة على صدور قرار السيد رئيس المجلس التنفيذي رقم ٦٢٣ لسنة ١٩٦٣ بتقرير المنفعة العامة المشمار اليه ، ومن ثم فَانه لا ينشىء مركزا قانونيا جديدا وبالتالى لا يرتفع الى مسيتوى القرارات الادارية التي يختص القضاء الادارى بطلب الغائها فان هـــذا الدفع مردود بأن القرار المطعون فيه استهدف ازالة باقى محطة البنزين الملوكة للمدعى بالقطعة رقم ٥٥٨ والخارجة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع شارع الجيش بمدينة السويس ، واذ صدر القرار على هذا النحو فانه يكون قد خالف احكام قرار السيد رئيس المجلس التنفيذي رقيم ٦٢٣ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه الذي قضى في مادته الاولى • باعتبار ازالة العقارات البارزة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع شارع الجيش بالسويس من اعمال المنفعة العامة ، ومفهوم هذا النص ان اعمال المنفعة العـــامة شملت العقارات البارزة عن خط التنظيم المذكور دون تلك الخارجة عنه ، وهو الامر الذي أكده صريح المذكرة الإيضاحية لهذا القرار حين اشارت الى ان محافظة السويس رات توسيع شهارع الجيش بازالة العقهارات. المعترضة والبارزة عن خط التنظيم المعتمد ، وقد استبان من رسم التنظيم المعتمد بالقرار المنشور بالجريدة الرسمية رقم ٩٤ في ٢٩ من نوفمبر سنة ١٩٦٢ ان خط التنظيم لم يشمل جميع القطعة رقم ٥٥٨ المذكورة ، ومتى كان الامر كذلك وكان قرار تقرير المنفعة العامة لم يشممل من القطعة رقم ٥٥٨ الا الجزء البارز عن خط التنظيم فان الجهـــة الادارية اذ اصدرت القرار المعلمون فيه بادخال الجزء المتبقى من هذه القطعة ضمن اعمال المنفعة العامة فانها تكون بذلك قد افصحت عن ارادتها الملزمة بقصد احداث مركز قانونى جديد لم يعسه قرار تقرير المنفعة العامة بالتعديل ، ولا ينال من ذلك استناد الجهة الإدارية إلى أن مشروع نزع الملكية ( رقم الله المسويس ) قد تناول القطعية رقم ماه بالكامل وذلك ان هذا المشروع وقد أعد تنفيذا لأحكام قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم المركز القسانوني المجلس التنفيذي رقم المركز القسانوني المحدعي الذي يستمده من قرار تقرير المنفعة العامة المذكورة وبناء عليسه فان القرار المطعون لابعد مجرد اجراء تنفيذي بل هو في الحقيقة من الامر قرار اداري تتوافر له مقوماته وخصائصه ويختص القضاء الاداري بنظر المعن فيه ، ويكون الدفع المادر علي عير سند من القانون حقيقا بالرفض وطعن العرب السنة ١٢ ق جلسة ١٩٦٨/١٦٩١)

### قاعسانة رقم ( ۲۱۶ )

### البسلا:

الاستيلاء على مصنع وان كان في حد ذاته فعلا ماديا الا انه لا يتم الا تنفيذا إقرار ادارى تفصح به جهة الادارة ، المنوط بها تنفيذ قانون التاميم ، عن ان ألمستع هو من بين المنشأت التي ينطبق عليها هذا القانون \_ لا يسوغ النظر ألى واقعة الاستيلاء مستقلة عن القرار الذى وقعت تنفيذا له \_ اساس ذلك \_ اثره : اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى \_ القول بأن بعث ملكية المصنع يدخل في اخمتماص القضاء الادارى بنظر المدنى بقصصــد التوصل النزاع ينمب حول مشروعية القرار بعد أثر قانون التاميم الى المعسسنع المستولى عليه \_ القول بأن قرارات لجنة التقييم غير قابلة للطعن مردود بأن بأنه لا يجوز لها أن تقوم ما لم يقصد المشرع الى تأميمه أو تستيمد بعض النامر التي ادخلها المشرع في نطاق التأميم ال تأميمه أو تستيمد بعض النامر التي ادخلها المشرع في نطاق التأميم — الجزاء على مخالفة ذلك \_ عدادة .

## ملخّص الحكم :

أنه وإن كان من الامور المسلمة إن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى مقصور على النظر في طلبات الالغاء التي توجه الى القرارات الادارية النهائية ، اذا شابها عيب من العيوب التي نص عليها القانون ، دون الافعال المادية ، غير انه استبان لهذه المحكمة من الاطلاع على أوراق الطعن أن الطاعنين يستهدفان بطعنهما القرار الذي صيدر من المؤسسة المصرية العامة للتعاون الانتاجي بمد اثر القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٦٣ بتأميم بعض الشركات والمنشآت \_ والذي قضى بتأميم شركة المدابغ المتحدة بالكس ـ الى مصنع الغراء المؤجر من الملاك الى الشركة التي يمثلها الطاعنان واذا كانت عملية الاستيلاء على المصنع هي في حد ذاتها عملا ماديا ، غير أن هذا العمل لم يتم الا تنفيذا لقرار ادارى أفصحت به المؤسسية المختصة ، باعتبارها الجهة الادارية التي ناط بها القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه تنفيذ أحكامه ، عن أن المصنع الذي يحوزه الطاعنـان هو من ضمن المنشآت التي ينطبق عليها حكم ذلك القانون ، فلا يسموغ النظر الى واقعة الاستيلاء مستقلة عن القرار الذي وقعت تنفيذا له ، اذ هي ذات ارتباط وثيق به لأن كيانها القانوني مستمد منه ، وعل همينا الوجه تكون الدعوى موجهة الى قرأر أدارى نهائى استكمل كافة مقوماته ويدخل النظر في طلب الغائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضياء ادارى ولا اعتداد في هذا الشأن بما يستشف من الحكم المطعون فيه من ان النزاع انحصر في بحث ملكية مصنع الغراء موضوع الدعوى وهسو أمر يدخل في اختصاص القضاء المدنى - لا اعتداد بذلك - لان النزاع المطروح لا ينصب على تعيين المالك الحقيقي لمصنع الغراء المستولي عليه ، وانما ينصب حول مشروعيه القرار الذي صدر من الجهة الادارية المختصة بعد أثن القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه الى مصنع الغراء الذي تحوزه الشركة التي يمثلها الطاعنان ، وهو لاشك قرار اداري نهسائي مما يجوز طلب الغائه ، اما بالنسبة الى ما أثارته الجهة الادارية في دفاعها من ان قرارات لجان التقييم هي قرارات نهائية وغير قابلة للطعن فيها بأى طريق من طرق الطعن ، وما تقصده الجهة الادارية من وراه ذلك

من أن القضاء الاداري لا يختص بنظر المنازعة الحالية على اساس أن القاعدة المشار اليها من القواعد المعدلة للاختصاص ، فانه ايضا دفـــاع على غير. اساس ، ذلك لان اختصاص لجان التقييم مقصور على تحديد سعر اسهم شركات المساهمة المؤممة التي لم تكن أسهمها متداولة في البورصية ٠ أو مضى على آخر تعامل فيها اكثر من سبتة شهور ، أو المنشآت غير المتخذة شكل شركات الساهمة ، وتتمتع اللجان الشار اليها في هـــذا الشأن بسلطة تقديرية واسمعة لا تخضع فيها لاى رقابة ادارية او قضائية ، غير أنه من ناحية أخرى فأن التأميم في ذاته عمل من أعمسال السيادة وتختص باجرائه السلطة التشريعية وحدها ق فهي التي تتولى ، في القانون الصادر بالتاميم • تحديد نطاقه وأحيكامه وتمين الشركات والمشروعات والمنشآت التي ينصرف اليها التأميم • اما لجان التقييم فليس لها أى اختصاص في هذا الشأن ويترتب على ذلك انه لا يجوز لها ان تقوم ما لم يقصد المشرع الى تأميمه او تستبعد بعض العناصر التي ادخلها المشرع في نطاق التأميم ، فان فعلت شيئًا من ذلك فلا يكون لقرارها من أثر ، ويكون كالعدم سواء ، ولا يكتسبب قرارها اية حصانه ، ولا يكــون حجة قبل الدولة أو أصحاب الشهان ويحق للجهة الادارية التي تتولى تنفيذ أحكام قانون التأميم • ســواء من تلقاء نفسها أو بناء على طلب أصحاب الشأن تصحيح الوضع وانفاذ أحكام القانون بصورة صحيحة • ويترتب على ذلك كله أن المزجم في تحديد المنشآت المؤممة الى قانون التأميم ذاته والى القرار الذى تصمدره الجهة الادارية المختصة تنفيذا لاحكامه ، وغنى عن البيان ان هذا القرار الاخير باعتباره قرارا اداريا نهائيا هو الذي يجوز أن يكون مجلا للطعن ، وفي هذه الحالة يباشر مجلس النولة بهيئة قضاء ادارى اختصاصه في بحث مشروعيته على هدى من الاحكام التي تضمنها قانون التأميم ، لمعرفة عل صدر القرار ملتزما احكام القانون في شأن تحديد ما قصد المشرع الى تأميمه فجاء مطابقــــا للقانون ام أنه جاوز ذلك فوقع باطلا •

(طعن ۱۰۲۹ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۳۰/۱۱/۱۹۸۸)

### قاعبسبة رقم ( ٢١٩ )

#### البسلا :

شراء بنك التسليف الزراعي والتعاوني مصانع علف الحيوان التي يملكها أفراد او هيئات لا يجود لها ادارتها \_ تقدير الثمن بواسطة لجنة خاصة تشكل بقرار من وزير الزراعة \_ اختصاص المحكمة الكدنية معدد بالنزاع الذي ينشأ بن أصحاب الشان والادارة في تقدير الثمن \_ القرادات الادارية السابقة على تقدير الثمن \_ المنازعة في شانها من اختصاص مجلس الدولة بهنة قضاء ادارى \_ من قبيل ذلك القراد الاداري الصادر برفض شراء مصنع المطون ضده •

# ملخص الحكم :

ان اختصاص المحكمة المدنية معدد بالنزاع الذي ينشأ بين أصحاب الشان والادارة في شان تقدير النمن ، وذلك وفقاً لصريح نص المسادة الثالثة من القانون رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، ومن ثم فلا يمتد ملا الاختصاص إلى ما تتخذه الإدارة من قرارات ادارية سابقة على تقدير الثمن اذ يظل الاختصاص بالنسبة لهذه القرارات منعقدا لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري باعتباره الجهة المختصة وفقاً لقانون انشائه .

( طَعَن ١٩٦٦/٤/٩ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٦/٤/٩ )

# قاعسىة رقم ( ۲۱٦ )

### البسدا :

المجالس المحلمة هيئات ادارية تباشر اختصاصا اداريا على مسسبيل الادارة اللامركزية كاسلوب من اساليب التنظيم الادارى – ما يصدر عن هذه الهيئات اللامركزية من قرارات لا يجاوز حد القرارات الادارية الخاضعة لرقابة القضاء الادارى بشان القرارات الصادرة من الادارة المركزية •

### ملخص الحكم :

انه عن الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة بمقولة ان المجالس المحلية ليست من قبيل السلطات الادارية التنفيذية

ولا تكتسب قراراتها صغة القرار الادارى الخاضع لرقابة القضياء، فان الثابت في هذا الشأن بالرجوع الى الباب الخسامس من الدستور المخصص لنظام الحكم والذي أفرد الفصل الاول منه لرئس الدولة والفصل الثاني للسلطة التشريعية والقصل الثالث للسلطة التنفيذية ، إن الادارة المحلية ورد النص عليها بالدستور ضممن فروع السماطة التنفيذية اذ انتظمها الفرع الثالث من الفصينيل الثالث في ثلاث مواد حيث نصت المادة ١٦١ من الدستور على تقسيم الجمهورية الى وحدات ادارية تتمتع بالشخصية الاعتبارية منها الحافظات والمدن والقرى ، ونصت المادة ١٦٢ على تشكيل المجالس الشعبية المحلية تدريجا على مستوى الوحدات الادارية عن طريق الانتخاب المباشر ، في حين نصت المادة ١٦٣ على ان يبين القانون طريقة تشكيل المجالس الشعبية واختصاصاتها ومواردها المالية وضمانات أعضائها وعلاقاتها بمجلس الشمعب والحكومة ودورها في اعداد وتنفيسة خطة التنمية وفي الرقابة على اوجه النشاط المختلفة - وتطبيقا لذلك صدر القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون نظام الحكم المحلي ونصت مادته الاولى على أن وحدات الحكم المحلي هي المحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى ، وقضت مادته الثانية بأن تتول هذه الوحدات انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها فيما عدا المرافق القومية او ذات الطبيعة الخاصة ، بينما نصت المادة الثالثة على أن يكون لكل وحدة من وحدت الحكم المجلى مجلى من اعضاء منتخبين انتخابا مباشرا ٠٠ وقسسة انتظمت احكام هذا القانون المجالس المحلية واختصاصاتها بدءا بالمجالس المحلية للمحافظات والمجالس المحلية للمراكز ثم المجالس المحلية للمدن وانتهاء بالمجالس المحلية للاحياء والمجالس المحلية للقرى ، وقد أسند لكل من هذه المراكز اختصاص اشراف ورقابة على المجالس المحلية الأدنى والتصديق على قراراتها في حدود ما تقرره اللائحة التنفيذية ، والرقابة والاشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلى في حدود نطاقه ، وأبان القانون ما يختص به كل مجلس • من ذلك ما ينط بالمجالس المحلية للمراكز -ومن بينها مجلس محلي مركز ميت غمر - من اختصاص في اقرار مشروع الخطة ومشروع الموازنة السنوية ومتابعة تنغيذها واقرار مشروع الحساب الختامي ، وتحديد واقرار خطة المساركة السعبية بالجهود والامكانيــات الذاتية في المشروعات المحلية ومتابعة تنفيذها واقتراح انشاء مختلف المرافق التي تعود بالنفع العام على المراكز ، وتحديد واقرار القواعد العامة لادارة واستخدام ممتلكات المركز والتصرف فيها واقتراح القواعد العامة لتنظيم تعامل اجهزة المركز مع الجماهير في كافة المجالات واقتراح القواعد اللازمة لتنظيم المرافق العامة المحلية بالمركز ، واقترام خطط رفع الكفاية الانتاجية وكفاءة الجهزة المرافق العامة « ماداة ٤١ ، ، كذلك فقد اجيز للمجلس المحل للمركز مادة ( ٤٢ ) بعد موافقة الوزير المختص بالحسكم المحلى او اللجنة الوزارية للحكم المحلى بحسب الاحوال ، التصرف بالمجان في مال من اموال المركز الثابته او المنقولة أو تأجيره بايجار اسمى أو باقل من أجر المثل ـ هذا وقد نظمت المادة ١٣٢ من القانون المشمسار اليه الاشراف والرقابة على وحدات الحكم المحلى ، فقضت بأن تصدر قرارات المجالس المحلية نافذة في حدود الاختصاصات المقررة لها في هذا القانون ولائحته التنفيذية ، ومع ذلك يجوز للمحافظ او رئيس الوحدة المحلية المختص الاعتراض على أى قرار يصدر من المجلس المحلى بالمخالفة للخطـة أو الموازنة المعتمدة أو ينطوى على أية مخالفة للقوانين واللوائح ، وله في هذه الحالة اعادة القرار الى المجلس المحلى الذي أصدره مشفوعا بملاحظاته والاسباب التي بني عليها اعتراضه وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ صدور القرار ، فاذا اصر المجلس المحلى للمحافظة على قراره عرض الامر على اللجنة الوزارية للحكم المحلى ، واذا أصر أي من المجالس المحلية للوحدات المحلية الأخرى على قراره عرض الامر على المجلس المحلى للمحافظة للبت فيه ، ويجب على اللجنة الوزارية للحكم المحلى أو المجلس المحلى للمحافظة البت في شأن القرارات المعترض عليها خلال ثلاثين يوما من تاريخ رفسم الامر الى كل منهما ، ويصدر قرار اللجنة او المجلس في هذا الشــان نهائيا ، كما نصت المادة ١٣٣ من القانون سالف البيان على أن تتولى اللجنة الوزارية للحكم المحلى في الحدود المقررة في هذا القانون ولائحته التنفيذية الرقابة على أعمال ونشاط المجالس المحلية والتنسيق بينها ٠

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن المجالس المحلية فرع من فـــروع السلطة التنفيذية ينهض بجملة اختصاصات ادارية تتعلق بالمرافسيق المحلية ، ويخضع كل مجلس منها لاشراف ورقابة المجلس المحلى الذي يعلوه يتوج تلك الرقابة على القمة منها رقابة عليا نيطت باللجنة الوزارية للحكم المحلى حيث تنفذ قراراتها وحدها في شأن ما يعترض عليه من القـــرارات الصادرة من المجلس المحلى للمحافظة ، وبهذه المثابة فان هذه المجالس محض هيئات ادارية تباشر اختصاصا اداريا على سبيل الادارة اللامركزية كأسلوب من أساليب التنظيم الادارى قوامه اقتطاع جانب من الوظيفة الادارية التي تضطلع به السلطة التنفيذية واسسناده الى هيئات اقليمية تعمل تحت رقابة السلطة التنفيذية مجتزئه البعض من اختصاصاتها ، فالامر في حقيقته محض صورة من صور اللامركزية الادارية يقوم على توزيع الوظيفة الادارية بن السلطة المركزية وهيئات معلية منتخبة تباشر اختصاصها في المجال الادارى المرسوم لها تحت رقابة واشراف السلطة المركزية ، وبهذه المثابة فان ما يصدر عن هذه الهيئسات اللامركزية من قرارات لا يحاوز حد القرارات الادارية الخاضعة لرقابة القضاء الادارى شان القرارات الصادرة من الادارة ألمركزية على حد سواء ، وليس في تشكيل المجالس المحلية عن طريق الانتخاب \_ كمظهر من مظاهر تشكيل الهيئات اللامركزية \_ ما يخلع عنها وصفها الحقيقي كهيئة ادارية ضمن فروع السلطة التنفيذية ، وبالمثل ايضا فان ما تمارسه المجالس المحلية من اختصاص رقابي في الاشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلي في حدود نطاقها ، وحق أعضائها في توجيه الأسئلة والاستجوابات ، لايغير من طبيعتها أو يقيم منها سلطة تشريع برلمانية ذلك أن السلطة التشريعية انما أوكلت الى المجلس النيابي على النحو المبين في الدستور لا تقاسمه فيها أو تشاركه المجالس المحلية ، وكذا فان من فروع السلطة التنفيذية وملحقاتها أجهزة رقابة تمارس اختصاصا رقابيا محفا ليس من شأنه أن يغير من وصفها أو طبيعتها كهيئات ادارية \_ وعلى مقتضى ما تقدم فأن الحكم الطعين أصاب في قضائه برفض الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعة وباختصاصه بنظرها بما يتفق وحكم القسااون على ما تقدم ويتأكد به حق كل دعوى في أن تلقى قاضيها الطبيعي كحقق اصيل لا مرية فيه ثابت بنص الدستور ، لا وجه الى الحد منه أو الجدل في أسبابه مدا وغير خاف في هذا المنحى أن محكمة القضاء الادارى هي صاحبة الاختصاص بنظر المنازعة بحسبانها من الطلبات التي يقدمها الافراد بالفساء القرارات الادارية النهائية والتي وكل اليها أمسر الفصل فيها .

( طعن ٦٧٠ لسنة ٢٢ ق \_ جلسة ٣٠/٤/٧٠ )

#### قاعسدة رقم ( ۲۱۷ )

#### البسدا:

قرار محافظة القاهرة بنقل تلاميد مدرسة الى مدرسة الحرى قـــرار أدارى ــ اختصاص القضاء الإداري بنظر الدعوي المتعلقة بالغاله •

# ملخص البحكم:

أن الثابت من مطالعة الأوراق ، وما أوضح عنه المدعى فى مذكرته الختامية انه قد استهدف الغاء القرار الادارى الصحادر من المجلس التنفيذى لمحافظة القاهرة الصادر فى ٢٥ من يونيه سنة ١٩٧٣ بالموافقة على نقل تلاميذ مدرسة كالوسيديان بشمارع الجلاء ببولاق بالقاهرة الى مدرسة لوباريان بمصر الجديدة مع تأجير المدرسة لادارة غرب القاهرة التعليمية ، بوصفه القرار المنشىء للمركز القانونى مثار المنازعة واذكان الأمر كذلك وكان المدعى قد أقام دعواه فى ٢٨ من يونيه سحسنة ١٩٧٣ فور صدور القرار المطعون فيه ، فأن الدفعين المثارين بعصم اختصاص القضاء الادارى للمنظمة المدعوى وبعدم قبولها لرفعها بعد الميعاد يكونا بهذه المثابة على غير أساس سليم من القانون متعينا رفضهها .

( طعن ٢ لسنة ٢٠ ق \_ جلسة ٢٥/١/٥٧ )

# قاعسىلة رقم (۲۱۸۰)

## البسدا :

مجلس ادارة هيئة أوقاف الأقباط الارثوذكس \_ معادسته نشاطا اداريا \_ قراراته تعتبر قرارات ادارية بدخل النظر في طلب الغائه\_\_\_ا في اختصاص مجلس الدولة ،

# ملخص الحكم:

أن مجلس اهارة هيئة أوقاف الأقباط الأرثوذكس ، وقد ناط بسه القانون الاختصاص بتعيين وعزل القائمين على ادارة الأوقاف الخيريسة للاقباط الأرثوذكس ، وهو الاختصاص الذي كان معقودا من قبل للمحاكم الشرعية ، انما يمارس في هذا الخصوص نشاطا اداريا دعت البسه اعتبارات الصالح العام ، ومن ثم تكون القرارات الصادرة منه قرارات ادارية يدخل النظر في طلب الغائها في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري \_ تطبيقا لنص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة .

ومن حيث انه لا وجه لما ذهب اليه الحكم المطعون فيه أنه لا ينبنى على كون الهيئة المذكورة هيئة عامة أن تعتبر قراراتها دائما وبحكم اللزوم قرارات ادارية تخضع لرقابة القضاء الادارى بمقولة أنه ينبغى لتحقق وصف القرار الادارى أن يكون كذلك بحكم موضوعه ـ لا وجه لذلك أذ المراد في خلع صفة القرار الآدارى على القرارات التي تصدرها الجهات الادارية والتي يدخل النظر في طلب الفائها في اختصاص القضاء الادارى أن ينطوى القرار؛ على أفصاح الجهة الادارية أثناء قيامها بوظائهها وبسناء على ما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح عن ارادتها الملزمه بقصد أحداث أثر قانوني يكون جائزا وممكنا قانونا وبباعث من المصلحة العامة أحداث أثر قانوني يكون جائزا وممكنا قانونا وبباعث من المصلحة العامة .

ومن حيث أنه لا شبهة في أن القرار محل الطمن هو قرار ادارى ، اذ هو افصاح من هيئة الاوقاف الارثودكس ــ وهي جهة ادارية مختصة ــ بهتضى القانون رقم ٢٦٤ لسنة ١٩٦٠ وقرار رئيس الجمهورية رقـــم

۱۶۳۳ لسنة ۱۹۹۰ افصاحاله ، له أثر قانونى تمثل فى تعين الطاعـــن ناظرا للوقف الخيرى • وبذلك يتوفر لهذا القرار مقومات القرار الإدارى. وبهذه المثابة يختص القضاء الادارى بطلب الفائه •

### المبسدا :

القرارات الصادرة من هيئات التمثيل اللهني في شان تاديب الاعضاء والقيد في السجلات وغيرها \_ قرارات ادارية مما يجوز الطعن فيها بالالغاء أمام مجلس الدولة •

### ملخص الحكم:

> ( طعن ۸۰۱ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۳۳/۳/۲۷ ) قاعــنة رقم (۲۲۰ )

## المبسدا :

قرار اللجنة الشكلة لحصر تجار القطن والسماسرة ــ قرار ادارى نهائى يجوز مخاصمته بنعوى الالغاء •

# ملخص الحكم:

أنه يبين من استظهار أوراق الدعوى أن نظام التسويق التعساوني للقطن بدأ بصدور القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٢ في شأن محصول القطن الذي نص في مادته الاولى على أنه م اعتبارا من اول الموسم القطن ٦٢ /

١٩٩٣ تتسلم لجنة القطن المرية الإقطان الناتجة من محصيول موسم ٦٣/٦٢ والمواسم التالية له بالاسعار التي تحدد قبل بداية كل موسيم بقرارات يصدرها وزير الاقتصاد ويحدد وزير الاقتصاد بقسوارات منه شروط وأوضاع ومواعيد تسليم الاقطان الى لجنة القطن المصربة ، وقسد جعل هذا القانون لجنة القطن المصرية هي المختصة بتسليم الأقطان وبيعها سواء للتصدير أو للاستهلاك المحلى، وقد أثر هذا التنظيم على نشهاط تجارة القطن وسماسرته في الداخل وان كان قد سمح لهم حسبما أفصحت عن ذلك المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٢ سالف الذكر \_ أن يمارسوا نشاطهم في تجميع الاقطان الزهر من المنتجين وحلجهـــا ثم تسليمها الى اللجنة مما يحقق لهم ربحا تجاريا معقولا ، ثم ما لبثت أن صدرت في سنة ١٩٦٣ ، ١٩٦٤ • قرارات اللجنة الوزارية للزراعة والري واللجنة الوزارية للتنمية الزراعية بالعمل بنظام موحد لتسويق القطين تسويقا تعاونيا ببعض المحافظات وبنظام آخر في غيرها ، وفي سنة ١٩٦٥ أصدر نائب رئيس الوزراء للزراعة والرى القرار رقم ٢٠ بنظام شهامل للتسويق على مستوى الجمهورية ، وقد أدى تطبيق هذا النظام الى غل يد تجار وسماسرة القطن عن مزاولة نشاطهم وفي ظل هذه الاوضهاع أصدر وزير الاقتصاد قراره رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٤ بتشكيل لجنة برئاسة مدير عام المؤسسة المصرية العامة للقطن تضمه مندوبا عن كل طوائف تجار القطن الشعر وتجار الزهر والسماسرة ، لحصر طوائف تجار القطن بنوعية والسماسرة في الداخل واعداد البيانات اللازمة عنهم وتدبير أعمال لهم ، على أن ترفع اللجنة توصياتها في هذا الشأن إلى وزير الاقتصاد ، وقد انتهت اللجنة الى وضع قواعد تنظيمية عامة يتم وفقا لها حصر طوائف تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير اعمال لهم ٠ من مقتضاها ان يكون مؤلاء التجار والسماسرة مقيدين بسجل تجار وسماسرة القطن قبل أو أغسطس سنة ١٩٦٢ ( تاريخ العمل بالقانون رقم ٨٨ لســــــنة ١٩٦٢ المشار اليه ) وان تكون أعمارهم دون الخامسة والستين وأن لا يتجماوز دخلهم الشهرى نصابا معينا ، واذا كانت الاوراق قد خلت مما يفيد ان وزير الاقتصاد اعترض على هذه القواعد بعد ابلاغها اليه - الامر الذي يفيد اقراره لها \_ فان الثابت أن هذه القواعد وضعت موضع التنفيذ من كل الجهات المنية ، فقد ابتفتها وزارة الادارة المحلية للمحافظات بالكتاب الدورى رقم ١٥ لسنة ١٩٦٥ المؤرخ ٩ من فبزاير سينة ١٩٦٥ طالبة اعداد كشوف بالتجار والسماسرة الذين تتوافر فيهم الشروط التي وضعتها اللجنة وأولها أن يكون التاجر أو السمسار مقيدا في سينجلات هيئة تنظيم تجارة الداخل في كل محافظة حتى أول أغسطس سنة ١٩٦٧ وقد أقرتها لجنة الخطة بجلستها المنعقدة في ٢٩ من يوليو سينة ١٩٦٥ حين وافقت على تعيين ثلاثة آلاف من تجار وسماسرة القطين المسجلين بسجلات هيئات تنظيم تجارة الداخل في كل محافظة حتى تاريخ أول أغسطس سنة ١٩٦٦ كما تضمنها كتاب نائب رئيس الوزراء للزراعية والرى رقم ١٩٠٠/١٩٦٠ المبلغ لل المؤسسة العامة للائتمان الزراعي والتعاوني في ٣١ من يولية ١٩٦٥ ش

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان قرار اللجنة المطعون فيه هو قسرار ادارى بهائى مما يجوز الطعن فيه أمام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص مجسلس الدولة بنظر الدعسوى لا أساس له ، كذلك الثمان بالنسبة إلى الدفع بعدم قبول الدعوى لعدم نهائية القرار المطعون فيه .

### البسدا :

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ ببعض الاحكام الخاصة بتنظيم المسلاقة بن مستاجرى الارض الزراعية ومالكيها ... الشرع ابقى على اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الطعون التي رفعت اليها قبسل العمل بالقسانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ عن القرارات الصادرة من اللجان الاستثنائية ... لمحكمة القضاء الادارى صلعلة انتصدى للفصل في موضوع الدعاوى القائمة امامها بما تراه متفقا مع احكام القانون وذلك ايا كان العيب الذي شاب القسراد المطعون فيه ٠

#### ملخص الحكم:

القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجان الفصل فى المنازعـــات الزراعية ـ قد ألغى بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ • الذى قضت المــادة الثالثة منه بأن تحال جميع المنازعات المنظررة فى تاريخ العمل به امام لجان الفصل فى المنازعات الزراعية الى المحاكم الجزئية المختصة ـ وبأن تحال الى المحاكم الابتدائية المختصة التظلمات من قرارات اللجان المذكورة والمنظورة المام اللجان الاستثنافية والمنصوص عليها فى القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ الصادرة من اللجان المنصوص عليها فى الفقرة الاولى خلال ٣٠ يوما من تاريخ العمل بهذا القانون ، وان تستمر محكمة القضاء الادارى فى نظر الطعون التى رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهذا القانون عن القــرارات الطعون التى رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهذا القانون عن القــرارات الصادرة من اللجان الاستثنافية •

-

ومن حيث ان المستفاد من هذا النص في ضوء ما جرى من مناقشات حول مشروع هذا القانون بمجلس الشعب — ان الشارع قد فرض على محكمة القضاء الادارى باعتبارها جهة القضاء المختبة أصللا بالفصل فيما يقام من دعاوى طعنا في القرارات الصادرة من اللجان الاستثنائية المسكلة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه — فرض عليها المشكلة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه — فرض عليها تراه متفقا مع أحكام القانون وذلك أيا كان الميب الذي شاب القرار المطمون فيه — وحكمه ذلك واضحة تتمثل فيما أراده الشارع من سرعة الفصل فيما أتيم من دعاوى امام محكمة القضاء الادارى طعنا في قرارات اللجان فيما الإرض الزراعية ومالكيها ، ولا ينال من ذلك ما تحدى به الطاعنون من أنه الارض الزراعية ومالكيها ، ولا ينال من ذلك ما تحدى به الطاعنون من أنه وقد انتهت محكمة القضاء الادارى الى أن القرار المطعون فيه صلى ميئة ليست مشكلة تشكيلا صحيحا فقد صار في حكم العام ، ومن ثم ميئة ليست مشكلة تشكيلا صحيحا فقد صار في حكم العام ، ومن ثم ما كان يسوغ لها ان تتصدى لموضوع المنازعة ، اذ ان الغاء القرار المطعون فيه للعيب المتقدم مقتضاه ان يصبح القرار الصادر من لجنة الفصل في فيه للعيب المتقدم مقتضاه ان يصبح القرار الصادر من لجنة الفصل في

المنازعات الزراعية وهو قرار ابتدائي بطبيعته خارجا عن اختصاص هذه المحكمة ، وفقا لحكم الفقرة ٨ من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ، وبالتالي تتوافر له الحصانة التي تعصمه من السحب او الألفاء – لا ينال من ذلك ما تقدم أذ المسلم به أن التظلم من القرار الصادر من نجنة انفصل في المنازعات الزراعية أمام اللجنة الاستئنافية أنما يطرح النزاع برمته أمام تلك اللجنة الاخيرة التي لها بحكم اختصاصها أن تسلط رقابتها على القرار المتظلم منه وأن تفصل في النزاع من جديد في ضوء ما يقدم نها من مستندات وما تجريه من تحقيق كلما لزم الامر . وأذ كانت محكمة القضاء الاداري وقد نيط بها التصدي للفصل في موضوع النزاع حسبما سلف البيان فأن سلطتها في هذا الشأن أنها تتسع لوزن مشروعيه القرارات الصادرة في شأن المنازعة هذا الشأن أنها تتسع لوزن مشروعيه القرارات الصادرة في شأن المنازعة صواء من لجنة الفصل في المنازعات الزراعية أو من اللجنة الاستئنافية وذلك استظهارا للحقيقة في مذا الصدد وبيان حكم القانون فيها بما يحسم النزاع كلية ٠

( طعن ۱۳۵ لسنة ۲۳ ق \_ جلسة ۱۹۷۸/۱/۳ )

### قاعسدة رقم ( ۲۲۲ )

#### المبسدا:

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بشان بعض الأحكام الخاصة بتنظيم العلاقة بن مستاجرى الارافى الزراعية وطالكيها ــ المحكمة المختصة بنظر المنازعات المتعلقة بالاراضى الزراعية وما فى حكمها ــ اختصراص محكمــة القضاء الادارى بنظر الطعون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بالآانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ فى ١٩٧٥/٧/٣١ عن القرارات الصادرة من اللجان الاستثنافية للفصل فى المنازعات الزراعية المنشاة بالقانون رقم ٥٤ لسنة

### ملخص الحكم:

صدر القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بيعض الاحكسام الخاصسة بتنظيم العلاقة بين مستأجرى الاراض الزراعية ومالكيها معدلا في مادته

الاولى المواد ٣٣ ، ٣٣ مكررا ، ( د ) ، ٣٥ من المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بالاصلاح الزراعي ومضيفا بمادته الثانية الى هذا المرسوم بقانون مادتین جدیدتین برقم ۳۹ مکررا و ۳۹ مکررا ( أ ) ونصــت المادة ٣٩ مكررا على أن « تختص المحكمة الجزئية \_ أيا كانت قيمة الدعوى \_ بنظر المنازعات المتعلقة بالاراضى الزراعية وما في حكمها من الاراضى البور والصحراوية والقابلة للزراعة الواعقة في دائرة اختصاصها والمبينة فيما يلي ١ \_ المنازعات الناشئة عن العلاقة الايجارية بن مستأحسرى الاراضى الزراعية ومالكيها ، ونصب المسادة ٣٩ مكررا ( أ ) على أنه « يجوز استئناف الاحكام الصادرة من المحكمة الجزئية المختصة طبقـــا لاحكام المادة السابقة ـ أيا كانت قيمة الدعوى وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدور الحكم امام المحكمة الابتدائية المختصة ، ونصت المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ المشار اليه على أن « تحال الى المحاكم: الجزئية المختصة جميع المنازعات المنظورة في تاريخ العمل بهذا القانون أما لجان الفصل في المنازعات الزراعية المنشاة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجان الفصل في المنازعات الزراعية • كما تحال الى المحاكم الابتدائية المختصة التظلمات من قرارات اللجان المذكورة والمنظورة أمسام اللجان الاستئنافية ، • المنصوص عليها في القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٦ المسار اليه ٠٠ وتستمر محكمة القضاء الادارى في نظر الطعــون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهذا القانون عن القرارات الصـــادرة من اللجان الاستئنافية ، • ونصت المادة السادسة من القانون رقـــم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ المشمار اليه على أن يعمل به من تاريخ نشره ، وقد تم نشره في الجريدة الرسمية العدد ( ٣١ ) تابع بتاريخ ٣١ من يوليو ١٩٧٥ ومن ثم فانه اعتبارا من هذا التاريخ يمتنع على محكمة القضاء الادارى نظر الطعون التي ترفع اليها عن القرارات الصادرة من اللجان الاستئنافية للفصل في المنازعات الزراعية المنشأة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ ، أما ما يكون قد رفع الى هذا المحكمة من هذه الطعون قبل ٣١ من يوليو ١٩٧٥ فانها تستمر في نظره نزولا على صريح نص المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧

( طعن ۲۸۲ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۰/٤/۱۰ )

#### قاعسسدة رقم ( ۲۲۳ )

#### البسدا:

مجلس الدولة ـ اختصاص ـ دعوى تهيئة الدليل ـ اختصاص محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٠٧٢ بشــان مجلس الدولة بنظر دعوى تهيئة الدليل حين يتوافر في المثازعة الرفــوعة املمها وصف المنازعة الادارية ـ عدم قبول دعوى بتهيئة الدليل على استقلال ان رفعت غير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية ٠

# ملخص الحكم:

استثناء في مجال القانون الخاص ، ويجوز رفع هذه الدعوى في مجال القضاء الاداري اذا رفعت مرتبطة بدعوى من دغاوى الالغاء او من دعساوي القضاء الكامل او من دعاوي المنازعات الخاصة بالعقود الادارية • واختصاص القضاء الادارى بنظر دعوى نهيئة الدليل المرتبطة بدعوى موضوعية مما تدخل في اختصاصه يقوم على القاعدة التي تجعل قاضي الاصل هو قاضي الفرع ، فيختص القضاء الاداري بنظر دعوى لتهيئة التدليل باعتبارهـا منازعة متفرعة عن النزاع الموضوعي الاصلى الذي يدخل في ولايته القضائية وبوجب احكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ صــار مجلس الدولة قاضي القانون العام في المنازعات الادارية بالنص على اختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية في البند الرابع عشر من المادة العاشرة ، ومن ثم اصبحت محاكم مجلس الدولة في ظل هذا القانون تختص بنظر دعوى تهيئة الدليل حن يتوافر في المنازعة المرفوعة امامها وصف المنازعة الادارية ، فلا تقبل دءوى تهيئة الدليل على استقلال أن رفعت غير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية ، والثابت في هذه المنازعة أن المدعن أقاموا الدعوى بطهلب الحكم بصفة مستعجلة باثبات حال الارض المتنازع عليها وما عليها من مران ومنشآت وغراس وأشجار مع تقدير قيمتها وقيمسة الاضرار التي والمزروعات الا أنهم ـ أى المدعيّن ـ لم يضمنوا دعواهم المنازعة بطلب الالغاء او التعويض في القسرار رقم ٤٥٠ لسنة ١٩٧٥ الصسمادر من محافظ الإسماعيلية بازالة التعديات على الأرض سالفة الذكر • ومن ثم فانه ولئن كانت دعوى اثبات الحالة تدخل فى ولاية محاكم مجلس الدولة ، الا انها لا تقبل ان رفعت استقلالا وغير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية وبالتالى تكون الدعوى الماثلة غير مقبولة لعدم ارتباطها بطلب موضوعى سواء بالغاء القرار الادارى سالف الذكر أو بالتعويض عن الاضرار التى نتجت من جراء صدوره وتنفيذه • واذ قضى الحكم المطعون فيه بعسلم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فانه يكون قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه، الامر الذى يتعين معه القضاء بالغائه وبعدم قبول دعوى اثبات الحالة المروعة غير مرتبطة بطلب موضوعى يتحقق فى شأنه وصف المنسازعة الادارية • وعلى ذلك فانه يتعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المعطون فيه ، وبعدم قبول الدعوى ، وبالزام المدعين بمصروفات بالغاء الحكم المعطون فيه ، وبعدم قبول الدعوى ، وبالزام المدعين بمصروفات

( طعن ۸۵۱ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۲۸ )

قاعـــدة رقم ( ۲۲۶ )

#### البسدا :

اختصاص حدوى « دعوى تهيئة الدليل » « مناط قبولها » ( المنازعة ادارية ) اختصاص لمحاتم مجلس الدولة بنظر دعوى تهيئة الدليل بموجب احكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ متى توافر في المنازعة المرفوعة امامها وصف المنازعة الادارية عمر قبول دعوى تهيئة الدليه ان رفعت غير مربطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية اقامة دعوى بطلب الحسكم بصفة مستعجلة بندب خبير عندس تكون ماموريته معاينة الارض المبنسسة بصحيفة الدعوى ، وبيان حالتها ومدى ما تتكلفه من مصاريف لاعادتها الى حالتها التي كانت عليها قبل اللافها مع بقاء الفصل في المصاريف لاعادتها الى تضمين الدعوى اية طلبات موضوعية اخرى كطلب التضمين او التعويف عما تلف من أرضه أو الطعن على العقد الادارى محل الترخيص – أثر ذلك – عما تلف معدم قبول اللدعوى وليس بعدم الاختصاص (١) ٠

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد اضطرد على أن اختياص القضياء الإداري لا بمتد الى دعوى تهيئة الدليل المرفوعة اسمستقلال عن دعوى موضوعية مما يدخل في اختصاصه • وقد أُجِيزت هذه الدعوى استثناء في مجال القانون الخاص • ويجوز رفع هذه الدعوى في مجال القضاء الادارى اذا رفعت مرتبطة بدعوى من دعاوى الالغاء أو من دعاوى القضاء الكامل أو من دعاوى المنازعات الخاصة بالغقود الادارية واختصاص القضاء الاارى منظر دعوى تهمئة الدلمل المرتبطة مدعوى موضوعية مما يدخل في اختصاصه يقوم على القاعدة التي تجعل قاضي الاصل هو قاضي الفسرع • فيختص القضاء الادارى بنظر دعوى تهيئة الدليل ، باعتبارها منازعة متفرعة عنالنزاع الموضوعي الاصبل الذي يدخل في ولايته القضائية وبموجب أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ صار مجلس الدولة قاضي القانون العام في المنازعات الادارية بالنص على أختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية في البنهد الرابع عشر من المادة العاشرة ومن ثم أصبحت محاكم مجلس الدولة في ظل هذا القانون تختص بنظر دءوى تهيئة الدليل ، حين يتوافر في المنازعة المر نوعة أمامها وصف المنازعة الادارية - فلا تقب ل دعوى تهيئ المانوعة الدليل على استقلال أن رفعت غير مرتبطة بدعوى المسلزعة الادارية الموضوعية •

( طعن ٣٤ لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ٢١/١/١٩٨١ )

## تعليق:

 (۱) مذا المبدأ استقرار لما سبق أن قضت به مذه المحكمة في الطعن رقم ۸۵۱ لسنة ۲٦ القضائية بجلسة ۱۹۸۲/۲/۲۰ ـ والطعن رقم ۷۲٥ لسنة ٢٥ ق المحكوم فيه بجلسة ۲۸/۲/۲۸

قاعسسدة رقم ( ۲۲۰ )

#### المبدا:

قرارات النيابة العامة بوصفها سنطة ادارية ــ في مسائل حفظ النقام الإجتماعي تغضع لرقاية القضاء الاداري ــ القضاء يعدم اختصاص بنقل الدعوى \_ تاسيسا على أن تلك القرارات تلقد أخص «قومات القسرارات الادارية \_ خطا في تطبيق الثانون \_ الذا، واختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر الدعوى •

# ملخص الحكم:

جرى قضاء علمه المحكمة على أن النيابة العامة تصدر قرارات قضائية التخريب عن ولاية رقابة القضاء الادارى القرارات الادارية ، وهذه القرارات القضائية هي ما يصدر عن النيابة العامة من اوامر في نطاق اختصاصها القضائي المحدد بالقانون ، كما تصدر النيابة العامة قرارات ادارية تدخل في جملة ما يعرف بقرارات الضبط الادارى بوصفها الجهة المشرفة على رجال الضبطية القضائية لمعاونتهم في تحقيق مهمتهم في حفظ النظام الاجتماعي وتوفير الهدوء والسكينة بين الافراد في المجتمع توقيا من وقوع الجرائم ، وتخضم هذه الاوامر بوصفها قرارات أدارية لرقابة القضاء الادارى •

وليس من لاريب أن القرار المطعون فيه قد صدر من النيابة العامة القضائي وهو بوصغها سلطة ادارية في غير نطاق اختصاص النيابة العامة القضائي وهو يرتب أثارا قانونية مؤقته ، ومن ثم يعتبر من القرارات الادارية التي تمتد اليها ولاية رقابة القضاء الاداري لمشروعية القرارات الادارية وقد اخطأ الحكم المطعون فيه في تطبيق القانون فيما ذهب اليه من أن قرارات النيابة العامة في شأن الحيازة والتمكير ومنع التعوض في المنازعات المدنية تفتقد أخص مقومات القرارات الادارية ذلك أن هذه القرارات على قسرارات أدارية وبالتالى تنعقد لمحاكم مجلس الدولة ولاية النظر في طلبات الغائها ووقف تنفيذها وأذ قضى الحكم المطعون فيه بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فائه ، يكون قد أخطأ في تطبيق القانون مما يعيبه بما يوجب الحكم بالغائه وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ولائيا بنظر الدعوى ،

( طعن ۱۷۳۳ لسنة ۲٦ ق ـ جلسة ١٧٣٣ )

### قاعسدة رقم ( ۲۲٦ )

المبسدا

قرار صادر من النيابة العامة في نزاع مدني بحت \_ يعتبر قــــراد اداري يخضع لرقابة المشروعية التي للقضاء الاداري \_ احتفاظ العامـــل لمسكنه القاطن فيه بصفته ، رهين ببقائه في العمل أو عدم انهاء خــدمته أو نقله الى مكان آخر •

# ملخص الحكم:

من حيث ان القرار الادارى الذى تصدره النيابة العامة بالتمكين من الحيازة لا يمس أصل الحق في تلك الحيازة الذى يختص القضاء المسدني بفصل النراع فيه ، ويقتصر قرار النيابة العامة في حفظ السكينه للجريمة بغير منع لذوى الشأن في المطالبة بما يستحقه من الحيازة لدى المحكمة المدنية المختصة ولا يكون عيب لهذا الاختصاص في القرار المطعنون فيه ، ويكون الحكم المطعون فيه اذ رآه معدوما لمثل هذا الغصب قد اخطأ صحيح المانون .

ومن حيث أن الثابت من ظاهر الأوراق أن المسكن المتنازع على حيازته مخصص لاقامة مدير فرع شركة النيل العامة لنقل البضائع بالمنصورة ، ويقع في مباني ذلك الفرع ، فأن شغل هذا المسكن يتم بسبب العمل ويدور مع اسناده .

ومن حيث أن الثابت من الأوراق أن المطعون ضده قد نقل من عمسله بغرع الشركة بالمنصورة الى القاهرة ، ومن ثم يكون قرار تمكين الطاعنه من المسكن يشعله من يقوم على ادارة عملها بعد نقل المدعى ( المطعون ضسده ) متفقا وما تقتضيه صالح النشاط الذى تنهض به الطاعنه فى النقل العسام وضمان استمراره بعدير يهيا له ان يسكن لرعاية الاسرة ولا تبسدو فى القرار المطعون فيه مخالفة جدية تسوغ طلب وقف تنفيذه ، ويكون الحكم بهذا الوتف حقيقيا بالرفض .

( طعن ۱۹۸۳ لسمنة ۲۸ ق ـ جلسة ۱۹۸۳/۲/۲۸۳۱ )

### قاعسساة رقم ( ۲۲۷ )

#### السياا: `

قرار صادر من النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنيسة حيث لا يرقى الامر الى حد الجريمة الجنائية ـ بهدف الابقاء على الحالسسة القاهرة ـ استناد القرار على اقوال الشهود هذا القرار قرار ادارى صادر في حدود اختصاص النيابة العامة •

# ملخص الحكم

أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرارات النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنية حيث لا يرقى الأمر الى حد الجريمة الجنائية تعد من القرارات الادارية لصدورها من النيابة العامة بوضعها سلطة اداريــة • ابتفاء تحقيق أثر قانوني ملزم يتعلق بمراكز ذوى الشأن بالنسبة الى عين النزاع ، وهي اذ تستهدف حقوق الأمن وتحقيق استقرار النظام العــام ، تبقى على الحالة الظاهرة الى أن يقضى القضاء المختص في أصل الحق المتنازع فيه ، وفي هذا النطاق تخضع هذه القرارات لرقابة القضاء الادارى لاستظهار مدى مطابقتها لاحكام القانون •

ومن حيث أنه بناء على ذلك فأن قرار النيابة العامة المطعون فيه وقسد صدر في غير مجال الجريمة الجنائية حمكين المدعى عليه الأول من البقاء بعين النزاع على أساس ما توافرت عليه أقوال الشهود في تحقيقات المحضر رقم ٢٠٠٠ لسنة ١٩٨٠ ادارى الشرق ، وابقاء على الحالة الظاعرة التي أيدعا الحكم الصادر في الدعوى رقم ٢٥/ ١٩٧٩ مدنى كلى المشار اليه عذا القرار يكون قد صدر من النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية في هذا المجال وبناء على أسباب تسوغه قانونا بعا يحيله قرارا صحيحا مطابقا لاحسسكام القانون وبالتالى يعدو العلمن عليه في غير محله حريا بالرفض •

ومن حيث أنه لا وجه لاعادة الدعوى الى محكمة القضـــاء الادارى بالمنصورة لتقضى بما تقدم على النحو الذي أرتاته هيئة مفوضى الدولة فقد استنفدت المحكمة المطعون فى حكمها ولائيا فى نظر الدعوى ، واذ خالف هذا الحكم أحكام القانون لما تقدم من أسباب فقد وجب القضـــــاء بالفائه , برفض دعوى المدعى والزامه المصروفات .

( طعن ۹۰ لسنة ۲۸ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۱۹ )

قاغسياة رقم (٢٢٨)

## البسلا:

قرار صادر من الثنيابة العامة في نزاع مدني بحت ـ يعتبر قــــرار اداري يخضم لرقابة المشروعية التي للقضاء الاداري ·

#### ملخص الحكم:

جرى قضاء المحكمة على أن قرارات النيابة العامة في منازعات العيالة حيث لا يشكل الأمر جريمة جنائية ، وتكون المنازعة مدنية بحته لا تعتبر قرارات قضائية ، وانما هي قرارات ادارية صادرة من النيابة العامة بما لها من سلطة ادارية لمعاونة سلطات الضبط الادارى في ممارسة اختصامه المتملق بمنع الجرائم قبل وقوعها ولرفع أسباب الاحتكاك بين ذوى الشائ متجهه في ذلك الى احداث أثر قانوني يتمثل في تمكين أحد طرقي المنازعة من حيازة عين النزاع ومنع التعرض له في هذه الحيازة ، وبهذه المثابة يعد قرارها في هذا الشان قرارا اداريا ما تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل في طلب وقف تنفيذه والغائه ،

( طعن ٦٤ لسنة ٢٧ ق ـ جلسة ١٩٨٣/١/٨ )

#### قاعنسلة رقم ( ٢٢٩ )

#### البسدا :

قرار نيابة في منازعات الحيازة \_ طلب عدم الاعتداد بقرار النيابة المام القضاء المستعجل \_ احاله لمحكمة القضاء الاداري للاختصاص \_ طلب عدم الاغتداد ينطوى على ذات المني في طلب الالفاء •

#### ملخص الحكم :

اطرد قضاء هذه المحكمة على أنه طلب عدم الاعتداد من قرار النيابسة أمام القضاء المستعجل هو ذات المعنى الذي ينطوى عليه طلب الالفسساء في مفهوم النظام القضائي لمحاكم مجلس الدولة طبقا لقانون رقم ٧٢/٤٧، ١ ذا المبره بمدلول وفعوى الطلبات المرفوع بها الدعوى بغض النظر عن الالفاظ المستعملة في أبدائها ، وبالتلل تكون دعوى المدعى قد أنطسوت على طلب الفاء القرار المطعون فيه من قبل احالتها إلى محكمة القضاء الادارى .

( طعن ۳۳۱ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۲۲/۳/۲۸۱ )

قاعسىدة رقم ( ٣٣٠ )

#### البسدا

قرارات النيابة في منازعات الحيازة ... عدم مساسها بأصل النزاع ... ابقاء على الحالة الظاهرة .. الاستهداء في ذلك بالقرائ وظروف الحال التي تنبيء عن واضع اليد الظاهر ...عدم مراعاة ذلك ... الغاء •

# ملخص الحكم :

أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرارات النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنية لا تفصل في أصل النزاع وانما يبقى على الحالة الظاهرة حفاظا على الأرض وتحقيقا الاستقرار النظام العام .

ومن ثم يتعين الأخذ بالقرائن وظروف الأحوال التى تنبىء عن واضع اليد الظاهر على الأرض المتنازع عليها البعدير بالبقاء فيها الى أن يقضى القضاء المختص فى أصل الحق المتنازع عليه ٠

واذ اغفل قرار النيابة ذلك فأنه غير قائم على سبب صحيح حـــريا بالالفاء •

( طعن ۲۰۳۷ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۲۱/۳/۲۹ )

#### قاعساة رقم ( ۲۳۱ )

#### البسدا:

القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانشاء اكاديمية الشرطة ـ ايــــراده لاحكام تنظيم الهيئة التي تتول تاديب طلبة الاكاديمية ـ عدم اســــاغه حصافة على الاحكام التي تصدرها ـ تكييفها ـ قرارات تاديبية ـ اختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في طلب الفائه ٠

# ملخص الحكم:

من حيث أن مفاد المادة ١٤ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانسساء الكاديمية الشرطة هو خضوع طلبة تلك الاكاديمية لقانون الاحكام العسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ في اطار ما نظبته نصوص قانون الاكاديمية ، واذ عنى عذا القانون بتنظيم الهيئة التي تتولى تاديب أولئك الطلبة وبين طريقسة تشكيلها والتصديق على أحكامها لم يسبغ حصانة عليها من الطعن القضائي، كما لم يحل في شيء من ذلك الى ما تضمنه قانون الاحكام العسكرية الشار اليه في شأن أحكام المحاكم العسكرية الشكله طبقا له ونصه على عسم جواز الطعن فيها أمام أي هيئة قضائية فلا يكون ثمة نص من القانون يختص ما تصدره المحكمة العسكرية التي تجزي طلبة أكاديمية الشرطسة بوقف الاحكام القضائية خلافا لما جرى عليه القانون رقم ١٩٧٩ لسنة ١٩٧١ في شأن ضباط الشرطة من النص على محاكمتهم أمام مجالس تأديب لا تصسدر بجزائهم أحكاما قضائية بل قرارات تأديبية لا تنشأ عما يهيمن عليه قضاء مجلس الدولة من رقابة المشروعية على القرارات الادارية الجزائية ، ويكون حكم المحكمة العسكرية الصادر بفصل ابن المطمون ضده هو في حقيقت حكم المحكمة العسكرية الصادر بفصل ابن المطمون ضده هو في حقيقت حرارا تاديبيا تختص محكمة القضاء الاداري بالغصل في طلب الغائه .

( طعن ۱۱۸۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۲۹/۳/۳۸ )

### قاعدة رقم ( ۲۳۲ )

. .: .

المسعدا :

النص على ولاية بحاكم مجلس الدولة بنظر الطماون فى القرارات النهائية الصادرة فى منازعات الفرائب والرسوم دهيئة بعدور الاقانون اللى ينظم نظر هذه المنازعات غير مانع من اختصاص تلك المحاكم ساواء بالفصل فى منازعات الفرائب والرسوم التى لم ينظم لها المشرع طريقا فقضائيا للطعن أو بالفصل فى كل قرار ادارى يتعلق بهذه المنازعات ولا يتسم النمى الذي يحدد اختصاص القضاء العادى ليشامله المنازعات ولا معلم مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر منازعة تدور حول الغاء قرار مصلحة الجمارك السلبى بالامتناع عن اعفاء رسائل الاختساب الزان التي استوردتها الشركة الطاعنة من الرسوم الجمركية استنادا الى نص المادة الاولى من قرار الجمركية وغيرها من الفرائب والرسوم المقررة على الواردات التكييف رئيس الجمهورية رقم لاغ لسنة ۱۹۷۷ باعفاء بعض مواد البناء من الفرائب القانوني لتبلك المنازعة سواء اعتبرت منازعة ضريبية أم منازعة فى قاسرار ادارى بالامتناع عن الاعفاء من رسوم جمركية فان الاختصاص بنظرها ينقما لمحاكم مجلس الدولة دون المحاكم العادية بحسبانها منازعة ادارية وباعتبار ان مجلس الدولة هو القاضى الطبيعى للهنازعات الادارية و

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانسون رقم ٤٧ لسنة ١٩٣ تنص على أن و تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل فى المسائل الآتية : \_ ٠٠٠٠٠٠٠٠ ( سادسا ) الطعسون فى القرارات النهائية الصادرة من الجهات الادارية فى منازعات الضرائب والرسوم وفقا للقانون الذى ينظم كيفية نظر هذه المنازعات أمام مجلس الدولة ، وتنص الفقرة الاخيرة من المادة الثانية من مواد اصدار ذات القانون على أنه و بالنسبة الى المنازعات الخاصة بالضرائب والرسوم فيصدر قانون خاص ينظم كيفية نظرها أمام مجلس الدولة ، ومقتضى ذلك أن المشرع قسدر أن المنازعات الخاصة بالضرائب والرسوم هى أقرب الى بيئة وطبيعة وتخصص جهة القضاء الادارى منها الى المحاكم العادية ، وذلك باعتبارها منازعات ذات طبيعة ادارية بحته ، ولهذا اختصت محاكم مجلس الدولة دون غيرها بولاية

الفصل فيها ، بيد أنه نزولا على اعتبارات محض عملية ، لم يشا أن يجمل هذا الاختصاص نافذا فورا ، بل علقه على صدور قانون خاص ينظم كيفية نظر تلك المنازعات أمام المجلس ، واذ لم يصدر هذا القانون بعد ، فالأحسل ان الجهات القضائية الحالية تظل مختصة بنظر المنازعات المذكورة وفقسسا لقوانينها الخاصة .

ومن حيث انه مما تجدر الاشارة اليه في هذا الخصوص ان نعى البنه سادسا من المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة المشار اليه ، ليس بجديد أو مستحدث ، وإنما هو ترديد لما ورد في شأن الطمون المتملقة بمنازعات الضرائب والرسوم في كل من قانوني المجلس رقمي ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ و ٥٥ لسنة ١٩٥٥ ومن ثم فانه منذ ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ تاريخ المحسل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ وولاية الفصل في هذه المنازعات معقودة لمحاكم مجلس المدولة ، الا إن اقرار هذه الولاية ما يزال موقوفا لحين صدور القانون المنظم لنظر تلك المناجعات ٢٥

ومن حيث أنه ولن كان مجلس الدولة لم يتمتع بعد بالاختصاص الشامل في منازعات الضرائب والرسوم الا أن ذلك لا يعنى بحسال ما لا انحسار ولايته عن نظر كافة الطمون في القرارات الادارية الصادرة في شأن الضرائب والرسوم • فقد أطرد صحيح قضاء محكمة القضاء الادارى في هذا الشأن حتى قبل اسناد ولاية الفصل في هذه المنازعات لمحاكم المجلس لأول مرة بمقتضى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، على اختصاصها بنظر منازعات الفرائب والرسوم التي لم ينظم القانون لها طريقا خاصا للطمن أمام أيسة قضائية وذلك باعتبارها من قبيل طمون الافراد والهيئات في القرارات الادارية النهائية ، مما يدخل في عبوم اختصاص محاكم مجلس الدولة ويتمثل الخاصة بالفريبة على المقارات المبنية وضرائب الاطيان الزراعية والرسوم الجمركية والفرائب والرسوم ذات الطابع المحلى وحتى في نطاق الفرانب والرسوم المنصوص على اختصاص القضاء العادى بنظر المنازعات الخاصة بالم مقد جرى القضاء الادارى على أن هذا الاختصاص انها يتحدد بمؤدي

النص، فلا يمتد الى أى قرار ادارى لم يشمله ذلك الاختصاص المحدد نصا وقد أقرت هذه المحكمة مسلك القضاء الادارى فى هذا الخصوص و واذا كان الأمر قد استقر على اتباع هذا المسلك قبل ان يصبح مجلس الدولة صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية طبقا لنص الملادة ١٧٢ من المحسور والبند الرابع عشر من المادة (١٠) من قانون المجلس الصلاد بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فانه يكون أولى بالاتباع بعد تخويل المجلس هذه الولاية العامة وبحسبان المنازعات الخاصة بالضرائب والرسلوم

ومن حيث أنه متى كان الامر كذلك ، وكان النص على أن ولاية محاكم مجلس الدولة بنظر الطعون في القرارات النهائية الصادرة في منازعات الضرائب والرسوم رهينة بصدور القانون الذي ينظم نظر هذه المنازعات غير مانع من اختصاص تلك المحاكم سواء بالفصل في منازعـات الضرائب والرسوم التي لم ينظم لها المشرع طريقا قضائيا للطعن أو بالفصل في كل قرار ادارى يتعلق بهذه المنازعات ولا يتسع النص الذي يحدد اختصاص القضاء العادى ليشمله • وكان من الثابت أن المنازعة المائلة أنما تدور حول الغاء قرار مصلحة الجمارك السلبي بالامتناع عن اعفاء وسائل الاخساب الزان التي استوردتها الشركة الطاعنة من الرسوم الجمركية استنادا الى نص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ باعفاء بعض مواد البناء من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم القسررة على الواردات ، فانه أيا ما كان التكييف القانوني لتلك المنازعات أي سواء اعتبرت منازعة ضريبية أم منازعة في قرار اداري بالامتناع عن الاعفاء من رسوم جمركية فان الاختصاص بنظرها انما ينعقد لمحاكم مجلس الدولة دون المحاكم العادية ، ذلك أن المشرع اذ لم يعهد للقضاء العادى بنظر الطعون المتعلقـة بالرسوم المذكورة ، فإن المنازعة فيها بحسبانها منازعة ادارية تكون من اختصاص القاضي الطبيعي للمنازعات الادارية أي القضاء الاداري ، ونظرا لأن الحكم المطعون فيه ذهب مذهبا مغايرا بأن قضى بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون ويتعين من ثم الغاؤه والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى « دائرة الاسكندرية ، بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فيها مع الزام الجهة الادارية بالمصاريف.

( طعن ١٥١٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢٦/٦/٦٨٢١)

### قاعسدة رقم ( ۲۳۳ )

#### البيدا:

اختصاص مجلس الدولة بسائر المتازعات الادارية ـ اختصاص مجلس الدولة بنظر منازعة ادارية معورها مدى مشروعية قرار مصلحة الجسادك بعدم السماح لصاحب الشأن بسحب رسالة خاصة بشركة تجارية بقصد استيفا، دين الصلحة الناتج عن الترخيص بشغل مساحة بالمغزن التابسع لهيئة المناء ـ المنازعة المطروحة يصدق عليها وصف المنازعة الادارية لأن الذي أدى اليها هو العلاقة التي نشأت بن جهة ادارية تقوم في احد المرافق العامة وبين المدى وكان موضوعها استهمال المال العام في تخزين مهمات للمدعى وكان سبب المنازعة هو استعمال جهة الادارة لسلطتها المنصوص عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدى مقابسل عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدى مقابسل

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان دستور مصر سنة ١٩٧١ قد نص على أن د مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ــ وقد صدر قانـــون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ونص في المادة (١٠) على أن تختص محــاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ( أولا ) ٠٠٠٠٠٠ ( خامسا ) الطابات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية ٠٠٠، ١٠٠٠ ( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية ــ ومقتضى ذلك ان مجلس الدولة اضحى بما عقد له من الاختصاص بموجب الدســــتور وصحيح القانون المنفذ له صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية بحسبانه القاضى الطبيعي والموثل والملاذ في هذا النوع ــ وأصبح اختصاص جمعما مانعا ولم يعد اختصاص المجلس على ما كان عليه بذى قبل اختصاصا محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية ·

ومن حيث ان المسلم به ان للمحكمة ان تحدد الوقائع المنتجة في حسم النزاع وان تسبغ التكييف القانوني على انطلبات المطروحة في الدعوى دون التقيد بالعبارات التي لجا اليها أصحاب الشأن في صياغة طلباتهم ومتى

كان السيد / ٠٠٠٠٠٠٠٠ قد أقام دعواه أمام محكمة الاسكندرية للامور المستعجلة طالبا تمكينه بصفته حارسا قضائيا على شركة القاهرة التحارية من سحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة والمودعة بالمخزن رقم ٤٤ التابع لهيئة الميناء لتعذر تصديرها وعدم التعرض له ماديا أو قانونيا بحسبان إن مصلحة الحمارك قد اعترضت على قيامه بسحب الرسالة المذكورة عسل أساس ان الشركة المذكورة مدينة لمصلحة الجمارك بايجار مساحة ٧٥٠٠ مترا مربعا خلال الفترة من سبتمبر سنة ١٩٦٣ حتى ١٩٦٥/٦/٥١ - وليس من ريب في أن التكييف القانوني السليم لتلك الطلبات هو اعتبارها منازعة ادارية محورها مدى شرعية قرار مصلحة الجمارك بعدم السماح لصاحب الشأن بسحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة بقصد استيفاء دين المصلحة الناتج عن الترخيص بشغل المساحة المشار اليها مما يدخل في صميم ولاية مجلس الدولة ولا مسند فيما ذهب اليه الحكم محلل الطعن ــ من ان المدعى لم يختصم قرارا اداريا معينا على وجه التحديد وأن ــ طلباته لا تدخل في اطار أي من المسائل التي تختص بها محاكم مجلس الدولة والمنصوص عليها في المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لســــنة ١٩٧٢ ـ اذ فضلا عن ان المنازعة تقوم على اختصام قرار مصلحة الجمارك وهو القرار الايجابي المستفاد من مسلك المصلحة وتمسكها بعدم تمكين صاحب الشأن من سحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة فسان المنازعة المطروحة يصدق عليها وصف المنازعة الادارية ذلك لأن المسنى أدى اليها هو العلاقة التي نشأت بين جهة ادارية تقوم على أحد المرافــــق العامة وبين المدعى وكان موضوعها استعمال المال العام في تخزين مهمـــات للمدعى وكان سبب المنازعة هو استعمال جهة الادارة لسلطاتها المنصوص عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدي مقابــــل الانتفاع الذي تناوله مجلس الادارة واذا كانت المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة قد طوت في البنود ( أولا ) حتى ( ثالث عشر ) منازعات اداريــــة معينة بصريح النص فلا يعدو الأمر ان تكون هذه المنازعات قد وردت على سبيل المثال والقول بغير ذلك ينطوى على مخالفة لنص الدستور وافراغ للبنسسد (رابع عشر) \_ والذي نص على اختصاص مجلس الدولة بسائر المنازعات الادارية من مضمونه وتجريده من فحواه ــ بالاضافة الى أن قانون السلطة

القضائية رقم 21 لسنة ١٩٧٧ قد أفرد: الفصل الثانى من البسساب الأول ( المواد من ١٥ الى ١٧) تحت عنوان ولاية المحاكم ونصت المادة ١٥ على أن و فيما عدا المنازعات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في جميع المنازعات والجرائم ١٠٠٠ بما لا مجال بعده للقسسول باختصاص مجلس الدولة المحدد حصرا في مجال المنازعات الادارية واعتباره القاضى الطبيعي في هذا النطاق ويكون الحكم المطمون فيه و والحالسة عنه حد جانب الصواب وخالف صحيح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بقبول الطبن شكلا وفي الموضوع بالمفاء الحكم المطمون فيه و باختصساص محكمة القضاء الاداري بالاسكندرية وباعادتها اليها للفصل فيها و

( طعن ٤٥٧ لسنة ت ـ جلسة ٢٧/٣/٢٧ )

قاعسندة رقم ( ۲۳۲ )

#### البسدا :

المنازعة القائمة بين احدى الجهات العامة التي تتولى اعارة المرفسيق المصرفي بوسائل القانون العام وبين أحد موظفيها حول قرار منها بمنعه من السفر الى الخارج وهو تصرف تتجل فيه وجه السلطة الفامة ـ اعتبار هذه المتازعة بحق مثازعة ادارية يختص بتظرها القفناء الاداري .

# ملخص الحكم :

ومن حيث إن المادة ١٧٢ من الدستور تنص على أن د مجلس الدولسة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخسيري د ومؤدى ذلك أن المشرج المستورى أفرد لمجلس الدولة نصا خاصا يؤكد بن وجوده ويكفل بقساءه ويدعم في اختصاصه وذلك بأن ناط به الولاية العامة في جميع المنساذعات الادارية ومن ثم اصبح المجلس الأول مرة منذ انشائه صاحب الاختصاص الاصيل في هذه المنازعات ولقد كسان طبيعيا أن يكون لما قرره المستور على حذا الوجه صدى في قانون المجلس طبيعيا أن يكون لما قرره المستور على حذا الوجه صدى في قانون المجلس

ذاته ، ومن هنا نصت المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ على أن « تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : (أولا) الطعون الخاصة بانتخابات الهيئات المحلية ٠

(ثانيا) المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم •

(ثالثا) الطلبات التي يقدمها ذوو الشئان بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو الترقية أو بمنح العلاوات ٠

( رابعا ) الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القـــرارات الادارية الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التاديبي .

( خامسا ) الطلبات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القسرارات
 الادارية النهائية •

( سابعا ) دعاوى الجنسية •

( ثامنا ) الطعون التى ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠٠٠

( تاسعا ) الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التاديبية •

( عاشرا ) طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو تبعية ·

( 7 E - 7 P)

- (حادى عشر ) المنازعات الخاصة بعقود الالتزام أو الاشغال العامة أو التوريدات أو بأى عقد ادارى آخر •
  - ( ثاني عشر ) الدعاوى التأديبية المنصوص عليها في هذا القانون •
- ( ثالث عشر ) الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا بـ
  - ( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية •

الدستور من انعقاد الولاية العامة في شتى المسائل الادارية لمجلس الدولـة المستور من انعقاد الولاية العامة في شتى المسائل الادارية لمجلس الدولـة باعتباره قاضي القانون العام في هذه المسائل بعد ان كسان قاضــــيا ذا اختصاصات محدودة ومعينة على سبيل الحصر • واذا كانت المادة العاشرة هذه قد عددت في بنودها من (أولا) حتى (ثالث عشر) منازعات اداريـة معينة ، ثم اردفت هذا التعداد بعبارة «سائر المنازعات الادارية » وهي عبارة وردت على سبيل التعميم بعد التخصيص ، فان الأمر يقتضي منطقيا حملها على عمومها وصرفها الى كافة المسائل التي يصدق عليها وصف المنازعات الادارية وعلم تأويل التعداد التقلم على أنه ما جاء الا من قبيل التمثيل لا الحصر •

ومن حيث ان دعوى المدعى تقوم أساسا على طلب الفاء القرار الصادر من البنك المركزى المصرى برفض الموافقة على سفره الى الخارج ، وتعويضه عن الضرر الذى حاق به من جراء هذا القرار وقد أقام الحكم المطعون فيسه قضاءه بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى على ان اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر منازعات الموظفين العموميين هو اختصاص محدد بما ورد على سبيل الحصر فى البنود المختلفة للمادة العاشرة من قانون المجلس ، وانه على مقتضى ذلك فالقرارات التى لم ترد صراحة ضمن التعداد الوارد بهذه البنود وتنحسر ولاية المجلس عن نظر طلبات الغائها ، وان ما ورد فى البند الرابع عشر من اضافة وردت على نص المادة العاشرة وشملت النص عسلى وسائر المنازعات الادارية ، لم يقصد بها سوى بيان ما يعد من المنازعات

الادارية خارج النطاق الذى تعرضت له باقى البنود الأخرى ، وهو لا يتضمن توسعة للاختصاص المتعلق بمنازعات الموظفين العموميين الوارد بالبنسود الخاصة بها والتى حرص المشرع على استيفاء النص المحدد لها على سبيل الحصر كما كان فى القوانين السابقة .

ومن حيث أن هذا القضاء غير سديد ، ذلك أنه على ما سبق بيانه ، فأن التعداد الذي أوردته المادة العاشرة من قانون المجلس في بنودها الثلاثة عشر الأولى أنما أتى على سبيل المثال لا الحصر بمعنى أنه غير جامع لك\_ل المنازعات الادارية ، أما البند الرابع عشر فقد ورد النص فيه بصيغة عامة ، تدل على أن المشرع قصد أن يكون مجلس الدولة دون غيره مختصا بالنظر في جميع المسائل التي يصدق عليها وصف المنازعة الادارية ، سواء كانت من جنس المنازعات والقرارات المعددة في البنود الثلاثة عشر السابقة عليه أو لم تكن تماثلها ، وأساس ذلك أن النص العام يؤخذ على اطلاقه ما لم يرد ما يقيده أو يحد من تطبيقه ، ولو قيل بغير ذلك لأدى الأمر الى الوقوع في معالفة لحكم الدستور صراحة ولغدا نص البند الرابع عشر من المادة المذكورة عدم الفائدة والجدوى بل مجرد لغو ينزه عنه المشرع .

ومن حيث انه متى كان الأمر كذلك ، وكانت محاكم مجلس الدولة قد أصبحت بمقتفى الدستور والقانون صاحبة الولاية فى المنازعات الادارية، وكانت المنازعة الماثلة قائمة بين احدى الجهات العامة التى تتولى ادارة المرفق المصرفى بوسائل القانون العام وبين أحد موظفيها ، حول قرار منها بمنحه من السفر الى الخارج وهو تصرف يتجلى فيه وجه السلطة العامة • فمن ثم تعتبر هذه المنازعة بحق منازعة ادارية يختص بنظرها القضاء الادارى •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب مذهبا مغايرا بأن قضى بعدم اختصاص المحكمة فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون ، ويتعين من أجل ذلك الغاؤه ، والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى « دائرة الاسكندرية » ينظر الدعوى بحسبانها منازعة ادارية واعادتها اليها للفصل في مجموعها مم أبقاء الفصل في المصروفات •

( طعن ٤٠٦ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٢/١/١٦ )

### قاعسدة رقم ( ۲۳۵ )

#### اكبسنا

قيد احد الأفراد في سجل الغطرين على الأمن — اعتباره قرارا اداريا قوامه افصاح الجهة الادارية المغتصة عن ارادتها بما لها من سلطة في ادراج شخص ما في سجل الغطرين على الامن اقتبناعا منها باقرار مسلكه وانحراف سخص ما في سجل النزعة الاجرامية في منهجه وذلك بقصد احداث أثر لا ريب فيه ولا جحود له وهو أن يكون المدرج أسبهه في سجل الغطرين في صدارة من تحوم حولهم الشبهات وتشير اليهم أصابع الاتهام عند وقوع جريمة من الجرائم التي حشر تحت لوائها وان يوضع في موطن الريبة حيثما يتطلب الأمر الرجوع الى جهات الأمن لوقوف على رأيها بالنسبية لصحيفة صاحب الشان ومدى نقائها فضلا على ما يستتهم ذلك من متابعة وملاحقة لا جدال في كونها تثال من السمعة وتنتقص من القدر \_ نتيجة ذلك : اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة في هذا الشان ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه بالدسبة للدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة المطروحة استنادا الى ان القيد في سجل الخطرين على الأمن العام لا يعتبر قرارا اداريا وذلك على التفصيل المشار اليه \_ فانه يرد على ذلك بأنه ليس من ريب في ان القيد في سجل الخطرين يعتبر قرارا اداريا قوامه افصاح الجهة الادارية المختصة عن ارادتها بما لها من سلطة في ادراج شخص ما في سجل الخطرين على الأمن اقتناعا منها باعتوار مسلكه وانحراف سلوكه ورجحان النزعه الإجرامية في منهجه \_ وذلك استنادا لما ارتكبه من جرائم وصدر ضده من أحكام أو في ضوء ما تجمع لديها من معلومات نتيجة أثر لا ريب فيه ولا جحود له وهو ان يكون المدرج اسمه في سجل الخطرين في صدارة من تحوم حولهم الشبهات وتشير اليهم أصابع الإتهام عند وقوع جريمة من الجرائم التي حشر تحت لوائها \_ وان يوضع في موطن الريبة والنقص حيثما يتطلب الأمر الرجوع الى جهات الأمن للوقوف على رأيهسا

عملا بالنسبة للمطعون ضده بأن رفضت تجديد رخصة سلاحه مستندة في ذلك الى كونه مدرجا بسجل الخطرين على الأمن • عدا فضلا على ما يستتبعه القيد في سجل الخطرين على الأمن العام من متابعة وملاحقة لا جدال في كونها تنال من السمعة وتنتقص من القدر \_ ومتى كان ذلك \_ فان الدفع بعدم الاختصاص يكون على غير أساس من القانون واجب الرفض •

وحيث انه عن الموضوع فانه يبين من استقراء الاحكام المنظمة للقيد في سبجل الخطرين على الأمن ــ ان مصلحة الأمن العام قد اصدرت الكتاب الدورى رقم ٥٨ لسنة ١٩٦٦ والمعدل بالكتاب رقم ٣ لسنة ١٩٧٣ في شأن تسجيل المجرمين الخطرين على الأمن والذي تضمن الاحكام التي يتم على أساسها حصر المجرمين الخطرين ـ وتحديد درجة خطورتهم وأنشاء ملفات لهم ٠٠٠ وقد نص على أن يعتبر مجرما خطرا ٠٠ كل من سبق الحكم عليه أو اتهامه ولو مرة واحدة في ٠٠٠ الاتجار في المخدرات أو تهريبها ٠٠ ومن اشتهر عنـــه ارتكاب تلك الحوادث ٠٠٠ ولو لم يحكم عليه أو يتهم فيها ٠٠٠ « ونص على أن تلغى جميع الكتب الدورية والتعليمات السابق صدورها في هذا الشأن . وجاء في خاتمة هذا الكتاب ان الوزارة تأمل في ان تنشط أجهزة البحث في حصر كل من يدخاون ضمن الفئات الواجب تسجيلها وتسجيل من لم يسبق تسجيله وموالاة اضافة كل الحالات الجديدة حتى تكون وحدات التسجيل الجنائي هي المصدر الوحيد الموثوق به في شأن المجرمين الخطرين وحيث ان مفاد ما تقدم ان يكون مناط القيد في سبجل الخطرين على الأمن العام رهينا بصدور حكم بالادانة في جريمة من الجرائم التي حددها على سبيل الحصر \_ أو أن بكون صاحب الشأن قد اتهم أو اشتهر عنه ارتكاب تلك الجرائم ـ وليس من ريب في أنه في الحالتين الأخيرتين يتعين أن يكون القيد مستندا الى أصول ثابتة في عيون الاوراق من شأنها ان تؤدى الى استخلاص النتيجة التي تبنتها الادارة استخلاصا سائغا ومنتجا في امكان اسنا دصفة المجرم الخطر في هذه الحالة وحشره جنبا الى جنب مع أولئك الذين دمغوا بأحكام جنائية ولا جدال هنا في امتداد الرقابة القضائية لما استندت اليه الجهـــة

الادارية من أسباب سواء في مجال قيامها بأن تستمد من أصول تنتجها ماديا أو قانونا ــ أو بالنسبة لتكييفها بفرض وجودها وكونها تؤدى الى النتيجة التي خلصت اليها •

وحَبث انه بتطبيق تلك الاصول في خصوصية الطعن الماثل فيان الثابت من الاوراق أن قيد المطعون ضده في سجل الخطرين قد تم في ظل التعليمات السابقة على العمل بالكتاب الدورى رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٦ في أكتوبر سنة ١٩٦٦ والتي كانت تقضى بادراج المعروف عنهم الاتجــــار بالمخدرات خاصة من يملك منهم سيارة جيب في سجلات الخطـــرين واعتقالهم ووضع أموالهم تحت الحراسة وطبقا لذلك فقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٩٨ لسنة ١٩٦٦ بوضع أموال المطعون ضده تحت الحراسة كما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٦٧ لسنة ١٩٦٦ باعتقاله وقد تم الغاء قرار الاعتقال في ١٩٦٧/٧/٢٧ وانهاء الوضع تحت الحراسة في سنة ١٩٦٧ لذلك ولما كان مجرد الاعتقال ووضع الاموال تحتالحراسةليستمن الأسباب المبررة في ذاتها للادراج في سبجل الخطرين سيما وانها اجراءات استثنائية تمت في ظلحالة الطوارى، وقد تم العدول عنها كما أن الجهة الادارية لم تقدم أي دليل يؤيد الشبهات التي استندت اليها في ادراج المطعون ضده في سجل الخطرين قبل العمل بالكتاب الدوري رقم ٥٨ لسيسنة ١٩٦٦ والادلة القاطعة الحاسمة التي تستند اليها في استمرار قيده طبقا لاحكام الكتاب الدورى المسار اليه والذي صدر ليكون التنظيم الدائم والمتكاميل للقيد في سجل الخطرين ومن ثم يكون قرار ادراج اسم المطعون ضده في سجلات الخطرين غير قائم على أسباب صحيحة فاقدا أساسه القانوني ويكون الحكم المطعون فيه وقد خلص الى الغاثه قد أصاب الحق فسمأ انتهم اليه ويكون الطعن ولا أساس له من الواقع أو القانون جديرا بالرفض مع الزام الجهة الادارية بالمصروفات عملا بالمادة ١٨٤ من قانون المرافعـــات المدنية والتجارية ) •

( طعن ۹۷۷ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۲/۱۲/۱۸۸۱ )

### قاعسدة رقم ( ۲۳۳ )

#### البسدا:

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ الصادر بقانون المحاماه في في ٣١ من مارس سنة ١٩٨٣ ( والمنشور في ذات التاريخ ) ينص في مادته الثانية على أن « تشكيل لجنة مؤقتة من أحد عشر محاميا من المحامين المقبولين أمام محكمة النقض المشهود لهم بالحيدة والاستقلال ممن مضت على اشتغالهم بالمحاماة عشرون سنة على الاقل الا بحق لأى منهم الترشيح في أول انتخابات نقابية تجرى بعد العمل بأحكام القانون المرافق ، وتتولى هذه اللجنة الاشراف على انتخابات النقيب واعضاء مجلس النقابة العامة في أول انتخاب يتم طبقا لاحكام القانون المرافق .

وللجنة أن تشكل لجانا فرعية من المحامين غير المرشحين لماونتها في الاشراف على الانتخابات المذكورة في مقار لجان الانتخاب · وتتولى اختبار أعضاء اللجنة المشار اليها في الفقرة الاولى لجنة ثلاثية برئاسة رئيس محكمة النقض وعضوته رئيس مجلس الدولة ورئيس المحكمة استئناف القاهرة ، •

وينص في مادته الثالثة على أن تتولى اللجنة المنصوص عليها في الفقرة الاولى من المادة السابقة الاختصاصات المغولة لمجلس النقابة العامة المنصوص عليها في القانون المرافق ، وتختار من بين أعضائها رئيسا لها تكون له الاختصاصات المقررة لنقيب المحامين المنصوص عليها في القانون المذكور ، وأمينا للصندوق وتباشر اللجنة اختصاصات لجان قبول المحامين واللجان الاخرى المنصوص عليها في القانون المشار الية .

ووانسح من هذه النصوص ان تشكيل أللجنة المؤقتة التى تتسولى المحتصاصات مجلس النقابة الهامة للمحامين انما يتم بالقرار الذى تصدره اللجنة الثلاثية التى وكل اليها القانون اختيار أعضائها الاحد عشر من بين من تتوافر فيهم الشروط التى بينها من المحامين وهم كثرة ، ولم يقم المشرع بتشكيل اللجنة المذكورة فى القانون ذاته ، كما يذهب الى ذلك الطعن ، والا فما كان ثمة حاجة الى أن يعهد القانون باختيار أعضاء اللجنة المؤقتة الى اللجنة الثلاثية ، وبدون قرار اللجنة الاخيرة باختيار أعضاء اللجنسة المؤقتة لا تشكل اللجنة المؤقتة ولا يقوم لها قائمة أو يكون لها وجود .

وما من ريب في أن قرار اللجنة الثلاثية باختيار أعضاء اللجنسة المؤقتة التي تتولى اختصاصات مجلس النقابة العامة المحامين ، وتشرف على أول انتخابات تجرى طبقا لاحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ لانتخاب النقيب واعضاء مجلس النقابة العامة هو قرار ادارى مستكمل الاركسان والعناصر ، فهو تعبير من اللجنة الثلاثية ، بمالها من سلطة بمقتضى القانون ، وهي في ممارستها هذه السلطة لجنة ادارية ولو كانت مشكلة من ثلاثة من رؤساء الهيئات القضائية ، مادام أن العمل الذي تمارسه ، وهو تشكيل لجنة مؤقتة لتتولى اختصاصات مجلس النقانة العامة لمحامين ، وتشرف على انتخاب النقيب واعضاء مجلس النقابة العامة ، مو عمسسل

ادارى لاريب فيه ، ومن ثنان قراراها بتشكيل اللجنة المذكورة انشساء مركز قانونى لمن اختارتهم أعضاء للجنة المؤقتة تخولهم مزاولة اختصاصات مجلس النقابة العامة ، كما من شأنه الغاء مركز قانونى قائم وقيب صدور القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ على ما أوضحه الحكم المطعون فيه ، هو قيام مجلس النقابة المنتخب قانونا ، والذى يتأثر بقرار انشاء اللجنة المؤقتة ، وهو قرار يعنى ضمنا الغاء مجلس النقابة المذكور ، ومن ثم يحق لمجلس النقابة المنتخب الطعن فيه بطلب وقف تنفيذه والغائه لما تتضمنه من مساس بمركزه القانونى ، ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضساء ادارى بنظره •

( طعن ۲۷۲۲ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۱۹۸٤/۳/٤ )

# قاعسالة رقم ( ۲۳۷ )

# البسدا :

المادة ١٧٢ من النستور تنص على أن مجلس النولة هيئة قضائيــة مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ويجدد القانون اختصاصاته الاخرى . .. نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة \_ مجلس الدولة اضحى بما عقد له من اختصاصات بموجب النسبتور والقانون النفذ له صساحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية .. ما ورد النص عليها صراحة في المادة العاشرة بحسبانها من القرارات الادارية وردت على سبيل المتسال دون ما يعنى ذلك خروج غيرها من القرارات الادارية من اختصاص محاكم مجلس الدولةً والا انطوى ذلك على مخالفة دستورية فضلاً عن مخالفة القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ في شان نقابة المهن التهليمية - اضفاء الشخصية الاعتبادية على النقابة وتغويلها حقوقا من نوع ماتختص به الهيئات الادارية العامة في مجال تنظيم مزاولة المهنة \_ النقابة المهنية شبخص من اشخاص القانون العسام والقرارات التي تصبيدها بهذه الصغة هي قرارات ادارية تنسط عليها ولاية متحاكم مجلس الدولة سواء بالنسبة الي طلب الغائها أو التعويض عنها \_ اساس ذلك \_ تطبيق : طلب الغاء القرار السلبي المتمثل في امتناع النقابة عن الاستجابة الى طلب حلول المدعى محل اخر في منصب رئيس

النقابة الفرعية هذه الدعوى تغدو وفقا لصنحيح حكم القانون من دعاوى الالغاء وفي مجال المنازعات الادارية التي تدخل في ولاية محاكم مجلس الدولة •

# ملخص الحكم:

ومن حيث ان المادة ١٧٢ من الدستور تنص على ان مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعساوي التاديبية ويحدد القانون اختصاصاته الاخرى و واعمسالا لهذا النص الدستورى نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة على أن و تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصسال في المسائل الاتية ، اولا ٠٠٠٠ (خامسا) الطلبات التي يقدمها الافسراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية و (رابع عشر) سائر المنازعات الادارية ، ومقتضى ذلك ان مجلس الدولة اضحى بما عقد له من اختصاصات بموجب الدستور والقانون المنفذ له صاحب الولاية العامة بنظر سسائر المنازعات الادارية وقاضيها الطبيعي بحيث لاتنسائي منازعة ادارية عن الخدارية التي ورد النص خاص في القانون وفقا للدستور وبحسبان ان القرارات الادارية التي ورد النص عليها صراحة في المادة العاشرة سائفة الذكر انها وردت على سبيل المثال وأشدت قرارات ادارية بنص القانون دون من يعني دلك خروج غيرها من القرارات الادارية من اختصاص محاكم مجلس الدولة والا انطوى ذلك على مخالفة دستورية فضلا عن مخالفة القانون و

ومن حيث انه يبين من استقراء نصوص القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ في شأن نقابة المهن التعليمية انه اختص على النقابة الشخصية الاعتبارية دخولها حقوقا من نوع ما تختص به الهيئات الادارية العامة في مجال تنظيم مزاولة مهنته وهي مرفق عام مما يدخل اصلا في صميم اختصاص الدولة بوصفها قوامة على المصالح والمرافق العامة ، ومن ثم فالنقابة المهنية هي من أشخاص القلل المساح والمرافق العامة ، ومن ثم فالنقابة المهنية الصفة هي قرارات ادارية تنبسط عليها ولاية محاكم مجلس الدولة سواء بالنسبة الى طلب الغانها او التعويض عنها ، ولايؤخذ من نص الفقرة الاخيرة من المادة ٥٣ من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه الذي خول لعضو

النقابة حق الطعن امام محكمة القضاء الادارى في القرار الذي يصيدر باسقاط عضويته ، ضد اختصاص محاكم مجلس الدولة على هذا النوع فحسب من القرارات الادارية التي تصدرها النقابة لمجافاة ذلك التفسير لصريح نص الدستور وقانون مجلس الدولة المنفذ له وكلاهما لاحق على القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦٩ وقاطع في الدلالة على اعتبار محاكم مجلس الدولة قاضي القانون المام بالنسبة الى سائر المنازعات الادارية والتي يتدرج فيها كل منازعة تتعلق بقرار ادارى •

ومن حيث أنه متى كان ذلك وكانت دعوى المدعى تهدف الغاء القرار السلبى المتمثل فى اقتناع النقابة على الاستجابة الى طلب الحلول محلل السيد / ( . . . . . ) فى منصب رئيس النقل المجلس الفرعيسة للمعلمين بشرق الاسكندرية للمدة الباقية من عضوية الاخير فا ن تلك الدعوى المحلمين بشرق الاسكندرية للمدة الباقية من عضوية الاخير فا ن تلك الدعوى الادارية التى تستجيب عليها ولاية محاكم مجلس الدولة ، واذ قضى الحكم المطعون فيه بقير مذا النظر فانه يكون قد أخطأ فى تأويله القانون وتطبيقه فاستحق القضاء بالغائه وباختصاص محكمة القضال الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فيها آ

# 

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلاً وفى موضعه بالقاء الحكم المطعون فيه وباختصاص مجلس الدولة بينة قضاء ادارى بنظر الدعوى وباعادتها الى دائرة القضاء الادارى بالاسكندرية للفصل فى موضوعها •

( طعن ۱۲۵۸ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۱/٦ )

### قاعسدة رقم ( ۲۳۸ )

#### البسدا:

تقفى احكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ بشان نقابة المهندسين بان يقدم طلب القيد الى الشعبة المختصة بالنقابة لدراسيته وتقسيديم توصياتها بشانه ، ثم تعرض هذه التوصيات على لجان القيد التى تقرد قيد الاسم في الجدول بعد التحقق من توافر شروط القبول في طسسالب القيد خلال القيد على حدول او برفض طلب القيد خلال المثلثة اشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة علم تحديد لجنة القيد الاوراق التي تطلب استيفاءها من الشعبة المختصة وانقضاء ثلاثة اشسهر من تقديم طلبات القيد الى الثقابة دون البت في الطلبات بالقبول أو بالرفض السبب يقيم قريئة قانونية في حق نقابة الهندسين لصالح طالب القيسد مؤداها أن لجنة القيد قررت رفض طلب القيسد دون ابداء أسباب الرفض بلغائفة لأحكام قانون نقابة المهندسين عرق طالب القيسد في الطعن على القرار الصادر برفض طلب القيد أمام محكمة القضاء الاوادي والمناد المسادر برفض طلب القيد أمام محكمة القضاء الاوادي والمناد المسادر المناد المناد القيداد والمناد المناد المناد القيداد والمناد المناد والمناد المناد القيداد والمناد المناد والمناد والمناد والمناد القيد المناد والمناد وا

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن الوجه الأول من أوجه الطعن وهو المتعلق بالدفع بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الاوان من ناحية وارفعها بغير الطـــريق القانوني من ناحية اخرى ـ فان القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ بشان نقابة المهندسين يقضى في المادة الرابعة منه بأن يقدم طلب القيد إلى الشميعية التوصيات على لجان القيد التي تقرر قيد الاسم في الجدول بعد التحقق من توافر شروط القبول في طالب القيد ، فان قررت لجنة القيد رفض الطلب فقد اوجب القانون عليها تسبيب قرارها وفي جميع الاحوال فانه يجب ان يصدر قرار اللجنة خلال ثلاثة اشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة . وأجازت المادة الخامسة من القانون لطالب القيد الذي تقرر لجنة القيد رفض طلبه ، أجازت له التظلم من القرار الصادر برفض قيده الى مجلس النقابة وذلك خلال الثلاثين يوما التالية لتاريخ اعلانه بالقرار ، وفي خصوص هذه المنازعة فان الثابت ان المدعين تقدموا في شهر اكتوبر من سنة ١٩٧٤ بطلبات القيد بعد تسديد الرسوم ومعها الاوراق المطلوبة وغرضت طالباتهم على الشعبة المختصة التي اوصت برفضها بحجة ان بكالوريوس هندسة الانتاج الصناعي الذي يمنحه المعهد الفني العالى التابع للمصانع الحربية وصناعات الطيران لا يعادل بكالوريوس المهندس من الجامعات المصرية في مجسسال تطبيق قانون نقابة المهندسين • وقد احيلت الاوراق والطلبات الى لجنة

القيد التي لم تصدر قرارا حتى الأن ، وتقول نقابة المهندسين أن لحنة القيد ردت الطلبات والاوراق الى الشعبة المختصة لاسمستيفاء بعض السانات والاوراق ، الا انها لم تبين ماهية البيانات والاوراق التي طلبت لجنة الميد استيفاءها • والذي تستخلصه هذه المحكمة من الاوراق ان لجنة القيد شأنها في ذلك شأن الشعبة المختصة قد رفضت ضمنها قبول طلبات القيد المقدمة من المدعين والمتدخلين انضماميا اليهم لعدم تعادل مؤهلهم الدراسي مع بكالوريوس الهندسة من احدى الجامعات المصرية • ويستفاد ذلك من اعادة الاوراق والطلبات الى الشعبة دون ان تحدد لجنة القيد ماهية الاوراق التي تطلبها لاعادة النظر في طلبات القيد والبت فيها بالقبول أو بالرفض • وقد اوجب القانون رقم ٦٦ نسنة ١٩٧٤ على لجنة القيد ان تصدر قرارها بقبول او برفض طلب القيد خلال ثلاثة اشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة • واذ لم تحدد لجنة القيد الاوراق التي تطلب استيفاءها من الشعبة المختصة فان انقضاء ثلاثة اشهر من تاريخ تقديم طلبات القيد الى النقابة دون البت في الطلبات بالقبول أو بالرفض المسبب بقيم قرينة قانونية في حق نقابة المهندسين لصالح طالب القيد مؤداها ان لجنة القيد قيرت رفض طلب القيد دون ابداء اسباب الرفض - بالمخالفة لاحكام قانون نقابة المهندسين الذي يوجب على لجنة القيد تسبيب قرار رفض طلب القيد والبت في طلب القيد خلال ثلاثة أشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة. ويترتب على رفض طلب القيد رفضا صريحا مسببا ، أو رفضها ضمنيا مستفادا من انقضاء ميعاد الاشهر الثلاثة من تاريخ استيفاء الاوراق نشوء حق جديد لطالب القيد في الطعن على القرار الصادر برفض طلب القيد امام محكمة القضاء الادارى ولا بجوز لنقابة المهندسين أن تركن إلى واقعة سكوت لجنة القيد عن اصدار قرار برفض طلب القيد للقول بأن ميعساد الاشهر الثلاثة لم يبدأ بعد \_ لان هذا القول يؤدى الى مصادرة حق طـالب القيماء في الالتجاء الى القضاء ، ولأنه لو كانت لجنة القيد جادة في طلب إستيفاء بعض الاوراق لكان عليها أن تحدد الاوراق المطلوبة التي ترى هي لزومها للبت في طلبات القيد الا ان اوراق النزاع خالية تماما من اي

اشارة الى ماهية الاوراق التي تدعى نقابة المهندسين ان لجنة القيد بها طلبت استيفاءها من المدعين والمتدخلين ٠ وفي كل الاحوال فقد جاوزت لجنة القيد بنقابة المهندسين كل اجل مقبل للبت في طلبات قيد المدعن والمتدخلين المقدمة اليها في اكتوبر سنة ١٩٧٤ ثم رفع المدعون دعواهم في ١٩٧٧/٦/١٦ وفضلا عن ذلك فان القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ جعــــل التظلم من قرار لجنة القيد الى مجلس النقابة امرا جوازيا لصاحب الشان الذي يكون له أن يتظلم من قرار لجنة القيد برفض قبول طلب القيد ال مجلس النقابة او أن يقيم الدعوى مباشرة امام محكمة القضاء الادارى غيس مسبوقة بالتظلم الى مجلس النقابة والثابت في خصوص هذه المنازعة ان المدعين وان لم يتظلموا من القرار الضمني برفض طلبات قيدهم الا انهم ارسلوا في ١٩٧٧/٤/١٧ انذارا على يد محضر الى نقيب المهندسين يتضمن تظلمهم من قرار رفض قيدهم ويطلبون فيه قيدهم في النقابة • ومؤدى ذلك ان الدفع بعدم قبول الدعوى غير قائم على اساس سليم من القانون ، وهو دفع حقيق بالرفض • واذ قضى الحكم المطعون فيه برفض هذا الدفع فانه في هذا القضاء يكون قد جاء مطابقا لاحكام القانون ، ويكون الطعن في قضائه في هذا الثبق من المنازعة على غير اساس سليم من القانون •

( طعن ۱۳۶۲ لسنة ۲٦ ق ـ جلسة ٢٦/١٢/١<u>٩</u>٨١)

قاعسدة رقم ( ۲۳۹ )

# البسدا :

نقابة الأطباء هي من أشخاص القانون العام ... انشباؤها يتم بتانون واغراضها واعدافها ذات نفع عام ... قرارات النقابة التي تصدر في موضوع التاديب وفي مسائل القيد وغيرها تعتبر قرارات ادارية ... قسرار مجلس النقابة باحالة الطبيب الي هيئة التاديب هو قرار اداري نهائي في خصوص تلك الاحالة .. جواز الطمن بالالفاء في قرار الاحالة مستقلا عن الحسسكم التاديبي النهائي اذا شابه عيب من العيوب المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة ... رقابة المحكمة على شروعية قرار الاحالة تقف عند حد التثبيت من صدور قرار الاحالة من جهة ناط بها قانون نقابة الاطباء اصدار قرارات

احالة الاطباء أعضاء النقابة الى الهيئة التاديبية ومن قيام قرار الاحالة بحسب الظاهر على سببه البرر له قانونا ولا تملك فحص وتمحيص الوقائع المكونة لركن السبب في قرار الاحالة حتى لا تتحول الى محكمة تاديبية لا يخولها القانون هذه السلطة أ

# ملخص الحكي:

ومن حيث أن المادة (٥٧) من القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٩ بشــان نقابة الاطباء \_ تقضى بأن ترفع الدعوى امام هيئة التأديب الابتدائية بناء على قرار من مجلس النقابة الفرعية او بقرار من مجلس النقابة وقد صدر قرار احالة المدعى الى هيئة التأديب الابتدائية بناء على قرار محلس النقابة العامة الصادر بجلسة ١٩٨٠/١/١٠ وقد جرى قضاء هذه المحكمة على ان نقابة الاطباء هي من اشخاص القانون العام ذلك ان أنشائها يتم بقانون وأغراضها وأهدافها ذات نفع عام ، ولها على أعضائها سلطة تأديبية ولا يجوز لغير اعضائها مزاولة مهنة الطب ، وأشتراك الاعضاء في النقابة أمر حتمى وللنقابة سلطة تحصيل رسوم الاشتراك في مواعيدها ، وللنقابة الشبخصية المعنوية وقد خولها القانون حقوقا من نوع ما تختص به الهيئات الادارية العامة، وهي تستعين في أداء وظائفها بسلطات عامة ، ولذلك فانها تعتبر شخصا اداريا من أشخاص القانون العام ، وقرارات النقابة التي تصدر في موضوع التأديب وفي مسائل القيد وغيرها تعتبر قرارات ادارية ،ذلك أن السلطة التاديبية من الوسائل الادارية في تقويم سير المرافق العامة ولذلك فان كل ما يصدر من قرارات من الهيئات القوامة على سيرها هذه المرافق العامة يعتبر قرارات ادارية • وقرار مجلس النقابة بأحالة الطبيب الى همئة التأديب هو قرار اداري نهائي في خصوص تلك الاحالة ، ذلك أن مجلس النقابة الفرعية او مجلس النقابة العامة \_ أيهما \_ هو المختص دون سواه في تقرير احالة الطبيب الى هيئة تأديب الاطباء وليس ثمة سلطة أعلى تملك التعقيب عني هذا القرار في موضوع الاحالة الى مجلس التأديب • فهو قرار ادارى نهائى فى التدرج الرئاسى ، ومجلس النقابة اذ يصدره يستنفد سلطته فلا يملك الرجوع فيه أو العدول عنه ، وللقرار فضلا عن ذلك أثره القانوني بالنسبة الى عضو النقابة المحال الى المحاكمة التأديبة وبالنسبة الى الهيئة المختصة بمحاكمته تأديبيا ، فتنتقل الدعوى بمجرد صدوره من مرحلة التحقيق الى مرحلة المحاكمة وينشبا اختصاص الهيئة التاديبية ويكون عليها السير في اجراءات المحاكمة الى نهايتها وهذا هو وجه النهائية في قرار الاحالة الى الهيئة التأديبية بنقابة الاطباء • ولذلك فانه يجوز الطعن بالالغاء في قرار الاحالة إلى الهيئة التأديبية مستقلا عن الحكم التأديبي النهائي اذا شابه عيب من العيوب المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة في باب بيان اسباب الطعن بالالغاء في القرارات الادارية النهائية • ويعتبر قرار مجلس النقابة بأحالة المدعى الى الهيئة التأديبية قرارا اداريا نهائيا صادرا ضد احد الافراد ويجوز الطعن فيه بالالغاء استقلالا عن القرار التأديبي الذي تصدره الهبئة التأديبة وذلك امام محكمة القضاء الاداري طبقا لحكم المادة (١٠) الفقرة خامسا والمادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ واذ قضى الحكم المطعون فيه بعدم قبول الدعوى بشقيها العاجسل والموضوعي ـ لعدم وجود قرار اداري نهائي يرد عليه الطعن بطلب وقف التنفيذ والالغاء فأنه ـ أي الحكم المطعون فيه ـ يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ، وجاء معيبا بما يوجب الحكم بالغائه ٠

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أنه ولئن كان الاصسل أنه لا يسوغ الحكم في الدعوى الادارية الا بعد أن تقوم هيئة مغوضي الدولة بتحضيرها وابداء الرأى القانوني فيها مسببا وأنه يترتب على الاخسلال بهذا الاجراء بطلان الحكم الذي يصدر في الدعوى ، الا أن هذا الاصسل بهذا الاجراء بطلان الحكم الذي يصدر في الدعوى ، الا أن هذا الاصسل لا يصدق على طلب وقف تنفيذ القرار الادارى المطلوب الغاؤه ، ذلك ان اتقرير مسببب فيها من هيئة مغوضي الدولة ينطوى على أغفال لطلب وقف التنفيذ وتفويت لاغراضه ، وأمدار لطابع الاستعجال الذي يتم به ويقوم عليه و وبديهي ان للمحكمة قبل ان تفصل في موضوع طلب وقف التنفيذ ان تفصل صراحة وعلى وجه قاطع في بعض المسائل الاولية كالدفع بعدم الاختصاص ، أو كالدفع بعدم قبول الدعوى لرفعها بعد الميعاد او لان القرار

المطعون فيه لا تتوافر له مقومات القرار الادارى النهائى ذلك أن الفصل فى هذه المدفوع وهذه المسائل الاولية ضرورى ولازم قبل أن تعرض المحكمة لموضوع طلب وقف التنفيذ ، لما تتسم به \_ شأنها فى ذلك شأن طلب وقف التنفيذ ، لما تتسم به \_ شأنها فى ذلك شأن طلب وقف دون أن تعلق حكمها على ضرورة استيفاء اجراءات تحضير الدعوى وتهبئتها للمرافعة واعداد تقرير مسبب فيها من هيئة مفوضى الدولة ولذلك فأنه مما لا يعيب الحكم المطعون فيه قضاءه فى مسألة قبول الدعوى بشقيها قبل أن تتولى هيئة مفوضى الدولة تحضيرها واعداد تقرير مسبب بالرأى القانونى فيها

ومن حيث ان الثابت من الاوراق ان هيئة مفوضى الدولة قد مثلت في الدعوى وفى الطعن وقدم تقرير الطعن فى الحكم المطعون فيها منها ، كما قدمت تقريرا بالرأى القسانونى سببا فى مرحلة الطعن امام المحكمة الادارية العليا • الطرفان بدفاعهما ، ومن ثم فان الدعوى تكون مهيئاة للحكم فى موضوعها •

ومن حيث أن الثابت من مجلس النقابة العامة للاطباء قرر بجلسته المنعقد المستقد في ١٩٨٠/١/١٠ احالة المدعى ( ٢٠٠٠٠) مفوض الم الهيئة التأديبية لمخالفته أداب المهنة في مزاولته لعمله بناء على السكاوى الواردة إلى النقابة من المرضى الذي عولجوا لديه ، وبطريقة النشر في الصحف التي اتبعها ، ولرفضه الادلاء بأقواله أمام لجنة التحقيق المسكلة من المجلس النقابة رئيس الهيئة التأديبية بالنقابة العامة للاطباء بهذا القسراد في النقابة رئيس الهيئة التأديبية بالنقابة العامة للاطباء بهذا القسراد في بألم ١٩٨٠/١/٢٩ أخطر رئيس الهيئة التأديبية المدعى بأنه تعدد لانعقاد الهيئة التأديبية منقابة الإطباء جلسة يوم الاربعاء الموافق دعواه أمام محكمة القاعرة للامور المستعجلة بطلب وقف تنفيذ وطلب الغاء دوار مجلس النقابة بأحالته الى الهيئة التأديبية لنقابة الإطباء واذا استوفت

الدعوى اوضاعها القانونية فضلا عن اقامتها في ميعاد القانوني لرفعها وكان رفعها أمام محكمة غير مختصة ولائيا بنظرها من شأن قطع سربان ميعساد الطعن بالالغاء في قرار الاحالة محل الطعن ، فأن الدعوى تكون مقبولة شكلا ٠

ومن حيث أن القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٩ بشأن نقابة الاطباء ينص في المادة ( ٥٣ ) على أن يرفع مجلس النقابة الفرعية الدعوى التأديبية امام الهيئة التأديبية للنقابة • وتنص المادة (٥٧) على ان ترفع الدعوى أمام هيئة التأديب الابتدائية المسكلة بالنقابة بناء على قرار مجلس النقابة الفرعية أو بقرار من مجلس النقابة او طلب النقابة العامة • واذ صدر قرار مجلس النقابة العامة للاطباء في ١٩٨٠/١/١٠ بأحالة المدعى إلى الهيئة التأديبية للاطباء لمحاكمته تأديبيا عن الوقائع الواردة في محضر مجلس النقابة فان قرار الاحالة المطعون فيه قد صدر من جهة تملك قانونا سلطة اصداره طبقا للقانون رقم ٤٥ لسنة ٦٩ والثابت من الاوراق ان المدعى دعى للتحقيق معه في النقابة أمام لجنة تحقيق مشكلة لهذا الغرض وكان ذلك في٧٢/١١/٢٧ وقد حضر المدعى فعلا امام لجنة التحقيق الا أنه أنسحب دون أن يدلى بجميع أقواله ورفض الاستمرار في التحقيق • ولا يعيب قرار الاحالة النص عليه بعدم صلاحية رئيس الهيئة التأديبية الدكتور (٢٠٠٠) ذلك أن الهيئة التاديبية بنقابة الأطباء مشكلة برئاسة الدكتور (٠٠٠٠) طبقا لقرار مجلس النقابة الصادر في ٢٠/٤/٢٠ ولا يعيب قرار أحالة المدعى الى الهيئة التأديبية وجود مانع يجعل رئيس الهيئة التأديبية غير صالح قانونا لمحاكمة المدعى تأديبيا وفي وسع المدعى طرح السبب القانوني والسبب الثالث منأسباب طعنه على قرار الاحالة على الهيئة التأديبية المختصة وفي رقابة مشروعية قرار احالة المدعى إلى الهيئة التأديبية بنقابة الاطباء تقف رقسابة المحكمة عند حد التثبيت من صدور قرار الاحالة من جهة ناط بها قانون الاطباء اصدار قرارات احالة الاطباء اعضاء النقابة الى الهيئة التأديبية ، ومن قيام قرار الاحالة بحسب الظاهر على سببه المبرر له قانونا وهو وجسود المخالفة التأديبية أو الخروج على أحكام قانون نقابة الاطباء أو الاخلال بآداب مهنة الطب وتقاليدها أو الامتناع عن تنفيذ قرارات النقابة أو أرتكاب الامور المخلة بشرف المهنة او التى تحط من قدرها او الاهمال في عمل يتصل بالمهنة ولا تملك المحكمة وهي بصدد رقابة مشروعية قرار احالة المدعى الى المهيئة التأديبية فحص وتمحيص الوقائع المكونة لركن السبب في قرار الاحالة حتى لا تتحول الى المحكمة التأديبية موضوعية حيث لا يخولها القلساون هذه السلطة ومتى كان قرار احالة المدعى الى الهيئة التأديبية بنقابة الإطباء الصادر من مجلس النقابة العامة للاطباء في ١٩٨٠/١/١ قد صدر من المباب الطعن عليه جميعها في غير محلها وكان ثمة اتهامات متعلقة بأسلوب المباب الطعن عليه جميعها في غير محلها وكان ثمة اتهامات متعلقة بأسلوب ممارسة مهنة الطب منسوبة الى المدعى ، فان قرار الاحالة له الى المهيئة التأديبية بنقابة الإطباء يكون لهذه الاسباب قد استوفى اوضاعه القانونية ويكون المطعن عليه بطلب وقف التنفيذ وبطلب الالغاء في غير محله ، الامر ويكون المطعن عليه بطلب وقف التنفيذ وبطلب الالغاء في غير محله ، الامر مصروفات على الطعن لاقامته من رئيس هيئة مفوضي الدولة .

ومن حيث انه لما تقدم فانه يتعين الحكم بقبول الطفن شـــكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ، وبرفض الدعـــوى ، والزام المدعى بمصروفات الدعوى ، ولا مصروفات عن الطعن .

( طعن ١٥١٣ لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ١١/٦/٦٨٣)

# قاعسدة رقم ( ۲٤٠)

#### البسدا:

القرار الصبيدادر من قائد الجيش الثالث الميداني باستمرار استبلاء وحدات القوات المسلحة على ارض النزاع هو قرار من طبيعة ادارية لاتصاله بالشيئون والمسائل اليومية المعتادة وادارة أعمال القوات السلحة ولا يتملق بالاجراءات العلى التي تتخذ في سبيل الدفاع عن كيان الدولة في الداخل والخارج ودعم اركان الأمن كما لا يتصل بعمليات الحرب ولم يصدر كنتيجة مباشرة

العمليات الحربية ــ لايعتبر هذا القراد من اعمال الحرب ولا يدخل ضمن اعمال السيادة بل يعتبر عملا اداريا بطبيعته ويخضع لرقابة القضاء الاداري ويدخل الفصل في طلب وقف تنفيذه والغائه في الاختصـــاص الوظيفي والذوعي لمحكمة القضاء الاداري •

# ملخص الحكم:

ومن حيث انه يبين من الاوراق بحسب الظاهر وبالقدر اللازم للفصل في الطلب المستعجل بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه انه جاء في كتــاب الإدارة العامة للقضاء العسكري ان الارض المتنازع عليها كانت تستخدم استراحة للوحدة ٨٩٨٨ وقت أن كانت تحت قيسادة ( ٠٠٠٠٠ ) ( المدعى الأول ) وتستخدمها حاليا الوحدة رقم ١٤٥٨ وقد جرى هسنذا الاستخدام من سنة ١٩٧٣ حتى الان ٠ وقد استغل المدعى الاول سلطته في الوحدة العسكرية واستولى على الارض التي كانت تستخدمهما الوحدة العسكرية قيادته • وجاء في كتاب مديرية الاسماعيلية للاصلاح الزراعي تفتيش أملاك الاسماعيلية ( التعديات ) المؤرخ ١٩٨١/٥/٢٣ أن المدعيين تقدما الى التفتيش بطلب في ١٩٨٠/٢/١٨ لربط قطعة أرض أملاك دولة باسميهما بناحية كسفريت واضعين اليد عليها بالمباني وبمعاينة الارض اتضح ان مساحتها ١٢٤٨ مترا بالمباني ضمن القطعة ٤٧٠ بفايد بحوض سيراليوم الشرقي ٢ قسم ٣ الساحل ويرجع تاريخ الاشغال الي عام ١٩٧٨ والتعدى عبارة عن سكن وحظيرة للدواجن وسور بالمباني من الجهة القبلية وبداخل الارض مظله وبعض الاشجار ومستخدمه مصميف وقد اعترف المدعيان بملكيه الحكومة الصريحه لهذه الارض وتعهدا بسسداد الريم المستحق عليها بالفئة التي تقدرها الاملاك وسداد جميع المستحقات عليها من تاريخ الاشغال وتم اخذ اقرار عليها بذلك وتحرر محضر معاينة بحضور شيخ الناحية وان بناء على ذلك تم ربط الارض المتنازع بشانها كوضم يد للمدعيين وبفئة ايجارية مقدارها ٢٠٠ مليم للمتر المربع سنويا من اول سنة ١٩٧٨ وحتى سنة ١٩٨٠ ثم المعنى ربط المبانى بعد ازالة المبانى المقامة على الارض وزراعتها ثم توقف الحصر عن هذه الأرض من أول سنة ١٩٨١

سواء بالمباني او الزراعة تنفيذا لقرار المجلس التنفيذي للمحافظة بايقاف الربط على ساحل البحيرات المرة حيث اعتبرت المنطقة سياحية وانشىء لها جهاز خاص بالمحافظة • واضاف التفتيش أن قطعة الارض المتنازع عليهما هي أملاك ( أميرية ) ملك للدولة ولا يوجد عقد ايجار بينالاملاك وبسالمدعيين وجاء في كتاب متعلقة أملاك الاسماعيلية ( تعديات ) مديرية الاسماعيلية للأصلام الزراعي المؤرخ ٢/١٧/ ١٩٨١ رقم ١٣٨ أنه لايوجد عقد ايجار مبرم بين المدعيين والادارة وانه يتم ربط المبانى بطريق التعدى وربط الزراعة بطريق حصة الحقية وفي الحالتين يحصل الربع المستحق للدولة من المنتفع او المنطقة التي تقع ضمنها ارض النزاع تابعة لجهاز تنمية وتطوير ساحل البحيرات المرة كمنطقة سياحية لمحافظة الاسماعيلية · وجاء في كتاب مديرية المساحة بالاسماعيلية المؤرخ ٢/١٧/١١٨١ انه بالرجوع الى سجلات المساحة اتضَمَ ان القطعة رقم ٤٧٠ بحوض سراليوم الشرقي رقم ٢ قسم ثالث مسطحها ١١ س ر ١٣ط ر ٥ فّ هي املاك اميرية ٠ وجاء في كتآب قيادة الجيش الثالث الميداني شعبة العمليات المؤرخ ١٩٨١/٤/١٥ ان قطعة الارض المتنازع عليها يقيم فيها قوات العسكرية تباعا بعد انتسلمها من القوات البريطانية سنة ١٩٥٤ عند جلائها عن أرض مصر سنة ١٩٥٤ والمدعى الاول كان يعمل ويقيم في الوحدة العسمكرية المتمركزة في أرض النزاع هي ارض ملك للقوات المسلحة وتقع في أرض معسكرات القــوات المسلحة ولا يعقل أن يمتلك آحد الافراد قطعة من الارض داخل حدود احد معسكرات القوات المسلحة ق وقد تشكلت لجنة في القرات المسلحة لدراسة الموضوع انتهت الى عدم قانونية عقد التنازل عن وضع اليد المقدم من المدعيين وانه لاحق للمدعيين في وضع اليد أو تملك أرض النزاع التي ينبغي ان تستمر في حيازة القوات المسلحة العسكرية • وبنساء على دأى اللجنة صدر قرار قائد الجيش الثالث الميداني بأن يحتفظ قائد اللواء ١٦٦ على ارض النزاع ويكون مسمئولا عنها مسئولية كامية وتقوم النيابةالعسكرية بالتحقيق واخطار المدعيين بعدم التعوض للقوات المسلحة في حيازتها لارض النزاع . وبموجب كتابي القوات المسلحة المؤرخين ١٩٨٠/٧/٣ اخطـر المدعيان بانه لا جق لهما في وضع اليد أو تملك أرض النزاع ٠

ومن حيث انه ليس من ريب ان القرار المطعون عليه والصادر من قائد الجيش الثالث الميداني في ١٩٨٠/٧/٣ باستمرار استيلاء وحدات القوات المسلحة على ارض النزاع هو قرار من طبيعة ادارية لاتصاله بالسخون والمسائل اليومية المعتادة في ادارة اعمال القوات المسلحة ولا يتعلق بالاجراءات العليا التي تتخذ في سبيل الدفاع عن كيان الدولة في الداخل او الخارج ودعم الركان الامن كما لايتصل بعمليات الحرب ولم يصسدر كنتيجة مباشرة العمليات الحربية ولذلك لايعتبر هذا القرار من اعمال الحرب ولايدخل ضمن اعمال السيادة بل يعتبر عملاً اداريا بطبيعة ويخضع لرقابة القضاء الاداري ويدخل الفصل في طلب وقف تنفيذه والقائه في الاحتصاص الوظيفي والنوعي لمحكمة القضاء الاداري ٠ واذ قضي الحسكم المطعون فيه برفض الدفع بعد اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعسوي وباختصاصها بنظرها فإن هذا القضاء هي مسالة الاختصاص حكم القنون ، ويكون الطعن على الحكم المطعون فيه في مسالة الاختصاص في غير محله حقيقا بالرفض هي هذا الشدي منه هي مسالة الاختصاص في غير محله حقيقا بالرفض في هذا الشدق

ومن حيث انه من موضوع الطلب المستعجل ـ فانه يبين من الاوراق بحسب انظاهر أن أرض النزاع من أملاك الدولة الخاصة ( الدومين الخاص ) كما هو ثابت من كتب مديرية المساحة بالاسسماعيلية وتفتيس اسسلاك الاسماعيلية للاصلاح الزراعى ، وانه لاتوجد علاقة ايجارية من أى نوع بين المدعين من ناحية وبين الجهات الادارية صاحبة الولاية على أرض النزاع وان ما يتم تحصيله من المدعيين من مال عن هذه الارض ليس اكثر من مقابل الانتفاع بأرض حكومية تم وضع اليد عليها خفيه وبلا رضاء ومقبول مسبقين من جانب الادارة ، والثابت من الاوراق بحسب الظاهر أيضا أن أرض النزاع من جانب القوات المسلحة وتتمركز فيها بعض وحسسدات الجيش الثالث الميداني ، وان المدعى الاول كان قائد احدى \_ الوحدات العسكرية التي عسكرت في أرض النزاع وانه ( شيد ) عليها استراحة من مواد بنساء مماوكة للقوات المسلحة وكما تنكر الادارة كل علاقة أيجارية مع المدعيني عن

الرض النزاع فانها تنكر كل علاقة تقيم للمدعيين اى حق عينى على الارض المذكورة ، فالمدعيان لايستأجران ارض النزاع ولا يمتلكانها ولايضـعان البد عليها لان الارض المذكورة فى الحيازة الفعلية لبعض وحدات الجيش الثالث الميدانى وكانت دائما فى حيازة القوات المسلحة المصرية بعد انتهاء الاستيلاء عليها بواسطة قوات الجيوش البريطانية حتى سنة ١٩٥٤ التى تحقق فيها جلاء تلك القوات الفاصبة عن أرض مصر ومن ذلك الوقت ظلت أرض النزاع فى حيازة القوات المسلحة المصرية دائما • وبناء على ذلك يكن القرار المصادر من قائد الجيش الثالث الميدانى باستمرار تحفظ القوات المسلحة على أرض النزاع وعدم تسليمها للمدعيين بحسب الظاهر سليما ومطابقا للقانون • ويكون طلب الحكم بوقف تنفيذه فى غير محله بعدم قيامه على اسباب ترجع الحكم فى الموضوع بالغائه • واذ قضى الحكم المطعون فيه بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه فائه يكون فى هذا القضاء فى غير محله فيه بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه فائه يكون فى هذا القضاء فى غير محله وعلى غير أساس سليم من القانون الامر الذى يتعين معه الحكم بالغائه فى عذا الشمق من قضائه والحكم برفض طلب وقف التنفيذ والزام المدعى بمصروفات الشمق من قضائه والحكم برفض طلب وقف التنفيذ والزام المدعى بمصروفات هذا الطلب •

ومن حيث انه لما تقدم فانه يتعين الحكم بقبول الطعن شميكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطعمون فيه فى قضائه الصادر فى طلب وقف التنفيذ، وبرفض طلب وقف تنفيذ القرار الصادر من قائد الجيش الثالث الميدانى باستمرار انتفاع القوات المسلحة بارض النزاع ، والزام المدعين بمصروفات هذا الطلب .

( طعن ۱۹۶۲ لسنة ۲۵ ق ـ جلسة ۲۵/۱۲/۱۲ )

# قاعسدة رقم ( ۲٤١ )

# البسدا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفاء قسراد الوزير المختص بتنحيه عضو أو آكثر من اعضاء مجلس ادارة احدى شركات القطاع العام ـ قرار التنحية قرار ادارى يصسساره الوزير المختص بما يملكه من سلطة عامة فرضها القانون ـ لاوجه لمد اثار الشخصية الاعتبارية الخاصة لشركات القطاع العام الى ما يخرج عن اختصاصات اجهزتها الذاتية ولا يدخل فيما تعمله لتسيير الشركة ادارة ورقابة ـ اساس ذلك •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن قرار الوزير المختص بتنحية عضو أو أكثر من أعضاء مجلس ادارة أحد من شركات القطاع العام انما يصدرهما بمشروعية القانون دون الاضرار بمصلحة العمل في تلك الشركات وحفظ الأمو ال الدولة القائمة على استثمارها وقد عهد إلى الوزير المختص السيير على رعابتها وإن يكف من جانبه بأس من يتهددها في مجلس ادارة الشركة اذا قدر من خطر الامر مالا يحتمل ان يرجأ الى انعقاد الجمعية العمومية لتمحص عمل مجلس الادارة واداء كل من اعضائه ٠ ويأتي قرار الوزير بتنحية عضو مجلس الادارة الذي يخشى ضره تدبيرا معجلا من خارج أجهزة الشركة ليعدل جهاز الادارة فيها ، وقد جرى نص المادة ٥٢ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ على ان يستمر صرف مرتبات الاعضاء الذين ينحون ومكافآتهم اثناء مدة التنحية ، وعلى ان ينظر خلال هذه المدة في شأنهم وللوزير تعيين مفوض او اكثر لمباشرة سلطات مجلس الادارة او رئيسه ، ولا يجاوز القرار بهذه المسابة الى شيء يتعلق بعلاقة عضو مجلس الادارة بالشركة باعتباره عاملا فيها • ويكون قسرار التنحية قرارا اداريا يصدره الوزير المختص بما يملكه من سلطة عامة فرضها القانون ولا يغير من ماهية هذه السلطة ولا من طبيعة القرار الصادر عنها ان يسود النص عليها في قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ باعتبار هذه الشركات من اشخاص القانون الخاص الاعتبارية وقد اسبغ عليها المشرع شكل شركات المساهمة فلا تخضع في ادارتها ولا في علاقاتها بالعاملين فيها لاحكام القانونالاداري ذلك أن موضع النص في أطار التشريع لايغير من طبيعة الحكم القانوني الذي يتضمنه ، وشركة القطاع العام ، وأن اعتبرت من شركات المساهمة ، الا أن القانون قد اختصها ببعض احكام متميزة اقتضتها ملكية الدولة رؤوس اموالها ، ولا وجه لمد اثار شخصيتها الاعتبارية الخاصة الى ما يخرج عن اختصاصات اجهزتها الذاتية ولايدخل فيما تعمله لتسيير شسئون الشركة ادارة ورقابة • ويكون الحكم المطعون فيه قد اصاب في اعتباره قرار تنحية المدعى عن عضوية مجلس ادارة شركة القطاع المام قسرارا اداريا لايقبل دفع بعدم اختصاص قضاء مجلس الدولة بنظره ويتمين رفض ما قضاه الطعن عليه في ذلك •

(طعن ۱٤۱۴ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۳/۱۱/۱۹۸۲)

قاعسدة رقم ( ۲٤٢ )

# البسدا :

الاعانة المقررة للمدارس الخاصة الخاضعة لاحسكام قانون التعليم الخاص رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ هي اعانة اوجب القانون صرفها لهذا المدارس وسبتهمد القائمون على هذه الاعانة من احسكام القانون \_ موقف الادارة المتمثل في الامتناع عن صرف هذه الاعسانة اذا ما توافرت شروط منحها يشكل قرارا اداريا سلبيا بالامتناع عن صرفها بينما هي واجبة بحكم القانون \_ دخول هذه المتازعة حول عذا القراد في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على احكام قانون مجلس الدولة رقم المنة ١٩٧٢ انه اخذ منهج القوانين السابقة عليه فى تحديد المسائل التفصيلية التى تدخل فى الاختصاص الوظيفى لحكم مجلس الدولة فى الفقرات الثلاثة عشرة الاولى من المادة العاشرة ، ثم انفرد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بحكم مستحدث اورده فى الفقرة الرابعة عشرة من المادة العاشرة يجعل محاكم مجلس الدولة بموجبه ولاية الفصل فى « سائر المنازعات الادارية ، وقد اصبح مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بموجب هذا الحكم المستحدث ، ولأول مرة – هو قاضى القانون العام فى المنازعات الادارية بعد ان كان اختصاصه بنظر هذه المنازعات مقصورا على ماتحدده

نصوص قانون مجلس الدولة على سبيل الحصر من هذه المنازعات وليس من ربب ان الاعانة المقررة للمدارس الخاصة الخاضعة آلاحكام قانون التعليم الخاص أوجب القانون صرفها الهذه المدارس ويستحد القانون على هذه المدارس أصل الحق في هذه الاعانة من احكام القانون ومن ثم فان موقف الادارة المتمثل في الامتناع عن صرف هذه الاعانة أذا ما توافرت شروط منحها يشكل قرارا اداريا سلبيا بالامتناع عن صرفها بنيما هي واجبة بحكم القانون وتدخل المنازعة حول هذا القسرار في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ، كما تدخيل في الاختصاص النوعي والمحكمة القضاء الاداري دائرة المنصورة حطبقا لاحكام قانون مجلس الدولة وقرار رئيس مجلس الدولة بانشاء دائرة لمحكمة القضاء الاداري بالمنصورة بعدم اختصاصها بنظر الدعوي وبالزام المدعي بالمصروفات فان هذا الحكم يكون قد جاء معيبا في القانون بما يوجب الحكم بالغائه ، وباختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر الدعوي وباحالة الدعيسوي الى محكمة القضاء الاداري بالمنصورة للحكم في موضوعها .

ومن حيث انه لما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ، وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ، وباحالة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى دائرة المنصورة للحكم في موضوعها مجددا ، مع ابقاء الفصل في المصروفات للحكم الذي تنتهى به الخصومة ، ولا مصروفات عن الطعن المقام من هيئة مفوضي الدولة •

( طعن ۸٤٩ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٨/١٢/١٢٨)

# قاعدة رقم ( ٢٤٣ )

# البسدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فى الطعون التى ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصـــاص قضائى ـ الطعن على قرار لجنة الاعتراضات ليس فى اسفار نتيجةالانتخاب

عن فوز المطعون في صفته او غيره من الرشسسيطين ما ينزع عن المحكمة اختصاصها بنظر الدعوي .

# ملخص الحكم:

من حيث ان المنازعة الماثلة ليست طعنا في صحة عضوية احد اعضاء مجلس الشعب مما وسد اختصاص الفصل فيه لمجلس الشعب طبقا للمادة ٩٣ من الدستور ووفقاً للاجراءات الواردة بها وبالمادة ٢٠ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه وليس فيما يسفر عنه وجه الحكم في هذه المنازعة ما يبطل غُضوية احد اعضاء المجلس ، اذ أن ابطال العضوية مناطه صدور قرار به من مجلس الشعب باغلبية ثلثي اعضائه • وواقع الامر ان المدعى انما يطعن في قرار لجنة الاعتراضات ــ كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائي ، بحكم تشكيلها المتميز وطبيعة نشاطها \_ برفض طعنه في الصفة التي أثبتت لاحد المرشحين عن الدائرة ٦ بمحافظة الشرقية ٠ والقرار الطعين محض افصاح عن ارادة اللجنة التي عبرت عنها بمقتضى السيلطة المخولة لها قانونا وهو بهذه المثابة قرار ادارى مما اسند اختصىاص التعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المادة ١٧٢ من الدستور وما خييول بصريح نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة من اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصـــل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لهــا اختصاص قضائي ، ولا سبيل بعدئذ الى أن يفلت هذا القرار من الرقابة القضائية او ان ينأى به عن قاضيه الطبيعي او الى ان يخلط بينه وبين طعون صحه العضوية التي استأثر مجلس الشعب بالفصل فيها - وليس في اسفار نتيجة الانتخاب عن فوز المطعون في صفته او غيره من المرشحينُ ما ينزع عن المحكمة اختصاصها بنظر الدعوى اذ لايتعدل هذا الاختصاص الا بقانون مضافا الى ان المدعى وعلى ما سلف البيان لم يطلب في دعسواه الطال عضوية احد اعضاء مجلس الشعب وانما طلب الغاء قرار مما تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل فيه طبقا للقانون ومما لايملك مجلس الشعب

التصدى الخاله ، ومن ثم فان قضاء الحكم المعلمون فيه بعدم اختصماص المحكمة بنظر الدعوى من شائه ان يحجبها عن اختصاصها الذى عينه لها قانون مجلس الدولة ويحول بين المدعى واللجوء الى قاضيه الطبيعى وفقا لما تقضى به المادة ٦٨ من الدستور .

ومن حيث انه لما تقدم بعدو الحكم الطعين وقد اخطأ تطبيق القانون وتأويله مما يتعين معه الحكم بالغائه باعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى للفصل فيها مع الزام وزارة الداخلية مصروفات الطعن •

( طعن ۲۹۱ لسنة ۲٦ ق ـ جلسة ۲۹۱/۱۹۸۰ )

قاعسدة رقم ( ۲٤٤ )

#### البسدا :

طلب الناء قرار الجهة الادارية ممثلة في وزير المالية والاقتصساد والتجارة الخارجية السلبي بالامتناع عن الناء الخصم اللى تم بمناسسجة التحويل الذي اجرته المدعية من حسابها غير المقيم لدى احد البنوك المحلية الى حساب احدى السفارات الاجنبية بالقامرة ـ هذه المنازعة ادارية بطلب الناء قرار اداري وليست منازعة تجارية ـ اختصاص محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن الدفوع التى أثارتها الحكومة فى الدعوى والطعن الماثل والصفه وسابقة الفصل فى الدعوى ، فجميعها مردوده ولا سسند لها من القانون ، وذلك أن اختصاص القضاء الادارى ينظر تلك المنسازعة قائم نظرا الى أن محل الدعوى مثار الطعن – وعلى ما يبني من عريضتها صوطلب الفاء قرار الجسهة الادارية ممثلة فى وزير المالية والاقتصساد والتجارة الخارجية – السلبى بالامتنساع عن الفاء الخصسم الذى تم فى المحكادرية فرع قصر الذى اجرته المدعية من حسابها غير المقيم لدى بنك الاسكندرية فرع قصر النيل الى حساب السفارة الفرنسسسية

بالقاهرة ، وبهذه المثابة كانت المنسسازعة آدارية بطلب ألغاء قرار ادارى وليست منازعة تجارية ولذا تختص بها محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة .

( طعن ٤٧٢ لسنة ٢٦ق ـ جلسة ٤٧٢ )

## قاعسدة رقم ( ٢٤٥ )

#### البسلا:

مؤدى نص المادة ٥٠ من قانون التعاون الانتاجي الصادر بالقانونرقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ أن لكل ذي شأن حق التظلم والطعن القضيائي في القرارات الصادرة من الجهات الادارية ذات الاختصاص في بعض الشبون المتعلقة بالنظمات التعاونية ومن بينها القرارات الخاصة برفض طلبات شهر هذه المنظمات على اختلاف أنواعها \_ سيلوك طريق التظلم قبل اللحوء الى القضاء بطلب الغاء لك القرارات على أن يقدم التظلم في ميعاد معين الى لجنة يتوافر في تشكيلها العنصر القضائي الى جانب العناصر الفنيسسة المتخصصة في المجال التعاوني ـ التظلم أمام هذه اللجنة كشرط للجيدوء ال القضاء بطلب الغاء تلك القرارات على أن يقدم التظلم في ميعاد معين الى لقبول دعوى الالغاء .. عدم صدور قرار من سلطات الاختصاص بتشكيل اللجنة \_ لا يكون لصاحب الشأن سوى الالتجاء الى قاضيه الطبيعي راسـا للطعن في القرارات سائفة الذكر - لايقصد من نص المادة ٦٨ من الدستور ان يكون حق التقاضي معلقا على محض هوى الادارة او متوقف على مشبيئتها واختيارها \_ تراخى جهة الادارة في اصدار قرار تشكيل اللعنة المغتصة بنظر التظلمات من هذه القرارات ينطوى في حقيقة الامر على مصادرة لحق التقاضي باجراء من جانب جهة الادارة وحدها والحيلولة بين ذوي الشسأن وبن اللجوء الى القضاء باعتباره الملاذ الطبيعي الذي يلجسا اليه الناس طلبا للانصاف والحماية من المغالم - اختصاص مجلس الدولة بنظر دعاوى الغاء هذه القرارات بصرف النظر عن علم اتخاذ الاجراء الذي يوجبه القانون قبل رفعها وهو التظلم السابق لتعذره فعلا وقانونا .

# ملخص الحكم:

ان القرار المطعون فيه وقد صدر من الجمهة الادارية المختصمة م بعقتضي ما لها من سلطة على القانون مس برفض طلب شهر الجمعية الانتاجية لمال فرز الحاصلات الزراعية فانه يعد قرارا نهائيا أجاز القانون التظلم منه ، وهذا لا يتأتى الا بالنسبة للقرارات الادارية النهائية القابلة للتنفيذ ومن ثم يختص القضاء الادارى بالفصل في طلب الغاء ذلك القرار طبقا لنص المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

ومن حيث انه في ضوء ذلك فان الحكم المطعون فيه اذ قضي بأن نظر القرار المشار اليه هو مما يخرج عن حدود ولاية القضاء الادارى فانه يكون قد خلط بين مسألتين هما عدم الاختصاص وعدم القبول · مما لاشك فيه ان محكمة القضاء الادارى التي اصدرت الحكم تختص اصلا بالفصيل في طلب الغاء القرار المتقدم بحسبانه قرارا اداريا نهائيا ، ولا يغير من طبيعته هذه اشتراط سلوك طريق التظلم قبل رفع الدعوى الخاصية بالإلغاء فغني عن البيان أن ما يترتب على مخالفة هذا الحكم من آثار أن يتمثل في جعل سلطة المحكمة في نظر تلك الدعوى منتهية لتخلف شرط خاص من الشروط المقررة لقبولها • واذا كان الشرط المذكور هو بمثابة قيد يرد على الدعوى التي ما شرعت الا لحماية الحق ، فانه لا شأن له على الاطلاق مامر اختصاص المحكمة بنظر الدعوى او عدم اختصاصها ، بمعنى انه لاينزع للاصول العامة في التشريع ، وانما يقتصر أثره على منع المحكمة من سماع الدعوى بعدم قبولها • ومتى كان الامر كذلك وكانت محكمة القضــــاء الادارى قد ذهبت غير هذا المذهب حيث قضت بعدم اختصاصها بنظــر الدعوى المرفوعة بطلب الغاء القرار الصادر من مديرية التعاون الانتاجي بمحافظة الاسكندرية برفض طلب شهر الجمعية التعاونية الانتاجية لعمال فرز الحاصلات الزراعية بالاسكندرية فانها تكون قد خالفت صحيح حكم القانون ٠

ومن حيث انه من ناحية اخرى ، فانه ولئن كان المشرع قد نظهم طريقا معينة للطعن قضاء في قرارات الجهات الادارية المختصة الصادرة في بعض الامور الخاصة بالمنظمات التعاونية ومن بينها تلك المتعلقة برفض طلب شهر هذه المنظمات واوجب بمقتضى تلك الطريق اتخاذ اجراء معين قبل سلوك طريق الطعن ويتمثل هذا الاجراء في النظلم من القـــرادات المذكورة الى اللجنة المنصوص عليها في المادة ٩٣ من القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ المشار اليه الا انه من الطبيعي القول بأن اعمال هذا الحكم انما يتوقف على قيام اللجنة فعلا اى ان يكون قد صدر قرار من سلطات الاختصاص بتشكيلها وتحديد الاجراءات الخاصة بالتظلم امامها • فاذا لم تكن اللجنة قد برزت الى حيز الوجود لعدم صدور قرار بتشكيلها فلا يكون أمام صاحب الشأن من سبيل - والحال هكذا - سوى الالتجاء الى قاضيه الطبيعي راسا للطعن في القرارات المتقدم ذكرها ولو قبل بغير ذلك لادى الامر الى حرمان ذوى الشأن من ممارسة حقهم الاصيل في التقاضي وهو حق حرص الدستور على التأكيد عليه بالنص في المادة ٦٨ منه على ان « التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة ولكل مواطن حق الالتجاء الي قاضيه الطبيعي • ثم انه من غير المتصور أن يكون حق التقاضي معلقا على محض هوى الادارة او متوقفا على مشيئتها واختيارها فان شأت اغلقت أبواب التقاضي امام الناس بالنسبة للقرارات المسار اليها ، وذلك بتراخيها او امتناعها لمدة غير معلومة عن اصدار قرار بتشكيل اللحنية المختصة بنظر التظلمات من هذه القرارات ، وأن شاءت فتحت السبيل امامهم للطعن في ذات القرارات وتلك بغير شك نتيجة شاذة تنطوي في حقيقة الامر على مصادرة لحق التقاضي باجراء من جانب جهة الادارة وحدها والحيلولة بين ذوى الشأن وبين اللجوء الى القضاء باعتباره الملاذ الطبيعي الذي يلجأ اليه الناس طلبا للانصاف والحماية من المظالم •

ومن حيث ان النابت أن الطاعن ابلغ بقرار الجهة الادارية المختصة برفض طلب شهر الجمعية التعاونية مثار النزاع في ١٩٧٧/١/٧ ، وانه رفع دعواه بطلب الغاء هذا القرار بتاريخ ٢٦/١/٧٧/١ اى فى وقت كان قدمضى على تاريخ العمل بالقانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ سالف الذكسر فى ١٩٧٥/١/١٨ اكثر من سنة واربعة اشهر ، ومع ذلك لم يكن قسمد القرار الخاص بتشكيل اللجنة المنصوص عليها فى المادة ١٣ من هذا

القانون ، كما لم يكن ثمة أجل محدد أو معلوم يصدر فيه هذا القرار مما ينبغى الا يكون لعدم صدور ذلك القرار اى اثر على حق الطاعن فى الطعن على قرار رفض شهر الجمعية التى يمثلها وبالتالى تكون دعواه المرفوعة فى هذا الشأن امام القضاء الادارى مقبولة شمسكلا لرفعها فى الميعاد بصرف النظر عن عدم اتخاذ الاجراء الذى بموجبه القانون قبل رفعها وهو التظلم السابق لتعذره فعلا وقانونا •

ومن حيث انه بناء على ما تقدم ، فأن الحكم المطعون فيه ، اذ انتهى الى عدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى المذكورة فأنه يكون قبد وقع مخالفا للقانون ويتعين من ثم القضاء بالفائه ، والحكم ساختصاص محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى ، وباعادتها اليها للفصل فيها ، مع الزم الجهة الادارية بمصاريف الطعن .

( طعن ۱۲٦ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۲۸/۳/۲۸ )

# قاعسدة رقم ( ٢٤٦ )

### البسدا :

قرار بالاستبلاء على اطيان احد الأفراد على اعتبار أنه قد فرضت عليه الحراسة - هنا الشخص لم يكن من بين المفروض عليهم الحراسة - قيام هيئة الاصلاح الزراعى بتاجير أطيان هذا الشخص لعمفار الزراعى بتاجير أطيان هذا الشخص باعادة وضع يله على الأطيان التي يملكها وتسليمها اليه تسليمها فعليا من تحت يله الستاجرين استنادا الى علم نفاذ العقود التي ابرمتها الهيئة العامة الاصلاح في حقه - المنازعة حول صحة عقود الايجار سالفة اللاكر وحيازة الأراضي التي يملكها هذا الشخص هي منازعة مدنية بحتة - عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها - احالتها الى المحكمة المختصة وفقا للمادة ١١٠ من قانون المرافعات - تطبيق ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن الطاعن يهدف من طعنه الى الحسكم باحقيته في أعادة وضع يده على الإطيان التي يملكها وتسليمها اليسسه تسليما فعليا من تحت يد المستاجرين لها استنادا الى عدم نفاذ العقدود التى أبرمتها الهيئة العامة للاصلاح الزراعى بتأجير هذه الأطيان في حقه ، وينعى الطاعن على الحكم المطعون فيه أنه قفى بغير ذلك ، ولا ريب أن المنازعة في هفد المخصوص ، وهى تدود حول صحة عقود الايبجار سالفة المكر وحيازة الأرض التى يملكها الطاعن ، هى منازعة مدنية بحتة تخضعه الدكر وحيازة الأرض التى يملكها الطاعن ، هى منازعة مدنية بحتة تخضع لاحكام القانون المدنى وتتاى من ثم عن الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ، وبالتالى فان الحكم المطعون فيه اذ ذهب الى أن الطاعن لم يعترض على عقود الايبجار سالفة الذكر وأنه قام باستلام الأجرة من المستأجرين لأطيانه مما قد يعتبر رضاء منه بهذه المقود وتسرى بذلك في حقه ، فانه ولاية الفصل فيه بل أسند هذا الاختصاص لمحاكم القضاء العادى ، ومن ثم فان هذا الحكم يكون قد خالف القانون واخطأ في تطبيقه ويتعين لذلك ثم فان هذا الحكم يكون قد خالف القانون واخطأ في تطبيقه ويتعين لذلك القضاء بالفائه فيما قضى به في هذا الشأن وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى في هذا الخصوص .

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعيات تنص على أن ، على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى الى المحكمية المختصة ولو كان الاختصاص متعلقاً بالولاية ، فأنه يتعين على هييله المحكمة أن تأمر باحالة الدعوى في شقها المذكور الى محكمة المنيا الابتدائية باعتبارها المحكمة المختصة بنظرها مع أبقاء الفصل في المصروفات ،

#### فلهذه الأسباب

حكمت المحكمة : « بقبول الطعن شكلا وفى موضوعه بالناء الحسكم المطعون فيه فيما قضى به من رفض طلب المدعى اعادة وضع يده على الاطيان المسلمة الى المستأجرين وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر هذا الطلب وباحالته الى محكمة المنيا الابتدائية للفصل فيه وأبقت الفصل فى المسروفات ، •

( طعن ٩٤١ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٨٣/١٢/٣ ) ٠

## قاعسلة رقم ( ۲٤٧ )

#### البسياا :

اختصاص معاكم مجلس اللولة \_ مناطة كون القرار الطعون فيسه قرارا الداريا العني الإصطلاحي للقرار الادارى \_ عقد أيجار ليسبت الادارة طرفا فيه \_ تنخل الجهة الادارية بوصفها سلطة علمه يتحسسويل العين المؤجرة الى مرفق عام تديره اللولة \_ قرار ادارى يما يختص القفساء الادارى برقابته \_ القضاء بعدم الاختصاص بنظر الدعوى \_ خطا في تطبيق القانون •

### ملخص الحكم:

ان اختصاص محاكم مجلس الدولة منوطا بكون القسرار الادارى المطعون فيه قرارا اداريا بالمعنى الصحيح للقرار الادارى في تطبيق قانون مجلس الدولة وفي فقه القانون الادارى ، ومن ثم تختص بالحكم بوقسف تنفيذه بصفة مستعجلة وطلب الفائه .

ومن حيث أنه على هدى ما تقدم ، فان قرار وزير السياحة والطيران المدنى بتحويل مبنى مطابخ الحرملك بالمنتزه الى مرفق عام تديره رئاسة الجمهورية لله بوصفه أحد أطراف عقد الأيجار المبرم بين شركة المنتزه والمقطم وبين مورث المدعين بشأن تأجير الدورة السبت طرفا فى هسلة الحرملك القديمة لغرض السكن لا الادارة ليست طرفا فى هسلة العلاقة الايجارية ولكن بوصفه سلطة ادارية عامة فى شأن من شئون ادارة مرفق عام هو قصر المنتزه وما يتصل به من مبانى ملحقه ومجاوره ثم صدر قرار محافظ الاسكندرية تنفيذا لقرار وزير السياحة والطيران المدنى ، وبذلك يكون الطعن واردا على قرار ادارى صادر من سلطة ادارية فى شأن من شئون ادارة مال عام هو قصر المنتزه ووضعه باكمله مسح ملحقاته تحت رئاسة الجمهورية وبهذه الصفة يكون القرار الادارى المطعون نيه قرارا اداريا مما يدخل فى الاختصاص الولائى النوعى لمحكمة القضاء نيه قرارا اداريا مما يدخل فى الاختصاص الولائى النوعى لمحكمة القضاء الادارى ، ويكون الحكم المطعون فيه اذ قضى بعدم اختصاص محكمة القضاء

الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الاســـكندرية الابتدائية في غير محله وعلى غير أساس سليم من القانون ـ الأمر الذي يوجب الحكم بالفائه وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى باختصاص دائرة القضاء الادارى بالاسكندرية وباعادة الدعــوى اليها للفصل فيها محددا .

( طعن ۱۰۱ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ۱۰۸ (۱۹۸۳ )

## قاعسىدة رقم ( ۲٤٨ )

### البسدا 🖫

قراد وزير السياحة والطيران المدنى باخلاء مبنى المطابخ بمنطقسة المنتزه من شباغليه اداريا وتسليم المبنى الملاكود بعد اخلائه الى رياسسة الجمهورية ـ هذا القراد قراد ادارى صادد من سلطة ادارية في شان من شئون ادارة مال عام هو قصر المنتزه ووضعه باكمله مع ملحقساته تعت ادارة رئاسة الجمهورية حماية على الاختصاص الولائي والنوعي لمحكمسة القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

اختصاص محاكم مجلس الدولة مناطه أن يكون القرار المطمون فيه قرارا اداريا بالمعنى الاصطلاحي للقرار الاداري ، أما أذا صدر القرار في مسائل القانون الخاص فأنه يخرج عن عداد القرارات الادارية التي يختص بها محاكم مجلس الدولة وتناى بطبيعتها عن اختصاص الولائي لتلك المحاكم وفي خصوصية تلك المنازعه فأن صدور قرار وزيس السياحة بتحويل مبنى مطابخ الحرملك بالمنتزه الى مرفق عام تديره رئاسة الجمهورية ، وقد أصدر وزير السياحة هذا القرار لا بوصفه أحد أطراف عقد الايجار المبرم بين شركة المنتزه والمقطم وبين مورث المدعية بشابيا الحرال المدور الارضى الملحق بمبنى مطابخ الحرملك القديمة لغرض السكن ، ولكن بوصفه سلطة ادارية عامة في شأن من شئون ادارة مرفق عام عو قصر المنتزه وما يتصل به من مبانى ملحقه ومجاوره ثم صدر قرار محافظ

الاسكندرية تنفيذا لقرار وزير السياحة • والتكييف القانوني لهدة الأجازة أنها تتضمن ترخيصا بالانتفاع بجزء من أموال الدولة العامة وعلى ذلك تكون المنازعه حول أحقية الادارة أنهاء الترخيص بانتقاع المدعية بجزء من ملحقات قصر المنتزه • وعلى ذلك يكون طعن المدعية واردا على قرار ادارى صادر من سلطة ادارية في شأن من شئون ادارة مال عام هو قصر المنتزه ما يدخل في الاختصاص الولائن والنوعي لمحكمة القضاء الاداري طبقا لقانون مجلس ألدولة •

ثانيا: دعساوي الجنسية:

### قاعسدة رقم ( ٢٤٩ )

#### البسلا:

اختصاص القضاء الادارى وحده بدعاوى الجنسية طبقا لاحسكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ـ شمول هذا الاختصاص للعاوى الجنسية الاصلية وغيرها •

## ملخص الحكم:

لا خلاف على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فى الطعون التى ترفع بطلب الغاء القرارات الصريحة التى تصدرها الجهة الادارية بالتطبيق لقانون الجنسية ، وكذا القرارات الحكمية التى ترفض أو تمتنع الجهة المذكورة عن اتخاذها فى شأن الجنسية ، وفى طلبات التعويض عن هذه القرارات جميعا ، ومناط الاختصاص فى هذه الحالة وفقا لنص الفقرتين الأخيرتين من المادة الثامنة ولنص المادة التاسعة من قانون تنظيم مجلس الدولة لقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ أن يكون مرجع الطعسن عدم الاختصاص أو وجود عيب فى الشكل أو مخافة القرائين أو الملوائح أو الخطا فى تطبيقها وتأويلها أو اساءة استعمال السلطة ، وأن يكون طلب التعويض عن قرار من هذه القرارات ، وغنى عن البيان أنه اذا ما أثيرت أمام،

القضاء الادارى مسالة أولية في شان الجنسية بصفة تبعية أثناء نظير منازعة أخرى أصبلية معروضة عليه أو على القضاء العادي يتوقف الفصل فيها على الفصل في تلك السائة فانه يلزم الفصل في المنازعة التعلقية بالجنسية لامكان الفصل في البعوى الأصلية وذلك على تفصيل لا يحتمل المقام التعرض له في الخصوصية الراهنة • وثمة الدعيب ي المجسردة بالجنسية ، وهي الدعوى الأصلية التي يقيمها استقلالا عن أي نزاع آخر أو أي قرار اداري أي فرد له مصلحة قائمة أو محتملة وفقا لنص المادة الرابعة من قانون المرافعات في المواد المدنية والتجارية في أن يثبت أنه يتمتع ببجنسية الجمهورية العربية المتحدة أو لا يتمتع بها اذا ما أنكسرت عليه هذه الجنسية ونوزع فيها أو من كان يهمه من الوجهة الأدبية الحصول على حكم مثبت لجنسيته احتياطا لنزاع مستقبل • ويكون الموضوع الأصلى المباشر لهذه الدعوى هو طلب الحكم لرافعها بكونه مصريا أو غير مصري وتختصم فيها وزارة الداخلية بوصفها الطرف الآخر الذي يمثل الدواسة في رابطة الجنسية أمام القضاء ، لكي يصدر حكم مستقل واحد يكسون حاسما أمام جميع الجهات وله حجية قاطعة في شأن جنسية المدعى بدلا من أن يلجأ الى وزير الداخلية بالتطبيق لنص المادة ٢٨ من قرار رئيــس الجمهورية بالقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن جنسية الجمهورية العربية المتحدة لاعطائه شهادة بالجنسية المصرية ، بعد التحقق من ثبوت هـــذه الجنسية ، تكون لها حجيتها القانونية ما لم تلغ بقرار مسبب من الوزير المذكور • وقد كان المشرع الى ما قبل قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ لا ينظم هذه الدعوى ولا يعين جهة القضاء المختصة بنظرها الا أن تكون في صورة طعن بطلب الغاء قراري اداري ايجابي أو سلبي صادر من وزارة الداخلية برفض الاعتراف الصاحب الشأن بالجنسية المصريــة أو رفض تسليمه شههادة بها تاركا قبولها للقواعد العامة بوصفها دعوى وقائية تهدف الى تقرير مركز قانوني والى حماية الحق الذاتي في الجنســــية استنادا الى المصلحة الاحتمالية ، فلما صدر القانون المذكور استحدث في مادته الثامنة حكما خاصا بدعوى الجنسية يقضى بأن « يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري دون غيره بالفصل في المسائل الآتية ، ويكون

له فيها ولاية القضاء كاملة : أولا \_ ٠٠٠ تاسعا \_ دعاوى الجنسية ، ٠ وهذا النص صريح في اسناد الاختصاص الى القضاء الاداري دون غيره بالفصل في دعاوى الجنسية التي تكون له فيها ولاية القضاء كاملة ؟ ويتناول بداهة حالة الطعن بطلب الغاء القرارات الادارية الصريحية والحكمية الصادرة في شأن الجنسية واليها ينصرف الحكم الوارد فيم الفقرة قبل الأخيرة من هذه المادة الذي يشترط في هذه الحالة أن يكون مبنى الطعن عدم الاختصاص أو وجود عيب في الشكل أو مخالفة القوانين أو اللوائح أو الخطأ في تطبيقها وتاويلها أو اساءة استعمال السلطة ٦٠ كما يدخل في مدلول عبارة « دعاوي الجنسية ، التي وردت في البنيد تاسعا من المادة المذكورة الدعاوى الأصلية بالجنسية ، وآية ذلك \_ في ضوء ما سلف التنويه اليه من مناقشات اثناء اعداد مشروع القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالجنسية المصرية \_ أنه لو قصر فهم هذه العبارة على الطعون بطلب الغاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الجنسية لما كان لاستحداثها أي جدوى أو معنى يضيف جديدا الى ما استقر عليه القضاء الاداري من اختصاصه بنظر هذه الطعون بحسب تشريعات مجلس الدولة السابقة على القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، ومن أن القرارات التي تصدرها السلطة التنفيذية تطبيقا لقانون الجنسية أنما تعتبر أعمالا ادارية تخضع لرقابة القضاء الادارى لكون قواعد الجنسية من أوثق المسائل صلة بالقانون العام وبالحقوق العامة والسياسية مما يخرجها من نطاق الأحوال الشخصية من جهة ، ولكن ما تصدره الادارة من قرارات تنفيذا للتشريعات الصادرة من الدولة في شأن الجنسية لا يعتبر من جهة أخرى من الأعمال المتعلقة بالسياسة العليا للدولة ويبعد تبعا لذلك عن داثرة أعمال السيادة وهذا الا أن انصراف قصد الشارع في قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ إلى الدعاوى الأصلية بالجنسية إلى جانب الطعون بطـــلب الغاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الجنسية يستنتج بجسلاء من استعماله اصطلاح « دعاوى الجنسية ، لأول مرة في البند تاسحا من المادة الثامنة من هذا القانون · وهو الذي درج على التحدث عن « الطعون » و « المنازعات ، و « الطلبات ، عندما تكلم في المادة الثامنة المسار اليها - ومن قبل في مختلف قوانين مجلس الدولة المتعاقبة عن المسائل التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فيها وبذلك حصر الشارع بالنص الجديد الاختصاص بنظر هذه الدعاوى في القضاء الادارى وحده دون غيره ، وحسم بهذا النص ما كان قائما في شانها من خلاف بين القضاء العدارى والقضاء الادارى و

( طِعِن ١٩٦٥ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١/١٩٦٤ ) قاعسادة رقم ( ٢٥٠ )

المسلا :

مدى اختصاص جهتى القضاء الادارى والدنى بالفصيل في دعاوى الجنسية قبل الممل بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة ٠

## ملخص الحكم:

ان قانون الجنسية المثماني الصادر في سنة ١٨٦٦ ، وكالسك قانون الجنسية المصرى الصادر في سنة ١٩٢٦ ، وقانون الجنسية الصادر في سنة ١٩٢٦ ، وقانون الجنسية الصادر في سنة ١٩٢٩ ، وقانون الجنسية الصادر في سنة ١٩٢٩ لم يبين أيهما – وكان ذلك قبل انشاء القضاء الادارى – الجهة القضائية التي تختص بنظر المنازعات الخاصة بالجنسية وقسد صدر بعد ذلك قانون انشاء مجلس الدولة رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ وجاء ما نص عليه بصفة عامة في البند (٦) من المادة الرابعة منه من اختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في « الطلبات التي يقدمها الأفراد بالفاء القرارات الادارية النهائية ، وكذلك الحال في القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ لسنة الخاص ببجلس الدولة ، وعندما وضع مشروع القانون رقم ١٦٠ لسنة الخاص ببجلس الدولة ، وعندما وضع مشروع القانون رقم ١٦٠ لسنة في التشريع بحسم الخلاف في الاختصاص القضائي بمنازعات الجنسسية في المنتوي بأن تختص المحاكم المدنية الكلية بالنظر في جميع المسائل المتعلقة ويالجنسية شواء آثانت في صورة دعوى أصلية أم في صورة طمن في قرار

من قرارات وزير الداخلية ، وذلك باعتبار البعنسية من عناصر الحالية المدنية ، على أن تمثل فيها النيابة العامة • ثم عدل المشروع بأن نص فيه على اختصاص المحاكم المدنية الكلية بالنظر في دعاوى الاعتراف بالجنسية المصرية أما الطعن في القرارات الإدارية الصادرة في شأن مسائل الجنسية المم بة فتختص به محكمة القضاء الإداري بمحلس الدولة • وقد اتجسه رأى إلى أن يعهد بالمنازعات في مسائل الجنسية إلى القضاء الاداري وحده ، سواء رفعت اليه يصفة أصلية أم في صورة مسالة أوليسسة في خصومة أخرى ، أم طعنا في قرار ادارى ، وذلك على أساس كسيون الجنسية من أنظمة القانون العام الذي يختص القضاء الاداري بنظير المنازعات المتعلقة به • ثم رؤى أخيرا حذف هذا النص اكتفاء بما لمحكمة القضاء الادارى من اختصاص في هذا الشأن ، وعلى هذا صـــدر قانون الجنسية المشار اليه غفلا من نص يتناول بيان الجهة القضائية التي تسند اليها ولاية الفصل في مسائل الجنسية • وهذا أيضا هو ما أتبعه المشرع في قانون الجنسية المصرية رقم ٩٣١ لسنة ١٩٥٦ الذي لم يتعرض لبيان الاختصاص القضائي في منازعات الجنسية أو لحكم الدعوى الاصلية بالجنسية ٠ كما أن القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة لم ستحدث جديدا في هذا الخصوص • ثم صدر قيرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ، ونص الأول مسرة في البند تاسعا من مادته الثامنة على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل في « دعاوى الجنسية ، التي تكون له فيها ولايسة القضاء كاملة .

( طعن ١٩٦٤ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٨/١/١٩٦٤)

قاعسلة رقم ( ۲۵۱ )

البسدا :

المنازعات الخاصة بالجنسية ـ اشتراك القضاء العادى في نظرها ـ الاختلافي في تفسير النصوص التي بني عليها ـ زوال هذا الاشتراك على

أى حال بصدور القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الموقة في الجمهورية العربية المتحدة ٠

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الوطنى بمنازعات الجنسية قد استفادة القضاء المذكور من نص المادة ٩٩ من قانون المرافعات التي تقضى بأنه على النيابة أن تتدخل في كل قضية تتعلق بالأحوال الشخصية أو بالجنسية والا كان الحكم باطلا ، وذلك لأن تدخل النيابة كطرف في المنازعة قد شرع رعاية لعمالح الدولة ومهما يكن من أمر في اختصاص القضاء الوطنسي في مسائل الجنسية على ما ثار حوله من جدل باعتبار أن مشروع قانسون المجنسية رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ كان يتضمن المص على ذلك ، ثم اسقط معه وجعل الاختصاص للقضاء الادارى في المادة ٢٤ منه معهما يكن من أمر في ذلك فقد زال هذا الاشتراك في الاختصاص بعد أن صدر المقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة في الجمهودية المربهة المربهة ، ناصا في الفقرة التاسعة من المادة الثامنة منه عسلى أن يختص مجلس الدولة في دعاوى الجنسية ، مجلس الدولة في دعاوى الجنسية ، مناصح وحده هو الجهة المختصة بالفصل في تلك المسائل ، ويحوز قضاؤه فيها حجية مطلقة على الكافة في هذا الثمان بالتطبيق للمادة ٢٠ منه ،

( طعن ۲۳۶ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢٣/٦/١٩٥٩ )

ثالثا: دعاوى العقود الادارية:

### قاعسدة رقم (۲۰۲)

## البسلا :

اختصاص القضاء الادارى بالفصل فى المتازعات الخاصة بالعقـود الادارية \_ يستتبع لزوما اختصاصه بالفصل فيما ينبثق عن هذه التازعات من امور مستعجلة هما عام القانون لم يسلبه ولاية الفصل فيها •

### ملخص الحكم:

ان القضاء الادارى يختص دون غيره بالفصل موضوعا في منازعات العقود الادارية فيلزم أن يختص تبعا بالفصل فيها ينبثق منها من أمور مستعجلة ، ما دام القانون لم يسلبه ولاية الفصل في الأمور المستعجلة التي تفيرها تلك المنازعات ويعهد بها إلى جهة أخرى •

( طعن ۸۹۱ لسنة ۹ ق \_ جلسة ۱۹۶۳/۷/۲۰ )

قاعساة رقم ( ۲۵۳ )

## البسدا :

#### ملخص الحكم:

لما كان مجلس الدولة بهيئة تقياء ادارى يختص دون غيره بالفصل في المنازعات الخاصة بالعقود الادارية وذلك طبقا لما تقضى به المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فانه يختص تبعا بالفصل فيما يتفرع عن هذه المنازعات من أمور مستعجلة ومن شم يدخل في اختصاصه النظر في طلب ندب خبير في شأن نزاع قسلم بخصوص العقد الادارى المبرم بين المدعى وهيئة المواصلات السلكية واللاسلكية

( طعن ۱۳۲۱ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۶/۲/۸۲۹۱ )

قاعسدة رقم ( ۲۰۶ )

#### البسدا:

اختصاص القضاء الاداري بالفصل في الأمور الستمجلة المنبثقة عن منازعات العقود الادارية ـ سلطان القضاء الكامل عند مباشرته مسلم

الولاية وحدوده .. له سلطة تقدير عناصر الوضوع بحيث لا يحده سسوى قيام حالة الاستعجال وعدم الساس باصل الحق .

ملخص الحكم:

يملك القضاء الكامل عند مباشرته ولاية الفصل في الأمور الستعجلة سلطان التقدير لعناصر النزاع المطعون عليه ولا يحده في ذلك سوى نيام الاستعجال وعدم المساس ماصل الحق • والاستعجال هو الضرورة الملجئة لوضع حل مؤقت لنزاع يخشي على الحق فيه من مضى الوقت ، لو ترك حتى يفصل فيه موضوعا ٠ والاستعجال حالة مرنة غير محددة ليس ثمسه معيار موحد لها مكن تطبيقه في كل الأحوال بل ظواهر الاستعجال متعددة وقد تدر في حالة وتختلف عنها في أخرى والمرجم في تقديره إلى القضاء بحسب ظروف كل دعوى على حدتها • فأينما لمس هذه الضرورة كـــان تصديه للمسالة جائزا • وأما عدم المساس بأصل الحق فليس المقصود مه عدم احتمال لحوق ضرر ما باحد الطرفين بل أن الضرر قد يكون محتملاً بل قد لا يقبل علاجا أو اصلاحا ، لأن ولاية الفصل في الأمور المستعجلة هم ولاية قضائية في أساسها ، والقضاء الكامل في مباشرتها وأن كان لا يفصل في أصل الحق الا أنه يحميه مؤقتا متى تحسس من تقديره لعناصر النزاع أن أحد الطرفين هو الأولى بالحماية فينشىء بينهما مركزا وقتيا يسمح بتحمل المواعيد والاجراءات التي يقتضيها الفصل في الموضوع فهو ليس ممنوعا من بحث الحقوق المتنازع عليها ومدى آثارها • بل له في هذا سلطات تقدير مطلق وانما هو مقيد بألا يقرر ألا حلولا وقتيـــة لتحفظ تلك الحقوق حتى يفصل فيها موضوعا حتى ولو ترتب على تلك الحلول لحوق ضرر ما بأحد الطرفين ٠

( طعن ۹۸۷ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۰/۷/۲۰ )

قاعسىدة رقم ( ۲۵۵ )

البسدا :

المنازعة في شان القرار الصادر استثنادا الى عقد اداري – اختصاص محكمة القضاء الاداري دون غيرها بالفصل في المنازعة المذكورة اختصاص شامل مطلق لأصل تلك المنازعة وما يتفرع منها \_ يستوى في ذلك مسا يتخله منها صورة قرار ادارى وما لا يتخل هذه المسسورة طالما توافرت في المنازعة حقيقة التعاقد الادارى \_ مقتفى ذلك أن القضاء الاداري يفصل في الوجه المستعجل من هذه المنازعة لا على اعتبار أنه من طلبات وقف التنفيذ المتفرعة من طلبات الالغاء بل على اعتبار أنه من الطلبات الفرعية المستمعلة التي تعرض على قاضى العقد م

### ملخص الحكم:

اذا كان الظاهر من الأوراق أن القرار مثار النزاع قد صدر من منطقة بور سعيد الطبية وأكدته وزارة الصحة اســــتنادا الى المـــادة ٢٧ من الاشتراطات العامة الخاصة بالمناقصات والتوريدات الملحقة بالعقد المبرم بين المنطقة والمدعى ، ومن ثم فان المنازعة في شان هذا القسمرار تدخل في منطقة العقد الادارى فهي منازعة حقوقية وتكون محسلاً للطعن على أساس استعداد ولاية القضاء الكامل لمحكمة القضاء الادارى دون ولاية قضاء الالغاء • فتفصل المحكمة فيما يطرح عليها من منازعات أصلية أو منازعات متفرعة عنها اعتبارا بأن محكمة القضاء الادارى أصبحت بمقبضي المادة العاشرة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة هي وحدها دون غيرها المحكمة المختصة بالمنازعات الخاصة بالعقود الادارية ولم تعد هناك جهة قضائية أخرى تختص بالفصل في المنازعات سواء أكانت أصلية أو فرعية واختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المنازعات المذكورة اختصاص شامل مطلق لاجل تلك المنازعات ومسا يتفرع عنها ويستوى في ذلك ما يتخذ منها صورة قرار ادارى وما لا ينخذ هذه الصورة طالما توافرت في المنازعة حقيقة التعاقد الاداري وعلى مقتضى ذلك يفصل القضاء الادآرى لا على اعتبار أنه من طلبات وقف التفسيير المتفرعة من طلبات الالغاء بل على اعتبار أنه من الطلبات الفرعية السنتعجلة التي تعرض على قاضي العقد لاتخاذ اجراءات وقتية أو تحفظية لا تحتمل التأخير وتدعو اليها الضرورة لدفع خطر أو نتائج يتعذر تدراكها وحملية للحق الى أن يفصل في موضوعه ولا يهم في هذا الصدد أن يصف صاحب الشان طلبه بأنه وقف تنفيذ اذ العبرة في وصف الطلب بحقيقته وجوهره ومدقه حسبما يظهر من أوراق الدعوى وعلى حسب التصوير القانوني الصحيح الستفاد من وقائمها ·

واذا كان المدعى يقصد مما سماه طلب وقف التنفيذ الى النظر فى التخاذ اجراء عاجل مؤقت لدفع الإضرار والنتائج المترتبة على قرار المنطقة الطبية بشأن فسخ العقد ومصادرة التأمين وشطب اسحمه من المتمهدين وعدم السماح له بالدخول فى مناقصات وهذا الطلب متفرع عن النزاع الموضوعى ومن ثم فان القضاء الادارى يفصل فى هذا الطلب بناء على قاعدة أن قاضى الأصل هو قاضى الفرع وفى الحدود والضوابط المقررة فللم الطلبات المستعجلة فتنظر المحكمة أولا فى قواعد الاستعجال على حسب الحالة المعروضة والحق المطالب به بأن تستظهر الأمور التى يخشى عليها من فوات الوقت أو النتائج التى يتقرر تداولها أو الضرر المحدق بالحق المطلوب المحافظة عليه ثم تستظهر بعد ذلك جدية الأسباب أو عدم جديتها الرجمة المستعجل للنزاع باتخاذ الاجراء المطلوب أو رفضه دون المسساس بالناحية الموضوعية للنزاع وهى التى تغمل فيها المحكمة بعد ذلك فصلا نهائيا على مقتضى ما تتبينه من دلائل موضوعية يقدمها كل من طرفى الخصومة و

( طعن ۱۱۰۹ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲۸/۱۱/۲۸ )

## قاعــــدة رقم ( ۲۰٦ )

## البسدا:

القرارات التي تصدرها الجهة الادارية في شان العقود الاداريسة نوعان \_ النوع الأول : القرارات التي تصدرها اثناء المراحل التمهيديسة للتعاقد وقبل ابرام العقد وتسبعي القرارات المنفصلة المستقلة وهي قرارات ادارية نهائية تخضع لما تخضع له القرارات الادارية النهائيسسة من احكام في شان طلب وقف تنفيذها والغائها \_ النوع الثاني : القرارات التسمي

تصبدها الجهة الادارية تنفيذا لعقد من العقود الادارية واستئادا الى نص من نصوصه – اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل فى المتنازعات الناشئة عنها والطلبات المستعجلة سواء كانت مطروحة عليها بصفة أصلية المروضة عليها بعنبار أن القضاء الادارى هو وحده دون غيره صاحب الولاية الكاملة بنظر المنازعات الناشئة عن العقود الادارية ٠

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه ينبغي في ضوء هذا التنظيم لعملية العقد الاداري المركبة التفرقة بن نوعين من القرارات التي تصدرها الجهة الادارية في شأن العقود الادارية ٠٠ النوع الاول ، وهو القرارات التي تصدرها أثناء المراحل التمهيدية للتعاقد وقبل ابرام العقد وهذه تسمى الفسرارات المنفصلة المستقلة ، ومن هذا القبيل القرار الصادر بطرح العمسل في مناقصة والقرار الصادر باستبعاد أحد المتناقصين والقرار الصادر بالغاء المناقصة أو بارسائها على شخص معين ، فهذه القرارات هي قيرارات ادارية نهائية شأنها شأن أي قرار ادارى نهائى وتنطبق عليها جميسم الأحكام الخاصة بالقرارات الادارية النهائية ، والنوع الثاني ، وينتظيم القرارات التي تصدرها الجهة الادارية تنفيذا لعقد من العقود الاداريـــة واستنادا الى نص من نصوصه كالقرار الصادر بسحب العمل ممن تعاقد معها والقرار الصادر بمصادرة التأمين أو بالغاء العقد ذاته ، فهذه القرارات مختص القضاء الاداري بنظر المنازعات التي تثور بشأنها لا على أساس اختصاصه بنظر القرارات الادارية النهائية وانما على أساس اعتباره المحكمة ذات الولاية الكاملة بنظر المنازعات الناشئة عن العقود الادآرية بالتطبيق للبند الحادي عشر من المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسمنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة والذي يقضى باختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المنازعات الخاصة بعقود الالتزام أو الإشغال العامة أو التوريد أو بأى عقد ادارى آخر • وعنى عن البيان ان اختصاص القضاء الادارى بالنسبة الى هذا النوع الثاني من القرارات هو اختصاص مطلق . لاصل المنازعات وما يتفرغ عنها اذ ليست مناك جهة قضائية اخرى لله ولاية الفصل في شيء من هذه المنازعات وهذا التنظيم القضائي يجعل القضاء الادارى مختصا بالفصل في الطلبات المستعجلة التي تنطوى على نتائج يتعدر تداركها أو طلبات يخشى عليها من فوات الوقت أو اتخاذ تدابير لا تحتمل التأخير أو اجراءات وقتية أو تحفظية حماية للحق الى أن يفصل في موضوعه والقضاء الادارى اذ يفصل في هذه الطلبات انما يفصل فيها سواء آكانت مطروحة عليه بصفة أصلية أم باعتبارها فيسرعا من المنازعة الاصلية المعروضة عليه وذلك على اعتبار ان القضاء الادارى حووحده دون غيره قاضي العقد .

ومن حيث انه وقد ثبت مما تقدم ان الجهة الادارية لم تبرم أى عقد مع الشركة الطاعنة وان كل ما سلكته بخصوص هذا النزاع – على ما سبق ايضاحه – لايعدو أن يكون من قبيل الاجراءات التمهيدية والتحضيرية السابقة على التعاقد وهي اجراءات تشكل في طبيعتها القانونية قرادات ادارية مستقلة ومن ثم فانها تخضع لما تخضع له القرارات الادارية النهائية من أحكام في شأن طلب وقف تنفيذها أو الغائها .

ومن حيث ان المادة ٧٣٠ من القانون المدنى تقضى بانه « يجسون للقضاء ان يأمر بالحراسة » :

١ ـ فى الاحوال الشار اليها فى المادة السمايةة اذا لم يتفق ذوو الشان على الحراسة ( الحراسة الاتفاقية ) :

۲ ــ اذا كان صاحب المصلحة فى منقول او عقار قد تمجع لديه من
 الإسباب المعقولة ما يخشى معه خطرا عاجلا من بقاء المال تحت يد حائزة

٣ ـ فى الاحوال الاخرى المنصوص عليها فى القانون و ولما كانت الحراسة القضائية وهى نيابة قانونية وقضائية لان القانون هو الذى يحدد نطاقها والقضاء هو الذى يسبخ على الحارس صفته تاركا تحديد نطاق مهمته للقانون ، لما كانت الحراسة القضائية من الاجراءات الوقتية التى

تقتضيها ضرورة المحافظة على حقوق اصحاب الشدان ومصالحهم ودفع الخطر عنها شأنها في ذلك شأن الطلب الوقتى بوقف تنفيذ القدراد الادارى •

ومن حيث أن المادة 23 من القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة تقضى بأنه لايترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذه القرار المطلوب الغاؤه على أنه يجوز للمحكمة أن تأمر بوقف تنفيذه اذا طلب ذلك في صحيفة الدعوى ورأت المحكمة أن نتائج التنفيذ قد يتعذر تداركها ، وقد جرت أحكام القضلات الادارى على أن مفاد عذا النص أن المشرع قصد كشرط جوهرى لقبول طلب وقف التنفيذ أن يكون واردا في صحيفة دعوى الالفاء ذاتها ، وهذا الشرط الشكل يستوى في المرتبة مع الشرط الموضوعي وهو أن يترتب على تنفيذ القرار نتائج قد يتعذر تداركها اذ وردت صياغة المادة بالنسبة الى الشرطين على حد سواء وذلك للاهمية والخطورة التي تنتج في نظر المشرع عن وقف تنفيذ القرار الادارى فأراد ان يحيطه بضمانة توافر الشرطين الشكلى والموضعي معا .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد قضى بهذا النظر المتقدم فأنه يكون قد أصاب القانون في صحيحه ويكون النعى عليه غير قائم على سند من القانون يؤيده مما يقتضى معه الحكم بقبول الطعن شكلا وبرفضه موضوعا والزام الشركة الطاعنة بالمصروفات » •

( طعن ٦٦٦ لسنة ٢٤ قو ــ جلسة ١٩٧٩/٤/١٤ )

#### قاعسبة رقم ( ۲۵۷ )

### البسعانة

اختصاص جهة القضاء الادارى بالفصل في المنازعات المتعلقة بالمقود الادارية اختصاص شامل مطلق فصل تلك المنازعات وما يفرع عنهــــا شان الطلبات الستعجلة ـ للمحكمة ان تفصل في الطلب الستعجل المتفرع من العقد الادارى في العدود وبالضوابط القررة للفصــل في الطلبات الستعجلة ـ لا يجوز الخلط بين الطلب المستعجلة ـ لا يجوز الخلط بين الطلب المستعجل وبين طلب وقف التنفيذ لانه لا يتعلق بقرار ادارى وانها ينبثق عن رابطة عقدية وبدخل في منطقة العقد وتستنهض له ولاية القضاء الكامل دون ولاية الالفاء

## ملخص الحكم:

ومن حيث ان طلب الالغاء وبالتالي طلب وقف التنفيذ لايردان الاعلى القرار الادارى الذي تصدره جهة الادارة مفصحة عن ارادتها الملهزمة استنادا الى السلطة التي خولتها اياها القوانين واللوائح \_ اما اذا كان الاجراء صادرا من جهة الادارة استنادا الى نصوص العقد الادارى وتنفيذا له فان هذا الاجراء لا يعد قرارا اداريا وبالتالي لا يرد عليه طلب الالفاء أو طلب وقف التنفيذ وانما يعد من قبيل المنازعات الحقوقية التي تعرض على قاضى العقد وتكون محلا للطعن باستعداء ولاية القضاء الكامل ، وغنى عن البيان ان اختصاص جهة القضاء الادارى بالفصل في المنازعات المتعلقة بالعقود الادارية اختصباص شامل مطلق لاصهل تلك المنهازعات وما يتفرع عنها شأن الطلبات الستعجلة ، فما دامت مختصة بنظر الاصل فهن مختصنة ببظر الفرع أي الطلب المستعجل ، كل ما في الامر أن المحكمة تفصل في الطلب الستعجل المتفرع عن العقد الاداري في الجـــدود وبالضوابط المقررة للفصل في الطلبات المستعجلة بان تستظهر الامور التي يخشى عليها من فوات الوقت أو النتائج التي يتعذر تداركها ا والضرر المحدق بالحق المعلوب المحافظة عليه ثم تستظهر بعد ذلك جدية الاسباب أو عدم جديتها بالنسبة اليها في ظاهرها .. بيد أن الطلب المستعجل في هذه الحالة لا يخلط بينه وبين طلب وقف التنفيذ لانه لا يتعلق بقـــرار ادارى وانما ينبثق عن رابطة عقدية ويدخل فى منطقة العقد وتستنهض له ولاية القضاء الكامل دون ولاية الالغاء ٠

ومن حيث أن مدار المنازعة في الدعوى الماثلة رهين في جوهسره بهدى حقوق طرفيها عند نهاية مدة الالتزام سواء بالنسبة إلى عقد الالتزام الاصلى أو الكميلى المبرمين بين الجهة الادارية وشركة اسسمدة الشرق في ٨ من اغسطس سنة ١٩٤٥ بخصوص تحويل قمامة القاهرة وضواحيها ومخلفات المذابح العمومية والفرعية بها للى اسمدة عضوية وغيرها وما ترنو اليه الشركة المدعية بطلبها المستعجل من الحفاظ على ما تدعيه من حقوق يخشى عليها من فوات الوقت للم ومثل هذه المنازعات جميعا لا تجاوز حقيقة المقد الادارى ولا تنبو عن دائرته ومن ثم تدخل في ولاية القضاء حقيقة العقد الالغاء ولا يرد عليها وقف التنفيذ المتعلق بالقسسرارات الادارية •

( طعن ٦٠٥ لسنة ٢٣ ق \_ جلسة ٢٦/١/١٩٨٠ )

### قاعسدة رقم ( ۲۰۸ )

## البسناة

الجهة المختصة بالنظر في المنازعات التي تثور حول الديون التي تستوفي باتباع اجراءات الحجز الادارى أو صحة بطلان هذه الاجراءات ٠ الطلب الذي يبدى بشأن الحجز يعد طلبا تبعيا بالنسبة الى المنازعة التي تتور بصفة اصلية ـ الاختصاص بنظره ينعقد للجهة التي تختص بنظـــر المنازعة الاصلية ـ اساس ذلك ٠

## ملخص الحكم :

ان قانون الحجز الادارى قد خلا من اى نص من شسأنه ان يؤثر او يعدل فى الاختصاص المقرر طبقا للقانون والقواعد العسامة سسواء بالنسبة الى القضاء المادى او القضاء الادارى ، كل فى حدود اختصاصه

بالنظر في المنازعات التي نثور حول الديون التي تستوفي باتبساغ اجراءات الحجز الاداري أو صحة او بطلان اجراءات هذا الحجز ، وقد احالت المادة ٧٥ من قانون الحجز الاداري فيما لم يرد بشائغ نص خاص في هذا القانون على أحكام قانون المرافعات ، ومن ثم فانه يتعين الرجوع في تحديد الاختصاص بنظر المنازعات التي يثيرها قانون الحجز الاداري الى قانون المرافعسات وغيره من القوانين المنظمة لاختصساص الجهات القوانين المنظمة لاختصساص الجهات القوانين المنظمة دو المنازية ٠

ومتي ثبت أن المنسازعات الماثلة تدور - حسبما سلف البيان بيصغة أصلية حول مدى استحقاق الجهة الادارية للمبالغ التي تطالب بها المدعين نتيجة تنفيذ عقد استغلال المعدية ولا خلاف بين الطرفين في أن عسداالعقد هو عقد ادارى ، ولما كان من المقرر أن مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يختص بنظر المنازعات المتعلقة بالعقود الادارية بما له من ولاية كاملة في هذا الشأن ، فلا تثور شبهة في اختصاصه بنظر موضىوع الطلب الاصلى في الدعوى ، وإنما يثور الجدل حول معنى اختصاص هسنذا القضاء بالفصل في موضوع الطلب التبعى أو بطلان الحجز .

ومن حيث أن الفصل في المنازعة المتصلة باستحقاق الهيئة للمبالغ التي قررت الحجز من أجلها على المدعين ـ وهي من اختصاص القضاء الاداري على نحو ما تقدم ـ يؤثر تأثيرا حتميا في قضائها بالنسبة الى صحة أو بطلان الحجز ، ولذك فقد استقر في الفقه والقضاء أن الطلب الذي يبدى في شأن الحجز يعد طلبا تبعيا بالنسبة الى المنازعــة التي تثور بصغة أصلية حول الدين الذي يجرى الحجز وفاء له .

ومن حيث ان المبادىء المقررة ان المحكمة التى تنظير فى الطلب الاصلى تختص بالفصل فى الطلب الفرعى ، عملا بقاعدة ان الفيرع يتبع الاصل على أساس ان الطلب الفرعى ، لا يضيف شيئا فى الواقسع الاموضوع الطلب الاصلى ولا يثير الا منازعة تابعة للنزاع الذى اقيمت به المدعوى ، ولا سيما أذا لم يكن فى ذلك خيسروج على نص صريح من

النصوص المحددة للاختصــاص الولائي او النوعي ـ وقد اوضــحنا فيما تقدم أن قانون الحجز الادارى قد خلا من اى نص في هـــذا الشأن ـ هذا المبدأ واجب الاتباع من باب أولى بالنســبة الى الطلب التبعىالذى يعتبر أوثق في اتصاله بالطلب الاصلى من الطلب الفرعى .

ومن حيث انه لكل ما تقدم يكون القضاء الادارى مختصا بالفصل في الدعوى الماثلة بطبيها الاصلى والتبعى ، طالما أن اختصاصه بنظر الطلب الاصلى ليس محل منازعة ، ومن ثم فلا سند من القانون للدفاع المبدى بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى ، ويتعين لذلك رفضيه .

( طعن ۱۱۷۶ لسنة ۱۲ ق سـ جلسة ۳۰/٥/۱۷۷ ) قاعــاة رقم ( ۲۰۹ )

#### البسدا:

اعتبار عقد المساءمة في مشروع ذي نفع عام عقد اداري وثيق الصلة بعقد الاشغال العامة يأخد حكمه ويعتبر من قبيله \_ انعقاد اختصاص الفصل في المنازعات المتعلقة به لمعاكم مجلس الدولة صاحب الولاية في هذا الشأن دون المحاكم المدنية \_ تطبيق : تعهد بالشاركة بقطعة ارض في نفقات مشروع من مشروعات الاشغال العامـــة مقابـــل قيام الادارة بتنفيذ هذا المشروع \_ توافر مقـــومات عقـــد المساهمة في مشروع في نفع عام في هذا انتعهد \_ اعتباره عقد اداري يناي عن القواعد المالوفية في مجالات القانون الخاص ولا يتقيد في شائه باوضاع الهبه المتررة في مجالات القانون المدني \_ خضوع المنازعــات المتعلقة بتنفيذه او النكول عنه في اختصاص القضاء الاداري بحسبائها منازعات متفوعة عن عقد اداري و

### ملخص الحكم:

ومن حيث ان البادى فيما تقدم ان المدعى عليه تعهد بتاريسخ ٦ من يونيو سنة ١٩٦٣ بالمشاركة بقطعة ارض مساحتها فدان في نفقسات مشروع من مشروعات الاشغال العامة ( مشروع مجلس القرية والنادى الريفى بناحية طرفا ) ـ مقابل قيام الادارة بتنفيذ هذا المشروع • وتترفر في هذا التعهد مقومات عقد المساهمة في مشروع ذي نفع عام وهو عقد ادارى وثيق الصلة بعقود الاشغال العامة ياخذ حكمها ويعتبر من قبيلها ويعتاز بخصائص العقد الادارى التي تناى به عن القواعد المالوفـــة في مجالات القانون الخاص فلا يتقيد في شانه بأوضاع الهبة المقــررة في القانون المدنى وانما قد طبع قواعده باحتياجات المرفق العام الذي يمهــد المقد الى خدمته وأسباب الصالح العام التي تستهدف المساهمة تحقيقها وبهذه المثابة وبحسبان هذا المقد عقدا اداريا فان المنازعات المتعلقة بتنفيذه او النكول عنه تدخل في اختصاص القضاء الادارى بحسبانها منازعات متفرعة عن عقد ادارى وينعقد اختصاص الفصل فيهـــا لحـــاكم مجلس الدولة صاحبة الولاية في هذا الشأن دون المحاكم المدنية •

ومن حيث أن الحكم الطعن اذ ذهب غير هذا المذهب فقضى بعدم اختصاص التضاء الادارى بنظر المنازعة واحالتها الى المحكمة المدنية للفصل فيها ، قد جانب حكم القانون بما يقتضى معه قبدول الطعن شكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه واحالة الدعوى الى المحكمة الادارية بمدينة اسيوط للفصل فيها اذ ينعقد لها هدذا الاتصدال وفدق المادة ١٤ (٣) من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ مادام ان قيمة المنازعة لا تجاوز ٥٠٠ جنيه ، والزام المطعون ضده مصروفات الطعن وابقاء الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع ٠

( طعن ۱۰۲۵ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۱/۷ )

## قاعــدة رقم ( ۲۹۰ )

#### البسدا:

اعتبار التعهد بغسمة الحكومة عقدا اداريا تتوافر فيه خصائص ومميزات العقد الادارى ـ المنازعة في هذا الشان تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، باعتباره الجهة صاحبة ولاية القضاء الكامال في منازعات العقود الادارية ـ آساس ذلك ـ تطبيق : اختصاص مجلس

الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعة فى العقد المبرم بين احد ضباط. القوات المسلحة والجهة الادارية المتضمن الزامه بخدمتها مدة معينسة ياعتبارها من منازعات العقود الادارية •

## ملخص الحكم :

د ومن حيث انه فيما يتعلق بالدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فان القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ومن قبله القانون رقسم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ وان كان يستفاد من ظاهر ديباجته التي اشار فيها الى القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن مجلس الدولة ومن المذكرة الايضاحية له أنه هـــدف الى أبعاد مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وجاء نص المادة الاولى من العموم والشمول في هذا الشان الا أن الدعوى الماثلة \_ وان كان المدعى فيها ضابطا بالقوات المسلحة \_ تتصل بمنازعة ثارت بخصوص عقد ادارى ومتفرعة عنه ، وقد استقرت احكام القضاء الادارى على اعتبار التمهد بخدمة الحكومة عقدا اداريا تتوافر فيه خصائص ومميزات العقد الادارى ، وبهذه المثابة فان المنازعة بشأنه تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى باعتباره الجهة صاحبة ولاية القضاء الكامل في منازعات العقود الادارية ، فهو وحده دون غيره المختص بالفصل فيما يثور بصددها من منازعات أو اشكالات \_ وعلى هذا واذ كانت المنازعة المطروحة لا تتصل بوظيفـــة المدعى باعتباره من ضباط القوات المسلحة بل تتصل بعقد أدارى ابرم بينه وبين الجهة الادارية متضمنا التزامه بخدمتها مدة معينة وقد نكل عن هذا الالتزام ومن ثم فان هذه المنازعة بذلك الوصف تدخل في اختصاص مجلس الدولة وفقا للمادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة ويكون الدفع بعدم الاختصاص في غير محسله واجب الرفض ، •

( طعن ٨٦٤ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ٢٠/١/٩٧٩ )

### قاعسلة رقم ( ۲۹۱ )

### المبسدا :

العقد الذي تبرمه مصلحة المناجم والمحاجر بتاجير ارض خـــارج مناطق البحث والاستغلال عقد اداري ــ اختصاص القفياء الاداري بنظر المنازعات المتعلقة به ٠

## ملخص الحكم:

مصلحة المناجم والمحاجر لا تقوم – طبقا لما تقضى به القوانين المتعاقبة فى شأن المناجم والمحاجر – بتأجير اراض خارج مناطق البحثوالاستغلال لاقامة مبان أو منشآت أو مد خطوط ديكوفيل او لتكون (أحواش تشوين) الا تبعا لترخيص بالبحث او عقد استغلال منجم او محجر قمثل هسنه المعقود تعتبر عقودا تبعية كتراخيص البحث وعقود الاستغلال ومتفرعة منها ، ومن المبادىء المقررة أن العقد التبعى أو المتفرع عن عقد أصلى يسرى عليه ما يسرى على المقد الاصلى ، ومن ثم تأخذ عقود تأجير هذه الأراضى حكم تراخيص البحث وعقود أسستغلال المناجسم والمحاجسر ، ولا خلاف فى أن هذه التراخيص تعتبر قرارات ادارية كما تعتبر عقود الاستغلال المترتبة عليها عقودا ادارية وبهذا جرى قضاء هذه المحكمة ،ومن ثم يكون نظر هذه المنازعة ، بحسبانها متعلقة بعقد ادارى – على التفصيل المتقدم – من اختصاص مجلس الدولة بهنية قضاء ادارى – ويكون الدفع بعدم اختصاص هذا القضاء بنظرها فى غير محله خليقا بالرفض .

( طعن ۱٤٠١ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢٦/٢/٢٧١ )

## قاعسىة رقم ( ۲۹۲ )

#### البسدا :

صدور العقد من جهة نائبه عن الدولة واتصاله بنشاط مرفق من المرافق العامة وتضمنه شروطا غير مالوفة في نطاق القانسون الخاص ـ توافر مقومات العقد الاداري فيه ـ اختصاص مجلس الدولة بنظر المنازعة

فيسه و تطبيق : التصريح بالانتفساع بكارينسو في منطقسة الشباطي، بالعمورة المعتبر من المنافع العامة والقصور حق استغلاله على شركة العمورة للاسكان والتميير سالتصريح تم من الشركة بوصفها نائيه عن الدولة في ادارة واستغلال مرفق الشاطي، ولكونه متصلا بنشاط مرفق الشاطي، وتضمنه شروطا غير مالوفة في نظاق القانون المفاص ساعتباؤه عقدا اداريا ساختصاص معاكم مجلس الدولة دون غيرها بالنظار في هذه المائية ي

### ملخص الحكم:

من حيث ان القانون رقم ٥٦٥ لسنة ١٩٥٤ ينص في مادته الاولى على أن د يخول وزير الشئون البلدية والقروية سلطة التعاقد نيابة عن الحكومة المصرية وادارة تصفية الاموال المتسادرة والهيئة العليا للاصلاح الزراعي مع الشركة المصرية للار اضي والمبائي في شأن استغلال منطقة قصر المنتزة وبيم الاراضي الزراعية المجاورة لهذا القصر في ناحيتي المنتزه والمعمورة والترخيص في انشاء منطقة سكنية ممتازة في هده الاراضي واستصلاح منطقة جبل المقطم وتعميرها وذلك وفقا للاحكام والشروط المرافقة « واستنادا الى هذا القانون ابرم عقد بتاريخ ١٩٥٤/١١/٩ بين وزير السُنُّون البلدية والقروية ـ بضفته نائباً عن الجهات المحددة في النص المذكور وبين الشركة المصرية للاراضي والمباني ، ونص هذا العقد في البند ٢٥ على ان ، يبيع الوزير الى الشركة الاراضى الزاعية المجساورة لقصر المنتزه بالاسكندربة التابعة لزمام ناحيتي المنتزة والمعمورة مركز كفر الدوار والبالغ مسطحها ٠٠٠ د ونص البند ٢٨ على أن ، تلتزم الشركة بتقسيم الأراضي جميعها طبقا لقيانون تقسيمالأراضي ١٠٠ ونصالبند ٣٠ على أنه ، للشركة الحق بموافقة الحكومة في اقامة كباين أنيقة في المنطقة الواقعة على الشاطئ، وهي التي ستعتبر في مشروع التقسيم من المناقم العامة على أن تسمتوفي الحكومة خمسة جنيهات عن كل كابينة ومن المتفق عليه انه لا يجوز للحكومة اعطاء أي تصريح لاي شخص او أية هيئسسة لاستقلال مرفق الشباطي، أو لاقامة أي كباين أو مظلات دائمة أو مؤقَّتة لخلافٌ الشركة المشترية ، وقد صدر القانون رقم ٦٠ لسنة ٢٩٦٢ بتصفية هذه الشركة ، وبانشاء المؤسسة المصرية للتعمير والانشاءات السياحية ونص في مادته الخامسة على أن « تؤول الى هذه المؤسسة جميع اموال وحقوق وموجودات الشركة المسار اليها والتزاماتها وتتولى المؤسسة ادارة مرفق التعمير والانشاءات السياحية الذي كانت تقوم عليه الشركة المصفاة ، ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٠٩ لسنة ١٩٦٤ بتحويل المؤسسة الملكورة الى شركة مساهمة عربية تسمى ( الشركة العامة للتعمير السياحي ) وتتبع المؤسسة المصرية العامة للاسكان والتعمير ونصت المادة الخامسة على أن تؤول الى هذه الشركة جميع اصول وموجودات وحقوق المؤسسة المصرية للتعمير والانشاءات السياحية وتعد الشركة خلفا عاما للمؤسسة المفرية للتعمير جبيع حقوق والتزامات الجهات التي شركة المعمورة للاسكان والتعمير جميع حقوق والتزامات الجهات التي شركة المعمورة المراكة المصرية للاراضي والمتار اليه منذ اسناده الى الشركة المصرية للاراضي والمباني في ١٩٥٤/١/١٩ ٠

ومن حيث أنه بالاطلاع على المستندات والخرائط المودعة من طرفى الخصومة للكباين وهي المنطقة التي عرفها المقد المؤرخ ١٩٥٤/١/٩٥ في الخصومة ، تبين أن الكازينو موضوع النزاع ، مقام في منطقة الشاطيء البند ٣٠ سالف البيان بانها ( من المنافع العامة ) كما تبين أن الترخيص الصادر من الشركة الطاعنة الى المطمون ضده بالانتفاع بالكازينو المذكرو والمؤرخ في ١٩٦٩/٤/٣٠ ينص على أن مدته تسلات سلسنوات تنتهي في والمؤرخ في ١٩٥٧/٤/٣٠ وإن الشروط الخاصة بترخيص شغل الكازينوهات والمحلات التجارية بشاطيء المعمورة والموقع عليهسا من الطسرفين تعتبر جسزها لايتجزأ من هذا الترخيص وقد نص البند ٢٢ من هذه الشروط على أنه المين فورا للشركة والا كان ملزما بسداد خمسة خنيهات عن كل يوم من العن فروا للشركة والا كان ملزما بسداد خمسة خنيهات عن كل يوم من الما التأخير حتى تاريخ التسليم مع الإعتراف بحق الشركة في اخلائها الما والدارى «كما نص البند ٢٢ من الشروط على أنه ( لرئيس الما الادارى «كما نص البند ٢٤ من الشروط المذكورة على أنه ( لرئيس

مجلس ادارة الشركة الحق فى سحب الترخيص ومصلدرة التامين دون حاجة الى انذار أو تنبيه أو اتخاذ أى اجراء قضائى أخر وذلك فى الحالات التالية: (أ) اذا طرأت أسباب تستوجبها دواعى الصالح العام وفى هله الحالة يرد للمرخص له مقابل المدة الباقية من فتسرة الترخيص (ب) ....

ومن حيث انه يبين من العرض المتقدم ان الكاذينو مثار المنازعة مقام في منطقة الشاطئ المعتبرة من المنافع العامة والمقصور حق استقلالها على الشركة الطاعنة استنادا الى البند ٣٠ من العقد المؤرخ ١٩٥٤/١١/٩ السالف ذكره ، ومن ثم يكون التصريح للمطعون ضده بالانتفاع بالكازينو المساقف ذكره تم من الشركة الطاعنة بوصفها نائبة عن الدولة في ادارة واستقلال مرفق الشاطئ بالتحديد الوارد في البند ٣٠ المشار اليه ، وبالتالى تتوافر في هذا التصريح مقومات العقد الادارى باعتباره صادرا من جهة نائبة عن الدولة ، ولكونه متصلا بنشاط مرفق الشاطئ ، ولانه كما سبق البيان قد تضمن شروطا غير مالوفة في نطاق القانون الخاص لعل ابرزها ما تضمنه البندان ٢٢ و ٢٤ من لائحة شروط ترخيص شسقل الكاذينوهات والمحلات التجارية بشاطئ المعمورة والتي اعتبرت احكامها جزءا لايتجزء من العقد الادارى المذكور .

ومن حيث انه ترتيبا على ما تقدم فان محاكم مجلس الدولة تكون هى المختصة دون غيرها بنظر المنازعة الماثلة وذلك استنادا الى المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٦ التى عددت المسائل التى تختص بها تلك المحاكم دون غيرها وجاء فى البند ١١ منها « المنازعات الخاصة بمقود الالتزام أو الاسغال العامة أو التوريدات أو باى عقد ادارى آخر ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون فى قضائه مسالف البيان ، ويتعين الحكم بالقائه ، وباختصاص محكسة القضيا ، معالزام المطعون ضده مصروفات هذا الطعن ضده مصروفات هذا الطعن ف

( طعن ۸۵۱ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۲۱/۲/۱۹۸۱ )

# الفرع الرابع: دعساوي التعويض

#### قاعسدة رقم ( ۲۹۳ )

البسدا:

اختصاص القضاء الاداري بالفصل في طلبات التمويض عنالقرادات الادارية التي يختص اصلا بطلب الغــائها ، مالم يمنع بنص صريح في القانون .

### ملخص الحكم:

ان مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يغتص دائما بالحكم في طلب التعويض عن القرارات الادارية التي يختص بطلب الغائها أصلا الا اذا منع بنص صريح في القانون من ذلك ، وطالما انه لا يوجد نص قانوني مانع من هذا القبيل فان المحكمة تكون مختصة بنظره .

(طعن ٥٦١ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٢٤/٦/١٩٦١)

قاعسدة رقم ( ۲۹۶ )

### المبسدا :

طلبات ضباط مصلحة السجون تعويضهم عن فصلهم بغير الطريق التاديبي \_ دخولها في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة او اللجان الاخرى المنصوص عليها في القانون رقم ١٧٥٤ لسنة ١٩٥٧ ٠

## ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٥٧ خاص بالقوات المسلحة التي عرفها بانها هيئة عسكرية نظامية تتالف من ضباط وصولات وضباط صف وجنود القوات العاملة الآتية : (أ) القوات الرئيسية وتتكون من:

١ ـ الجيش 🗓

٢ \_ القوات البحرية ٠

٣ ــ القوات الجوية ٠

(ب) القوات الفرعية وتتكون من:

١ \_ قوات السواحل ٠

٢ \_ قوات الحدود ٠

٣ - القوات البحرية بمصلحة الموانى والمنائر ٠

(ج) القوات الاضافية وهي :

(۱) قوات الاحتياط · (۲) الاحتياط التكميلي ( الضباط وضبباط الصف المكلفين ) · (۳) قوات الحرس الوطني · (٤) القوات الأخسري التي تقتضى الضرورة انشاها ·

ولم يذكر من بينهم ضباط مصلحة السجون مما يدل على أن المشرع لم يعتبرهم من رجال القوات المسلحة ، وبالتالى فان القانــون رقــم ١٧٣ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة المشار اليها آنفا والذي نص في المادة الاولى منه على أن « تنشأ بوزارة الحربية لجنة تسمى اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة وتختص دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وتنشأ لجنة آخرى تسمى اللجنة الادارية بكل من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، هذا القانون لايمكن ان يسرى عليهم أذ هو لم يخول هذه اللجان اختصاص في شئون ضباط مصلحة السجون ، وبالتالى تكون دعاوى التعويض المرفوعة من ضباط مصلحة السجون من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره وذلك اعمالا لنص المادتين ١٩٥٨ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم مجلس الدولة .

( طعن ٦١ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٢٤/٦/١٩٦١ )

#### قاعنىدة رقم ( ٢٦٥ )

#### المسلا

المادتان الثانية والثالثة من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٨ \_منعهما الطعن في قرارات الوزير بتبحديد العقارات التي تقوم بخدمة لها صفة النفع العام وقراراته باخلاء المستثمر منها \_ ع\_\_\_م شمول المنع لدعوى التعويض عن هذه القرارات ٠

## ملخص الحكم :

ان الدفع بعدم القبول الذى شيدته الحكومة على المادتين ٢ ، ٣ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٨ المتعلق بعدم خضوع المحلات العامة المملوكة للدولة والبلديات والمؤسسات العامة لقوانين الايجار النافذة فى الاقليم السورى فى غير محله ، ذلك ان المادة الاولى منهما تقضى بالآتى : « يحدد الوزير المختص العقارات التى يقوم بخدمة لها صفة النفع العام بقرار منه لايخضع لاى طريق من طرق المراجمة ، وتنص المادة المنانية منهما على انه « يجوز بقرار من الوزير المختص اخلاء العقسارات المستثمرة والتى تعتبر قائمة بخدمة لها صفة النفع العام خلال شهرين من تاريسخ تبليسخ القرار الى ذوى الشأن والاجاز اخلاؤها بالطرق الادارية ولا يخضع قرار الاخلاء لاى طريق من طرق المراجعة ، •

ويبين من صراحة النصين السابقين أن عدم الخضوع لاى طريق من طرق المراجعة انما ينصب على القرار الذى يصدره الوزير المختص بتحديد العقارات التى تقوم بخدمة لها صفة النفع العام وعلى القرار الذى يصدره الوزير المختص باخلاء تلك العقارات ولا يمتد الى دعاوى المطالبة بالتعويض عن تلك القرارات بحال من الاحوال ، اذ ان هـنه الدعاوى لا يمنع من سماعها الا اذا نص المشرع على ذلك صراحه ثم يكون الدفع المبدى من الحكومة على غير أساس من القانون وبالتالى خليقا بالرفض .

(طعن ٦٥ لسنة ٥ ـ جلسة ١٠/٥/١٠١ ).

### قاعسدة رقم ( ۲۲۷ )

البسادا :

اختصاص مجلس الغنائم يدعاوى التعويض عن الضرر الناشىء من عملية ضبط الغنيمة ــ الترويض عن الضرر الناشىء عن قرارات ادارية بعيدة عن اجراءات الضبط من اختصاص القضـــــاء الادارى لا مجلس الغنائم •

## ملخص الحكم:

يتضح من استقراء نصوص الأمر العسكرى رقم ٣٨ لسنة ١٩٤٨ والقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٠ والمرسوم بقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٢ أن اختصاص مجلس الغنائم مقصور على : أولا ــ القضاء بصحة أو ببطلان عملية ضبط الغنيمة ، وفي الحالة الأولى يامر بمصادرتها ، وفي الحالة الثانية يأمر بالافراج عنها أو بأداء ثمنها اذا كانت قد استهلكت أو حصل التصرف فيها • ثانيا \_ المنازعات الناشئة عن عملية الضبط ، وطلبات التعويض عن أى ضرر يكون قد لحق صاحب السفينة أو السلع من اجراءات الضبط • ومقتضى ذلك أن المجلس لا يختص بالنظر في طلبات التعويض الا اذا كان عن ضرر نشأ عن عملية الضبط ذاتها ، فاذا نشأ الضرر عن قرارات ادارية بعبدة عن اجراءات الضبط لم يكن لمجلس الغنائم أي اختصاص في طلب التعويض عنها ، فاذا ثبت أن طلب التعويض في الدعوى الحالية ليس عن اجراء من اجراءات الضبط ، وانما هــو عما تدعيه الشركة المدعية من تصرف ادارى مخالف للقانون ببيع السلعة التي قرر مجلس الغنائم الافراج عنها وتسليمها اليها ، وهو بعيد كل البعد عن التعويض عن عملية الضبط ، فإن محكمة القضاء الادارى تكون هي المختصة بنظر الدعوى ، ولا اختصاص لمجلس الغنائم فيها •

( طعن ۱۹۵۸/۳/۲۹ لسنة ۳ ق \_ جلسة ۲۹/۳/۸۹۱ )

## قاعسسانة وقم ( ۲۷۷ )

### البساا :

دعوى تهيئة دليل يقوم فى نزاع مستقبل ــ اختصاص القضاء الادارى بنظرها منوط بأن يكون النزاع الستقبل مما يدخل فى ولايته الكاملة لا فى ولاية الالفاء ٠

## ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى هو اختصاص محدد ، وينحصر بالنسبة لقضاء الالغاء فيما حدده القانون بالذات وعلى سبيل الحصر من القرارات الادارية المينة ، دون أن يعتد هذا الخصوص الى دعاوى تهيئة الدليسسل التي أجيزت استثناء في مجال القانون الخاص ، وتجوز كذلك في القضاء الكامل في مجال القضاء الادارى •

﴿ طعن ٤٦٧ لسنة ٥ ق \_ جلسة ٢٧/٦/٩٥٩ )

# قاعــــية رقم ( ٢٦٨ )

#### البسيا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفاء القرارات الادارية والتعويض عنها ـ اختصاصه بقضاء التعويض عن هذه القرارات سواء كسان السبولية هو الخطأ أو المخاطر •

### ملخص الحكم:

ان الفصل في المنازعات المتعلقة بالقرارات الادارية الفاء أو تعويضا معقود كأصل عام للقف السلام الادارى الا ما استثنى بنص خاص فحيث لا يقضى القانون باخراج قضايا التعويض عن القرارات الادارية من نطاق اختصاص القضاء الادارى فانه يختص بالفصل فيها ، يستوى في ذلك أن يكن النعلا هو أساس مسسئولية الادارة متمسلا في عدم مشروعية

قراراتها الادارية ، أو أن تكون للخطي هي أساس مستوليتها قبل الأفراد حيث ينص القانون على ذلك أخذا بقواعد العدالة وتحقيقا لمبدأ المساواة أمام التكاليف العامة •

> ( طعن ۹۹۸ لسنة ۱۲ ق \_ جلسة ۱۹٦٩/۱/۶ ) قاعسدة رقم ( ۲۹۹ )

> > البسدا:

قرار رئيس الجمهورية الصادر باعتقال احد الأسخاص استنادا الى القانون رقم ١٦٦٠ لسنة ١٩٥٨ بشان حالة الطؤاري، قزار اداري له كل مقومات القراد الاداري كتصرف اداري متجه الى احداث اثر قانوني هو الاعتقال ممنا يختص القضاء الاداري بنظر دعوى التعويض عنه •

## ملخص الحكم:

 القانون بتطبيق القواعد الموضوعية التي تضميها على من رفعوا دعاوى من الخاضعين لأحكامه أمام أية جهة قضائية ولم تصدر فيها أحكام نهائية قيل نفاذه ، ومن ثم يسرى هذا القانون على المنازعة الماثلة وتجرى أحكامه في شأنها وان لم يقدم المدعى طلبا للاستفادة من هذه الاحكام لل كذلك فان انتحاء المدعى الى احدى شركات القطاع المام لا يحول دون سريان هذا القانون في شأنه ازاء شمول حكمه على ما تقدم كافة العاملين المدنية بالجهاز الادارى للدولة والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لأى منها ،

#### البــــا :

امتناع الوزارة عن تنفيذ حكم واجب النفاذ .. يعد قرارا اداريا صادرا من الوزارة برفض التنفيذ .. يختص دجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب التعويض عن هذا القرار •

#### ملخص الحكم:

ان المدعى يطلب الحكم بالزام وزارة التربية والتعليم بأن تدفع اليه مبلغ عشرة آلاف جنيه كتعويض عن الاضراو التى أصابته نتيجة امتناعها عن اعادته الى الخدمة تنفيذا للحكم الصادر لصالحه فى الدعوى رقم ٣٨٦٩ عن اعادته الى الخدمة تأميسا على أن تجاهل الوزراء الصادر فى ١٩٠٤/٢/٢٢ بغصله من الخدمة تأسيسا على أن تجاهل الوزارة للحكم وعقم احترائها حبيته يشكل مخالفة قانونية تستوجب مسئوليتها ، وهذا الطلب عسو فى تكييفه القانوني طلب تعويض عن القرار الادارى الصادر من الوزارة برفض تنفيذ الحكم المشار اليه ، مما يختص بنظره ملس الدولة بهيئسة تضاء ادارى طبقا للمادتين ٨ ، ٩ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شان مجلس الدولة ،

#### قاعساة رقم ( ۲۷۱ )

#### السيدا :

القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقادات للمنفعة العامة \_ نصه على أن تعد المصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية تشوفا من واقع عملية حصر العقارات التى تقرر نزومها للمصلحة العامة يبين فيهسسا العقارات والمنشآت التى تم حصرها ومواقعها واسبماء ملاكها واصحابالعقوق فيها والتعويضات التى نقدر نهم \_ اختصاص القضاء الادارى بنظر الطعن في القرار الصادر من مصلحة الساحة بعلم قبول اعتراض اصحاب الشأن على البيانات الواردة في كشوف الحصر بالنسبة للاطيان التى يضعون اليساط

### ملخص الحكم:

انه بالنسبة لاختصاص القضاء الادارى بالقصل في طلب التعويض عن القرار الصادر من مصلحة المساحة بعدم قبول اعتراض المطعون ضمسدهم على البيانات الواردة بكشوف الحصر بالنسبة للاطيان التي يضعون اليسم عليها ، فقد نصت المادة ٥ من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة أو التحسين على أن يكون حصر العقارات والمنشآت التي تقرر لزومها للمصلحة العامة بواسطة لجنة مؤلف ....ة من مندوب عن المصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية ومن أحد رجال الادارة المحليين ومن الصراف ، وتنص المادة ٦ من القانون المذكور على أن تعسيسه المصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية كشوفا من واقع عملية الحصر سالفة الذكر تبين فيها العقارات والمنشآت التي تم حصرها ومساحتها ومواقعهما وأسماء ملاكها وأصحاب الحقوق فيها ومحال اقسمامتهم والتعويضك الممتلكات في المقر الرئيسي للمصلحة وفي المكتب التابع لها بعاصمة المديرية أو المحافظة وفي مقر العمدة أو مقر البوليس لمدة شهر ويخطــــر الملاك وأصحاب الشأن بهذا العرض بخطاب موصى عليه بعلم الوصول ٠٠٠ وتنص المادة ٧ على أن للدوى الشبأن من الملاك وأصبحاب الحقوق خلال ثلاثين يوما

من تاريخ انتهاء مدة عرض الكشوف والمنصوص عليهمسما في المسمادة السابقة ، الاعتراض على البيانات الواردة بها وتقدم الاعتراضات المذكورة الى المقر الرئيسي للمصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية أو الى المكتب التابع لها بعاصمة المديرية أو المحافظة الكائن في دائرتها العقارات واذا كان الاعتراض متعلقا بحق على العين الواردة في الكشوف المتقدمة الذكـــو وجب أن يرفق به كافة المستندات المؤيدة له وتاريخ شهر الحقوق المقدم بشأنها الاعتراض وأرقامها أما اذا كان الاعتراض منصبا على التعويض وجب أن يرفق به اذن بريد يساوى ٢٪ من قيمة الزيادة محل الاعتراض بحيث لا يقل هذا المبلغ عن ٥٠ قرشا ولا يجاوز عشرة جنيهات ويعتب الأحوال يجب أن يشتمل الاعتراض العنوان الذي يعلن فيه صـــاحب الشبأن ، ونص القانون في المادة ١٢ على أن ترسل المصلحة ما يقدم اليهـــا من اعتراضات خاصة بالتعويضات خلال خمســـة عشر يوما من تاريخ انقضاء المدة المحددة لتقديمها الى رئيس المحكمة الابتدائية الكائن في دائرتها العقارات ليحيلها بدوره في ظرف ثلاثة أيام الى القاضي الذي يندبه لرئاسة لجنة الفصل في هذه المعارضات وعلى أن يقوم قلم الكتاب باخطار المصلحة وجميع أصحاب الشأن بكتاب موصى عليه بعلم الوصول بالتاريخ المحدد لنظر المارضات فجعلت رئاستها لقاضي يندبه رئيس المحكمسة الابتدائية الكائن في دائرتها العقارات وعضويتها لاثنين من الموظف ــــين الفنين أحدهما من مصلحة المساحة والثاني عن الصلحة نازعة الملكية على أن تفصل اللجنة في المعارضات خلال شهر من تاريخ ورودها اليهـــا ٠ ونص في المادة ١٤ على حق المصلحة وذوى الشأن في الطعن في قرار لجنة المعارضات أمام المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها العقارات خلال خمسة عشر يوما من تاريخ اعلانهم بالقرار المذكور وتنظر المحكمة في الطعن على وجه الاستعجال ويكون حكمها فيه نهائيا ٠

ويبين من ذلك أن القانون رقم ٧٧ه لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية المقارات للمنفعة العامة أو التحسين أنشأ لجنة ادارية ناط بها الفصــــل في الخلاف الذي يقوم بين المسلحة القائمة باجراءات نزع الملكية وذوي

الشأن عن التعويضات المقدرة لهم عن نزع الملكية وجعل الطعن في قرارات منه اللجنة أمام المحكمة الإبتدائية وولاية المحكمة في هذه الحالة مقصورة على النظر في هذه الطمون، ومن ثم فلا اختصاص لمجلس الدولة بهيئية قضاء ادارى بالنظر في الطعون المتعلقة بالتقويض التي ننظرها المحكمية الابتدائية بنص خاص ، أما ما تتخذه المصلحة القائمة على اجراءات نزع الملكية في مجال نزع الملكية وفي غير نطاق تقدير التعريض من تصرفات تتمخض عن قرارات ادارة مستكملة لأركانها فان طلب التعويض عنهسا يدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى اذا صدرت معيبة بأحد العيوب المنصوص عليها في المادة ٨ من قانون مجلس الدولة .

وما صدر من تفتيش مساحة بنها من عدم قبول اعتراض المدعين على البيانات الواردة بالكشوف التى أعدتها الصلحة من واقع عملية الحصر هو انكار صفتهم كاصحاب شأن يجوز لهم التقدم بالاعتراضات طبقيل للمادة ٧ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٤ وهذا التصرف الادارى يتمخض الاعتراض كان لم يكن اذا لم يرفق به هذا الرسم كاملا ، وفي جميل عن قرار ادارى من جهة كونه افصاحا عن ارادة الجهة الادارية الملزمة بنياء على سلطاتها العامة المخولة لها بمقتضى القانون يقصد احداث مركز قانونى بالنسبة للمطمون عليهم وهو قرار لا ينصب على منازعة في تقسيدير التعويض الذي جعل القانون نهايته الى المحكمة الابتدائية المختصة ومن ثم يختص القضاء الادارى بالفصل في طلب التعويض عن هذا القرار طيالما الهلوي كيفت على أساس أن القرار آنف الذكر صدر مخالف

( طعن ۶۶۹ ، ۵۰۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۲/٦/۱۹٦۸ )

قاعـــدة رقم ( ۲۷۲ ).

#### البسساء:

قرار وزير الصحة بندب احد العاملين بالقطاع العام بمقتضى ما خوله قانون العاملين بانقطاع العام من سلطة لدب العامل من شركات القطيمة العام الى المؤسسات العامة سرقرار ادارى من عمل السلطة العامة فيها تهالكم. من أوجه التنظيم الاقتصادي القومي وأن رورد ابتداء هل وضع عامل في شركة لا تعتير من الإشخاص العامة ولا يعتير من ثم فيها موظفا عاما \_ انظواء قرار الندب على آخذ ألعاءل بجزاء تاديبي مقنع أو اقتران امبداره بعمل يضعار منه العامل في سمعته أو يثال من اعتباره \_ اختصاص المحكمة التضاء الاداري بنظر طلبي المتمويض عن القسرر القترتب على الندب في هذه الحال \_ أسامي ذلك م

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن قرار الندب الذي طلب التعويض عنه أصدره وزير الصحة بمقتضى ما خوله قانون العاملين بالقطاع العام من سلطة ندب العامل من شركات القطاع العام الى المؤسسات العامة فهو قرار ادارى من عمل السلطة العامة فيما تملكه من أوجه التنظيم الاقتصادي القومي ، وأن ورد ابتداء على وضع عامل في شركة لا تعتبر من الاشتخاص العامة ولا يعتبر من ثم فيها موظفا عاما ، فاذا انطوى قرأر الندب على أخذ العامل بجزاء تأديبي مقنع أو التي يقترن اصدارها بعمل يضار منه العامل في سمعته أو ينال من اعتباره ، واستندت الدعوى إلى مثل ذلك العمل الذي لا يكشف عن وقائع محددة تقتضى المساءلة التأديبية ، فإن محكمة القضاء الإدارى تكون مختصية بنظر طلب التعويض عن الضرر المترتب على الندب في هذه الحال • واذ كان ما أشبيع عن المدعى في الشركة وان تعلق بنزاهته وسمعته الا أنه لم ينسب اليه أية واقعة محددة ، فتكون الدعوى من اختصاص المحكمة التي الاختصاص سنواء الولائي أو النوعي ويتعبن الالتفات عنهما قانونا كما لا يجرى تلك الوزارة التمسك بأن القرار الذي أصدرته انما بتعلق بتحقيق مصلحة الشركة التي كان يعمل بها المدعى ويجب أن تتحمل هذه الشركة من دون الوزارة التعويض الذي يثبت استحقاقه عن هذا القرار وقد تبين صدوره عن مقتضيات تسبير مرفق الدواء الذي تهيمن الوزارة على شئونه ولا تنأى عن أن تسال عما تتخذه فيه مع الشركات والمؤسسات خوات السسسان في كل أمو 🕃 ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن ما استند اليه قرار ندب المدى من شائعات تمس سمعته ونزاهته في عمله بحسابات الشركة ، قد تشــوه بعض العاملين في صعيد الشركة بغير مقتض ولا عنر في جانب المســئولين، فقصر مؤلاء في اتخاذ الحيطة اللازمة لتحفظ على المدعى ظاهر اعتباره عند اصدار قرار ندبه ، وقد أوذى المدعى من هذا التقصير في مشاعره ، فحق تعويضه عن الضرر الادبى ـ الذي حاق به ، واذ قرر الحكم المطعون فيه هــذا التعويض ، وفقا لما رأى مناسبته لجبر الضرر وبقير أن يخالف شيئا من أحكام المسئولية ، فلا يكون وجه للتعقيب على الحكم في هذا الشأن .

ومن حيث أن ندب العاملين هو في ذاته حق للادارة تعمله وقفا لمقتضيات القيام على مختلف الوظائف ، ولا يتعلق للعامل من حق في شيء من مزايا الوظيفة التي يغادرها منتدبا باعتبار هذه المزايا من مثوبات الاعباء الخاصة بتلك الوظيفة ولا يستحقها الا من يقوم فعلا على هذه الاعباء ولا يكون المدعى محقا في طلب التعويض عما كان يتقاضاه في وظيفته بالشركة بعد اذ ندب الى وظيفة أخرى بالمؤسسة العامة للادوية وأصبح ولا حق له الا في مقررات الوظيفة التي يقوم على عملها حقيقة ، ويكون صحيحا رفض الحكم له بهذا التعويض .

ومن حيث أنه لكل ما سلف يكون كل من الطعنين حقيقا بالرفض ويلزم كل طاعن مصروفات طعنه ﴿

( طعن ۹۷۷ ، ۹۸۶ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۸۲/۰/۱۹۸۱ )

### قاعـــاة رقم ( ۲۷۳ )

### البسياة :

ولاية معاكم مجلس الدولة فى نظر طلب التعويض عن امتنــــاع سكرتارية العكومة عن اتخاذ اجراءات سفر احد المواطنين لاستكمال علاجـه فى الخارج ـ دعوى التعويض منشؤها مسلك اخلاته جهة الادارة ( السكرتاوية العامة للحكومة ) فى نطاق القانون العام وتبدى فيه واضعا وجه السلطة العامة ومظهرها وهى بهذه المثابة عن المنازعة الادارية التى يختص بالفصيسل

فيها محاكم مجلس الدولة طبقا للمادة ١٧٢ من النستور والمادة (١٠) بند رابع عشر من القانون رقم ٤٧ لسبنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة الحسكم بالتعويض على أساس خطأ السكرتارية العامة للحكومة لقعودها عن اتخاذ اللازم بشان كتاب الادارة العامة للقومسيونات الطبية ـ القضاء بالتعويض عن مجرد تفويت فرصة استكمال العلاج في الخارج في الوقت المناسسب أخذا في الاعتبار احتمالات الفشل والنجاح للملاج في الخارج وان كل الضرر لا يمكن القطع بان مرجعه العلاج في الداخل .

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه لا محل لما يثيره طعن الحكومة رقم ۸۷۸ لسنة ٢٦ القضائية عن ولاية محاكم مجلس الدولة في القضاء بالتعويض للمطعدون ضده عن امتناع سكر تارية الحكومة عن اتخاذ اجراءات سفره لاسستكمال علاجه في الخارج وبمقولة أن هذه الولاية لا تتناول طلب التمويض عن العمل المادى ذلك أن دعوى التعويض الصادر فيها الحكم المطعون فيه منشؤها مسلك أخذته جهة الادارة (السكرتارية العامة للحكومة) في نطاق القانون المام وتبدى فيه واضحا وجه السلطة العامة ومظهرها وهي بهذه المثابة عنى المنازعة الادارية التي يختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة طبقا للمادة ۱۷۲ من الدستور والمادة (۱۰) فقرة رابع عشر من القانون رقم لاي لسنة ۱۹۷۲ من الدستور والمادة وعلى ذلك فلا أسساس المدفسع بعسد الدراة الاحتمام الولائي بنظر طلب التعويض عن موقف سكرتارية الحكومة ازاء اجراءات سفر المطعون ضده لاستكمال علاجه في الخارج ويتعين من ثماخراجه

ومن حيث أن وقائع المنازعة لا خلاف عليها وهي تتحصل حسيما بين من الأوراق في أن المدعى أصيب بعرون شديدة بالقرنية بالعينين أثنـــا، العمل وتقرر سفره الى اسبانيا للعلاج لمدة ثلاثة شهور وصدر بذلك قرار رئيس الوزراء رقم ٤٢٨٦ لسنة ١٩٦٦ في ١٩٦٦/١١/٢ الا أن الطبيب المعالج في اسبانيا رأى تحويله الى الطبيب المختص في روما ووافقت اللجنة الطبية على سفره الى روما للعلاج لمدة شهرين وصدر بذلك قرار رئيس الوزراء رقم ٩٦٩ لسنة ١٩٦٧ بتاريخ ١٩٦٧/٣/٨ ثم توالت بعد ذلك قرارات رئيس الوزراء بهد فترة علاجه في الخارج وبعد عودته عرض على اللجنة الطبيب

المختصة بجلسة ١٩٦٩/٦/١٧ فرأت تعويله لمركز التخصص بمستشفى القوات المسلحة بالمعادي لمدة شهر بنفقات مائة جنيه وبتاريخ ١٩٦٩/١٢/٢٥ كشف عليه بمعرفة اللجنة الخاصة بمستشعفي القوات المسلحة بالمسادي وتبين لها أن العين اليمني ضامرة واليسرى مجرى لها عملية استبدال جزء من القرنية بعدسة بلاستيك وضفط العين مرتفع وانه نظرا لعدم توافسر الخبرة الكافية لمثل هذه العملية رأت اللجنة سفر المريض (( المدعى ) الى ايطاليا لاستكمال علاجه لدى الطبيب الايطالي الذي أجرى له العملية الاولى وبتاريخ ١٩٦٩/١٢/٣١ رفعت الادارة العامة للقومسيونات الطبية مذكرة بهذا الشأن الى سكرتير علم الحكومة الا أن سكرتارية الحكومة لم تعب الادارة المذكورة بقرار رئيس الوزراء الخاص بسفر المذكور ولم ترد على المذكرة المرسلة اليها سالغة الذكر وبتاريخ ٣١/٧/٧/١ أعيد عرض حالته على اللجنة فحولته على مركز التخصص بمستشغى القوات المسلحة بالمادي لمدة شهر وبنفقات مائة جنيه وبتاريخ ٢٢/١٠/١٠ طلب السيد أمين عام مجلس الوزراء احالة المذكور على اللجنة الطبية المختصنة من جديد ثم احالة النتيجة على الشركة التي يعمل بها لتتحمل كافة التكاليف المقترحة وبجلسة ١٩٧٣/٥/٣١ عرض المذكور على اللجنة الطبية وتبين لها أن العين اليمني ضامرة والعين اليسرى مجرى لها عملية زرع لعدسة بلاستيك مع جلوكوما تاقوية ومجال الضبوء ردىء في جميع الاتجاهات وصدر القرار بأن حالة العين اليسرى نهائية ولا جدوى من علاجها بالداخل والخارج وقد تظلم المدعى من هذا القرار وأعيد عرضه على اللجنة الطبية بتاريخ ١٩٧٣/٩/١٨ فأيدت قرارها السابق وأخطر المذكور به بكتاب القومسيون الطبي المسيؤرخ ١٩٧٣/٩/٢٣ ثم عرض أخيرا على اللجنة الطبية بجلسة ١٩٧٤/٥/١٢ بناء على طلب جهة عمله فأصدرت قرارها بعدم جدوى العلاج في الداخــــل أو الخارج 🖸

ومن حيث أنه بالنسبة لما تضمنه طمن الحكومة من أسباب مدارها أن الحكم المطمون فيه لم يبين السند القانوني لالزام السكر تارية العامة للحكومة بالتعويض ورغم تسليمه بسلامة القرار الادارى المطمون فيه ورفض طلب التعويض عنه مما تقدم فإن المثابت أن المدعى كمان يطمن على قرار القومسيون

الطبي العام الصادر بجلسة ١٩٧٤/٥/١٢ بعدم جدوى علاجه في الداخل أو الخارج ثم اختصم رئيس الوزراء بصفته الرئيس الاعلى للامانة العامة لمجلس الوزراء ( السكر تارية العامة للحكومة ) لما تبن أن اللجنة الطبهة المختصة بوزارة الصحة قد ناظرته بجلسة ١٩٦٩/٦/١٧ وقررت تحويله للمركز التخصصي بقسم الرمد بمستشفى القوات المسلحة بالمعادي الذي رأى أن حالته تستدعى السفر لعلاجه لدى الطبيب الإيطالي الذي أجرى له العملية الاولى وان الادارة العامة للقومسيونات الطبية رفعت مذكرة بهذا الشأن الى السكرتارية العامة للحكومة بكتابها رقم ٢١ المؤرخ ١٩٧٠/١/١ لاتخاذ اللازم الا أن تلك الجهة لم تتخذ أي اجراء في هذا الامر ، ولما كان هذا المسلك من جانب السكرتارية العامة للحكومة مثار لمنازعة المدعى على ما تقدم فضلا عن طعنه على قرار القومسيون الطبى سالف الذكر فانه لا يكون ثمة ارتباط أو تلازم بين قضاء الحكم المطعون فيه وطلب الالغــــاء أو التعويض عن القرار المطعون فيه وذلك المتعلق بمسلك السكرتارية العامة للحكومة سالف الذكر واذ استظهر الحكم المطعون فيه عدم مشروعية هذا المسلك وجعله أساسا لقضائه في طلب التعويض \_ فانه لا يكون قد أغفل بيان سنده الذي يحول عليه في قضائه بحسبان أن الامر كان يقتضي من هذه الجهة اما أن تتخذ الإجراءات اللازمة لسفر المطعون ضده لاستكمال علاجه في الخارج بناء على الاوراق المرسلة اليها من الأدارة العامة للقومسيونات الطبية بتاريخ ١٩٧٠/١/١ واما أن ترد على ما طلب منها بالافصاح عن وجهة نظرها ان كان لها وجهة نظر مغايرة اما قصورها عن اتخاذ أي اجراء في الوقت الذي كانت فيه المفرصة سانحة للمطعون ضده لاستكمال علاجه في الخارج في الوقت المناسب فانه ولا شك مأخذ عليها يشكل ركن الخطأ في المسئولية وساهم بلا ريب فيما لحق المذكور من أضرار تمثلت في تفويت هذه الفرصة عليه بغير مقتض وجدير بالبيان أن ما بدا بعد فوات الاوان من السكرتارية العامة للحكومة ازاء موضوع استكمال علاج المطعون ضده لا يؤثر على الخطأ الثابت في حقها على الوجه سالف الذكر ويضحى الطعن بهذه المثابة على غير أساس سليم من القانون حقيقا بالرفض .

ومن حيث أنه عن طعن المدعى رقم ١٩٦١ لسنة ٢٦ القضائية فهو يقوم على تعييب قرارات القومسيون الطبى العام المتوالية بدا من قراره الصادر في ١٩٦٩/٦/١٧ بتحويله إلى أثاركز التخصص بمستشفى القسسوآت المسلحة بالمعادى حتى قراره الصادر في ١٩٧٤/٥/١/١ بان حالته المرضية نهائية ولا جدوى من علاجها في الماخل أو الخارج ، كما يتعى الطعن أيضا على الحكم المطعون فيه الاجحاف بحق الطاعن في التعويض المناسب • ولما كانت دعوى المدى قد استهدفت فيما استهدفت الفاء قرار القومسيون الطبى العام الصادر في ١٩٧٤/٥/١٩٧٤ دون غيره من قرارات سبق أن أصدرها ومن ثم لا ينصرف أثر الدعوى وكذلك الحكم الصادر فيها الا الى القرار المطون فيه دون سفره ما دام لم يطعن في قرارات القومسيون الطبي العام الاخرى على مقتفى الاوضاع والاجراءات المنصوص عليها في قأن ن مجلس المدولة •

ومن حيث أن الثابت من الوقائع المتقدمة أن القرار المطعون فيه قد صدر في ٢١/٥/٤/٥ أي بعد مدة تربو على خيس سنوات من تاريخ عودة الطاعن من رحلة علاجه في الخارج في غضون شهر قبراير ١٩٦٩ كما ذكر في دعواه وقد استند هذا القرار الى الحالة المرضية التي أصبح عليها الطاعن في تاريخ المجلسة التي صدر فيها وفقا للتقرير الفني للجنة الذي لم يداخله انحراف أو اساءة لاستعمال السلطة ومن ثم فلا مجال للنعي على الحكم المطعون فيه بشيء في خصوص قضائه برفض طلب القاء هذا القرار واستنادا الى أسبابه التي تأخل بها هذه المحكمة وتعتبرها أسبابا لقضائها أما عن التعويض المقفى به فأن المستظهر من أسباب الحكم المطعون فيه في هسلة المجال أنه قام على أساس خطأ السكرتارية العامة للحكومة في تعهدها عن اتخاذ اللازم بشمأن كتاب الادارة العامة للقومسيونات الطبية المسورين الخاذ المائد من مجرد تغويت فرصة استكمال علاج الطاعن في الخارج في الوقت المناسب أعذا في الاعتبار احتمالات الفشل والنجاح للعلاج في الخارج وان كل الضرر لا يمكن بالقطع بان مرجعه العلاج في الداخل وفي هذا النطاق يكون

الحكم الطعون فيه قد التزم التقدير السليم لعناصر الدعوى وبالتالي يُعدو الطعن عليه بالنسبة لما قضى به من تعويض في غير محله ·

( طعن ۸۷۸ لسنة ۲٫۱ ق - جلسة ۲۸/۱۱/۲۷ )

قاعسدة رقم ( ۲۷٤ )

### البسياا :

لا يشترط في القرار الاداري - كاصل عام - أن يصدر في صيغة معينة أو بشكل معين بل ينطبق هذا الوصف ويجرى حكمه كلما أفصــــحت الادارة أثناء قيامها بوظائفها عن ارادتها الملومة بقصد احداث أثر قانوني - اذالة التعدى الذي يقع على أموال الدولة هو من أهم واجبات الادارة الملقاة على عاتها أذ نصت المادة ٩٠ من القانون المدنى على أنه عند حصول تعد على هذه الاموال يكون للجهة صاحبة الشأن ازالة التعدى اداريا بحسب ما تقتضيه المصلحة العامة - واقعة الازالة تكشف وفقا للظروف المحيطة بها عن أن ثمة قرارا اداريا صدر من جهة الادارة بازالة التعدى والتي أنه لم يثبت صدور مال مملوك للدولة - ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أنه لم يثبت صدور قرار اداري بازالة التعدى وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة قرار اداري بازالة التعدى وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة تابعيها من ازالة التعدى الواقع على أملاك الدولة يعتبر عملا ماديا يخرج نظر التعويض عنه عن الاختصاص الولائي لمجلس الدولة - ما ذهب اليه الحكم في هذا الصدد غير سديد •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن القضاء الادارى مستقر على أنه لا يشترط فى القرار الادارى ــ كأصل عام ــ أن يصدر فى صيغة معينة أو بشكل معين ، بل ينطبق هذا الوصف ويجرى حكمه كلما أفصحت الادارة أثناء قيامها بوظائفها عن ارادتها الملزمة بقصد احداث أثر قانونى • ولا جدال فى أن ازالة التعدى الذي يقع على أموال الدولة هو من أهم واجبات الادارة الملقاة على عاتقبـــا اذ نصت المادة ٩٧٠ من القانون المدنى على أنه عند حصول تعد على عذه الاموال يكون للجهة صاحبة الشأن ازالة التعدى اداريا بحسب ما تقتضيه المصلحة العامة •

ومن حيث أنه لا شبهة في أن ما أبدته ادارة الشنون القانونية من وجوب اتخاذ الاجراءات لازالة السور الذي بناه المدعيان لا يعدو في الحقيقة أن يكون بمثابة رأى قانوني ارتأته حذم الادارة بشأن التعدى الواقم على أملاك الدولة عند بحثها الوضوع هذا التعدى ، وبالتالي لا يعتبر هـــذا الرأى القانوني قرارا اداريا بازالة السور ، ومما يؤكد ذلك العبارة الواردة في بلاغ مدير الادارة الهندسية بمجلس مدينة بلقاس المقدم إلى مأمور الركل المُراخ ١٧ من أغسطس سنة ١٩٧٥ من أن الادارة القانونية بالمجلس رأت اتخاذ الاجراءات لهدم السور هذا ، وما كان للادارة القانونية المذك المسورة الا أن تقرر لعلمها بأن الاجراءات الواجب التخاذها بعد ابداء رأيها انما هي من اختصاصات الادارة وليست من اختصاصها ومن هذه الاجراءات صدور القرار الادارى بازالة التعدى • وعلى ذلك فان واقعة الازالة تكشف وفقسا للظروف المحمطة بها عن أن ثمة قرارا اداريا صدر من جهة الادارة باذالة التعدى الذي رأت أنه وقع على مال مملوك للدولة ، ومن ثم يكون ما ذهب اليه الحكم الطعون فيه من أنه لم يثبت صدور قرار اداري بازالة التعدى الواقع من المدعيين ، وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة تابعيها من ازالة التعدى الواقع على أملاك الدولة يعتبر عملا ماديا يخرج نظر التعويض عنه عن الاختصاص الولائي بمجلس الدولة \_ ما ذهب اليه الحكم من ذلك غبر سدّيد •

ولما كان قد اتضح مما سلف بيانه أن قرارا صدر من جهة الادارة بازالة السور الذي أقلمه المدعيان والذي قدرت أنه يمثل تعديا على أملاك الدولة ، ومن ثم يخضع هذا القرار لرقابة المشروعية التي للقضاء الادالى على القرارات الادارية ، واذ ذهب الحكم المطمون فيه الى غير ذلك يكون قد اخطا في تطبيق القانون منا يتعين معه الحكم بالمنائه واعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى ( دائرة المنصورة ) للفصل في موضوعها •

( طعن ١٤٧٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٨٢/٣/٦ )

الفصل الثالث : توزيع الاختصاص بين جهات القفساء الاداري أولا : احكام عامة في توزيع الاختصاص :

قاعسلة رقم ( ۲۷۰ )

## البسدا :

تحديد « اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى » • وروده على سبيل الحصر في قانون مجلس الدولة ــ مقتضاء اعتبار جهات القضاء الاخرى التحد القانون اختصاصها على سبيل الحصر ، هى المسلم ذات الاختصاص العام •

### ملخص الحكم:

يبين من مطالعة النصوص المختلفة لقانون مجلس الدولة أن الشرع آثر أن يعدد اختصاصه بنظر منازعات معينة على سبيل الحصر ومن مقتضيات مفده الطريقة أن تكون محاكم ذات اختصاص ضيق وأن يكون اختصاص الجهة الأخرى التي لم يعدد اختصاصها على سبيل الحصر أوسع لأنها تكون بذلك صاحبة الاختصاص العام .

( طمن ۱۰٤۲ لسنة ٩ ق ـ جلسة ۱۲/۲/۲۹۲۱ )

### تعليسق:

ما عاد لهذا الحكم قائمة بعد صدور القانون رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٢ -

## قاعساة رقم ( ۲۷۲ )

### البسلا:

الاختصاص المتعلق بالولاية أو الوظيفة ... يكون بحثه سابقا بحكم اللزوم على البحث عن أي محاكم الجهة الواحدة هي المغتصة بنظر النزاع ·

# ملخص الحكم :

ان قواعد الاختصاص المثعلقة بالوظيفة انما تحدد جهة القضــــاء الواجب رفع النزاع أمامها ، أما قواعد توزيع الاختصاص بين محاكم الجهة الواحدة فهى تحدد نصيب كل من خدة المحاكم فى الاختصاص التسوط بالولاية بالبعة التى تتبعها ، وبهذه المثابة فان بحث الاختصاص المتعلق بالولاية أو الوظيفة يكون سابقا بحكم اللزوم على البحث عن أى من محاكم الجهسة الواحدة عى المختصة بنظر النزاع ذلك لأن أى بحث من هذا القبيسيل يفترض بداعة أن الجهة القضائية التى تتبعها هذه المحاكم هى المختصسة أصلا بنظر النزاع • وعلى ذلك فلا يكون هناك مجسسال لتطبيق قواعسسد الاختصاص النرعى أو المحلى ما لم يكن النزاع داخلا أصلا في اختصاص البهة الواحدة •

( طعن ۸۱۰ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۲۷/٥/۲۷ ).

### قاعسلة رقم ( ۲۷۷ )

البسياا :

المنازعة حول الرسوم القضائية متفرعه من المنازعة الأصلية ــ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالمنازعة الاصلية يوجب اختصاصــــــه بالمنازعة الفرعية ــ لا يدخل فى ذلك الاختصاص المانع للجمعية العموميـــة لقسمى الفترى والتشريع •

# ملخص الحكم :

لا جدال في أن النزاع الراهن حول الرسوم المستحقة متفسرع من النزاع الأصلى في الدعوى رقم ١٥٢٨ لسنة ٦ القضائية (محكمة القضاء الادارى) الذى لا شبهة في أنه من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى فقد لزم أن يكون هو الآخر من اختماصه اذ القاعدة هي أن الفرع يتبع الأصل في تحديد الاختصاص ومن ثم فان التحدى بأنه من اختصاص الجمعية العمومية للقسم الاستشارى بمجلس الدولة لا يقوم على أنسساش سليم من القانون •

( طعن ۸۷ لسنة ١٦ ق \_ جلسة ٢٦/١٢/١٤)

### قاعسات رقم ( ۲۷۸ )

البسدا:

المادة ١١٠ مرافعات ـ التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرهـــا ويمتنع عليها المعاوده في بحث مسالة الاختصاص •

ملخص الحكم 🖫

من حيث أن المادة ١١٠ مرافعات تنص على أنه د على المحكمة إذا تضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها إلى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ـ وتلزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها و

وقد مدف المشرع من النص على التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها اذا أحيلت اليها تبعا لحكم صادر من المحكمة المحيلة بعدم اختصاصها \_ ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية \_ هدف المشرع من ذلك الى التأكيد على التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بالفصل في موضوعها حسسسا للمنازعات القضائية بوضع حد لها تنتهي عنده ، وحتى لا تتعارض الاحكام الصادرة بعدم الاختصاص في المنازعات من محكمة الى آخرى بما يضيع وقت به القضاء والمتقاضين وبما أدى الى التناقض بين أحكام المحاكم • وهسن ثم فقد بات ممتنعا على المحكمة التي تحال اليها الدعوى مع الحكم الصادر بعدم الاختصاص من المحكمة المحيلة أن تعاود البحث في مسألة الاختصاص بعدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، اذ قرر المشرع أن الاعتبارات التي أقتضت الاخذ بهذه القاعدة تسمو على ما يتظلبه التنظيسم القضائي عادة من عدم تسليط قضاء محكمة على قضاء محكمة أخرى •

وبناء على ذلك مد أمانه طبقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعـــات م لا يجوز للمحكمة التى تحال اليها الدعوى ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقــا بالولاية ، أن تستانف النظر من جديد في مسالة الاختصاص بما قد يؤدى

(طعن ٢٨٤ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٥/٣/٣٨٠)

## قاعسنة رقم ( ۲۷۹ )

## البسا :

اللادة ١١٠ من قانون الرافعات المدنية والتجارية رقم ١١ لسسسنة 197٨ ـ اذا قفت المحكمة بعلم اختصاصها أن تحيل اللعوى بحالتها الل المحكمة المحكم المحكمة المحكم المحكمة المحكم الاختصاص والاسباب التى بنى عليها حتى وقو كان علم الاختصاص متعلقا بالولاية \_ الاثر المترب على ذلك : لا يجوز للمحكمة المحال اليها اللعهوى أن تعيلها لمحكمة المحكمة الحكم المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة الحكم المحكمة الحكم المحكمة المحكمة

# ملخص الحكم :

اقامت المحكمة قضاءها على أن المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة العرب المحكمة على احالة جميع المنازعات المنظورة أمام اللجان الابتدائية في تاريخ العمل بالقانون المذكور الى المحاكم الجزئية وكذا احالة جميسي المنازعات المنظورة أمام اللجان الاسبسستثنائية الى المحاكم الابتدائيسية

ونصت الفقرة الأخيرة من المادة الثالثة سالفة الذكر على أن تستمر محكمة القضاء الادادى في نظر الطعون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بالقانون المذكور عن القرادات المسادرة عن اللجان الاستثنافية واذ عمل بالقانون ما المذكور من ١٩٧٥/٨/١ وأحيلت الدعوى الى محكمة انقضااء الادادى من محكمة الزقازيق بتاريخ ١٩٧٥/١//١ أى بعد تاريخ العمل بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٥ ومن ثم فتصبح محكمة القضاء الادادى غير مختصاة بنظر الدعوى •

وحيث أنه من الثابت في هذه المنازعة أن محكمة الزقازيق الابتدائية أصدرت حكما في ١٩٧٥/١١/٢٦ بعدم اختصاصها ولائيا بنظر الدعموى وأمرت باحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الادارى وأحيلت الدعوى تبعما لذلك الى محكمة القضاء الادارى، بالقاهرة ثم الى محكمة القضاء الادارى، بالمقاهرة بعد انشائها بقوار رئيس مجلس الدولة رقم ٢٧٥ لسنة ١٩٧٨ ٠

وحيث أن المشرع أوجب في المادة ١١٠ من قانون المرافعات على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تعيل المدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية وتلزم المحكمة المحال اليهسسسا المدعوى بنظرها •

وحيث أن قضاء مذه المحكمة قد استقر على أن التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها يعنى التزامها وجوبا بالفصل في الدعوى وذلك أن المشرع قد استهدف من حكم نص المادة ١١٠ سالفة الذكر حسن المنازعات ووضع حد لها لا تتقاذها أحكام عدم الاختصاص من محكمة لأخرى وفي

ذلك ما فيه من مضيعة للوقت وإنه ازاء صراحة نص تلك المادة واطلاقه فقد بات معتنعا على المحكة التى تحال اليها الدعوى بحكم بعدم الاختصاص من المحكمة المحيلة أن تعاود البحث في بووضوع الاختصاص أيا كانت طبيعة المنازعة ومدى سلامة الحكم الصادر فيها بعدم الاختصاص والأحسسباب التى بنى عليها حتى لو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية اذ قدر المشرع أن الاعتبارات التى اقتضت الاخذ بهذه التاعدة تسمو على ما يتطلبه التنظيم القضائي من عدم تسليط قضاء محكمة على قضاء محكمة أخرى .

وحيث أنه تأسيسا على ما تقدم وقد استبان أن الدعوى رقم ٢٥٧ لسنة ١ ق التي طرحت على محكمة القضاء بالمنصورة قد أحيلت اليها بحكم من محكمة الزقازيق الابتدائية فانه كان جريا بمحكمة القضاء الادارى أن تتصدى في الدعوى رلم تكن تملك التحلل من ذلك ، أما وقد أصدرت بدورعا حكما بعدم اختصاصها بنظر الدعوى فانها تكون قد خالفت صريح نص المادة ١١٠ من قانون المرافعات وما استقر عليه هذه المحكمة ويكون حكما خليقا بالالغاء مما يتعين معه الحكم بالغاء الحكم المطعون فيه واعسادة المعوى مجددا الى محكمة القضاء الادارى بالمنصورة للفصل فيها •

فلهذه الاسباب ٠٠ حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفي الوضوع بالغاء الحكم المطمون فيه وباختصاص محكمة القضاء الاداري بالمنصورة بنظر الدعوى واعادة الأوراق اليها للفصل فيها وأبقت الفصل في المصروفات ٠

( طعن ٥٠٢ لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ٨/٣/٣٩٨ )

قاعدة رقم ( ۲۸۰ )

البسياا :

المادة ١١٠ مرافعات \_ تلتزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها والحكم فيها ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالرالاية \_ لا يجود للمحكمة المحال اليها الدعوى أن تعاود البحث في موضوع الاختصاص أو الأسسباب التي بنى عليها \_ التزام الحكمة المحال اليها بنظرها لا يغل بحق صساحب

الشأن في الطمن على الحكم المبادر بعدم الاختصاص والاحالة يطرق الطمن المناسبة خلال المعاد ــ اذا فوت إلدعي على نفسه طريق الطمن فان المكم يحوز قوة الامر القفي ولا يعدو بالامكان اثارة عدم اختصاص المحكمة المحال المها الدغوي •

### ملخص الحكم:

ان عناصر هذا النزاع تنحصر حسبما يبين من الأوراق في أن السيد ( • • • • ) أقام الدعوى أمام محكمة اسكندرية الابتدائية قيدت برقم ٢٣٦ لسنة ١٩٧٦ عمال كلى ، طالبا الحكم باحقيته في الترقية الى وظيفسة مدير الادارة العامة للشئون المالية بالفئة الأولى مع الزام الشركة المدعى عليها بالمصروفات ومقابل أتعاب المحاماة .

وبجلسة ۲۰/۵/۲۰ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى المحكمة الادارية بالاسكندرية التى قضت بعدم اختصاصها وأمرت باحالتها الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية للاختصاص ٠ حيث قيدت بجدول محكمة القضاء الادارى برقم ٦٦٩ لسنة ٣٣ ق ٠

وبجلسة ۱۹۸۰/۸/۲۷ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى والزمت الشركة المدعى عليها بالمصروفات وأقامت قضاءها على أساس أن العاملين في شركات القطاع العام ليسوا من الموظفين العموميين متخصصون لاختصاص محاكم القضاء العادي .

ومن حيث أن الطعن يقوم على ما ورد في تقرير الطعن وحاصله أن الحكم المطعون فيه خالف أحكام المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنيسة والتجارية التي تنص على أنه و على المحكمة اذا تأسّت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلق بالولاية و وتلزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ، •

وَمَنْ حَبِثُ أَنْ قَضَاء اللحكمة الادارية العليا قد جرى واضطر على أن المادة ١١٠ مَنْ قَانُونُ اللّزافعات المدنية والتجارية توجب على المحامة المحال اليها الدعوى بنظرها ألى المفعل في موضوعها وقو كانا عدم الاختصاص متعلق بالولاية ، وأنه أذاء صراحة هذا النص وأطلاقه فقد بأث مبتما على المحكمة المخلف اليها الدعوى أن تعاود البحث في موضوع الاختصب الولاية ، وألا سباب التي بني عليها حتى ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، وهذا الالزام لا يحل بحق المدعى في الطمن على الحكم انصادر بعنصه سهم الاختصاص والاحالة بطرق الطمن المناسبة فاذا ما فوت المدعى على نفسسه طريق الطمن فإن المجكم يجوز قوة الامر المقضى به ولا يعدو بالإمكان اثارة عدم اختصاص المحكمة المحال اليها المدعوى على

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد خالف هذا النظر ، فيكون قد صدر مخالف صحيح حكم انقانون وبالتالى يتعين القضاء بالغائه وباعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية للفصل في موضوعهـــا وأبقت الفصل في المصروفات .

( طعن ۱۵ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۱۹۸۳/٦/۱۲ ) وبذات هذا المعنی طعن ۸۵۰ لسنة ۲۱ ق جلسة ۱۹۸۰/۱۱/۱۳

# تعليق:

حكمت دائرة الاحدى عشر بالمحكمة الادارية العليا بجلسسة الامرارية العليا بجلسسة ١٩٨٦/٤/٢٧ بأنه اذا كان الحكم بعدم الاختصاص والاحالة ، وكانتالاحالة الى محكمة غير مختصة ولاثيا تحكم المحكمة المحال اليهسسسا بعسدم اختصاصها أي

## قاعدة رقم ( ۲۸۱ )

#### البسياا :

المادة ١١٠ مرافعات ـ يتمين لتطبيق حكمها أن يكون النزاع معسدد المالم سبوا، فيما يتعلق بالخصوم أو بالطلبات الرفوع بشيانها الدعوى •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه يتعنى لتطبيق هذه المادة أن يكون النزاع محسسدد المعالم سواء فيما يتعلق بالمخصوم فيه أو بالطلبات المرفوع بشائها النزاع وهذا ما لا يتوافر في النزاع الحالى اذ أن الخصم الرئيسي في هذا النزاع هو الهيئة المامة للاصلاح الزراعي ولم يوجه الطاعنان أية مطالبات الاسخاص آخرين يمكن معها التعرف على المحكمة المختصة بنظرها ما يعرتب عليه ألا يكون ثمة محل لتطبيق المادة ١١٠ من قانون المرافعات .

( طعن ٣٠١ لسنة ٢٠ ق ـ جلسة ٢٠/١٣/٩ )

## قاعلة رقم ( ۲۸۲ )

### البسسا :

وفقا للمادة ١١٠ مرافعات كلزم المنطعة العالة اليها الدعوى بالقصدل فيها دالتكم المنادر بالاحالة بعد صيرورته نهائيا يعتبر حجة على الكفينتوم جميعهم وهو أمر لا يقبل التجزئة - امتداد هذه الحجية الى الخلف العام او الخاص للخصوم فلا يجوز الى منهم طلب معاودة البحث في الاختصاص حتى ولا لم يكن قد اختصم أو مثل في الدعوى طائلًا انه يعتبر من الخلف العسام أو الخاص الاحتمام .

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن مقد الطمن يقوم أولا : على الثول بخطأ الحكم المطمون قيه فينا قطى به من رفض ما دفشت به الطاعنة من عدم اختصاص المحكمة. بعظر الدعوى لأن ما اعتقادت عليه المحكنة في ذلك مو التزاهها بالحكم الصادر في الدعوى ابتداء من مسكمة القاهرة الابتدائية في ٢٠ من مايو معنة ١٩٧٨ بنعم اختصاصتها بنظرها واعالتها ألى همكنة القضاء الادارى لنهائيته وحجيته وهذا الحكم لا تحاج به الشركة الطاعنة التى لم تعطل في الأعوى الا بعد صدوره ، ولدى احالتها الى محكمة القضاء الادارى وطرحها عليها وذلك فى ١٩٧٧/٢ تاريخ اعلانها بالخصومة فهى لم تدخل أو تمشيل لدى طرح النزاع المقضى فيه بذلك الحكم اذ لم تختصم امام الحكمة التى أصدرته فينبغى عنه قوة الشيء المقضى فيه بالنسبة اليها والتزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ولا يخل بحق الشركة فى الطعن فى هسنا الحكم كما يقوم ثنائيا : على تخطئة الحكم فى رفضه الدفع بتقادم حق المطعون ضده فى اقامة الدعوى بالتقادم الحول اذ أنه تناقض فى أسبابه لذلك ، فاعتبر علاقة المطمون ضده بالطاعنة علاقة تنظيمية وليست علاقة عقدية مع انه فى موضع اخر ، اعتبر عقدية وهو الواقع مما يخضمها بالمادة ٦٨٩ من القانون المدنى فيقضى الحق فى اقامتها باعتبارها مطالبة تاجسر بمضى من القانون المدنى فيقفى الحق فى اقمتها باعتبارها مطالبة تاجسر بمضى عبل الحق فى الاجر ذاته ، ويبدا من وقت استحقاقه لانتهاء المقد ولذا تكون على الحق فى الاجر ذاته ، ويبدا من وقت استحقاقه لانتهاء المقد ولذا تكون دعواه قبل الشركة قد سقطت ومن باب الاحتياط ، أضافت الطاعنة أن الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضى الحكم بر فضها الديه الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضى الحكم بر فضها الله الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضى الحكم بر فضها المتعدد المعلود عليه المكم بر فضها المحتيات الطاعنة الله الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضى الحكم بر فضها المحتيات الطاعنة الله الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضى الحكم بر فضها المحتيات الطاعنة العلية ولذا المحتواء الم

ومن حيث أنه عن الوجه الأول من وجوده هذا الطعن فهو مردود بأن المحكمة لم تخطئ عين قفيت برفض الدفع بعدم المتصاحبها بنظر الدغوى وباختصاصاتها بذلك لسبق القصل في هذه المسالة من قبل المحكمة اللبنية بحكمها الصادر في ٢٠ من مايو سبة ١٩٧٥ بعدم اختصاصها بنظر جبيبا وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى وللاختصاص وجور عجم نهائي تلقرم به المحكمة المحال اليها والخصوم فلا تعود هذه المسالة مطروحة للبحث من قبل المحكمة المحال اليها والخصاص بنظر الدعوى مفروغا منه بهذا المحكم المأصل في هذا السان نهائيا وعو أمر لا يقبل التجزئة ، وهو حجة على الخصوم جميعهم وهو الى ذلك وفي واقع الدعوى ججية على الشركة حتى لو صبح انها لم تختصم بعد وان قبولها أمام المحكمة وتقديمها للخبير مستنداتها ودفاعها التي اشارت اليها لا يكفى اذ هي خلف للشركتين المدعى عليهما في علاقتها بالمدعى حيث التحق جيث العربق المثالة التي

كان هليها حسنها يمتعق له قانونات فعامته بها - أمتداد لمدة خدمته السابقة بكافة آثارها وها ينتهى اليه الحكم الذي يصدر في الدعوى منهيا المحصومة في تبسفها أو للها حبة عليها لانها ممثلة في الدعوى سلفيها ، الشركتين المذكورتين وبن, أم لا يكون من معنى للعرد الى اثاوة مسسئالة الاختصاص المقفى فيها بحكم نهائي له حجيته قبل كل خصم وخلفه سواء كان الخلف عاما أو خاصا ، ولذلك فلا وجه لانكار سلطة المحكمة ألحال اليها في الفصل في النزاع لسبق الفصل في ذلك بحكم جائز حجية الامر المقفى ومن ثم يكون الحكم على صواب في تقرير اختصاصه بالدعدوى ونظرها .

قاعدة رقم ( ۲۸۳ )

( طعن ۲۰۹ لسنة ۲۶ ق \_ جلسة ۲۲/۲/ ۱۹۸۱ )

: السيسلا

المادة ١١٠ من قانون الرافعات الدنية والتحارية تنص عل أن الحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تامر باحالة الدعوى بحالتها إلى الحسسكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠٠٠ وتلتزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها \_ بالتزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرهما منوط بالاسباب التي بنت عليها المحكمة العيله قضاءها بعدم أختمسامها وبالاحالة وذلك احتراما لحجية هذا الحكم .. اذا تبيئت المحكمة المحال اليها الدعوى انها بدورها غير مختصة بنظر الدعوى لاسباب اخرى غير تلك التي الاختصاص بنظر الدعوى لمحكمة اوجهة الحرى غير تلك التي قضت باديء الأمر بعدم اختصاصها فان للمحكمة المحال اليها الدعوى أن تعاود الحسكم باختصاصها دون أن يعتبر هذا اخلال بحكم المادة ١١٠ مرافعات المشمساد اليها \_ اساس ذلك مشال : إن تقام منازعة أمام محكمة مدنية بين شركة من شركات القطاع العام وجهة حكومية حول قرار اداري اصدرته هذه الجبة فتحكم الحكمة بعدم اختصاصها ينظر الدعوى وباحالتها الى القضاء الادادي تأسيسا على أن المنازعة تنصب على قرار ادارى دون أن تتبين الحسكمة أن المنازعة باعتبارها طائمة بين شركة من شركات القطاع العام وجهة حكومية

تلخل في اختصاص حيثات التحكم المصوص عليها في افقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشان شركات العام دون غيرها من الجهات القضائية فلى هذه الحالة يجوز الحكمة القضاء الاداري أن تحكم بدورها بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى هيئة التحكيم المختصة استثادا الى سبب قانون آخير وهو حكم المادة ٢٠ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١

## ملخص الحكم :

النظر فيه •

ومن حيث أن الطعن في الحكم المشار اليه يقوم على الأسباب التالية :

ا - أن محكمة القضاء الادارى غير مختصة بنظر الدعوى ، ذلك أن الله ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رسوم التوثيق والشهر تنيط الاختصاص بنظر التظلم من أوامر تقدير الرسوم الى المحكمة الابتدائية الكتب الذي أصدر الأمر • وإن القول بالتزام محكمة القضاء

الادارى بنظر الدعوى عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات ، جدير باعسسادة

٢ ــ ان صحيفة الدعوى باطلة لعدم توقيعها من عجام ، اذ الثابت ان
 المدعية تظلمت من أمر التقدير المطمون فيه بتقرير من زوجها بقلم كتــــاب
 محكمة الزحون الحزئمة •

٣ ــ أنه طبقا لحكم الملاة ٢١ من الفانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ المسار
 السبسة •

فانه بالنسبة للاراضى الزراهية الكائنة فى ضواحى المن والاراضى المراعية التى لم تفرض عليها ضريبة والاراضى المعدد للبناء والمبانى المستحدثة التى لم تحدد قيمتها الايجارية بعد والمنقولات يقدر الرسم مبدئيا على القيمة المبينة فى المحرد أو التى يوضحها الطالب وبعد التحرى عن القيمة الحقيقية يحصل رسم تكميل عن الزيادة ٠٠٠

ولما كان التعامل بالمجرر موضوع النزاع ينصب على أرض فضاء داخل كردون المدينة فقد أحيل فلجور للتجريات ، وقامت لجعة المتجزيات فلطلية ومن حيث أنه ولمئن كانت المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنيـــــة والتجارية تنص على أنه وعلى المحكمة أذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمير باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠٠ وتلتزم المحكمة المحال المها الدعوى بنظرها ، - الا أنه يتعلن امعان النظر في حكم هذا النص لاستظهار مداه وتحديد ضوابط تطبيقه بما يوفق بن الغايات التي استلهمها الشرع من تقرير هذا الحسكم، وفي ذأت الوقت احترام القواعد العامة في الاختصاص • وفي هذا الصدد فانه لا يسوغ في مجال التطبيق تفسير حكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات فيما نصت عليه من التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ، تفسيرا حرفيا ضيقا يقف عند ظاهر النص ، لمنتهى إلى القول بالتزام المحكمة المحال اليها الدعوئ بنظرها أما كان وحه عدم الاختصاص الذي ارتأته المحكمة المحلية أو سبب الاختصاص الذي استندت اليه هذه المحكمة في قضائها باحالة الدعوى الى المحكمة المحال اليها • وانما يتعين \_ حسيما سيق بيانه \_ تطبيق عدا النص في نطاقه الصحيح • وقد مال الفقه \_ في محاولة للتخفيف من غلواء تفسير نص المادة ١١٠ تفسيرا حرفيا وما قد يؤدي اليه ذلك من خروج بين على قواعد الاختصاص نتيجة ما قد تقع فيه بعض الاحكام القضائية من خطأ أو لبس في تبين أوجه عدم اختصاصها ٠ أو اختصاص المحساكم والجهسات القضائية الاخرى \_ مال الفقه الى القول بأن التزام المحكمة المحال اليه\_ الدعوى بنظرها منوط بالاسباب التي بنت عليها المحكمة المحيله قضاءها بعدم اختصاصها وبالاحالة وذلك احتراما لحجية هذا الحسكم • أما اذا تبينت المحكمة المحال اليها الدعوى أنها بدورها غير مختصة بنظر الدعوى لأسباب أخرى غير تلك التي قام عليها حكم الاحالة ، وان من شأن هذه الأســـباب البعديدة ان ينعقد الاختصاص بنظر الدعوى لمحكمة أو جهة أخرى غير تلك التي قضت بادئ الأمر بعدم اختصاصها ، فإن للمحكمة المحال اليها الدعوى

أن تعادو الحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى المحكمة أو الجهة التي تبينت اختصاصها دون ان ستبر ذلك اخلالا بحكم المادة ١١٠ م افعات المسار اليها • ومثال ذلك أن تقام منازعة أمام محكمة مدنية بين شركة من شركات القطاع العام وجهة حكومية حول قرار ادارى اصدرته هذه الجهة ، فتحكم المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى القضاء الادارى تأسيسا على ان المنازعة تنصب على قرار ادارى ، دون ان تتبين المحكمسة ان المنازعة باعتبارها قائمة بين شركة من شركات القطاع العام وجهة حكومية تدخل في اختصاص هيئات التحكيم المنصوص عليها في القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشان شركات القطاع العام - دون غيرها من الجهات القضائية . ففي هذه الحالة يجوز لمحكمة القضاء الادارى ان تحسسكم بدورها بعسدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى هيئة التحكيم المختصة استنادا الى سبب قانوني آخر وهو حكم المادة ٦٠ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ الذي يختص هيئات التحكيم \_ دون غيرها \_ بالفصل في المنازعات القائمة بين شركات القطاع العام والجهات الحكومية أو الهيئات العامة ، كذلك اذا مُسا قضت محكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر دعوى اقيمت امامها وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى ، فلما تبينت المحكمة الأخيرة ان النزاع يدخل في الاختصاص الوظيفي لمحاكم القضاء العادي ، كان يكون نزاعا مدنيا على سبيل المثال ففي هذه الحالة لا يسوغ القول بالتزام محكمة القضاء الاداري بنظر الدعوي الحالة عملا يحكم المادة ١١٠ مرافعات ، وأنما يجوز لهذه المحكمة بعد اذ تبينت ان النزاع مدنى بطبيعته - ان تقضى بعدم اختصاصها بنظره وباحالتها للمحكمة المختصة وهي المحكمة المدنية ، ويكون الحكم الاخسير خلاف الاسباب التي قام عليها حكم المحكمة الادارية بعدم الاختصاص والاحالة الى محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث إنه متى استبان ما تقدم ، وكانت المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رسوم التوثيق والشهر تنص على أنه « في الاحوال التي تستحق فيها رسوم تكميلية يصدر أمين المكتب المختص أمر تقسدير بتلك الرسوم ويعلن هذا الأمر الى ذوى الشأن بكتاب موصى عليه مصحوب بعلم الوصول أو على يد أحد محضرى المحكمة .

ويجوز لذوى الشأن .. في غير حالة تقدير القيمة بمعرفة أهل الخبرة المنصوص عليها في المادة ٢١ ــ النظام من أمر التقدير خلال ثمانية أمام من تأريخ الاعلان والا أصبح الأمر نهائيا · ويكون تنفيذه بطريق الحجز الاداري، كما يجوز تنفيذه بالطريق القضائي بعد وضع الصيغة التنفيذية على صورة أمر التقدير من المحكمة الواقع في دائرة اختصاصها الكتب الصادر منه ذلك الأمر • ويجصل التظلم امام المحضر عند اعلان أمر التقدير ، أو بتقدير في قلم الكتاب ، ويوفع التظلم الى ألمحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها المكتب الذي اصدر الأمر يكون حكمها غير قابل للطعن ٠ ، ومفاد ذلك ان المحكمة المختصة بنظر التظلم من أمر تقدير الرسوم التكميلية ، هي المحكمية الابتدائية الكائن بدائرتها الكتب الذي اصدر الأمر المتظلم منه ..... كانت قد أقامت الدعوى رقم ١١٦٣ لسنة ١٩٧٥ امام محكمة الزيتـــون الجزئية طالبة الحكم بقبولها شكلا وفي الوضوع بالغاء أمر التقدير الصادر من مكتب الشهر العقاري والتوثيق بالقاهرة بتاريسخ ١٩٧٥/١٢/١٨ عن المحرر المشهر برقم ٢١٨٨ بتاريخ ٣/٣/ ١٩٧١ مع الزام المكتب المذكور المصروفات وشمول الحكم بالنفاذ المسجل بلا مصروفات ، وقالت المدعية \_ شرحا لدعواها \_ انها اشترت عام ١٩٦٩ قطعة أرض فضاء مساحتها ٢٢٠٢٠ مترا رقم ۱۳۲۹ ضمن ۲۰۸ كىستر بحوض عرفى الغربى رقم ١٦ بناحية الزهراء قسم المطرية محافظة القاهرة بمبلغ اجمالي ٨٤٨ جنيه ، وبتاريخ ١٩٧٠/٤/٣ تقدمت الى مأمورية الزيتون للشبهر العقارى والتوثيق بطلب رقم ٧٥ه لاتخاذ اجراءات شهر. العقد وظل الطلب متداولا في دروب المأمورية الى أن تم شهره بتاريخ ٣٠٠/٣/٣١ برقم ٢١٨٨ ، وتم سداد الرسسوم المستحقة عليه ومقدارها ١٩٧٠/٢٠ جنيه ١ الا أنه بتاريخ ١٩٧٠/١١/٥٧ إرسلت مصلحة الشهر العقارى والتوثيق خطابا للمدعية تكلفها بدنع مبلغ وقدره ٢٠٠٠ ر٦٨ جنيه كرسوم تكميلية عن شهر العقد المذكور • وقد افساد المسئولون بالمكتب بأن سعر المتو من الارض المستراة قدرته ادارة السسهر

العقاری بمبلغ ۱٬۵۰۰ جنیه وجملة ثمن الارض ۵۰۸۲٬۳۰۰ ، ومن ثــــم یستحق علی المدعیة مبلغ ۸۵٫۸۵۰ جنیه ۰

وبتاريخ ١٩٧٥/١٢/١٨ أعلنت مصلحة الشهر العقارى المدعية بأمر تقدير رسوم بمبلغ ٦٨/٨٥٠ جنيه وأردفت المدعية انها تعارض في هذا الأمر لسبيني :

۱ – ان عقد الشراء المشهور في ۱۹۷۲/۳/۳۱ برقم ۲۱۸۸ کان قد تم عام ۱۹۲۹ و کان سعر المتر من الارض وقتذاك ۲٫۵۰۰ جنيه الا أن اجراءات الشهر ظلت أكثر من عام كما ان أمر التقدير المعارض فيه صدر بعد العقد بحوالى سبع سنوات •

٠ ٢ - ان محافظة القاهرة اشترت جزءا من الأرض بسعر المتر ٢ جنيه ٠

وبجلسة ۱۹۷٦/۱۲/۷ قضت محكمة الزيتون المجزئيسة بعسمه اختصاصها ولائيا بنظر الدءوى واحالتها الى القضاء الادارى .

وقد احيلت الدعوى الى محكمة القضاء الادارى وقيدت بجدولها برقم ٨٣١ لسنة ٢١ المراكز على المسلم ١٩٨٠/٦/٢٤ قضيت المحكمة بقبول الدعوى شكلا وبالغاء القرار المطعون فيه وبالزام الحسكومة بالمهروفات ٠

واقامت قضاءها فيما يتعلق باختصاصها بنظر الدعوى على أساس ان احالة المعوى من معكمة الى أخرى بالتطبيق لحكم المادة ١١٠ من قسسانون المرافعات يلزم المحكمة المحال الميها بنظر المدعوى المحالة دون معادوة البعث في اختصاصها وبالنسبة للموضوع شيدت المحكمة قضاءها بالفاء القرأر المطمون فيه على أساس أنه صدر في ١٩٧٥/١٢/ ١٩٧٥ أى بعد فوات مدة تقاربت على خمس سنوات من تاريخ شهر عقد البيم الصادر لمعالج المدعية في على خمس سنوات من تاريخ شهر عقد البيم الساسها تحديد القيمة التي قدم الارض المبيمة بسراعاة ما لحق اثمان الاراضي من زيادة كبيرة خلال

ثلك الفترة • الأمر الذي يكشف عن أن مذا التقدير لم يتم معاصرا لتاريخ شهر العقد ولا متفقا مم القيمة المتيقية للارض في ذلك التاريخ •

ومن حيث أنه بالاطلاع على حكم محكمة الزيتون الجزئية الصادر بحلسة ١٩٧٦/١٢/٧ في الدعوى الماثلة والقاضى بعدم اختصاص المحكمة بنظير الدعوى وباحالتها الى القضاء الاداري ، ويبين انها اقامت قضاءها على أساس ان اختصاصها مقصور على المعارضة في أوامر تقدير الرسوم القضائسة • ولم تتمن المحكمة نص المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ المسار المها باعتباره قانونا خاصا اسند بصراحة الاختصاص في التظلم من أوامر تقدير رسوم التوثيق والشهر الى المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها المكتب المذى اصدر الأمر المتظلم منه • ومن ثم لم يرد لهذا النص ذكر في أسباب حكمها ، ولم تدخلك المحكمة. في اعتبارها عندما أمرت باحالة الدعوى الى القضــــاء الاداري • وبناء عليه فان حكمها بالاحالة الى محكمة القضاء الادارى لا يلزم هذه المحكمة بنظر الدعوى بالمخالفة لحكم المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ وكان يتعين على هذه المحكمة وقد تبينت وجه عدم اختصاصها بنظر الدعوى وان ثمة سببا قانونيا آخرا \_ خلاف ما استندت اليه محكمة الزيتون الجزئية في حكمها بعدم الاختصاص والاحالة .. يجعل الاختصاص بنظر الدعوى لمحكمة أخرى هي محكمة شمال القاهرة الابتدائية الكائن بدائرتها مكتب الشهر العقارى الذي أصدر أمو التقدير المتظلم منه - كان يتعين عليها لهذه الاسباب العكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى المحكمة المختصة حسيما تقلم ٠

ومن حيث انه وقد قضت محكمة القضاء الادارى في حكمها الملعون فيه يخلاف ما تقدم ، فرأت انها ملتزمة بنظر الدعوى عملا بحكم المسادة ١١٠ مرافعات ، وفصلت في موضوع النزاع بحكمها المطعون فيه فمن ثم تكون قد أخطأت في تطبيق صحيح حكم القانون ، ويتعين القضاء بالفاء الحسسكم المطعون فيه وبعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى ، وباحالتها الى محكمة شمال القاهرة الابتدائية للاختصاص مع ابقاء الفصل في المحروفات •

## والمستباب والأستباب

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلاً وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه وبعدم احتصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ينظر الدعوى وأمرت باحالتها الى محكمة شمال القامرة الابتدائية للاختصاص وأبقت الفصل في المصروفات •

( طعن ١٥٨٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٨٣/٢/١٩ )

### قاعسنة رقم ( ٢٨٤ )

### البسيا :

افامة العامل دعواه بالطمن على قراد الندب امام محكمة القضاء الادادى - صدور حكم محكمة القضاء الادادى بعلم الاختصاص واحالة الدعسوى الى المحكمة التأديبية - أنه وأن كانت المنازعة تدخل أساسا في اختصاص القضاء العادى الا أن حكم عدم الاختصاص يفيد المحكمة التأديبية ويلزمها بالفصل في الدعوى - أساس ذلك : المادة ١١٠ مرافعات •

# ملخص الحكم :

ولئن كانت المنازعة فى قرار ندب المطمون ضعه تدخل فى اختصاص القضاء العادى باعتباره من العاملين بشركات القطاع العام وهى شرعيسة خاصة حسيما حرى على ذلك قضاء هذه المحكمة ، وباعتبار أن النكب ليس من المجراءات التاديبية المقرره صراحه فى نظام العاملين بالقطاع العام ويتغرث

تبعا لذلك من اختصاص القضاء التاذيبي ، الا أنه وقد أقام المطعون ضده دعواه بطلب الغاء قرار الندب أمام محكمة القضاء الادارى بالاسكندريسة وقضت هذه المحكمة بعدم اختصاصها نوعيا بنظر الدعوى واحالتها الى المحكمة التأديبية المختصة ، وحاز هذا الحكم قوة الشيء المقنى بعدم الطعن فيه ، وكان هذا الحكم ينطوى على قضاء ضمنى باختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر المنازعة ، لأن الاختصاص الولائي سابق على الاختصاص النوعى ، فأن المحكمة التأديبية المحاله اليها الدعوى تكون ملزمه بالقصل فيها وفقا للمادة ١١٠ من قانون المرافعات ويكون الدفع بعدم اختصاصها ولائيا غير قائم على سند من القانون .

( طعن ١٢٧١ لسبنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٤/٢/٧ )

قاعسة رقم ( ۲۸۵ )

البسدا:

تلتزم الحكمة اذ تحكم بعدم اختصاصها بالاحالة الى الحكمة المختصة •

### ملخص الحكم :

يعتبر من قبيل الخطأ في تطبيق القانون الحكم بعدم اختصاص المحكمة التأديبية ولائيا بنظر الدعوى دون احالتها الى المحكمة المختصة عملا بنص المددة 11٠ من قانون المرافعات • والتزام المحكمة وهي تحصيكم بعصده الاختصاص بأن تحيل الدعوى الى المحكمة المختصة التزام مطلق لا تترخص فيه المحكمة ، ويعتبر أثر سبق الفصل في الدعوى على فرض صحته من الأمور التي تقدرها المحكمة المختصة بالفصل في النزاع دون المحكمسسة التدبية التي كفت يدعا عن القصل فيه •

راطفن ۸۲۰ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۳/۱/۱۹۸۱)

## قاعسانة رقم (۲۸۶۰).

النسطاة

الالتزام الواقع على الحكمة المعال عليها الدعوى بالفصل فيها-الها يكون متى كا نافحكم بعدم الاختصاص والاحالة صادراً من المحكمة المحيسلة من تلقائها وليس لمجرد اتفاق طرفي الدعوى على ذلك •

## ملخص الحكم :

( طعن ۱۱۹۶ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۱۹/۱۱/۱۷)

## القاعساة رقم ( ۲۸۷ )

### البسيا :

التنازع السلبي في الاختصاص بن محكمة القضاء الاداري والمحكمة الادارية المسلبي في الاختصاص المحكمة الادارية العليا بالمصل فيه المسلس ذلك: المحكمة الادارية العليا وهي آخر المطاف في نظام التبديج القضائي في مجاس المولة ان تحد جهة القضاء الاداري المختصة بنظر المجوى غير مقيلة بتغليب أحد الحكمين لسبق صدوره على الآخر أو لعلم العلمن فيه وهما لم ينهيسسا الخصومة في المعوى الساس ذلك: الايترك هذا التنازع السبلي بلا رقابة من جهة تعالجه وتحسمه وحتى لا يؤدي إلى المحرمان من حق التقاضي وقضاء محكمة الاداري بعلم الاختصاص والاحالة الى المحكمة الادارية علم الاختصاص والاحالة الى المحكمة الادارية بعلم الاختصاص والاحالة الى المحكمة الأولى ثانية حكم محكمة القضاء الاداري بعد اعادة الدعوى اليها بعدم جواذ نظرها لسبق

الفصل فيها ـ غير صحيح ـ اساس ذلك : ان حكمها السابق بعــــــم الاختصاص لم ينه الخصومة في الدعوى ـ حكم المحكمة الادارية العليا بالفاء الحكم الملون فيه وبجواز نظر الدعوى وباختصاص محكمة القضاء الادارى ـ بالنزاع وباحالته اليها للفصل فيه •

# ملخص الحكم :

ان الطعن في الحكم المطعون فيه يثير النزاع في المسألة التي فصلت الحكم المطعون فيه على القضاء فيها ، تعتبر هي المسألة مثار النزاع التسم يطرحها الطعن ويتعلق بها ، وللمحكمة الادارية العليا بما لها من سلطة التعقيب على الحكم المطعون فيه أن تنزل عليها حكم القانون دون أن يغل الاختصاص بنظر الدعوى قبل الحكم المطعون فيه الصادر في الخصـــومة فألمته وفي الدعوى ذاتها بنتيجة تناول الاحالة بن المحكمتن بهما ، اذ فضلا عن أن كليهما ، على مقتضى ذلك لم ينه الخصومة في الدعوى ، اذ لم يتصديا كالثالث أيضًا ، للفصل في موضوعهما ، وبهما وبالحكم المطعون فيه لم يحسم النزاع في مسألة الاختصاص ذاتها ، التي يثيرها الطعن فيه ، مما يستوجب أن يكون للمحكمة الادارية العليا وهي آخر المطاف في نظام التدرح القضائي في جهة القضاء الاداري المختصة بنظر الدعوى ، حيث لا يتعلق الخـــلاف غير مقيده بتغليب أحد الحكمين على الآخر لسبق صدوره على الثاني ، رغم مخالفة القانون ، أو لعدم الطعن فيه ، وهما لم ينهيا الخصومة في الدعوي ، حتى وصل أمرها إلى المحكمة المطعون في حكمها ، كما أن التزام المحكمة المحال اليها بالاحالة محدود بالأسباب التي بني عليها ، وهي وضع المدعى عندئذ ، وغني عن البيان ، أن المحكمة الادارية العليا هي التي تحدد الاختصاص بين أي من المحكمتين عند تسلب كل منهما من الاختصاص وهي التي تقضى بالقول الفصل عند تعارضهما ، اذ من سلطتها وهي تفصل في الطعن في الحسكم الأخير وهو ما يثير الطعن في سابقيه ، أن تقرر أي الحسكمتين تختص

ومن حيث أنه يبين من صحيفة الدعوى أن المدعى حدد طلباته فيهـــا بوضوح ، في أنه يطلب « انفاذ القانون وتسوية حالته ومنحه الدرجة التاسعة منذ دخوله الخدمة في سنة ١٩٣٩ ليصل للدرجة الرابعة في ٣٠/٦/٦/٣٠ ، وأن هذا ما تقدم به إلى الجهة المدعى عليها فلم تجيب السبب ، فأقسسام هذه الدعوى وبين أسانيد ذلك بأنه مقتضى تطبيسق قسسرار مجلس ادارة المؤسسة الصادر في ١٩٦٢/٨/٢٩ بشأن تسوية حالة العاملين بهــا بعــد اسقاط ـ الالتزام المنوح لشركة ليبون التي التحق بها أولا بالقانون ١٢٢ لسنة ١٩٦١ • والدعوى على هذا تكون وفقا لما ورد في صحيفتها وكل مسا تضمنته جزء لا يتجزأ ، ويكمل بعضه بعضا تكون من اختصاص محسكمة القضاء الإداري منذ أقامها المدعى وتوجه بها اليها ، وهو ما زال على طلباته لم يعدلها ومن ثم فلا معنى للوقوف عند ما تضمنته خاتمتها من أنسبه يطلب تسوية حالته بارجاع أقدميته في التاسعة وجعلها من فبراير ١٩٣٩ « اذ أن ذلك محمول على ما قدمه مما سلف ذكره ومرتبط به ارتباطا لا يقبل التجزئة، فهو لم يرد يدعواه ، كما هو واضح ، الوقوف عند حد تعديل أقسدميته في التاسعة بردها الى ذلك التاريخ ، بل آراد صراحة تدرجه بعدئذ على أساس ترقيته من درجة الى أعلى كل أربع سنوات بعدها ، على ما يقضى به البند (٥) من ذلك انقرار ، ليبلغ بذلك كما طلب .. ولم تجبه الادارة للفئة الرابعة في يناير ١٩٦٢ • وليس بلوغه هذه الدرجة ، كما ذهب الى ذلك أثره أو احتمالا لاجابته الى طلب ارجاع أقدميته الى التاسعة اذ هذا الطلب بعض ما طلبه في دعواه ، فهو لم يقف عنده بل طلب ، في صراحة ووضوح ، تدرج اقدميت ه الى الفئة الرابعة في ١/١/١/١ ، وما تعلق به الحكم من أن التسموية التي تجريها له الادارة فيما لو اجيب الى طلباته ، وهي لا زالت أمسرا احتماليا ، لا تعدو أثرا من آثار الحكم \_ غير صحيح ، لأن الدعوى وهي بحكم الاساس الذي رفعت به الطلبات المطروحة فيها هي بلوغ الرابعة على أساس تدرجسه

وفقا للقاعدة السالفة الذكر ، في ١٩٦٢/١/١ ، مما يدخل في اختصاص المحكمة ، ولا يخرجها من اختصاصها أن تكون منه الطلبات على غير أساس قانونا ، لأن ما يترتب على عدم صحة الدعوى هو رفضها الا الحكم بعسده الاختصاص ، ولأن المحكمة ، كها هو مقرر ، هي التي تفصل في أمر كسون الدعوى صحيحه فتجيبه إلى طلباته أو ترفضها ، ولا يقبل منها التنصل من اختصاصها بحجة أن اجابته لا زالت أمرا احتماليا ، لأن هذا هو الوضوع الذي عليها بعد ثبوت اختصاصها الفصل فيه ، وينسجم الأمر في خصومة بحكمها فيه ، فلا معنى للاحتجاج بأن ذلك ما زال أمرا احتماليا ، لأن فيسه مصادرة على المطلوب ، ولا وجه لها ، ما دام أن طلبات المدعى تبلغ بسسة والستوى الأول بما يجعلها متعلقه بأمر العاملين وماسة بمراكز من سسبقوه اليه وهي من اختصاصها •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه أخطأ في تأويل القانون وتطبيقه في قضائه، بعد اعادة الدعوى اليه بحكم المحكمة الادارية بالاسكندرية ، بعدم جسواذ نظرها لسبق الفصل فيها من قبل محكمة القضاء الادارى بحكمها السابق ، اشارت اليه على مسألة الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، دون التعرض لموضوعها ومن ثم يكتسب حكمها قوة الأمر المقضى في الخصوص ، ولا يعدو حكمها بعدم جواز نظر الدعوى مع تخلف موجبه ٠ أن يكون قضـــــاء ويغير مقتضى للمرة الثانية منها بعدم الاختصاص • وهو من هذه الجهة أيضا غير صحيح ، لأن الاختصاص بنظر الدعوى هو من هذه الجهة أيضا غير صحيح ، لأن الاختصاص بنظر الدعوى منعقد لها منذ أقامها المدعى • على ما تقدم بيانه • وهو فوق ذلك غير صحيح في ضوء ما آل اليه وضع المدعى ، مما أورده حكم المحكمة الإدارية ، باعادتها له ، اذ تتعلق الدعوى به ، وهو من عداد الموظفين الذي تختص به دعاواهم ، وتؤول على تعديل أقدميته في درجة الأخيرة وما قبلها • ومن أجل ذلك يكون الحكم غير صحيح من كل وجه ، ونتيجة على ما سبق غير مقبوله لما يؤدى اليسه من حسرمان المدعى من التقاضي الاداري المنعقد لمحاكمه نتيجة لتسلبها من الاختصاص غير مرة .

ومن حيث انه لما تقدم يكون الحكم المطمون فيه في غير محله ، ويتغين لذلك القضاء بالغائه وبجواز نظر الدعوى وباختصاص محكمة القضنسساء الادارى بها واعادتها اليها للفصل فيها .

# فلهده الأسسباب

حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا، وفي موضوعه، بالغاء الحكم المطعون فيه، وبجواز نظر الدعوى وباختصاص محكمة القضاء الاداري بالاسكندرية بنظر النزاع وباحالته اليها للفصل فيه •

( طعن ۸۸۲ لسنة ۲٦ ق ـ جلسة ١٩٨٣/٤/٣ ـ بدّات هذا المعنى طعن ٧٩٦ لسنة ٢٧ ق ـ جلسة ١٩٨٣/١١/١٣)

### قاعسلة رقم ( ۲۸۸ )

#### البسئا :

توزيع الاختصاص بن محكمة القضاء الادارى والمحساكم الادارية ثـ تنازع سلبى ـ اختصاص المحكمة الادارية العليا بالفصل فيه ـ اساس ذلك ـ الحكم بعدم الاختصاص لم يفصل في موضوع النزاع حتى تكون له قـوة الشيء المحكوم فيه •

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن هيئة مفوض الدولة قد طعنت بمقتضى طعنها الماثل في الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى ( دائوة التسويات ) بجلسة ١٦ من فبراير سنة ١٩٨١ في الدعوى رقم ٧٦٧ لسنة ٣٢ القضائية سالف الذكر ، وكان من المقرر أنه يترتب على الطعن في الحكم أمام المحكمة الادارية العليا طرح النزاع برمته أمامها لتفصل فيه من جسديد ، ويكون لهسسا في ذلك ما لمحكمة الدرجة الاولى من سلطة في هذا الصعد ، فتحدد المحكمة المختصة بنظر النزاع على الوجه الصحيح الذي يتفتى وأحكام القانون ، ، وتبحث وقائم الدعوى وتعيد تقديرها عن واقع ما قدم البها من مستندات.

ومن واقع دفاع الخصوم ، وتطبق القاعدة القانونية التي تراها صحيحه على وقائع الدعوى وما الى ذلك ، وفي ضوء هذا التكييف فان الطمن الماثل اذ أثار مسالة التنازع السلبي في الاختصاص بين المحكمتين ـ سالفتي الذكر فانه لا محيص والحالة هذه من التصدي لحكم هاتين المحكمتين ـ لتحديد أي منهما يعتقد له الاختصاص بنظر النزاع ، اذ من الاصول المسلمه التي يقوم عليها حسن توزيع العدالة وكفالة تأدية الحقوق الاصحابها الا يحول دون ذلك تسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص بينها ولاية القضاء معقودة بنص القانون للجهسسة في هذا النزاع أمام المحكمة الادارية العليا من أن تضع الأمر في نصابه الصحيح فيتمين على المحكمة المختصة بنظر الدعوى وتحيلها اليها للفصل فيها ولا وجه للتحدي عندلذ بحجية أي حكم لغوات ميماد الطمن فيه لأن مثل هذا الحكم لم يفصل في موضوع النزاع حتى تكون له قوة الشء المحكم المحكمة المحكوم فيه المحكم المنصوص وانها اقتصر على النظر في الاختصاص منتهيا الى التسلب

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك واذ كان الثابت من الاطلاع على ملف خدمة المدعى انه رقى الى الفئة الرابعة بمقتضى القرار الادارى رقم 50٪ فى ٥٠ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ اعتبارا من ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٧٣ فانه يكون شاغلا احدى وظائف المستوى الأول التى ينعقد الاختصاص بنظر منازعات العاملين الشاغلين لها لمحكمة القضاء الادارى ، الأمر الذى يتمين معسب والحالة عده ، القضاء بالغاء الحكمين الصادرين من محكمة القضاء الادارى فى الدعوبين رقم ١٩٧٩ لسنة ٢٣ القضائية ورقم ٢٦٧ لسنة ٣٣ القضائية سالفى الذكر وباختصاص محكمة القضاء الادارى ( دائرة التسويات ) بنظر الدعوى واعادتها اليها للغصل فيها .

طعن ۷۹٦ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۱۳ \_ بدات هذا المعنی طعن ۸۸۸ لسنة ۲٦ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۶۳ )

### قاعسات رقم ( ۲۸۹ )

#### البسلا:

اختصاص ــ احالة ــ المادة ١١٠ مرافعات ــ التزام المحكمة المعسال اليها الدعرى ينظرها ويمتنع عليها مغادرة البحث في مسالة الاختصاص أيا كانت طبيعة المتلزعه المطروحه .

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الدعوى موجهه قرار ادارى نهائى استكمل مقوماته وتدخل فى الاختصاص الولائى والنوعى والمعلى كمحسسكمة القضسساء الادارى بالمنصورة ..

وليس دعوى موجهه الى وقف الاعمال الجديدة وهى من دعاوى الحيازة التي يختص بها القضاء المدنى المستعجل •

واذا قضت محكمة القضاء الادارى بالمنصورة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ، فأن هذا القضاء يكون قد جاء على خطأ فى تطبيق القانون وتأويله بما يوجب الحكم بالغائه وباعادة الدعوى اليها لتفصل فيها مجددا ٠

( طعن ٥٠٣ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ١٩٨٢/١١/٢٧ )

ثانيا : توزيع الاختصاص بين محكمة التضاء الاداري والمحكمة الادارية العليا :

# قاعسلة رقم ( ۲۹۰ )

## البسلا:

المادة ١٣ مكرد (١) من الرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسبسنة ١٩٥٢ بالاصلاح الزراعي – اختصاص اللجان القضائية للاصساراح الزراعي – المحكمة الادارية العليا لا تغتص صوى بنظر الطعون في القرارات الصادرة من اللجان القضائية الخاصة بتحقيق الاقرارات والديون المقارية وفحص ملكية الارافي المستولي عليها أو التي تكون محلا للاستيلاء لتحديد ما يجب الاستيلاء عليه قانونا – يغرج عن اختصاص المحكمة الادارية العليا نظر الطعون في القرارات التي تصدرها اللجان القضائية والخاصة بتوزيسع الطعون في القرارات التي تصدرها اللجان القضائية والخاصة بتوزيسع الاراضي المستولي عليها على المنتفين – أساس ذلك – الحكم بعلم الاختصاص والاحالة الى محكمة القضاء الاداري – تطبيق .

# ملخص الحكم:

ومن حيث انه من المسلم به ان ترتيب المحاكم وتحديد اختصاصها من النظام العام الأمر الذي يخول المحكمة ان تتصدى من تلقاء نفسهها لبحث مدى اختصاصها بنظر الطمن لتنزل حكم القانون فيه ويبين مسن مطالمة نص الفقرتين ٢ ، ٣ من المادة ١٣ مكررا (١) من المرسوم بقانون رقم ( ١٧٨ ) لسنة ١٩٥٢ بالاصلاح الزراعي انهما يقضيان بتشسكيل لجنة قضائية أو آكثر تختص دون غيرها عند المنازعة بما يأتي :

احتقيق الاقرارات والديون العقارية وفحص ملكية الأراض المستولى عليها أو التي تكون محلا للاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك وفقا لأحكام هذا القانون ، وذلك لتحديد ما يجب الاستيلاء عليه .

٢ - الفصل في المنازعات الخاصة بتوزيع الأراضي المستولى عليها على المنتفعين وتنص الفقرة الرابعة على أنه استثناء من أحكام قانون السلطة القضائية يمتنع على المحاكم النظر في المنازعات التي تختص بها اللجان القضائية المشار اليها ، وتحال فورا جميع المنازعات المنظورة أمام جهاز

القضاء ما دام باب المرافعة لم يقفل فيها الى تلك اللَّجان والفقرة الخامسية على أنه يجوز لذوى الشأن الطمن أمام المحكمة الادارية العليب بمحلس الدولة في القرارات الصادرة من اللجان القضائية في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة الثالثة ، ويرفع الطعن بتقرير يقدم خالال ستين يوما من تاريخ صدور القرار وفقا للاوضاع وبالشروط المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة ولا يترتب على الطفن وقف تنفيذ القسرار الا اذا أمرت دائرة فحص الطعون بذلك وواضح من النص المذكور • وتقضى المادة ١٣ مكررا (٢) على أنه فيما عدا القرارات الصادرة من اللجـــان القضائية في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة الثالشية من المادة السابقة لا تكون القرارات المسادرة من اللجنة القضائمة نهائمة الا بعد التصديق عليها من مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعي • وواضح من النصوص المتقدمة أن المحكمة الإذارية العليا لا تختص سسوى بنظر الطعون في القرارات الصادرة من اللجان القضائية للاصلاح الزراعي في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة الثالثة من المسادة ١٣ مكررا وهي الخاصة بتحقيق الاقرارات والديون العقارية وفحص ملكية الأراضي المستولى عليها أو التي تكون محلا للأستيلاء لتحديد ما يجسب الاستيلاء عليه قانونا وبهذه المثابة لا تختص هذه المحكمة بنظر الطعسون في القرارات التي تصدرها اللجان القضائية المذكورة في المنازعات الخاصـة بتوزيع الأراضي المستولى عليها على المنتفعين وهي المنصوص عليها في البند (٢) من الفقرة الثالثة من المادة ١٣ مكررا (١) سالفة الذكر عسلى أساس أن اختصاصها بنظر هذه المنازعات هو اختصاص استثنائي مسن القاعدة العامة التي تجعل الاختصاص بنظر الطعن في القرارات الاداريسة النهائية لمحكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أنه ترتيبا على ذلك يتعين الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر الطمن واحالته بحالته الى محكمة القضاء الادارى للفصل فيه عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية .

( طعن ۸۳۱ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۸/۳/۱۹۸۱ )

## قاعسلة رقم ( ۲۹۱ )

# المستندا :

مناط اختصاص المحكمة الادارية العليا بالطعون المقدمة عن قرارات البخان القضائية للاصلاح الزراعي أن يكون دوضوع المنازعة متعلقا بالاستيلاء على الاراضي طبقا لقوائين الاصلاح الزراعي أو أن يكون النزاع متعلقا بفحص ملكية الاراضي الستولي عليها أو التي تكون محلا للاستيلاء \_ اذا كــــان اختصاص اللجان القضائية مناطه قانون آخر من غير قوانين الاصلاح الزراعي لا تكون المحكمة الادارية العليا مختصة بالطعن في قرار اللجنة القضائية مثال : المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح النهر والتعويض عنه \_ الحــكم بعدم الاختصاص والاحالة \_ تطبيق •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن اختصاص المحكمة الادارية العليا بالطعون القسيمة عن قرارات اللجان القضائية للإصلاح الزراعي مناطه المادتين ١٣ مكردا من القانون رقم ١٩٨٧ لسنة ١٩٥٦ بعد تعديلها بالقانون رقم ٦٩ لسينة ١٩٧١ وطبقا لهذين النصيسين يشترط لاختصاص المحكمة الادارية العليا بنظر الطعون المقدمة عسسن قرارات اللجان التضائية للإصلاح الزراعي أن يكون موضوع المنازعية متعلقا بالاستيلاء على الأراضي طبقا لقوانين الإصلاح الزراعي أو الني يكون موسيلاء المنزاع متعلقا بفحص ملكية الأراضي المستولى عليها أو التي تكون محسلا للاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك وفقا لأحكام مده القوانين أما لاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك وفقا لأحكام مده القوانين أما قوانين الإصلاح الزراعي فان المحكمة الادارية العليا لا تكون مختصة بنظر الطعن في قرار اللجنة القضائية الصادر عن النزاع اذ أن اختصاصها طبقا للقانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٥١ المعلى للقانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٩٠ والقانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٩٠ مو اختصاص استثنائي أضفاه عليها المشرع بنصوص خاصة في هذين القانونين ٠

ومن حيث أن اختصاص اللجنة القضائية للآصلاح الزراعي بنظــر النزاع الممروض برده الى نص المادة ٢١ من القانون رقم ١٠٠ لســـنة ١٩٦٤ الخاص بتنظيم تأجير أموال الدولة والتصرف قيها ويجرى و تختص الملجنة القضائية للاصلاح الزراعي الواردة في المادة ١٣ مكررا من المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بالفصل في المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح النهر والتعويض عن آكله ، •

ومن حيث أن محكمة القضاء الادارى هى المحكمة صاحبة الولايسة العامة فى المنازعات الادارية ومن ثم تكون هى المحكمة المختصة بنظــــــ الطعن فى قرار اللجنة القضائية المعروض ·

ومن حيث أن المادة ١٠٩ من قانون المرافعات تنص على أن « الدفسع بعدم اختصاص المحكمة لانتفاء ولايتها أو بسبب نوع الدعوى أو قيمتها تحكم به المحكمة من تلقاء نفسها كما تنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات على أنه اذا قضت المحكمة بعدم اختصاصها تأمر باحالة الدعوى بحالتها المحكمة المختصة ٠

( طعن ۱۷۲ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۹/۱/۱۹۸۱ )

# قاعــدة رقم ( ۲۹۲ )

#### البسدا:

المادة (٢٣) من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسبنة ١٩٧٧ سـ اختصباص محكمة القضاء الادارى بنظر الطعون فى قرارات مجالس تاديب الطلاب سـ أساس ذلك : المادة (١٠) من قانون مبعلس الدولة يشترط لاختصاص المحكمة الادارية العليا بنظر الطعون فى قرارات مجالس التاديب والتى تعتبـــر بماية احكام أن تكون مده القرارات نهائية بما لا مجال معه للتظلم منهــا أمام أى جهة أعلى ـ لا يتوفر الشرط المتقدم فى قــرادات مجالس تاديب الطلاب الذى يجوز التظلم منها ألى رئيس الجامعة وفقا لنص المادة ١٢٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الجامعات رقم ٤٩ لسبنة ١٩٧٧ ٠

#### ملخص الحكم:

ان المادة ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قصرت اختصاص المحكمة الادارية العليا على نظر الطمون المقدمة في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الاداري أو من المحاكم التاديبية فمن ثم يخرج عين اختصاص نظر الطمن المائل المقدم اليها عن قرار مجلس تاديب الطيلاب بجامعة طنطا اذ ينعقد الاختصاص بذلك لمحكمة القضاء الاداري ( دائرة الافراد ) التي تختص و وفقا لنص المادة العاشرة من القانون بنظير الطلبات المقدمة من الافراد بالفاء القرارات الادارية النهائية واذا كان قضاء منده المحكمة قد جرى على اعتبار القرارات الصيادية التي يجوز الطمن فيها التأديب بعثابة الاحكام الصادرة من المحاكم التاديبية التي يجوز الطمن فيها أمام المحكمة الادارية العليا الا أن مناط هذا القضاء ان تكون هذه القرارات في القرار المطمون فيه المتقلم منها أمام أي جهة أعلى الأمر الذي لا يتوافر فيه الذي يجوز التظلم منه ألى رئيس الجامعة على ما تقفي به المادة ١٢٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الجامعات رقم ٤٩ لسينة ١٩٧٢

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فقد تعين الحكم بعدم اختصـــاص المحكمة بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الادارى ( دائرة الافراد ) للاختصاص عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات مع ابقاء الفصل فى المصروفات للمحكمة المذكورة •

ان المادة ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قصرت المحتمة الإدارية العليا على نظر الطعون المقدمة في الإحكام الصادرة من محكمة القضاء الإداري أو من المحاكم الثاديبية فمن ثم يخرج عن اختصاص نظر الطعن الماثل المقدم اليها عن قرار مجلس تأديب الطلاب بجامعة طنطا اذ ينعقد الاختصاص بذلك لمحكمة القضاء الاداري ( دائرة الافراد ) التسمى تختص حوفقا لنص المادة العاشرة من القانون بنظر الطلبات المقسدمة من الافراد بالغاء القرارات الادارية النهائية واذا كان قضاء هذه المحكمة قد

جرى على اعتبار القرارات الصادرة من بعض مجالس التأديب بعثابة الاحكام الصادرة من المحاكم التأديبية التي يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا الا أن مناط هذا القضاء أن تكون هذه القرارات نهائية بما لا مجال معه للتظلم منها امام أى جهة أعلى الأمر الذي لا يتوافر في القرار المطمون فيه الذي يجوز التظلم منه الى رئيس الجامعة على ما تقضى به المادة ١٢٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الجامعات رقم 21 لسنة ١٩٧٢ ٠

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فقد تعين الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الادارى ( دائسسرة الافراد ) للاختصاص عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات مع ابقباء الفصل في المصروفات للمحكمة المذكورة ·

( طعن ٣٤٣ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢١/٣/٣٨١ )

تعليق:

حكمت المحكمة الادارية العليا ( الدائرة المستحدثة بالقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨ ) في الطلب رقم ٦ لسنة ١ في الطعن رقم ١٩٨ اسنة ٢٩ قن باختصاصها بنظر الطعون في قرارات مجالس التأديب التي لا تخضي للتصديق من جهات ادارية ، اذ يجرى على قرارات عده المجالس بالنسسبة الى الطعن فيها ما يجرى على الأحكام الصادرة من المحاكم التاديبية ، أي يطعن فيها مباشرة أمام المحكمة الادارية العليا عملا بنص المادتين ٢٢ و ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧

ثالثا : توزيع الاختصاص بين محكمة القفياء الاهاري والمحسساكم الاهارية قاعدة رقم ( ٣٩٣ )

البسياا :

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ــ عدم وجود اختصاص عام اصيل واختصاص استثنائي لأى من هساتين الهيئتين اشتراك كل من الهيئتين في الاختصاص على قدم المسلواة من جيث مهدا

الولاية فيما اتحدت فيه الولاية من المنازعات الخاصة بالوظفين العموميين ــ توزيع هذا الاختصاص بمراعاة التدرج القضائى بينها وفقا لأهميــــــة النزاع •

#### ملخص الحكم :

متى كان المرجع في تعيين اختصاص كل من محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية هو الى أهمية النزاع وكان تقدير هذه الأهمية يقوم على أسس واقعية منضبطة على نحو ما سلف بيانه مردها الى المستوى الوظيفي وخطورة المسئولية والدرجة المالية ومقدار الرتب وما الى ذلك من ضوابط ومعايير يراعى فيها الموازنة بين الوظائف ذات الأهمية والقليلة الأهمية ومثيلات كل منها ، لقيام الفارق بينها بحكم طبائم الأشياء • فليس ثمة اختصاص عام أصيل واختصاص استثنائي لأى من هاتين الهيئتين ، بل مشاركة في الاختصاص على قدم المساواة من حيث مبدأ الولاية فيمل اتحدت فيه هذه الولاية من المنازعات الخاصة بالموظفين العموميين ، وتوزيع لهذا الاختصاص ببن الهيئتين المذكورتين بمراعاة التدرج القضائي بينهما الاختصاص بنظرة معزولة عما سواه • وآية ذلك ما نصت عليه الفقرة الأخبرة من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم محلس الدولة من قولها : « وكل ذلك بحيث تختص محكمة القضاء الادارى وحدما بالفصل نهائيا فيما نص عليه في البندين أولا وسادسا ، تختص بالاشتراك مع المحاكم الادارية بالفصل فيما نص عليه في البنود: ثانيا وثالثا ورابعا وخامسا وسابعها ، ، وهـــذا الاختصــــاص المســـــترك بالفصل فيما نص عليه في البنود: ثانيا وثالثا ورابعا وخامسا من المادة الثامنة من القانبون في شيئون الموظفين العمروميين هـــو مــا تحـــدثت عنــه المـادتان ١٣ و ١٤ منه ، ووزعت فيــه الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضاء الادارى بصفة نهائية على أساس أهمية النزاع بما يتمشى مع التدرج القضائي بين كل من هاتين الهيئتين • ومما يؤكد هذا النظر ما ورد في كلتا المادتين المسار اليهما من قول الشمارع د عدا ما يتملق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط ، فى المادة الأولى ، وعدا ما تختص به المحاكم الادارية فى الثانية ، الأمر الذى يفيد تبادل الاستثناء بين الهيئتين ، ومسلم بسدا الشارع بالمحاكم الادارية الا اقتصادا فى العبارة وايجاز فى السرد .

( طعن ١ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢٢/١١/٢٥ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۶ )

#### البسسة :

مناط توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري وبن المعساكم الادارية هو أهمية النزاع - استناد هذا العيار الى قاعدة مجردة مردعا الى طبيعة النزاع في ذاته ودرجة خطورته من حيث مرتبة الموظف ومستوى الوظيفة التي يشغلها في التدرج الوظيفي وأهميتها ـ انطباق هذا المعيار كلما تحققت حكمته التشريعية ـ عدم ارتباطه بتعبير اصطلاحي خاص قصد به معنى محدد في قانون معين كالقانون رقم 210 لسنة 1901 \_ عيارة «الموظفين الداخلين في الهيئة في الفئة العالية » الواردة في المادة ١٣ من قانونمجلس الدولة ـ وجوب فهمها على أنها وصف عام للضابط الذي يتخذ اساسا لتقدير الأهمية سواء طابق عدا الوصف الاصطلاح الوارد في قانون نظام موظفي الدولة أو في ميزانية الدولة الغامة أو صادف حالة واقعية مماثلة فأتمسسة بموظف عمومي خاضع لأحكام قانون آخر ـ شمول قاعدة توزيع الاختصاص الوارد في انادة ١٣ ، ١٤ من قانون مجلس الدولة طوائف الوظَّفُن العموميينُ سواء الخاضعين منهم لاحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وغير الخاضمين ـ منفة الوظف الداخل في الهيئة في عرف الاصطلاح الجاري في النظام الحكومي تتوافر في الموظف التابع للمؤسسة العامة وان لم تضف عليــــه التقيد بوجوب التزام حرفية تعبير « الوظفين الداخلين في الهيئة في الفئة · العالية » بمدلوله اللفظي العدد في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ــ حجة ذلك •

### ملخص اتحكم:

ان القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ فى شان تنظيم مجلس الدولة نص فى المادة ١٣ منه على أن و تختص المحاكم الادارية بصفة نهائية : (1) بالفصل فى طلبات الغاء القرارات المنصوص عليهــــا فى البنــــود و ثالثا م

الداخلين في الهيئة من الفئة العالية أو بالضياط وفي طلمات التعيب بض المترتبة عليها • (٢) بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات المكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند الســـابق أو لورثتهم ، • ونص في المادة ١٤ على أن « تختص محكمة القضاء الاداري بصفة نهائية بالفصل في الطلبات والمنازعات المنصوص عليها في المواد ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ عدا ما تختص به المحاكم الادارية ، • وقد ورد في المذكرة الإيضاحية للقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ للشار اليه خاصا بهاتين المادتين د ٠٠٠٠ وغني عن البيان أن محكمة القضاء الاداري بحسب النظام الحالي الذي تتحمــل فيه وحدها عب الفصل في هذه الكثرة الهائلة من القضايا ٠٠٠ لن تستطيم والحالة هذه الفصل في القضايا بالسرعة الواجبة مع أهميسة ذلك كي تستقر الأوضاع الادارية ولو زيد عدد دوائرها أضعافا و لذلك كان لابد من علاج هذه المشكلة ، والنظام المقترح يوزع العب بين محكمة القضاء الاداري وبين المحاكم الادارية على أساس أهمية النزاع ٠٠٠ ، ٠ ويتضح من هذا أن مناط توزيم الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري وبين المحاكم الادارية \_ بمراعاة التدرج القضائي بينهما \_ هو أهمية النزاع ، ويستند معمار الأهمية في هذا المقام الى قاعدة مجردة مردها الى طبيعة النزاع في ذاته ودرجة خطورته منظورا اليها من حيث مرتبة الموظف المستمدة من مستوى الوظيفة التي يشمسفلها في التدرج الوظيفي وأهميتها • ومتى المعيار المجرد فانه ينطبق كلما تحققت حكمته التشريعية غير مرتبطة بتعبير اصطلاحي خاص قصد به معنى محدد في اطار قانون معين كالقــــانون الحكمة . فتفهم عبارة و الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية ، الواردة في المادة ١٣ من قانون مجلس الدولة رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ على انها وصف عام على سبيل الحصر للضابط الذي يتخذ أساسا لتقدير الأهمية ، سواء طابق هذا الوصف الاصطلاح الوارد في قانون موظفي الدولة أو في ميزانية الدولة العامة ، أو صادف حالة واقعيــــة مماثلة

قائمة بموظف عمومي خاضع لأحكام قانون آخر ، ذلك أن المشرع في قانون مجلس الدولة لم يخص بالعبارة آنفة الذكر الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية بحسب تعريفهم في قانون نظام موظفي الدولة والجداول الملحقة به أو في ميزانية الدولة العامة الخاصة بالحكومة المركزية فحسب، وانما اتبع هذه المصطلحات على حكم الغالب ، وعنى بذلك من في مستواهم الوظيفي من حيث طبيعة العمل ونوع الوظيفة ومرتبتها في مدارحها مما لا يمنع من تأويل هذا الاصطلاح بما يقابله ويتعادل معه معنى ومدلولا في مفهوم القواعد واللوائح التي تحكم حالة الموظفين العموميين في كل مصلحة أخرى أو هيئة عامة من الهيئات التي تستقل بأنظمة خاصية لموظفيها وميزانيتها ولا تلتزم النظام الوظيفي أو المالي المتبع في شهان الموظفين الحكوميين ، وبذلك تشمل قاعدة توزيع الاختصـــاص الواردة في المادتين ١٣ و ١٤ من قانون مجلس الدولة طوائف الموظفين العموميين كافة وتتسع لهم جميعاً ، الخاضعين منهم لأحكام القــــانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وغير الخاضعين ، تحقيقا للمساواة بينهم في المعاملة القضائيسة كما هو الحال بالنسبة الى الموظفين العموميين ذوى الكادرات الخاصية الذين تنظم قواعد توظيفهم قوانين خاصة \_ كرجال القضاء وادارة قضابا الحكومة وأعضاء مجلس الدولة وأعضاء هيئة التسدريس بالجامعات \_ ولا يحكمهم قانون نظام موظفي الدولة أساسا ، وكما هو الحال كذلك بالنسبة الى موظفى المؤسسات العامة الداخلة في اطار الدولة العسسام وفي نطاق وظيفتها الادارية بعد اذ امتد نشاط عذه الاخيرة الى مختلف المرافق التي يتبعها موظفون عموميون ولا تتقيد بالأوضاع والنظم المالية المقررة لموظفى الادارة الحكومية سواء في تبويب الميزانية أو في تقسيم الوظائف والدرجات ، كما لا تلتزم مصطلحاتها بنصها وتعبيراتها بل تنفرد بنظمها وتعبيراتها الخاصة وان قارب فيها ترتيب الوظائف وطبيعتها ومستوياتها نظائرها في الكادر العام • ومن ثم فأن صفة الوظف الداخل في الهيئة في عرف الاصطلاح الجاري في النظام الحكومي تتوافر في الموظف التابع للمؤسسة العامة وان لم تضف عليه بحرفيتها هذه التسمية ، متى اجتمعت لديه مقوماتها وخصائصها حسبما يتلاءمم طبيعة نظام الؤسسة

وأوضاع ميزانيتها ومركزه فيها ، فهو ، في الحكومة غيره في المؤسسة بيد أن المركز القانوني لطلبهما واحد ، وبالتالي فان حكمها من حبث الاختصاص باعتباره أثرا من الآثار المترتبة على هذا المركز واحد كذلك • وبالقيــــاس ذاته تتحدد الفئة العالية ، فما هذه التسمية الا مظهر الاهمية التي هي معيار توزيع الاختصاص ، وتتحقق هذه الأهمية بتوافر عناصرها بالفعل في أي صيغة رتبت ، فيعرف نظراء الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية في المؤسسات العامة بحقيقة أوضاعهم الوظيفية والمالية لا بوسمهم وتسمسمياتهم • ومتى كان الأمر كذلك فلا تعديل ولا تغيير في قواعد الاختصاص بل أعمال لها وتطبيق صحيح لضوابطها بروحها ومغزاعا بما يتفق وحكمة التشريع ويتلاءم مع طبيعة نظي التوظف وتقسيم الوظائف والدرجات وأوضاع الميزانية التي تقررها اللوائح الخاصة بالمؤسسات العامة · أما الاستمساك بوجوب التزام حرفية تعبير « الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية » بالمدلول اللفظي المحدد في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة فلزم ما لا يلزم ، بل اعراض عن مفهوم القانون ذاته فيما يتعلق بالموظفين الشاغلين للوظائف العليا ذات جوهر قصد الشمارع في قانون مجلس الدولة بما قد يفضي الى الخروج المربوط الثابت الذين لا يدخلون في نطاق تقسيم أأوظائف الداخلةفي الهيئة المنصوص عليه في المادة الثانية من قانون نظام موظفي الدولة ، وهـو تقسيم هذه الوظائف الى فنتين : عالية ومتوسطة ، وتقسيم كل من حاتين الفئتن الى نوعن : فني واداري للاولى وفني وكتابي للثانية ، اذ لم ترد وظائفهم في الجدول الثاني المرافق لهذا القانون ضمن وظائف الكادر الفني العالى والادارى ، وهو منطق غير مقبول ان يخرج أفراد هذه الفئة من الموظفين من اختصاص محكمة القضاء الادارى ويخضعون في منازعاتهم الادارية لولاية المحاكم الادارية ، مع أن وظائفهم في مدارج السلم الاداري تتعادل وتتساوى مع وظائف الكادر الفني العالى والاداري المقرونة بهذا الوصف في الجدول الثاني من القانون ، الأمر الذي يتنافى مع ما قصده

الشارع من جعل أحمية النزاع المستقة من مرتبة الوظيفة مناط تحديد الاختصاص •

( طعن ۱ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٩٥٨/١١/٢٢ ، طعن ٩٤٧ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢٢/١١/٢٢ )

## قاعدة رقم ( ٢٩٥ )

#### المسلاة

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية – مناطه اهمية النزاع ب معيار هذه الاهمية مجرد ب مرده طبيعسة النزاع في ذاته ب مرتبة الموظف مستمدة من مستوى وظيفته التي تضفى على منازعاتسه الاهمية التي تحدد جهة الاختصاص ب تعلق النزاع بموظف داخل الهيئسسة من المفلة العالية وتأثيره على مراكز الموظفين من هذه الفئة يجعل الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى •

# ملخص الحكم :

ان قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ينص في المادة (١٣) منسه على أن « تخصص المحاكم الادارية ١ - بالفصل في طلبات الفاء القسسرادات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا وخامسا عدا ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط في الاقليسم المصرى وعدا ما يتعلق منها بموظفي الحلقة الاولى وما فوقها في الاقليم السورى وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات ، ٢ - بالفصسل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم وتنص المادة (١٤) على أن تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في كل الطلبات والمنازعات المنصوص عليها في المادة ٨ ، الاداري بالفصل في كل الطلبات والمنازعات المنصوص عليها في المادة ٨ ، ما ، ١٠ ما عدا ما تختص به المحاكم الادارية - وقد جاءت أحكام ماتين المادتين ترديدا لما نصت عليه المادتان ١٣ ، ١٤ من القسسانون رقم ١٢٥ لسنة ١٩٥٠ الفي شان تنظيم مجلس الدولة وقد جاء بالملكرة

الايضاحية لهذا القانون الاخير خاصا بهاتين المادتين و ٠٠٠٠ وغنى عن البيان أن محكمة القضاء الادارى بحسب النظام الحالى الذى تتحمل فيه وحدها عب الفصل في هذه الكثرة الهائلة من القضايا ١٠٠٠ لن تستطيع والحالة هذه ، الفصل في القضايا بالسرعة الواجبة مع أهميسة ذلك ، كي تستقر الأوضاع الادارية ولو زيد عند الدوائر أضعافا ، لذلك كان لابد من علاج لهذه المشكلة ، والنظام المقترح يوزع العب بين محكمسة القضاء الادارى وبين المحاكم الادارية على أساس أهمية النزاع ٠٠٠٠ ،

ويتضح من ذلك حسبما سبق وقضت به هذه المحكمة من أن مناط توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى وبين المحساكم الادارية بيراعاة التدرج القضائى بينهما ، هو أهمية النزاع ويستند مميار الأهمية بني هذا النزاع الى قاعدة مجردة مردها الى طبيعة النزاع فى ذاته ودرجة خطورته منظورا اليه من حيث مرتبة الموظف مستمدة من مستوى الوظيفة التى يشغلها فى التدرج الوظيفى وأهميتها وفى ضوء ذلك فان مرتبة الموظف مستحدة من مستوى الوظيفة التى يشغلها هى وحدها التى تضفى على منازعاته قدرا من الأهمية تتحدد بمقتضاه الجهة ذات ولاية الفصل فيها ومن ثم فانه كلما تعلق النزاع بموظف داخل الهيئة من الفئة العالية وكان الفصل فيه يؤثر على مراكز الموظفين من هذه انفئة ينعقد الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى و

( طعن ۹۸ اسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۸۵/۱۱/۱۹ )

قاعدة رقم ( ۲۹٦ )

#### البسيدا :

وظيفة مدرس مادة الطبيعة بمرتب قدره ٥٥٠ ج سنويا مضافا اليه ٥٠ ج نظير الاشراف على المعامل – هي في القمة من الوظائف الفنية فيمرفق التعليم – عدم وجود كادر خاص بموظفي كلية فيكتبوريا – لا يجرد هذه الوظيفة من اهميتها التي هي مناط تعين الاختصاص – افتراض قيام علاقة

## ملخص الحكم:

ان وظيفة مدرس مادة الطبيعة التي كان يشغلها المدعى ومرتبه الذي كان يتقاضاه وقدره ٥٥٠ جنيها سنويا مضافا اليه ٥٠ جنيهـــــــا نظير الاشراف على المعامل والمربي الذي يحمله \_ وهو الدكتوراه من جامع\_\_\_ة سيفيلد \_ هذه الوظيفة هي في القمة من الوظائف الفنية في مرفق التعليم. ولا يقدح في هذا أو يجرد الوظيفة من أهميتها المستمدة من طبيعست خصائصها والتي هي مناط تعيين الاختصاص عدم وجود كادر خساص بهوظفي كلية فيكتوريا ، ذلك أن مرتب وظيفة المدعى يصعد الى مستوى يناهز المرتبات العالية في الدولة ، الأمر الذي يجعله في حد ذاته مدخل في نطاق المرتبات المقررة لوظائف الفئة العالية بحسب قانون نظـام موظفي الدولة • ومتى كان هذا هو وضع المدعى فلا يغير من الامر \_ فيما يتعلق بتعيين الهيئة المختصة بنظر دءواه الحالية - كون علاقته بكلية فيكتوريا كانت تقوم على رابطة أساسها عقد استخدامه الذي ظل معاملا بأحكامه ، لأنه على فرض صحة هذا التكييف فان أحكام العقهد ذاتهها تكهون هي القاعدة التنظيمية التي تحكم حالته والتي تضعه في مركز الاثحى يخضع لأحكام القانون العام . وهي مع ذلك لا تمنسسع من سريان أحكام نظام التوظف في حتمه فيما لا يتعارض مع ما هو وارد بهذا العقد • ولا تنافر بن قيام العقد وبين كون الموظف، داخلا في الهيئة أو من الفئة العاليـــة أو مشبها بذلك حكما • ولما تقدم من أسباب ، فإن الاختصاص بنظــر هذه المنازعة يكون لمحكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية ٠

طعن ١ لسنة ٤ ق حلسة ١٩٥٨/١١/٢٢ )

## قاعدة رقم ( ۲۹۷ )

#### البسيدا:

وظيفة مرشد بهيئة قناة السويس — وظيفة في القمة من الوظائف الفنية لهيئة قناة السويس — اغفال تبويب هذه الوظيفة بين وظائف كادر توظف هيئة القناة ودرجاته والاكتفاء برصد مبلغ اجمال للارشساد في ميزانية الهيئة لاعتبارات تتعلق بوضع هذه الوظيفة — لا يجرد هذه الوظيفة من أهميتها المستمدة من ظبيعة خصائصها والتي هي مناط تعيين الاختصاص افتراض قيام علاقة الرشد بهيئة قناة السويس على رابطة اساسها عقد استخدامه — عدم اعتبار هذا العقد عقد عمل رضائي بالمعنى المفهوم في فقه استخدامه — عدم اعتبار هذا العقد عقد عمل رضائي بالمعنى المفهوم في فقه القانون الخاص — أحكام هذا العقد قاعدة تنظيمية تضعه في مركسيز لاتحي يخضع لاحكام القانون النام — سريان أحكام لاتحة موظفي الهيئة في حقه بما لا يتعارض مع ما هو وارد في العقد — عدم وجود تنافر بين قيام المقد و بين لا يتعارض مع ما هو وارد في العقد — عدم وجود تنافر بين قيام المقد و بين اختصاص محكمة القضاء الاداري دون المحاكم الادارية بنظر المنازعة المتعلقة بالمقراد المصادر بفصل المرشه ،

# ملخص الحكم:

ان وظيفة مرشد \_ التى كان يشغلها المدعى والموصوفة فى الميزانية بأنها دائمة \_ هى فى القمة من الوطائف الفنية بهيئة قناة السويس ، وفى الذروة منها دقة وخطورة • وبداهة هذا النظر تتجلى من طبيعتها بحكم كونها عصب النشاط الملاحى فى مرفق المرور بالقناة • ولا يقدح فى هذا أو يجردها من أهميتها المستمدة من طبيعة خصائصها والتي هى مناط تعيين الاختصاص خلو الجداول الواردة بالكادر الخاص بموطفى التى تضمنها ومنها ما يشغلها موظفون معتبرون من الفئة العالية وهم دون المرشدين • كما لا يقلل من أهمية هذه الوظيفة كون مرتبها الأصلى بغير العلاوات والاضافات زهيدا نسبيا بالمقارنة بالأجر الكلى الذى يتقاضاه المدعى فعلا بسائر مشتملاته والذى لا يتمثل فى هسذا الراتب الرمزى فحسب بل يرقى الى رقم عريض فى نهاية كل شهر تبعا لعدد السسفن

التي يتولى مهمة ارشادها ، ذلك أن هذه الاضافات انها هي معتبرة مكملة للراتب الأصلى • بيد أنه لما كان حدها الأعلى مرنا دائب التفاوت وغير ثابت ، وكانت تصعد بالراتب الى مستوى يناهز أعلى المرتبات في الدولة أو يفوقها قدرا ، فقد اقتضى وضعها الخاص الذى انفردت به اغفال تبويبها بن وظائف كادر موظفي هبئة القناة ودرحاته ، والاكتفاء بادراج مبلغ اجمالي للارشاد في ميزانية الهيئة • وحسب وظائف المرشدين دليلا على أعميتها أن المبلغ الذي اعتمد لها في البند ٩٤٢ ص ٢٦ من ميزانية السنة المالية ١٩٥٨/١٩٥٧ هو مليون من الجنيهات ، وهـــو مبلغ طائل لو قورن بالاعتمادات المرصودة لسائر الوظائف الدائمة الأخسرى في الهيئة ٠ علم أن المرتب الرمزي المجرد للمدعى في حد ذاته هو داخل في نطاق المرتبات المقررة لوظائف الفئة العالية بحسب قانون نظام موظفي الدولة • ومتى كان هذا هو وضع المدعى فلا نغير من الامر فيما يتعلقًا بتعين الهيئة المختصة بنظر دعواه الحالبة كون علاقته بهيئية قناة السويس كانت تقوم على رابطة أساسها عقد استخدامه الذي ظل مغاملا بأحكامه ، لأنه على فرض صحة هذا التكييف في الجدل المحض فإن أحكام العقد ـ وهو ليس عقد عمـــل رضائي بالمعنى المفهـــوم في فقــه القاعدة التنظيمية التي تحكم حالتها حالتها التي تحكم حالتها والتي تضعه في مركز لائحي يخضع لأحكام القانون العام • وهي مع ذلك لا تمنع سريان أحكام لائحة موظفى الهيئة في حقه فيما لا يتعارض مع ما هو وارد بهذا العقد طبقا لنص المادة ٩٥ من تلك اللائحة التي لا تزال قائمة ونافذة ، بقطع النظر عن الطعن فيها أمام القضاء ما دامت لم تلغ بعد ٠ ولا تنافر بن قيام العقد وبن كون الموظف داخلا في الهيئة أو من الفشة العالية أو مشبها بذلك حكما ، اذ نصت المادة الرابعية من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفي الدولة على أن « الوظـــائف الداخلة في الهيئة اما دائمة واما مؤقتة حسب وصفها الوارد في الميزانية، ونصت المادة ٢٦ منه في شقها الأخير على ما يأتي : . • • • أما الموظفون المعينون على وظائف مؤقتة فأحكام توظيفهم وتأديبهم وفصلهم يصسمدر بها قرار من مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير المالية والاقتصـــاد

وبعد اخذ رأى ديوان الموظفين ، • وقد صحيد قصيرار مجلس الوزراء في ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٥٢ بالموافقة على الشروط الواردة بنميوذج عقد الاستخدام الذى أعده ديوان الموظفين • ولما تقدم من أسبباب فان الاختصاص بنظر هذه المنازعة يكون لمحكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية •

( طعن ۹٤٧ لسنة ٤ ق ـ جلسة ۲۲/۱۱/۲۲)

# قاعدة رقم ( ۲۹۸ )

### البسلا:

القرار المطعون فيه يمس مواكز موظفين من الفئة العالمة - دخسوله في اختصاص محكمة القضاء الاداري دون المحاكم الادارية •

## ملخص الحكم:

ان الفقرة الأولى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشان تنظيم مجلس الدولة ، أذ نصت على اختصاص المحساكم الادارية بالفصل في الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو بالترقية أو بمنح علاوات، قد استثنت من ذلك ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئسة العالمية أو بالضباط ، فجعلته من اختصاص محكمة القضاء الاداري وفائن الثابت أن القرار المطعون فيه يمس مراكز موظفين من الفئسة العالمية ( بالكادر الاداري ) فهو بهذه المثابة من اختصاص محكمة القضاء الاداري .

( طعن ٤٤ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٢٦/٥/١٩٥٦ ، طعن ٣٤٦ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٦/١٦/٩ )

## قاعدة رقم ( ۲۹۹ )

## البسدا:

كتاب المدل \_ توليهم أعباء وظيفة عامة مثلا قانون كتاب العسدل العثماني المؤرخ ٥٠/١٠/١٠ \_ مماثلة مركزهم لمركز الموظفين من الحلقة

الأول - دخول المنازعات المتعلقة بهم في اختصراص محكمة القضاء الادارى دون المحكمة الادارية •

## ملخص الحكم:

ان آتناب العدل ، بحكم منصبه ، يعتبر \_ منذ أن كان خاضعا لقانون كان العدل العثماني المؤرخ ١٩٢٩/١٠/١٥ والنافذ بالاقليم السورى \_ من عناصر الادارة ويسهم في تسيير مرفق عام وهو اذ يقوم بتنظيم وتوثيق العقود وغير ذلك مما وكله اليه المشرع انما يخضع لرقابة وزارة العمدل في التدرج الرياسي وكونه يتقاضي عائدات بدلا من الرواتب فذلك لا يمنع من القول أنه كان يتولى أعباء وظيفة عامة ومركزه لائحي تحكمه قواعه القانون العام ، ولا ريب أن مركز كاتب العدل يعتبر مماثلا لمركز الموظفين من الحلقة الاولي يؤكد ذلك أن قانون كتاب العدل الجديد رقه مراتب من الحلقة الأولى حسب قانون المرطفين الأساسي رقم ١٩٥٥ الصهداد في الحلقة الأولى حسب قانون المرطفين الأساسي رقم ١٩٥٥ الصهداد في الحكمة القضاء الاداري

( طعن ۷۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۱/۹/۲۱ )

# قاعدة رقم ( ٣٠٠ )

### المبسدا:

توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضاء الادارى ــ الناء ترار ايفاد الطالب المتطوع بالجيش وهلاحقته بالنفقات الدراســـية بالتضاءن مع كفيله ـ دخوله في اختصاص محكمة القضاء الادارى دون المحاكم النورية ـ حكم المحكمة الادارية بعلم اختصاصها واحالة المعوى الى المحكمة الاولى صحيح ـ أساس ذلك •

## ملخص الحكم:

لا اختصاص للمحكمة الادارية بنظر الغاء قرار ايفاد الطالب المتطوع المجاري في البعثة وملاحقته بالنفقات الدراسية بالتضامن مع الكفيـــــل في الجيار في البعثة وملاحقته بالنفقات الدراسية بالتضامن مع الكفيـــــل

على أساس أن المنازعة تدور حول أحكام عقدين اداريين وعلى أن اختصاص المحاكم الادارية مبين على سبيل الحصر وليس فيه مثل هذه المنسسازعة وان اختصاص محكمة القضاء الادارى بكل ما يدخل في اختصاص القضاء الادارى أعم وأشمل من اختصاص المحكمة الادارية ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه وقد قضى بعدم الاختصاص قد أصاب وجه الحق في قضائه وكذلك في احالته الدعوى الى محكمة القضاء الادارى المختصة اذ المحكمة الأولى والثانية تنظران المنازعة لأول مرة أي تعتبران في درجة واحسدة في هذا الصدد كما أنهما تتبعان جهة قضائية ذات وظيفة واحدة وليس في قانون أصول المحاكمات المدنية ما يمنع منها ٠

### البــــدا ؟

موظفو مصلحة الجمارك \_ تحديد المحكمة المختصة بنظر المنسازعات الخاصة بهم \_ مرد هذا ال تصنيف مراتب هؤلاء الموظفين بما يقابل التصنيف الوارد في قانون الموظفين الأساسي وبالنظر الى مستوى الوظيفة بحسب أهميتها وخطورة مسئوليتها في صلم الوظائف وتدرجها \_ المناط في ذلك هو باعتبار مرتب الوظيفة الذي اتخذه قانون الموظفين معيارا في هذا التصنيف \_ مثال •

# ملخص الحكم:

لئن كان ملاك موظفى الجمارك السورى قد خلاً من تقسيم وظائفه الى حلقات على غرار التقسيم المفصل فى قانون الموظفين الأساسى ، الا أنه ليس مؤدى هذا أن يعتبر جميع موظفى تلك المصلحة فى عداد موظفى الملاك الادنى الذين تنظر المنازعات الخاصة بهم المحكمة الادارية ، بل المرد فى تصنيف مراتب هؤلاء الموظفين بما يقابل التصنيف الوارد فى قانون الموظفين الإساسى هو بحكم طبائع الاشياء الى مستوى الوظيفة بحسب أهميتها وخطورة مسئوليتها فى سلم الوظائف وتدرجها ، وغنى عن القول أن المناط فى ذلك هو باعتبار مرتب الوظيفة الذى اتخذه قانون الوظفين

الأساسى معيارا فى هذا التصنيف ، فان كان المرتب يرقى بالوظيفة الى الحلقة الأولى فما فوقها فان الاختصاص بنظر المنازعات الادارية المتعلقة ببؤلاء الموظفين يكون معةودا لمحكمة القضاء الادارى ، والا فانه يكرون للمحكمة الإدارية آ

فاذا كان النابت أن المدعى قد رفع إلى الدرجة الخامسة واستحق بذلك راتبا يوازى الراتب المقرر للدرجة الثانمة مالم تمة الخامسة الداخلة في الحلقة الأولى بحسب المادة السادسية من قانون الموظفين الأساسي ، فان المنازعة تكون والحالة هذه من اختصاص محكمة القضاء الاداري دون المحكمة الادارية وذلك بالتطبيق لأحكام المادتين ١٣ و ١٤ من القـــانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ، وإذ فصلت المحكمة الادارية بدمشيق في موضوع هذه الدعوى فأنها تكون قد جاوزت اختصاصها ، وبكون الطعن في هذا الحكم ـ وقد قام على عدم اختصاص المحكمة الادارية بنظر الدعوى \_ على أس\_\_\_اس سليم من القانون ، مما يتعين معه قبوله شكلا ، والقضاء في موضيوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ، والزام المدعى بمصروفات الدعوى جميعها ، بما في ذلك مصروفات هذا الطعن ما دام قد أقامها \_ كما هو ثابت من صحيفة افتتاحها \_ أمام « دائرة المحكمة الإدارية المنعقدة في دمشـــق » بالعريضة المودعة ديوان المحكمة في ١٥ من نيسان ( ابريل ) سنة ١٩٥٩ في ظل القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الصادر في ٢١ من شباط ( فبراير ) سنة ١٩٥٩ والمعمول به بعد ثلاثين يوما من تاريخ نشره في الجـــريدة الرسمية ، وقد نشر في يوم اصداره ، ولا عذر له في الفهم بأنه انسأ قصد محكمة القضاء الادارى الموازية للمحكمة العليا الملغاة ، ما دام القسانون المسار اليه يفرق في التكوين والتشكيل بين المحكمة الادارية ومحكمــة القضاء الاداري وكذلك في توزيع الاختصاص بينهما ، والمدعى وشانه في رفع دعواه من جديد أمام المحكمة المختصة ان كان ما زال لذلك وجه ٠

( طعن ٩ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٢٦/٤/٢٦ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٢ )

#### البسساة

المُنازعة حول استحقاق أو عدم استحقاق مكافأة عن أعمال أضافية ــ تعتبر منازعة في مكافأة ــ اختصاص المحاكم الاداوية بالفصيل فيها بالنسبة لمن عدا الوظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية ، والضياط •

## ملتخص الحكم :

( طعن ٢ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٥/٥/١٩٥٦ )

قاعدة رقم ( ٣٠٣ )

### البسيدا :

المنازعة في استحقاق بدل التخصص من عدمه تعتبر منازعة في راتب واختصاص المحاكم الادارية بالفصل فيها بالنسبة لمن عدا الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية والضباط ـ عدم صدور قسرار مجلس الوذراء بتحديد فئة بدل التخصص ـ لا اثر له في تحديد الاختصاص .

## ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن مثار المنازعة هو فى الواقع من الامر ما اذا كان المطعون عليه يستحق بدل تخصص أو لا يستحقه ، فأن الدعوى تكون فى حقيقتها منازعة فى راتب ، اذ أن هذا البدل هو فى حقيقته من الرواتب الاضافية ، وبنك تختص المحاكم الادارية بالفصل فى المنازعات الخاصسة بها بالنسبة الى من عدا الموظفين الداخلين فى الهيئة من الفئة العالمية والضباط طبقا للبندين الأول والثانى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة ، وذلك سواء صحد قصراد من مجلس الوزراء بتحديد فئة بدل التخصص الذى يستحقه المطعون عليه زملاؤه أم لم يصدر ، ولا أثر لذلك فى تحديد الاختصاص الذى يقوم على تكييف الدعوى باعتبارها منازعة فى راتب ، وانما تستظهر المحكمة المختصة أثر عدم صدور هذا القرار كعنصر من عناصر المنازعة عند الفصل فى موضعها ، وهل هو من المقومات الإساسية لمثل هذا الراتب الذى لا يقوم الا به ، أم لا •

( طعن ٣٤٧ لسنة ١ ق \_ جلسة ٢١/١/٢٥ )

## قاعدة رقم ( ۳۰۶ )

### المبسدا:

النازعات الخاصة بالتعين في وظائف العمد والشبايخ ـ من المنازعات المتعلقة بموظفين من غير الفئة العالية ـ اختصاص المحاكم الادارية دون محكمة القضاء الاداري بنظرها ٠

#### ملخص الحكم:

ان الفقرة الأولى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة تنص على أن « تختص المحاكم الادارية بصغة نهائية بالفصل في طلبات الغاء القرارات المنصوص عليها في البنود ( ثالشاء ورابعا وخامسا ) من المادة ٨ عدا ما يتعلق منها بالموظفسين الداخلين في

الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط ، وفي طلبات التعويض المترتب .....ة علمها » ، وتنص الفقرة الثالثة من المادة ٨ المسار المها على : « الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطعون في القرارات الادارية النهاثية الصادرة بالتعين في الوظائف العامة الترقية أو بمنح علاوات ، • ومقتضى هذين النصين أن المحاكم الادارية تختص وحدها بصفة نهائية في نظر الدعاوى الخاصة بالتعين في الوظائف العامة باستثناء الموظفين الداخلين في الهيئة عامل أساسى في البنيان الادارى بالاقليم الجنوبي للجمهورية العربية المتحدة اذ يمثل الادارة المركزية في القرية ويسهم بقسط كبير في تسيير مرافقها العامة فهو بهذه المثابة من موظفي الدولة العموميين ، يتولى أعباء وظيفة عامة في الدرج الرياسي ، ويتمتع بسلطات عديدة ، وتحكمه اللوائح العامة ، ويصدر القرارات الادارية في حدود اختصاصه ، ولو كان لا يتناول مرتبا ولا يعتزل مركزه عند بلوغه سنا معينة • يؤكد ذلك أن المادة ٦٠ من المرسوم يقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥ الخاص بالانتخاب نصت على أنه « لا يجمع بين عضوية أي المجلسين وتولى الوظائف العامة بأنواعها ، والمقصود بالوظـــائف العامة كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الاموال العمومية ، ويدخــل في ذلك كل موظفي ومستخدمي مجالس المديريات والمجالس البلدية وكل موظفي وزارة الأوقاف ومستخدميها وكذلك العمد ، ، ونصت المادة ١١ من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٣٦ النخاص بانتخاب أعضاء مجالس المديريات على أنه « لا يجمع بين عضوية مجلس المديرية وتولى الوظائف العـــــامة بأنواعها ، والمقصود بالوظائف العامة : كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الأموال العمومية ، ويدخل في ذلك كل موظفي ومستخدمي مجالس المديريات والمجالس البلدية أو المحلية أو القروية وكل موظفي ومستخدمي وزارة الاوقاف والمعاهد الدينية ، وكذلك العمد والمشايخ ، • ولما كانت وظائف العمد والمشايخ ليست من بين الوظائف الداخلة في الهيئة من الفئة العالية ، فان المنازعات المتعلقة بالتعيين فيها لا تختص بها محكمة القضـــاء الادارى ، وانما تكون من اختصاص المحاكم الادارية بصفة نهائية ٠

( طعن ٣٢٠ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢٧/٦/٩٥٩ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٥ )

#### البـــنا :

القرارات الصادرة من لجنة الفصل في الطلبات التي تقدم طعنـــا في كشوف الجائز ترشيحهم للعمدية \_ تعد في النظر الصحيح قائونا قرارات بالتعين مآلا في وظيفة العمدية \_ اختصاص المحاكم الادارية بها دون محكمة القضاء الاداري •

## ملخص الحكم:

انه فيما يتعلق بالدفع بعدم اختصاص المحاكم الادارية بنظر الدعوى بعقولة أن القرارات التى تصدر من لجنة الفصل فى الطلبات التى تقدم طعنا فى كشوف الجائز ترشيحهم للعمدية عى من القسرارات الادارية النهائية التى نصت عليها الفقرة السادسة من المادة الثامنة من القساء الادارى ، فأن رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ والتى تختص بها محكمة القضاء الادارى ، فأن قرارات اللجنة المشار اليها تعد فى النظر الصحيح قانونا ، قسسرارات بالتعيين مآلا فى وظيفة العمدية وتندرج تحت الفقرة ٣ من المادة الثامنة سابقة الذكر وتختص بها المحاكم الادارية دون محسكمة القضاء الادارى طعدم تعلقها بالموظفين الداخلين فى الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط ومن ثم يكون هذا الدفع فى غير محله ٠

( طعن ۹۶ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۹۲/۱۹۳۰ )

قاعدة رقم ( ٣٠٦)

### البسسلا :

تنازع سلبى فى الاختصاص بإن المحكمة الادارية لوزارة الداخليسة وبن محكمة القفاء الادارى ـ حكم المحكمة الادارية بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها بعد صدور حكمى عدم الاختصاص مع الاحالة ـ الطعن فى الحكم الاخير يحرك رقابة المحكمة الادارية العليا على الحكمين السابقين رغم فوات ميعاد الطعن فيهما ـ اساس ذلك •

#### ملخص الحكم :

ان حكم المحكمة الادارية المطمون فيه الصادر منها بعدم جواذ نظر الدعوى لسبق الفصل فيها هو في واقع الأمر محمول على حكمها الاول القاضى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ، واذا كان هذا الحكم لم يطعن فيه فان اتصال المحكمسة الادارية بالدعوى بعد احالتها اليها من محكمة القضاء الادارى قد طرح عليها هذا الذى سبق لها القضاء فيه وبذلك فرض عليها حكمها المطعون فيه فجدد بذلك هذا التنازع السسلبي الذى تخالفت فيه وجهتا النظر بينها وبين محكمة القضاء الادارى ، ولو صع بازاء الطعن الحالى الاقتصار على مراقبة الحكم المطعون فيه دون مبناه الذى قام عليه لانتهى الامر ببقاء التنازع السلبي بلا رقابة مهيمنة تعالجه وتحسمه وهي نتيجة تقضى الى قصور في العدالة وانكار للقضاء ،

ولا وجه للتحدى بامتناع التصدى لحكم المحكمة الادارية الاول القاضى بعدم الاختصاص لنهائيته بعدد فوات ميعاد الطعن فيه ذلك أن الطعن في حكمها الاخير بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها من شانه أن يحرك أمام هذه المحكمة الرقابة على حكمها الاول القساضى بعدم الاختصاص لان هذا المحكم وثيق الارتباط بالحكم المطعون فيه باعتباره قوامه ومبناه وأساسه الذى قام عليه ويتعين من أجل ذلك تسليط الرقابة على حكم المحكمة الادارية الأول كى تضع هذه المحكمة الأمر فى نصسابه وتبين وجه الحق فيما قضت به تلك المحكمة الادارية بغير حق من عدم اختصاصها بنظر موضوع الدعوى •

هذا والغاء الحكم المطعون فيه ، وهو معمول على حكم المحكمة الادارية الأول يتناول بالضرورة الغاء هذا الحكم فيما قضى به من عدم الاختصاص بنظر موضوع المنازعة ويتعين من ثم الغاء حكم المحكمة الادارية الداخلية القاضى بعدم اختصاصها والقضاء باختصاص المحكمة الادارية المذكورة بنظر الدعوى واحالتها اليها للغصل في موضوعها .

( طعن ۱۲۲۷ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١/١/١٢٢١)

### قاعدة رقم ( ٣٠٧ )

#### البسدا:

صدور حكم من محكمة انقضاء الادارى باعتبار المدعيين أسبق في أقدمية الدرجة السادسة التنسيقية من المعون عليهم وقتذاك ــ المناوعـــة فيما اذا كان مقتضى هذا الحكم أن يوضع المدعيان في كشف اقدمية الدرجة المدكورة قبل المعمون في ترقيتهم أم أن مقتضاه غير ذلك ــ هذه المنازعة ليسبت دعوى مبتدأة وانما هي دعوى نتحديد مقصود اتحكمة فيما انتهت اليه من نتيجـــة مربوطا بالاسباب التي قام عليها قضاؤها ــ اختصاص محكمة القفســـاء الادارى التي أصدرت الحكم بنظر هذه المنازعة طبقا للمادة ٢٦٦ مرافعات ــ لا يغير من ذلك أن المنازعة كانت تقوم بين موظفــــين في الكادر الكتابي وأصبحت بعد صدور القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحكمة الادارية •

## ملخص الحكم:

اذا كان مثار المنازعة هو ما اذا كان من مقتضى الحكم الصحادر من محكمة القضاء الادارى باعتبار المدعيين أسبق في أقدمية الدرجة السادسة التنسيقية من المطعون عليهم وقتذاك أن يوضعا في كشف أقدمية الدرجة المناكورة قبلهم أم أن مقتضاه غير ذلك ، فأن المنازعة على هذا الوجه هي المنكورة قبلهم أم أن مقتضاه غير ذلك ، فأن المنازعة على هذا الوجه هي والمنازعة بهذه المثابة ليست دعوى مبتدأة وانما هي دعوى في فهم الحكم وتحديد مقصود المحكمة فيما انتهت اليه من نتيجسسة ، مربوطا ذلك بالأسباب التي قام عليها قضاؤها ، ولهذا الخلف في الفهم ما قد يبرره على حسب الظاهر ، لأن الأسباب في ذاتها لم تتضمن تحديد الترتيب في الاتدمية بين ذوى الشأن ، وان كانت النتيجة انتهت الى الفاء ترك المدعين في الترقية في دورهما ، مما يقتضى من المحكمة التي أصدرت الحكم تحديدا أصدرت الحكم طبقا للمادة ٣٦٦ من قانون المرافعات ، للحكمة التمريعية أصدرت الحكم طبقا للمادة ٣٦٦ من قانون المرافعات ، للحكمة التشريعية الطاهرة لذلك ، وهي أن المحكمة التي أصدرت الحكم هي الأقدر على فهبم

مقصوده وتحديده وإزالة ما قد يثور من غموض ، وهي هنسا محكمة القضاء الادارى • ولا يغير من ذلك أن المنازعة كانت تقوم بين موظفين في الكادر الكتابي وأصبحت بعد صدور القانون رقم ١٦٥ لسسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحكمة الادارية دون محكمة القضاء الادارى ، لأن محل أعمال حكم القانون الجديد أو أن المدعوى أقيمت ابتداء بعد علما القانون أو كانت مقامة قبل نفاذه ولما يفصل فيها من محكمة القضاء الادارى ، أما اذا كان قد فصل فيها من محكمة القضاء الادارى وكانت المنازعة مقصورة على تفسير الحكم ، فغنى عن القول أنها هي التي تختص بهذا التفسير بالتطبيق للمادة ٢٦٣ من قانون المرافعات •

( طعن ٢٤٦ لسنة ٣ ق ـ جلسة ١٩٥٩/٢/١٥ )

## قاعدة رقم ( ٣٠٨ )

#### السيا :

القانون المعدل للاختصاص يسرى على ما لم يكن قد قفل باب المرافعة فيه من الدعاوى قبل تاريخ العمل به ـ القانون الملفى لولاية جهات القضاء في نوع من المنازعات يسرى على ما لم يفصل فيه من الدعاوى حتى ولو كان باب المرافعة قد قفل فيها قبل العمل به ٠

#### ملخص الحكم:

ان المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت فى صدرها أصلا مسلما ، وهو أن نصوص قوانين المرافعات الجديدة تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل به ، ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الأسباب الملطفة التى نصــــت عليهـــا فى فقراتها الثلاث ، بالقيود والشروط التى ذكرتها ، للمحكمة التشريعية التى تشفت عنها المذكرة الايضاحية ، من ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من أن القوانين الجديدة « المعدلة ، للاختصاص تسرى على ما لم يكن قد قفل باب المرافعـــة فيه من الدعاوى قبــــل تاريخ العمل بها ، وترتيبا على ما تقدم ، اذا جاء القانون الجديد ملفيا ولاية جهات القضاء فى نوع من

المنازعات فانه يسرى على المنازعات التى لم يفصل فيها ، حتى وأو كان باب المرافعة قد قفل فيها قبل العمل به ، لأن مثل هذه الحالة اذا كانت لا تخضع لحكم الفقرة الأولى من المادة الأولى فان صدر هذه المسلدة ينطبق عليها .

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/٦/۸ )

## قاعدة رقم ( ٣٠٩ )

#### البسيدا :

القانون الجديد المعدل للاختصاص ـ سريانه على الدعاوى السابقــة التي ثم يقفل فيها باب المرافعات ـ اللتفاين ألم فقانون المرافعات ـ القضايا المنظورة أمام محكمة القضاء الادارى وأصبحت طبقا للقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحاكم الادارية ـ احالتها إلى المحاكم الاخيرة ما دامت غير مهيأة للحكم ـ المادة ٧٣ من القانون سالف الذكر •

## ملخص الحكم :

تقضى المادة ٧٧ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ باحالة القضايا المنظورة أمام محكمة القضاء الادارى التى أصبحت من اختصاص المحاكم الادارية بحالتها الى هذه الأخيرة ، واستثنت من ذلك حالة ما اذا كانت الدعوى مهياة للغصل فيها و والاصل في القوانين المعدلة للاختصاص أن يسرى حكمها على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات طبقا لما نصت عليه المادة الأولى بند (١) من قانون المرافعات المدنيات المدنيات والتجارية ، ما لم يكن تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى فاذا ثبت أن الدعوى كانت ورجلة أجلا عاديا أمام محكمة القضاء الادارى وقت العمل باحكام القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ الذي نص على أن أمثال هذه الدعوى يصبح من اختصاص المحاكم الادارية ، فان الحكم المطعون فيه و اذ قضى في موضوعها و يكون قد خالف القسيسانون فيما يتعلق المختصاص ويتعين الحكم بالغائه باحالة الدعوى الى المحكمسة الادارية المختصة .

( طعن ٢٩٦ لسنة ١ ق ـ جلسة ٢١/١/٢٥١١)

### قاعدة رقم ( ٣١٠ )

#### المبساء :

منازعة في اعانة غلاء معيشة على معاش مستحق لأحد الضباط ــ رفعها أمام المحكمة الادارية قبل العمل بقانون مجلس الدولة رقم ١٦٥ سنة ٥٠ الذي نص فيه على أن تصبح أمثال هذه الدعاوى من اختصاص محكمة القضاء الادارى ــ نفاذ هذا القانون قبل صيرورة الدعوى مهيأة للتحكم ــ وجوب احانتها الى محكمة القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

ان المادتين ١٣ و ١٤ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة (الذي أصبح نافذا من ١٩٥٩/٣/٢٩) نصنا على اختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والماقات المستحقة للموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العاليـــــة أو بالضباط، ونصت المادة ٢٧ من القانون المذكور على أن وجميع الدعاوي المنظورة الآن أمام جهات قضائية آخرى والتي أصبحت بمقتضى أحكام هذا القانون من اختصاص مجلس الدولة تظل أمام تلك الجهات حتى يتمالفصل فيها نهائيا وجميع القضايا المنظورة الآن أمام محكمة القضاء الادارى وأصبحت من اختصاص المحاكم الادارية والعكس تحال بحالتهـــــا الى المحكمة المختصة بقرار من رئيس المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ما لم تكن الفضل فيها الخاصة باعضاء المجلس التي أصبح من اختصاصها الفصل فيها القضايا الخاصة باعضاء المجلس التي أصبح من اختصاصها الفصل فيها ويبلغ ذوو الشان جميعا بقرار الاحالة ع٠

وغنى عن البيان أن الدعوى المطعون فى حكمها ـ وهى خاصة بمنازعة فى اعانة غلاء معيشة على معاش مستحق لأحد الضباط ـ قد أصبحت من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص محكمة القضاء الادارى ما لم تكن مهياة للفصل فيها من المحكمة الادارية التى سبق أن رفعت اليها و غاذا كان الثابت أن ادارة المعاشات المدعى عليها أجابت

على المدعوى فى ١٩٥٥/٥/٨ بعذكرة ، ثم تحسسدد لنظرها جلسسة ١٩٥٥/٥/١٧ وفيها كلفت المحكمة مفوض الدولة تقديم مذكرة بالرأى القانونى ، فإن هذا واضح فى الدلالة على أن الدعوى لم تكن مهيأة للفصل فيها وقت العمل بانقانون رقم ١٦٥ سنة ١٩٥٥ ، وتكون المحكمة قد أخطات فى تطبيق القانون وقضت فى دعوى أصبحت غير مختصة بالفصل فيها ، ومن ثم يتعين الفاء الحكم المطعون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة الادارية بنظر المدعوى ، وباحالتها الى محكمة القضساء الادارى للفصل فيها ،

( طعن ۱٤٤ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۲/۱۰/۱۹۰۹ ) قاعدة رقم ( ۳۱۱ )

#### البسيدا :

احالة الدعاوى المنظورة أمام محكمة القضاء الادارى والتى لم يقفسل باب الرافعة فيها الى الحكمة الادارية متى كان الاختصاص بنظسرها قسد اسند الى تلك المحكمة بموجب القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ فى شأن تنظيم مجلس الدولة ـ لا يحول دون تلك الاحالة صهور قرار سابق من اللجنسة القضائية بعدم الاختصاص ، ما دام أن اللجنة لم يسبق لها التصدى للموضوع بل اقتصر منها البحث على مسالة الاختصاص .

# ملخص الحكم:

لا كان المدعى ليس من طائفة الموظفين الداخلين فى الهيئة من الفئية العالية ، فان دعواه \_ وقد كانت أصلا باعتبارها منسسازعة فى واتب من اختصاص اللجان القضائية ثم من اختصاص المحكمة الادارية التى حلت محلها بمقتضى القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٥٤ بانشاء وتنظيم المحسساكم الادارية \_ تكون أيضا من اختصاص المحكمة الادارية طبقا لنص المسادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ فى شأن تنظيم مجلس الدولة • ولمساكان عذا القانون قد صدر وعمل به فى شهر مارس سنة ١٩٥٥ أثناء نظر الدعوى أمام محكمة القضاء الادارى ، ولم تكن هذه الدعوى مهيسسساة

للفصل فيها ، وقد تأكد بمقتضاه اختصاص المحكمة الادارية دون محكمة القضاء الادارى بنظرها ، فانه كان يتعين طبقا لنص المادة ٧٣ من القانون المسار اليه احالتها بحالتها الى المحكمة الادارية المختصة ، وذلك بقير ار من رئيس المحكمة المنظورة أمامها ، وهو ما تم في شأنها بالفعل ومـــا انبني عليه تصحيح وضعها ، أذ ما كان ينبغي بوصفها دعوى خاصة بمنازعة في مرتب أن ترفع مباشرة الى محكمة القضاء الاداري ، كميا ذهبت الى ذلك اللجنة القضائية حين رفعت أليها ابتداء فذهبت الى عدم اختصاصها ، بذريعة أنها ليست من قبيل المنازعة في المرتب ، بل كن يتمن أن عكون ذلك بطريق الطعن في قرار هذه اللجنة بعد أن تفصل في موضوعها ، ذلك أن الأصل في القوانين المعدلة للاختصاص أن يسرى حكمها بأثره الحال المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها طبقا لما نصت عليه المادة الأولى بنــــد (أ) من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، ما لم يكن تاريخ العمل بها بعد اقفال باب الرافعة في الدعوى ، والدعوى الحالية لم تكن قد تمت فيها مرافعة بعد وقت نفاذ القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، وسواء كانت الدعوى مقبولة أو غير مقبولة أمام محكمة القضاء الإداري أو أمام اللجنة القضائية التي حلت محلها فيما بعد المحكمة الادارية فان احالتها الى هذه الاخيرة كانت واجبة وصحيحة تنفيذا لحكم المادة ٧٣ من القانون المذكـــور ، ما دام لم يسبق للجنة القضائية أن تصدت لموضوعها بالفصل فيه ، بل اقتصر بحثها على مسألة الاختصاص دون التعوض لموضوع المنازعة •

( طعن ١٤٨٦ لسنة ٢ ق ـ جلسة ٢٩/٦/٢٩٧ )

### قاعدة رقم ( ٣١٢ )

#### البــــا :

توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضاء الادارى وفقا لأهمية النزاع \_ استناد معيار اهمية النزاع ال مستوى الوظيفـــة التـى يشغلها الموظفون العموميون \_ في الحالة التي لا يشتغل فيها المدى ايـا من المستويات الوظيفية المحددة في قوانين العاملين ، يحدد الاختصاص وفقــا لاهمية الوظيفة ومقدار المرتب المقرر عنها ـ بيان ذلك \_ مثال •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه متى كانت الرابطة بين المدعى وبين الشركة المذكروة مى عقد عمل ، فإن المدعى يعتبر من العاملين بالشركة المصفاة فى مفهسوم المادة (١٩٧) من قرار رئيس الجمهورية الصادر فى أول يولية سنة ١٩٥٧ بالشاء آدارة مرفق مياه القاهرة ، وبالتالى أضحى من العاملين فى المرفق الذي تديره مؤسسة عامة ويضدق عليه صفة المرطقة العام .

ومن حيث أن المشرع في قانون مجلس الدولة رقم 24 لسسنة 1947 حدد اختصاص المحاكم الادارية في المادة (١٤) وقضى في الفقرة الاولى منها بأن تختص المحاكم الادارية بالفصسل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البندين ثالثا ورابعا من المادة (١٠) متى كانت متعلقة بالموظفين المعوميين من المستوى الثالث والمستوى الثاني وما يعادله ونصت المادة (١٣) على أن تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة (١٠) عدا ما تختص به المحاكم الادارية ، ولا كان الامر كذلك فان المرجع في تعيين اختصاص كل من محكمسة القضاء الادارى والمحاكم الادارية هو أهمية النزاع ويستند معيار الأهمية في عدا المقام الى قاعدة مجردة مردها قيمة النزاع ويستند معيار الأهمية توزيع الاختصاص بالنسبة للعقود الادارية ، والى مستوى الوظيفة التي يشقلها الموظفون العموميون وخطورتها ومستولياتها وما الى ذلك من معايير يراعي فيها الموازنة بين الوظائف ذات الأهمية والقليلة الأحمية والم يالنسبة للمنازعات الخاصة بالموظفين العموميين .

ومن حيث أنه لما كان المدعى لا يشقل أبا من المستويات الوظيفيسة المنصوص عليها فى كل من نظام العاملين المدنيين بالدولة العسسادر به القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أو نظام العاملين بالقطاع العام العسسادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ والتى أخذ بها قانون مجلس السدولة معيارا لتوزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ، الا أن وظيفة المدعى ـ وهى الاشراف على علاج العاملين بالمرفق ـ تعتبر

من الوظائف الرئيسية بالمرفق منظورا في ذلك الى اهميتها وخطورتها ومستواها ومدة خدمة المدعى الطويلة بالمرفق يضاف الى ذلك أن الاجر الشامل للمدعى ويبلغ ٥٠٠ مليم و ٥١ جنيه قد جاوز بداية المستوى الأول طبقا لنظام العاملين المشار اليه ، ومن ثم فان وظيفة المدعى على هذا المنحو ترقى في مستواها الى أعلى من المستوى الثانى ، ومن ثم تختص محكمة القضاء الادارى بنظر النزاع الماثل ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالفسائه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى ، وباعادتها اليها لتقفى في موضوعها مع الزام الهيئة المطعون ضدها مصروفات الطعن .

( طعن ٦٥٠ لسنة ١٦ ق \_ جلسة ٩/١١/١٩٧٤ )

## قاعدة رقم ( ٣١٣ )

#### البــــدا :

مخاصمة القرارات الادارية قضائيا \_ يكون أمام محكمة القضاء الادارى أو المحاكم الادارية بحسب الأحوال •

# ملخص الحكم:

ان الأصل في مخاصعة القرارات الادارية قضائيا سواء كانت صادرة من السلطات التاديبية أو من غيرها من الجهات الادارية ـ انها يكون أمام معكمة القضاء الاداري أو المعاكم الادارية حسب الأحسوال ويكون لذوى الشمان ولرئيس هيئة مفوضى الدولة حق الطعن فيما تصدره هذه المعاكم من أحكام امام المعكمة الادارية العليا ـ ونصوص القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة قاطعة في خضوع قرارات مجالس التاديب لهذا الاصل ٠

( طعن ١٦٩ لسنة ١١ ق \_ جلسة ٣٠/٤/٣٠ )

#### قاعدة رقم ( ٣١٤)

المسلاء :

القانون رقم ١٤٤ لسبنة ١٩٦٤ يتعديل القانون رقم ٥٥ لسبنة ١٩٥٩ عمل القانون رقم ٥٥ لسبنة ١٩٥٩ في شبئن تنظيم مجلس الدولة – اختصاص محكمة القضاء الادارى بالنظر في منازعات السابعة فها فوقها آيا كسان نوع الكادر الذي ينتمى اليه العامل – احالة الدعوى بحالتها الى محكمسة القضاء الادارى للفصل فيها أ

## ملخص الحكم :

ان القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ بتعديل أحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة قد جعل من اختصاص محكما القضاء الادارى النظر في منازعات العاملين المدنيين في الدولة من الدرجة السابعة فما فوقها ومنها المنازعات الراهنة أيا كان نوع الكادر الذي ينتمي اليه العامل فأنه يتعين من ثم احالة الدعوى بحالتها الى محكمة القضاء الادارى للفصل فيها ٠

( طعن ١٥٧٧ لسنة ٧ ق \_ جلسة ٢٣/٤/٢٣ )

## قاعدة رقم ( ٣١٥ )

#### البسساة :

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية \_ كون المعلى وقت اقامته دعواه ووقت الفصل فيها يشغل درجة بالكادر التوسط \_ من شأنه أن يجعل الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى له ســـنده وقت ابدائه \_ ترقية المدعى بعد ذلك الى المدرجة السيادسة بالكادر الفنى العالى ثم نقله الى المدرجة السيادسة ١٩٦٤ \_ الدفع ثم نقله الى المدرجة السابحة تنفيلا للقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٤ \_ الدفع بعدم الاختصاص يصبح غير ذى موضوع \_ اساس ظلك •

## ملخص الحكم:

لئن كان الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى كان له سـنده القانوني وقت ابدائه لأن المدعى كان يشعل درجة بالكادر المتوســــــط

الا أنه وقد رقى المدعى بعد ذلك الى الدرحة السادسة بالكادر الفني العالى في سنة ١٩٦٢ ثم نقل الى الدرجة السابعة تنفيذا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصــدار قانـدون نظهام العاملين المدنيين \_ حسيما بين من ملف خددمته د فيان هدذا الدفيع أصبح غير ذي موضوع بعد أن عدل نص المادة ١٣ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، بالقانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ فأصبحت المحاكم الادارية مختصة بالفصيل في طلبات الغاء القرارات الادارية وفي المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشبات والمكافآت عدا ما تعلق من كل ذلك بالعاملين المدنيين بالدولة من الدرجة السابعة فما فوقها أو ما يعادلها أو بالضياط أو في طلبات التعويض المترتبة على القرارات الادارية المذكورة ، اذ ترتب على هذا التعديل أن أصبحت محكمة القضاء الادارى مختصة بالنظر في كل الطلبات والمنازعات المتعلقة بالعساملين المدنيين بالدولة من الدرجة السابعة فما فوقها بعد ادماج الكادرات ، وذلك وفقا للحكم الذي استحدثه التعديل الشار اليه ، وبالتــــالي أصبحت عي المختصة بنظر هذه الدعوى الامر الذي يتعين معه القضاء برفض هــــذا الدفع

( طعن ۸۳ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۷/۹۷/۱

## قاعدة رقم ( ٣١٦ )

#### البـــدا :

طلب التعويض بسهب امتناع الادارة عن تسوية الحالة ـ اختصاص المحكمة به طالا ينعقد لها اختصاص نظر طلب التسوية ـ أساس ذلك ـ طلب التعويض في هذه الحالة بديل للتسوية ويأخذ حكمها

#### ملخص الحكم:

انه يبين من مقارنة نصوص المادتين ١٣ ، ١٤ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشان تنظيم مجلس الدولة أن المشرع أراد أن يكونون الاختصاص في الفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين الداخلين في الهيئة مرجعه الفئة التي ينتمي

اليها الموظف فإن كان من الفئة العالية عقد الاختصاص لمحكمة الققساء الادارى وإن كان من غير هذه الفئة انعقد هذا الاختصاص للمحكمة الادارية المختصة فمتى كان الثابت أن المدعى لم يكن من موظفى الفئة العالية وطلب بدعواه أمام المحكمة الادارية تعويضا بسبب امتناع الادارة عن تسسوية حالته فإن هذا الطلب في حقيقته أنها هو بديل للتسوية ومحمول عليها افتراضا وبالتالي يأخذ حكمها من حيث اختصاص الجهة التي ينعقد لها نظرها فتختص بنظره المحكمة الادارية ولا تختص بنظره محكمة القضاء الادارى •

( طعن ٥٨٦ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٦/٤/١٧ )

## قاعدة رقم ( ٣١٧ )

#### البسياا:

القرارات التى تصدرها مجالس تاديب العاملين بهيئة النقل العسام بالقاهرة مجرد أعمال تحضيرية تخضع لتصديق السلطة الرئاسية ليس لها منزلة الأحكام التاديبية التى يجوز الطمن فيها مباشرة امام المحكمة الادارية العليا ـ القرار الصادر بالتصديق على قرار مجلس التاديب هو القرار الادارى النهائى الذى يرد عليه الطمن ـ اختصاص محكمة القضاء الادارى أو المحكمة الادارية بحسب قواعد توزيع الاختصاص ـ بيان ذلك •

# ملخص الحكم:

ان مفاد نصوص لائحة جزاءات العاملين بهيئة النقل العام بالقاهرة الصادرة بقرار السيد نائب رئيس الجمهورية في سنة ٩٦٦٤ وبخاصة حكم المادة ٢٢ منها أن العاملين بالهيئة يخضعون في تاديبهم لأحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام القانون رقم ١١٧ لسسسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على بعض موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصسة وترتيبا على ذلك تختص السلطة الرئاسية بالهيئة بتوقيع الجسسزاءات التأديبيسسة بما فيها جزاء الفصل من الخدمة على العسساملين اللهيئ

لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا ، دون ثمة اختصاص للمحكمة التأديبية في شأنهم ، واذ ناطت لائحة الجزاءات بمدير عام الهيئة تشـــكيل مجالس تأديب في الهيئة يكون لمدير عام الهيئة أو من يفوضه أن يحيـــل اليها ما يرى احالته من مخالفات جسيمة أو ذات الطابع الخــاص ، وعلقت اللائحة اعتبار قرارات مجلس التأديب نهائية على تصديق مدر عـــام الهيئة أو من يفوضه في ذلك ، فإن مؤدى ذلك ، وبمراعاة ما سلف بيانه أن تاديب العاملين بالهيئة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنبه\_\_\_ شهريا منوط وفقيها لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بالسلطات الرئاسية بالهيئة ، أن تكون قرارات مجلس التأديب هـــــــذه محد د أعمال تحضيه بة ليست لها أبة صفة تنفيذية - وبهذه المثابة لا تكون لهذه القرارات منزلة الاحكام التاديبية التي يجوز الطعن فيها مباشرة أمام المحكمة الادارية العليا ، ويكون القرار الذي يصدره مدير عام الهيئة أو من يفوضه بالتصديق على الجزاء الموقع هو القرار النهائي الحسدير بالاختصام وهو قرار ادارى بخصائصه ومقوماته القــانونية ، وبختص بالفصل فيه محكمة القضاء الادارى أو المحكمة الادارية المختصية وفقا لما تقضى به قواعد توزيع الاختصاص ٠

( طعن ٣٥٧ لسنة ١٣ ق \_ جلسة ٢٢/١/٢٧٢ )

### قاعدة رقم ( ٣١٨ )

#### اليسسال:

صدور حكم من احدى المحاكم الجزئية بعدم اختصاصها بنظر الدعــوى وباحالتها الى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى للفصل فيها ـ التزام محـاكم مجلس الدولة بالفصل في هذه الدعوى طبقا للرمادة ١٩٠٠ من قانون المرافعات ـ عدم تعديد العكم المحكمة المختصة من بين محاكم مجلس الدولة التى ينعقد لها الاختصاص وان كان المعنى المستفاد منه انه قصد المحكمة الادارية التي عقد لها قانون مجلس الدولة الاختصاص بنظر المنازعات غير التأديبيـــة الخاصة بالعاملين بالدولة من نفس مستوى المدعى الوظيفي ـ تعادل مرتب المعنى ( وهو كاتب باحدى الجمعيات التماونية الزراعية ) بمرتبـــات

العاملين من المستوى الثالث ـ المحكمة الادارية تكون هي التي عناها حكم المحكمة الجزئية بالاحالة ـ ولا وجه للقول باختصاص محكمة القضاء الادارى بمقولة أن المدعى يعتبر فردا من الأفراد في حكم البند خامسا من المادة العاشرة من القانون رقم 22 لسبنة 1977 ـ أساس ذلك .

## ملخص الحكم:

من حَدث أن الحكم الصادر من محكمة البداري الحز نسية بعيدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى للفصل فيها ، من شأنه أن بلزم محاكم مجلس الدولة بالفصل في هــــذه الدعوى عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات التي تلزم المحكمة المحال اليها الدعوى في مثل هذه الحالة بنظرها ، واذ كان هذا الحكم لم يحدد صراحة أي هذه المحاكم هي التي ينعقد لها الاختصاص من بين محــاكم مجلس الدولة ، الا أن المعنى المستفاد منه أنه قصد المحكمة الادارية التي عقد لها قانون مجلس الدواة الاختصاص بنظر المنازعات غير التاديبيـة الخاصة بالعاملين بالدولة الذين من نفس مستوى المدعى الوظيفي ( وهو كاتب بجمعية البدارى شرق التعاونية الزراعية بمرتب شهوى قهدره ( ٥٠٠ مليم و ٧ حندهات ) ولما كان الامر كذلك وكان مرتب المدعى يعسسادل مرتبات العاملين من المستوى الثالث ، الذين تختص المحـــاكم الادارية بالمنازعات المتعلقة بهم وفقياً لنص المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة القائم رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فمن ثم تكون المحكمة الادارية بأسيوط عي المحكمة التي عناعا الحكم الصادر من محكمة البداري الجزئية المسار اليه ولا وجه لما ذهب اليه تقرير الطعن من اعتبار المدعى فردا من الأفراد في حكم البند خامسا من المادة العاشرة من القانون المذكور بما من مقتضساه اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعــوى لانه أيا كان الرأى في صواب هذا النظر فان الالتزام بحكم الاحالة الصادر من المحكمة المدنيسة عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات من شأنه احالة الدعوى الى المحكمة الادارية المختصة •

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطعون فيه أذ قضى بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى وباحالتها إلى المحكمة الادارية للعاملين باسيوط ، للاختصاص قد انتهى الى نتيجة صحيحت قانونا ، مما يتعين معه الحكم برفض الطعن :

( طعن ٩٥ لسنة ٢١ ق ـ جلسة ٢٨/١/١٩٧٨ )

قاعسدة رقم ( ٣١٩ )

#### والبــــا:

الدعوى التى تستهدف الغاء قرار وزير الداخلية باعتماد قرار لجنة العمد والمسابخ بتوقيع جزاء على العمدة أو الشيخ \_ ينعقد الاختصاص بنظرها للمحاكم الادارية \_ أساس ذلك •

### ملخص الحكم:

ان المدعى وقد أقام الدعوى مستهدفا الفاء القرار الصادر من وزير الداخلية باعتماد قرار لجنة العمد والمشايخ فمن ثم ينعقد الاختصاص بنظر الدعوى للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهورية ووزارات الداخلية والخارجية والعدل لأن وظائف العمد والمشايخ ليست من الوظائف الداخلة فى الهيئة من الفئة العالية •

( طعن ۲۸۸ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۳۰/۱۲/۳۰ )

قاعدة رقم ( ٣٢٠ )

### البسيدا :

الاختصاص بالفصل في طلبات الغاء القرارات التاديبية الصادرة ضد العمد والمشايخ - يكون للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهـــورية ووزارات الملخلية والخارجية والعدل •

# ملخص الحكم :

انه لما كان المدعى قد أقام الدعوى مستهدفا الفاء القرار الصــــادر من وزير الداخلية بتاريخ ٢٠ من يونية سنة ١٩٦٣ باعتماد قرار لجنة العمـــد

والمشايخ بفصله من الشياخة فمن ثم ينعقد الاختصاص بنظر الدعسوى للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهورية ووزارات الداخلية والخارجية والعدل لأن وظائف العمد والمشايخ ليست من الوظائف الداخلة في الهيئة من الفئة العالمية .

( طعن ۲۸٦ لسنة ۱۱ ق ـ جلسمة ۲۸۱/۲/۱۹۹ )

### قاعدة رقم ( ٣٢١ )

#### المسسساءُ :

حكم محكمة القضاء الادارى بعدم اختصاصها بنظر طلب وقف التنفيذ \_ ينطوى على تخل المحكمة عن ولايتها على الدعوى بشقيها سواء الطلب الاصلى أو الطلب الغرعي واحالتها الى المحكمة الادارية المختصة \_ تصدى المحكمة الاخيرة للفصل في الطلب الاصلى \_ حكمها فيسمه لا يكسون منعسما \_ الساس ذلك .

# ملخص الحكم:

لما كان طلب وقف التنفيذ انما هو فرع من طلب الالغاء فان هذا الحكم الصادر بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى وان كان صادرا في طلب وقف التنفيذ ، الا أنه ينطوى في واقع الأمر على تخلى محكمة القضاء الادارى عن ولايتها على الدعوى بشقيها سواء الطلب الفرعى أو الطلب الأصلى واحالتها الى المحكمة الادارية المختصة به فاذا كانت عذه المحكم الاخيرة قد تصدت للطلب الأصلى ، بعد أن فصلت في الطلب الفرعى فان محكمها في الطلب الأصلى لا يكون منعدما اذ أنها هي المختصة بنظر الدعوى بشقيها ، يضاف الى ذلك أن المحكمة الادارية العليا سبق أن قضت بأنه وان كان الحكم الذي يصدر في طلب وقف التنفيذ لا يمس أصل طلب الالفاء فلا يقيد المحكمة عند نظر هذا الطلب الأخير – الا أن الحكم الصادر في طلب وقف التنفيذ لا يمس أصل طلب وقف التنفيذ يظل ، مع ذلك ، حكما قطيا له مقومات الأحكام وخصائصها وينبني على ذلك أنه يحوز حجية الأحكام في خصوص موضوع وخصائصها وينبني على ذلك أنه يحوز حجية الأحكام في خصوص موضوع الطلب ذاته ، ولو أنه مؤقت بطبيعته طالما لم تتغير الظروف ، كما يحوز

هذه العجية من باب أولى بالنسبة لما فصلت المحكمة فيه من مسائل فرعية قبل البت في موضوع الطلب ، كالدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى أصلا بنظر الدعوى لسبب متعلق بالوظيفة ، أو بعدم اختصاص المحكمة أصلا بنظرها بحسب موضوعها ، أو بعدم قبولها أصلا لرفعها بعد الميعاد ، أو لأن القرار المطعون فيه ليس نهائيا ، اذ أن قضاء المحكمة في هذا كله ليس قططيا فحسب بل هو نهائي وليس مؤقتا فيقيدها عند نظر طلب الغائه وعلى ذلك فان الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى بجلسة ٢١ منمارس سنة ١٩٦١ بعدم اختصاصها بنظر طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه واحالته الى المحكمة الوداري قلا لاحكم الحكمة الإدارية لوزارة الداخلية لاختصاصها به م هذا الحكم عليها لذلك أن تحكم بعدم اختصاصها كذلك بنظره واحالته الى المحكمة الادارية لوزارة الداخلية المختصة به أصلا وعلى ذلك فان مآل هسنا الطلب أن تنظره قطعيا هذه المحكمة الاخيرة واذ هي قد فصلت فيه فان حكمها لا كون منعدها ٠

( طعن ۱۲۸۱ لسنة ۸ ق جلسة ٦/٥/١٩٦٧ )

قاعدة رقم ( ٣٢٢ )

#### البــــا:

صدور حكم من المحكمة الادارية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى أو باحالتها الى محكمة القضاء الادارى على أساس أن كلا من المدعى والمطعون فى ترقيته كانا وقت رفع الدعوى من عداد موظفى الكادر العال و صدور حكم محكمة القضاء الادارى في هذه الدعوى بعدم اختصاصها وباحالتها المحكمة الادارية على أساس أن محل الدعوى هو القرار المطعون فيه وهون خاص بالترقية الى الدرجة المخامسة بالكادر الفنى المتوسط وصدور حكم المحكمة الادارية بعدم جواز نظر الدعوى لسبق المهسل فيها بعدم الاختصاص وصيرورة حكمها نهائيا بعدم الطعن فيه والطعن في حكم محكمة القفساء الادارى و ثبوت أن المدعى من الموظفين الداخلين في الهيئة وأصبح هو الاخر منذ ذلك التاريخ من الفئة المالية وأن الدرجة موضوع المنازعة قد نقلت قبل

رفع الدعوى الى الكلار العالى ـ انعقاد الاختصباص لمحكمة القضاء الادارى لتعلق النزاع بموظفين داخلين في الهيئة من الفئة العالية ـ احكام القانـون رقم ١٤٤٤ لسنة ١٩٦٤ بتعديل بعض احكام قانون مجلس الدولة تؤيد عنا النظر •

### ملخص الحكم:

يبن من أوراق الطعن أن هيئة مفروضي الدولة كانت قد طعنت في الحكم الصادر بجلسة ٦ من ديسمبر سنة ١٩٦٢ من المحكمة الادارية لوزارة الشيئون الاجتماعية في الدعوى رقم ٢٧٢ لسنة ٥ القضائية والقاضي « بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها وألزمت المدعى بالمصروفات أمام المحكمة الادارية العليا وقد قيد هذا الطعن بجدول المحكم يحت رقم ١٨٥ لسنة ٩ القضائية ، حيث فصلت فيه بحكمها الصادر بجلسية ٤ من فبراير سنة ١٩٦٨ · الذي قضي « بقبول الطعن شكلا وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى ، وأمرت باحالتها اليها للفصـــل فيها ، وأسست قضاءها على أن المادة ١٣ فقرة أولى من كل من القانونين رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ورقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيه مجلس الدولة تنص على أن تختص المحاكم الادارية « بالفصل في طلبات الغساء القرارات المنصوص عليها في البنود ( ثالثا ) و ( رابعا ) و ( خامسا ) من المادة ٨ عدا ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئــــــة العالية • وتنص المادة ١٤ من كل من القــــانونين المذكورين على أن « تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في كل الطلبـــات والمنازعات المنصوص عليها في المواد ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ عدا ما تختص به المحــــاكم الادارية » · ولما كان الثابت من الأوراق أن المدعى من الموظفين الداخلين في الهيئة ، وأنه أصبح منذ أول يوليو سنة ١٩٥٧ ، أي قبـــل اقامة الدعوى ، من الفئة العالية ، وإن المطعون في ترقيته من الموظفين الداخلين في الهيئة ، وأنه قد أصبح هو الآخر منذ ذلك التاريخ من الفئة العاليـــة ، وكانت الدرجة موضوع المنازعة قد نقلت منذ التاريخ المذكور ، أيضــــا الى الكادر العالى ، فإن طلب الغاء القرار المطعون فيه ، يعتبر بغير شميهة متعلقا بموظفين داخلين في الهيئة بالفئة العالية ، وعلى مقتضى ما تقسمهم فان محكمة القضاء الادارى تكون هي المختصة بنظر الدعوى ، وهذا ما هو صحيح أيضا بالتطبيق لحكم المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٩ لم المنتج ١٩٦٤ بتعديل بعض أحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة في الجمهورية العربية المتحدة ، وهي التي نصت على اختصاص المحاكم الادارية بالفصل في طلبات الغاء القرارات المنصوص عليها في البنود (ثالثا) و ( رابعا ) و ( خامسا ) من المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ عدا ما يتعلق منها بالعاملين المدنيين بالدولة من الدرجة السابعة فما فوقها أو ما يعادلها ٠

#### البسدا:

الملدتان ١٣ ، ٢٤ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ـ اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصــة بالعاملين من المستوى الأول ، واختصاص المحاكم الادارية بنظر المنازعات بالعاملين من المستوى الثانى والثالث ـ اذا كانت المعية تشـــفل الدرجـة الخامسة من ضمن فئات المستوى الثانى وقت رفع الدعوى الاانها ترقــى بدعواها الى تسوية حالتها بالحصول على درجة اعلى وهى الدرجة الرابعــة من ضمن فئات المستوى الأول فان الاختصاص بنظر دعواها يتعقــــد لمحكمة القضاء الادارى .

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الطعن يقوم على ما ورد فى تقرير الطعن وحاصيله أن طلبات المدعية هى منحها الدرجة الرابعة بعد سحب التسوية التى كانت قد أجريت لصالحها وهذه الدرجة ضمن فئات المستوى الأول والفصل فيها يؤثر على مراكز العاملين الشاغلين لفنات هذا المستوى الأول بما يدخل النزاع فى اختصاص محكمة القضاء الادارى وفقا لما استقرت عليه أحكام المحكمة الادارية العليا .

(17-37)

ومن حيث أن للادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة تقضى بأن « تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل فى المسلسائل المنصوص عليها فى المادة ( ١٠٠ ) عدا ما تختص به المحاكم الادارية والمحاكم التختص بالفصل فى الطعون التى ترفع اليهسا عن الأحكام الصادرة من المحاكم الادارية ، وتجرى المادة ٢٤ من القانون كالآتى : « تختص المحاكم الادارية :

 ١ بالفصل في طلبات الغاء القرارات المنصوص عليها في البنود (ثالثا) و ( رابعا ) من المادة (١٠) متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثاني والثالث ومن يعادلهم وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات •

٢ ـ بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشــــات والمكافآت
 المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم •

ومن حيث أن مفهوم ذلك أن اختصاص المحاكم الادارية ينحصر في نظر دعاوى الغاء القرارات أو المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت للعاملين من المستويين انثاني والثالث ، أما المنازعات الخاصة بالعاملين من المستوى الأول فانها تدخل في اختصاص محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أنه بتطبيق ذلك على الوقائم الواردة في الأوراق يبين أنه وان كانت السيدة ٠٠٠٠٠٠ تشغل الدرجة الخامسة ضمن فئات المستوى الثاني الا أنها ترقى بدعواها الى تسوية حالتها بالحصول على درجة أعلى وهي الرابعة ضمن فئات المستوى الأول فينعقد الاختصاص بنظرها لمحكمة القضاء الادارى دون منازع ٠

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه ذهب الى غير هذا النظر فيكون قد صدر مخالفا للقانون حقيقا بالالغاء وباختصاص محكمة القضاا الادارى د دائرة التسويات ، بنظر الدعوى واعادتها اليها للحكم فيها مع ابقاء الفصل في المعروفات .

( طعن ٦٤٣ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٨٢/١٢/٥ \_ بسدات المعنى طعن ٤٤٨ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٧٣/١١/٦٩ )

### قاعلة رقم ( ٣٢٤ )

#### 

صدور حكم من محكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة ادارية أخرى للاختصاص — الطعن فى هذا الحكم أمام المحكمة الادارية العليا تأسيسا على أن المنازعة تتعلق بالطعن فى قرار يمس مراكرز موظفين من الفئة العالية — صدور قرار بعد الطعن فى الحكم من المحكمسة الادارية المحالة اليها الدعوى باحالتها الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص حداد الاحالة لا تمنع من الحكم بالفاء الحكم المطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل فى المنازعة — اساس ذلك •

# ملخص الحكم:

متى ثبت أن طلب الغاء القرار من شأنه المساس بعركز أحد الموظفين من الفئة العالية فان الاختصاص بالفصل فيه ينعقد لمحكمة القضاء الادارى و فاذا كانت المحكمة الادارية لوزارتى الأشغال والحربية \_ التى أحيلت اليها الدعوى طبقا للحكم المطعون فيه \_ قد أحالت الدعوى المذكورة الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص ، فان هذه الاحالة \_ ولئن صححت الأوضاع تصحيحا لاحقا \_ الا أنها لم تمح الخطأ الذى عاب الحكم المطعون فيه الصادر من المحكمة الادارية لوزارة المواصلات ، اذ ما كان ينبغى أن تقع الاحالة الى محكمة القضاء الادارى الا بعوجب هذا الحكم من بادى الأمر و وعلى مقتضى ما تقدم تكون محكمة القضاء الادارى هى المحكمة المختصة وحدها بنظر المنازعة الحالية ، ويكون الحكم المطعون فيه \_ اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتى الأشغال والحربية \_ غير قائم على أساس سليم ، ويتعين من ثم القضاء بالغائه ، وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر ويتعين من ثم القضاء بالغائه ، وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة ، وباحالة الدعوى اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۳۲۲ لسنة ۳ ق \_ جلسة ۲۹/۱۱/۲۹ )

### قاعدة رقم ( ۴۴٤ مكرر )

### المسلا :

الطنون في قرارات اللجنة القضائية وأحكام المحاكم الادارية قبل العمل بقانون مجلس الدولة الجديد رقم ١٦٥٠ ليبنة ١٩٥٥ - استمراد الاختصاص في شانها لمحكمة القضاء الادارى على مسالة فرعية غير متصلة بالوضوع اختصاص المحكمة الادارية بنظر الموضوع اذا كانت هي المختصة بنظره ، أو أصبحت مختصة فبقا ننصوص القانون الجديد .

# ملخص الحكم :

ان ما ورد في المذكرة الإيضاحية للقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة من أن الطعون في القرارات والأحكام الصادرة من اللجان القضائية أو المحاكم الادارية قبل العمل بهذا القسانون تظل من اختصاص محكمة القضاء الادارى الى أن يتم الفصل فيها ، أنما محله أن يكون الطعن المرفوع أمامها يشمل النزاع برمته ونقل اليها موضوع المنسازعة الادارية ذاته ، الغاء كان أو غير الغاء ، أما لو كان قرار اللجنة القضائية أو حكم المحكمة الادارية قد اقتصر على الفصل في مسألة فرعية غير متصلة بالموضوع ، كمسألة الاختصاص ، فأن المحكمة الادارية تكون هي المختصة بنظر موضوع المنازعة اذا كانت هي المختصة بنظره أو أصسبح ذلك من الختصاصها بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، دون أن يؤثر في ذلك رفع للطعن أمام محكمة القضاء الادارى المقصور على المسألة الفرعية المتعلقسة بالاختصاص .

( طعن ۹۰۶ لسنة ۲ ق ـ جسة ۲۹/۱/۲۹ )

### قاعسلة رقم ( ٣٢٥ )

#### المسلا:

قواعد توزيع الاختصاص بين محكمة القضـــــاء الادارى والمحــاكم الادارية ـ وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة اللدية التى تعادل وظيفــة مدرس مساعد بالجامعات طبقا للقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ـ تعتبر وظيفة معادلة لوظائف المستوى الثانى من الجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٧ ـ الأثر الثرتب على ذلك : اختصاص المحكمة الادارية ٠ لسنة ١٩٧١ ـ الأثر الثرتب على ذلك : اختصاص المحكمة الادارية ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية ، وهي تعادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات ، بمقتضى القسرار الجمهورى رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٥٧ بانشائها والقرارات المعدلة له والقانون رقم ٢٩٩ لسنة ١٩٦٢ بشأن نظام موظفى المؤسسات العامة التي تعارس نشاطا علميا ، والقرار الجمهورى رتم ٢٩٣٩ لسنة ١٩٦٢ بتحديد تلك المؤسسات ، والقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن تنظيم الجامعات ، ومربوطهما ، وفقا لهسنا القانون الأخير من ٤٨٠ ج الى ٧٨٠ ج سنويا ، بعلاوة سنوية قدرها ٢٣ بنها ، وهي على هذا النحو تعتبر من وظائف المستوى الثاني وفقا للجدول رقم ١٩ المعتق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي كان قائما عندلك ، والذي نظر اليه واضع القانون رقم ٤٧ لسمنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة في توزيعه الاختصاص بنظر مسائل الموظفين بسين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ، اذ أن المربوط المالي للمستوى الأول مبدئ من ٤٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ جسنويا ، وهو دون المربوط المالي للمستوى الأول

ترد وظيفة المدرس المساعد التي استحدثها القانون رقير ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشمار اليه ، فهي أقرب في متوسط مربوطها إلى الفئة الوظيفية ٤٢٠ ج إلى ٧٨٠ ج ، والتي اعتبرت معادلة للدرجة الخامسة من الدرجات الملحقسة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ طبقا للجدول الثاني من القانون رقسم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، وهي أدنى بحكم وضعها الوظيفي ونظامها ومربوطها المالي من وظيفة مدرس التي قدر لها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بداية قدرها ٧٢٠ ج ونهاية قدرها ١٤٤٠ جنيها سنويا ، والتي اعتبرت من وظائف المستوى الأول، عندئذ ، وكانت قبل العمل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ للشار اليه تعتبر بمقتضى القرار الجمهوري رقم ٧٣٨٧ لسنة ١٩٦٧ في شأن معادلة درجات الكادرات الخاصة بدرجات الكادر العام ، معادلة للدرجة الرابعة من درجات القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهي التي اعتبرت أيضا على ما تقدم في الجدول الثاني الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ معادلة لأولى الفئات المالمة للمستوى الأول ذات الربط المألى السنوى ٥٤٠ الى ١٤٤٠ ج٠٠ وعندما صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملن المدنس بالدولة الذي حل محل القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، وعدل جدول درجات الوظائف وأجرها على الوجه الوارد بالجدول الأول الملحق به ، وعادلها في الجدول الثاني بما اعتبره نظيرا لكل منوا من الغنّات والمستويات الماليــة طبقــا للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أورد في الجدول الأول درجة وصفها بانها الثالثة ، باجر سنوى قدره ٣٦٠ ج الى ١٢٠٠ ج ، بعلاوة سنوية ٢٤ جنيها ثم ٣٦ ابتداء من ٤٨٠ ج ثم ٤٨ ج ابتداء من ٦٦٠ ج ، واعتبرها معادلـــة لفئات المستوى الثاني وفقا للقانون رقم٥٥ لسنة ١٩٧١ ومي (٤٢٠ الي٧٨٠ج) و ٣٣٠ / ٧٨٠ و ٢٤٠ / ٧٨٠ ، وجاء القــــــانون رقـــــم ٤٥ لسنة ١٩٧٨ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة تبعا لذلك ، فاستبدل في المادة ٤ بجدول المرتبات والبدلات الملحق بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم الجامعات بالجدول رقم ٤ الملحق به ، ونص على أن يطبق على العاملين بالمؤسسات العلمية ، واشتمل هذا الحدول على (ب) وظائف معاونة العضاء هيئة التدريس ٠ أ ـ مدرس مساعد بمربوط ماني يبدأ من ٥٧٦ الى ١٢٠٠ ج سنویا بعلاوة قدرها ٣٦ جنيها ٠ ب ـ معيد بمربوط مالي ببدأ من ٣٦٠ الي ٩٦٠ جنيها بالعلاوة الواردة به ، وكلتاهما ، يتعــــادلان من حيث ظلت أقرب من حيث متوسط الربط المالي الى الفئة الثالثة ، منها الى الفئة الثانية التي تعلوها في الكادر العام طبقا للقانون رقم ٤٧ لسيسنة ١٩٧٨ ومربوطها ١٦٦٠لي ١٥٠٠ج سنويا بعلاوة ٤٨جنيها ثم ٦٠ جنيها ابتداء منبلوغ المرتب ٨٧٦ ج ، وهي الفئة التي تعتبر معادلة لوظيفة مدرس بالجامعات ومربوطها من ٨٤٠ الى ١٥٠٠ جنيها سنويا بعلاوة ٦٠ جنيها ٠ وعلى ذلك ، ترد وظيفة مدرس مساعد عند المعادلة المالية ، في الفئة الأدنى ، وهي كما تقدم الثالثة ، وهي تعتبر معادلة لها على أساس أن متوسط ربطها المسالى أقرب وآخر مربوط كليهما واحد ١٢٠٠ ج، والعلاوة السنوية واحدة ، بل تزيد في الفئة الثالثة عند بلوغ المرتب ٦٦٠ ج عنهما في وظيفـــة مدرس مساعد ، وتبعا لذلك ، تعتبر ، من حيث التعادل المالي ، وهو الذي نظر اليه واضعوا القوانين المذكورة ، من وظائف المستوى الثاني ، طبقا للجداول الملحقة بها بمقارنة ما سبقها ، على التفصيل المتقدم وبغض النظر عن زيادة أول ربطها ، اذ هي مع ذلك في حدود ربط الفئة الثالثة ولا تتجاوز نهايـــة ربطها نهاية الربط فيها ، ومن ثم لا يكون من وجه لاعتبارها معادلة المفئة التي فوقها والتي تعتبر من المستوى الأول وتدخل فيها وظيف ـــة مدرس التي تعلوها و ومن حيث أنه لما كان ذلك ، وكان القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم مجلس الدولة ، قد وزع الاختصاص بنظر المسائل المتعلقة بالموظفين ، مما ورد ذكره في البنود ٣ ، ٤ من المادة ١٠ ( الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامسة ، والطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالفاء القرارات الادارية الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطري قالتأديبي ، وفي طلبات التعويض المترتبة عليها وفي البند ثانيا من المادة ١٠ ، والمنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات المستحقة لمؤلاء الموظفين ولورثتهم ) على أساس ان تختص المحاكم الادارية بالفصل فيها متى كانت متعلقة بالموظفسين العموميين من المستوى الثاني والمستوى الثالث ومن يعادلهم ( م ١٤ ) ، ( طعن ٢٠ ٨ ، ١٨ ٨ لسنة ٢٨ ق – جلسة ١٩٨٣/١٢/١ – بذات المعنى

#### قاعدة رقم ( ٣٢٦ )

#### البسيدا :

وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية تعادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات \_ اعتبار هذه الوظيفة من حيث التعادل المال من وظائف الستوى الثانى \_ طبقا لاحكام قانون مجلس الدولة دقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الذى وزع الاختصاص بنظر السائل المتعلقة بالوظفين يكون الاختصاص بنظر الدعوى للمحكمة الادارية \_ قضاء المحكمة الادارية بعدم اختصاصها نوعيسا بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى وقضهاء محكمة القضاء الادارى \_

باختصاصها بنظر الدعوى مغالفان للقانون ـ الغاء الحكمين واختصــاص المحكمة الادارية ·

### ملخص الحكم:

الطعن أمام هذه المحكمة يفتح الباب أمامها لتزن الحكم المطعون فيه بميزان القانون ، ثم تنزل حكمه فى المنازعة على الوجه الصحيح ، وعليه يقتضى الأمر بغض النظر عن طلبات الطاعن وأسبابها ، النظر ابتدا، فى اختصاص المحكمة التى أصدرت الحكم المطعون فيه ، وهو الأمر الذى أقامته على ما قالت به المحكمة الادارية لوزارة المالية من أن وظيفة مدرس مساعد التى يشغلها المدعون من المستوى الأول الوظيفى ،

ومن حيث أن وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية تعادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات بمقتضى القرار الجمهورى رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٥٧ بانشائها والقرارات المعدلة له والقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بشأن نظام موظفى المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا علميا والقرار الجمهورى رقم ١٤٣٨ لسنة ١٩٦٦ بتحديد تلك المؤسسات ، والقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن تنظيم الجامعات ، ومربوطها وفقا لهذا القانون الاخير من ٤٨٠ جنيها الى ٧٨٠ جنيها سنويا بعلاوة سنوية قدرها ٣٦ جنيها ، وهى على هذا النحو تعتبر منوظائف المستوى الثانى وفقا للجدول رقم(١) الملحق بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي كان قائما عندئذ ، فالمربوط المالى للمستوى الثانى من ٢٤٠ جنيها الى ٧٨٠ جنيها سنويا وهو دون المربوط المالى للمستوى الأول الذي يبدأ من ٤٥٠ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا و وفي حدود المستوى الثانى ترد وظيفة المدرس المسساعد التى

استحدثها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه ، فهي أقرب في متوسط مربوطها الى الفئة الوظيفية ٢٠٤ جنيها الى ٧٨٠ جنيها ، والتي اعتبرت معادلة للدرجة الخامسة من الدرجات الملحقة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ طبقا للجدول الثاني من التانبن رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، وهي أدني بحكم وضعها الوظيفي ونظامها ومربوطها المالي من وظبغة مدرس التي قدر لها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بداية قدرها ٧٢٠ جنيها ونهاية قدرها ١٤٤٠ حنيها سنويا والتي اعتبرت من وظائف المستوى الأول ، عندئذ ، وكانت قبل العمل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ٧١ المشار اليه تعتبر بمقتضى القسرار الجمهوري رقم ۲۳۸۷ لسنة ۱۹۹۷ في شههان معادلة درجات الكادرات الخاصة بدرجات الكادر العام ، معادلة للدرجة الرابعة من درجات القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهي التي اعتبرت أيضًا على ما تقدم في الجدول الثاني الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ معادلة لأولى الفئات المالية للمستوى الاول ذات الربط المالي السنوي ٥٤٠ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها ، وعندما صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي حل محله القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وعدل جدول درجات الوظائف وأجرها على الوجه الوارد ، بالجدول الأول الملحق به وعادلها في الجدول الثاني بما اعتبره نظر الكل منها من الفئات والمستويات المالية طبقا للقانون رقم ٥٨ أسسنة ١٩٧١ أورد في الجدول الأول درجة وصفها بأنها الثالثة بأجر سينوى قدره ٣٦٠ جنيها الى ١٢٠٠ جنيه بعلاوة سنوية ٢٤ جنيها ثم ٣٦ جنيها ابتداء من ٤٨٠ جنيها ثم ٤٨ جنيها ابتداء من ٦٦٠ جنيها واعتبرها معادلة لفئات المستوى الثاني وفقا للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وهي ( ٢٠/٤٢٠

و ۷۸۰/۳۳۰ و ۷۸۰/۲٤۰ ) وجاء القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٧٨ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة تبعا لذلك فاستبدل في المادة ٤ بجدول المرتبات والبدلات الملحق بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم الحامعات الجدول رقم ٤ الملحق به ونص على أن نطبق على العاملين بالمؤسسات العلمية واشتمل هذا الجدول على «ب» وظائف معاونة لأعضاء هيئة التدريس أ \_ مدرس مساعد بمربوط مالي يبدأ من ٥٧٦ جنيها الى ١٢٠٠ جنيها سنويا بعلاوة قدرها ٣٦ جنيها ب \_ معيد بمربوط مالي يبدأ من ٣٦٠ جنيها الي ٩٦٠ جنيها بالعلاوة الواردة به وكلتاهما من حيث المربوط المالي بتعادلان بالدرحة الثالثة. فوظيفة مدرس مساعد على هذا الوجه ظلت أقرب من حيث متوسط الربط المالى الى الفئة الثالثة ، منها الى الفئة الثانية التي تعلوها في الكادر العام ومربوطها في القانون رقم ٤٧ لسـنة ١٩٧٨ ـ ٦٦٠ جنيها الى ١٥٠٠ جنيه ســـنويا بعلاوة ٤٨ جنيها ثم ٦٠ جنيهـــا ابتداء من بلوغ المرتب ٨٧٦ ج وهي الفئة التي تعتبر معادلة لوظيفة مدرس بالجامعات ومربوطها من ٨٤٠ جنيها الى ١٥٠٠ جنيه سنويا بعلاوة ٦٠ جنيها ، وعلى ذلك نزد وظبفة مدرس مساعد عند المعادلة المالية في الفئة الأولى وهي على ما تقدم الثالثة وتعتبر كذلك على أساس أن متوسط ربطها المالي أقرب وآخر مربوط كليهما واحد ١٢٠٠ جنيه وعلاوة السنوية واحدة بل تزيد على الفئة الثالثة عند بلوغ المرتب ٦٦٠ جنيها عنها في وظيفة مدرس مساعد وتبعا لذلك تعتمر من حيث التعادل المالي وهو الذي نظر اليه واضعوا القوانين المذكورة من وظائف المستوى الثاني .

ومن حيث انه لما كان ذلك وكان قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة الاحراد وزع الاختصاص بنظر المسائل المتعلقة بالموظفين على أساس أن تختص المحاكم الادارية بالطلبات التى يقدمها ذوو الشهائية الطلبات القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة والطلبات التى يقدمونها بالناء القرارات الصادرة باحالتهم الى المعش أو الاستيداع أو

فصلهم بغبر الطريق التاديبي وفي طلبات التعويض المترتبة عليها والمنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات المستحقة لهؤلاء ولورثتهم متى كان هــؤلاء الموظفين من المستوى الثاني والمستوى الثالث ومن بعادلهم ، وعليه يكون الاختصاص بنظر الدعوى الصادر فيها الحكم المطعون فيه للمحكمة الادارية لا لمحكمة القضاء الاداري اذ أنها تتعلق بموظف تعتبر وظيفته معادلة لوظائف المستوى الثالث بالمعنى الذي أتجه اليه القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم مجلس الدولة وبمراعاة أحكام القانونين رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ورقم ٥٤ لسنة ١٩٧٨ المشمار اليهما وما طرأ عليهما من تعديلات في جداول الدرجسسات والمرتبات بالقوانين التالية وآخرها القانونان رقم ٣١٦ ورقم ٣٢ لسنة ٨٠ فالأول جعل مربوط الدرجة الثالثة من ٦١٥ جنيها سنويا بعلاوة سنوية ٣٦ جنيها ثم ٤٨ جنيها والثاني جعل مربوط وظيفة مدرس مساعد من ٦٩٦ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا بعلاوة قدرها ٣٦ جنيها سنويا فظلت هذه الوظيفة تعادل الفئة الثالثة ، وهي في حدود ربطها ومتوسط ربطها لتقارب ونهائية ربط الثالثة وكذلك علاواتها السلسنوية فيبقى موظفوها عند تحديد الاختصاص بن محكمة القضاء الاداري والمحاكم الادارية معتبرين من شاغلي وظائف المستوى الثاني فتختص بدعاواهم المحاكم الادارية .

ومن حيث أنه لما تقدم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله حين قضى باختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر المدعوى وكذلك أخطأ حكم المحكمة الادارية لوزارة المالية حين قضى وعبر المختص بعدم اختصاص المحكمة وباحالة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى متعينا الحكم بالغائهما وباحالة الدعوى الى المحكمة الادارية المختصة لنظرها مع ارجاء الفصل في المصروفات •

( طمن ۸۰۲ لسنة ۲۸ ق \_ جلسة ۱۹۸۶/۳/۶ \_ وبذات الممنی الطعنان ۸۱۸ و ۸۱۸ لسنة ۲۸ ق بجلسة ۱۹۸۳/۱۲/۱۱ ) ۰

# قاعدة رقم ( ۳۲۷ )

#### البسساا :

« طبقا لثمى المادة ١٣ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ـ تختص محكمة القضاء الاداري بالفصل في السبائل المنصوص عليها في المادة العاشرة عدا ما تغتص به المحكمة الادارية والتاديبية وبذلك أصبحت محكمة القصام العسام ــ وبذلك أصبحت محكمة القصام العسام ــ المنازعة المتعلقة بالتعويض عن قرار الاعارة تدخل في اختصاص محكمـــة القضاء الاداري وأو تعلق تبموظفين من الستوي الثاني أو الثالث •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسينة ١٩٥٩ قد حدد اختصاص محاكم مجلس الدولة بالمنازعات المتعلقة بالموظفين العموميين على سبيل الحصر في البنود ثانيا وثالثا ورابعا وخامسا من المادة الثامنة ، ووزعت ولاية نظر هذه المنازعات بين محكمة القضاء الاداري من ناحية ، والمحاكم الادارية من ناحية أخرى على أساس المركز الوظيفي للعامل ، أما في ظل العمل بأحكام قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فقد أصبح مجلس الدولة صاحب الولاية العامة في المنازعات الادارية فقد نص البند (١٤) من المادة (١٠) من هذا القانون على أن يختص مجلس الدولة بالفصل في سائر المنازعات الادارية ، وكان يكفي المشرع أن يضع القاعدة العامة هذه دون التعداد الوارد بالمادة العاشرة ، الا أنه كما أوضحت المذكرة الايضاحية ( وازن بين وجوب تقرير اختصاص مجلس اندولة بكافة المنازعات الإدارية والدعاوى التأديبية اعمالا لنص المادة ١٧٢ من الدستور ، وبن الحاجة الى تفصيل عناصر هذا الاختصاص ، وتحديد حالاته تحديدا دقيقا ، وقد اختط المشرع في هذا الصدد سبيلا وسطا ، حرص فيه على ذكر أبرز التطبيقات التي تدخل في مفهوم المنازعات الادارية ، ثم نص أيضا على اختصاص المجلس بنظر سائر المنازعات الادارية الآخري ) ، وفي ظل هذا الوضع فقد بسط القضاء الاداري رقابته على جميع المنازعات المخاصة بالعاملين ويشمل ذلك تلك التي لم تكن تدخل أصلا في ولايته طبقا للاختصاص المحدد بالمقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، ومن هذه المنزعات ما يتعلق بالطعن في قرارات الاعارة أو النقل أو الندب ، وفي مجال توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية حدد القنون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المسائل التي تختص بها المحاكم الادارية المتعلقـــة بالعاملين من المستوى الوظيفي الثاني والثالث على سبيل الحصر في المادة (15) وهي الخاصة بطلبات الفاء القرارات الادارية النهائية المسادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو الترقية أو بمنح العلاوات ، والفاء القرارات الادارية الصادرة بالاحالة الى المعاش أو الاستيداع أو القصل بغير الطريق التاديبي ، وطلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات ، والمنسازعات ، الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت ، ونص في المادة (١٣) على أن تختص محكمة انقضاء الاداري بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة العاشرة الاداري المحكمة ذات الاختصاص العام في نظر كافة المنازعات الادارية . سواء تلك المنصوص عليها في المادة المذكورة أو تلك التي تدخل في مفهوم المنازعات الادارية التي نص عليها البند ( رابع عشر ) وذلك كله فيما عدا المسائل التي تختص المحاكم الادارية بنظرها على سبيل المحصر •

ومن حيث أن المنازعة محل الطعن المائل تتعلق بالتعويض عن قرار اعارة ، وهي من المسائل التي يختص مجلس الدولة بنظرها باعتبارها من المنازعات الادارية طبقا للبند (١٤) من المادة (١٠) من قانون الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ولم ترد هذه المنازعة ضمن المسائل التي أسند اختصاص الفصل فيها للمحاكم الادارية ، فان محكمة القضاء الادارى هي المختصة بنظرها حتى ولو كانت تتعلق بالعاملين من المستوى الثساني أو الثالث ، ولما كان المشرع قد حدد اختصاص المحكمة الادارية بنظــــر منازعات على سبيل الحصر ، فإن القول بالاسترشاد بالمعيار الذي اتخذه المشرع للفصل بين اختصاص هذه المحاكم ومحكمة القضاء الادارى لاضافة اختصاصات أخرى اليها قول يستند الى أساس سليم في القانون لأن مسائل الاختصاص مما يتحدد بالنص وليس عن طريق الحكمة أو القياس • ولا وجه للقول أيضا بأن طلب التعويض عن الحرمان من الاعارة لا يعدو أن يكون منازعة وظيفية تدور حول قرار يتفرع ويتصل بقرار تعيين وترقية الى حد كبير ، وذلك لأن المنازعة المطروحة تدور في أساسها وجوهرها حول التعويض عن الحرمان من الاعارة ، ولا تتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بتعيين المدعى أو ترقيته بما تختص بالفصل فيه المحاكم الادارية ٠

( طعن ۷۰۹ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲/۱۲/۱۹۸۶ )

# رابعا : توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية قاعدة رقم ( ٣٣٨ )

البـــدا:

القرار الجههوري رقم ٢١٩٩ بتعين عدد المحاكم الادارية وتحسسديد دائرة اختصاص كل منها ـ انتاف فيه هو اتصال الجهة الادارية بالمنازعة موضوعا لا مجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى اذا كان لا شأن لهسا بموضوع المنازعة أصلا

# ملخص الحكم :

تنص المادة (٦) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيه مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحهدة على أن « يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكثر محكمة ادارية يبنى عددما وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار من رئيس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الدولة وقد صدر القرار الجمهوري رقم ٢١٩٩ لسنة ١٩٦٤ معينا عدد عذه المحاكم وتحديد دائرة اختصاص كل منها وقد جعل المشرع المناط في تحديد هذه الدائرة مو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة أي اتصالها بها موضوعا لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامته الدعوى اذا كان لا شأن لههسا بموضوع المنازعة أصلا ٠

( طعن ۱۵۲۰ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۱۹۳۰ ) قاعدة رقم ( ۳۲۹ )

#### المبسسدا :

المناط في تحديد دائرة اختصاص المحاكم الادادية - هو اتصبال الجهة الادادية بالمنازعة موضوعا لا مجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى - مثال - الدعوى التي يرفعها عامل بجامعة عين شمس كان قد عين بوذارة اللاخلية وادى بها امتحان مهنته ثم نقل الى هذه الجامعة بأجره ، طالبا تسوية

حالته اعتبارا من ١٩٥٢/٤/١ وفقاً لأحكام كادر عمال القناة ـ انعقــــاد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة الللخلية دون المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم •

#### ملخص انحكم:

ان المناط في تحديد دائرة اختصاص كل من المعاكم الادارية هـــو باختصاص الجهة الادارية بالمنازعة أي اتصالها بها موضوعا لا بمجــرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى ، اذا كان لا شأن لها بموضوع هــنا النزاع أصلا • فانه تأسيسا على ذلك ما دام أن المدعى التحق عقب تركه الجيش البريطاني بخدمة وزارة الداخلية بأجر يومى قدره ١٤٠ مليما ولم ينقل الى مستشفيات جامعة عين شمس الا في ١٤٠٦/١١/٢٤ بذات الاجر الذي كان يتقاضاه ، والامتحان الذي يؤسس عليه طلباته في المعـــوى أجرى له في مهنة سباك منذ ٢٤/٤/١٩٥٦ وهو بوزارة الداخلية ، فانه بهذه المثابة ينعقد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة الداخلية خاصــة بهذه المثابة ينعقد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة الداخلية خاصــة وأن جامعة عين شمس التي نقل اليها المدعى بحالته هي مؤسسة عامة ذات شخصــة معنو به وميزانية مستقلة عن الدولة •

( طعن ١٧٤١ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٢٤/٣/٣٢١ )

قاعدة رقم ( 330 )

#### البسساة

المناط في تحديد دائرة اختصاص كل محكمة ادارية عو الإصال الجهة الادارية بالنازعة موضوعا ، لا مجرد تبعية الموظف لهذه الجهة عند رفعالدعوى ولو كان لا شمن لها بموضوع المنازعة أصلا ــ دليل ذلك .

### ملخص الحكم:

ان المادة السادسة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شان تنظيم مجلس الدولة تنص على أن « يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكشر محكمة ادارية أو آكثر يعين عددها وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار

من رئيس مجلس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الدولة ، • وقــــد صدر هذا القرار في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ معينا عدد تلك المحسساكم محددا دائرة اختصاص كل منها ، وقد جعل المناط في تحـــدىد هذه الدائرة هو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى ، اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة أصلا ، وهذا هو الضابط الذي يتفق مع طبائع الأشياء ومع حسن سير المصلحة العامة ، اذ الجهة الادارية المختصسة بالنزاع ، أي المتصلة به موضوعا ، هي بطبيعة الحال التي تستطيع الرد على الدعوى باعداد البيانات وتقديم المستندات الخاصة بها ، وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم في ميزانيتها عند الاقتضاء، يؤكد كل ما تقدم مع وضوحه أن تلك الجهة الادارية هي وحدها التي تستطيع نظر التظلمـــات الادارية الوجوبية تطبيقا للفقرة الثانية من المادة ١٢ من القانون المسار اليه ، باعتبار أن الهيئة الادارية التي أصدرت القرار والهيئات الرئيسية بالنسبة لهذه الهيئة الادارية جميعها تتبع تلك الوزارة أو المصلحة العامة المتصلة بموضوع النزاع ، كما يؤكده كذلك فحوى المواد ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ و ٢٧ من القانون سالف الذكر ، اذ هي في تنظيمها الاجراءات انما عنت بالجهة الادارية التي تقام عليها الدعوى والتي تعلن اليه\_\_\_ العريضة ومرفقاتها ويطلب اليها ايداع البيانات والملاحظات المتعلقية بالدعوى والمستندات والملفت الخاصة بها ، والتي تتصل بها هيئة مفوضي الدولة للحصول على ما يكون لازما لتهيئة الدعوى من بيانات وأوراق أو حضـــور مندوبيها لأخذ أقوالهم عنها أو تحقيق وقائع متصلة بها أو عرض تسوية المنازعات عليها \_ ان فحوى تلك النصوص في خصوص ما تقدم جميعه انما تعنى بداهة الوزارة أو المصلحة العامة المتصلة بموضوع النزاع فعلا حسبما سلف بيانه • وعلى مقتضى ما تقدم فان المحكمة الادارية المختصــة بنظر المنازعات الخاصة بوزارة الصحة العمومية تكون هي المختصة بنظر النزاع اذا ثبت أن تلك الوزارة هي المتصلة به موضوعا ، ولا شأن لوزارة الداخلية التي أصبح المدعى يتبعها عند رفع الدعوى •

( طعن ۱۷۵۸ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۸/٥/۱۹۵۷ )

#### قاعدة رقم ( ٣٣١ )

#### البـــا :

المبرة باتصال انجهة الادارية التابعة للمحكمة بالمنازعة وضوعها ، ولو كان الموظف قد نقل منها قبل رفع الدعوى الى جهة ادارية أخرى – اختلاف الوضع اذا كان النقل راجعا الى حلول الجهة الثانية محل الجهة الاولى فى القيام على المرفق الذى كانت تتولاه هذه – مثال •

# مِلخص الحكم :

ان القانون عند تحديده دائرة اختصاص كل من المحاكم الادارية جعل المناط في ذلك هو اختصاص الجهة الادارية التابعة للمحكمة بالمنازعة ، أى اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعــوى اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة أصلا ، فالعبرة بالجهة الادارية المتصلة بالمنازعة موضوعا ولو كان الموظف قد نقل منها قبل رفع المحوى الى جهة ادارية أخرى ، الا أنه اذا كان النقل الى هذه الجهة الثانية راجعا الى حلولها محل الجهة الأولى في القيـام على المرفق الذي كانت تتولاه ، فانها تصبح بحكم القانون هي المتصلة موضوعا بالمنازعة نتيجـــة لهذا المحلول ، ومن ثم اذا كان سبب المنازعة قد بدأ حين كان المدعى موظفــا تابعا لمجلس مديرية الشرقية ، وقبل رفع الدعوى حلت وزارة التربيــة والتعليم محل هذا المجلس في القيام على مرفق التعليم الذي كان يتولاه ، فان المدعى تكون من اختصاص المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم فالادارية لوزارة التربية والتعليم المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم

( طعن ٩٧٣ لسنة ٢ ق ، طعن ٧٢ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢٢/١٩٥٧ )

### قاعدة رقم ( ٣٣٢ )

### البسيدا :

المناط في تحديد دائرة الحتصاص كل محكمة ادارية هو الصسيسال الجهة الإدارية بالمنازعة موضوعا ، لا مجرد ترمية الموظف لهذه الجهة عند رق الدعوى ، ولو كان لا شبان لها بموضوع المنازعة أصلا ـ اعتبار هذا المنساط. من النظام العام ـ سريانه على اختصاص اللجان القضائية •

### ملخص الحكم:

ان تعيين عدد المحاكم الادارية وتحديد دائرة اختصاص كل منها ، على مقتضى المادة السادسة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة وقرار رئيس مجلس الوزراء الصــــادر في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ ، يقوم على اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ٠ لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعسسوى اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة ، وأن هذا الضابط هو الذي يتفق مع المختصة بالنزاع ، أي المتصلة بها موضوعا ، هي بطبيعة الحال التي تستطيع الرد على الدعوى ، باعداد البيانات وتقديم المستندات الخاصة بها وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم في ميزانيتها عند الاقتصاء ، وأن تلك الجهة هي وحدما التي تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبيسة تطبيقا للفقرة الثانية من المادة ١٧ من القانون المسسار اليه ، وغنى عن البيان أنه لما كان مناط هذا التحديد في الاختصاص مرتبطا بحسن سمير المصلحة العامة ، فإن للقضاء الادارى أن يحكم فيه من تلقاء نفســــه . وينطبق هذا الوضع أيضا بالنسبة للجان القضائية ، اذ نصَّت المادة الأولى من المرسوم يقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٢ بانشاء وتنظيم لجان قضائيــة في الوزارات للنظر في المنازعات الخاصــــة بموظفي الدولة على أن « تنشأ في كل وزارة لجنة قضائية » ، ونصت المادة الثانيــــة على أن « تختص اللجنة في حدود الوزارة المشكلة فيها » ، ومن ثم اذا ثبت أن المدعى مستخدم بوظيفة خفير نظامى تابع لقسم الخفر بادارة عموم الأمن العام الملحقة بوزارة الداخلية ، وأن هذه الوزارة هي المتصلة بالمنازعــــة موضوعاً ، وبالتالي هي النجهة الادارية المختصة به ، فتكون اللجنة القضائية لوزارة الصحة العمومية ، وقد أصدرت قرارها بالفصل في موضوع التظلم المقدم اليها من المدعى ، قد أخطأت في تطبيق القانون ، اذ قضت في دعوى

هى غير مختصة بالفصل فيها وفقا لما نصت عليه المادتان الاولى والثانية من المرسوم بقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٢ بانشاء وتنظيم لجسان قضائية في الوزارات للنظر في المنازعات الخاصة بموظفي الدولة ، وهو خطا من النظام العام ، ويجوز أن تتصدى له المحكمة من تلقاء نفسها ، فيتعين الغاء الحكم المطعون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص اللجنة القضائية لوزارة الصحة العمومية بنظر الدعوى ، وباحالتها الى المحكمسة الادارية لوزارة الداخلية للفصل فيها ،

( طعن ٥٦/ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٢/١٤ )

### قاعدة رقم ( ٣٣٣ )

#### البسسدا:

دائرة اختصباص المحكمة الادارية ـ مناطها اختصباص البعهة الادارية بالمنازعة أي اتصباص البعهة الادارية بالمنازعة أي اتصاباها بها موضوعا ـ ليسات مجرد تبعية الموظف للجهـــة الادارية عند اقلمة اللدعوى اذا كان لا شأن لها بموضوع المنازعة أصلا ـ يؤكد ذلك فحوى المواد ١٢ و ٢٣ و ٣٣ و ٢٧ من القانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ـ قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٥٥ لسبئة ١٩٥٩ ـ ـ لم يحد عن هذا المحكم ٠

# ملخص الحكم :

ان هذه المحكمة سبق أن قضت بأن المادة السادسة من القسسانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة تنص على أن و يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكثر محكمة ادارية أو آكثر يعين عددهسا وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار من رئيس مجلس الوزراء بنسساء على اقتراح رئيس مجلس الدولة ، وقد صدر هذا القرار في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ معينا عدد تلك المحاكم ومحددا دائرة اختصاص كل منها وقد جعل المناط في تحديد عده الدائرة هو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى ، إذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة المسلام، وهذا هو الضابط الذي

يتفق مع طبائع الأشياء ومع حسن سير الصلحة العسامة ، اذ الجهسة الادارية المختصة بالنزاع ، أى المتصلة به موضوعا ، هى بطبيعة الحسسال التى تستطيع الرد على الدعوى باعداد البيانات وتقديم المستندات الخاصة بها وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم فى ميزانيتهسسسا عند الاقتضاء • ويؤكد كل ما تقدم مع وضوحه أن تلك الجهة الادارية هى وحدها التى تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبية تطبيقسا للفقرة الثانية من المادة ١٢ من القانون المسار اليه ، كما يؤكده كذلك فحسوى المواد ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٤٣ و ٢٧ من القانون المذكور اذ هى فى تنظيمها للاجراءات انما عنت بداهة الوزارة أو المصلحة العامة المتصلة بموضوع النزاع فعلا حسيما سلف بيانه •

ومن حيث أن هذه النصوص برمتها قد سلكها في صلب مواده قانون تنظيم مجلس الدولة الحالى رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فدل بذلك على أن المشرع لا يريد أن يحيد عن الحكم الذي سلف بيانه • وجرى به قضلها مذه المحكمة •

( طعن ١٣٣٢ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٢/٤/٤/١)

قاعدة رقم ( ٣٣٤ )

البسياا :

اختصاص المحاكم الادارية بطلبات التعويض ـ مناطه ٠

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص الحكمة الادارية بنظر طلبات التعويض بصغة أصليسة أو تبعية رهين بأن تكون هذه الطلبات مترتبة أو متفرعة عن أحد القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا وخامسا من المادة الشهسسامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشنان تنظيم مجلس الدولة •

( طعن ٤٢ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٤/١١/٩٩١ )

### قاعدة رقم ( ٣٣٥ )

#### البسسدا :

طلب التعويض عن الاضرار المادية والادبية الناتجة عن عدم تنفيسد قرار اللجنة القضائية بضم مدة خدمة سابقة ساختصاص المحاكم الادارية بالفصل فيه ساساسه اعتبار طلب ضم مدة التخدمة السابقة بمثابة طلب ترقية مالا ٠

#### ملخص الحكم:

اذا كانت طلبات المدعى تنحصر فى طلب الزام الجهة الادارية بتعويض الاضرار المادية والادبية الناتجة عن عدم تنفيذها لقرار اللجنة القضائية الصادر بضم مدة خدمته السابقة فى التعليم الحسر، فان الدعوى فى جوهرها تتعلق بطلب تعويض بصفة أصلية عن القرار السلبى للجهسة الادارية بالامتناع عن تنفيذ قرار اللجنة القضائية سسالف الذكر، وقد أصبح لنهائيته ب بمثابة الحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به ولا جدال فى أن طلب ضم المدة السابقة هو بمثابة طلب ترقية مآلا وهو ما طلب المدعى فعلا فى هذه الدعوى ، مما يستتبع اختصساص المحكمة الادارية بالفصل فيه بوصفه نزاعا متفرعا عن النزاع الاصلى ، الذي كان يدخسل فى اختصاصها باعتباره طعنا فى القرارات الادارية النهائية المسادرة بالترقية طبقا للبنود ثالثا ورابعا وخاصها من المادة ٨ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ومها

( طعن ٤٢ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١١/١١ / ١٩٥٩ )

### قاعدة رقم ( ٣٣٣ )

## البسسلا :

الجهة الادارية المتصلة موضوعا بالآثار المالية المترتبـــــة على ندب الموظف ، هي الجهة المنتدب اليها ــ اختصاص المحكمة الادارية التي تتبعها هذه الجهة بنظر المنازعة دون المحكمة (لادارية التي تتبعها الجهة المنتدب منها .

#### ماخص الحكم:

في حالة ندب الموظف من عمله للقيام مؤقتا بعمل وظيفة أخرى في وزارة أو مصلحة أخرى غير تلك التي هو تابع لها ، تصبح الجهة الادارية المنتدب للعمل بها هي المتصلة موضوعا بالمنازعة في كل ما يتعلق بالاثار المترتبة على هذا الندب ، يحكم خضوعه لاشرافها في فترة الندب ، واستحقاقه ما قد بكون ثمة من بدل سفر أو أحر عن عمل اضافي في غير أيام العمل الرسمية في الفترة المذكورة من اعتمادات ممزانستها ، أن كان له في ذلك وجه حق . وقد رددت هذا الاصل المادة ٨٥ من القانون رقم ٢١٠ لســــنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة ، اذ نصت في فقرتها الخامسة على أنه « وفي حالة ندب موظف من عمله للقيام مؤقتا بعمل وظيفة أخرى تكون السلطة التاديبية بالنسبة الى المخالفات التي يرتكبها في مدة ندبه من اختصاص الجهة التي ندب للعمل بها ، ، ومن ثم فان الجهة الادارية المتصلة بالمنازعة الحالية موضوعا \_ في خصوص الآثار آلمالية المترتبة على ندب المدعى للعمل ببعثة التطعيم ضد الدرن \_ تكون هي وزارة الصحة العمـــومية التي كان المذكور منتدبا للعمل بها ولو أنه تابع أصلا لمصلحة النقل الميكانيكي التابعة لوزارة المواصلات ، وتكون المعكمة الادارية المختصسية بنظير هذه المنازعة هي المحكمة الادارية لوزارة الصحة دون المحكمسة الادارية لوزارة الواصلات •

> ( طعن ۵۳ اسنة ۳ ق ــ جلسة ۲/۱۹ (۱۹۰۸ ) قاعدة رقم ( ۳۳۷ )

### البــــا :

نقل موظف من وزارة الى اخرى .. علم تنفيده قرار التقل .. التجه...ة التى تملك توقيع الجزاء عليه هى الجهة المنقول اليها لا المنقول منها .. المحكمة الادارية المختصة بنفل الطعن في قرار الجزاء سالف الذكر .. هي تلك التي تختص بنظ منازعات موظفي الجهة الادارية التي نقل اليها لا التي نقل منها .

### ملخص الحكم:

ان الامر الصادر بنقل الموظف أو المستخدم أو العامل الحكومي من أو من وظيفة الى خرى ، هو افصاح عن ارادة الادارة الملزمة بقصيب احداث أثر قانوني معين هو انهاء ولابته الوظيفية في دائرة الجهسة أو في الوظيفة المنقول منها ، واسناد اختصاصات الوظيفة العامة اليه في دائرة الجهة أو في الوظيفة المنقول اليها • ويقم ناجزا أثر النقل سواء كان مكانيا أو نوعيا بصدور القرار القاضي به وابلاغه الى صاحب الشنأن ، ما لم يكن مرجأ تنفيذه فيتراخى هذا الاثر الى التاريخ المعين للتنفيذ • ومتى تحقق الأثر الناجز ، أو حل الأجل المحدد ، انقطعت تبعية الموظف للجهة الادارية المنقول منها وزايلته اختصاصات الوظيفة التي كان متوليا عملها وانتقلت تبعيته الى الجهة الادارية المنقول اليها ، وتولد له مركز قانوني في الوظيفة الحديدة ، ووحب عليه تنفيذ الامر الصادر بنقله اذ لم يكن في اجازة مرضية أو اعتيادية عند صدور هذا الأمر • وهذا هو الأصل العلم الذي ردده التعديل الذي أدخله المشرع على المادة ٧٤ من القــــانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشــان نظام موظفي الدولة ، بالقرار بقــانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ ، اذ رؤى من المصلحة العامة النص عليــــه كما ورد ذلك بالمذكرة الايضاحية لهذا القسمانون فاذا تخلف الموظف عن تنفيذ النقل في موعده أو امتنع عن ذلك ، وهو لا يملك اختيار الجهــة أو الوظيفة التي يقوم بمباشرة اختصاصاته فيهمسها أو يتولى عملها ، فانه بذلك يرتكب مخالفة ادارية ، لا في حق الجهــة الادارية التي نقــل منها والتي لا يمكن أن تعود صلته بها الا بالغاء قرار نقله ، بل في حق الجهـــة الجديدة التي أصبح يدين لها بالتبعية بحكم نقله اليهــا ، الفعل السلبي ، ومن ثم فان المنازعة التي تقسيوم بصدد الاجراء الله تتخذه الادارة حياله في هذه الحالة انما تنعقد بينه وبين الجهـــة التي اتصلت بهذه المنازعة موضوعا ، وهي التي آل اليها التصرف في امره بنقله

اليها ، وتكون ولاية الفصل فى تلك المنازعة للمحكمة الادارية المختصة بنظر منازعات موظفى الجهة الادارية المذكورة ، التى تم نقله اليها باداة قانونية صحيحة من السلطة التى تملكه ·

( طعن ٥١١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٢/١٥ )

قاعدة رقم ( ٣٣٨ )

البــــا:

المناط في تعديد الاختصاص بن الحاكم الادارية التي مقرها القاهرة وبن المحكمة الادارية بالاسكندرية هو اتصال المنازعة موضوعا بمصلحة من مصالح الحكومة في هذه المدينة ــ لا يلزم الذلك كون المسلحة ذات شخصية معنوية مستقلة ، او ليست لها هذه الشخصية ــ اساس ذلك •

### ملخص الحكم:

ان المناط في تحديد الاختصاص بين المحاكم الادارية التي مقرهـا في القاهرة وبين المحكمة الادارية بالاسكندرية طبقا لقرار رئيس الجمهورية الصـادر قي ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ بمقتضى التفويض المخول اياه بالمادة ٦ من القانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ هو باتصال المنازعة موضوعا بمصلحة من مصالح الحكومة في هذه المدينة دون تفرقة بين ما اذا كانت المصلحة ذات شخهية معنوية مستقلة أو ليست لها هذه الشمخصية ، ذلك أن الهدف من هذا التحديد هو تيسير نظر المنازعة أمام محكمــة الاسكندرية بحكم قربها لتلك المصالح ووجود عناصر المنازعة وأوراقهــا الاسكندرية بحكم قربها لتلك المصالح ووجود عناصر المنازعة وأوراقهــا فيها ، وقد راعي القرار المسار اليه في ذلك أن المصالح في تلك المدينة من التعداد والأهمية بحيث يقضى الحال تخصيص محكمة فيها لنظر هذه عامة خطيرة ورئيسية ، ولم يقم القرار في تحديد الاختصاص أحساسا على الاعتبار الذي ذهب اليه الطعن ، وان كان يتحقق في الغالب بحـــكم على المتفاه لتلك المصالح ما دام لم ينقل من المدينة ، يؤكد ذلك أن تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد

الاختصاص فان القضاء الادارى فى الأصل مركز فى مدينة القاهرة ولم يستشن سوى تتخصيص تلك المحكمة بالمنازعات الخاصة بمصالح الحكومة فى مدينة الاسكندرية للاعتبارات السالف بيانها ، واستنادا الى هسلما الفهم الذى قام عليه تخصيص محكمة الاسكندرية بنظر تلك المنازعسات قضت المحكمة الادارية العليا بأن هذا التحديد قد انطوى على معنى الاقرار المصالح الحكومة فى الاسكندرية جميعا باهلية التقاضى فى شأن المنازعات المتصلة بها موضوعا ولهذا أسندت صفة التقاضى لها فى مباشرة هسلم المنازعات أمام محكمة الاسكندرية استثناء من الاصل العام الذى لا يسلنا صفة التقاضى فى المنازعات الخاصة بالدولة الا الى السوزير فيما يتعلق بوزارته أو الى المؤسسات العامة ذات الشخصية المعنوية أو الى الهيئسات العام يتعين رفض الطعن •

( طعن ١٣٥ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١٩٦٠/١/٢ )

### قاعـــدة رقم ( ٣٣٩ )

### البسلا :

تبعية مجالس المديريات لوزارة الداخلية \_ الدعاوى المرفوعة ضمد هذه المجالس تختص بها المحكمة الادارية لوزارة الداخلية لا المحكمة الادارية لوزارة السئون البلدية والقروية \_ حجة ذلك •

### ملخص الحكم:

ان المحكمة الادارية المختصة بنقل المنازعات التى ترقع ضد مجلس المديرية مى المحكمة الادارية لوزارة الداخلية ، وليست المحكمة الادارية لوزارة الشغون البلدية والقروية ، ذلك أن مجالس المديريات تتبع فى البنيان الادارى وزارة الداخلية كما يستفاد من نصوص القانسون رقسم ٢٤ لسنة ١٩٣٤ بوضع نظام هذه المجالس ، هذا واذا كان مجلس المديريسية بحسب القانون الملكور يتصل بجهات الحكومة عموما ، ومنها وزارة الشنون البلدية والقروية ، فى شتى المرافق التعليمية والزراعية والسرى

والمواصلات والصحة وغير ذلك من المرافق العامة المتعلقة بالمديرية ، الا أن مذا الاتصال لا يعدو أن يكون تعاونا مع جميع تلك الجهات بحكم طبيعة وظيفة مجلس المديرية والفرض من انشائه ، دون أن يكون لهذا التعاون أثر في تحديد تبعية مجلس المديرية أساسها في البنيان الاداري لوزارة الداخلية ،

( طعن ١٣٥ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٨/٦/١٥٥ )

قاعسدة رقم ( ٣٤٠)

### البسدا :

تبعية المدعى لجلس مديرية المتوفية الذى يتولى اعمال تحسين الصحة القروية تنفيذا للقانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٧ - اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الساخلية بالفصل في دعواه ، دون المحكمة الادارية لوزارة الساؤن الملدية والقروية •

# ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن المدعى مستخدم تابع لمجلس مديرية المنوفية الذي يترلى أعمال تحسين الصحة القروية تنفيذا للمادة الثانية من القسانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٤٧ بشأن تحسين الصحة القروية ، فأن المحكمية الادارية لوزارة الداخلية تكون هى المختصة بالفصل فى هذه الدعيوى المرفوعة منه بطلب تسوية حالته أسوة بزملائه ، وتكون المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلدية والقروية قد أخطأت فى تطبيق القانون أذ قضيت فى دعوى غير مختصة بالفصل فيها ، ومن ثم يتمين الغاء الحكم المطمون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلديية والقروية بنظر الدعوى ، واحالتها الى المحكمة الادارية لوزارة الداخليية

( طعن ۱۲۸ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۱/٥/١٩٥١ )

### قاعسساة رقم ( ٣٤١ )

#### البسدا :

لجنة الشياخات \_ اعضاؤها موظفون عامون \_ اختصاص المحكم\_\_ة الادارية لوزارة الداخلية بالطعون القدمة منهم •

# ملخص الحكم:

ان صغة الموظف العام ثابتة لعضو لجنة الشياخات باعتباره موظفا عاما يقوم بتكليف عام هو النهوض بوظيفة ادارية بقطع النظر عن علم علما يقوم بتكليف عام هو النهوض بوظيفة ادارية بقطع النظر عن علم تقاضيه مرتبا مقابل خدماته لأن هذا الأمر ليس من الشروط الواجباض في اعتبار الوظيفة العامة كذلك ، ويترتب على هذا انعقاد الاختصاص بطعون أعضاء لجنة الشياخات للمحكمة الادارية لوزارة الداخلين اعتبارا بأن عضو لجنة الشياخات لا يدخل قطعا في عداد الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية والضباط ممن تختص بطعونهم محكمة القضادادي . .

( طعن ۱۳۲۷ لسنة ٦ ق \_ جلسة ٢٠/١/٢٣٦ )

### قاعسدة رقم (٣٤٢)

#### المبسدا :

دفن الموتى يعتبر من المرافق العامة \_ تنظيم الشرع لهذا المرفق بهوجب القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٢ ولائحة ممارسة مهنة الحائوتية والتربيــــة واخضاعه الحائوتية والتربية لنظام ادارى مماثل لنظم التوظف باعتبارهم عمال هذا المرفق \_ اعتبارهم من الموظفين العمومين \_ النظر في المنازعـــة المتعلقة بصحة التعيين في وظيفة تربى يدخل في اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلدية والقروية •

### ملخص الحكم:

 فنظمه تنظيما عاما بموجب القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٢ ولائحة القواعه والأنظمة المختصة بممارسة مهنة الحانوتية والتربية التي صدرت بتفويض من القانون المذكور • ولما كان الحانوتية والتربية ومساعدوهم هم عمال هذا المرفق فقد نظم القانون واللائحة المسمار اليهما طريقمة تعيينهم ومباشرتهم لوظيفتهم ، وحدد واجباتهم والأعمال المحرمة عليهم وتأديبهم ، وأخضعهم في ذلك كله لنظام اداري مماثل لنظم التوظف ، فلا يحوز لأحمد منهم مباشرة مهنته الا بقرار اداري من لجنة الجبانات يرخص له في ذليك بعد استيفاء الشروط الواجب توافرها ، وهي شروط خاصية بالسين وبالدين وباللياقة الصحية وبعدم سبق صدور حكم جنائي عليه وبحسن السمعة ومعرفة القراءة والكتابة والالمام بالأحكام الشرعيب ة والصحبة والادارية اللازمة لأداء هذه المهنة • كما أنه أخضـــعهم لنظــام تأديبي ، شأنهم في شأن سائر الموظفين ، وأجاز توقيع جزاءات تأديبيــة عليهم من الجهة الادارية المختصة ، وهذه الجزاءات تماثل الجزاءات التأديسية التي توقع على سائر الموظفين ، فهم بهذه المثابة يعتبرون من الموظفي. العموميين وليسوا من الأفراد • ولما لم يكونوا من الفئة العالية أو الضياط أو ممن هم في مستواهم الوظيفي فان المحكمة الادارية لوزارة الشهيئون البلدية والقروية تكون ـ والحالة هذه ـ مختصة بهذه الدعوى ٠

( طعن ۱۰۰۰ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٠٠٧)

### قاعـــدة رقم ( ٣٤٣ )

#### البسدا:

حق الحافظ في الاشراف على الموظفين التابعين للوزارات المختلفية في دائرة المحافظة مخول له بمقتضى المادة ٦ من القانون رقم ١٩٤ لسنة ١٩٦٠ بشأن الادارة المحلية ـ توقيعه جزاء على موظف تابع لوزارة الخزانة ـ المنازعة بشأن هذا القرار يختص بالفصل فيها المحكمة الادارية لوزارة الحكم المحل ـ اساس ذلك و

### ملخص الحكم:

 وتقديم المستندات الخاصة بها وكذلك بتسوية النزاع صلحا وهي التسي تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبية باعتبارها الجهة التي أصحدت القرارات موضوع التظلمات واذ صدر القرار المطعدون فيه من محافظ سوهاج باعتباره الرئيس المحلي وممثل السلطة التنفيذية في دائـــرة اختصاصه والمشرف على تنفيذ السياسة العامة للدولة والسلطة الرئاسيية للمحافظة هي وزير الادارة المحلية واذا فيكون التظلم من قرار له ولسلطته الرئاسية للمحافظة هي وزير الادارة المحلية كما أن أوراق التحقيق وقرار الجزاء كلها موجودة بالمحافظة وهي التي تسمستطيع تقهديمها واذ ذهب الحكم الى غير مخله المذهب يكون في غير محله ويتمين الغاؤه .

ومن حيث أن مناط هذه المنسازعة هو تحسسديد الاختصساص بنظرها وهل ينعقد للمحكمة الادارية التى أصدرت الحكم أم لتلك المختصة بمنازعات موظفى وزارة الخزانة •

ومن حيث أن مصدر القرار المطعون فيه أرتكن في اصداره على ما خوله الياه القانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ في شأن الادارة المحلية اذ نصــــت المادة السادسة منه على أن يعتبر المحافظ ممثلا للسلطة التنفيذيـــــة في دائرة اختصاصه وتولى الاشراف على فروع الوزارات في المحافظــــة وعلى موظفيها كما يعتبر الرئيس المحلى لهم •

ويجوز لكل وزير أن يعهد الى المحافظ ببعض اختصاصاته بقــــرار منه ٠٠٠ النح ٠

 أن المطعون ضده تظلم من هذا القرار الى مصدره الذي خوله القانون الاشراف على أعمال المتظلم كما جعله رئيسه المحلى ومن ثم يكون مصدر القرار قصد اتصلت به المنازعة موضوعا ولا يعتبر انه له مجرد التبعيسة الاداريسة والقول بأن المنازعة متصلة بوزارة الخزانة وحدها باعتبارها الجهسة التي أصدرت التعليمات المالية والاقدر على تفسيرها ومن ثم تنظرها المحكمة التي تنظر المنازعات المختصة بتلك الوزارة دون غيرها ، فيسله تجاهل صريح لحكم المادة ٦ من القانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ أنفسة ومع علم الشارع بذلك فقد أعطى الاشراف للمحافظ عليهم فإذا ما أصدر ومع علم الشارع بذلك فقد أعطى الاشراف للمحافظ عليهم فإذا ما أصدر قرارا فإن القول بعدم اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الادارة المحليسة فيه مخالفة لحكم القانون ومن ثم يتعين تقرير اختصاص تلك المحكمسة فيه مئالة لنحكم القانون ومن ثم يتعين تقرير اختصاص تلك المحكمسة على تفسير التعليمات من الجهة التي أصدرتها ان كان الأمر يحتساج الى تفسير ه

( طعن ١٦٢٣ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ٢٩/٥/٥١٩)

خامسا : توزيع الاختصاص بين محتمة التضاء الاداري والمحاكم الاداريسة والمحاكم التاديبية :

قاعدة رقم ( ٣٤٤ )

#### المسدأ:

اسقاط العضوية عن الأعضاء المنتخين أو المختارين للمجلس القروى سواء على سبيل الاستقالة القررة في المادة ٢٦ أم الفصل المنصوص عليه في المادة ٢٧ من القانون ١٩٤٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية ـ لا يعتبـر فصلا تاديبيا وانما هو انهاء لعضوية المجلس القروى واسقاط لها لفقـدان صلاحية الاستمراد فيها سواء بتكراد الانقطاع غير المقبول عن جلسـات المجلس أو بفقدان اسباب الثقة والاعتباد كشرط لازم لعضوية المجلس ـ لا اثر لهذا القراد على المركز الوظيفي للعضو الذي اسقطت عضــويته ـ

نتيجة ذلك \_ خروج الطعن في قرار انها، العضوية عن اختصاص المحسساكم التأديبية \_ اختصاص محكمة القضاء الاداري باعتبار أن القرار من قبيسل قرارات الفصل بغير الطريق انتاديبي التي تدخل في اختصاصها قانونا \_ اساس ذلك •

#### ملخص الحكم:

من حيث أن المادة ٤٦ من قانون نظام الادارة المحلمة الصــــادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ تقضى بأن يشكل المجلس القـــروي من أعضاء منتخبين لا يجاوز عددهم اثني عشر عضوا ، وأعضاء بحكم وظائفهم ممن يعملون بالقرية أو القرى التي يتألف منها المجلس القروى ، وعضوين مختارين من ذوى الكفاية في شئون القرية يصدر باختيارهم قـــرار من الوزير المختص ٠٠٠ وبأن يتولى رئاسة المجلس احد الأعضاء يعينه الوزيسر المختص لمدة سنتين بالاتفاق مع الاتحاد « القومي » بعد أخذ رأى المحافظ • بينما تنص المادة ٦٦ من هذا القانون على أنه « اذا غاب العضو المختار أو المنتخب دون عدر مقبول عن جلسات المجلس أو اللجان التي أختب عضها فيها أكثر من ثلاث مرات متتالية أو غاب دون عذر مقبول أو أكثر من ربسم عدد الجلسات في السنة الواحدة ، يخطر المجلس المحافظ ويعتبر العضو مستقيلا ويصدر بذلك قرار من المجلس بعد سماع أقوال العضو أو بعسمه اثبات غيابه عن الجلسة التي يدعى لحضورها لسماع أقواله فيها ولا بجوز عقد هذه الجلسة قبل مضى خمسة عشر يوما من تاريخ دعوة العضو اليها ، واذا غاب العضو بحكم وظيفته على النحو المبين في الفقرة السابقة أخطـــر المجلس المحافظ لابلاغ الوزارة ذات الشأن » ـ في حن تقضى المـــادة ٦٧ من القانون المشار اليه انه « اذا اتضح أن أحد الأعضاء فقد الثقة والاعتبار اللذين تتطلبهما عضويته في المجلس جاز فصله بقرار من الوزير المختص بناء على قرار من المجلس المختص بأغلبية ثلثى عدد الأعضاء الذين يتألف منهم المجلس • ولا يسرى هذا الحكم على الأعضاء المعينين بحكم وظائفهم » •

ومن حيث أن البادى من استقراء أحكام قانون نظام الادارة المحليسة المشار اليه أن المجلس القروى يشكل من أعضاء منتخبين وأعضاء بحسبكم وظائفهم من العاملين بالقرية وعضوين مختارين بقرار من الوزير المختص

س كان المطعون ضده من بينهما بمجلس قروى انفسط ، وأن فقدان أحسد الأعضاء الثقة والاعتبار اللذين تتطلبهما عضمويته في المجلس مما يجيز فصله بقرار من الوزير المختص بناء على موافقة أغلبية ثلثى أعضــــاء المجلس ، وهذا الحكم الذي تضمنته المادة ٦٧ من هذا القانــون شـــامل الأعضاء المنتخبين والمختارين جميعا فلا ينسملخ عنممه بصريح النص الا الأعضاء المعينون بحكم وظائفهم ، والشأن في ذلك شأن ما تقضي بـــه المادة ٦٦ من القانون ذاته بخصوص اعتبار العضو الذي ينقطع عن جلسات المجلس مستقيلا والتي يقصر حكمها بصريح نصه على العضو المختسار أو المنتخب، أما العضو بحكم وظيفته فيخطر المحافظ لابلاغ الوزارة المعنيسة في شأنه ـ وبناء على ذلك جميعا فان اسقاط العضوية سواء عن ســـبيل الاستقالة المقررة في المادة ٦٦ أم الفصل المنصوص عليه في المسادة ٦٧ والذى لا يتناول بحكم الأصل الا الأعضاء المنتخبين أو المختارين بعد أن سلخ عن دائرته الأعضاء المعينون بحكم وظائفهم ، لا يستقيم فصلا تأديبيا وانما هو انهاء لعضوية المجلس القروى واسقاط لها لفقدان صلاحسية الاستمرار فيها سواء بتكرار الانقطاع غير المقبول عن جلسات المجلس أو بفقدان أسباب الثقة والاعتبار كشرط لإزم لعضوية المجلس ، ولا يغــــس من طبيعته تلك أو ينال منها أن يصادف هذا الانهاء أحيانا عضوبة مختارة الانهاء حد اسقاط العضوية بالمجلس القروى وحده ، على مثل ما يرد عليـــه الاسقاط بالنسبة إلى سائر الأعضاء من غير الموظفين ، ولا يتعسداه إلى المساس بالمركز الوظيفي لن أسقطت عضويته أو النيل منه بحال ، والملنى لا يتأتى الا باجراءاته القانونية المقررة وأوضاعه التأديبية المرسومة وبقسرار يصدر من السلطة التأديبية ذات الشأن ، ومن ثم لا يعدو هذا الاسهقاط أن يكون انهاء للعضوية من قبيل الاستقالة أو فقدان أسباب الصلاحيـــة للاستمرار فيها وليس فصلا تأديبيا •

ومن حيث أن القرار الطعين والصادر باعفاء المطعون ضده من رئاسة مجلس قروى انفسط واسقاط عضويته المختارة بهذا المجلس ، مقصـــور في مداه واثره على اسقاط العضوية بهذا المجلس وانهائها بما يلازم ذلـــك حتما من اعفاء من رئاسة عذا المجلس التي لا تنعقد الا لأحد الأعضاء فيه ولا شأن لهذا القرار بعدئذ بالمركز القانوني للمطعون ضده كاحهه العاملين بمحافظة بني سويف وبهذه المثابة فان هذا القرار واذ يتمخض قرارا بانهاء العضوية بالمجلس القروى لفقدان صلاحية الاستمرار فيها ، وينأى عن أن يكون تأديبيا ينال من الرابطة الوظيفية للمطعهون ضهم كاحد العاملين بمحافظة بني سويف انما يخرج الطعن فيه عن اختصاص المحاكم التأديبية والذي تتحدد دائرته وفقا لحكم البنود تاسعا وثاني عشر وثالث عشر من المادة ١٠ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولهة الصدادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بانفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون بالفاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية وطلبات التعسويف عنها وفي الطعون في الجزاءات الوقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا وكذلك في الدعاوى التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة •

ومن حيث أن الدعوى التى أقامها المدعى – بحسبانه رئيسا لمجلس قروى انفسط ، وله صغة الموظف العمومى بهذه المثابة ، طعنا فى القلارار الصادر باعفائه من رئاسة هذا المجلس واسقاط عضويته المختلارة فيله والذى يخرج عن دائرة الجزاءات التأديبية على ما تقدم ، مما يندرج فلى عموم الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات الاداريلة الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التأديبي المشار اليها فى البند رابعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة والتى يتوزع اختصاص الفصل فيها بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية طبقلا لقواعد توزيع الاختصاص بينهما المنصوص عليها فى المادتين ١٣ و ١٤ من القانون المشار اليه ٠

ومن حيث أن المشرع حدد اختصاص المحكمة الادارية في المسادة ١٤ من قانون مجلس الدولة اذ قضى في الفقرة الأولى منها بأن تختص المحاكم الادارية بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنسدين الادارية بالمفصل في المبند من اللادة العاشرة متى كانت متعلقة بالموظفين العمرومين من

المستوى الثانى والثالث وما يعادلهم ، في حين نصت المسادة ١٣ على أن ألا تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة ١٠ عدا ما تختص به المحاكم الادارية ٠ لما كان ذلك وكان المرجمة في تمين اختصاص كل من محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية وفقا للمهوم ماتين المادتين ، هو الى أهميسة النزاع مستمدا من قاعدة مجردة مردها الى قيمة المنازعة كما هو الشأن في توزيع الاختصساص بالنسبة الى المقود الادارية ، والى مستوى الوظيفة التي يشغلها الموظفون العموميسين وخطورة مسئولياتها وأهميتها وما الى ذلك من معايير ، يراعى فيهسسا الموازنة بين الوظافف ذات الأعمية والادنى أهمية وما يعادلها وذلك بالنسبة الى المنازعات الخاصة بالموظفين العمومين .

ومن حيث أن رؤساء المجالس القروية ــ وهم من الموظفين العموميين ــ لا يشغلون أيا من المستويات الوظيفية المنصوص عليها في القانبون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، والتي أخذ بها قانون مجلس الدولة معيارا لتوزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري والمحاكم الادارية ٠ لما كان ذلك وكان قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ وقد وسد للمجالس القروية في دائرة اختصاصها أداء الخدمات التعليمية والصحية الثقافية والاجتماعية والعمالية والزراعية والتنظيمية وادارة الوحدة المجمعة ( مادة ٤٧ ) وأجاز للمحافظ الذي يتمتع بالاختصاصيات الممنوحة في قوانين موظفي الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات أن يفوض فيها بالنسبة الى موظفي مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس فيما لا يجاوز سلطة رئيس المصلحة ( مادة ٨٧ ) ، وقد تأكدت هذه الاختصاصات والصلاحيات باللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ التي ناطت بدورها بالمحافظ السلطات المالية المقررة لوكيل الوزارة وبرئيس مجلس المدينة سلطات رئيس المصلحة وبرئيس المجلس القروى سلطات رئيس الفرع ( مادة ٧٧ ) كما خولت رؤساء المجالس المحلية سلطة منح الرواتب والبدلات والمكافآت

التشجيعية والأجور الاضافية بجميع أنواعها للموظفين والعمال وفقسن للفئات والأوضاع المقررة في القوانين واللوائح ( مادة ١٦٦ ) وقد صحدر بعد ذلك قانون الحكم المحلى رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ فلائحته التنفيذيسة الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٧٥ دعما لهسه السلطات والصلاحيات وتثبيتا لها – الأمر الذي لا معدى معه من اعتبسار وطيفة رؤساء المجالس القروية – بما نيط بهم من السلطة والاختصاص وبما يدرك أحيانا سلطة رئيس المصلحة ، وبحكم طبيعة عملهم وأعميته وما ينطوى عليه من اشراف على جميع المرافق المحليسة بدائسرة المجلس والعاملين بها ، مما ترقى في مستواها الى مستوى الوظائف التي تعسلو وطائف المستويين الثاني والثالث ، ومن ثم يخضع رؤساء مجالس القسرى في شأن انهاء خدمتهم وفصلهم بغير الطريق التاديبي لاختصاص محسكمة في شأن انهاء خدمتهم وفصلهم بغير الطريق التاديبي لاختصاص محسكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية •

ومن حيث انه لما تقدم ، واذ كان القرار المطعون فيه مما يناى عسن اختصاص المحكمة التأديبية التى كان يلزمها أن تقضى بعدم اختصاص المفصل في دعوى المدعى واحالتها الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص باعتبار ان القرار المطعرن فيه من قبيل قرارات الفصل بغير الطسويق التأديبي التى تدخل في اختصاصها قانونا • واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون قد خالف القانون ويتعين من ثم الحكم بقبول العلمن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى « هيئة الفصل بغير الطريق التأديبي » للاختصاص وبالزام المطعون ضده مصرونات الطعن وابقاء الفصل في مصرونات الدعوى لمحكمة الموضوع •

( طعن ۲۰۹ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۲۰۱/۱۲/۲۱ )

قاعدة رقم ( ٣٤٥ )

البــــا :

فقدان شرط من الشروط اللازمة للتعيين في وظائف الخفر مستعلقه بفتدان الصلاحية أصلا للاستمراد في الوظيفة وحمل امانتها بما لا سبيل

معه سوى انها، الخدمة ـ هو اجراء منبت الصلة باوضاع التاديب واجراءاته واداته القانونية ولا يدخل في باب الجزاءات انهاء الخدمة لفقـــد شرط من شروط التعيين في وظائف الخفر وكله المشرع الى مدير الأمن ذاته باعتباره فعملا بغير الطريق التاديبي ولم يسنده الى السلطات التاديبية ـ نتيجة ذلك ـ ان القرار الصادر في هذا الشان يناى الطعن فيه عن اختصاص المحكمـــة الادرية وتنعقد الولاية فيه للمحكمة الادارية •

### ملخص الحكم:

من حيث ( أن المادة ٩٥ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧١ في شأن هيئة الشرطة تقضى بأن يعين رجال الخفر النظاميون ممن يسستوفون الشروط المبينة في المادة ٨٨ من هذا القانون \_ ومن بينها أن يكون محمود السيرة حسن السمعة - والشروط التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه بعد أخذ رأى المحلس الأعلى للشرطة ، في حن تنص المادة ٩٦ من هـــــذا القانون على أن « الجزاءات التي يجوز توقيعهـــا على رجال الخفــر هي (١) الانذار (٢) تدريبات زيادة (٣) خدمات زيادة (٤) الخصــــم من المرتب (١١) الحبس أو السجن وفقا لقانون الأحكام العسكرية (١٢) الفصل من الخدمة مع الاحتفاظ بالحق في المعاش أو المكافأة (١٣) الفصل من الخدمة مع الحرمان من بعض المعاش أو المكافأة في حدود الربع • ولنائب مدير الأمن توقيع الجزاءات من ١ الى ١٢ • وللمحاكم العسكرية توقيع أى من الجزاءات الواردة في هذه المادة • ولمدير الأمن الغياء القرار التأديبي الصادر من مرؤوسيه طبقا لقانون الأحكام العسكرية خلال ثلاثين يوما من اصداره أو تعديل الجزاء بتشديده أو خفضه • ولمدير الأمن أنهاء خدمة رجال الخفر النظاميين عند فقدهم أي شرط من الشروط اللازمة للتعيين ، وكذلك اذا تكررت الإدانة بعد المجاكمة عسكريا خلال ثلاث سنوات ، •

ومن حيث أن الجزاءات التأديبية التى توقع على رجال الخفر يصدر بها قرار من نائب مدير الأمن أو من المحاكم المسكرية بحسب الأحوال أما فقدان شرط من الشروط اللازمة للتميين فى وظائف الخفر فلا يخلط بينه وبين المخالفة التاديبية ولا يؤاخذ عنه بعقوبة من العقوبات التأديبية التى توقع على رجال الخفر حيث يؤخذ كل مخالف عن جريرته بقسسدر

ما يناسبها من الجزاء التاديبي ، وانما يتعلق بالامر بفقدان الصلاحية أصلا للاستمرار في الوظيفة وحمل أماناتها بما لا سبيل معه سوى انهاء الخدمة كاجراء لا غنى عنه تامينا للوظيفة العامة وسلم المتعلام الخدمة الجراء لا غنى عنه تامينا للوظيفة العامة وسلم التحديب واجراءاته وأداته القانونية المتررة ، ولا يدخل في باب الجزاءات المنصوص عليها قانونا ، وعليه فقد وكل انهاء الخدمة لفقدان شرط من الشروط اللازمة للتعيين في وظائف الخفر بحسبانه فصلا بقير الطريق التاديبي الى مدير الأمن ذاته ولم بسند الاختصاص به الى السلطات التأديبية ذات الشأن ، ومقتضى ما تقدم جميعا أن القرار الطعين – كقرار صادر من مدير الأمن بانهاء لنعيين في الرطيفة ، لا يستقيم قرارا تأديبيا وانما هو في حقيقة تكييف للتعيين في الوظيفة ، لا يستقيم قرارا تأديبيا وانما هو في حقيقة تكييف قانونا فصل بغير الطريق التأديبي مما يناى الطمن فيه عن اختصاص

( طعن ۹ لسنة ۲۶ ق \_ جلسة ۱۹۷۸/٥/۱۹۷۸ )

# قاعدة رقم ( ٣٤٦ )

#### البــــا :

قواعد توزيع الاختصـــاص بين محكمة القفـــاء الادارى والمحاكم التاديبية المحاكم التاديبية صاحبة الولاية العامة في مسائل التاديب للمحاكم التاديبية صاحبة الولاية العامة في مسائل التاديب صدور قرار نقل عامل يستر في حقيقته جزاء تاديبي الاختصاص بنظر الطعن فيه للمحكمة التاديبية المختصة دون محكمة القضاء الادارى •

#### ملخص الحكم:

ان البادى من سياق الواقعات على الوجه السالف بيانه أن طلبات الملاعى فى الدعويين مثار الطعن المائل انعا تتمثل فى الفاء القرار رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٧ الصادر من مدير عام مصلحة الجمارك فى ١٥ من يناير سنة ١٩٧٧ فيما تضمن من نقله الى المخازن المركزية بجمرك القاعرة ونقل السيد ( . . . . ) الى وظيفة رئيس وردية بجمرك تفتيش الركاب والفسساء

القرار رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٧ الصادر من وزير المالية في ١٩ من أكتوبر سنة ١٩٧٧ فيما تضمنه من نقله الى وزارة الحكم المحلى ، وذلك استنادا الى أن مذين القرارين قد صدرا تنكيلا به وساترين لجزاء تأديبى مقنع وان القصد الحقيقي من اصدارها هو انزال العقاب علية بغير اتباع للاصول القانونية السليمة من تحقيق أو سماع لدفاعه ، وهو ذات ما أعاد ترديده في تعقيبه على الطعن و وتحديد طلبات المدعى على هذا النحو يثير ابتداء البحث في مدى اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة وما يستتبع ذلك من تحديد المحكمة التي يتعقد لها الاختصاص قانونا بالفصل في مدى سلامة القرارين المطعون فيهما وما اذا كان كل منهما قد صادف صحيح القانون أم حاد عن جادة الصواب ، وذلك باعتبار أن ولاية الفصل في من المنازعات من الأمور المتعلقة بالنظام العام التي تتعرض لها المحاكم من تلقاء نفسها دون تطلب الدفع بذلك ت

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان أساس الطعن في القرادين ٢٢ لسنة ١٩٧٧ و ٢٩ لسنة ١٩٧٧ سالفي الذكر انما يدور على أن القصد من اصدارهما هو انزال العقاب على المدعى دون اتباع للاصول والأجراءات القانونية ، فان الطعن على هذين القرارين ومراقبة مدى مشروعيتهما انسا ينعقد الاختصاص بالنسبة له للمحكمة التأديبية باعتبارها صاحبة الولاية العامة في الفصل في مسائل تأديب العاملين المدنيني بالدولة ، وأذ ذعب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب وقضى في موضوع الدعويين مشسار الطمن المائل ، فأنه يكون قد خالف القانون واخطأ في تأويله وتطبيقه ، ويتعين من ثم الحكم بالفائه واحالة الدعويين الى المحكمة التأديبية بوزارة المائلة للأختصاص بالفصل فيهما "

( طعن ۲۳۷ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۱/۱۱/۱۹۸۱ ) قارن عكس ذلك طعن ٤١٤ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۱۹۸٤/٤/۳

قاعدة رقم ( ٣٤٧ )

البسسا ٢

اختصاص القضاء التاديبي ورد محدودا كاستثناء من الولاية المسامة للقضاء الاداري في المنازعات الادارية ـ الاستثناء يفسر في أضيق الحدود

وبجب الالتزام بالنص وحمله على المعنى الذى قصده الشرع \_ يقتصر اختصاص القضاء التاديبي على الفصل في المنازعات المتعلقة بالجزاءات التي حددتها القوانين واللوائح صراحة على سبيل الحصر والتي يجوز توقيعها على المعاملين تعقوبات تأديبية \_ اختصاص القضاء الاداري بالفهاسل في المنازعات المنازعات المتعلقة بجزاءات غير تلك المحددة في القوانين واللوائع صراحة \_ اساس ذلك \_ القضاء الاداري صاحب الولاية العامة في الفصل في المنازعات الادارية \_ القرار الصادر بجزاء مقنع لا يخرج عن كونه تعبير غير دقيق لعيب الانحراف بالسلطة وهو احد العيوب التي يجوز الطعن من أجلها في القرار الاداري بصفة عامة •

# ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة ذهب الى أن اختصاص القضاء التأديبي ورد محدودا كاستثناء من الولاية العامة للقضاء الادارى في المنازعات الادارية ، وان الاستثناء يفسر في أضيق الحدود فيجب الالتزام بالنص وحمله على المعنى الذي قصده المشرع ، ومن ثم يقتصر اختصاص القضاء التأديبي على الفصل في المنازعات المتعلقة بالجزاءات التي حددتها القوانين واللوائح صراحة على سبيل الحصر والتي يجوز توقيعها على العاملين كعقوبات تاديبية وعلى مقتضَى ذلك يختص القضاء الاداري بالفصل في المنازعات المتعلقـــة بجزاءات غير تلك المحددة في القرانين واللوائح جزاءات تأديبية صريحة وذلك بحسبانه صاحب الولاية العامة في الفصل في المنازعات الادارية ، ولا يخرج القرار الصادر بجزاء مقنع عن كونه تعبير غير دقيق لعيب الانحـــرافً بالسلطة وهو أحد العيوب التي يجوز الطعن من أجلها في القرار الاداري بصفة عامة طبقا لحكم الفقرة الثانية من المادة العاشرة من القانون رقم ٧٤ اسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة ، وبهذه المثابة فلا وجه للنعي على الحكم المطعون فيه بالبطلان بمقولة أن محكمة القضاء الادارى التي أصدرته غير مختصة نوعيا بنظره ، في حين أنها جهة الاختصاص في هذا الشأن كما أن الحكم الصادر من المحكمة التاديبية للعاملين بالتربية والتعليم بعدم اختصاصها بنظر النزاح واحالته بحالته الى محكمة القضاء الادارى عملاً يحكم المادة (١١٠) من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، يكون هو بدوره

سليما ومتفقا مع القانون ، ولا وجه للنعى عليه باى وجه من الوجوه فضلا عن أنه حاز قوة الشيء المقضى بفوات مواعيد الطعن فيه باعتباره من الاحكام القطعية التي يجب الطعن فيها فور صدورها ، وهذا الحكم يقيمه محكمة القضاء الادارى المحال اليها النزاع ويصبح لزاما عليها الفصل فيه على فرض عدم اختصاصها أصلا بنظره – فواقع الأمر أنها جهة الاختصاص في هذا الشأن بوصفها صاحبة الولاية العامة للفصل في المنازعات الادارية ومنها المنازعات المعبنة بعيب الانحراف بالسلطة ، كتلك الصادر بها القرار محل النزاع وفقا لما سلف ايضاحه وبهذه المثابة يكون الطعن في هذا الشبق غير قائم على أساس سليم من القانون متعين الرفض المغينة به من القانون متعين الرفض المنافعة المنافعة المعافية المنافعة المن

ومن حيثَ أن القرار الصادر بنقل الطاعن من وظيفة مشرفٌ تغَــــذية بالمدينة الجامعية ادارة الجامعة تم بناء على المذكرة من مدير التَّقَدية ـ وهو رئيسة المباشر ـ نعى عليه فيها أنه لا يعمل وليس لديه استعداد ذهني للعمل في التغذية ، ولا يعمل بجدية مما يشبجع باقى زملائه على الحمدو حذوه ، وعرضت هذه المذكرة على المراقب الذي وافق على اعادته الى مراقبة الاسكان التي يعمل بها من قبل ، ولكن هذه المراقبة رفضت ذلك لعسلم الحاجة إلى خدماته ، الأمر الذي سيتفاد منه أن جميع أقسام المدينة الجامهية رفضت الحاقه بها لعدم قابليته للعمل والانتظام به ، وبناء على ذلك صدر قرار أمن عام مساعد الجامعة معتمدا من نائب رئيس الجامعة بنقله الى ادارة الجامعة • ومن المسلم أن الاختصاص بنقل العامل من مكان الى اخر مناطه كأصل عام تحقيق مصلحة عامة وما يتطلبه من ضمان حسن سير العمل وانتظامه دون معوقات ، وان مبررات ممارسة هذا الاختصاص تتوافر كلما دعت اعتبارات المصلحة العامة الى وجوب التدخل لاجرائه يستوى أن يتم هذا النقل بسبب أو بمناسبة اتهام العامل بجرم يخل بواجبات وظيفته في الجهة التي يعمل بها أو لسبب آخر ، ما دامت كانت جهة الادارة تتدخل بهذا الاجراء باعتباره أمرا ضروريا يمليه حسن سير العمل بصورة طبيعية وبلا معوقات ، فأذا كان قد ثبت لدى جهة الادارة أن الطاعن مهمل في عمله وغير منتج فيه ورأت ضمانا لحسن سير العمل الاستفادة منه في موقع اخر يتفق وقدراته ، وكان تقريرها في هذا الشأن قائما على أسباب تبرره وهو ما كشفت عنه الأوراق فعلا وتضمنته المذكرة التي أعدها رئيسه المباشر في التفذية ، وأكدها رفض مراقبة الاسكان نقله اليها وكان يعمل بها قبل نقله الي مراقبة التعذية ـ بحجة عدم الحاجة الى خدماته ، الأمر الذي يقطع بأن الم مراقبة الادارة كانت على حق حين قررت نقله الى ادارة الجامعة بالقرار محسل النزاع ـ ولا مجال للنعي بالقول ان قرار النقل لم يحدد له وظيفة في الجهة المنقول اليبا ، فامر ذلك متروك لجهة الادارة التي نقل اليها وهي ادارة الجامعة التي لها أن تسند اليه العمل المناسب الذي يتفق مع ميوله وقدراته ويسد خاجتها في نفس الوقت محققا لصلحة العمل ، ومادام لم يثبت من الأوراق أن الطاعن نقل الي وظيفة أدني أو تضمين نقله تنزيلا في الدرجة ، وعلى مقتضي ما تقدم يكون القرار محل النزاع قد صدر في حدود الســــــــلطة التقديرية لجهة الادارة متوخيا المسلحة العامة ، وصدر في حدود الســـــــلطة المقرر للجهة التي أصدرته ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه وقد انتهى الى ذلك فان الطمن عليه يضحى على غير أساس متعين الرفض والزام الطاعن ذلك فان الطمن عليه يضحى على غير أساس متعين الرفض والزام الطاعن بالمصروفات عملا بنص المادة ١٨٥ من قانون المرافعات ،

( طعن 212 لسنة 77 ق  $_-$  جلسة 77 ق  $_-$  جلسة 71 السنة 77 ق  $_-$  جلسة 71 ( 79 / 79 )

#### تعليسق :

حكمت الدائرة المنصوص عليها في المادة ٥٤ مكررا من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٤ بعدم اختصاص المحاكم التأديبية بنظر الطعون في قرارات النقل أو الندب •

 الاختصاص بينها ، أما اذا تعلق الطعن بندب أو نقل أحد العاملين بالقطاع المام انعقد الاختصاص للقضاء العادى ( المحاكم العمالية ) صاحبة الولاية العامة بمنازعات العمال •

#### قاعدة رقم ( ٣٤٨ )

#### المسلاء:

المحكمة التاديبية تملك وحدها دون المحكمة الادارية البت في صرف مرتب الموظف المحبوس عن مدة وقفه •

#### ملخص الحكم:

اذا كانت المحكمة الادارية قد أقامت نفسها مقام المحكمة التأديبية التي تملك وحدها طبقا للمادة العاشرة من قانون تنظيمها البت في أمر صرف مرتب المدعى المحبوس خلال الوقف فان حكمها فيما قضى به من استحقاق المطعون ضده لراتبه عن فترة الوقف يكون قد صدر والحسالة هذه ما مخالفا للقانون متعين الإلغاء •

( طعن ۱۱۷۰ لسنة ٦ ق ـ جلسة ٢٠/٦/١٩٠٥ )

### قاعدة رقم ( ٣٤٩ )

#### البــــا ؟

قرار مجلس تاديب الطلاب بالجامعة .. قرار تاديبي صادر من جهة ادارية ذات اختصاص قضائي .. قرار اداري وليس قرار قضائي .. الاثر الترتب على ذلك: خروج الطعن فيه عن اختصاص كل من المحاكم الادارية والمحاكم التاديبية المحدد على سبيل الحصر .. اختصاص محكمة القضاء الاداري باعتبارها المحكمة ذات الاختصاص العام بالمنازعات الادارية .

# ملخص الحكم :

ان الطعن فى حكم المحكمة التاديبية المشار اليه يقوم على أن قــــراد مجلس التاديب المطعون فيه ليس قرارا فضائيا تاديبيا وانما هو قرار ادارى تاديبي يخرج عن اختصاص المحاكم الادارية والتاديبية المحدد فى قانون مجلس ال ولة ومن ثم يدخل فى اختصاص محكمة القضاء الادارى صباط للماد: ١٣ من القانون المذكور وكان على المحكمة التاديبية وقد حكمت بعدم اختصاصها بنظر الدعوى أن تأمر باحالتها الى محكمة القضاء الادارى المختصة بنظرها طبقا للمادة ١١٠ مرافعات ٠

ومن حيث أن قرار مجلس تاديب الطلاب يعتبر قرارا تأديبيا صادرا عن جهة ادارية ذات اختصاص قضائي ، ولذا فهو قرار ادارى وليس قرار قضائيا ، ولما كان هذا القرار صادرا على السيد ( • • • • ) بصفته طالبا فمن ثم يخرج الطعن فيه عن اختصاص كل من المحاكم الادارية والمحاكم التاديبية المحدد على سبيل الحصر في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ، ويدخل في اختصاص محكمة القضاء الاداري باعتبارها المحكمة ذات الاختصاص العام بالمنازعات الادارية وفقا للمواد ١٠ ثامنا وسما من القانون المذكور •

ومن حيث أنه لما تقدم يكون الطعن في محله ويتعين لذلك الحكم بالغاء الحكم المطعون فيه فيما تضمنه من عدم احالة الدعوى الى محكمــــة القضاء الادارى بالقاعرة ــ دائرة منازعات الافراد للاختصاص عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات ، وباحالة الدعوى الى المحكمة المذكورة .

( طعن ٣٤٨ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٢٩/٥/١٩٨٤ )

سادسا: توزيع الاختصاص بين القضاء الادادي والقضاء الدني

قاعدة رقم ( ٣٥٠ )

#### البسسالا :

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بشان بعض الأحكام الخاصة بتنظيسم العلاقة بين مستأجرى الأواضى الزراعية ومالكيها ـ اختصاص المحاكم المدنية بنظر المنازعات المتعلقة بالأراضى الزراعية اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ في ١٩٧٥/٨/١ ـ تستمر محكمة القضاء الادارى بنظر الطعون التى سبق أن رفعت اليها قبل ١٩٧٥/٨/١ ـ رقم الدعوى امام المحكمة الدنية قبل صدور القانون رقم ١٧ أسنة ١٩٧٥ واحالتها لمحكمة القضاء الادارى بعد ١٩٧٥/٨/١ ــ اختصاص محكمة القضاء الادارى بثثار الدعوى أساس ذلك : المحكمة المحال اليها الدعوى ملزمة بثثارها طبقــــا للمادة ١١٠ مرافعات ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن محكمة الزقازيق الابتدائية أقامت قضاءها على أساس أن قرارات لجان الفصل في المنازعات الزراعية وان كانت تصدر من لجان تشكل تشكيلا اداريا الا أن اختصاصها في هذا الشأن مما يعد اختصاصا قضائيا مستقلا بالنسبة لما خصها ، المشرع بتلك المنازعات • وخلصت المحكمة من ذلك الى أن الاختصاص يكون لمحكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة بنظر الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهسات ادارية ذات اختصاص قضائي عملا بالمادة ١٨/١٠ من القــــانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ويتعين عملا بالمادتين ١٠٩ ، ١١٠ مرافعات القضاء بعــدم اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعوى واحالتهـــا الى المحكمة الادارية المختصة وقالت المحكمة انه لا يغير من هذا النظر صدور القانون رقم ١٧٪ لسنة ١٩٧٥ ببعض الأحكام الخاصة بتنظيم العلاقة بين مستأجرى الاراضي الزراعية ومالكيها والذى جعلت المادة الثالثة منه الاختصاص للمحساكم العادية بنظر المنازعات المتعلقة بالأراضي الزراعية وما في حكمها اذ جاءت الفقرة الثالثة من تلك المادة ونصت على أن تستمر محكمة القضاء الادارى في نظر الطعون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهسندا القانون عن القرارات الصادرة من اللجان الاستئنافية وأضافت المحكم أن المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ تضع قاعدة من قواعد المرافعات اذ أنها توزع الاختصاص بين جهات القضاء المختلفة وهذه القواعد تسرى فور صدورها على كل الدعاوى القائمة أمام المحاكم ولا تسرى على الاجراءات التي تمت قبل صدور القانون وعلى هـــذا نصت المادة الأولى في فقرتهــا الثالثة من قانون المرافعات وطبقت المحكمة هذه المبادى. على وقائع الدعوى فقالت انه من الثابت أن القرار المتظلم منه صدر في ١٩٧٢/٩/١٧ وأودعت صحيفة الدعوى في ١٩٧٥/٧/١٦ فمن ثم ترتبت عليه آثارها منذ هذا التاريخ ولو أقيمت أمام محكمة غير مختصة ويكون الاختصاص بالنسبة لما أفيم من منازعات عن قرارات هذه اللجان قبل صدور القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ لمحكمة القضاء الادارى و

ومن حيث أن حكم محكمة القضاء الادارى أورد ما نص عليه القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ وقالت انه وفقا لهذه الأحكام فان اختصاص محكمــــة القضاء الاداري يظل منعقدا لها ينظر الطعون في قرارات اللجــــان الاستئنافية للفصل في المنازعات الزراعية بعد العمل بالقانون المذكيور الذي نشر في الجريدة الرسمية في ١٩٧٥/٧/٣١ وعمل به اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشره وذلك بشرط أن يكون الطعن قد أقيم أمام محكمة القضاء الاداري قبل تاريخ العمل بذلك القانون أو قبل ١٩٧٥/٨/١ أي ان المشرع يستلزم أن يتصل الطعن بولاية محكمة القضاء الادارى قبــل التاريخ المذكور سمواء عن طريق اقامته ابتداء أو عن طريق احالته الى محكمة القضاء الاداري بعد ذلك ، وطبقت المحكمة هذه المبادىء على وقائم الموضوع فقالت ان الدعوى أقيمت أمام محكمة الزقازيق الابتدائية بتاريخ ١٩٧٥/٧/١٦ وقد قضت المحكمة المذكورة بجلسة ١٩٧٦/٢/٢٤ بعدم اختصاصها ولائيا بنظر الدعوى وباحالتها الىمحكمة القضاء الادارى ، ومن ثم فان الدعوى الماثلة تكون قد اتصلت بولاية هذه المحكمة بعد حكم المحكمة الابتدائية أى من تاريخ لاحق على تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ الذي عمل به اعتبارا من ١٩٧٥/٨/١ وبذلك فان نظــــر الدعوى يخرج عن اختصاص محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أن أسباب الطعن تقوم على أساس أن مفاد نص الفقرة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ المشار اليه عو أن اختصاص محكمة القضاء الادارى يظل منعقد اليها بنظر الطعرون في قرارات اللجان الاستئنافية للفصل في المنازعات الزراعية بعد العمرا بالقانون المذكور وذلك بشرط أن يكون الطعن قد وضع أمام محكمرة القضاء الادارى قبل تاريخ العمل بذلك القانون وقال تقرير الطعن أن هذا الاحتصاص يشمل بالضرورة الطعون التي رفعت ابتداء أمام محكمة القضاء العادي قبل ١٩٧٥/٨/١ الا أن مآلها بالضرورة هو أن يحكم باحالتها الى

محكمة القضاء الادارى بالتطبيق لنص المادة ١١ من قانون المرافعات فالمناط في اختصاص هذه المحكمة هو أن يكون الطعن قد رفع قبـــل ١٩٧٥/٨/١ سواء عن طريق اقامته قبل هذا التاريخ أمام محكمة القضاء الادارى أو أمام القضاء العادى ، يضاف الى ذلك أنه لا يجوز تعــــديل الاختصاص ليشمل بالضرورة الطعون التي رفعت ابتداء أمام محكمة القضاء الادارى المحالة اليها من المحاكم العادية لان نظر النزاع أمام هذه المحاكم لا تعرف مدته مما لا يصح معه تعليق اختصاص محكمة القضاء الادارى على تاريخ الاحالة اليها من المحاكم العادية و واذا كان من النابت أن المدعية أقامت طعنها أمام المحاكم الابتدائية في ١٩٧٥/٧/١٠ فان الاختصاص بنظره ينعقـــد لمحكمة القضاء الادارى ٠

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعـــات تنص على أنه « على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولوكان عدم الاختصاص متعلقــــا بالولاية ويجوز لها عندئذ أن تحكم بغرامة لا تجاوز عشرة جنيهات وتلتزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ، وقد استهدف المشرع من ايراد حكم هـــذا النص على ما أشارت اليه الأعمال التحضيرية حسم المنازعات ووضع حسد لهسا فلا تتقاذفها أحكام عدم الاختصاص من محكمة لأخرى فضلا عما في ذلك المحكمة على أنه ازاء صراحة هذا النص فقد بات ممتنعا على المحكمة أن تعاود الصادر فيها بعدم الاختصاص أو الأسباب التي بني عليها حتى أو كان عدم الاختصاص متعلقا بالوظيفة اذ قرر المشرع أن الاعتبارات التي اقتضت الأخذ به في هذا المجال تسمو على ما تطلبه التنظيم القضائي عادة من عدم تسليط قضاء محكمة على قضاء محكمة أخرى وقد أفصحت لجنة الشئون التشريعية بمجلس الأمة عن ذلك في وضوح حين قالت ان المشرع أوجب على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تحيل الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية وتلتزم المحكمة المعتسال اليها الدعوى بنظرها وأردفت اللجنة المذكورة أن مقتضي هذه الفكرة الجديدة التى أخذ بها المشرع أن يكون للحكم الذى يصدر من جهة قضائية حجيته أمام محاكم الجهة الأخرى بحيث لا تجوز اعادة النظــر فى النزاع بدعوى أن الحكم فيه صدر من جهة قضائية غير مختصة وأن من مزايا هذه القاعدة الحد من حالات التنازع على الاختصاص بين جهات القضــاء هذا والزام المحكمة المحال اليها الدعوى لنظرها طبقاً للمادة ١١٠ مرافعــات لا يخل بحق صاحب الشان فى الطعن فى الحكم بطريق الطعن المناسب فاذا فوت على نفسه الطعن فيه فى الميعاد فأن الحكم يحوز حجية الشيء المففى فيه ولا يعدو بالامكان اثارة عدم اختصاص المحكمــــة المحــال اليها الدعوى •

ومن حيث أن الحكم الطعون فيه قد جاء على غير هذه المبادى، فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون متعينا الغاؤه والحكم باختصاص محكمة القضاء الادارى دائرة المنصورة وباحالة الدعوى اليها للفصال في موضوعها مع ابقاء الفصل في المصروفات •

( طعن ۱۱۷ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۲۶/۳/۳۸۸ )

#### قاعدة رقم (٣٥١٠)

### البسسا :

الحكمة المدنية لا ينعقد لها اختصاص في شأن مقابل التحسمسين المنصوص عليه في القانون رقم ٢٧٢ لسنة ١٩٥٥ ـ ليس فيما قضت به جهة القضاء المدنى في هذا الصدد وفي مقام تقدير تعويض نزع الملكيسسة ما يحجب اختصاص لجان التقدير أو الطمن فيه المنصوص عليه في القانون المشار اليه ـ لا يجسموز حكمها حجية الامر المقفى في هذا الشمسسان اذ أن المقرر قانونا أن هذه الحجية لا تثبت الا لجهة القضاء التي أبها الولاية في الحكم الذي أصدرته •

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن المحكمة المدنية لا ينعقد لها اختصاص في شـــان مقابل التحسين المنصوص عليه في القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ والذي ينأى تقديره ابتداء الطعن عليه عن ولاية المحكمة المدنيــة التي يقتصر اختصاصها في هذا الصدد على تقدير تعويض نزع الملكية وفق قواعده المحددة \_ فهو منبت الصلة بعقابل التحسين على ما تقدم • ومن ثم فليس فيما قضت به جهة القضاء المدنى في هذا الصدد وفي مقام تقدير تعويض نزع الملكية \_ أيا كان الرأى فيما انتهى اليه ، ما يحجب اختصاص لجان التقدير أو الطعن فيه المنصوص عليها في القانون رقم ٢٢٢ لسسنة ١٩٥٥ تلك المنجن تعد قانونا من ولاية هذه المحكمة في التعقيب على قرارات تلك اللجان بالإلغاء أو التعويض ، ذلك أنه من المقرر قانونا أن حجيسة في الأمر المقفى لا تثبت الا أن يكون لجهة القضاء الولاية في الحكم الذي أصدرنه فان انتفت ولايتها لم يحز حكمها تلك الحجية \_ ويبقى بعسدئذ أن كل ثنازعا بين الأحكام مما يستنهض له ولاية محكمة التنازع لبيسان أولوية التنفيذ في هذا المنحى وأى الأحكام صدر منه جهة لها ولاية الحكم في المعسوى •

( طعن ۳۸۲ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۸/٤/۸۱)

# قاعدة رقم ( ٣٥٢ )

### اليـــيا :

المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ أذ قضت باختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطعون التعلقية بقرارات الفصل من الخلعة التي توقعها السلطات الرئاسية على انعاملين بالشركات \_ صدور قرار بفصل أحد العاملين قبل العمل بهذا القسانون والطعن فيه هسلة الحكم بالاستئناف وصدور حكم من محكمة الاستئناف بتاريخ لاحتي التاريخ الماذ القانون المسار اليه يقفى برفض الاستئناف وتاييد الحكم المستأنف بالمحكم المستأنف وتاييد الحكم المستأنف وتاييد الحكم المستأنف أختصاص هذه المحكمة بنظر الطعن والفصل فيه رغم صدور حكم محكمسة الاستئناف المشار اليه والذي لا إيحوز أية حجية أمام إمحاكم مجلس الدولة بالمستؤور الاختصاص الولائي للمحاكم العادية بصدور القانون رقم بمسور الهدار اليه والذي لا المحاكم العادية بصدور القانون رقم المسئة ۱۹۷۱ المشار اليه و

### ملخص الحكم:

من حيث أن المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية العربيـــــة النباية الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئسات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة الذي صدر قرار فصل المدعى من عمله في ظل سريان أحكامه ، كانت تنص على أن يحدد بقــــرار من مجلس ادارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة أو ممن يتولى الادارة فيهسا حسب الأحوال من يحتص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المسمار اليهم في المادة السابقة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسمة عشر جنيها شمهريا ، وبالتصرف في المخالفات التي تقع من الموظفين الذين تجمساوز مرتباتن م هذا الحد والتي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الأوراق أو أن المخالفـــة لا تستوجب توقيع جزاء أشد من الخصم من المرتب عن مدة لا تجنساوز خمسة عشر يوما واصدار قرارات الوقف عن العمـــل ــ بما مفاده أن المحكمة التأديبية كانت صاحبة الولاية الشاملة في تأديب العسساءلين بالجهات المشار اليها الذين تجاوز موتباتهم خمسة عشر جنيها شمسهريا وكان اختصاص السلطات الرئاسية بلنسبة لهم مقصورا على الخصم من مرتبتهم لمدة لا تجاوز خمسسة عشر يوما لله ولما كان المدعى قد قرر في صحيفة دعواه دون ثمة انكار من جانب الشركة أن أجره الذي كان يتقاضاه من الشركة المدعى عليها يبلغ ١٨٠٧٠٠ جنيها وكان قرار فصله من عده الشركة قد صدر من رئيس مجلس ادارته... الذلك يكون عدا القرار قد صندر منعدما لعدوانه على اختصاص المحكمة التأديبية ولا يتقسد الطعن فيه والامر كذلك بميعاد رفع الدعوى الذي نصت عليه المادة ٤٦ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسـ سنة ١٩٧١ التي استند اليها الحكم المطعون في قضائه ،

ومن حيث أن الثات أن المدعى كان قد أقام الدعوي رقسم ٦٥٣ لسنة ١٩٧٠ أمام محكمة شبين الكوم الكليسمة طالها الحكم بالغاء قسرار فصله من العمل بالشركة المذكورة مع أحقيته في سبلغ ٧٣٠ جميهما والحساريف \_ وفيهسا

حكمت المحكمة في ٢٦ من ابريل سنة ١٩٧١ بعدم قبول الدعسسرى لسقوطها بالتقادم وأعفت المدعى من المساريف واسستانف المدعى مذا الحكم بالاستئناف رقم ٦٦ لسسسينة ٤ القضائية مدنى شسبين الكوم . وأثاء نظر هذا الاستئناف صدر القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ سسسالف الذي عمل به من تاريخ نشره في ٣٠ من سبتمبر سسستة ١٩٧١ قاضيا في الفقرة ثالثا من المادة ٤٩ منه باختصاص المحكمة التاديبيسة بالمنفسل في الطمئ في قرادات المفصيل من المخدمة التي توقعها السسلطات الرئاسية على العاملين بالشركات وقام المدعى دعواه رقم ٧٧٧ لسسنة ٢٦ القضائية أمام محكمة القضاء الادارى في ٢٦ من يناير سسنة ١٩٧٢ أصدرت المحكمسة الاستنافية حكمها بتاييد حكم محكمة شبين الكوم الكلية بعدم قبسسول دعوى المدعى لسقوطها بالتقادم ٠

ومن حيث أن ولاية الفصل في المنازعة الماثلة قد آلت الى المحكمية التأديبية بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المسار اليه الذي نزع الاختصاص بالفصل فيها من المحاكم المدنية وخولها الى المحاكم التأديبيية وأد أصدرت المحكمة الاستئنافية حكمها المشار اليه بعد تاريخ المحسسل بهذا القانون فانها تكون قد تجاوزت حدود اختصاصها الولائي ولا يحوز حكمها والامر كذلك ثمة حجية أمام القضاء التأديبي تمنعه من التصميدي لمرضوع المنازعة المثارة أمامه والفصل فيها •

ومن حيث أن المادة ٨٢ من نظام العساملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ قد خولت المحساكم التاديبية دون غير عا سلطة فصل العاملين بالقطاع العام من الخدمة واذ فصل المدعى بقسرار من رئيس مجلس ادارة الشركة المدعى عليها فان عيب اغتصاب سلطة المحكمة التاديبية الذي اعتور هذا القرار لم ينفك عنه بصدور القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه ، مما يتمين معه القضيا، بالغاء عسدا القرار لانعدامه .

( طعن ۹۲۱ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۷۹/۱/ ۱۹۷۹ )

# سسابعا : مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص قاعدة رقم (٣٥٣)

#### السيدا :

صدور حكم من محكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة ادارية اخرى للاختصاص ... الخطعت في هذا الحكم امام المحكم...ة الادارية العليا الاسيسا على أن المنازعة تتعلق بالطعن في قرار يمس مراكز موظفين من الفئة العالية ... صدور قرار إحد الطعن أفي الحكم من المحكم...ة الادارية المحالة اليها الدعوى باحالتها الى محكمة القضاء الاداري للاختصاص ... هذه الاحالة لا تمنع من الحكم بالقاء الحكم المطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الاداري بانفصل في المتازعة .

# ملخص الحكم:

متى ثبت أن طلب الغاء القرار من شأنه المساس بمركز أحد الموظفين من الفئة العالية فأن الاختصاص بالفصل فيه ينعقد لمحكمة القضياء الادارى • فأذا كانت المحكمة الادارية لوزارتي الأشغال والحربية – التي أحيلت اليها الدعوى طبقا للحكم المطعون فيه – قد أحالت الدعيوي المذكورة الى محكمة القضاء الاداري للاختصاص ، فأن عذه الاحيالة – ولئن صححت الأوضاع تصحيحا لاجقيا الا أنها لم تمح الخطيا الذي عاب الحكم المطعون فيه الصادر من المحكمة الادارية لوزارة المواصلات ، أذ ما كان ينبغي أن تقع الاحالة الى محكمة القضياء الاداري الا بموجب هذا الحكم من بادىء الأمر • وعلى مقتضى ما تقدم تكون محكمة القضياء الاداري هي المختصة وحدماً بنظر المنازعة الحالية ، ويكون الحكم المطعون فيه – اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتي الاشيال فيه – اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتي الاشيال والحربية – غير قائم على أساس سليم ، ويتمين من ثم القضاء بالغيائه ، وباختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر المنازعة ، وباحالة الدعوى اليها للفصل في موضوعها ،

( طون ۲۲۲ لسنة ۴ ق - جلسة ۲۹/۱۱/۸۹۱)

### · قاعدة رقم (٤٥٤)

#### البسيدا 🗈

صدور حكم من محكمة ادارية بعدم اختصاصها وباحالة الدعوى الى محكمة ادارية أخرى \_ صيرورة هذا الحكم نهائيا \_ صدور احكم بعسسام الاختصاص من المحكمة الثانية \_ الطمن فيه أمام المحكمة العليا \_ مثل هذا الطمن يثير مسالة التنازع السلبي بين المحكمتين وهو أقر لا يقبل التجزئة بما يقتفى المحكمة الأول وغم نهائيته \_ القضاء باحالة الدعوى الى المحكمة الأول ان اتضح أنها هى المختصة قائونا •

# ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن المدعى قد رفع دعواه أمام المحكمة الادارية لوزارة الصحة فقضت بعدم اختصاصها بنظرها بعد اذرأت أن المحكمة المختصة هي المحكمة الادارية لوزارة الداخلية وأصبح هذا الحكم نهائيا ، ولما طرح النزاع على هذه الأخيرة قضت بدورها بعدم اختصاصها بنظره ، فطعن في الحكم الأخير أمام المحكمة الادارية العليا التي استبانت أن النزاع يدخل في اختصاص الحكمة الادارية لوزارة الصحة .. اذا ثبت ما تقدم فان نهائية الحكم الصادر من محكمة الصحة لا يمنع المحكمة الادارية العليا أن تحييل الدعوى اليها لتفصل في موضوعها ، ذلك أن الطعن أمام المحكمة العليا ، في حكم الحكمة الادارية لوزارة الداخلية قد أثار بحكم اللوزم مسمسالة التنازع السلبي في الاختصاص برمته بن المحكمتن ، وهو أمر لا يقبــــل التجزئة في ذاته ، اذ حانباه هما الحكمان المتناقضان المسلمان كلاهمها من الاختصاص ، فلا محيص - والحالة هذه - من التصدي للعكم الأول عند الزال حكم القانون الصحيح في هذا الامر الذي لا يقبل التجسيريَّة بطبيعته • وغنى عن البيان أن من الأصول السلمة التي يقوم عليها حسن توزيم الغدالة وكفالة تادية الحقوق الاربابها الا يحول دون ذلك تسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجهة القضائية التي تتبعها عدُّهُ المُحاكِمُ \* مَمَّا لا مندوحة معه أذا ما أثيرُ مثلُ عدا النزاع أمام المحكمـة المليا التى تتبعها المحاكم المذكورة من أن تضع الأمر فى نصابه الصحيح ، فتدين المحكمة المختصة بنظر الدعوى وتحيلها اليها لتفصل فيها ولو كانت على المحكمة التي لم يطعن فى حكمها فى الميعاد • ولا وجه للتحدى عندئذ بحجية حكمها لقوات ميعاد الطعن فيه ، لأن هذا العكم لم يفصل فى موضوع النزاع حتى تكون له قوة الشيء المحكوم فيه فى هذا الخصوص ، وانما اقتصر على النظر فى الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، فكان هذا العكم والحالة هذه نا أحد حدى التنازع السلبي فى الاختصاص الذى حدد الآخر الحكم المطعون فيه • وهذا التنازع السلبي هو أمر لا يقبسسل الذي نق كما سلف إيضاحه •

( طعن ۷۵۸ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۰/۱۸ )

# قاعدة رقم ( ٣٥٥ )

#### انبسدا :

تازع سلبى فى الاختصىاص - الطعن فى حتم احدى المعتمن المتازعتين تنازدا سلبيا يثير المسالة التنازع برامته - نهائية الحكم بعدم الاختصاص الصادر من المحكمة الأخرى لا يمنع المحكمة الادارية العليا أن تحيل اليها اللعوى لتغصل فى موضوعها اللها الها ا

# ملخص الحكم:

حيث أنه أدا كان الثابت أن المدعى رفع لاعراه أمام المحكمة الادارية لرئاسة الجمهورية فقضت بعدم اختصاضها بعد أد رأت أن المحكمة المختصة على المحكمة الادارية لوزارة التخطيط التي تتبعها مصلحة الاحصـــــاء وأصبح عدا الحكم نهائيا وانما طرح النزاع على هذه المحكمية الاخيرة فقصت بدورها بعدم اختصاصها بنظره ، فطعن في هذا الحكم الاخيسي أمام الحكمة الادارية العليا فاستبانت أن النزاع يدخل في اختصــاص المجكمة الادارية لرئاسة الجمهورية براد ثبت ما تقدم فإن نهائية الحكم الصادر من محكمة رئاسة الجمهورية لا يمنع المحكمة الإدارية العليبا من المحكمة الدارية العليا لما المحكمة الدارية المحلمة أن تحيل الدعوى اليها لتفصل في موضوعها ، ذلك أن الطعن أمام المحكمة الدارية المحلمة الإدارية الردارية الودارية الردارية المحلمة المحكمة الإدارية الودارية الودارية الودارية الودارية الدعوى اليها لتفصل في موضوعها ، ذلك أن الطعن أمام المحكمة الدارية الودارية الودارية الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الادارية الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الدارية الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الادارية الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الدارية الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الادارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الادارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الودارية الودارية التخطيط قد أثار بحكم المحكمة الودارية الودارية التخطيط الودارية الود

مسألة التنازع السلبى فى الاختصاص برمته بين المحكمتين، وهدو أمر لا يقبل التجزئة بطبيعته، وغنى عن البيان أنه من الأصول المسلمة التي يقوم عليها حسن توزيع العدالة وكفالة تادية الحقوق لأربابها الا يحول دون ذلك تسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص، بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجية القضائية التي تتبعها عده المحاكم، مما لا مندوحة معه اذ ما أثير مشل مذا النزاع أمام المحكمة العليا التي تتبعها المحاكم المذكورة من أن تضسع الأمر في نصابه الصحيح فتمين المحكمة المختصة بنظر الدعوى، وتحيلها اليها لتفصل فيها ولو كانت مى المحكمة التي لم يطعن في حكمها في الميعاد، ولا وجه للتحدى عندند بحجية حكمها لغوات ميعاد الطعن فيه لان هسلل الحكم لم يفصل في موضوع النزاع حتى تكون له قوة الثيء المحكوم فيه في هذا الخصوص، وانها اقتصر على النظر في الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، فكان هذا الحكم و والحالة هذه و أحد حدى التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطعون فيه و وهاذا السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطعون فيه و وهاذا التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطعون فيه و وهاذا

( طعن ۱۹۲۰/۱۹۲۰ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۱۹۲۰ ، طعن ۱۵۱۵ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۷/۲/۱۹۲۵ )

# قاعسدة رقم ( ٣٥٦ )

#### البسدا:

محكمة ادارية - الطعن أمامها في قرار مجلس التاديب - احالة الدعوي . ال المحكمة الادارية العلما للاختصاص - غير جائز ·

# ملخص الجكم:

ان الاجالة يجب أن تكون بين محكمتين من دريعة واحدة تابعتين لجهة قضائية وإجدة ، وبناء على ذلك ، ولما كان اختصاص المحكمة الادارية المقودا على نظر الطعون في قرارات ادارية لا في أحكام ولأن الأحسسكام

الصادرة منها يطعن عليها أيضا أمام هذه المحكمة فانها لا تكون من درجــــة المحكمة الادارية العليا وبالتالى لا يجوز لها احالة الطعن فى قـــــرار مجلس التأديب المرفوع اليها الى المحكمة الادارية العليا .

( طعن ۱۲۳ لسنة ۲ ق \_ جلسة ١٥/٥/١٩٦١ )

#### قاعسلة رقم ( ٣٥٧)

#### المبسدا:

# ملخص الحكم:

ان الحكم الصادر من المحكمة الادارية بأحالة الطعن الى المحكمة الادارية العليا وأن كان لم يطعن فيه وأصبح نهائيا ، غير أن هذه المحكمة لا تتقيد به ، لانه صادر من محكمة أدنى منها ، ومن ثم فانها تملك البحث في صحته ولما كانت هذه الحالة قد صدرت على خلاف أحكام القانون كما سبق فائه يتعين الحكم بعدم جوازها وللمدعى ان شاء م مراعاة المواعيد ان يرفع طعنا حيدا أمام هذه المحكمة مباشرة وفقا للاجراءات المقررة للطعن أمامها .

( طعن ۱۲۳ لسنة ۲ ق \_ جلسة ١٥/٥/١٩٦١ )

### قاعسىة رقم ( ٣٥٨ )

#### البسدا :

القرارات الادارية الصادرة من سلطة تاديبية رئاسية بشان موظفى العلقتين الثانية والثالثة من قانون الوظفين الأساسى ــ اختصاص المحكمـــة العليا السابقة بلمشق بنظر دعاوى الفائها دون الغرفة المدنية بمحكمـــة التمييز ــ ايلولة هذا الاختصاص الى المحكمة الادارية وفقا لنص المـــادتين ٨ فقرة ج و ١٣ من قانون تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحـــة رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٩ والمادة ٢ من قانون اصداره ٠

# ملخص الحكم :

ان القرار محل الطمن لا يعدو أن يكون قرارا صادرا من المدير العام لمسلحة مياه حلب بصفته سلطة تاديبية رئاسية ـ اسند اليها المرسيوم رقم ٢٧٨٠ الصادر في ١٥ من كانون الأول ( ديسمبر ) سنة ١٩٥٤ صلاحية توقيع المقربات الشديدة والخفيفة ، والتي ورد تمدادها وبيان نوعهــــا وتدرجها في قانون الموظفين الأساسي ، على موظفي المصلحة من الحسلقتين الثانية والتالثة ، ومنهم المدعى • وبهذه المثابة يكون القرار المطمون فيــه من قبيل القرارات التي كانت تختص بنظر الدعوى بطلب الغانها المحكمة العليا دون الغرفة المدنية بمحكمة التبييز ، ومن ثم تكون المحكمة الادارية التي تلت اليها ولاية المحكمة العليـــا في خصــــوص الطلب المروض ، هي المختصة بنظره وفقا لعص المادتين ٨ فقرة ج و ١٣ من قانون تنظيــــم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ والمــادة ٢ من قانون اصداره •

#### السادا:

طلب الحكم بالفاء قرار مجلس التاديب العال فيما قفى به من الحرمان من المرمان من المرتب عن مدة الابعاد عن العمل نتيجة سحب قرار التعيين ٥٠ هــك السعوى هو التعويض عن الضرر الترتب نتيجة سحب قرار التعيين - اختصاص المحكمة الادارية بنظرها - قرار مجلس التاديب العالى غير ذى السر على اختصاص المحكمة الادارية الا تعتد به وان تكشف عن انعدامه بالفائه ،

### ملخص الحكم:

انه وأن كان المدعى قد طلب الحكم بالفاءقرار مجلس التاديب العالى فيما قضى به من حرمانه من مرتبه عن مدة الابعاد وصرف مرتبه عن تلسك المدة فان حقيقة ما يهدف اليه بدعواه هو تعويضه عما لحق به من ضرر

بسبب القرار الصادر بسحب قرار تعيينه وهى منازعة تدخل فى اختصاص المحكمة الادارية التى رفعت اليها الدعوى •

ومن حيث ان الدفع بعدم اختصاص تلك المحكمة يقوم على أن عنساك قرار! قائما ومنتجا لأثره هو قرار مجلس التأديب العالى بحرمان المدعى من مرتبه عن فترة ابعاده وان الجهة المختصة بالفاء هذا القسررار عى من مرتبه عن فترة العليا ـ وهذا الدفع مردود بأن القرار المذكور منعدم ولا المحكمة الادارية العليا ـ وهذا الدفع مردود بأن القرار المذكور منعدم ولا يخرج عن كونه عملا ماديا عديم الأثر قانونا للمحكمة الادارية وهى تفصل في منازعة مما يدخل في اختصاصها ألا تعتد بهذا القرار بل وأن تكشف عن انعدامه بالقضاء بالفائه وأن تعتبره غير ذي أثر على اختصاصها وعلى حق المدعى في المطالبة بالتعويض عما لحق به من ضرر بسبب القرار الصادر بسحب قرار تعيينه ـ وهي بقضائها بالغاء قرار مجلس التأديب فيما ورد بم من تعرض لراتب المدعى تكون قد انتهت الى ذات النتيجة المترتبة على انعدام القرار المذكور وهي عدم الاعتداد به باعتباره مجرد عقبة مادية في الالتجاء الى الجهة القضائية المختصة للمطالبة بما يدعى أنه مستحق له من مرتب أو تعويض •

( طعن ۱۲۵۹ لسنة ۷ ق جلسة ۲۷ /۲/۱۹۳۵ )

# قاعسدة رقم ( ٣٦٠ )

### البسدا :

ان نقل الطاعن الى جهة اخرى غير تلك التي اصدرت القرار المُطون فيه ، أو نقلت الهيئة التابع لها الى هيئة مستقلة اخرى بعد رفع الدعــوى لا يؤثر على نظرها أمام المحكمة التي أقيمت امامها الدعوى وتظل هي المختصة بالفصل فيها .

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه بالنسبة للدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى بمقولة أن كلية الزراعة بكفر النسيخ تتبعت الى جامعة طنطا نقلا من جامعة الاسكندرية فاصبح الاختصاص معقودا لمحكمة التضاء الادارى بالقاهرة • ومن حيث أنه وان كانت جامعة طنطا مستقلة بعيزانيتها وشخصيتها المعنوبة عن جامعة الاسكندرية وان الذي يمثلها امام القضاء عو مديرها ، الا أنه في خصوصية هذه الدعوى فأن المطعون ضده اختصم بالغاء القرار الا أنه في خصوصية هذه الدعوى فأن المطعون ضده اختصم بالغاء القرار الصادر من مدير جامعة الاسكندرية وهو القرار الصادر من لجنة تسئون العاملين بجامعة الاسكندرية في ٢٦/٤/٤/٢ المعتمد من مدير الجامعة في الماملين بجامعة الاسكندرية في ٢٦/٤/٤/٢ المعتمد من مدير الجامعة في واختصام القرار الاداري بالالغاء هو اختصام عيني يرد على القرار ذاته وتوجه الدعوى في شانه الى مصدره أو من يمثله ليثبت وجوه الطعن فيه ليقسوم بالدفاع فيه ، واذا نقل الصادر في شأنه القرار محل الطعن الى جهة آخرى ، أو تقلت الهيئة التابع لها الى هيئة مستقلة آخرى بعد رفع الدعوى فلا يؤشر ذلك على نظرها امام المحكمة التي اقيمت امامها الدعوى فتظل هي المختصسة بالفصل فيها وترتيبا على ذلك تكون جامعة الاسكندرية هي الجهة الراجب بالفصل فيها وترتيبا على ذلك تكون جامعة الاسكندرية مي الجهة الراجب من مدير جامعتها ، فهي الجهة مصدره القرار ، كما أن اختصام القرار تم أبان مدير جامعتها ، فهي الجهة مصدره القرار ، كما أن اختصام القرار تم أبان مدير جامعتها ، فهي الجهة مصدره القرار ، كما أن اختصام القرار تم أبان الكلية التابع لها المطعون ضده ضمن كليات جامعة الاسكندرية .

ومن حيث أنه لا يؤثر في هذا النظر أن كلية الزراعة بكفر النميخ نتلت تبعيبا بمدئد الى جامعة وسط الدلتا (طنطا) فان هذا النقل لا يؤثر عيل الخصومة العينية للقرار الصادر من مدير جامعة الاسكندرية ولا على اختصام المطون ضده لهذا القرار قبل نقل تبعية الكلية الى جامعة طنطا ، هذا فضلا على أن المطعين ضمده قد اختصم بعد ذلك جامعة طنطا بالاضافة الى اختصام الخصم الأصيل وهو جامعة الاسكندرية ليمكن بعد صدور الحكم تنفيسية مقتضاه ومن ثم يكون اختصام مدير جامعة الاسكندرية في عذه الدعوى قد قام على أساس صحيح من القانون وبالتالى يكون الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى قائما في التقاضى مما يجعل الدفع بعدم القبول لانتفاء محكمة في غير محله كذلك حقيقا بالرفض •

( طعن ۷۶۸ لُسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۹/۱۶ )

الفصل الرابع: الاختصاص التاديبي

اولا: أحَــكام عامــة

### قاعسادة رقم ( ٣٩١٠ )

السيدا:

القانون رقم 21 كسنة ١٩٦٤ – تعديله اختصاص المحاكم التاديبية بسعب ولايتها على العاملين الشاغلين لوظائف مؤقته ـ من القوانين الاجرائية ـ سريانه باثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من المعـــاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ـ لا مجال لاعمال حكم الفقرة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات في عدا الشان ٠

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ وقد عدل اختصاص المحكمة التاديبية على هذا النحو بسحب ولايتها على العاملين الشاغلين لوظائف مؤقتة بعد ان كانت غير مختصة بذلك في ظل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ فانه يعتبر في عدا الشأن من القوانين الإجرائية التي تسرى طبقا لحكم المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية بأثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل بها ، ولا مجال لأعمال حكم المنقرة الأولى من هذه المادة التي تستثني من هذه القاعدة القوانين المعدلسة المنتخب من مذه القاعدة القوانين المعدلسة أن المراد بالقوانين المعدلة للاختصاص في هذا الصدد تلك التي من شأنها تغيير الاختصاص النوعي أو المحل للمحكمة بسبب بعض اختصاصاتها دون تلك التي تضفي عليها اختصاصات لم تكن لها أصلا ، ففي هذه الحالة يحسدت القانون أثره بمجرد نفاذه ويؤكد هذا المنطق أن المشرع اذ استهدف من حكم الفقرة الأولى المشار اليها عدم انتزاع الدعوى التي حجزت للحكم من المحكمة انتي المتدت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها فانه لا يقبل أن تتخلى المحكمة عن نظر دعوى أصبحت مختصة بها بعد قامتها أمامها و طاكان الأمر كذلك وقد

عمل بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ أثناء نظر الدعوى التأديبية وقبل الفصل فيها فان المحكمة التأديبية تصبح مختصة بنظرها وما كان يجوز لها والحالة هذه أن تقضى بعدم اختصاصها بنظرها •

# قاعسسة رقم ( ٣٦٢ )

### المسدأ :

اختصاص المحاكم التأديبية بالفصل فى القرارات التاديبية الخاصسة بالعاملين المؤقتين ٠

# ملخص الحكم:

لا صحة لما ذهب اليه المدعى من أن قرار فصله صدر مين لا يملكه لأن سلطة رئيس مجلس الادارة في فصل بعض العاملين طبقا لما تقضى به المادة ومن قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ لا تمتد الى العاملين المؤقتين وهو واحد منهم ، ذلك أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئسات الخاصة جعل المرتب الذي يتقاضاه العامل هو المعيار في تحسديد المختص بترقيع جزاء الفصل على العاملين بالمؤسسات العامة وهل هو رئيس مجلس الادارة أم المحكمة التأديبية ، وقد أصبح فصل العاملين طبقا لما تقفى بسه أحكام هذا القانون من اختصاص رئيس مجلس الادارة اذا لم تتجاوز مرتباتهم أخسسة عشر جنيها ومن اختصاص المحكمة التأديبية اذا تجاوزت هذا القدر ولم أشخيس الادارة بفصله يكون قد صدر من مختص .

( طعن ٤١١ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٩٧٣/١١/١٠ )

### قاعسدة رقم ( ٣٦٣ )

### المسدأ:

القانون رقم ١٩ كسنة ١٩٥٨ في شان سريان احكام قانون النيابـــة الإدارية على موظفي المؤسسات العامة والهيئات العامة ــ لم يغرق بين العاملين في هذه المؤسسات والهيئات من حيث دائمية الوظيفة أو تاقيتها ــ المعياد في اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة لهم هو المرتب •

# ملخص الحكم:

ان الأحكام الواجبة التطبيق فيما يختص بتأديب العاملين في المؤسسات العامة هي تلك التي تضمنها القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ وهذا القانون لم يفرق بين العاملين في هذه المؤسسات من حيث دائمية الوظيفة ، أو تأقيتها بل جعل المعيار في اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة لهم هو المرتب ، فتختص هذه المحاكم بتوقيع إلجزاءات على العاملين الذين تجاوز مرتباتبسم خمسة عشر جنيها شهريا ، أما من تبلغ مرتباتهم هذا القدر أو تنقص عنسه فتختص بتأديبهم الجهة التي يتبعونها .

( طعن ٩١٠ لسنة ١١ ق \_ جلسة ١٧/٢/١٧ )

\_ قاعــدة رقم ( ٣٦٤ )

# البسدا :

تغتص المحكمة التاديبية بتاديب المندوب المفوض على الشركة أذ يعتبر موظفا مؤقتا - المناط في اختصاص المحاكم التاديبية بمحاكمة موظفي الشركات والمؤسسات والهيئات العامة وفقا للمعياد اللي اخد به المشرع في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ هو مقدار المرتب الذي يحصل عليه الموظف - أذا جاهز المرتب خوسة عشر جنيها اختصت المحكمة التاديبية بمحاكمته دون نظر الذا كأن يشغل وظيفة دائمة أو مؤقتة ٠

#### ملخص الحكم:

المستفاد من التشريعات التى صدرت فى شأن المندوبين المفوضين وعلى الأخص من قراد وزير الاقتصاد رقم ٧٩٦ لسنة ١٩٦١ أن المندوب المفوض على الشركة يقوم بادارتها ادارة فعلية وتصريف أمورها وذلك بصفة مؤقتة لمجين تشكيل مجلس الادارة الجديد وتأسيسا على ذلك فان الطاعن بعد أن زالت عنه صفته كعضو منتدب للشركة يعتبر خلال المدة التى تولى فيهسا ادارتها بوصفه مندوبا مفوضا موظفا مؤقتا والمناط فى اختصاص المحاكم التذييبة بمحاكمة موظفى الشركات والمؤسسات والهيئات العامة وفقسال للمعيار الذى أخذ به المشرع فى القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ هو بعقدار المرتب الذى يحصل عليه الموظف فاذا كان مرتبه يجاوز خمسة عشر جنيها المرتب المحكمة التاديبية بمحاكمته دون النظر لما اذا كان يشفل وظيفة دائمة أو مؤقتة ٠

( طعون ارقام ۱۳۵ ، ۱۰۵ ، ۱۹۲ ، ۱۹۷ لسنة ۱۱ ق ــ جلســــة ۱/۱/۱/۹۲۸)

#### قاعسدة رقم ( ٣٦٥ )

#### البسدا:

نص المادة الخامسة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ على تشكيل المحكمة التأديبية انتى تختص بمحاكمة موظفى الشركات والجمعيات والهيئات الخاصة برئاسة مستشار أو مستشار مساعد من مجلس الدولة ـ اختصاص عده المحكمة بمحاكمة العاملين في الشركات أيا كانت مرتباتهم .

### ملخص اتحكم :

تنص المادة الخامسة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة على أن ، يكون تشكيل المحكمة التأديبية التي تختص بمحاكمة موظفي الشركات والجمعيات

والهيئات الخاصة المنصوص عليها في المسسادة (١) على الوجه الآتى : « مستشار مساعد من مجلس الدولة رئيسا ٠٠٠ ، وتاسيسا على هذا النص تكون المحكمة المنصوص عليها في المادة الخامسة من القانون عيى المختصة بمحاكمة العاملين بالشركات ايا كان المرتب الذي يحصلون عليه ولو زاد على النمانين جنيها شهريا ٠

( طعون أرقام ۸۰۰ ، ۸۰۹ ، ۸۱۱ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۱/۳/۲۹۲)

#### قاعسساة رقم ( ٣٦٦ )

#### المسندا:

العاملون في الشركات المنصوص عليها في القانون رقم ١٩ لســـنة ١٩٥٩ ـ تاديبهم ـ عدم جوازه بعد انقضاء رابطة الاستخدام بالشركات ٠

### ملخص الحكم:

أن الاصل فى التأديب أنه مرتبط بالوظيفة بحيث اذا انقضت رابطة التوظف لم يعد للتأديب مجال ـ واذا كان القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ قد اورد استثناء من هذه القاعدة فى المادة ١٠٠ مكررا (ثانيا) المضافة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ ـ فان هذا الاستثناء مقصور على الموظفين العمومين أذ لم يرد أى نص يفيد سريانه على موظفى الشركات الخاضسعين الحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩٠٠

وليس من شان خصوع موظفى بنك الاتحاد التجارى لاحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بتعديل الاحكام التى تنظم انتهاء عقــود عملهم أو مد ولاية المحكمة التاديبية المنصوص عليها فى المـادة الخامسة منه الى من يترك العمل منهم قبل احالته الى المحكمة التاديبية ٠

( طعن ٨٤٣ لسنة ٨ ق ـ جلسة ١٩٦٦/١/١

#### قاعسدة رقم ( ٣٦٧ )

### البسدا:

القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شان سريان احكام قانون النيسابة الادادية والمجالمات التاديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العامسة والشركات والجمعيات الخاصة - نصه في المادة الاولى على نطاق اعماله ونصه في المادة الخامسة والسادسة على كيفية تشكيل المحكمة التاديبية والجزاءات التي يجوز لها توقيعها -

صدور القانون رقم ١٤٣ لسنة ١٩٦٣ ونصه على اضافة فقرة الى الخادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بحيث شملت اعضاء مجالس الادادة المتخبر طبقا لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ \_ ونصه على عدم جواذ وقف أحد الأعضاء المشاد اليهم أو توقيع عقوبة الفصل عليهم ألا بناء على حكم من المحكمة التنديبية \_ ليس مؤدى ذلك أن تقتصر ولايتها على وقف عؤلاء الإعضاء وفصلهم \_ بل تبسط ولاية المحكمة تاملة عليهم شسأنهم في ذلك شان العاملين المنصوص عليهم في المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسسنة ١٩٥٨ وذلك بغض انتظر عن المرتب الذي يتقاضونه استثناء من القسانون المشاد اليه ٠

# ملخص اتحكم:

ان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الإدارية والمحاكمات التأديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العلمة والشركات والجمعيات الخاصة ينص في المادة الاولى منه على أنه مع علمه الإخلال بحق الجهلة التي يتبعها الموظف في الرقابة وفحص الشلكاوي والتحقيق تسرى أحكام المواد من ١٣ الى ١١ و١٤ و ١٧ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه على :

١ ـ موظفى المؤسسات والهيئات العامة • ويجوز بقــرار من رئيس الجمهورية استثناء بعض المؤسسات والهيئات العامة المشار اليها من تطبيق احكام هذا القانون •

٢ ــ موظفى الجمعيات والهيئات الخاصة التي يصدر بتحديدها قــرار
 من رئيس الجمهورية •

٣ ـ موظفى الشركات التي تسهاهم فيها الحكومة او المؤسسات أو الهمئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها وتضمن لها حدا أدنى من الارباح • وتنص المادة الثانية من القانون المذكور على أن يحدد بقرار من محلس ادارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة أو ممن يتولى الادارة فيهسا حسب الاحوال من يختص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المسار اليهم في المادة السابقة الذين لاتجساوز مرتباتهم خمسسة عشر جنيها شهريا ، وبالتصرف في المخالفات التي تقع من الموظفين الذين تجاوز مرتباتهم هــــذا الحد والذي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الأوراق أو أن المخالفة لأ تستوجب توقيع جزاء أشد من الخصم من المرتب عن مدة لاتجاوز خمسة عشر يوما و ماصدار قر ارات الوقف عن العمل • وتنص المادة الخامسة من القانون على كيفية تشكيل المحكمة التأديبية التي تختص بمحاكمة موظفي الشركسسات والجمعيات والهيئات الخاصة المنصوص عليها في المادة (١) وأوردت المادة السادسة بيان الجزاءات التي يجوز للمحاكم التأديبية المنصوص عليها في المادة الخامسة آنفة الذكر توقيعها ، وصدر القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٣ باضافة بند رابع الى المادة الاولى وفقرة جديدة الى المادة (٢) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ونص في المادة الاولى منه على أن يضاف بند رابع الى المادة الاولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه نصها الآتي : (٤) أعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ . وتنص المادة الثانية من القانون على أن تضاف فقرة جديدة الى المادة (٢) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه نصها الآتي : ومع ذلك فلا يجوز وقف أحد الاعضاء المشار اليهم في البند الرابع من المادة الاولى أو توقيع عقوبة الفصل الا بناء على حكم من المحكمة التأديبية المشار اليها في المادة (٥) من القانون٠ وان القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٣ قد أضاف الى المادة (١) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بندا رابعا يشمل اعضاء مجالس الادارة في التشمكيلات النقابية المشكلة طبقا لقانون العمل وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا

لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ فان ولاية المحكمة التأديبية المنصوص عليها في المادة (٥) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في التأديب تبسط كاملة على هؤلاء الاعضاء شأنهم في ذلك شأن العاملين المنصوص عليهم في البنود الثلاثة الاولى من المادة الاولى من القانون المذكور واما نص الفقرة الثانية المضافة إلى المادة الثانية من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بالقانون رقم ١٤٢ لســــنة ١٩٦٣ بحظر وقف أحد الأعضاء المسسار اليهم في البند (٤) من المادة الأولى أو توقيع عقوبة الفصيل عليه الا بنياء على حكم من المحكمة التأديبية فلا يعنى ان ولاية المحكمة التأديسة تقتصر على وقف هؤلاء الاعضاء وتوقيم عقوبة الفصل عليهم بحيث تنحسر هذه الولاية اذا ما رأت أن ما ارتكبه العضو لا يستأهل جزاء الفصل بأن كان ما ارتكبه يستأهل ايقاع جزاء آخر غير الفصل ذلك ان ما عنته الفقرة الثانية من المادة الثانية المسار اليها هو تقرير أن ولاية المحكمة التأديبية على أعضاء التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبين بالنسبة للوقف وتوقيع جـــزاء الفصل انما تبسط على أعضاء هذه التشكيلات جميعهم بغض النظر عن المرتب الذي يتقاضاه العضو وذلك استثناء من حكم الفقرة الاولى من المادة التي تنص على أن يحدد بقرار من مجلس ادارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة او ممن يتولى الادارة منها حسب الاحوال من يختص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المشار اليهم في المادة السابقة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا وهذه الصياغة تدل دلالة واضحة على أن هذا الحظر لم يرد به أن يتمحض قيدا على ولاية المحكمة التأديبية وانها قصد به أن يتوجه الى صاحب العمل بحيث لا يملك ايقاع جزائي الفصل والوقف بأفراد هذه الفئات ويترتب على ذلك انه اذا قدرت المحكمة التاديبية ان ما اقترفه العامل المقدم الى المحاكمة من ذنب يستحق أن يجزى بجزاء أخف من الفصل كان لها أن تنزل به أحد الجزاءات الاخرى المنصوص عليها في المادة (٦) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ولا يجوز لها أن تتسلب من ولايتها التأديبية بالنسبة إلى أعضاء هذه التشكيلات النقابية بعد أن اتصلت بالدعوى التأديبية على اعتبار أن هذه الولاية لا ينبغي أن تنحسر بالنسبة الى جزاءات أخف أثرا مما خولها القانون ايقاعه وخاصة اذا كان القضاء بها مما يتسع فيه مجال النظر والتقدير .

( طعن ٧٦٥ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ٢٢/٦/١٩٨١ )

#### قاعسات رقم ( ۲۹۸ )

#### البسدا:

القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية واتحاكمات التاديبية ـ وزع اختصاص محاكمة الموظفين بين المحاكم التاديبية طبقا لقدر الموظف وخياره ـ نصه على أن تكون محاكمة الموظفين من الدرجة الاول وما فوقها من اختصاص محكمة تاديبية مشكلة تشكيلا خاصا ـ صدور القانون رقم ١٤ سنة ١٩٦٤ وقرار رئيس المجمهورية رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٦٤ معادلة الدرجة الاولى في الجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ بالدرجة الثانية من الجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٦٤ ـ ليس من شان ذلك سلب موظفي الدرجة الاولى الذين اصبحوا في الدرجة الثانية تتيجة التعادل ضمانة المحاكمة امام هيئة تاديبية بلانها ٠

#### ملخص اتحكم:

ان القانون رقم ۱۱۷ لسنة ۱۹۰۸ ـ باعادة تنظيم النيابية الادارية والمحاكمات التاديبية قد صدر في أغسطس سنة ۱۹۰۱ واشير في ديباجته الى القانون رقم ۲۱۰ لسنة ۱۹۰۱ بشأن نظام موظفي الدولة وقد نصت المادة الم المنه على أن « تختص صحاكمة الموظفين ۲۰۰ محاكم تاديبية تشكل على الوجه الآتي :

أولا: بالنسبة الى الموظفين من الدرجة الثانية فما دونها تشميكل المحكمة من:

مستشار أو مستشار مساعد من مجلس الدولة • • • • • رئيسا تائب من مجلس الدولة • • • • • •

موظف من الدرجة الثانية على الاقل ٠٠٠٠٠٠

عضوين

ثانيا : باننسبة الى الموظفين من الدرجة الاولى فما فوقها تشميميكل المحكمة من :

وكيل مجلس الدولة ٠٠٠٠٠٠٠ رئسا

مستثمار أو مستثمار مساعد من مجلس الدولة · · · · (عضوين موظف من الدرجة الاولى على الاقل · · · · · .

وعلى ذلك فان القانون المذكور قه وضع معيار اختصاص المحسساكم التأديبية وفقا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ـ الذي كان ساربا حمنذاك ـ فيتعين أعمال هذا المعيار بعد صدور القانون رقم رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ \_بنظام العاملين المدنيين بالدولة ـ الذي حلت أحكامه محل الاحكام الواردة بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ذلك أنه قد صدر القانون رقم ١٥٨ لسمسنة ١٩٦٤ بوضع احكام وقتية للعاملين المدنيين بالدولة ونص في الفقرة « ثانيا ، من المادة الاولى على أن تعادل الدرجات المالية للعاملين المدنيين بالدولة تاريخ نفاذ هذا القانون ، وينقل كل منهم الى الدرجة المعادلة لدرجته المالية وذلك كله وفقا للقواعد وبالشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية ، وتنفيذا لهذا القانون صدر قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٤ لسنة ١٩٦٤ ونص في المادة ٢ منه على أن « تعادل الدرجات ــ دائمة أو مؤقتة ــ الواردة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وبكادر عمال اليومية بالدرجات الواردة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على الوجه المبين بالجدول الاول المرافق ، وقد ورد بهذا الجــدول الاخير أن الدرجة الأولى في الجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ قد عودلت بالدرجة الثانية في الجدول الملحق بالقانون رقم ٤٦ لسمنة ١٩٦٤ وعلى ذلك فان الوظف الذي كان بالدرجة الاولى في ظل القانون الاول قــــد اصبح بالدرجة الثانية في ظل القانون الثاني وبذلك تنحسر المعادلة المالمة عن اختلاف في التسمية فحسب اذ أن الموظف لم يفقد أية ميزة من الميزات المقررة للدرجة الاولى بل ان القانون الثاني رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ \_ كما جاء بالذكرة الايضاحية للقانون رقم ١٥٨ لسنة ١٩٦٤ آنف الذكر \_ قد أتي بميزات جديدة لهذه الدرجات بأن رفع اول مربوطها كما رفع آخر المربوط فاتسم المدى بين الحدين واذن فليس من مؤدى هذه المعادلة المالية ان تسلب موظف الدرجة الاولى ضمانة المحسساكمة أمام هيقة تأديبية بذاتها كانت ومازالت مكفولة بموجب قانون تنظيم النيابة الادارية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٨ وءو القانرن الذى أفرد محكمة تأديبية معينة تبعا لقدر الموظف وخطسره محددا طبقا لنظرة قانون نظام موظفى الدولة السابق ٠٠

قاعسدة رقم ( ٣٦٩ )

( طعن ۱۳۶۶ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۹۶۸/۲٫/۱۰ ) .

#### المبسدا:

نص المَّادة ٣٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مخالف للدستور ـ حكم المحكمة العليا الصادر بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ ٠

# ملخص الحسكم :

ان المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٢٠ من الاتحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٦ لسنة ١٩٦٦ المدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٧ فيميا تضمنته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجيه المبين باسباب على أن المادة ١٠ المذكورة وقد باسباب على أن المادة ١٠ المذكورة وقد عدلت من اختصاص المحاكم التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات العسامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ونقلت مذا الاختصاص الى السلطة الرئاسية في الحدود التي بينتها عذه المادة ، فإن هذا التعديل وقد تم بغير القانون فانه يكون مخالفا للمستور ٠

ولما كان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ يغول المحساكم التاديبيسة الاختصاص بتأديب العاملين الغاضعين لاحكامه الذين تجساوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا ، وكان المطعون ضده من العاملين باحسدى شركات القطاع العام ويجاوز مرتبه النصاب الملكور ، فانه كان من المتعين على المحكمة التاديبية والامر كذلك ان تتصدى لمحاكمته تأديبيا والفصل فيما اسسند اليه في قرار الاتهام تطبيقا لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ سسالف

( طعن رقمی ۱۰۸۵ ، ۱۱۰۲ لسنة ۱۳ ق ــ جلسة ۱۹۷۲/۱/۸ ) **قاعــاة رقم ( ۳۷۰ )** 

#### المسلا :

نمى المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء م مخالف للدستور محكم المحكمة العليا العسادر بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ م تقرير الاختصاص للمحاكم التاديبيسة بالمفصل في مشروعية القرارات التاديبية الخاصة بالعاملين في القطاع العام طبقا لاحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ مدل بعد الغاء الحكم الصادر من المحكمة التاديبية باختصاصها قبل العمل بهذا القانون لاعادة الدعسوى اليها من جديد ٠

# ملخص الحكم:

ان المحكمة العليا قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدءوى رقم ٤ للسنة الأولى القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٢٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام العمادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ للمعنف بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٨ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجه المبن بأسباب عنى أن المادة ٢٠ المذكبورة استندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات وقد

كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى وأيا كان الرأى في شأن الجهة القضائية المختصة بنظر الطعون فأن تعديل اختصــــاص الجهات القضائية يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام المستور و واذ عدلت المادة ٦٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقسرار جمهورى فانها تكون مخالفة للدستور •

ومن حيث أن المحكمة العليا وقد قضت بعدم دستورية لائحة نظام العامليز القطاع العام فيما تضمنته من اسناد ولاية الغصل في بعض القرارات التدييية الصادرة من السلطات الرئاسية في شهان العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التاديبية، فإن الحكم المطمون فيه اذ تصليل الموضوع الدعوى يكون قد خالف القانون ويكون متعينا الحكم بالغائه وكان يتمين تبعا لذلك احالة الدعوى الى الجهة القضائية المختصة ، الا انه بصدور التانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العهام والذي عمل به اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ اصبحت المحكمة التاديبيسة وفقا لحكم المادة ٤٩ « ثالثا » من هذا النظام هي صاحبة الإختصساص بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بغصه للعساملين الماستوى الثائث بجانب بعض الإختصاصات الإخرى ، واذ تصدت المحكمة التاديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جائزا اعادة الدعوى اليها ليقضي فيها المطعون فيه لتزنه بميزان القانون الصحيح قرادا المعمد الصحيح قرادا الصحيح قرادا الصحيح قرادا الصحيح قرادا الصحيح قرادا المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة المديد فيه لتزنه بميزان القانون الصحيح قرادا المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة به المنازعة فيها المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة به الترنه بميزان القانون الصحيح قرادا المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المحكمة الادارية العليا من التصدي القرار المحتون فيه لتزنه بميزان القانون الصدي السنة المحكمة الادارية العليا من التصدي القرار المحكمة الادارية العليا من التصدير المحكمة المحكمة الادارية العليا من التصدير المحكمة الادارية العرب المحكمة الادارية العرب المحكمة الادارية العرب المحكمة الادارية المحكمة الادارية المحكمة الادارية المحكمة الادارية العرب المحكمة الادارية العرب المحكمة الادارية المحكمة العرب العرب المحكمة الادارية العرب العرب

( طعن ۲۲۳ لسنة ۱٦ ق ـ جلسة ١٥/١/١٩٧٢ )

قاعسندة رقم ( ۳۷۱ )

البسدا :

نص المادة ٣٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام العساورة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيعا تضمنته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مغالف للدستور حكم المحكمة العليا العسادر بجلسة ٣ يوليو سنة ١٩٧١ ح تقرير الاختصاص للمحكمة التاديبية بالفصل

فى مشروعية القرارات التاديبية الخاصة بالعاملين فى القطاع العام طبقها للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ـ لا محل بعد الغاء الحكم الصادر من المحكمة التاديبية باختصاصها قبل العمل بهذا القانون لاعادة الدعوى اليها من جديا بيان ذلك •

# ملخص الحكم :

ان الحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سينة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٦٠ من الائحة نظام العاملين بالقطاع العام العادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ لسيستة من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجه المبن باسباب هذا الحكم ٠

وقد انطوت هذه الاسباب على أن المادة ٦٠ المذكورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون فى بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية بالنسبة الى مؤلاء العاملين وقد كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى ـ وأيا كان الرأى فى شأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون ـ فان تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب أن يكون بقانون وفقا لاحكام الدستور ، واذ عدلت المادة ٦٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانها تكون مخالفة للدستور .

واذ قضت المحكمة العليا بعدم دستورية لائحة نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنته من اسناد ولاية الفصل في بعض القرارات التاديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التاديبية ، فإن الحكم المطعون فيه اذ تصدى لموضوع الدعوى وقفى بذلك ضمنا باختصاصه بالفصل فيها ، فإنه يكون قد خالف القسانون وكان يتعين الحكم بالفائه وباحالة المدعرى الى الجهة القضائية المختصة ، الا انه بصدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العسام والذي عمل به اعتبارا من أول اكتوبر سسنة ١٩٧١ أصبحت المحسكمة

التاديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هي صاحبة الاختصياص بالفصل في مشروعية قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بفصل العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها شاغلي الوظائف من المستوى الثالث بجانب بعض الاختصاصات الاخرى ، واذ تصدت المحكسة التاديبية لنظر موضوع المنازعة وفصلت فيه فلا يكون ثمة محسل لاعادة الدعوى اليها من جديد ولا محيص اذا أمام المحكمة الادارية العليا من التصدى لمرضوع المنازعة ولتنزل عليها حكم القانون الصحيح .

( طعن ٥٠٥ لسنة ١٦ ق \_ جلسة ٢٢/١/٢٢)

# قاعساة رقم ( ۳۷۲ )

### البسدا :

عدم دستورية الادة ٣٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدلة بقرار رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمئته من تعديل اختصاص المحاكم التاديبية حكم المحكمة العليا في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية حسور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ وتغويله المحاكم التاديبية اختصاص المفصل في قرارات السلطات الرئيسية الصادرة بتوقيع بعض الجزءات التاديبية على العاملين بالقطاع العام حسور قانون مجلس الدولة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ اصبحت المحاكم التاديبية فرعا من القسم القضائي بمجلس الدولة وصاحبة الولاية العامة للفصل في مسائل تاديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام حميدي ذلك ان ولايتها عدم تتناول الدعوى التاديبية المبتداة كما تتناول الطمن في او اجراء تاديبي بطلب الغائه أو بطلب التعويض عنه حكم المحكمسة العليا في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية ح بيان ذلك ٠

### ملخص الحكم:

انه ولئن كان الحكم الطعون فيه فيما قضى به ضمنا من اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن فى قرار الجزاء ، قد خالف القسسانون اذ استمدت المحكمة ولايتها فى الفصل فى الطعن من حكم المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام العادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩

لسنة ١٩٦٦ المعدلة بقرار رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ والتي قَضَيت المحكمة العليا بحكمها الصادر في ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية بعدم دستوريتها فيما تضمنته من اسناد الاختصاص المشار اليه الى المحاكم التاديبية باداة تشريعية غير القانون على خلاف حكم الدستور ، وكان يتعين من ثم الحكم بالغياء الحكم المطعون فيه اذ قضى باختصاص المحكمة بنظر الدعوى وباحالة الدعروي الى الجهة القضائيسة المختصة ، الا أنه بصدور القانون رقير ٦١ لسنة ١٩٧١ باصب دار نظام العاملين بالقطاع العام أصبحت المحاكم التاديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هي صاحبة الاختصاص بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بتوقيع بعض الجزاءات التأديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر بجلسة ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ في الدعوى رقم ٩ لسهة ٢ القضائية « تنازع » إلى أنه بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ باصدار قانون مجلس الدولة \_ الذي عمل به من الخامس من اكتوبر ســـنة ١٩٧٢ - أصبحت المحاكم التاديبية - فرع من القسم القضائي بمجلس الدولة -هى الجهة القضائية المختصة بنظر الدعسوى تأسيسا على أن النصوص الواردة في قانون مجلس الدولة والتي تتناول اختصاص القسم القضائي بمسائل تأديب العاملين انما أوردت تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٢ من الدستور في صيغة عامة مطلقة حيث نصت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في المنسسازعات الادارية وفي الدعاوي التسساديبية ، بما يدل على أن المشرع قد خلع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ومن ثم فيان ولايتها هذه تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تاديبي كما تتناول الطعن في أي اجراء تاديبي على النحسو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وأن اختصـــاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطعن لا يقتصر على الطعن بالغاء الجزاء وهو الطعن المباشر بل يتناول طلبات التعويض عن الاضرار المترتبة على الجزاء فهى طعون غير مباشرة وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة به ذلك ان كلا الطعنين يستند الى اساس قانونى واحد يربط بينهما هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء •

( طعن ٦٢٤ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ٦٢٢/١٢/٢ )

# قاعسدة رقم ( ۳۷۳ )

#### المبسدا:

عدم مشروعية حكم المادة ٦٠ من نظام العاملين بالقطاع العام المساور بقرار رئيس, الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ معدلة لاختصاص المعاكم التأديبية المغالفته بحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ـ استبعاد هذا الحكم من دائرة التطبيق لعدم مشروعيته وبقاء الاختصاص للمحاكم التاديبية في العدود المنصوص عليها في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ الشار اليه ٠

# ملخص الحكم:

لوصح ماذهبت اليه المحكمة التاديبية بحكمها المطعون فيه من ان المادة السابعة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ قد انطيوت على تفويض تشريعي للسيد رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون لو صح ذلك للسيد رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون لي كون عبد التفويض يكون غير مستكمل لشروطه المستورية سواء من ناحية مدته وحدوده او ناحية الاسس التي ينبغي ان يقوم عليها واذ اغفلت تلك المادة تحسديد نطاق التفويض لم تبين الاوضاع التي يجرى فيها هذا التفويض ، واذ تركت تنظيم الاسس التي يقوم عليها تنظيم تلك الاوضاع ولم تحدد مدة سريان التفويض فان هذا التفويض ، وهو غير مستكمل لشرائطه وأركانه حسبما سلف البيان ، لا يصلح سندا لتخويل السيد رئيس الجمهورية سلطة اصدار قرارات لها قوة القانون لا سيما حيث تتناول هذه القسرارات المرا من الاموز التي حتم المستور ان يكون تنظيمها بقانون ٠ كمثل تحديد

اختصاص جهات القضاء الذي أوجبت المادة ١٥٣ من الدستور أن بكون بقانون وفضلا عما تقدم فان التفويض في شأن تنظيم اوضاع العاملن ، حتى ولو كان مستكملا شرائطه واركانه الدسيتورية ، لا بد ان بكون مقصورا على الموضوع الذي انصب عليه لا يجاوزه إلى شأن أخر يتعلق بحدود اختصاص القضاء الادارى أو بنطاق ولاية المحاكم التأديبة خاصة وان هذا النطاق وتلك الحدود لم يرد لها ذكر في قانون المُ سسات العامة وبعيد ان يتصور جريان التفويض في غير الموضوعات التي عالجها قانون المؤسسات أو انصب عليها هذا التفويض بل ليس من السائغ أن تؤول عبارة « تنظيم اوضاع العاملين » بأنها تحتمل امكان التصميدي لتعديل الاختصاص القضائي او التأديبي في أمورهم على نحو يجسسافي القانون الصادر بتنظيم مجلس الدولة او قانون انشاء المحاكم التأديبية او القانون رقيه ١٩ لسنة ١٩٥٩ ـ في شأن سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة \_ لان تحديد موضوع التفويض من الامور الحوهرية التي تتوقف عليها سلامته من الناحية الدستورية ولان في هذا القول تأويلا لعبارة لا تتحمل شيئا من هذا التأويل •

ولو صح قيام هذا التغويض غير الدستورى ، رغم اجتماع الشواهد على نفيه في الواقع ، فإن اللائحة التي صدرت بناء عليه تكون اذن مجردة من قوة القانون وبذلك يكون حقيقا على القضاء ان يمتنع عن تطبيق قانون التغويض ، ولو صح انه كذلك ، كما يمسك عن انفياذ حكم اللائحية التغويضية باعتباره معدلا و ملفليا لاحكام القانون في مجال الاختصاص حتى تكون الكلمة العليا لدص القانون وحده ، وهذا الامتناع مقصور بالبداعة على الخصومة التي يفصل فيها القضاء ،

( طعن ١٠٥٤ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ١٠٨٤/٦/٢٩ )

قاعدة رقم ( ٣٧٤ )

البسدا:

نص اللدة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقراد رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مغالف للدستور ـ حكم المحكمة العليا الصــادر بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ ٠

# ملخص الحكم:

ان المحكمة العليا قضت بجلسة ١٩٧١/٧/٣ في الدعوى رقم ٤ لسنة العام الصادرية بعدم دستورية المادة ٦٠ من الاتحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المحسدل بالقرار رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنته من تعديل في اختصاص جهات القضاء ، وانطوت اسباب حكمها على أن المادة ٦٠ المذكب سورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التاديبية الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى ، وأنه أيا كان الرأى الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى ، وأنه أيا كان الرأى الجهات القضائية المختصة بنظر تلك الطعون فان تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام الدستور ، وأذ عدلت المادة ٦٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانه تكون مخالفة للدستور ،

( طعن ٤٣٨ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٥٪/١١/٢١ )

### قاعسدة رقم ( ٣٧٥ )

### البسدا :

عدم دستوريةالمادة ٦٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنته من اسناد الاختصاص الى المحاكم التاديبية بنظر بعض المنازعات التاديبية المتعلقة بالعاملين بالقطاع العام وينسحب على الميعاد الذي استحدثته هذه المادة للطعن أمام المحكمــــة التاديبية ٠

# ملخص الحكم :

ان المحكمة العليا قضت بحكمها الصادر في ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ـ بعدم دستورية المسادة (١٠) من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنته من اسناد الاختصاص الى المحساكم التاديبة بالتعقيب على القرارات التأديبية ، وعدم دستورية هذه المادة في النطاق الذي حددته المحكمة العليا ينسحب أيضا على الميعاد الذي استحدثته المادة المذكرورة للطعن أمام المحاكم التأديبية في قرارات السلطات إلرئاسية ، اذ أن هذا الميعاد يرتبط بالاختصاص الذي اسندته المادة المذكورة الى المحساكم التأديبية .

( طعن ١٤٤ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٤١/ ١٩٧٢ )

### قاعسدة رقم ( ٣٧٦ )

#### البعدا:

Committee Commit

## ملخص الحكم:

ان المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٦٠ من الأنحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٧ فيصا تضمنته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجه المبسين باسسباب على ال المادة ١٠ بالمستوت هذه الاسسباب على ال المادة ١٠ المنكورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض

القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية بالنسبة الى مؤلاء العمال وقد كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى وأيا كان الرأى فى شأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون ـ فان تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام الدستور واذ عدلت المادة 7٠ المشار اليها اختصاصات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانها تكون مخالفة للدستور ٠

ومن حيث ان المحكمة العليا وقد قضت بعدم دستورية لائحة نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنته من اسناد ولاية الفصــل في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شــان العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التأديبية فان الحكم المطعون فيه يكون قـــــ صدر صحيحا فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظــر دعوى المدعى بوصفه احد العاملين بشركات القطاع العام بما لا وجه معه للنعى عليه في هذا الشق منه ٠

ومن حيث ان المحاكم العادية وفقا لحكم المادة ١٤ من قانون السلطة القضائية الصادر به القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ الذي صدر في ظله الحكم المطمون فيه ، هي جهة القضاء العام صاحبة الاختصاص بالفصل في كافة المنازعات الا ما استثنى بنص خاص ، واذ كان الامر كذلك ولم يكن ثمة نص قانوني ـ عند صدور الحكم المطمون فيه \_ يخرج منازعات عمال شركات القطاع العام ومنهم المدعى ـ من دائرة اختصاص المحاكم العادية فأن هذه المحاكم تكون هي صاحبة اذختصاص بالفصل في منازعات هؤلاء العمال بما فيها أمور تاديبهم والفصل فيها وفقا لحكم القانون وكان من مقتضي ذلك والتزاما بحكم المادة (دعوى المدعى ان تحيل دعسواه الى المحكمة المدنية المختصة للفصل فيها ولا صحة فيما اسستند اليه الحكم المطعون فيه من أن الاختصاص المقود للمحاكم المادية وفقا لحكم المادة ٥٧ المحكمة من قانون العمل يتحدد في الفصل في دعاوى وقف تنفيذ قرارات فصل لمعال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة للعمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة المحال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى الغاء هذه القرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى وقف تنفيذ قرارات ولا صحة العمال من الخدمة والتعويض عنها دون دعاوى وقف تنفيذ قرارات ولا صحة العمال عن الحدم العمال عن الحدم العدم العرب الحدم العرب الحدم العرب العدم العرب الع

في ذلك لان ما انطوت عليه هذه المادة لا يعدو أن يكون تنظيما للطعن في قرارات الفصل من الخدمة امام المحاكم العادية لتقول كلمتها فيها باعلان بطلانها اذا شابها عيب قانوني وذلك عن طريق وقف تنفيذها والتعويض عنها ومتى كان الامر كذلك وكان هدف المدعى من طلب الغاء قرار فصله هو اعلان بطلانه فإن الامر يستوى أذا ما تم هذا الاعلان عن طريق الغسائه او وقف تنفيذه والتعويض عنه باعتبار انه محصلة هذا القضاء او ذاك هو التمكين من اقتضاء الحقوق بالوسائل المتساحة قانونا • وترتبا على ذلك فلم يكن ثمة ما يبرر الامتناع عن احالة الدعوى الى القضياء العادى حيث تتاح الفرصة للمدعى للدفاع عن حقوقه وتكييف طلباته او تعديلها على الوجه الذي يراه مناسباً • كما أنه لا حجة كذلك في القسول بأن عدم استيفاء الاجراءات القانونية التي أوجبتها المسادة ٧٥ من قانون العمل لاتصال الدعوى بالمحكمة العمالية تبرر عدم احالة الدعوى اليها لا حجة في ذلك لان الفصل في مدى اتباع هذه الاجراءات او اغفالها وائر ذلك على دعوى المدعى لا يعدو أن يكون قضاء في دفاع موضوعي منوط بالمحكمــة العمالية باعتبار انها هي صاحبة الاختصاص بالفصل في موضوع الدعوي وما كان يسوغ للحكم المطعون ، فيه ان يتطرق الى هذا الدفاع بالمناقشة بعد ان قضى بعدم اختصاصه بنظر الدعوى •

ومن حيث انه بناء على ما تقدم يكون الحكم المطعون قيه قد اخطأ فى تطبيق القانون فيما ذهب اليه من عدم احالة الدعوى الى المحكمة المدنية المدنية بعد ان قضى بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى وكان يتعين القضاء بتأييد الحسكم المطعون فيه فيما قضى به من عسدم الاختصاص بنظر الدعوى مع احالتها الى المحكمة المدنية المختصة الا انه بصدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام والذى عمل يه اعتبارا من أول اكتوبر سسنة ١٩٧١ اصبحت المحاكم التدبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هى صاحبة الاختصساص بالفصل فى قرارات السلطات الرئاسية الصادرة يتوقيع بعض الجزاءات الاقتصادية التابية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة المتدبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة المتدبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة المتدبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة المعامة وقود وقع كمن نوفمبر سنة ١٩٧٢

فى الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية « تنازع ، الى أن المحاكم التأديبيسة هى الجهة المختصة بالفصل فى نظام العاملين بالقطاع العام من الجراءات التأديبية التى توقع عليهم تأسيسا على أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ من بمان مجلس الدولة صدر تنظيما وتفصل لما قررته المادة ١٧٧ من الدستور فى صيغة عامة مطلقة حيث نص على أن مجلس الدولة يختص بالفصل فى المنازعات الادارية وفى الدعاوى التأديبية بما يدل على أن المسرع خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل فى مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع العام ، ومن ثم فان ولايتها عسدة تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التى تختص المحكمة فيها بتوقيع جزاء تأديبى كما يتناول الطعن فى أى جزاء تأديبى على النحو الذى فصلته نصوص قانون ملجلس الدولة ق

ومن حيث انه لما تقدم من اسباب يكون الحكم المطعون فيه جسديرا بالالغاء ، ويتعين الحكم بالغائه وباختصاص المحكمة التأديبية بالاسكندرية بنظر الدعوى وباعادتها اليها للفصل في موضوعها ·

( طعن ٤٨ لسنة ١٧ ق ـ جلسة ١٠/١١/١٠ )

قاعسىة رقم ( ۳۷۷ )

#### البسدا :

اثر القضاء بعدم دستورية قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٠٣ لسنة ١٩٦٧ ـ انحسار ولاية المحاكم التاديبية بنظر الطعون في القرارات التاديبية للعاملين بالقطاع العام ـ بعدور القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ ينعقسـ الاختصاص للمحاكم التاديبية بنظر هذه الطعون ـ تصدى المحكمة التاديبية لموضوع المنازعة يمنع من اعادة الدعوى لها ـ اغلاق طريق الطهن في بعض احكام المحاكم التاديبية لايسرى على الاحكام الصادرة قبل العمل بالقانون ـ اساس ذلك ٠

### ملخص المحكم:

لما كانت المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ، بعدم دستوزية المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنه من اسناد ولاية الفصل في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحساكم التأديبية ، فإن الحكم المطعون فيه أذ تصدى لموضوع الدعوى يكون قـــد خالف القانون ، وكان يتعين تبعا لذلك الحكم بالغائه واحالة الدعوى اني الجهة القضائية المختصة الا انه بصدور القـــانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ أصبحت المحاكم التأديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ ثالثا من هذا النظام هي صاحبة الاختصاص بالفصل في قرارات السلطات الرئاسيمة الصادرة بفصل العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها شاغلي الوظائف من المستوى الثالث ـ بجانب بعض الاختصاصـــات الاخرى ، واذ تصدت المحكمة انتأديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جــائزا أعادة الدعوى اليها لتفضل فيها من جديد ، ولامحيص اذن امام المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المطعون فيه لتزنه بميزان القسانون الصحيح ، ولا يحول دون ذلك ما نصت عليه المادة ٤٩ رابعا من نظـام العاملين بالقطاع العسام المشار اليه من اعتبار احكام المحاكم التأديبيسة الصادرة بالغصل في قرارات السلطات الرئاسية بتوقيع جزاء الفصل من. الخدمة على العاملين شاغل الوظائف من المستوى الثلث نهائمة ولا يحوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا • أذ أن ما تضـــمنته هذه المادة من الغاء طريق من طرق الطعن لا يسرى طبقا لحكم المادة الاولى من قانون الرافعات المدنية والتجارية بالنسبة لما صدر من الاحكام قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٨١ ٠

( طعن ٤١١ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٠//١١/١٠ )

### قاعــــدة رقم ( ۳۷۸ )

البسدا:

بصدور القانون رقم١٦لسنة١٩٧١والقانون رقم١٤لسنة١٩٧٦مسيت المحاكم التأديبية هي صاحبة الولاية العامة في تاديب العاملين بالقطاع العام في الدعاوي المبتدأة والطعون في الجزاءات الوقعة من السلطة التأديبية •

#### ملخص الحكم:

بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطياع العام الذي عمل به اعتبارا من اول اكتوبر سنة ١٩٧١ والنص في المادة (٤٩) على أن المحكمة التأديبية هي صاحبة الاختصاص بالفصل في قهرارات السلطات الرئاسية الصادرة بتوقيع بعض الجزاءات التأديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وصدور القانون رقم ٤٧ نسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة والنص في الفقرة الاخيرة من المادة الخامسة عشرة منه على اختصاص المحاكم التأديبية بنظر الطعون المنصوص عليها في البندين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة وقد نص البنـــد التاسع من المادة العاشرة على اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القسرارات النهائية للسلطات التأديبية كما نص في البند الثالث عشر على أختصاص هذه المحاكم بنظر الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العسام في الحدود المقررة قانونا ، فقد اصبحت المحكمة التأديبية هي صاحبــة الولاية العامة في تأديب العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها سواء بالنسبة الى الدعوى المبتدأة أو بالنسسبة للطعون في الجزاءات التي توقعها السلطات التأديبية .

( طعن ١٢٥٦ أسنة ٤ ق ـ جلسة ١٢/١٢/١٣ )

قاعسدة رقم ( ۳۷۹ )

البعدا:

عاملون بالقطاع العام ما اختصاص المحاكم التاديبية ما شمول الدعاوى التاديبية المبتداة والطعون في جميع الجزءات التاديبية .

### ملخص الحكم:

ولئن كان مؤدى أحكام القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ألا تكون المحكمة التأديبية مختصة بالنظر في قرار السلطة الرئاسية بمعاقبة المدعى بعقوبة الوقف عن العمل لمدة ستة اشهر مع صرف مرتبه موضوع الطعن الماثل لان هذا الجزاء من ضمن الجـزاءات التي لا يحوز الطعن فيها أمام المحاكم التأديسة طبقا للمادتين ٤٨ ، ٤٩ من التانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المسار اليه الا انه بتاريخ ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ اصدرت المحكمة العليا حكما في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ تنازع في حالة مماثلة وقد جاء في أسبابه بعد ان اشارت المحكمة الى المادة ١٧٢ من الدستور والى مواد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشسان مجلس الدولة التي حددت اختصاص المحساكم التأديبية - ان المشرع خلع على المحاكم التاديبية الولامة العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع العام ومن ثم فان ولاية هذه المحاكم تتناول الدعسوى التأديبية المبتدأة ، كما تتناول الطون في أي جزاء تأديبي يصدر من السماطات الرئاسية وانتهت المحكمة العليا إلى أن المحكمة التاديبية تكون المحكمسة المختصة بالفصل في تظلم المدعى من الجزاء الذي وقع عليه وفي غيره من الطلبات لارتباطها بالطلب الاصلى الخاص بالغاء الجزاء آ

ومن ثم فانه يتعين التزام مضمون هذا القضاء عند تطبيق احكام القانونين المشار اليهما فيما يترتب على ذلك من اعتبار المحاكم التاديبية هي الحجهة القضائية المختصة التي ناط بها القانون الفصل في الطعون في القرارات الصادرة من السلطات الرئاسية بتوقيع الجزاءات ولو كان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ قد منع الطعن في بعضها على النحو السالف بيانه .

( طعن ۱۱۲۲ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۳/۳/۱۰ )

ملحوظة : في نفس المعنى طعن ١٣٠٧ لسنة ١٤ ق ـ جلسة١٩٧٢/١٢/٩

# قاعــــدة برقم ( ۳۸۰ )

السدا:

اختصاص الحاكم التاديبية في الدعوى التاديبية المتداة وفي الطعون في لي جزاء تاديبي يصدر من السيلطات الرئاسية - حكم الحكمة العليا •

#### ملخص الحكم:

ال كانت المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من بولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة (١) القضائية «دستورية» بعدم دستورية المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الحمهورية رقم ٨٠٢ لسينة ١٩٦٧ فيما تضمنته من اسناد ولاية الفصل في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التأديبية ، فإن الحكم المطعون فيه إذ تصدى لموضوع الدعوى يكون قسيد خالف القانون ، وكان يتعن تبعا لذلك الحكم بالغائه واحالة الدعوى الى الجهة القضائمة المختصة ، الا أنه بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام والنص فيه على اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بفصل بعض العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وصحدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة الذي خلم على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع العام ، فقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر في الدعـــوي رقم ٩ لسنة (٢) تنازع إلى أن المحاكم التأديبية هي الجهة القضـــائية الختصة التي ناط بها القانون الفصل في الدعاوى التأديبية المبتدأة وفي الطعون في أي جزاء تأديبي يصدر من السلطات الرئاسية ، وإذ تصدت المحكمة التاديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جائزا أعادة الدعوى اليها لتقضى فيها من جديد ، ولا محيص اذن امام المحكمة الادارية العليا من امتصدى للقرار المطعون فيه لتزنه بميزان القانون الصحيح .

( طعنی رقمی ۲۹۰ ، ۲۹۸ لسنة ۱۵ ـ جلسة ۱۹۷۱/۱/۱۹۷۱ )

# قاعسلة رقم ( ۳۸۲ )

#### البسدا:

تختص المحكمة التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية التى تخيلها النيابة الادارية كما تختص بدعاوى الفاء القرارات التاديبية الصادرة من السلطات الرئاسية فتراقب بذلك صحة هذه القرارات ـ لايصح للمحكمة التاديبية ان تخلط بن الولايتن •

# ملخص الحكم:

لا وجه لما ذهبت اليه المحكمة في الحسكم المطعون فيه من انهسسا تنظر شرعمة القرار المطعون فيه بوصفها حهة تأديب وجهسة تعقيب على القرارات التأديسة ، ذلك لان لكل من الولايتين احكامها ، فالمحكمة التأديبية تنعقد بوصفها حهة تأديب لنظر الدعاوى التأديسة التي تحيلها اليها النيابة الادارية بوصفها الامينة على الدعوى التاديبية ، وتاخذ المقصر من العاملين بجرمه وتوقع عليه العقوبة المناسبة استهدافا لاصلاح اداة الحكم وتأمينا لانتظام حسن سير المرافق العامة ، كما تنعقد المحكمة التأديبية بوصيفها جهة تعقيب على القرارات التأديبية فيما يرفع اليها من طلبات خاصة بالغاء القرارات التاديسة الصادرة من السلطات الرئاسية وتفصيل في هذه الطلبات في الحدود وألاصول المقررة لقضاء الالغاء فتراقب صحة قيسمام القرار على سبب يبرره ، ومن ثم لا يصح الخلط بين الولايتين ، فاذا كان النزاع الذى فصلت فيه المحكمة التأديبية بحكمها المطعون فيه قد قدم اليها برصفها جهة تعقيب على القرارات التاديبية فانه لا يصوغ لها ان تمد ولايتها في مراقبة القرار المطعون فيه بصفتها جهة تأديب ، وعلى ذلك يتعين الغاء الحكم المطعون فيه والحكم بالغاء القرار المطعون فيه وها يترتب على ذلك من آثار •

( طعن ١٥١ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ١٥/١/١٧٧١ )

قاعسدة رقم ( ٣٨٢ )

#### البسدا:

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ـ نصه على أن احكام المحاكم التاديبية الصادرة في بعض المنازعات التاديبية نهائية \_ سريان هذا النص على الاحكام الصادرة بعد العمل به دون غيرها ٠

# ملخص الحكم:

ان ما نصت عليه المادة 29 « رابعا ، من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم 71 لسنة 1971 سالف الذكر من اعتبار المحكم المحاكم التاديبية الصادرة بالفصل فى قرارات السلطات الرئاسية بتوقيع جزاء الفصل من المخدمة على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثالث ومن بينهم المطعون ضده — نهائية ولا يجوز الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا ، فان ما تضمنته هذه المادة من الغاء طريق من طرق الطعن لايسرى طبقا لحكم المادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجسارية بالنسبة لما صدر من الاحكام قبل تاريخ العمل بالقانون رقم 11 لسنة العمل عليه و 17 لسنة

( طعن ۲۲۳ لسنة ۱٦ ق جلسة ١٩٧٢/١٢/١٥ وبذات المعنى طعن ٥٠٤ لسنة ١٦ ق جلسة ١٩٧٢/١/٢٢ طعن ٤٣٦ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٥٠٢/١١/٢٢ )

#### قاعسدة رقم ( ٣٨٣ )

### البسدا :

نص المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم الله السادرة طبقا للفقرتين المنة ١٩٧١ على اعتبار ١٩٥١م المحاكم التاديبية الصادرة طبقا للفقرتين النيا وثالثا منها نهائية غير قابلة للطعن ماعدا الاحكام التى تصدر بتوقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه فيها امام المحكمة الادارية العليا - تحصين احكام المحاكم التدبيبة من الطعن فيها لا ينصرف الا ال الاحكام التي عناها المسرع في المادة الذكر دون سواها - تطبيق : قضاء المحكمة التاديبية في ظل العمل سالغة الذكر دون سواها - تطبيق : قضاء المحكمة التاديبية في ظل العمل بنظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ وقبل العمل باحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة وهي بصدد نظر طعن العامل في جزاء الغصل الصادر من السلطة الرئاسية صاحبة الاختصاص بالغاء جزاء الغصل من الخدمة ومجازاته على الرغم من ان امر تدبيه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالعكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع العلم تعديد العلم المناطين بالقطاع العلمية بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع العلم العلمية بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطقة ال

العام لم يغول المحكمة التاديبية الاختصاص فى تعديل الجزاء الذى توقعه السلطة الرئاسية على احد العاملين \_ خروجها على حدود اختصاصها \_ ينتفى عن قضائها وصف الاحكام التى كانت تحصنها المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام من الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا •

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه صدر من المحكمة التأديبية في طلُّ العمل بنظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسينة ١٩٧١ ، وقبل العمل بأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشــان مجلس الدولة ، واذا كانت المادة ٤٩ من النظام سالف الذكر قد نصت على اعتبار أحكام المحاكم التأديبية الصادرة طبقا للفقرتين ثانيا وثالثا منها نهائية عير قابلة للطعن ، ما عدا الاحكام التي تصدر بتوقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه ، فيجوز الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا اذا كان ذلك ، فان تحصين احكام المحاكم التأديبية من الطعن فيها لاينصرف الا الى الاحكام التي عناها المشرع في المادة سالفة الذكر دون سواها ، أخذا في الاعتبار ان هذا الحظر استثناء من القاعدة العامة التي قررتها المادة ٣٢ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باءادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية ، والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الذي صدر الحكم المطعون فيه في ظله ، والتي تقابل المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة الحالي الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، وهي اباحة الطعن في أحكام المحاكم التأديبية بصغة عامة أمام المحكمة الادارية العليا ، ومن المقرر أن النص الاستثنائي يفسر تفسيرا ضيقا دون توسع ولما كان الأمر كذلك وكان المشرع قد حدد طـــريق اتصال الدعوى التأديبية بالمحكمة التأديبية ، وناط بالنيـــاية الإدارية الاختصاص باقامة الدعوى التأديبية ، ولم يخول المحكمة التأديبيــة وعي بصدد الفصل في طعن مقام أمامها من أحد العاملين في جزاء وقع عليه من السلطات الرئاسية ، أن تحرك الدعوى التأديبية من تلقاء نفسها وتفصل فيها ، فإن الحكمة إذا ما جاوزت حدود ولايتها في هذا الشأن وخرجت

عليها انتفى عن قضائها وصف الأحكام التى كانت محصنة من الطعن فبها امام المحكمة الادارية العليا بناء على نص المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر •

ومن حيث أن المحكمة التاديبية وهي بصدد نظر الطعن المقدم من المدعى \_ العامل بالمستوى الثالث \_ في جزاء الفصل من الخدمة الذي وقعته السلطة الرئاسية ، قد جنحت في ظل العمل بنظام العاملين بالقطاع المام المشار الية \_ الى تأديبه وقضت بمجازاته بخفض راتبه بمقدار جنيهان شهريا ، بعد أن قضت بالغاء جزاء الفصل من الخدمة ، وذلك على الرغم من أن أمر تاديبه لم يتصل بالمحكمة بالطريق القانوني ، كما أن نظام العاملين بالقطاع العام لم يخول المحكمة التاديبية الاختصاص في تعديل الجزاء الذي توقعه السلطة الرئاسية على أحَّد العساملين ، وهي بصدد نظر طعنه في هذا الجزاء ولما كان ذلك وكان الثابت في المنازعة الاثلة أن المحكمة التأديبية وهي بصدد نظر طعن المدعى في جزاء الفصل الصادر من السلطة الرئاسية صاحبة الاختصاص ، قد نصبت من نفسها محكمة تاديب دون أن يتصل بها أمر تاديب المدعى بالاحراءات التي حددها القانون على ما سلف سانه ، وقضت في المنازعة المطروحة عليها بوصفها محكمة تأديب ، فانها بذلك تكون قد خرجت على حدود اختصاصها ، ومن ثه ينتفي عن قضَّائها وصفَّ الأحكام التي كانت تحصنها المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام من الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا ، ولذلك يتعنى القضاء بالغاء الحكم المطعون فيه والتصدى لموضوع المنازعة •

ومن حيث أن مرتب المدعى على ما يبين من الأوراق كان يجاوز خسمة عشر جنيها ، وبهذه المثابة فان قرار الجهة الرئاسية بقصلة ، كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التأديبية التى كان لها دون سواها سلطة قصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، ويكون القرار المطعون فيه والحالة عذه قد صسمدر مشوبا بعب عدم الاختصاص .

ومن حيث أن المدعى أصبح من شاغل الوظائف من المستوى الشالك في حكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، اذ خول هذا القانون السلطات الرئاسية سلطة توقيم جزاء الفصل على العاملين شاغلى الوظائف من هذا المستوى فلم يعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطعون فيه استنادا الى أن المحكمة التأديبية كانت هى المختصة وقت اصداره ، ليعود الأمر ثانية الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق لها أن افصحت عن رايها فيه لتصر على موقفها وتصحح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت لها في مذا القانون ، وتعود بذلك المنازعة في دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها أخذا في الاعتبار أن الحاضر عن الشركة أعلن تمسسكه بالطعن الماثل ، ويعتبر القانون المذكور والحالة هذه وكانه قد صحح القرار المطعون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذي كان يعتوره ، ويتعين من ثم تنساول القرار ومراقبته بالنسبة لأركانه الأخرى ،

ومن حيث أن الثابت من الاطلاع على التحقيق الذي أجراه رئيس قسم الحركة بالشركة بتاريخ ١١ من ابريل سنة ١٩٧١ في البلاغ المقدم ضد المدعى من ملاحظ بواية المصنع ، أن الملاحظ شبهد بأنه قام بتفتيش المدعى عند خروجه من البوابة بعد انتهاء نوبة عمله يوم ٨ من ابريل سنة ١٩٧١ الا أنه لم ينصرف بل غافل الملاحظ وعاد الى داخل أسوار المصنع ثم شرع في الخروج مع بعض العمال في أحدى سيارات الشركة التي كانهت خارجة لاحضار بعض المهمات ، وعندما أوقفهم الملاحظ للتفتيش أخفى المدعى لفافة تحت كرسى السيارة تبين أنها زجاجة مملوءة بالبوية من متعلقات الشركة ، وكان يزمع الاستيلاء عليها \_ وقد شهد بصحة الواقعة مع المدعى عند قيام الملاحظ بالتفتيش ، أذ أجمعوا في أقوالهم على أن المدعى عندما دعى لتفتيشه أخرج من بين حاجياته لفافة أخفساها تحت كرسي السيارة واتضح عند ضبطها أنها زجاجة مملوءة بالبوية من متعلقـــات الشركة وازاء ثبوت المخالفة عرضت الشركة أمر المدعى على اللجنة الثلاثية حيث طلب ممثل العمال توقيع جراء أخف من الفصيل لضآلة قيمة المسروقات ولاعادتها للشركة ، الا أن ادارة الشركة قررت مجازاة المدعى بالفصل من الخدمة .

ومن حيث أن رقابة القضاء على القرارات التأديبية هى رقابة قانونية تجد حدما فى التحقق مما اذا كانت النتيجة التى انتهى اليهسسا القرار مستخلصة استخلاصا سائفا من أصول تنتجها ماديا وقانونيا ، ومتى ثبت ذلك فان القرار يكون قائما على سببه ، وتكون للسلطة الرئاسية حرية تقدير الخطورة الناتجة عن الذنب التأديبي وتقدير ما يناسبها من جزاء فى حدود النصاب القانوني ، دون أن يخضع تقديرها فى ذلك لرقابة القضاء ، طالما لا يوجد تعارض صارخ بين الذنب الذى ثبت فى حق المامل وبين الجزاء الذي وقم عليه ؟

ومن حيث أن السلطة الرئاسية بالشركة قدرت أن المخالفة التي ثبتت في حق المدعى على ما سلف البيان مد تنطوى على اخلال جسيم بواجبات عمله وتدل على فقدانه شرط الأمانة الواجب توافره ، ومن ثم قدرت أن الفصل من الخدمة هو الجزاء المناسب لذلك يكون قرارها قست صدر موافقا للقانون ولا وجه للطمن عليه من جانب المدعى ، وعلى ذلك يتعين القضاء بالقاء الحكم المطمون فيه وبرقض الدعوى .

طعن ١٣٢٦ لسنة ١٨ ق ـ جلسة ١٥/١١/١٩٧٧)

### قاعدة رقم ( ٣٨٤ )

#### البسياة

اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية بالنسبة الى العاملين بالوحدات الالتصادية التابعة للمؤسسات العامة أيا كان شكل هذه الوحدات ـ أساس ذلك ـ القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشسان مجلس الدولة •

### ملخص الحكم:

تنص المادة ١٥ من قانون مجلس الدولة على ان تختص المحساكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات الماليسة والادارية التى تقع من « العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة في وزارات الحسكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحلى والعاملين بالهيئات العامة والمؤسسات

العامة وما يتبعها من وحدات وبالشركات التي تضمن لها الحكومة حدا أدني من الأدباح ، وبذلك أضحت المحاكم التأديبية مختصة بنظر الدعاوى التأديبية عن المخالفات المالية والإدارية التي تقع من العاملين بالوحدات الاقتصادية التابعة للمؤسسات العامة سواء اتخذت هذه الوحدات شكل شركة قطاع عام أو جمعية تعاونية أو منشأة أو مشروع تحت التأسيس .

( طعن ١٤١٦ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٤١٧ )

ثانيا : ما يخرج عن اختصاص المحاكم التأديبية

قاعدة رقم ( ٣٨٥ )

المسلما ؟

الدعوى الخاصة بالامتناع عن تنفيذ حكم الالفاء ــ من دعاوى الحقوق التي لا تختص بها المحاكم التاديبية •

# ملخص الحكم:

ان الطعن رقم ٨٦٦ لسنة ١٩ القضائية في الحكم الصادر بجلسة ١٧ من مايو سنة ١٩٧٣ يقرم على أن المحكمة التأديبية غير مختصة بنظر الدعوى لان طلبات المدعى فيها ، والتي صورها بامتناع الشركة الطاعنة عن تنفيذ الحكم الصادر في المعوى رفم ١٢٠ لسنة ٦ القضائية بالفساء القرار التأديبي رقم ٢٦٤ الذي قرر مجاراته بخفض فئة وظيفته وخفض راتبه ، لا تعدو أن تكون دعوى حقوقية لا تدخل في اختصاص المحكمسة التأديبية ٠

ومن حيث أن هذه المحكمة سبق أن انتهت في قضائها في الطعن رقم ٢٦٤ لسنة ١٩ القضائية الى أن القرار التاديبي رقم ٢٦٤ الصادر في ٢٠ من أغسطس سنة ١٩٧٧ قرار صحيح ولا وجه للطعن فيه أو الحكم بالغائه ، لذلك يكون الحكم المطعون فيه قد قام على غير اساس من الواقع أو القانون فيما قضى به من الزام الشركة الطاعنة بتنفيذ الغاء القرار رقم ٢٦٤ المذكور على النحو الذي ورد باسبابه أو منطوقه ، ومن ثم يتعين الغاء هذا الحكم ورفض الدعوى •

( طعن ۲٦٤ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ٢٦/٦/٦٧٤ )

#### قاعدة رقم ( ٣٨٦ )

البسساة

عدم اختصاص المحاكم التاديبية بالطلبات التى يقدمها العمد والمشايخ باعتبارهم من الموظفين العموميين بالغاء القرارات الادارية الصادرة بانهــاء خدمتهم أو بفصلهم بغير الطريق التاديبي ــ القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن العمد والمشايخ ــ اختصاص المحاكم الادارية بنظر هذه المنازعات ٠

# ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التأديبية وفقا لحكم البنود تاسعا وثاني عشر وثالث عشر من المادة ١٠ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصـــادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، يتحدد في الفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية وطلبات التعويض عنها وفي الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا وكذلك في الدعاوي التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة أما الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات الادارية الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصللهم بغير الطريق التأديبي والمشار اليها في البند رابعا من المادة ١٠ من القانون المذكور ، فان الاختصاص بالفصل فيها منوط وفقا لحكم المادتين ١٣ ، ١٤ من قانون مجلس الدولة بمحكمة القضاء الادارى أو بالمحاكم الادارية طبقا لقواعد توزيع الاختصاص بينها وتخرج بذلك عن دائرة اختصاص المحاكم التاديبية وبهذه المثابة فان المحسساكم التاديبية لا ينعقد لها الاختصاص بالفصل في الطلبات التي يقدمها العمد والمشايخ باعتبارهم من الموظفين العموميين \_ بالغاء القرارات الادارية الصادرة وفقا لحكم الفقرة الأولى من المادة ٢٥ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ في شأن العمد والمشايخ بانهاء خدمتهم أو فصلهم بغير الطريق التأديبي •

ولما كان العمد وهم من الموظفين العموميين لا يشمسفلون أيا من المستويات الوظيفية المنصوص عليها في القانون رقم ٥٨ لسمسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنين بالدولة والقانون رقم ٦١ لسمسمنة ١٩٧١

باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، والتي أخذ بها قانون مجلس الدولة معيارا لترزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية أن الأمر وان كان كذلك وكانت وظيفة العمد منظورا اليها من حيث طبيعة العمل والمكافأة التي يحصلون عليها وقدرها ستون جنيها سلمانات المقررة تتعمم لا بنظام المعاشات ومكافآت نهاية انخدمة ولا بالفلسمانات المقررة للعاملين المدنيين في الدولة التي تقفي بأن يكون فصلهم بغير الطريق في مستواها إلى أعلا من المستوى الثاني الذي تختص محكمة القضاء في مستواها إلى أعلا من المستوى الثاني الذي تختص محكمة القضاء الادارى بنظر منازعات شلساغليها وبهلة المثابة قان العمد يخضل ولاحتصاص المحاكم الادارية في شان انهاء خدمتهم أو فصلهم بغير الطريق ولقد كانت أحكام قانون مجلس الدولة السابقة صريحة في خضوع العمد لاختصاص المحاكم الادارية بما يدل على أن المشرع ينظر اليهم باعتبار أن مستواهم الودارية بما يدل على أن المشرع ينظر اليهم باعتبار أن مستواهم الوطيفي يعادل تلك التي تختص بها هذه المحكمة دون محكمة القضاء الإداري و

( طعن ۸۸۵ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۱/٥/١٩٧١ )

قاعدة رقم ( ۳۸۷ )

# البسدا:

انهاء خدمة العامل لثبوت عدم صلاحيته خلال فترة الاختبار ـ لا يكفى وحده سندا للقول بان جهة الادارة قد قصدت تاديبه طالما أنه ليس ثمسة ظروف وملابسات أخرى تقطع فى تحول الجهة الادارية عن مجال تقدير مدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستمرار فى الخدمة الى مجال تاديبه باستهدافها مجرد النكاية به ـ تصدى المحكمة التاديبية للفصــل فى مدى مشروعية هذا التقدير ـ خروج المحكمة التاديبية عن حدود اختصاصها المقرد بالقانون ـ اختصاص المحاكم الادارية عملا بنص المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه فيما يتعلق بهذا الشق من الحكم ، فإن الحسكم المطعون فيه قد جانب الصمواب اذ قضي ضمنا ينظر طلب الغاء القرار رقم ٣٩ لسنة ١٩٧٤ المثمار اليه والذي أصدرته المؤسسة المصرية العيامة للثروة المائية في ١١ من فبراير سنة ١٩٧٤ بانهاء عقد عمل المدعى وفصله من الخدمة لثبوت عدم صلاحيته خلال فترة الاختبار ، اسمستنادا من المحكمة إلى أن القرار المذكور يعد في حقيقة تكييفه القانوني قرارا تأدسيا بالفصل من الخدمة طالما أن شروط الصلاحية للبقاء في الخدمة خلال فترة الاختبار قد توافرت في شأن المدعى للإسباب التي ساقتها المحكمة بناء على ما استظهرته من استقرائها التقارير الشهرية التي وضعت عن المدعى خلال تلك الفترة • ذلك لأن ثبوت صلاحية العسامل خلال فترة الاختبار للبقاء في الخدمة أو عدم ثبوت هذه الصلاحية ، من الأمور التي تتعلق بممارسة الرقابة القضائية على مدى مشروعية القرار الصادر بانهاء خدمة العامل لا بتكييف ذلك القرار وما اذا كان منطويا على فصل تأديبي للعمامل من عدمه ١٠ أن مناط عذا التكييف هو التعرف على نية الادارة وقصدها من اصدار القرار وما اذا كانت هذه النية قد اتجهت أساسا الى تأديب المدعى وليس الى مجرد تقدير صلاحيته للاستمرار في الخدمة خلال فترة الاختبار أعمالا لسلطتها التقديرية المخولة لها قانونا في هذا الخصوص ومو الأمر الذي خلا الحكم المطعون فيه من بيانه ومتى كان ذلك وكانت أوراق الدعوى قد خلت مما يكشف عن قصد التأديب لدى مصدر القوار فان مجرد انهاء خدمة العامل تقديرا من الجهة الادارية لعدم صلاحيتـــه للاستمرار في الخدمة خلال فترة الاختبار بالرغم من سبق مجازاتها اياه عن الواقعة التي اتخذت منها أساسا لهذا التقدير ، كما هو الشـان في الحالة المطروحة ، لا يكفى وحده سندا للقول بأنها قصدت تأديبه طالما أنه ليس ثمة ظروف أو ملابسات أخرى تقطع في تحول الجهــة الادارية عن مجال تقدير مدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستمرار في الخدمة الى مجال تأديبه باستهدافها مجرد النكاية به ٠ ومن حيث أن الرقابة القضائية التى للقضاء الادارى على تقدير البعهة الادارية لمدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستمرار فى الخدمة من الأمور التى ينعقد الاختصاص فى شأنها للمحاكم الادارية عملا بنص المادة (١٤) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ، فمن ثم يكون الحكم المطعون فيه اذ تصدى للفصل فى مدى مشروعية هذا التقدير قد خرج عن حدود الاختصاص المقرر للمحاكم التأديبية وفقا لنص المسادة ومن أمن القانون سالف الذكر وجاء فى ذلك مخالفا للقانون ، ومن ثم يتعين الحكم بالفائه والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى فى هذا الشق منها واحالتها الى المحكمة الادارية للعاملين بوزارة الزراعة فى هذا الشق منها واحالتها الى المحكمة الادارية للعاملين بوزارة الزراعة المختصة بنظرها للفصل فيها ٠

( طعن ٤٠٧ لسنة ٢١ ق \_ جلسة ٢٨/٦/٢٨٠)

### قاعدة رقم ( ۳۸۸ )

#### البسساء :

انهاء خلمة انعامل لانقطاعه عن العمل بدون سبب مشروع ــ ليس جزاء تاديبيا خروجه من دائرة اختصاص المحاكم التاديبية ــ عدم اختلاف الحكم في هذه الشان بين قراد رئيس الجمهورية وقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ ٠

# ملخص الحكم :

ان القرار المطعون عليه قام وفقا للبند ٧ من المادة ٧٥ من نظلال العاملين بالقطاع العام العمادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ مستندا الى غياب الطاعن د المدعى ، عن العمل مدة وصلت فى مجموعها الى اثنين وثلاثين يوما منها عشرة أيام متصلة ، وانه وان كان المشرع لم ينص صراحة فى البند ٧ من المادة ٧٠ من اللائحة المسار اليها على اعتبار حالة انهاء المخدمة هذه من حالات الاستقالة الضمنية مثلما فعل فى المادة ٨١ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ التي تقضى باعتبار العامل مقدما استقالته اذا انقطع عن عمله لسنة ١٩٦٤ التي تقضى باعتبار العامل مقدما استقالته اذا انقطع عن عمله

بغير اذن خمسة عشر يوما متتالبة ولو كان الانقطاع عقب اجازة مرخص له بها ما لم يقدم خلال الخمسة عشر يوما التالية ما شبت أن انقطاعه كان بعدر مقبول ، الا أن عدم النص على اعتبار الانقطاع عن العمل على الوجه المبن بالبند ٧ من المادة ٧٥ المذكورة بمثابة استقالة ضمنية لا ينفي هذا الوصف عن تصرف العامل في هذه الحالة كما أنه لا يعنى أن يكون فصل العامل في هذه الحالة بمثابة جزاء تأديبي ذلك أن لائحة العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليها حددت الواجبات التي يلتزم بها العامل ثم نصت المادة ٥٧ من تلك اللائحة على أن كل عامل يخالف الواجبات المنصوص عليها في هذا النظام أو يخرج على مقتضى الواجب في أعمال وظيفته يعاقب تأديبيا ولما كانت الجرائم التأديبية لم توضع تحت حصر شامل اكتفاء ببيان الاوصـــاف العامة للواجبات الوظيفية وذلك بسبب تنوعها وعدم امكان تحديدها على سبيل الحصر ، الا أن المادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها حددت الجزاءات التأديبية وعددتها على سبيل الحصر وجعلت على القمة منها جزاء الفصل من الخدمة ولم تورد بين أنواعها التي احتوتها انتهاء الخدمة المنوه عنه بالبند ٧ من المادة ٧٥ المذكورة ثم جاء نص المادة ٧٥ المسار الله قاطعا في دلالته عن أن انتهاء الخدمة الوارد بالبند ٧ منه ليس جزاء تاديبيــــا ليس فقط لأنه لم يرد ضمن الجزاءات التي عددتهـــا المادة ٥٩ من تلك اللائحة على سبيل الحصر وانما كذلك لأن تلك المادة ٧٥ في البند ٣ منها جعلت الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي أو بقرار من رئيس الجمهورية سببا مستقلا متميزا من الأسباب التي تنتهي بها خدمة العامل لم تلبث أن أردفته في البند ٧ منها بسبب آخر يختلف عنه في نوعه وطبيعتـــــه ألا وهو انتهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل ولو أن هذا الانتهاء للخدمة بسبب الانقطاع كان في نظر المشرع جزاء تأديبيا لما كان بحاجة الى أفراد البند ٧ له ، وليس من شك في أن ايراد النص بالبندين ٣ ، ٧ من المادة ٧٠ على النحو المتقدم ينبيء في يقين بأن انتهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل يعتبر بمثابة الجزاء التاديبي ولا محاجة في ذلك لما يثيره الطاعن من اعتبار حكم البند ٧ من المادة ٧٠ المذكورة امتدادا وتنظيما تشريعيها لحكم البند ب من المادة ٥٥ من اللائحة المسار اليها ذلك أنه لو كان ما ورد

بالبند ٧ من المادة ٧٥ هو الجزاء التأديبي للذنب الاداري \_ المنصــوص عليه بالبند ب من المادة ٥٥ لكان التنسيق التشريعي يوجب تفسيسمين هذين الحكمين في مادة واحدة ولكن أهمية الانتظام في العمل ضمانا لحسن سير عجلة الانتاج بالقطاع العام هي التي حدت بالمشرع الى ايراد النص المطلق الذي تضمنه البند ب من المادة ٥٥ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر ثم جاءت المادة ٧٥ بتخصيص لهذا الاطلاق اذ ارتأى المشرع أن الغياب الذي يستمر لمدة تجاوز عشرة أيام متصلة أو لمدة تجاوز العشرين يوما خلال السنة الواحدة أمر له خطره وخطورته توجب وضع حكم يبن الأثر الحال والمباشر والمحدد الذي بترتب على هذا الانقطـــاع وتقديرا للآثار الخطيرة بالنسبة للعامل عند مجابهته الحل الحاسم الذي وضعه المشرع علاجا لحالة الانقطاع ألزم بانذار العامل بعد فترة من بدء الغياب وبهذا الحكم الواضح الصريح الذي جاء به المشرع في البنسد ٧ من المادة ٧٥ من اللائحة حالة الغياب والانقطاع عن العمـــل بغير عدر اذا ما بلغ الحد الذي عينه تكون اللائحة بهذا النص قد أتت بحكم جديد لا يعتبر امتدادا أو تنظيما لحكم البند ب من المادة ٥٥ في المفهــوم الذي أراده له الطاعن الذي ينتهي به الى اعتبار انتهاء الخدمة في هذه الحالة الجزاء الرادع الذي تذهب به المادة ٥٥ المسار اليها ذلك أن الجسراءات التاديبية هي على ما سلف البيان ما وردت على سلبيل الحصر بالمادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها ويكون لجهة الادارة في حالة الغيا بوالانقطاع عن العمل الذي لا يصل الى المدى المحدد بالمادة ٧٥ أن تتخذ من الاجـــراءات التاديبية ما تراه مناسبا وفقا لحكم المادة ٥٥ ، أما اذا استطال الانقطاع وتحققت فيه شرائط انطباق البند ٧ من المادة ٧٥ فانه عندئذ يكون للحهــة الرئاسية أن تعمل حكم هذه المادة ، وحاصل ذلك كله أن الحكم المطعون فيه أصاب الحق فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى لما قام عليه من أسباب تأخذ بها هذه المحكم ....ة وتقررها عليه في خصــوص ما انتهت اليه من أن مناط اختصـاص المحكمة التاديبية هو تعلق المنازعة بقرار تأديبي وأن قرار انهاء خدمة الطاعن بسبب انقطاعه عن العمل لا يعتبر منطويا على جزاء تاديبي وتضيف المحكمــة الى ما تقدم من أسباب أنه بعد أن قضت المحكمة العليا بعدم دستورية نص الادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام سالفة الذكر فانه يتعين الالتفات عن بحث اختصاص المحكمة التاديبية في ضوء احكام هذه المادة ويكسون متعينا النظر الى اختصاص المحاكم التاديبية بخصوص هذه المنادعسة موضوع هذا الطعن وفقا لأحكام القانون رقم ١٩ لسسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبيسة على موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسات والهيئات الخاصة بنعتباره الآانون الواجب التطبيق وقت اصدار الحكم المطعون فيه ، وقد كان اختصاص تلك المحاكم منوطا كذلك وفقا لأحكام القسانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بقيام جريعة تاديبية تقتضى مسسادلة العامل ناديبيا ، واذ يخرج الأمر لما تقدم من أسباب عن نطاق المسألة التأديبيسة فلا يكون ثمة اختصاص لتلك المحاكم بنظر النزاع ويكون الحكم المطعون فيه قد صدر متفقا وصحيح أحكام القانون المذكور ٠

ومن حيث أن القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام قد أتى بنظام جديد عمل به ابتداء من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ وقد نصت المادة ٤٤ بند ٢ ، من ذلك النظام على الزام العـــامل باحترام مواعيد العمل وعدم التغيب عنه الا باذن كتسابي من الرئيس المسئول ويعتبر تغيب العامل دون اذن أو تاخره اخسسلالا بواجبساته يستوجب توقيع جزاء رادع وقد نص البند (٧) من المادة ٦٤ من ذات النظام على أن « الانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة ، على أن يسبق انتهاء الخدمة بسبب ذلك انذار كتابي يوجه للعامل بعد غيابه عشرة أيام في الحالة الأولى وانقطاعه خمسة أيام في الحالة الثانية وذلك ما لم يقدم العامل ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر قهرى • يعتبر من أسمسماب انتهاء خدمة العامل وقد كان من بين تلك الأسباب ما ورد بالبند ٣ من تلك المادة وهو ( الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي أو بقـــرار من رئيس الجمهورية ) كما تضمنت المادة ٤٨ من النظام الجديد الواردة بالفصـــل انثاني المعنون و في التحقيق مع العاملين وتأديبهم ، النص على الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين وجعلت قمتها في الشمدة الغصل من الخدمة ، أي أن الأوضاع في ظل هذا النظام الجديد لم تتضمن ما يختلف عن الأوضاع التى سبقته فى خصوص وضع أنهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل واعتباره سببا لانهاء الخدمة من نوع خاص لا يعتبر جزاء تأديبيا كما ألفى ذلك النظام الجديد اختصاص المحكمة التأديبيسة منوطا بفكرة الجزاء التأديبي دون سواه من أسباب انتهاء الخدمة •

( طعن ۹۵۲ لسنة ۱۶ ق \_ جلسة ۹۸/۲/۲/۱۹ )

#### قاعسات رقم ( ۳۸۹ )

#### المسلما :

قرار انهاء الخدمة اللانقطاع عن العمل اكثر من عشرة ايام متصلة لا تختص به المحاكم التاديبية ـ العيرة في تكييف القرار بمضمونه وملابسات اتخاذه والإجراءات التي صلاحيت اصداره ـ لا يسوغ اللمحكمة التاديبيــة الخوض في البواعث والأحداث المعاصرة لاصدار القرار المطمون عليـــه لتستشف منها الن القرار المطمون فيه من قرارات الفصل التاديبي .

# ملخص الحكم:

ان الثابت من الأوراق أن الشركة المدعى عليها أصدرت القرار رقسم ٢٥٩ لسنة ١٩٧٢ مستندا الى المسادة ٢٥٩ لسنة ١٩٧٢ مستندا الى المسادة ٢٥٩ مستندا الى المسادة ٦٤ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٢١ لسسسنة ١٩٧١ ومتضمنا انهاء خدمة المدعى للذي يعمل بوظيفة كاتب ثان بالمدتوى الثالث بالفئة الثامنة للعامنة اعتبارا من ٢١ من مايو سسنة ١٩٧٢ تاريخ انقطاعه عن العمل بدون اذن أو سبب مشروع وذلك بعد أن وجهت الى المدعى ثلاث انذارات في ٢٠ ، ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٢ ، ١٠ من يونية سنة ١٩٧٢ مسجل فيها عليه انقطاعه عن العمل وتنبه عليه بضرورة العودة الى عمله والا اتخذت اضده اجراءات انهاء خدمته طبقا للمسادة (٦٤) من نظام العاملين بالقطاع العلم ٠

ومن حيث أن القرار المطعون عليه قام وفقا للبند (٧) من المادة (٦٤) من نظام العاملين بالقطاع العام السادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ مستندا الى غياب المدعى عن العمل اعتبارا من ١٢ من مايو سنة ١٩٧٢

وينص البند (٧) من المادة (٦٤) المشار اليه على أن الانقطاع عن العمار بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة على أن يسبق انتهاء الخدمة بسمسمب ذلك انذار كتابي يوجه للعامل بعد غيابه عشرة أيام في الحالة الأولى أو انقطـاعه خمسة أيام في الحالة الثانية وذلك ما لم يقدم ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر قهرى يعتبر من أسباب انتهاء الخدمة ومن ثم فان القبرار المطعون عليه طبقا لاسناده وللاسباب التي قام عليها يعتبر قرار انهاء خدمة ولا يعد قرارا تاديبيا بفصل المدعى من الخدمة ، اذ أن المادة (٤٨) من نظام العاملينَ ا المشار اليه حددت على سبيل الحصر الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيعها على العامل بالقطاع العام وجعلت القمة منها جزاء الفصـــل من الخــدمة ولم تورد بين أنواعها التي احتوتها أنهاء الخدمة المنوه عنه بالبند (٧) من المادة (٦٤) المشار اليه وما كان يسوغ للحكم المطعون فيه الخسوض في البواعث والأحداث المعاصرة لاصدار القرار المطعون عليه ليستشف منه أن القرار المطعون فيه من قرارات الفصل التاديبي لأن القرار المطعون فيسه بحكم مضمونه وملآبسات اتخاذه وصريح عباراته والاجراءات التي صاحبت اصداره لا يستطاع معها تأويله على أنه قرار تأديبي سيسما وأن الشركة الطاعنة قد ربطت قرارها بواقعة تشميكل سببا من أسباب انهاء الخدمة طبقا للمادة ٦٤ الشمار اليها ، وهي واقعة تغيب المدعى عن العمل وأيا كان الرأى في سلَّامة الأسباب التي قام عليها القرار المطعون فيه وما أذا كانت تلك الأسباب تحمل القرار محل الصحة في نطاق قرارات انهاء الخسدمة فان ذلك من سلطة المحكمة المختصة التعقيب عليه موضوعا وابتناء على ذلك فان المحكمة التأديبية لا تختص بنظر الدعوى بطلب القساء القرار المشار اليه اذ أن مناط اختصاصها هو تعلق المنازعة بقرار تاديبي واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون خالف القانون ويتعن لذلك القضاء بالغاثه والحكم بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة عابدين « الدائرة العمالية ، عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات والزام المطعون ضده مصروفات هذا الطعن •

( طعن ٢٩٥ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ٢٩/٦/٦٧٤ )

#### قاعدة رقم ( ۳۹۰ )

#### البسيدا :

انهاء خدمة العامل لانقطاعه عن العمل لا يعتبر قرارا تاديبيا ــ عــدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظره •

## ملخص الحكم:

ان قانون مجلس الدولة الصحصادر بالقانون رقم 28 لسنة 19۷۲ قد حدد اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة للقصرارات الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام طبقا لنظصام مؤلاء العاملين الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ، بالفصل في قصرارات الجزاءات التاديبية وحصدها التي توقعها تلك السلطات ، فانه بذلك قد جعل الاختصاص بالفصل في غيرها من القرارات والمنازعات للمحصاكم العادية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ،

ومن حيث أن قانون نظام العاملين بالقطاع العسام يحدد في المادة \$7 منه الجزاءات التاديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ومن بينهسا جزاء الفصل من المخدمة ، كما ينص في المادة \$7 منه على أن من أسباب انتهاء خدمة العامل « الانقطاع عن العمسسل بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة ، أو أكثر من عشرة أيام متصسسلة « ولما كان الثابت بالاوراق أن قرار انها خسدمة المدعى بالشركة المدعى عليها قد بنى على حكم المادة \$7 لانقطاعه عن العمسسل آكثر من عشرة أيام متصلة ، فأن هذا القرار لا يكون والحالة هذه قرار جزاء تأديبي بالفصل متصلة ، فأن هذا القرار لا يكون الحكم المطعون فيه قد صادف صحيح حكم القانون فيما قضى به من عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعوى بالنسسية فيما قضى به من عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعوى بالنسسية للقرار المذكور ، الا أنه لم يقض بما أوجبته المادة بحالتها ولو كان عسدم من لزوم الأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة بحالتها ولو كان عسدم

الاختصاص متعلقا بالولاية ، ومن ثم يتعين تعديله فى هذه الخصوصية باحالة الدعوى الى الدائرة المختصة بالمنازعات العمالية بمحكمة اسكندرية الاندائية ·

( طعن ۱۰۱۹ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۹۷٤/۱۲/۲۱ )

# قاعدة رقم ( ۳۹۱ )

قرار انها، خدمة العامل بشركة من شركات القطاع العام لا يعتبر قرادا تاديبيا ـ خروجه عن اختصاص المحاكم التاديبية •

# ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التاديبية و فقسسا لحكم لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ التى صدر فى ظلها القسرار المطمون فيه مناطه بغض النظر عن عدم دستورية المادة ٦٠ منها حو تعلق المنازعة بقرار تأديبى و بلا كان قرار انهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمسل لا يعتبر منطويا على جزاء تأديبى وفقا لحكم البند السابق من المادة ٧٥ من اللائحسة المذكورة ، فانه بهذه المثابة يخرج عن دائرة اختصاص المحاكم التأديبيسة ولقد أخذ القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام بذات الاوضاع التى سبقته فى خصوص انهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل واعتباره سبها لانهاء الخدمة وليس جزاء تأديبيا على ما نص عليسه البند السابع من المادة ٢٤ منه ، وجعل هذا النظام الجديد اختصاص المحكمة التأديبية منوطا أيضا بفكرة الجزاء التاديبي دون سواه من أسباب انتهاء الخدمة .

ومن حيث أن الثابت من مطالعة الأوراق أن الشركة المدعى عليهــــا قامت بانهاء خدمة المدعى اعتبارا من ١٤ من أكتوبر سنة ١٩٧٠ بسبب تفيبه بدون اذن أو سبب مشروع أكثر من عشرة أيام متوالية خلال المدة من ٢٦ من آلتوبر ســـنة ١٩٧٠ الى ٧ من نوفمبر سنة ١٩٤٠ بالتطبيق

لحكم الفقرة السابعة من المادة ٧٥ من القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر ، وذلك على ما تضمنه الاخطار الذي وجه الى المدعى من الشركة في ١٧ من نوفمبر ســـنة ١٩٧٠ ـ ودلالة ذلك أن الشركة اتجهت في الواقع من الأمر الى انهاء خدمة المدعى بسبب انقطاعه عن العمل وفقا لحكم الفقرة السابعة المشار اليها وليس فصله تأديبيا بسبب السرقة التي نسبت اليه في ٢٦ من أكتوبر سنة ١٩٧٠ ، وبهذه المتسابة تخرج المنازعة عن اختصاص المحاكم التأديبية • والقول بأن قرار انهـاء الخدمة يتمخض عن قرار فصل تاديبي بدعوى أن نية الشركة قد اتجهت الى فصله تأديبيا بسبب واقعية السرقة المذكورة ، مردود بأن الأوراق تفصح بيقين عن أن الشركة أنهت خدمة المدعى بسبب انقطاعه عن العمل ، ويتجلى ذلك من التزامها بالاجراءات التي نصت عليها الفقرة الســـابعة آنفة الذكر ٠ أما عن الاحتجاج بأن المدعى لم يتسلم الانذارات الكتابيـــة التي وجهت اليه بعد غيابه تطبيقا لحكم الفقرة السابعة المذكورة وان انقطاع المدعى عن العمل كان بسبب اعتراض خفراء الشركة على دخسوله الى موقع العمل الى أن يفصل في الاتهام المنسوب اليه ، فإن هذين الوجهين لا ينهضا سببا لتغيير طبيعة قرار انهساء خدمة المدعى واعتباره فصلا تاديبيا ولا يؤديان الى هذه النتيجة ، وانما هي في حقيقة الأمر من أوجه النعي على مشروعية قرار انهاء الخدمة والتي تؤدى الى بطلانه اذا ما قسام الدليل عليها ، ومناقشة هذا الدفاع وغيره والفصل في مدى صحته من الأمور التي يختص بها القضاء المدني بوصفه صاحب الاختصـــاص العام بالفصل فيما يثور من المنازعات العمالية الخاصية بالعاملن في شركات القطاع العام •

( طعن ٦٤٣ أسنة ١٧ ق ـ جلسة ١٩/١/١٩٧٥ )

قاعدة رقم ( ۳۹۲ )

البسساء :

 التأديبي \_ عدم اختصاص المحاكم التأديبية بنظره \_ اختصاص المحكمــة العمالية •

## ملخص الحكم :

لا شبهة في أن أنهاء خدمة العامل بالقطاع العسسام بسبب الحكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة مقيدة للحرية في جريمسة مخلة بالشرف أو الأمانة لا يعد من قبيل الفصل التاديبي ، يؤيد ذلك أن المادة ٦٤ من قانون العاملين بالقطاع العام اذ عددت حالات انتهاء الخدمة في سبع حالات أوردت في البند الثالث حالة الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي ، بينما أوردت حالة الحكم بعقوبة جنائية في البند السادس ، فلو أن الحالة الثانية كانت مما يندرج في عداد الفصل التأديبي لما أفرد لهسسا بندا

المدى \_ وهو من العاملين فى شركات القطاع العام \_ لا يندرج فى حكم الموظفين العموميين على ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة ، وهو بهذه المنابة \_ وكاصل عام يخضع فى كل ما يثور بشهانه من منازعات غير تديبية لاختصاص المحاكم العادية دون الادارية بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ بشأن العمل واعمالا لنص الفقرة الثانيه من المادة الأولى من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٥١ المشار اليه والتى تنص بأن يسرى على العاملين بالقطاع العام أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص فى هذا القانون ٠

( طعن ۱۸۳ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۰/٥/٥٧١)

## قاعسدة رقم ( ٣٩٣ )

## المبسدا :

انها، خدمة العامل المؤقت بانتها، عمله المسرضي او المؤقت لا يعتبر قرارا تاديبيا بفصله من الخدمة طالما أن القرار بعكم مضمون وصريح عبارته والاجراءات التي صاحبت اصداره لا يمكن معها تاويله بأنه قرار تاديبي ــ نتيجة ذلك : عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الفاء \_ اختصـاص الفصل فيه للمحاكم العمالية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ قد حدد في المادة (٦٤) اسباب انهاء الخدمة ومنها « انهساء مدة العمل المرّقت أو العرضي » ولما كان المدعى من العاملين المرّقتين بالشركة وصدر القرار بانهاء خدمته فمن ثم يكون القرار المطعون فيه - طبقا لما نص عليه صراحة \_ قرار انهاء خدمة ولا يعتبر قرارا تأديبيا بفصله من الخدمة ، وما كان يسوغ للحكم المطعون فيه الخوض في البواعث والأسباب والملابسات التي قامت في شأن المدعى قبل صدور القرار المطعون فيه ليستشف منها ان القرار المطعون فيه قرار فصل تأديبي ، ذلك لأن هذا القسرار بحسكم مضمونه وصريح عباراته والإجراءات التي صاحبت اصداره لا يمكن معها تأويله بأنه قرار تأديبي سيما وان الشركة الطاعنة قد ربطت قسرارها بواقعة تشكل سببا من أسباب انتهاء الخدمة وهي صغة المدعى كعامل مؤقت النتهى عمله العرضي أو المرقة وشي عمله العرضي أو المرقة وشيقي عمله العرضي أو المرقة وشيقة المدعى كعامل مؤقت

ومن حيث أن المشرع في قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قد حدد اختصاص المحاكم التأديبيسة بالنسسبة للقرارات الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام طبقا لنظام مؤلاء العاملين الصادر به القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ بالفصل في القرارات التأديبية وحدها التي توقعها تلك السلطات الرئاسية ، فأنه بذلك يكون جعل الاختصاص بالفصل في غيرها من القرارات والمنازعات للمحاكم العمالية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ،

 التاديبية لا تختص بنظر الدءوى بطلب الفائه أو غير ذلك من الطلبـــات المرتبطة به أذ أن مناط اختصاصها هو تعلق المنازعة بقرار تأديبى ، وأذ ذهب الحكم المطوون فيه غير هذا للذهب يكون خالف القانون وتعين لذلك القضاء بالفائه والحكم بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى الدائرة العمالية المختصة بمحكمة القاهرة الابتدائية عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات ،

( طعن ۱۸۰ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۱<u>/</u>۲۱ ) قاع<u>ـــنة رقم (۳۹۶ )</u>

## البسدا :

مناط تطبيق القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٥ في شان سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على بعض موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة على العاملين في الشركات ان تكون هذه الشركات عند وقوع المغالفة التاديبية من الشركات التي تساهم قبها الحكومة والمؤسسات أو الهيئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها أو تضمن لها حدا ادني من الأرباح ـ لا ولاية للمحاكم التاديبية في محاكمة العاملين بالشركات تاديبيا عن مغالفات تاديبية اقترفوها خلال لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها إلى الحكومة أو ضمان الحكومة حد أدني من الأرباح أما ـ الاختصاص في الكافئة الاحكام قانون العمل والقواعاء القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات النسوبة إلى العامل مغولا لرب العمل دون سواه ذلك تحت رقابة القضاء العادي ـ عدم اختصاص الحــــاكم التاديبية آ

## ملخص الحكم:

أن قضاء هذه الحكمة قد استقر على أن مناط تطبيق القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكم التاديبية على بعض موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، على العاملين في الشركات أن تكون هذه الشركات عند

وقوع المخالفة التأديبية من الشركات التي تساهم فيها الحكومة أو الأسسات أو الهيئات العامة بنسبة لا تقل عن 70% من رأسمالها أو تضمن لها حدا أدني من الأرباح وبهذه المثابة فأن المحاكم التأديبية لا يكون لها ثمة ولاية في محاكمة العامليز بالشركات تأديبيا عن مخالفات تأديبية اقترفرها خللال الفترة التي تسبق تأميم هذه الشركات أو أيلولة ملكيتها كلها أو حصة منها لا تقل عن 70% من رأسمالها الى الحكومة أو ضمان الحكومة حدا أدني من الأرباح لها ، ولقد كان الاختصاص في ذلك طبقا لأحكام قانون العملل القراعد القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات المنسوبة الى العامل مخولا لرب العمل دون سواه تحت رقابة القضاء العادي دون أدني اختصاص في هذا الشأن للمحاكم التادسة ،

الأول ( ٠٠٠٠٠ ) تدور حول حصوله على تراخيص استيراد أخشـــاب وتنازله عنها الى الغير ، والثابت في هذا الصدد على ما يبن من التحقيقات \_ أن المذكور صدر لصالحه ترخيصا اسميتراد أخشيات رقما ٧٣٦٦٦٠ ، ٧٣٦٦٦١ المؤرخان في ٢٨ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنازل عنهما بلا مقابل الى شركة اسكندرية لتجارة الأخشاب التي يعمل بها \_ وذل\_ك بتاريخ ٩ من مايو سنة ١٩٦١ ، كما صدر لصالحه تراخيص اسميستبراد الأخشـــاب أرقـام ٧٢٩٤٧١ ، ٧٢٩٤٧٢ ، ٧٢٩٤٧٧ ، ٧٢٩٤٧٧ ، ٧٢٩٤٧٥ ، المؤرخية في ٢٦ من ميارس سينة ١٩٦١ ، ٧٢٩٤٧٦ ، ٧٢٩٤٧٧ ، ٧٢٩٤٧٧ ، المؤرخة في ٢٧ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنازل عنها إلى الشركة الأهلية لاستيراد الأخشاب في ٨ من مايو سنة ١٩٦١ ٠ كذلك فإن المخالفة المسنده إلى المطعون ضده الثاني تدور حول تنازله للغير عن تراخيص استيراد أخشاب صدرت باسمه ، والثابت بصدد الوقائم المكونة لهذه المخالفة \_ حسبما يبين من الأوراق \_ أنه صدر لصالح المذكور تراخيص استيراد الأخشاب رقم ٧٣٦٥٥٣ المؤرخ في ٢٧ من مارس سنة ١٩٦١ ورقما ٧٣٦٧٠٢ ، ٧٣٦٧٠٣ ، المؤرخان في ٢٨ من مارس سيسنة ١٩٦١ وقد تنازل عن مشمولها في ٧ من يونية سنة ١٩٦١ الى شركـــة اسكندرية لتجارة الأخشاب التى يعمل بها ، كما صدر لصالحه ترخيص استيراد الأخشاب رقم ٧٢٩١٦ المؤرخ فى ٢٢ من مارس سسنة ١٩٦١ وقد تنازل والترخيص رقم ٧٢٩١١٧ المؤرخ فى ٣٣ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنازل عن مشمولها فى ٧ من يونيه سنة ١٩٦١ الى ٠٠٠٠٠٠

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن الوقائع المكونة للمخالفات التي أسندت الى المطعون ضدهما قد وقعت قبل يولية سنة ١٩٦١ أى في الفترة لم تكن الحكومة تساهم في هذه الشركة اطلاقا كما لم تكن الحكومة تضمن حسدا أدني من الأرباح للمساهمين فيها وترتيبا على ذلك فان المحاكم التاديبية لا تكون لها ثمة اختصاص في محاكمة المطعون ضدهما عن الاتهامات التي أسندت اليهما .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد أخذ بغير النظر الســــابق وتصدى لمحاكمة الطاعنين فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ، ومن تسم يتعين القضاء بالغائه ، والحكم بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظــــر الدعوى التاديبية المقامة ضد المطعون ضدهما والزام الحكومة المصروفــات ولا مسوغ لأعمال حكم المادة (١١٠) من تانون المرافعات باحالة النزاع بعد أن قضى بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظره الى الجهة المختصة بمساءلة المطعون ضدهما وهي رب الممل - ذلك أن النزام بالاحالة وفقا لحــكم المادة المذكورة لا يكون الا بين محكمتين ٠

( طعن ۱۱۳ لسنة ۱۰ ق ــ جلسة ۲۹/۱۰/۱۹۷۷ )

( ملحوظة في نفس المعني طعن ١٢٠٥ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٩٧٠/١٢/١٩ )

# قاعسدة رقم ( ٣٩٥ )

### البسلا:

القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة حدد اختصساص المحاكم التاديبية بالنسبة للقرارات التى تصدرها السلطات الرئاسية فى شان العاملين بشركات القطاع العام طبقا لنظام هؤلاء العاملين العسسادر بالقانون رقم ٦١ أسنة ١٩٧١ وذلك بالفصل في الطعون في الجــــزا-أت التاديبية فقط ــ انعقاد الاختصاص للقضاء العادي بالفصل فيما عدا ذلك من الطعون وانتنازعات الأخرى ٠

تغفيض وظيفة العامل ومرتبه اعمالا للسلطة المخولة لرئيس مجلس الادارة طبقا للمادة ١٧ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ في شأن تقرير الاثار المترتبة على تقدير لجنة شئون العاملين لكفاءة العامل بدرجة ضعيف عن عامين متتاليين ـ لا يعد ذلك من قدرادات التاديبية انتى توقعها السلطات الرئاسية ـ خروج الطعن فيه عن دائرة اختصاص المحاكم التاديبية ـ لا يسوغ للمحكمة التاديبية أن تلهب وهي بصدد تحديد اختصاصها الولائي الى بعث عيب الانحراف بالقسراد المطون فيه ولا أن تتطرق الى بحث عبد الانحراف بالقسراد علمها ـ اختصاص المحكمة المدنية ٠ علمام

E: 1 1 ... .

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولـــة قد حدد اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة للقرارات التى تصـــــدرها السلطات الرئاسية في شأن العاملين بشركات القطاع العام طبقا لنظــام هؤلاء العاملين الصادر بالقانون رقم ٦١ سلنة ١٩٧١ ـ بالفصـــل في المعرن في الجزاءات التأديبية فقط ، فإن مقتضى ذلك أن ينعقد الاختصاص بنظر ما عدا ذلك من الطعون والمنازعات للقضاء العادى عملا بقواعد ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ٠

 المطعون في لا يعد من قرارات الجراءات التأديبية التي توقعها السلطات الرئاسية استنادا الى المواد ٦٤ وما بعدها من نظام العاملين بالقطاع العام المشار اليه ، ومن ثم يخرج الطعن فيه عن دائرة اختصلا المحاكلة التأديبية ، وما كان يسوغ للمحكمة التأديبية والأمر كذلك أن تذهب وهي بصدد تحديد اختصاصها الولائي الى بحث عيب الانحراف بالقرار المطعون ، ولا أن تتطرق الى بحث مدى سلامة تقارير الكفاية التي قام عليها ، ما كان يسوغ لها ذلك ما دام أن القرار المذكور بعقتضي صريح عباراته وملابسات يسوغ لها ذلك ما دام أن القرار المذكور بعقتضي صريح عباراته وملابسات أما البحث في صحة أسباب القرار والغاية من اصداره فهسنذا جميعه أما البحث في ولاية المحكمة المختصة بنظر الطعن فيه وهي المحكميسة المدية التي قرر المدعى في عريضة دعواه أنه لجأ اليها طاعنا في تقريري الكفاية اللذين استند اليها القرار المطعون فيه •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب غير هذا المذهب ، لذلك يتعين الغاءه والحكم بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعممومي واحالتها الى الدائرة العمالية المختصة بمحكمة جنوب القاهرة الابتدائية •

( طعن ۸۷۳ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۷/۱۱/٥)

# قاعسنة رقم ( ٣٩٦ )

## البسلا :

عاملون بشركات القطاع العام ـ اختصاص المحاكم العادية بكل ما يشور بشانهم •ن منازعات غير تاديبية ـ عدم اختصاص المحاكم التاديبية ـ احالة الدعوى الى المحكمة الختصة •

# ملخص الحكم:

أن المدعى \_ وهو من العاملين باحدى شركات القطاع العام \_ لا يندرج في عداد الموظفين العموميين وبهذه المثابة يخضع في كل ما يثور بشأنه من منازعات غير تاديبية لاختصاص المحاكم العادية دون الادارية وذلك بالتطبيق

لأحكام قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٦ وأعمالا لنص الفقرة الثانية من المادة الاولى من قانون اصدار القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين في القطاع العام التي تقفى بأن تسرى أحكام قانون العمل فيما لم يسسرد بشأنه نص خاص في هذا القانون ٠

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وأن اخطأ في تطبيق فصل المعسى من الخدمة بأن اعتبره فصلا تأديبيا الا أنه صادف الصحواب فيما انتهى اليه من عدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، وكان متعينا وقسد قضى بعدم الاختصاص أن يأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة تطبيقا لحكم الملاة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية الأمر الذي ترى معه هذه المحكمة تعديل الحكم المطعون فيه والقضاء بعدم اختصاص المحسكمة التاديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة شئون العمال الجزئية بمحرم بك بالاسكندرية مم الزام الشركة المطعون ضدها بمصروفات الطعن .

( طعن ٤٢٠ لسنة ١٧ ق ـ جلسة ١٩٧٨/١/٥٧٥ )

### قاعسدة رقم ( ٣٩٧ )

### البسدا:

المادة ٣٣ من القانون رقم ٣١٠ لسنة ١٩٥١ ـ ولاية الهيئة الشكلة منها المحكمة التاديبية منوطة بما نصت عليه هذه المادة ـ ليست لها ولاية الالغاء أو التعقيب على تقدير الكفاية في التقرير الذي يعرض عليها ٠

## ملخص الحكم:

ان ولاية الهيئة المشكلة منها المحكمة التأديبية ... في مجال أعمال حكم المادة ٣٢ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .. منوط بما نصت عليه منده المادة ، وهو فحص حالة الموظف الذي يقدم عنه تقريران متتاليان بدرجة ضعيف ، فاذا تبين لها أنه قادر على الاضطلاع بأعباء وظيفة أخسرى قررت نقله اليها بذات الدرجة والمرتب أو مع خفض درجته أو مرتبة أو نقله الى كادر أدنى ، وإذا تبين لها أنه غير قادر على العمل فصسلته من

وظيفته مع حفظ حقه فى المعاش أو المكافأة • فالمحكمة التأديبية فى وظيفتها هذه ليست محكمة الفاء ومن ثم فهى لا تملك التعقيب على تقدير الكفايسة فى التقرير السنوى الذى يعرض عليها طالما أن هذا التقرير لم يلغ مسن قضاء الالفاء المختص أو يسحب اداريا بالطريق الصحيح •

( طعن ٩١٥ لسنة ٨ ق ـ جلسة ١٩٦٢/١١/١٢ )

## قاعسات رقم ( ۳۹۸ )

### البسدا :

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ـ خول السلطات الرئاسية سلطة تاديبية كاملة بالنسبة الى العاملين شاغل الوظائف من المستوى انثالث • تحت رقابة المحكمة في الحدود المنصوص عليها في هذا النظام \_ ليس للمحكمة التاديبية اختصاص مبتدأ في التاديب في هذا المجال •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاله العام الذي عمل به اعتباراً من الاول من اكتوبر سنة ١٩٧١ قد خول في المادتين ٤٩ ، ٢٥ منه السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقيع الجزاءات التأديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعية لها تصل الى حد توقيع عقوبة الفصل من الخدمة على العاملين شهاعلى الوظائف من المستوى الثالث عدا أعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجلس الادارة المنتخبين على أن يكون للمحكمة التأديبية المختصسة التعقيب على هذه القرارات في الحدود المنصوص عليها في المادة ٤٩ سالفة

ولما كان المطعون ضدهما ونقا لحكم المادة ٧٩ من القانون المشار اليه قد نقلا الى المستوى الثالث الوظيفي وأصبح بالتالي رئيس مجلس الادارة بالشركة هو صاحب السلطة التاديبية الكاملة عليهما ويكون الطعن فسي

قراراته التى يسوغ فيها الطعن قانونا أمام المحكمة التأديبية فمن ثم فلا يكون للمحكمة التأديبية والحالة هذه اختصاص مبتدأ فى تأديب المطعـــون ضدهما

> ( طعن ۱۰۸٦ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ٥/٢/٢/٢) قاعدة رقم ( ۳۹۹ )

## المبسدا :

ان القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الاداريسسة والمحاكمات التاديبية قد ساوى طائفة موظفى الدرجة الأولى وما فوقهسا بطائفة وثلاء الوزارات والوكلاء المساعدين ومن في مرتبتهم أو في مرتبة اكبر موحدا العقوبات انتى تنزلها المحاكم التاديبية عليهم ساختصاص المحكمة التاديبية بتاديبهم دون أدنى اختصاص في هذا الشأن للسلطة الرئاسية و

## ملخص الحكم:

يبين من استقراء احكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشــــان نظام موظفى الدولة أن محاكمة الموظفين ، من وكلاء الوزارة والوكـــلاء المساعدين ومن فى مرتبتهم أو فى مرتبة أكبر ، كانت وفقا لحكم المـــادة ١٧٠ منه معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ من اختصـــاص مجــلس التاديب الأعلى ، وكانت العقوبات التي يوقعها هذا المجلس عليهم وفقا لحكم المادة ١٠٠ منه هى (١) اللوم (٢) الاحالة الى المعاش (٣) العزل من الوظيفة مع الحرمان من كل أو بعض المعاش أو المكافاة ٠

وقد استثنت المادة ٩٩ من هذا القانون الموظفين المشار اليهم من حكم المادتين ٨٤ ، ٨٥ بما من مقتضاه تأكيد اختصاص مجلس التأديب الأعلى دون غيره بمحاكمة ومجازاة هؤلاء الموظفين وعدم قانونية توقيع أى جزأء آخر عليهم عدا تلك المنصوص عليها في المادة ١٠٠ المشار اليها وقصر المشرع بذلك توقيع الجزاءات الانذار والخصم من المرتب ١٠٠٠ السسخ المنصوص عليها في المادة ٨٤ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، عسل

من هم أدنى درجة من وكلاء الوزارة المساعدين ومن في مرتبهم أو في مرتبة أكبر ، وبصدور القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية ، قسم الموظفين على ما يبين من نص المادتين ١٨ ، ٣١ منه الى طائفتين ، الأولى طائفة الوظِيفين من الدرجة الأولى وما فوقها والثانية طائفة من الدرجة الثانية فما دونها ، وشكل لكل طائفة محسكمة تختص بمحاكمتهم • ونصت المادة ٣١ منه على أن يكون للمحاكم التأديبية بالنسبة الى الموظفين من الدرجة الثانية فما دونها توقيع جزاءات الانذار والخصيم من المرتب لمدة لا تجاوز شهرين ٠٠٠ الغ وهي ذات الجزاءات المنصوص عليها في المادة ٨٤ من قانون نظام موظفي الدولة دون تعديل ، وأضافت المادة ٣١ آنفة الذكر أنه بالنسبة للموظفين من الدرجة الأولى فما فوقها فللمحكمة أن توقع جزاءاتِ اللوم والاحالة الى المعاش والعزل من الوظيفة مم الحرمان من كل أو بعض المعاش أو المكافأة هي ذات الجزاءات التي تضمنتها المادة ١٠١ من قانون نظام موظفي الدولة المسار اليها ومؤدى نص المادة ٣١ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ان المشرع استهدف توسيع دائرة طائفة الموظفين التي كانب خاضعة للجزاءات المنصوص عليها في المادة ١٠١ من قانون نظام موظفي الدولة دون غيرها ، وساوى بذلك طائفة موظفي الدرجة الاولى وما فوقها بطائفة وكلاء الرزارة والوكلاء المساعدين ومن في مرتبتهم أو في مرتبة أكبر ، موجدا العقوبات التي تنزلها المحاكم التاديبية عليهم ، وما يستتبع ذلك بحكم اللزوم من وجوب خضوعهم في تأديبهم لنظام موجد، يتمثل في اختصاص المحكمة التأديبية بتأديبهم دون أدنى اختصاص في مذا الشأن للسلطة الرئاسة •

والقول بغير ذلك يؤدى الى نتيجة تتابى مع المنطق القانونى ، مقتضاها أن تملك السلطة التاديبية الرئاسية بالنسبة لموظفى الدرجة الأولى توقيع جزاءى الانقار والخجيم من المرتب بما لا يجاوز خمسة عشر يوما عليهم ، ويمتنع على المحكمة التاديبية ذلك بالرغم من أنها بحكم القانون ، هى صاحبة الولاية الاعم فى شئون التاديب •

( طعن ۷۷۶ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۱۹/۱۲/۱۹۷)

## قاعـدة رقم ( ٤٠٠ )

## البسيدا :

ان اختصاص المحاكم التاديبية بنظر طلبات الغاء القرارات النهائيسة للسلطات التاديبية ليس من شانه بسط اختصاص هذه المحاكم على ما عدا ذلك مع اهتصاصات •

# ملخص الحكم:

من حيث ان قوام الدعوى التأديبية هو النظر في مؤاخذة العامل تأديبيا عن المخالفة التأديبية التي نسبت اليه والتي تتمثل في اخلاله بوجبات وظيفته أو الخروج على مقتضياتها • في حين أن الزام العامل يجبر الضرر الذي لحق بجهة الادارة مناطه توافر أركان المسئولية التقصيرية في حقه ، وهي الخطأ والضرر وعلاقة السببية بين الخطأ والضرر • واذا كان الفعل المكون للذنب الادارى يمكن أن يشكل ركن الخطأ في المسئولية التقيرية الا أن ذلك لا يؤدى الى القول بأن الزام العامل بجبر الضرر مرتبط بالدعوى التأديبية أو متفرع عنها لاستقلال كل من هذين النظامين عن الآخر سواء من حيث القواعـــــ القانونية التي تحكمة أو الفرض الذي يسعى الى تحقيقه • كما أن اختصاص المحاكم التأديبية بنظر طلبات الغاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية ليس من شأنه بسط اختصاص عده المحاكم على ما عدا ذلك من الاختصاصات ليس ورد النص على اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل فيها لمجرد أن المخالفة التي صدر بشأنها قرار السلطة التأديبية تكون ركن الخطسا في المسئولية التقصيرية • ما دام أن النزاع طرح استقلالا على المحكمة المختصة المسئولية المنوط بها قانوها • أصلا بنظرة ولم يطرح بمناسبة مباشرة المحكمة التأديبية المنوط بها قانوها •

ر طعن ۷۸ه لسنة ۲۸ ق \_ جلسة ۱۹۸۰/۱/۳۷ \_ بذات المعنى طعن ۱۹۸۰ آسنة ۲۹ \_ جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۳ )

ثالثا : ما يدخل في اختصاص المحاكم التاديبية :

قاعهانة رقم ( ٤٠١ )

البسدا :

خلو ملف خدمة العامل من قرار تعيينه ـ قيام شواهد على التعيين ـ اعتبار الرابطة الوظيفية منعقدة ـ تاديبية ٠

## ملخص الحكم:

انه ولأن خلا ملف خدمة المطعون ضده من قرار بتعيينه فى وظيفة أمين مغزن الجمعية التعاونية من الدرجة التاسعة ، الا أن الشــــواهد تقطع بأن قرارا من عذا القبيل قد صدر فعلا بدليل أن معاملة المطعـــون ضده جرت منذ تسلمه العمل على أساس قيام الرابطة الوظيفية بينه وبين الادارة التى لم تقدم ضمن ملف خدمته أصل عذا القرار أو صورة منـــه لسبب أو لآخر ، لعل أقربها أنها لم تتريث فى اصدار هذا القرار حتى توافى برأى مكتب الأمن •

متى كان ثابتا من الأوراق أن الرابطة الوظيفية قد انعقدت بالفمـــل بين الجهة الادارية والمطعون ضده ، فإن المحكمة التاديبية تكون مختصـــة بنظر الدعوى دون حاجة الى الخوض فى مدى خفــــوع الموظف الفعـــلى للتأديب .

( طعن ٨٤٧ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ١٢/٤/١٩٧ )

قاعسلة رقم ( ٤٠٢ )

## البسدا :

اختصاص المحكمة التاديبية بتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على العامل الذي يجاوز مرتبة خمسة عشر جنيها ـ صدور قرار الفصل من الجهــــة الرئاسية ـ يشوبه عيب عدم الاختصاص •

## ملخص الحكم:

ان مرتب المدعى كان يجاوز خمسة عشر جنيها عند صدور القسرار بفصله وبالتائى فان قرار الجهة الرئاسية بفصله كان يشكل عدوانا عسل اختصاص المحكمة التاديبية التى لها دون سواها سلطة فصلسله من المختمة التاديبية التى لها دون سواها سلطة فصلات أصكام الخانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان أحسكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمسات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسات والهيئات الخاصة ويكون القرار المطعون فيه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص .

( طعن ٥٠٥ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٢/١/٢٢ )

## قاعسدة رقم ( ٤٠٣ )

#### المسلاة

الفصل من الخدمة من اختصاص المحكمة التاديبية وحدها • صدور قرار الفصل من الجهة الرئاسية يعتبر عدوانا على اختصاص المحكم.....ة التاديبية •

## ملخص الحكم:

ان مرتب المدعى على ما يبين من الاوراق ـ كان يجاوز خمسك جنيهات شهريا عند صدور القرار بفصله وبالتالى فان قرار الجهة الرئاسية بفصله كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التأديبية التى كان لها دون سواها سلطة فصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان أحكام القانون رقم ١٧١ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكم التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة وشركات والجهيات والهيئات الخاصة ، ويكون القرار المطعون فيه والحالة هنه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص ، ولم ينفك عنه عدا العيب بعسمد صدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام

اذ نص فى المادة ٤٩ ثالثا فقرة ٢ منه على أن المحكمة التأديبية هى صاحبة -السلطة فى توقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه ومن بينهم المدعى •

( طعنی رقمی ۲۱۰ ، ۲۲۸ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۱/۱/۱۹۷۱ )

قاعدة رقم ( ٤٠٤ )

المسدا:

ما نسب الى الطاعن من اتهام خارج نطاق عمله الحكويهي يتعكبس على سلوكه العام في مجال وظيفته ـ اختصاص الحاكم التاديبية بنظره ·

## ملخص الحكم:

ان مبنى الوجه الاول من الطعن أن عمل الطاعن العكومى بعيد عن أية معاملات مالية أو ادارية ، ومن ثم فأن ما نسب اليه من اتهام ، خارج نطاق عمله الحكومى ـ بفرض ثبوته لا ينعكس أثره على عمله الوظيفى وبالتالى لا يكون للمحكمة التأديبية ثمة اختصاص فى تأديبه عما أسلب الى اليه فى تقرير الاتهام ، وهذا الوجه من الطعن مردود بأن ما نسلب الى الطاعن من اتهام خارج نطاق عمله الحكومى يتنافى ـ بفرض ثبلوت قفى حقه ـ مع اعتبارات النزاهة والامانة التى يجب التمسك بها والحسرص عليها ، ومن ثم فأن ثبرت الاتهام المذكور فى حق الطاعن ـ فسان أثسره ولا شك ينعكس على سلوكه العام فى مجال وظيفته ، أيا كانت طبيعسة ولا شك ينعكس على سلوكه العام فى مجال وظيفته ، أيا كانت طبيعسة من أهم ما يجب أن يتحلى به هؤلاء العاملون من صفات كريسة ، وأن أى خروج عليها ينطوى على الاخلال بكرامة الوظيفة ومقتضياتها ، تتوافر به مقومات المخالفة التأديبية التى تبرر للجهة الادارية تأديب العامل عنها ، واذ ذهب الحكم المطمون فيه هذا المذهب وقضى برفض الدفع بعسلم واذ ذهب الحكم المطمون فيه هذا المذهب وقضى برفض الدفع بعسلم واذ ذهب الحكم المطمون فيه هذا المذهب وقضى برفض الدفع بعسلم واذ ذهب العكم المطمون فيه هذا المذهب وقضى برفض الدفع بعسلم واذ ذهب العلم عليه ،

( طعن ۹۸۹ لسنة ۱۶ ق \_ جلسة ۲۲/۲۲ ۱۹۷۳ )

## قاعساة رقم ( ٥٠٥ )

#### السبدا:

اصدار قرار الفصل في نطاق التحقيق الذي اجرى مع المدعية وبسبب مانسب اليها من مخالفات اعتباره قرار تاديبي ــ اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطمن فيه ــ

# ملخص الحكم:

ان الثابت من الاوراق ان ثمة شكايات قدمت الى هيئة التليغزيون «اسند فيها الى المدعية الخروج على مقتضيات واجبات الوظيفة وكرامتها ، وقد قامت المدعى عليها بتحيقق تلك الشكايات وسمع فى التحقيق أقسوال ذوى الشان كما سمع فيه أقسوال المدعية ووجهت بما اسند اليها من مخالفات ، ثم أعد المحقق مذكرة بنتيجة التحقيق انتهى فيها الى ثبوت ما اسند الى المدعية من خروج على واجبات الوظيفة ثم اقترح - فى ذات المذكرة انها التعامل معها ، وقد وافق السيد رئيس مجلس ادارة الهيئة المذكرة على هذه المذكرة على هذه المذكرة على هذه المدكرة على المدكرة على هذه المدكرة على المدكرة على هذه المدكرة على هذه على هذه على المدكرة على هذه المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على المدكرة

ومن حيث انه يبدو واضحا مما تقدم ان الجهة الادارية انما تحركت باصدار القرار المطعون فيه في نطاق التحقيق الذي أجرى وبسبب ما اسند الى المدعية من مخالفات مسلكية ووظيفية ، فهى في واقع الامر استهدفت بقرارها فصل المدعية من الخدمة للاتهامات التي نسبت اليها على ما وضع من استقراء الاوراق على الوجه السالف بيانه ، ومن ثم فان القرار المطعون في يعتبر قرارا تأديبيا وليس قرار انهاء خدمة ، وينعقد الاختصاص في طلب الفائه للمحاكم التأديبية عملا بأحكام قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسسنة ١٩٧٧ ، ويكون الدفع بعسسم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوي على غير اسساس سليم متمينا رفضه ،

( طعن ۱۸ه لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۹۷٤/۲۲/۷ )

## قاعسىدة رقم ( ٤٠٦ )

#### المبسدا:

اختصاص المحاكم التاديبية بتوقيع عقوبة الفصل عل بعض العاملين بالقطاع العام لا يسلبها اختصاصها بتوقيع عقوبات ادنى متى كان ذلك مناسبا ــ

## ملخص الحكم:

ان القانون رقير ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطياع العام الذي عمل به اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ وأن كان قد خول في المادتين ٤٩ و٥٢ منه السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقييم الجزاءات التأديبة على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها تصل الى حد توقيع عقوبة الفصــل من الخدمة على العــاملين شاغل الوظائف من المستوى الثالث عدا أعضاء مجلس ادارة التشكيلات النقابية واعضياء مجلس الادارة المنتخبين ، وخفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معسا على العسساملين شاغلي وظائف المستويين الاول والثاني ، وتوقيع عقوبة الانذار والخصيم من الرتب لمدة لا تجاوز شهرين في السنة والوقف عن العمسل مع صرف نصف المرتب لمدة لا تجاوز ثلاثة اشهر والحرمان من العلاوة او تأجيل موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة اشهر على العاملين شهاغلى وظائف مستوى الادارة العليا ، بينما نصت المادة ٤٩ المذكورة على أن يكسون للمحكمة التاديبية المختصة سلطة توقيع جيزاءات خفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معا وجزاء الفصل على العساملين شاغلى وظائف الادارة العليا وتوقيع جزاء الفصل من الخدمة على شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه \_ ان القانون وان كان قد خــول السلطات الرئاسية هذه السلطة في توقيع الجزاءات التاديبية ، الا انه لم ينص صراحة ولا افاد ضمنا اتجــاهه الى قصر سلطة المحكمة التاديبية ، وهي بصدد ممارسة اختصاصها في تأديب العاملين شـــاغلى الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه واعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبن على توقيع جزاءات خفض المرتب وخفض الوطيفة وخفض المرتب والوظيفة معا وجزاء الفصل على وطائف الادارة العليا وجزاء الفصل من الخدمة على الماملين شاغلى الوظائف من المسترى الثانى وأعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبين ، دون الجزاءات التاديبية الادنى منها والتى قد تراها المحكمة التاديبية مناسبة فى الحالة المطروحة عليها ، فكل ما استهدفه القانون هو بيان حدود الصلاحيات الموسعة التى منحها للملطات الرئاسية فى توقيع بيان حدود الصلاحيات الموسعة التى منحها للملطات الرئاسية فى توقيع الجزاءات الملائمة التى تضمنتها المادة ٤٨ من القانون اذا قام توقيع احد الجزاءات الملائمة التى تضمنتها المادة ٤٨ من القانون اذا قام لديها المدلى على ادانته ٠

( طعني رقمي ١٧٣ ، ٢٢٩ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٩٧٥/١)٠

# قاعـــاة رقم ( ٤٠٧ )

## البسدا:

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لم يخول القانمين على القطاع العام سلطة تنحية العامل عن عمله بمنحه اجازة معتوجة وانما ناط مجلس الادارة حق ايقاف العامل عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة لازيد على ثلاثة اشهر ـ نص المادة ٥٧ من القانون سالف الذكر بعدم جواز مد عده المدة الا بقرار من المحكمة التاديبية المختصة ـ قرار الوزير المختص بمنح العامل اجازة مفتوحة دون اجراء اى تحقيق مع العامل لا يعدو ان يكون قرار وقف احتياطى عن العمل دون اتباع الاجراءات التي رسمتها المادة ٥٧ سالفة الذكر ـ اختصاص القضاء التاديبي بالفصل فيه الغاءا وتعويضا •

## ملخص الحكم :

من حيث ان قضاء هذه المحكمة جرى على انه بصدور القسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ باصدار قانون مجلس الدولة اصبحت المحاكم التأديبية فرعا من القسم القضائي بمجلس الدولة وناط بها القانون الاختصاص بمسائل تأديب العاملين بنصوص وردت تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة المادة من الدستور في صيغة علمامة مطلقة من أن مجلس الدولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ، بما يدل على أن المشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ، ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وأن اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطمن لا يقتصر على الطمن بالغاء الجزاء وأنما يختص بكل ما يرتبط في هذا الطمن على العامل مو قاضي الفرع .

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ لم يخول القائمين على القطاع العام سلطة تنحية العامل عن عمله بمنحه اجازة مفتوحة وانما ناط رئيس مجلس الادارة حق ايقاف العامل عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ونص صراحة في المادة ٥٧ منه على أنه لا يجوز مد هند المدة الا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة به ولما كان السيد وزير الدولة لشئون الطيران قد منح المدعى اجازة مفتوحة اعتبارا من ٢٥ من مايو سنة ١٩٧١ وحتى تاريخ نقله الى ووزارة النقل بالقرار الصادر في ١٧ من ياين سنة ١٩٧٤ فان هذا القرار يكون قد صدر دون سند من قانون ولا يمسدو والحالة هذه أن يكون قرار وقف احتياطي عن العمل دون اتباع الإجراءات هو صاحب الاختصاص بالفصل فيه الفاء وتعويضا ويتعين من ثم الحكم مرفض الدفع بعدم الاختصاص الذي اثارته الجهة الادارية و

ومن حيث أن القرار المطعون فيه بوصفه قرار وقف احتياطي عن العمل على ما سلف بيانه قد صدر دون بيان السبب المبرد له وأقسير الغرض الذي شرع من اجله هذا الوقف وهو، مصلحة التحقيق حيث لم تكشف الاوراق عن اجسراء اى تحقيق مع المدعى ولم تسلك جهة الادارة.

السبيل التى رسمها القانون بصرف مرتب العامل او لمد وقفه لاكثر من ثلاثة اشهر فان القرار بهذه المثابة يكون مشوبا بعسدم المشروعية يتعين وفقا لحكم المادة ٥٧ سالفة الذكر صرف مرتب المدعى كاملا اليه عن مسدة وقفه عن العمل التى اتتخذت صورة الاجازة المفتوحة بما فى ذلك بدل التمثيل المستحق له قانونا ٠

ومن حيث أن مباشرة المدهى فى دفاعه من أنه يستحق بدل تمثيل مقدره ٧٥٠ جنيها سنويا بعد تخفيض الربع قليس ٢٠٠ جنيه سسنويا بعد تخفيض الربع فأن الفصل فى هذه المنازعة ينحسر عن ولاية القضاء التأديبي لانه امر منيت الصلة بالمنازعة التأديبية الماثلة وغير متفرع عنها وأنها هو فى حقيقته منازعة حقوقية مناطها مدى استحقاق المدعى للبدل الذى يتمسك به فاذا كان له ثمة حق فى هذا الشأن تنازعه فيه المؤسسة المدعى عليها فله اذا شاء أن يلجأ إلى القضاء المختص مطالبا به و

ومن حيث أنه عن طلب التعويض عن الاضرار الادبية التى لحقت بالمدعى فان ما انتهى اليه الحكم من تعييب القرار المطعون فيسه على الوجه المتقدم كاف بذاته لرد اعتبار المدعى اليه مما يغنى عن القضاء مأى تعويض ادبى. •

ومن حيث انه لما تقدم من أسباب فان الحكم المطعون فيه يكسون قد اصاب وجه الحق فيما انتهى اليه من رفض الدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ورفض طلب التعويض عن الضرر الادبى • أمسا بالنسبة لما قضى للمدعى من تعويض يعادل عن الضرر الادبى • أمسا عن الفترة من تاريخ منحه الاجازة المفتوحة حتى تاريخ نقله الى وزارة النقل فانه على مقتضى ما تقدم يتعين القضاء له بما لم يصرف اليه من فروق بدل التمثيل المستحقة له قانونا عن الفترة من الاول من اكتوبر ١٩٧١ وحتى أخر فبراير سنة ١٩٧٤ بوصفها من الحقوق المقررة له طبقا للمادة ٥٧ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ المشار اليها على التفصيل السابق ورفض ما عدا ذلك من طلبات الطاعنين •

( طعن رقم ۲۳۹ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۲/۲/۲۹۱ )

## قاعسنة رقم ( ٤٠٨ )

## البسدا:

اختصاص المحاكم التاديبية بتقرير وقف اعضاء التشكيلات النقابية واعضاء مجالس ادارات الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتغين عن العمل ــ اختصاص المحاكم التاديبية وحدها بتقرير وقف العمال من اعضاء التشكيلات النقابية واعضاء مجالس ادارات الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتخبين عن العمل بالتطبيق لاحكام القانون رقم ۱۹ لسنة ۱۹۵۹ ــ لا تتقيد المحاكم التاديبية في شان الاحوال التي يجوز فيها الوقف وها يتبع في شأن المرتب خلال مدة الوقف باحكام المادة ۲۷ من قانون العمل رقم ۹۱ لسنة ۱۹۰۹ ــ فيجوز لها تقرير الوقف في غير الاحوال المنصوص عليها فيها لسنة ۱۹۰۹ ــ فيجوز لها تقرير صرف المرتب تله او بعضه مؤقتا خلال مدة الوقف -ـ كما تترخص في تقرير صرف المرتب تله او بعضه مؤقتا خلال مدة الوقف -ـ كما تترخص في تقرير صرف المرتب تله او بعضه مؤقتا خلال مدة الوقف -ـ

# ملخص الحكم:

استهدف المشرع بالاحكام المضافة الى المادتين ١ و ٢ من القانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٦٩ حسبما افصحت ١٩ سنة ١٩٦٩ حسبما افصحت عن ذلك المذكرة الايضاحية لهذا القانون ان يتمتع اعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية المشكلة طبقا لقانون العمل الصادر بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ وكذلك اعضساء مجالس الادارة في الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتخبين طبقا لاحكام انقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٣ بضمانات تحميهم من الفصل التعسفي الموكول للجهات التي يتبعونها او اضطهادهم بوقفهم عن العمل وذلك بنقل حق توقيع جزاء الفصل والوقف عن العمل الى مسلطة التأديب القضائية ٠

ولما كان من بين احكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ التي تسرى على اعضاء مجالس الادارة المنتخبين ما اعضاء مجالس الادارة المنتخبين ما تتضى به المادتين الثالثة والعاشرة بـ ووفقا لاحكام المادة الثالثة تختص النيابة الادارية باجراء التحقيق معهم في المخالفات الادارية والمالية كما انه وفقا لاحكام المادة العاشرة يجوز للنيابة الادارية ان تطلب وقفهم عن

أعمالهم اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك ويترتب على الوقف عن العصل وقف صرف المرتب ما لم تقرر المحكمة التأديبية المختصة صرف كله أو بعضه بصفة مؤقتة \_ واخضاع الاعضاء المذكورين لهذه الاحكام مؤداه عدم تقيد المحكمة التأديبية المختصة في شأن الاحوال التي يجوز فيها وقفهم وفيما يتبع في شأن مرتباتهم خلال مدة الوقف \_ باحكام المادة ٦٧ من قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ .

ولئن كانت المادة الماشرة من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ فقــد وردت في الفصل الثالث من الباب الثاني من عذا القانون وهو الفصــل الخاص بمباشرة النيابة الادارية للتحقيق ــ الا ان الحكم الذي تضمنته المفقرة الثالثة من المادة المذكورة فيما قضى به من تخويل المحكمة التاديبية سلطة تقديرية في تقدير ما يتبع بصفة مؤقتة في شأن المرتب خلال مدة الوقف و ليس الا ترديدا لاصل عام التزمه المشرع في الاحوال التي ناط فيها بالمحاكم التاديبية الاختصاص بالوقف عن العمل او مدة و

## البسدا :

للسلطة الرئاسية طبقا للمادة الثالثة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ان تقرر من تلقاء نفسها وقف العامل عن عمله مؤقتا اذا اقتضت ذلك مصلحة التحقيق ـ للسلطة الرئاسية ايضا ان تصدر قرار الوقف عن العمل بناء على طلب النيابة الادارية وفقا ننص المادة العاشرة من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المحال الى حكمها ـ الوقف عن العمل الصلحة التحقيق احبواء مؤقت يترتب عليه وقف صرف بعض مرتبه ـ انادة العاشرة المشار اليها الحبت ان يكون مد الوقف بقرار من المحكمة التاديبية لتقدير ملاءة للدوما يتبع بالنسبة للموقوف صرفه من مرتب العامل ـ المادة ٢٨٠ من لائحة للمام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٣٠٩ سسنة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٣٠٩ سسنة مد الوقف على المحكمة التاديبية تتوافر سواء اكان قرار الوقف قد صدر من تلقاء نفسها او بناء على طلب النيابة الادارية ـ القانون وقم ١٩ لسنة من تلقاء نفسها او بناء على طلب النيابة الادارية ـ القانون وقم ١٩ لسنة

١٩٥٩ قد خول المحاكم التاديبية ولاية تاديب العاملين بالمؤسسات والهيئات العامة والشركات والهيئات والجمعيات الخاصة نتيجة ذلك ـ ان هــــد المحاكم تكون بحكم اللزوم هي الجهة المختصة بالفصل في طلبات مد الوقف اعمالا لقاعدة ان قاضي الاصل هو قاضي الفرع •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان احكمام قانون النمابة الادارية والمحاكمسات التأديبيسسة عسلى موظفسى المرسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، وقد استحدث نظاما قانونيا لتأديب هؤلاء العاملين ، استعار الاغلب الأعم من أحكامه من نصوص القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيسابه الادارية والمحاكمات التاديبية ـ ومن بين هذه الاحكام ما تقضى به المسادة الجزاءات على العاملين الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا . والتصرف في المخالفات التي تقع من العاملين الذين تجاوز مرتباتهم هذا الحد والتي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الاوراق او أن المخالفــــة لا تستوجب توقيع جزاء اشد من الخصم عن مدة لا تجاوز خمسة عشر يوما كما ان له سلطة اصدار قرارات الوقف عن العمل - كمــا تقضى المادة العاشرة من قانون النيابة الادارية والتي يقضي القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في المادة الاولى منه بتطبيق حكمها ، بأن النيابة الادارية تطــــــلب الى الجهة الادارية وقف العامل عن اعمال وظيفته متى اقتضت مصلحة التحقيق معه ذلك ويكون الوقف بقسرار من الوزير او الرئيس المختص ولا يجوز ان تزيد مدة الوقف عن ثلاثة اشهر الا بقرار من المحكمــــة التأدسة المختصة ٠

ومفاد هذه الاحكام ان للسلطة الرئاسية طبقا للمادة الثالثة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ تقرر من تلقاء نفسها وقف السامل عن عمله مؤقتا اقتضت ذلك مصلحة التحقيق ، كما يجوذ ان تصلف قرار الوقف بناء على طلب النيابة الادارية وفقا لنص المادة العساشرة من القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٥٨ للحال الى حكمها ، ولمسا كان الوقف عن

العبل لمصلحة التحقيق إجراءا مؤقتا بحسب طبيعته ومقتضاه ، كما يترتب عليه إبعاد العامل عن إعمال وظيفته ، ووقف صرف بعض مرتبه ، لذلك فقد اوجب المشرع في المادة العاشرة المذكورة ان يكون مد الوقف بقرار من المحكمة التأديبية ، لتقدير ملاءمة المد كما تقرر ما يتبع بصفة مؤتتة بالنسبة للموقوف صرفه من مرتب العامل ، ولا يعدو نص المادة ٦٨ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ٢٠٩٩ لسنة ١٩٦٦ التي استند اليها الطعن ، أن يكون ترديدا لهذا الحكم المقرر سلفا بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٩٩ المشار اليه ، وغنى عن البيان ان الحكمة التشريعية من وجوب عرض طلب مد الوقف على المحكمة التأديبيه تتوافر في جميع الاحوال سواء أكان قرار الوقف قد صدر من السلطة الرئاسية من تلقاء نفسها ام بناء على طلب النيابة الادارية ،

ومن حيث ان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار إليه قد خول المحاكم التاديبية ولاية تاديب العاملين بالمؤسسول الهيئات العامة والشركات والهيئات والجمعيات الخاصة بأن قرر لها الاختصاص بمحاكمتهم وتوقيع الجزاءات التأديبية عليهم وفقا للاجراءات والقواعد التى تضمنتها احكامه ، لذلك فان عذه المحاكم تكون بحكم اللزوم هى الجهة المختصة بالفصل فى طلبات مد الوقت اعمالا لقاعدة ان قاضى الاصل ءو قاضى الفرع · بحسبان ان مد الوقت من الامور المرتبطة بالتأديب والمتفرعة عنه ، وقد جاءت احكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ التى سلف بيانها تطبيقا للقاعدة المذكورة ، وسارت القواعد القانونية الحالية على هذا النهج ولم تخرج عليه ·

ومن حيث انه لما تقدم ، ولما كان الثابت في المنازعة الماثلة ان الؤسسة المصرية العامة للكهرباء اصدرت قرارا بوقف العامل لمصلحة التحقيق ، ثم تقدمت النيابة الادارية بطلب الى المحكمة التأديبية لمد وقفه وتقرير ما يتبع في شأن نصف مرتبه الموقوف صرفه ، لذلك تكون المحكمة التأديبية طبقا للقواعد القانونية التي كانت سائدة وقت صدور القرار المطمون فيه ، وتلك المعبول بها حاليا • هي الجهة المختصة دون غيرها بالفصل في هذا الطلب،ومن

ثم يكون قضاؤها بعدم اختصاصها بنظره قد خالف القانون ، الامر الذي يتعين الحكم بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبية للعاملين بوزارة الكهرباء والجهات التابعة لها بنظر الطلب مثار الطعن وباعادته اليها للفصل فيه ·

( طعن رقم ٤٢ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ٢٢/٤/٨٢١ )

قاعسدة رقم ( ٤١٠ )

البسدا:

حدت المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة تعديدا جامدا الطلبات التي يصدر في شانها رئيس المحكمة قرارات فاصلة في مجال التأديب وهي طلبات وقف او مد وقف الاشخاص المشاد اليهم في ٥ من القانون المذكور عن العمل أو صر فالم تب كله أو بعضه اثناء مدة الوقف عدا النص جاء استثناء من قواعد الاختصاص التي ناطت بالمحاكم التاديبية الولاية العامة في الفصل في المنازعات التاديبية وما يرتبط بها أو يتفرع عنها عم جواز التوسع في تفسير عدا النص عاساس ذلك علا تعليق : يتصدى رئيس المحكمة للفصل في الدعوى بقرار منه علا الفصل فيها يدخل في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة نلمحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية عراره في هذه الحالة منعدما في المحكمة التاديبية عراره في عدم الحالة منازية العرارة المحكمة التاديبية عراره في عدم الحالة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة للعرب المحكمة المحكم

## ملخص الحكم:

من حيث ان الثابت من صحيفة دعوى المدعى ( المطعون ضهه ) المقيدة برقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية انه طنب من المحكمة التاديبية اولا الحكم بالفاء القرار الصادر بوقفه واعتباره كان لم يكن مع ما يترتب على ذلك من آثار متعلقة بعودته الى العمل اعتبارا من تاريخ وقفه الصادر به القرار رقم ٤٣٠ في ١٤ من مايو سنة ١٩٧٣ أنية استمرار صرف مرتبه كاملا من تاريخ صدور الحكم على أساس الفئة المالية التى يشغلها ، وقد اخذت الدعوى المذكورة مسارها القانوني امام المحكمة التاديبية لوزارة الخارجية ونظرت المامها على الوجه المبين بمحاضر الجلسات ، وبجلسة ٣١ من مارس سسنة ١٩٧١ دفع الحاضر عن الحكومة بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى لانها ليست مختصة بالفاء قرارات مد الوقف او الفاء قرارات وقف صرف نصف

المرتب ، وبجلسة ٩ من يونية سنة ١٩٧٤ اصدر رئيس المحكمة قراره ( باعادة الطالب الى عمله فورا وصرف راتبه عن المدة من أول يناير سنة ١٩٧٤ وحتى تاريخ الاستلام الفعلي للعمل ) ٠

ومن حيث ان المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، بشان مجلس الدولة قد حددت تحديدا جامعا الطلبات التي يصدر في شانها رئيس المحكمة قرارات فاصلة في مجال التاديب وهي طلبات وقف او مد وقف الاشتخاص المشار اليهم في المادة ١٥ من القانون المذكور عن العمل او صرف المرتب كله او بعضه أثناء مدة الوقف ، واذ جاء هملذا النص استثناء من قواعد الاختصاص التي ناطت بالمحاكم التاديبية الولاية العامة في الفصل في المنازعات التاديبية وما يرتبط بها أو يتفرع عنها ، فانه يعتنع والامر كذلك التوسع في تفسيره ، ولما كان المدعى يهدف من دعواه المناء القرار رقم ٤٣٥ لسنة ١٩٧٢ الصادر بايقافه عن العمل وسقوط الآثار المترتبة عليه وعودته الى عمله مع الاستمرار في صرف مرتبه كاملا ، وكانت هذه الطلبات تخرج عن دائرة الموضوعات المنصوص عليها حصرا في المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ والتي نيط الفصل فيها بقرار من رئيس المحكمة التاديبية فانها بهذه المثابة تدخل في نطاق الولاية العامة للمحكمة التاديبية ،

ومن حيث أن المحكمة التأديبية وقد تسلبت من اختصاصها بالفصل في الدعوى رقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية التي انعقدت لها ولاية الفصلل فيها فانها تكون قد خالفت صحيح القانون واذ تصدى رئيس المحكمسة للفصل في الدعوى بقرار منه ودون صدور حكم من المحكمة بذلك على الوجه السالف بيانه فانه يكون قد خرج على حدود ولايته وافتات بذلك على سلطة المحكمة ويقع قراره والحال كذلك منعدها ، بعا مؤداه أن الدعوى مازالت قائمة لم يفصل فيها بعد من المحكمة التأديبية المختصة .

ومن حيث انه متى كان ماتقدم فانه يتعين الحكم بالفاء القسراد المطعون فيه وباعادة الدعوى مثار الطعن الى المحكمة التأديبية لوزارة الخارجية للفصل فيها ·

( طعن رقم ۱۰۸۳ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۸۰/۱/۲۱ )

# خاعساة رقم ( ٤١١ )

## البسدا:

اختصاص المحكمة التاديبية بهد المدة وقف المؤقف وتقرير صرف او عدم صرف الباقي من مرتبه لل لانيده حلمة او مقالان القرار الصادر بالوقف ابتداء لله بطلان القرار الصادر بوقف الموظف عن العمل للايسلاب المحكمة التاديبية اختصاصها •

## ملخص الحكم:

ان اختصاص المحكمة التأديبية بمد مدة وقف الموظف وتقرير حرف الباقى من مرتبه عن مدة الوقف مرده الى حكم القانون الذى لم يقيد المتصاصها فى هذا الشان بصحة او بطلان القرار الصادر من الجهيدة الادارية بالوقف ابتداء، اذ أن هذا الامر هو بذاته المعروض على المحكسة لتصدر حكمها فيه ، فيتحدد على مقتصل مركز الموظف الموقف عمن المحكس العمل ، والقول بغير ذلك مؤداه أن يظل مركز هذا الموظف معلقا ومسوما لا يتصور بداهة أن المشرع قد أراده بحال من الأحسوال ومن ثم كان يتعين على المحكمة التأديبيسة أن تقضى فى الطلب المعروض عليها موضوعيا بحسب طروف الحالة المعروضة وملابساتها فتقرر قبول الطلب الورفضه ، لا ان تتسلب من ولايتها وتحكم بعدم اختصاصها بنظره و

( طعن ۷۲۷ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۱۹٦٨/١/١٣١ )

خاعساة رقم (۲۱۲۱)

## البسلان

اختصناص المفكفة التاديبية عند الفصل في اللعوى التاديبية بتقرير مايتبع في شأن مرتب العامل عن ملات وقفه عن الهمل - اختصاص يستند ال احكام القانونين رقمي ١٩ لسنة ١٩٥٩ و١١٧ لسنة ١٩٥٨ - النص على هسندا الاختصاص في تشريعات العاملين بالقطاع العام ترديد وتأكيد لاحكسسام القانونين سالفي الذكر ٠

## ملخص الحكم:

ان الادة العاشرة من القانون رقم ۱۱۷ لسنة ۱۹۰۸ التي تحييل اليها المسادة الاولى من القانون رقم ۱۹ لسنة ۱۹۰۹ الشياد اليه والتي في ظلها تم وقف العامل عن عبله وحوكم تاديبيا وتقدمت النيابة الادادية بطلب تقرير ما يتبع في شأن مرتبه عن مدة الوقف ، تنص في فقرتها الثالثة على أنه « يترتب على وقف الموظف عن عمله وقف صرف مرتبب ، مالم تقرر المحكمة صرف المرتب كله أو بعضه بصفة مؤقته الى أن تقرر عند الفصل في الدعوى التاديبية ما يتبع في شسسان المرتب عن مسدة الوقف ، واذ ناط المشرع بالمحكمة التاديبية \_ عند الفصل عن مدة الوقف النعوى التاديبية \_ تقرير ما يتبع في شأن مرتب العامل عن مدة الوقف فان عذا الاختصاص ينعقد للمحكمة التاديبية بالنسيبة للعاملين الذين فصلت المحكمة في الدعوى التاديبية المقامة ضيدهم وبالتالي يمتبع على السلطات الرئاسية اي اختصاص في عذا الشأن ،

وهذا الاتجاه من المشرع ما هو الا اعمال لاصل مقرر وهو ان قاضي الاصل هو قاضى الفرع ، وتسليم بان المحكمة التاديبية وقد باشرت تاديب العامل وأدركت حدود الاتهام المسند اليه واعماقه وأحاطت بظروف والاتهام وملابساته فانها تكون الاجدر بتقرير ما يجب اتباعه في شان مرتب العامل عن مدة وقفه عن الجمل ، وبهذه المثابة ينعقد الاختصاص المشار اليسلم للمحكمة التاديبية التي فصلت في الاتهام عند الفصل فيه أو بعسده على السواء لاتحاد العلة في الجالتين ، ولا وجه لما أثير من ان قرار الوقف مثار المنازعة صدر من محافظ البنك المركزي المصري وليس من النيابة الادارية ، المنازعة صدر من معافظ البنك المركزي المصري وليس من النيابة الادارية لا تمبك وقف العامل عن عجله وانعا يتجدد دورها في هذا الشأن على ماتضمنته الفقرتان الاولى والثانية من المسادة العاشرة على معبد دماليه السلطة الرئاسية المختصة ، بوقف العامل عن عمله ذا اقتضت مصلحة التحقيق معه ذلك ، واذا كان المشرع قد خسول البيطة الرئاسية البنيار في اصدار هذا القرار او الامتناع عن اصداره ، فان مفاد ذلك ان قرار الوقف المالي نيط في الفقرة الثالثة من المادة العاشرة فلن مفاد ذلك ان قرار الوقف المالي نيط في الفقرة الثالثة من المادة العاشرة فان مفاد ذلك ان قرار الوقف المالي نيط في الفقرة الثالثة من المادة العاشرة فان مفاد ذلك ان قرار الوقف المالي نيط في الفقرة الثالثة من المادة العاشرة الماثرة الماشرة الماثرة الماشرة الماثرة الماشرة الماثرة الماثرة الماشرة الماثورة الماثورة الماثرة الماثورة الم

المشار اليها - بالمحكمة التاديبة تقرير ما يتبع في شان آثاره في الحدود السالفة البيان ، هو قرار السلطة الرئاسية المختصة دون سواها ، واذ جاءت عبارة الفقرة الثالثة المذكورة عسامة دون ثهة تخصيص يدل علي قصر سريان حكمها على الوقف الصادر به قرار من السلطة الرئاسية المختصة بناء على طلب النيابة الادارية ، فان القول بسريان حكم الفقرة الثالثة المذكورة على قرارات الوقف الصادرة بناء على طلب النيابة الادارية تخصيص بغير مخصص ولا يجد له سندا من القانون •

ومن حيث ان المادة ٦٨ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وقد نصيب على ان « تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شــــان صرف المرتب الموقوف صرفه ٠ ، فانما تكون قد جاءت مرددة ومؤكدة لحكم المسسادة العاشرة من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨٥ سالفة الذكر في شأن تخويل المحكمة التاديبية الولاية في تقرير ما يتبع في مرتب العامل عن مدة وقفه عن العمل ، ويكون الحكم المطعون فيه وقد قضى بعدم اختصـــاص المحكمة بنظر الطلب المعروض عليها بمقولة أن اختصاص المحكمة التأديبية في تقرير ما يتبع في شأن مرتب العامل المذكور عن مدة وقفه عن العمــــل اختصاص مستحدث بالمادة ٦٨ المشار اليها ولم يكن قائما طبقا للقواعد السابقة عليها قد خالف حكم القانون وأخطأ في تطبيقه • واذ سـار نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ على هــذا النهج ونص في المادة ٥٧ منه على أن « تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شأن صرف المرتب الموقوف صرفه ٠ ، مرددا بذلك حكم القواعد سالفة الذكر ، فإن الحكم المطعون فيه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون واجب الالغاء •

( طعن ٤١٨ لسنة ق ـ جلسة ٢٩/٤/٢٩ )

قاعسدة رقم ( ٤١٣ )

البسدا :

عاملون مدنيون بالدولة \_ اختصاص المحكمة التاديبية بالنظر في امر صرف النصف الموقوف صرفه من مرتب العامل الموقوف عن عمله احتياطيا متفرع من اختصاصها بمحاكمته تاديبيا اذا لم تكن هغتصة أصلا بمحاكمته أثنفي اختصاصها بتقرير صرف او عدم صرف ما اوقف صرفه من مرتبه ــ الاختصاص بلك للجهة المختصة بتاديبية ــ أساس ذلك من نص المادة ٦٤ من قانون الداملين المدنيين بالدولة رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ٠

# ملخص الحكم:

ان المادة ٦٤ من القانون رقم ٤٦ لسمنة ١٩٦٤ ـ بنظام العاملين قد نصت على أنه:

« للوزير أو وكيل الوزارة أو لرئيس المسسلحة ، كل فى دائرة اختصاصه ، أن يوقف العامل عن عمله احتياطيا أذا اقتضت مسسلحة التحقيق معه ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ولا يجوز مد عده المدة الا بقرار من المحكمة التاديبية المختصة للمدة التى تحددها ، ويترتبعلى وقف العامل عن عمله وقف صرف نصف مرتبه ابتداء من اليوم الذى يحال فيه للمحكمة ويجب عرض الأمر على المحكمة التاديبية المختصة لتقرير صرف أو عدم صرف الليقي من مرتبه ، •

ويستفاد من هذا النص ان اختصاص المحكمة التاديبية بالنظر في امر صرف النصف الموقوف صرفه من مرتب العامل الموقوف عن عمسله احتياطيا متفرع عن اختصاصها بمحساكمته تأديبيا ٠٠ فاذا لم تكسن مختصة اصلا بمحاكمته انتفى اختصاصها بتقرير صرف أو عدم صرف ما اوقف صرفه من مرتبه ويكون الاختصساص بذلك للجهة المختصسة بتأديبه ٠

( طعن ٩١٠ لسنة ١١ ق ـ جلسة ٩١٠ (١٩٦/٢/١٧ )

قاعبساة رقم ( ١١٤ )

#### السلاا :

طلب العامل الموقوف عن العمل صرف مرتبه الموقوف كله او بعضه ــ انعقاد الاختصاص بالفصل في هذا الطلب للمحكمة التاديبية المختصـــة بنفار الدعوى التاديبية اساس ذلك ان هذا الطلب يرتبط بالكعت سوى التاديبية ويتفرغ عنها ومن ثم تختص به المحكمة التاديبية باعتبار أن قاضى الاصل هو قاضى الفرع ومادام أن القانون لم يسلب المحكمة الادارية ولاية الفصل فيما يتفرغ عن الدعوى انتاذيبية من متازعات •

# ملخص الحكم:

ان النعى بعدم اختصاص المحكمة التاديسة بنظر الدعوى مثيار الطعن بدعوى ان المحكمة التاديبية لا تختص وفقا لاحكام قانون مجلس الدولة الصادرة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الا بالغاء القرارات النهائية للسلطات التأديسة وانه اذ لم يصدر ثمة قرار ادارئ نهائي للسلطات التأديبية في شأن وقف صرف مرتب المعين المطالب به وكان هذا الوقف تنفيذا لحكم القانون فان المحكمة التأديبية لا يكون لها اختصاص بنظر الدعوى ، أن هذا النعي مردود ذلك أن طلب العامل الموقوف عن العمل. صرف مرتبه المرقوف كله أو بعضه يرتبط بالدعوى التاديبية ويتفرع عنها ويستتبع ذلك بحكم اللزوم انعقاد الاختصاص بالفصل في هذا الطلب للمحكمة التاديبية بنظر الدعوى التاديبية باعتبار أن قاضي الاسلل هو قاضى الفرع ، وذلك ما دام أن القانون لم يستلب المحكمة ولأية الفصل فيما يتفرع عن الدعوى التأديبية من منازعات ، ويؤكد ذلك أن المشرع ناط بالمحكمة التأديبية في المادة ٦٤ من قانون نظـام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والمادة ٦٠ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ تقرير ما يتبغ في شأن أجر العامل الموقوف صرفه عند الفضل في الدعوى التأديبية • كما خول المشرع في المادة ١٦ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ لرئيس المحكمة التأديبية الفصل في طلبات وقف او مد وقف العاملين عن العمل او صرف المرتب كله او بعضه أثناء مدة الوقف وهي الطلبات التي أوجب القانون على السلطات المختصة عرضها في المواعيد المقررة على المحكمة التاديبية ومؤدى هذه الأخكام أن المسرع ناط بالمحاكم التاديبية ولاية التاديب وما يتفرع عنها بما لا يسوغ معة النعي بعسم

اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في الطلبات القسدمة من العاملين الموقوف صرفها بالمخالفة لاحكام الموقوف في العالم بالمخالفة لاحكام القانون، ويكون الدفع المثار والامر كفاك على غير اساس سليم من القانون بحدرا بالرفض •

( طعن ۹۸۳ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲۸/۲/۱۹۷۰ ) قاعاة رقم ( ۱۹۵ )

البسدا:

اختصاص الحكمة التاديبية في تقرير صرف او عدم صرف نعسف المرتب الموقوف صرفه ما التحكمة التاديبية في هذا العدد قرارها بحسب فروف الحالة المروضة وهلابساتها ما سلطة المحكمة التاديبية في هذا الشان سلطة تقديرية تغضع لضوابط ، تتصل بالصالح العام كظروف العامل المالية ومركزه الوظيفي ومدى جدية او خطورة الاتهام الذي ينسب اليه مثال اذا كانت الادارة قد تحركت الى اصدار قرار وقف احسم العاملين بناء على مذكرة تضمنت وقائع ليس فيها ما يمس الذمة او الامانة او يفقد الصلاحية للوظيفة العامة وكان الثابت انه ليس للعامل المدكور مورد سوى مرتبه الذي يعتمد عليه فان وقف صرف نعمف مرتبه ، وهو يشغل وظيفة قيادية ، امر لايقتضيه الصالح العام ما القرار الملعون فيه وقد ذهب غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتمين لذلك القضاء بالغائه والحكم بصرف ما اوقف صرفه من مرتب العامل مدة وقفه احتياطيا عن الممل وحدور عليه المدل على الممل على الممل على الممل على الممل على الممل على المدل المدل على المدل عل

## ملخص الحكم:

ان الثابت من الأوراق ان السيد مدير مكتب رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات قدم مذكرة مؤرخة ٢٨ من يونية مسنة ١٩٧٢ الى السسيد المهندس رئيس الجهاز عنونها بعبارة « تصرفات اتاها السيد وكيسل الجهاز وزئيس الأدارة المركزية للرقابة المالية على الهيئات والمؤسسات تثير المسئولية وتفسرض فخص مدى بعسمه عن الشرعية ، وقد استهل هذه المذكرة بما حاصله ان السيد / ، ، ، ، ، وكيسل الجهاز استد اليه الإشراف على الادارة المركزية للرقابة المالية على الهيئسات

والم مسات ووحدات القطاع العام ، وأن تتبع مجريات العمل ، وما يتم عرضه من تقارير دورية وسنوية قد اثار الخواطر واستدعى الامر ضرورة فحص شرعية بعض التصرفات واحاطة السلطات العليا بالجهاز بخطورتها لتحديد المسئولية بشهرانها ، وقد كشف الفحص أن كهل التصرفات المشوية التي أثارها السيد وكمل الجهاز مردها ما يتمتع به من سيلطة مطلقة اخذت تنمو مع الزمن ادت به الى ان يستعمل السلطات التي اتاحها له القانون والسلطة المستولة عن القيادة الادارية والفنية بالجهـــاز في تنفيذ اعمال وتطلعات بعيدة عن الصلحة العامة \_ وسرد مقدم المذكرة بعض تلك التصرفات منها التمرد والاستهانة بتوجيهات السلطات العليا وعدم تنفيذه اوامر الرئيس السابق للجهاز ، واصداره تعليمات وقرارات دون الرجوع الى السلطات العليا وفي ذات الوقت كان يرفض تنفيذ بعض قرارات الجهاز ، ومضى مقدم المذكرة موضحا أن السيد وكيل الجهـــاز بوصفه أمينا لوحدة الاتحاد الاشتراكي بالجهاز اصدر منشورا من شأنه ان شر الفتنة والشغب بالحهاز وأن يضر بمصلحة العمل ، يعتبر سلوكا وظيفيا شائنا ويتطلب مساءلته تأديبيا واحالته الى التحقيق • وقد اشر السيد المهندس رئيس الجهاز على هذه المذكرة بوقف السيد / ٠٠٠٠٠ عن العمل واحالته الى التحقيق وتشمكيل لجنة للتحقيق يكون لها حـق سؤال من تراه ، وصدر بذلك قرار رئيس الجهاز رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٧٢ في ٨ من بولية سنة ١٩٧٢ ، كما صدر القرار رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٧٢ في ٣١ من يولية سنة ١٩٧٢ بتشكيل لجنة التحقيق •

ومن حيث أن اختصاص المحكمة التأديبية في تقرير صرف أو عدم صرف نصف المرتب الموقوف صرفه مرده ـ حسبما استقر عليه قضاء هذه المحكمة ـ الى حكم القانون الذي لم يقيد اختصاصها في هذا الشاال المسان بصحة أو بطلان القرار الصادر من الجهة الادارية بالوقف بداءة ، اذ أن هذا الامر عو بذاته المعروض على المحكمة التأديبية لتصدر قرارها فيسه فيتحدد مركز العامل الموقوف عن العمل بصدد ما أوقف صرفه من مرتبه والمحكمة التأديبية في هذه الصدد ، تصدر قرارها بحسب ظروف الحالة المعروضة وملابساتها ، فتقرر صرف او عدم صرف نصف المرتب الموقوف

صرفه ، ولئن كانت سلطة المحكمة التاديبية في هذا الشأن سلطة تقديرية الا أن هذه السلطة - شأنها شأن اى سلطة تقديرية اخرى - تخضر - تخضل لضوابط تتصل بالصالح العام كظروف العامل المالية ومركزه الوظيفي ومدى جدية أو خطورة الانهام الذي ينسب الله .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق – على ما سلف الايضاح – أن الادارة تحركت ألى اصدار قرار وقف الطاعن عن العمل بناء على المذكرة التى قدمها مدير مكتب السيد المهندس رئيس الجهاز ، وهى مذكيرة تضمنت وقائع لم تكن استخلاصا لتقارير قدمت أو شكايات وردت للجهاز ويم فحصها ، فضلا عن أن هذه الوقائع التي ساقها مقدم المذكرة ليس فيها ما يمس الذمة أو الامانة أو يفقد الطاعن الصلاحية للوظيفة العامة ، وإذا كان ذلك ما تقدم ، وكان الثابت من الاوراق أنه ليس للطاعن مورد سوى مرتبه الذي يعتمد عليه في أعالة أسرته والحفاظ على وضعه الاجتماعي المتصل بالوظيفة التي يشغلها ، فأن وقف صرف نصف مرتب الطاعن وهو يشغل وظيفة قيادية في الجهاز – في ضهوء الظيروف والملابسات المشار اليها – أمر لا يقتضيه دواعي الصالح العام ، وأذ ذهب القرار المطمون فيه غير هذا المذهب يكون خالف القانون ، ويتعين لذلك القضاء بالغائه والحكم بصرف ما أوقف صرفه من مرتبه – الطاعن – مدة القضاء بالغائه والحكم بصرف ما أوقف صرفه من مرتبه – الطاعن – مدة وقفه احتياطيا عن العمل ،

( طعن ١٣٦٨ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٣٦/٤/١٧ )

## قاعسدة رقم ( ٤١٦ )

### البسياا :

المادة ١٦ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ علب صرف نصف المرتب الموقوف صرفه الناء حبس العامل احتياطيا بسبب اتهامه في جناية قضى فيها ببرائته ـ لايعتبر منازعة في راتب ـ هو منازعة في قرار نهائي من سلطة تاديبية في مسالة من مسائل التاديب من حيث اصل الواقعة المنشئة للمسئولية وما تضمنه القانون عليها من آثار منها الحرمان في حالة ثبوت مسئولية العامل تاديبيا عن الوقائع التي كانت سببا في حبسه اذا توافرت عناصرها واركانها ... هو قرار فيه معنى الجزاء لوصحت مساءلة العامل تاديبيا ... الحرمان من المرتب تابع للمسئولي.... التاديبية وناشىء عنها ومتعلق بهوجباته....... وأقارها ويتصل لزوما باصلها واساسها ... لا يغير من الامر اكتفاء السلطات التاديبية بتقوير علم صرف نصف المرتب المرقو فدون توقيع جزاء تاديبي ... النظر على انها منازعة في اساسا ... النظر على انها منازعة في اساسا ... الاكر المترتب على ظبيعتها ويجعلها متعلقة بما ليس متنازعا فيه اساسا ... الاكر المترتب على ذلك : اختصاص المحاكم التاديبية .

# ملخص الحكم :

ان طلب المدعى صرف نصف مرتبه الذي اوقف صرفه الله طلة مدة حبسه احتياطيا من ١٩٧١/١١/٢٧ حتى ١٩٧٤/١٢/١ بسبب اتهامه في جنابة القتل المقترن بالسرقة في قضيية النيابة العامة رقم ٥ لسنة ١٩٧١ ببا ورقم ١١٨ لسنة ١٩٧١ والتي قضى فيها ببرائته بحكم محكمة جنایات بنی سویف بتاریخ ۱۹۷٤/۱۲/۱۷ تادیبیا علی عدم صحة قرار رئيس هيئة الاصلاح الزراعي التي يعمل بها خفيرا ، بعدم صرفه اليه ، لما اتضح له من مسئوليته التأديبية ، ليس الا منازعة من المدعى في هــــذه المسئولية مبناها انتفاؤها ، وهي على هذا الوجه ، ليست الا منازعة منه في هذه المسئولية التأديبية لا اكثر من ذلك ولا اقل ، ومناط تقـــرير الحرمان من نصف المرتب الموقوف وهو نبوت هذه المسئولية على ما نصبت عليه المادة ١٦من قانون نظام العاملين المدنيين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ صراحة ومنازعة المدعى في صحة ما انتهى اليه راى رئيس الجهة التي يتبعها مما له من اختصاص في هذا الشأن بحكم وضعه الوظيفي واحكام واجهراءات تأديبية هي منازعة منه في قرار نهائي من سلطة تاديبية في مسألة من المسائل المتعلقة بالتأديب ، منحبث اصل الواقعة المنشئة للمسيئولية التأديبية وما رتبه القانون عليها في المادة ٦١ المشار اليها من آثار منها هذا الحرمان في حالة ثبوت مسئولية العامل تاديبيا عن الوقائع التي كانت سببا في حبسه اذا توافرت عناصرها واركانها ، وهو قرار في معنى الجزاء عما صح لدى مصدره من ان في هذه الوقائم ما يسوغ مؤاخذته تاديبيا عما تشتمل عليه من مخالفة تاديبية يصح مسالته عنها اذ الحرمان من الرب تبع لثبوت هذه المسئولية ومن ثم فه و ناشئ عنها ، متعلق بموجباتها في آثارها ، ولايعدو ان يكون فرعا منها تبعا لها يتصل لزوما باصلها وأساسها ، ولذلك يثير المنازعة فيه كل ما تعلق بها ، وهي بطبيعتها من مسائل التاديب والنظر اليها على أنها منازعة في مرتب ، يخرج بها عن طبيعتها ، ويجعلها متعلقة بما ليس متنازعا فيه اساسا فيها ، ولا يغير من الامر اكتفاء السلطات التاديبية له في واقعة الدعوى للمتقرير عدم صرف نصف المرتب الموقوف دون توقيع جزاء تاديبي عن الامر الموجب لمسائلته تاديبيا ، اذ يصح منها ذلك ، وهو كما تقدم في حكم الجزاء ومعناه و ولا يتفرع عنها اد يبتى فرعا منها « فهو تتابع لها ، ويبقى كذلك حتى في عذه ويتفرع عنها اذ يبتى فرعا منها « فهو تتابع لها ، ويبقى كذلك حتى في عذه الحالة ، اذ لاتأثير لذلك على طبيعته وصورته او الاختصاص بالفصل فيه •

ومن حيث انه على مقتضى ما سبق ، تكون المنازعة فى الدعوى التى القامها المدعى • هى كما وجهها فى صحيفة دعواه ومذكراته متعلقة بقرار نهائي لسلطة تأديبية ، فتختص بنظرها باعتبارها طعنا من المدعى فيه المحكمة التأديبية لمدخوله فى عموم القرارات النهائية للسلطات التأديبية المنصوص عليها فى البند تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة ، اذ هذه المحكمة تختص على ما نصت عليه المادة ١٠ الى جانب الدعاوى التأديبية بنظر الطعون المنصوص عليها فى البندين تاسعا وعاشرا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ومن اجل ذلك تكون المحكمة الادارية التى رفعت اليها الدعوى غير مختصة بنظرها وقد اخطات فى تقريرها غير ذلك بحجة انها منازعة فى مرتب اذ انها ليست كذلك اساسا وفى قولها كما تقدم بعده بالدغوى عن موضوعها وطبيعـــة ومثار المنازعة فيها ، وتبعا يكون حكم محكمة القضاء الادارى بهيئة استثنافية بتأييد حكم المحكمة الابتدائية المثمار اليه غير صحيح ، ويتدين لذلك الغاؤه والحكمة التاديبية لوزارة الزراعة والاصلاح الزداعى للاختصاص .

( طعن ٦٥٨ لسنة ٢٧ ق \_ جلسة ٢٤/٦/٢٨ )

### قاعسانة رقم ( ٤١٧ )

#### المبسدأ:

قرادات رئيس الجهاز الركزى للمحاسبات بوقف العاملين بالجهاز احتياطيا عن العمل اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك \_ اعتبادها من القرادات الادارية النهائية الصادرة من السلطات التاديبية الرئاسية \_ الاختصاص بنظر طلب الغائها أو التعويض عنها ينعقد للمحاكم التاديبية بمجلس الدولة دون سواها \_ تطبيق .

# ملخص اتحكم :

من حيث انه بتقصى المراحل التشريعية لتأديب الاعضاء الفنيين بالجهاز المركزي للمحاسبات المعاصرة للقرار المطعون فيه واللاحقة عليه ، يبين انه بتاريخ ٢١ من مارس سنة ١٩٦٤ صدور القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون الجهاز المركز للمحاسبات ، وقد حددت المسادة ( ٢.٢ ) منه العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على الاعضاء الفنين بالجهاز ، ونصت المادة ( ٢٣ ) منه على ان يختص بتأديب اعضاء الجهاز الفنيين محكمة تأديبية تشكل برئاسة نائب رئيس مجلس الدولة او احد الوكلاء وعضوية مستشار أو مستشار مساعد بمجلس الدولة ، وعضو من الجهاز ، وتضمنت المادة المذكورة النص على أن احكام المحكمة نهـــائية ولا يجوز الطعن فيها الا امام المحكمة الادارية العليا ونصت المادة (٢٥) على ان تسرى على سائر العاملين بالجهاز فيما لم يرد بشأنه انص خاص في القانون القواعد المقررة بقانون نظام العاملين المدنيين بالدولة وفي ظـــل الحكم هذا القانون صدر القرار المطعون فيه استنادا الى احكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة والذي تضمن النص في المادة (٦٠) منه على أن للسلطة المختصة أن توقف العمامل عن عمله احتماطها اذا اقتضت مصلحة التحقيق معه ذلك • وأثناء نظر الدعوى أمام المحكمة التأديبية آنفة الذكر صدر القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٥ بشأن تنظيم علاقة الجهاز المركزى للمحاسبات بمجلس الشعب وقد نصت الفقرة الأولى من المادة (٥) على أن و يضع مجلس الشعب بناء على اقتراح رئيس. الجهاز لائحة بالأحكام والقواعد المنظمة لشئون العاملين بالجهاز والحصانات المقررة لهم وضمان استقلالهم وقواعد التاديب والحوافز والبدلات التي يجوز منحها لهم ويكون لها قوة القانون ٠ « كما نص في المادة (٨) على أن يستمر العمل بأحكام القانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون الجهاز المركزي للمحاسبات والقانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم مراقبه حسابات المؤسسات والهيئات العسامة والشركات والجمعيسات والمنشآت التابعة لها ، وذلك فيما لا يتعارض مع أحكام مذا القانون ، وتنفيذا لأحكام المادة (٥) من القسسانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٥ المسار اليه أصدر مجلس الشعب قراره بلائحة العساملين بالجهاز المسركزي بها بشأن العاملين الدنيين بالدولة فيما لم يرد بشأنه نص خاص باللآئحة المرافقة أو بالقوانين أرقام ١٢٩ لسنة ١٩٦٥ ، ٤٤ لسنة ١٩٦٥ ، ١٩٦ لسنة ١٩٧٥ أو بلائحة نظام العاملين بمجلس الشعب » ٠

وقد حددت لائحة العاملين بالجهاز آنفة الذكـــر فى المادة ( ٦٣ ) العقربات التأديبية التى يجوز توقيعها على العاملين بالجهاز ، كما حددت المادة ( ٦٤ ) السلطات الرئاسية المختصة بتوقيع عقربتى الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز ثلاثين يوما على العاملين شـــاغلى الوظائف حتى الفئة الثائثة ، ونصت على أن باقى العقوبات التأديبيــة يختص مجلس التأديب بتوقيعها ، كما نصت المادة ( ٢٥ ) على أن يختص مجلس التأديب يعلوها ، وبينت المادة ( ٧٧ ) تشكيل مجلس التأديب آنف الفئة الثانية فما يعلوها ، وبينت المادة ( ٧٧ ) تشكيل مجلس التأديب آنف الذكر ونصت على أن قرارات مجلس التأديب نهائية ويجوز لذوى الشأن الطعن فيهــا أمام المحكمة الادارية العليا ، ونصت المادة ( ٢٦ ) من أن لرئيس الجهـاز أن يوقف أحد العاملين بالجهاز عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحــــة التحقيق معه ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة شهور ، ولا يجوز مد هذه المدة الا بقرار من مجلس التأديب ولا يترتب على وقف العـــامل عن عمله وقف

رومن حيث أنه يبين مما تقدم أن رئيس الجهاز المركزى للمجاسبات يختص طبقا لأحكام القسانون رقم ١٢٦ لسنة ١٩٦٤ ـ الذى أحال في نصوصه الى قانون العلملين المدنيين بالدولة \_ بوقف العساملين بالجهاز احتياطيا عن العمل اذا اقتضيت مصلحة التجقيق ذلك ، ولم يفك عنه عسمنا الاختصاص بصدور القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٥ وقرار مجلس الشبعب بلائحة العاملين بالجهاز آنفي الذكر •

ومن جيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرار الوقف عن المعمل اجتياطيا الصادر من السلطة الرئاسية هو قرار ادارى نهائى السلطة تاديبية ، أما كونه قرارا اداريا لسلطة تاديبية فلانه اقصاح من الجهة الادارية المختصة عن ارادتها الملزمة بما لها المسلطة تاديبية بمقتضى القانون بقصد اجدات أثر قانونى معين لا يحدث الا بهذا الافصاح ، والما كونه نهائيا فلان له أثره القانونى الحال ذلك هو الابعاد عن العمال وايقاف صرف جزء من المرتب بمجرد صدوره ، ويترتب على ذلك اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل فى الطعن فيه الغاء وتعويضا .

ومن حيث أن قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ قد ناط بالمحاكم التاديبية نظر الطمون المنصوص عليها في البندين التاسع والثالث عشر من المادة (١٠) وهي الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التأديبيية والطمون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام ، وقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر بجلسة ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٤ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ قضائية تنازع الى أنه بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة القسم القضائي بمجلس الدولة ، أصبحت المحاكم التأديبية وهي فرع من اللعوى الفاديبية تأسيسا على أن النصيصوص الواردة في قانون مجلس الدولة والتي تتناول اختصاص القسم القضائي بمسائل تأديب العاملين الما وردت تنظيما وتفصيلا لما قرر به المادة (١٧٧) من المستور في صيغة عامة عطلقة حيث نصبت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في

المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ، بما يدل على أن المشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعاوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي ، كما تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وان اختصاص المحاكم التأديبية بالفصل في هذه الطعون لا يقتصر على الطعن بالفاء الجزاء وهو الطمن المباشر بل يتناول أيضا طلبات التعويض عن الأضرار المترتبة على الجزاء فهي طعون غير مباشرة وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة بها وذلك أن كلا من الطعين يستند إلى أساس قانوني واحد يربط بينهما

( طعن ٧٤ لسنة ٢٢ ق ـ جلسة ٢٨/٤/٢٨ )

# قاعبة رقم ( ٤١٨ )

#### للبحسانا :

أفراد طائفة الانجيليين الوطنيين يعتبرون من الوظفين العمومين - الرابطة التي تربطهم بالمجلس الل وكنائس الانجيليين المترف بها تدخل في نطاق القانون العام - اختصاص المحاكم التاديبية بمجلس الدولة بالفصل في الطلبات التي يقدمها مؤلاء بالغاء القرارات الصادرة من السسسلطات التديبية •

# ملخص الحكم:

من حيث أنه يبين من استقراء المبادئ، التى قام عليهبسبا الفرمان العالى الصادر في ١٨ من فبراير سنة ١٨٥٦ بتنظيم أمور الطوائف غير الاسلامية في الدولة العلية والأحكام التى نص عليهسا الأمر العسالى الصادر في الاول من مارس صنة ١٩٠٣ بيشان الانجيلين الوطنيين وقرار وزير الداخلية الصادر في ٢٦ من يونيو سنة ١٩١٦ بالتصسديق على اللائحة الداخلية للمجلس الملي الانجيلي العمومي بمصر ، أن ثمة وتتتسالة وينهة بينوطة بالمجلس الملي الإنجيلي والكهائس الانجيلية المعترف بهسسا

تكمن في رعاية المرافق الدينية لطائفة الانجيليين الوطنيين ، وهي مهمة من اختصاصات الحكومة أصلا يقع على عاتقها القيام بها \_ لو لم توكل السلطة العامة ، وفي سبيل ذلك فقد خول المجلس والكنائس نصيبــــا من السلطة العامة اللازمة لماشرة مهامها وعن المشرع القواعد المنظمة لهسا في مجالات نشاطها المتعددة ٠ ولا ريب أن الرســـالة الدينية المنوطــــة بالمجلس والكنائس في هذا الصدد والتي تمثل النشسساط الأسساسي والهام للمرفق الذي تقوم على رعايته والنهوض به من مهام ذات أثر بالغ في تعميق التعاليم الدينية وأدابها وأداء الشعائر الدينيسسة وغرس التربية الدينية في نفوس أفراد الطائفة حيث تربطهم بالمجلس والكنائس مضافا الى الوشائج الدينية روابط تدخل في نطـــاق القانون العـــام تنظمها اللوائح والنظم الصادرة في هممسندا الشان . وهم بهذه المسابة يعتبرون من الموظفين العموميين ومن شأن ذلك جميعا أن تغدو العجبيوي المائلة من قبيل الطلب التي يقدمها الموظفون العموميون بالغااء القرارات الصادرة من السلطات التأديبية والمنصـــوص عليها في البند تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ والتي عقد الاختصاص بنظر دعاواها الى المحاكم التأديبية بموجب المادة ١٥ من القانون الشمار اليه ، وعليه فانه وأذ يتعين الحسكم بعدم اختصسهاص المحكمة بنظر الدعوى فقد تعينت احالتها للفصييل فيها الى المحكمية التاديبية للعاملين برياسك الجمهورية ووزارة الداخليسة صاحبة الاختصاص في هذا الشأن •

( طعن رقم ۱۸۹ لسنة ۱۸ ق - جلسة ۲۱/۱۹۷۹ )

قاعدة رقم ( ٤١٩ )

البسيا :

تاديب اعضاء نقابات الهن الطبية من موظفى الحكومة ـ تختص به المحاكم التاديبية اذا كانت المغالفات المنسوبة اليهم تقع فى دائرة عملهـم الحكومي ومتصلة به ـ وتختص مجالس الثقابة فيها عدا ذلك من المخالفات حتى وان انعكس اثرها على سلوك الموظف في مجال الوظيفة العامة •

# ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ بانساء نقابات واتحادات نقسابات المهن الطبية ينص فى المادة ١٩ منه على أن يحاكم أمام الهيئات التاديبية لكل نقابة كل عضو من أرباب المهنة التابع لها من غير موظفى الحكومة ، أي أمرا مخلا بشرفه أو ماسا باستقامته أو أساء أو أهبل فى اداء مهنته حتى ولو لم يصدر حكم ضده أو يكون قد خالف حكمهه من أحكام البند (خامسا) من المادة ٥٦ من ههه القانون أو خالف حكمها من أحكام الائحة تقاليد المهن المنصوص عليههها فى المادة ٨ من عذا القانون ، أما الأعصاء من موظفى الحكومة فيحاكمون أمام مجالسهم التأديبية الخاصة فى جميع ما ينسب اليهم فى دائرة عملهم الحكومي من مخالفات لها علاقة بأعمالهم الحكومية وأمام مجالس النقابة فيما يقع منههم بسبب مزاولة مهنتهم فيما عدا ذلك وكذلك يحاكم أمام الهيئات التأديبية النقابية كل عضو صدر ضده حكم نههها ستقامته أو بتعويض من محكمة جنائية أو مدنية مختصة لأمور تمس استقامته أو شرفه أو كفايته فى مزاولة ومدنية مختصة لأمور تمس استقامته أو شرفه أو كفايته فى مزاولة

ومن حيث أن النص آنف الذكر تضمن حكما خاصا في تحسديد الاختصاص في المحاكمات التأديبية بالنسبة لأعضاء نقابات المهن الطبيسة في المخالفات المبينة بالمادة (٨) فناط هذا الاختصاص بالهيئات التأديبية بالنسبة لكل نقابة وذلك بالنسبة لأرباب المهنة من غير موظفي الحكومة وأما الأعضاء من موظفي الحكومة فقد خول النص مجالسسهم التأديبية اختصاص محاكمتهم في جميع ما ينسب اليهم في دائرة عملهم الحكومي من مخالفات لها علاقة باعمالهم الحكومية كمسسا خول مجلس النقابة اختصاص التاديب بالنسبة للاعضاء من موظفي الحكومة على النحو الذي أورده النص فانه يتعين التزام حكمه وعلى ذلك فلا تختص المحكمسسة أورده النص فانه يتعين التزام حكمه وعلى ذلك فلا تختص المحكمسسة

التاديبية بمحاكلة الأعضاء من موظفى المحكومة الا فيما ينسب اليهم من مخالفات تقع في دائرة عملهم الحكومي ولها علاقة بأعمالهم الحسكومية أما عدا ذلك من المخالفات فيختص بها مجلس النقابة حتى في إلى المشرع وقسد نظم أثرها على سلوك الموظف في مجال الوظيفة العامة لأن المشرع وقسد نظم بنص صريح خاص حدود اختصاص مجالس التاديب الحكومية ومجلس النقابة في محاكمة الأعضاء من موظفى الحكومة فائه يتعين التزام حكم النص المحدد الهذا الاختصاص وما يقتضيه ذلك من انفراد كل جهسسة بمباشرة الاختصاصات المحددة لها •

, طعن ١٣٦٩ لسنة ١٤ ق \_ جلسة ٦/٥/١٩٧٢)

قاعلة رقم ( ٤٣٠ )

#### البسيدا :

المناهد العليا التابعة لوزارة التعليم العالى ـ القائمون بالتدريس فيها ون غير اعضاء هيئة التدريس ـ اختصاص المحاكم التاريبية بمحاكمتهم ٠٠

# ملخص الحكم:

ان المحاكم التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية هي المختصسة قانونا بمحاكمة العاملين المدنيين بالدولة واذ نص القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٨ على اخضاع المدرسين خارج هيئة التدريس بالماهد العليا التابعة لوزارة التعليم العالى للاحكام المطبقة في شأن العاملين المدنيسين بالدولة موظئي المدولة ) فإن المحاكم التأديبية تكون هي المختصسة بمحاكمة هؤلاء المدرسين تأديبيا دون مجلس التأديب المسارة اليه في المسادة ٢٣ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٣ في المدرسين لاختصاص مجلس التأديب المدرسين لاختصاص مجلس التأديب المدرسين المدرسين على خصسوع المدرس على النص في المادة ٤١ منه على خصسوع المحدر ، أن المشرع حرص على النص في المادة ٤١ منه على خصسوع المحدين ـ وهم ليسوا من أعضاء هيئة التدريس ـ لهذا المجلس ، كمسا

نص في المادة ٣٦ منه على خضوع أعضاء هيئة التدريس الأجانب للنظام التناديبي الخاص بأعضاء هيئة التدريس بالمعاهد ، ولو شاء المترع تسوية المدرسين خارج هيئة التدريس بالمعيسلدين وبأعضاء هيئة التسلدريس الأجانب في شان خضوعهم لمجلس التاديب المشار اليه لما أعوزه النص صراحة على ذلك ، ويكون بذلك قد اتجهت ارادته الى خضوعهم للمحساكم التاديبية .

( طعن ١٤٩٥ لسنة ١٢ ق \_ جلسة ١٠/٤/١٧١ )

# قاعدة رقم ( ۲۲۱ )

#### السياا:

القرار القيادر من الجهة الرئاسية بمجازاة العاهل بالغصم من المرتب في ظل العمل بالقانون رقم ٩٩ لسبقة ١٩٥٩ في شسان سريان إحكام قانون النبابة الادارية والمحاكمات التادييية على موظفى المؤسسات والهيئسسات الخاصة والذي جعسل العسامة والشركات والجمعيات والهيئسسات الخاصة والذي جعسل اختصاص المحكمة التاديبية دون سواها سلطة توقيع هذا الجوزا سمدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام وتتويله الجهة الرئاسية توقيع هذه العقوفة سدم جدوى الغاء القرار الصادر قبل العمل بهذا القانون استنادا الى أن المحكمة التاديبية كانت عي المختصسة وقت اصداره ساعتبار القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ في هذه الحالة وكانه قد صحح القرار بازالة عيب عام الاختصاص الذي كان يعتوره ساتاون المحكمة القرار ومواقبته بالنسبة الى اركانه الاختوام

# ملخص الحكم:

من حيث أن هذه المحكمة سبق أن قضت بأن اختصاص المساكم التأديبية بالنسبة إلى – العاملين بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام في ظل العمل بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحركمات التاديبية على موظفي المؤسسات والهيئسسات العامة والمركات والجمعيات والهيئات الخاصة – محدد وفق أحكامه التي

لم ترخص لأجهزة القطاع العام الا في توقيع جزاء الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خمسة عشر يوما وناطت بالمحاكم التاديبية وحدما من كان مرتب العامل يجاوز خمسة عشر جنيها شهريا - توقيع باقي الجزاءات حتى غدت هذه المحاكم بحق صاحبة الولاية العامة في التاديب بعد استبعاد ذلك النطاق الضيق الذي تباشر فيه الهيئات الرئاسسية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها سماطتها ، وأن المادة ٦٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام العاملين بالقطاع العام اذ صدرت, باحكام مخالفة للقانون المسار اليه وأمدت أجهزة القطاع العمسام باختصاصات تأديبية واسعة انطوت على سلب لاختصاص المحاكم التاديبية ، فائما يتعين استبعاد حكمها من دائرة التطبيق لعدم مشروعيته وقد قضت المحكمة العليا بجلسة ٣ من يوليسة سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ، بعسمام دستورية تلك المادة فيما تضمنته من تعذيل قواعد اختصساص جهسات دستورية المبين باسباب مذا الحكم ٠

ومن حيث أن المدعى وقد جاوز مرتبه خسسة عشر جنيها شمسهريا عند صدور القرار الطمين بخصم شهر من مرتبه ، فان هذا القمسرار الصادر من الجهة الرئاسية يشكل عدوانا على اختصاص المحكممسة التاديبية التي كان لها دون سواها سلطة توقيع هذا الجزاء بالتطبيسة للقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، ويغدو القرار المطعون فيمسه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص ؟

ومن حيث أن المدعى أصبح من شاغلى الوظائف من المستتوى الأول بالتطبيق لحكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطالات العام باعتبار أنه كان يشغل الفئة الثانية قبل تاريخ العمل به ، واذ خول مذا القالد الوقع عقوبة الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز شسموين في السنة على العاملين شاغل الوظائف من هذا المستوى لرئيس مجلس

الادارة بتصديق من الوزير المختص ، على نحو ما اتبع فعلا فى اصسدار القرار الطعين ، فلم يعد ثبة جدوى من الفاء هذا القرار اسسستنادا الى ان المحكمة التاديبية كانت مى المختصة وقت اصداره ليعود الأمر ثانيسسة الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق أن أفصحت عن رأيها فيه فتصر على موقفها وتصحح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت لها فى هذا القانون سوتعود بذلك المنازعة فى دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها ويعتبر القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه سوالحالة هذه وكأنه صحح القرار المطعون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذى كان يعتوره ومن ثم فلا معدى من ثناول القرار المطعون فيه ومراقبته بالنسبة الى أركانه الأخرى ٠

ومن حيث أن الثابت من مطالعة التحقيق الاداري رقم ٩١٢ لسسنة ١٩٦٩ أنه بناء على تبليغ من أمين الاتحاد الاشتراكي بأبيس الى رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة لاستغلال وتنمية الاراضي المستصلحة بأن قطاع شمال غرب الدلتا تعاقد مع المقاول / ٠٠٠٠٠٠٠ على توريد عمال تراحيل خلال عام ١٩٦٩/٦٨ لسب. احتياجات منطقة النهضة ، وأن هذا التعاقد شاب تنفيذه مخالفات مالية وادارية عدة شكلت لجنة تحقيق ثلاثية بتكليف من رئيس مجلس الادارة باشرت الانتقال الى التطاع والاطلاع على الاوراق والمستندات وسماع أقوال بعض العسماملن بالقطاع وبالؤسسة وتحقيقها ، حيث ثبتت جملة مخالف البعض منهم ومن بينهم المدعى سنعت أقوالهم بشانها وأدينوا تأديبيا فيها ، ومن بين ما اثبته التحقيق في حق المدعى وسمعت أقواله فيه وصدر القسسرار الطعين بإدانته عنه ، أنه سهل اتمام التعاقد بين المقاول المذكور وقطاع شمال غرب الدلتا لتوريد العمال اللازمين لهذا القطاع بأن حرر مذكرة لراقينس مجلس ادارة المؤسسة ضمنها احتياج القطاع الى ٢٥٠٠ عامـــل يعتمد في توريدهم على هذا المقاول بالنظر الى سابقة وفائه بالتزامه عن تعاقد مع قطاع مريوط مع اقتراح أداه أجره مقدمة له بواقع خمســـــة جنيهات عن كل عامِل للإلف الأولى ثم يكرد الصرف لكل الف الحسوى بضمان مكتب الاتحاد الاشتراكي بمفاغة ، حال أن الثابت أن هذا القاول سبني له الإخلال بالتزاماته السابقة بقطاع مربوط وكان يعمد الى اثبسات عمل أكثر من عددهم الحقيقي وان احتياجات العمل الفعلية بقطاع شمال غرب الدلتا كاتت دون العدد المطلوب خاصة وأن كتائب العمل الوطنيسية لم تكن في ذلك الحين قد أنهت عملها بالمزارغ بعد ، وأن العقد المحسرر بين هذا القطاع وبين المقاول أبان تحرير هذه المتكسرة كان ينص على توريد مه عامل فقط لمدة شهر ولم يتضمن نصا بأداء أية أجرة مقدمة ، كذا فقد أعدر المدعى تنفيذ تأشيرة رئيس مجلس الإدارة على المذكرة سالفسة البيان بوجوب استقضاء النحاجة الحقيقية من هؤلاء العمال لما لوحظ من الإسراف في العمالة والانحراف في التكاليف واعادة عرض الامر عليمه ، كذلك فقد تردد المدعى بنفسه على قطاع شمال غرب الدلتا في أوقات معاصرة لم الإيد صرف مستحقات المقاول مستحنا مسئولي الشمسئون المالية سرعة مرفها على نحو أربك المعض منهم وأوقعه في بعض أخطاء مالية ،

( طعن ۸۸۶ لسنة ۱۹ ق \_ جلسة ۱۹۷۸/۳/۱۸)

قاعدة رقم ( ٢٧٢ ).

### : السيال:

انه ولأن كان قرار الفصل الطعون فيه قد صدر قبل العمل بالقانون رقبا السنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام اللى انشأ نظام العامن في جراءات الفصل الماما المام الله انشأ نظام العامن في جراءات الفصل امام المعاكم التادنيية فإنه ليس ثمة ما يمنع المحكمة التاديية من التصعفى المفصل فيه سدالا وجه للقول بأن قرار الفصل هذا وقد ولد علم حالة علم اختصاص القفياء الإدارى بالفصل في طلبات الفاء القسرارات والتي ضدون قبل العمل بالقانون رقم ١٩٢٣ لسنة ١٩٤٦ بانشساء معطس المدولة اساس ذلك أن ها القانون انما استحدث لأول مرة طلبالفاء القوارية المعرفة القضاء الادارى وكان مقتفى ذلك أن لا ينعطف علما الحق المستحدث على ما صدر من قرارات ادارية نهائية قبل تاديخ العمل المان القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الشائون في حين أن القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الشار اليه استد بعض الاختصاصات التى كانت منوطة بالمحاكم العادية الى المحاكم المادية المادية المادية المحاكم المادية المادية المحاكم المادية الى المحاكم المادية المحاكم المادية المادية المحاكم المادية المادية المحاكم المادية المادية المادية المادية المحاكم المادية المادية المحاكم المادية المحاكم المادية المادية المادية المحاكم المادية المحاكم المادية المحاكم المادية المحاكم المادية المحاكم المادية المحاكم المحاكم المادية المحاكم المادية المحاكم المحاك

بهاته المثابة يعد من القوائين المدلة للاختصاص ومن ثم يسرى حكمه عل مالم يكن قد فصل فيه من المعاوى اعمالا لحكم المادة الأولى من قانون الم اقسات المدنية والتجارية .

# ملخص الحكم :

ان عناصر هذه المنازعة تخلص ـ على ما يبين من الحكم المعلمون فيسه وسائر أوراق الطمن ـ فى أنه بموجب عريضة أودعت قلم كتاب المحكمـــة الادارية لرئاسة الجمهورية بتاريخ ٦ من مارس ١٩٦٧ ، أقام الســيد / ١٩٦٠ من المعودي رقم ٣٤٥ لسنة ١٤ قضائية ، طالبــــا الحكم بالغاء القرار الصادر من الجمعية التعاونية الاستهلائية المركزية فى ٢٧ من نوفمبر ١٩٦٦ بفصئله من عمله وما يترتب على ذلك من آثار ، وقسال ـ فى بيان دعواه أنه كان يعمل مساعد بقال بالجمعية التعاونية الاستهلائية المركزية بأجر شهرى قدره ١٢ جنيها ، وظال يباشر عمله حتى قوجى بصدور المركزية بأحر شهرى قدره ١٢ جنيها ، وظال يباشر عمله حتى قوجى بصدور قرار من الشركة بفصله بتـــــاريخ ٢٧ من نوفمبر ١٩٦٦ بدون مبرر يستوجب هذا الفصل ٠

وبجلسة ه من يناير ۱۹۷۰ حكمت المحكسة الادارية « بعسلام اختصاصها ولائيا بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة القاهرة الابتسدائية للاختصاص ، حيث قيدت الدعوى لديها برقم ۲۸۳۲ لسنة ۱۹۷۱ عمسال جنوب القاهرة ، وبجلسة ۲۹ من طيو ۱۹۷۲ قضت المحكمة الاخيرة بعدم اختصاصها ولائيا بنظر الدعوى ، وباحالتها الى المحكمة التأديبية المختصة حيث قيدت بجدول المحكمة التأديبية لوزارة التموين برقم ٥٦ لسسنة ٦ قضائية ، وبجلسة ٥ من فبراير ۱۹۷۳ حكمت المحكمة التأديبية بعسسامها بنظر الطعن ٠

ومن حيث أن الحكم الطعون فيه أقام قضاء بعدم الاختصاص على أن المحكمة العليا سبق وأن قضت في الدعوى رقم 2 لسنة ١٩٩٧ بعمدم دستورية المادة ٦٠ من لانهجة نظام العاملين بالقطام العلم العمادو بهذ القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسسنة ١٩٦٦ ، وأنه لما كان ينبي من الأهراق أن

قرار الفصل المطعون فيه صدر في ٢٧ من نوفمبر ١٩٩٦، أى قبل المعسل بالقانون رهم ٢١ لسنة ١٩٩١ الخاص بنظام العاملين بالقطاع العسام ، والذي أنشأ نظام الطعن في جزاءات الفصل أمام المحاكم التاديبيكة ، فأن قرار الفصل هذا يعتبر قد ولد محصنا غير قابل للطعن فيه بالإلجيساء باعتباره صادرا قبل انشاء هذا النظام ، مثله في ذلك مثل القسسرارات الادارية الصادرة قبل العمل بقانون انشاء مجلس الدولة وانه لما كانت المحاكم العمالية لا تختص بنظر دعاوى الغاء القرارات التأديبية ، فسانه لا يجوز احالة الدعوى اليها في حالة الحكم بعدم الاختصاص .

ومن حيث أن هيئة مفوضى الدولة تنعى على الحكم المطعسون فيه مخالفته للقانون ، ذلك أنه ولئن كان القرار المطعون فيه قد صدر قبل العمل بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه الاأنه ليس ثمة ما يمنع المحكمة التاديبية من التصدى للفصل فيه باعتبار أن القواعد المعدلة للاختصاص هى من قواعد الاجراءات التي تسرى بأثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من المنازعات ٠

ومن حيث أن هذا النعى في محله ، ذلك أن القانون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ بنظام العاملين في القطاع العام يعتبر فيما نعى عليه من اختصاص المحاكم التاديبية التي توقعها السلطات الرئاسية على العاملين ، ومنهسا قرارات فصل العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثالث ـ شأن المدى ـ يعتبر من القوانين المعلق للاختصاص لا المستحدثة له ، أذ كان هسسنا الاختصاص قبل العمل بهذا القانون معقودا للمحاكم العادية بموجب أحكام قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩

ومن حيث أنه متى كان ذلك ، وكان نص المسادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية يقضى بسريان القوانين المدلة للاختصاص على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى قبل تاريخ السل بها ، فأنه كان من المتعين على المحكمة التاديبية أن تقضى برفض الدفع يعدم الاختصاص وأن تفصل في موضوعها •

ومن حيث أنه لا وجه للقييسساس على حالة عدم اختصاص القضاء الأدارى بالفصل في طلبات الفاء القرارات الادارية التي صدرت قبل العمل بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة، ذلك أن هسسلا القانون رنما استحدث لأول مرة لطلب الفاء القرارات الادارية أمام محكمة القضاء الاداري وكان مقتضي ذلك أن لا ينعطف هذا الحق المستحدث على ما صدر من القرارات الادارية النهائية قبل تاريخ العمسل بهذا القانون في حين أن القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ أسسسند بعض الاختصاصات التي كانت منوطة بالمحاكم العسسادية الى المحاكم التاديبية، وهو بهنده المااية يعد من القوانين المعدلة للاختصاص، ومن ثم يسرى حكمه على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى اعمالا لحكم المادة الأولى من قانون المرافعسات قد فصل فيه من الدعاوى اعمالا لحكم المادنة والتحارية و

( طعن ۵۵۸ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲/۲/۲/۲۷۷ )

### قاعدة رقم ( 277 )

#### المسللة :

اختصاصها بما يرتبط بالقرارات التاديبية من طلبات ـ نص المادة ٥٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة على عقد الاختصاص للمحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات المالية والادارية ونظر العماوى التاديبية عن المخالفات المالية والادارية ونظر العموميون والعاملون بالقطاع العـــام في الجهــة التزاءات التاديبية هي الجهــة القضائية المختصة التي ناط بها القانون الفصل في الطعون في قــرارات توقيع الجزاءات وما يرتبط بتلك القرارات من طلبات ـ تطبيق : قرار مجازات العامل لاهماله وتحميله نسبة من قيمة العجز ـ القرار الخاص بتحميــل العامل نسبة من قيمة العجز يرتبط جوهريا بالشق الاخر من القرار الخاص بمجازاته تاديبيا وذلك لاتحاد الموضوع ووحدة الهدف اللي تفيته جهــة الادارة باصدار قرارها بشطريه وهو مساءئة العامل عن الإهمال اللي نسب الدوارة الحال الذي المحال عن الإهمال اللي نسب

### ملخص الحكم:

من حيث أنه عن الاختصاص بالقصل في الدعوى مثار الطعن وما اذا كانتُ منوطة بمحكمة القضاء الادارى أو بالمحاكم التأديبيــــــة فانه يبين

من استقراء ١١١دة ٢٥ من القانون رقم ٤٧ لسمنة ١٩٧٧ في شان مجلس الدولة أنها عقدت الاختصاص للمحاكم التناديبية بنظي الدعاورى لتناديبيسة عن المخالفات المالية والإدارية ، كما عقدت لها الاختصاص بنظر: الطعون التى يرفعها الموظفون العموميون والعاملون بالقطاع العام في الجزاءات التاديبية الصادرة بشانهم ، وفي هذا الشان قالت المحكم الغليا في أسباب حكمها الصادر في ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ تنازع ، بعد أن أشارت الى المادة ١٧٢ من الدسستور والى مواد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الشار اليه الثي حددت اختصاص المحاكم التاديبية - أن المشرع خلع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ، ومن ثم فان ولاية هذه المحاكم تتناول الدعوى التاديبية المبتدأة ، كما تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي يصـــدر من السلطات الرئاسية ، وانتهت المحكمة العليا الى أن المحكمة التأديبيــــة تكون المحكمة المختصة بالفصل في تظلم المدعى من الجزاء الذي وقع عليه وفي غيره من الطلبات لارتباطها بالطلب الأصلى الخاص بالغاء الجنزاء ٠ ومن ثم فانه يتعين التزام مضمون هذا القضاء عند تطبيق أحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ في شأن مجلس الدولة بمسا يترتب على ذلك من اعتبار المحاكم التأدسة من الجهة القضائية المختصة التي ناط بها القيانون الفصل في الطعون في قرارات توقيع الجواءات وما يرتبط بتلك القرارات من طلبات ٠

ومن حيث أن النابق عن الاوراق أن قرار مجازاة المدعى بخصيسه حسبة أيام من مرتبه وتحسيله بجزء من قيمة ما ظهر عجزا بصيفلية الهيئة المدعى غليها بالاسماعيلية ، قد صدار بعد التحقيق الذي اجرته الهيئة في شأن عذا الحجز وما انتهت الله الادارة القانونية من أن عذا العجز كأن نتيجة أعمال الصيادلة القائمين بالعمل بها ومنهم المدعى وكذلك بعض العاملين بها الامر الذي ، أقترحت معه مجازاة كل منهم بمسلساً يتناسب والاعمال الذي وقع منه وتحميله بجزء من قيمة العجز باعتبصلو أن عن تثبت اداريا بالاممال الذي نشباً عنه عجن مالى أو اللاف أو فقد أية ميات ، يتعين تحميل ذمته الله بالتضمينات والعموضات الكافية التي مهات ، يتعين تحميل ذمته الله بالتضمينات والعموضات الكافية التي

تغطى عدا العجز أو تعبر الاللاف أو الضرر و ومؤدي ذلك أن ما تضمنه القرار المسار اليه من تصغيل المدعى وجزء من قيمة المعجز قد صدر بساء على ما ارتاته الهيئة من أنه قد ثبت في حقه ( الملاعي ) خطأ واهمال تكفل ذات القرار ومجازاته عنهما بخصم خمسة أيام من مرتبه ، ومن ثهمانان شق القرار الخاص بتحميل المدعى نسبة من قيمة العجز يرتبط ارتساطا جوهريا بالشق الآخر من القرار الخاص بمجازاة المدعى تاديبيا ، وذلك لاتحاد الموضوع الذي قد تدخلت بسببه ، ووحدة الهدف الذي تغييسه الهيئة باصدار قرارها بشطريه وهو مساءلة المدعى عن الاهمال الذي نسب اليه بتوقيع الجزاء التاديبي عنه وتحميله بالإضرار المترتبة على هسسدا الاهمال و

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم وكانت المدعوى مثار الطعن المساثل بطلاب بطلان قرار تحميل المدعى بجزء من قيمة المجسر الذي ثبت في صيدلية الهيئة المدعى عليها ترتبط على ما سبق البيان ارتباطا جوهريا بتوقيع جزاء تأديبي على المدعى ، فإن الحكم المطعون فيه اذ قضى في ظل أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المسار اليه باختصـــاص محكمــة القضاء الادارى بنظر الدعوى يكون مخالفا للقانون ، ومن ثم يتعين القضاء بالفائه واحالة الدعوى الى المحكمة التأديبية بمدينة المنصورة للاختصاص تلفصل فيها عملا بقرار رئيس مجلس الدولة رقم ١٢٥ لسسنة ١٩٧٣ لوازام المعون ضده مصروفات الطعن ، وابقاء الفصـــل في مصروفات الدعوى لحكمة الموضوع ٠

( طعني ٢٦٦ لسنة ٢٣ ق \_ جلسة ١٩٧٨/١/٨٧٨ )

-قاعدة رقم ( ٢٤٤)

المسلاة

توجيه طلب التدويش عن القرارات التاديبية التي تختص بطلب الغائها المحاكم التاديبية بمجلس الدولة الى الموظف العام بصفته الشخصية لا يخرج المفاجء من ولايتها ـ أساس ذلك ـ اختصاص المحاكم التاديبية بالحكم في طلبات التعويض عن القرارات التاديبية التي تختص بطلب الغائهـ الا اذا منع ذلك بنص صريح فى القانون ـ توجيه طلب التعويض الى الموظف العام بصفته الوظيفية أو بصفته الشخصية لا يحمل سوى معنى واحد هو أن القرار المعون فيه مع مخالفته للقانون اصطبغ بخطأ شخصى من مصدره فاذا حكم بالتعويض أمكن تنفيذ ما قضى به فى ماله الخاص •

### ملخص الحكم:

من حدث أنه متى كان ذلك ما تقدم يكون القرار الطعبون فيه من القرارات الإدارية النهائية الصادرة من السلطات التأديبيسية الرئاسية على ما سلف البيان ، فإن الاختصاص بنظر طلب الغائه أو التعويض عنه ىنعقد للمحاكم التأديبية بمجلس الدولة دون سواها ، ولا ينال من ذلك أن لائحة العاملين بالجهاز المركزى للتنظيم والادارة قد تضممنت النص على أن يختص بتاديب العاملين بالجهاز مجلس تأديب مشكل على النحو انذى نصت عليه المادة ( ٦٧ ) ذلك لأن مجلس التاديب المشار اليه ومن قبله المحكمة التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١٢٩ لســــنة ١٩٦٤ يختص فقط بتوقيع العقوبات التاديبية على العاملين بالجهاز وفي مد مدة الوقف عن العمل ، على سبيل الاستثناء من الاختصاص العـــام المقرر للمحاكم التأديبية بمجلس الدولة على النحو الذى استظهره حكم المحكمة العلي ـــ آنف الذكر ، ومن المقرر أن الاستثناء لا يتوسع في تفسيره • كذلك لا اعتداء لما ذهبت اليه الجهة الادارية من أن المدعى وقسد أعيد الى عمله فان طلباته تتحدد في صرف ما أوقف صرفه من مرتبـــه طوال مدة الوقف ذلك أن طلبات المدعى واضحة ومحددة وهي الغسساء القرار المطعون فيه وما يترتب على ذلك من الاثار بعد أن عيب القسمورار بعيب الانحراف بالسلطة وسوء استعمالها وعدم المشروعيسة ، وما زالت له مصلحة في طلب الغاء هذا القرار بالرغم من عودته الى العمـــل ، ومن ثم فلا وجه لتاويل طلبات المدعى على نحو يخالف طلباته الصريحسة -كذلك ليس صحيحا ما ذهبت اليه الجهة الادارية من أن المدعى عسدل طلب التعريض من قرش صاغ بصفة مؤقتة إلى عشرين ألفا من الجنيهبات أمام المحكمة الادارية العليا لأول مرة ، اذ التسب ابت من الأوراق أن المدعى قدم مذكرة في المحكمة التاديبية للعاملين من مستوى الادارة العليسسا بجلسة الْأَوَّلُ عَن مَارسَ سُنَّةَ (هُ١٩٧ عَدلُ فَيَهُمْ طَلْبَاتُهُ عَلَى النَّحِو السَّابِق ، وقد أجلت المحكمة المذكورة نظر الدعوى الى جَلْسَة تَالَيْةً بناء على طلب الحاضر عن الحكومة للاطلاع على هذه المذكرة والرد عليهـــا ، كذلك لا وحه لما طلبته الجهة الادارية في مذكرتها من احالة طلب التعويض الى المحكميسة المدنية بزعم أن المدعى وجه هذا الطلب إلى السبيد المهندس ٠٠٠٠٠ وحده دون باقى أطراف النزاع ذلك لأن التمانت من صحفيه افتتاح الدعوى رقم ٢٩٩٢ لسنة ٢٦ أن المدعى وجه طلب التعويض الى المدعى عليهم جميعا على أساس عدم مشروعية القسرار التأديبي المطعون فيه ، ومن المقرر أن المحاكم التاديبية تختص بالحكم في طلب التعويض عن القرارات التأديبية التي تختص بطلب الغائها الا اذا منع ذلك بنص صريح في القسمانون ، وكون المدعى وجه طلب التعويض الى السميد المهندس ٠٠٠٠٠٠ بصفته الشخصية بجانب باقي المدعى عليهم ، فأن ذلك ليس من مقتضاه خروج المنازعة من ولاية المحكمة التأديبية اذ أن توجيه طلب التعويض الى الموظف العام بصفته الوظيفية وبصفته الشمخصية م كما هو الحال في النزاع المأثل ـ لا يحمل سوى معنى واحد عو أن القرار المطعون فيه مع مخالفته للقانون ، اصطبغ يخطأ شخصي من مصدره فاذا حكم بالتعويض أمكن تنفيذ ما قضى به في ماله الخاص ٠

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه أذ لم يذهب هذا المذهب فانه يكون مخالف المحكمة التاديبيسة المعالف من مستوى الادارة العليا بنظر الدعوى ، وباعادتها اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۲۶ لسنة ۲۲ ق \_ جلسة ۲۸/٤/۱۹۷۹ )

قاعدة رقم ( ٤٢٥ )

البحساء:

اختصاص الحكمة التاديبية بالفصل في ملى التزام العامل بما الزمته جهة الادارة من مبالغ بسبب المخالفة التأديبية - يستوى في ذلك أن يكون

طلب العامل في هذا الخصوص قد قدم ال المحكمة التاديبية مقترنا بطلب الغاء الجزاء التاديبي الذي تكون الجهة الادارية قد اوقعته على العامل أو أن يكون قد قدم اليها على استقلال وبغض النظر عما اذا كان التحقيق مع العامل قد تمخض عن جزاء و

# ملخص الحكيد

من حيث أن هذا النعى في محله • ذلك أن الزام العسامل بقيسة ما تحملته جهة الادارة. من أعباء مالية بسبب التقصير النسسوب اليه سأن موضوع المنازعة المائلة سوان لم يكن في ذاته من المجزاءات التاديبية المقررة قانونا الا أنه يرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامه على أساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل ، وهو ذات الاساس الذي يقوم على قرأر الجزاء عن هذه المخالفة فيما لو قدرت الجهة الادارية أعمال سلطتها التاديبية قبل العامل عن المخالفة المذكورة ، وبهذه المثابة فانه باعتبار أن قاضي الأصل هو قاضي الفرع سينقد للمحكمة التاديبية الاحتصاص بالفصل في مدى التزام العامل بما الزمته به جهة الادارة من مبالغ بسبب هذه المخالفة ، يستوى في ذلك أن يكون طلب العامل في هسنا الخصيص قد قبه الى المحكمة التاديبية مقترنا بطلب الفساء الجزاء التحديبي الذي تكون الجهة الادارية قد أوقعته على العامل ، أو أن يكون قد قدم اليها على استستقلال ، وبغض النظر عما اذا كان التحقيق مع العامل قد تمخض عن جزاء تاديبي أو لم يتمخض عن ثمة جزاء •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه اذ ذهب الى خلاف ما تقدم يكون قد وقع مخالفا للقانون ومن ثم يتمين الحكم بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبيية بالإسكندرية بنظي الدعوى وباعادتها اليها للفصل فيها •

(طعن ١٩٨٠/٦/١٤ ق - بطعنة ١٤/٦/١٨٠)

### قاعدة رقم ( ٢٦٦ )

### البسياا :

اختصاص المحاكم التاديبية يشمل اولا ــ الدعاوى التاديبية التى تقام من الجهات الادارية وشركات القطاع العام ضد العاملين بها • ثانيا ــ الطعون التى تقام من هؤلاء العاملين فى الجزاءات المنصوص عليها فى القسوائين واللوائح صراحة والتى توقع ضدهم • ثالثا ــ الطلبات والمسائل التى تتغرع عن هذه الدعاوى والطعون مثل طلبات التعويض وطلبات بطلان الخصسسم من المرتب متى كانت قريئة على جزاء تاديبى ــ اختصاص المحاكم التأديبيسة بالبند ثالثا على اساس أن من يملك الاصل يملك الغرع •

# ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التاديبية يشمل كافة الدعاوى التأديبيسة التى تقام من الجهات الادارية وشركات القطاع العام ضد العاملين بهسا وكذلك الطعون التى تقام من عولاء العاملين فى الجزاءات التاديبية التى توقع ضدهم ، كما يشمل هذا الاختصاص كافة الطلبات والمسائل التى تتفرع عن هذه الدعاوى والطعون مثل طلبات التعويض وطلبات بطلان الخصسم من المرتب متى كانت مترتبة على جزاء تأديبى ، وتختص المحساكم التأديبية بهذه الطلبات على أساس أن من يملك الاصل يملك الفرع وانها أقسدر الجهات على الفصل فيها ، واضطردت أحكام هذه المحكمة على الاخذ بهذا القضاء منذ ٢/١٤/١٤ حتى الان .

ومن حيث أن الثابت من أوراق الدعوى التي صدر فيها الحكم المطون فيه أن المدعى حدد طلباته الختامية بجلسة ١٩٧٩/٤/١٤ في بطلان خصم مبلغ ٢٩٧٢٠٢٦ وي بطلان خصم المؤسسة المامة لاستزراع وتنمية الاراضى رقم ١١٨ بتاريخ ١٩٧٢/٩/١٩ واختصم في دعواه شركة جنوب التحرير الزراعية التي يعمل بها والتي حلت محل المؤسسة المشار اليها في حقوقها قبل المدعى أو في تنفيذ الخصم من مرتبه لحسابه الجهة التي حلت محل المؤسسة بعد الفائها ، وكان خصم مرتبه لحسابه الجهة التي حلت محل المؤسسة بعد الفائها ، وكان خصم

المبلغ المشار اليه مرتبطا أو مترتبا على قرار البجزاء الذى وقع عليه بخصيم عشرة أيام من مرتبه والصادر برقم ٣٢ فى ٣/٩/١/٥ فان المحكمة التاديبية تكون مختصة بالفصل فى طلب المدعى استنادا الى قضاء المحكمة العليسا ( الدستورية ) وقضاء المحكمة الادارية العليا المشار اليه ، واذا انتهى ألجكم المطعون فيه الى غير ذلك فانه يكون مخالفا للقانون ويتعين لذلك الحسكم بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبية بالاسكندرية بنظر الدعوى وباعادتها.

( طعن ١٣١٩ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٣١٤/٢/١٤ )

#### تعليبـــق ؟

### قاعسدة رقم ( ٤٢٧ )

### البساء:

اختصاص ــ اختصاص المحاكم التاديبية ــ ولاية المحاكم التاديبيـــة تتناول الدعوى التاديبية المبتداة كما تتناول الطمن في أى اجراء تاديبي إ بطلب الغائه او بطلب التعويض عنه

# ملخص الحكم:

خلع الشارع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تاديب العاملين ومن ثم فان ولايتها تتناول الدعوى التاديبية المبتداة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تاديبي كما تتناول الطعن في أي اجراء تأديبي على النحو الذي فصللته نصلوص قانون مجلس الدولة وان اختصاصها بالفصل في مذه الطعون لاتقتصر على الطعن بالالغاء مباشرة بل يعتم الى غير ذلك من الطلبات المرتبطة بالطعن ومنها طلب التعويض عن

الأضرار التى حاقت بالمدعى من جراء القرار المطعون فيه الذى لا يعدو أن يكون مخاصمة للقرار بطريق غير مباشر ، ومتى كان ذلك فان الحسكم المطعون فيه اذ قضى بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى فيمسا يتعلق بطلب التعويض وباحالة الدعوى في هذا الشبق فيها الى محكمسة القضاء الادارى قد خالف القانون مما يتعين معه الحكم بالغائه في هذا الشبق فيه والقضاء باختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى في السسسق فيه والقضاء باختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى في الشسسق

( طعن ٦٧٦ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٣/١/١)

#### تعليق:

يراجع فى شأن الولاية العامة للمحاكم التأديبية فى الفصل فى مسائل تأديب العاملين فى الدولة وفى القطاع العام حكم المحكمة الدستورية العليا ــ الطعن رقم ٩ لسنة ٢ تنازع

### قاعسدة رقم ( ٤٢٨ )

#### البسدا:

المحاكم التاديبية صاحبة الولاية العامة في مسائل التاديب \_ يشمل اختصاصها الدعوى التاديبية المبتدأة او الطعون في الجزاءات الموقعة على العمامين بالدولة او القطاع العام وما يتفرع منها من طلبات ومن ضمنها طلبات التعويض او ابطال الخصم من الراتب متى كان مترتبا على جزاء \_ الزام العامل بقيمة ما تتحمله الجهة الادادية من اعباء مالية بسب التقصير النسوب المه وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة قـانونا الا انه مرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامه على اساس المخالفة التاديبية المسلوبة للعامل \_ اختصاص المحكمة التاديبية بنظر طلب بطـلان الخصم و

# ملخص الحكم :

المحاكم التأديبية تعتبر صاحبة الولاية العامة في مسائل التأديب وان اختصاصها بشمل الدعوى التأديبية مبتدأة أو الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالدولة أو القطاع العام وما يتفرع عن هذه الدعوى من طلبات

ومن ضمنها طلبات التعويض او ابطال الخصم من الراتب متى كان مترتبا على جزاء باعتبار أن من يملك الأصل يملك الفرع وسيواء قدم طلب العامل في على جزاء باعتبار أن من يملك الأصل يملك الفرع وسيواء قدم طلب العامل في علما الخصوص الى المحكمة التأديبية مقترنا بطلب الغاء الجزاء التأديبي الدى تكون جهة الادارة قد وقعته على العامل أو أن يكون قدم اليها على استقلال لم يتمحض عنه اذا كان التحقيق مع العامل بقيمة ما تتحمله الجهسة الادارية من اعباء مالية بسبب التقصير المنسوب اليه وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التأديبية المقررة قانونا الا انه يرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامه على اساس المخالفة التأديبية المنسوبة الى العامل ومن حيث انه تأسيسا على ما تقدم فأن طلاب بطلان خصم قيمة التلفيات التي محقت السيارة رقم الاكلاديبي ومترتب عليه وتختص بالفصل فيه المحكمة التأديبية واذ قضست المحكمة بغير ذلك كان قضاؤها مخالفا للقانون متعين الحكم بالغائه في هذا الشق منه واعادة الدعوى اليها للفصل فيه و

# فلهاده الاسباب:

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع بالغاء حكم المحكمة التأديبية بالاسكندرية المطعون فيه فيما تضمنته من عدم اختصاصها بنظر طلب بطلان خصم المبالغ التي تستقطع من اجر المدعى وباختصاصها بنظر هذا الشق من الطلبات وامرت باعادة الدعوى اليها للفصل فيه

( طعن ۱۲۹۳ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۲۶/٥/۲۹ )

# قاعسىئة رقم ( ٤٢٩ )

### المسلا:

اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في أي جزاء تاديبي يتناول ايضا طلبات التعويض عن الاضرار المترتبة على الجزاء وغيرها من الطلبات المرتبطة به ــ اساس ذلك ان كلا الطعنين يستند ألى اساس قانوني واحد هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء لـ اذا كانت المحكمة التاديبية تغتص بطلب التعويض عن الجزاء فانها تغتص ايضا بنظر الطعن على قرار التحميل الذى تصدره جهة العمل •

# ملخص الحكم:

ان السبب الاول للطعن مردود بان المحكمة العليا ( الدستورية ) قضت بجلسة ١٩٧٢/١١/٤ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية تنازع بسان اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في أي أجراء تأديبي ( لا يقتصر على الطمن بالغاء الجزاء وهو الطعن المباشر بل يتناول طلبات التعويض عن الاضرار المترتبة على الجزاء فهي طعون غير مباشره وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة به ذلك أن كلا الطعنين يستند الى اساس قانوني واحد يربط بينهما هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء ) واذا كانت المحكمة التأديبية وفقا لهذا التضاء تختص بطلب التعويض عن قرار الجزاء المقدم من العامل ، فأنها تختص كذلك بالطعن على قرار التحميل بالتعويض الذي تصدره جهسسة العمل ،

ومن حيث ان السبب الثانى للطمن مردود بأن المحكمة لم تعرف قدرار التحميل بأنه صورة من صور دعاوى براءة الذمة، وانما اطلقت عذا التعريف على المنازعة فى قرار التحميل بالتعويض ومو تعريف صحيح لان العامل انما استهدف بطعنه براءة ذمته من التعويض المطلوب منه ، وقدول المحكمة بعد ذلك ان التعويض على أساس المسئولية التقصيرية لايتناقض مع التعريف المشار المه .

ومن حيث انه عن السبب الثالث للطعن ، فقد أقامت المحكمة التأديبية . قضاءها بالغاء قرار التحميل بالتعويض على أن الخطأ الذي يمكن نسبته الله المعرف ألم عدته مما يمكن مجهولا من وضع بسببة على فيشة الكنبيالة رقم ٤٢٥١٣ وبالتالي لم يقم بواجبه الوظيفي على يعوب سبب مباشراً لما وقع من اختلاس لانه يخوب متهد استغرقه خطأ البنك المتمثل في عدم وضع النظم الكفيلة لتفادى

مثل عذه الاختلاسات كما يستغرقه أيضا الخطأ العمدى الذي وقع منالمختلس وهو بيقين ليس الطاعن ، ومن ثم لاتكون علاقة السببيه متوافره بين مانسب للطاعن من خطأ وما اصاب البنك المطعون ضده من ضرر ـ وهـــذا التسبيب ينطوى على فسياد في الاستدلال ، فمن ناحية وصف الحكم خطأ الطاعن سنه غير متعمد ينقص علاقة السبيبه بين الخطأ والضرر مع إن كون الخطأ متعمدا أو غير متعمدا غير منتج في نفس علاقة سببيه ولما هو مسلم به أن المسئولية التقصيرية تقوم على الخطأ سواء في ذلك الخطأ العمدي أو الخطأ غير العمدى ، ومن ناحية أخرى فان خطأ الطاعن في المحافظة على الختم عهدته وان لم يتسبب عنه مباشرة وقوع جريمتي التزوير والاختلاس الا أن الثابت من الاوراق أنه تسبب في اختلاس قيمة الكمبيالة رقم ٢٥١٢ ٤ وقدرها خمسمائة جنيه عن طريق اهماله في المحافظة على الختم عهمدته وقد حدث اختلاس نتيجة لا شتراك خطأ المطعون ضده مع خطأ المختلس المجهول ، فكلاهما خطأ منتج ومتكاتف في حدوث الضرر الذي لحق بالبنك الطاعن ، ولذا يسأل عنه المطعون ضده مع المختلس المجهول مناصغة بينهما واذا انتهى الحكم المطعون فيه الى غير ذلك فأنه يكون مخالفا للقانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه فيما قضى به من الغاء قرار البنك بتحميل المطعون ضده بنصف المبالغ المختلسه وقدرها ٢٦٥ر٥٥٥ والحكم بتحميل المطعون ضده بنصف قيمة الكمبيالة رقم ٢٥١٦ وقدرها خمسمائة جنيه ٠ ( طعن ۹۰۹ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۱۹۷۷/۱/۱۷۷)

# قاعسدة رقم ( ٤٣٠ )

# البسدا :

اختصاص المحكمة الدستورية المليا في مجال التنازع لا يشمل صور التنازع السلبي أو الإيجابي بن المحاكم التابعة لجهة قضائية واحدة ــ الاختصاص بفض هذا التنازع وتعين المحكمة المختصة معقود للمحكمة العليا التي تتبعها هذه المحاكم ــ اقامة المدعى دعوى مطالبة بالتعويض عن قرارا فصل تاديبي من الخدمة ــ تسلب المحكمة الادارية والمحكمة التاديبيســة ومحكمة القضاء الاداري من الاختصاص بنظر الدعوى ــ قضاء المحكمـــة

الادارية العليا باختصاص المحكمة التاديبية ـ اساس ذلك: اختصاص المحكمة التاديبية في عدا الشان لا يقتصر على طلب الغاء الجزاء المطعون فيه بل يشمل كذلك طلب التعويض المترتب عليه اذ يستند كل من الطلبين الى اساس قانوني واحد هو عدم مشروعية القرار المطعون فيه •

## ملخص الحكم:

ومن حيث ان الثابت ان كلا من المحكمة الادارية والمحكمة التأديبية ومحكمة القضاء الادارى قد تسلبت من الاختصاص بنظر الدعوى المذكورة والفصل في موضوعها للاسباب التي ساقتها كل محكمة على النحو السالف ذكره • وبذلك تقوم حالة من حالات التنازع السلبي في الاختصاص بين محاكم مجلس الدولة على أختلاف انواعها •

ومن حيث انه ولئن كان الطعن المائل ينصب على الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بجلسة ٦ من فبراير سلمنة ١٩٨٠ والقاضي بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ـ الا ان الطعن وقد طرح امام المحكمة الادارية العليا التي تتبعها هذه المحاكم المتنازعة ، يثير بحكم اللازم مسألة التنازع السلبي في الاختصاص برقته بين هذه المحاكم ، وهو امر لا يقبل التجزئة بطبيعته • ومن الأصول المسلمة التي يقوم عليها حسن توزيع العدالة وكفالة تأدية الحقوق لاربابها ألا يحول دون ذلك أن تتسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجهة القضائية التي تتبعها هذه المحاكم ( مجلس الدولة ) مما لا مندوحة معه اذا ما أثير مثل هــذا النزاع امام المحكمة العليا التي تتبعها هذه المحاكم من ان تضع الامر في نصابه الصحيح فضا لهذا التنازع فيقن المحكمة المختصة بنظر الدعوى ويحتلها اليها كي تفصل فيها ولو كانت هي المحكمة التي لم يطعن في حكمها في . الميعاد . ولا وجه للتحدى بحجية حكمها لفوات ميعاد الطعن فيه لأن عذا العكم والحالة هذه - احد اطراف التنازع السلبي في الاختصاص والذي يتمثل طرفاه الاخران في الحكم المطعون فيه والحكم الاسبق الصادر من المحكمة الادارية بالاسكندرية • وهذا التنازع السلبي هو أمر لا يقبــل

التجزئة كما سلف • ويتأكد هذا النظسسر اذا ما روعى ان قانون المحكمة الدستورية العليا الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ٩٩٧٩ وان اقامها لمحكمة تتنازع الا انه قصر اختصاصها في مجال الفصل في التنازع \_ سلبيا او ايجابيا – على حالات التنازع بين جهات القضاء • او الهيئات ذات الاختصاص القضائي ، فقد نصت الفقرة ثانيا من المادة ٢٥ من القانون المذكور على ان و تختص المحكمة المستورية العليا دون غيرها بما يأتى : أولا • • • • • • نانيا الفصل في تنازع الاختصاص بتعين الجهة المختصة من بين جهسات ثانيا الفضاء أو الهيئات ذات الاختصاص القضائي ، وذلك اذا رفعت الدعوى عن موضوع واحد امام جهتيه منها ولم تتخل احداهما عن نظرها او تخلت كلتاهما عنها و مفاد ذلك ان اختصاص المحكمة المستورية العليا في مجال التنازع لا يشمل صور التنازع السلبي – أو الإيجابي – بين المحاكم التابعة لجهة قضائية واحدة ، كشأن الحالة المروضة ، اذ يبقى الاختصاص بغض عذا التنازع وتعين المحكمة المختصة معقودا للمحكمة العليا التي تتبعها هذه المحاكم •

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، يبين أن موضوع الدعوى التى أقامها المدعو ( . . . . . . . . ) وتسلبت من الاختصاص بنظرها المحساكم المذكورة ، هى فى حقيقتها مطالبة بالتعويض عن قرار فصل تاديبى من الغدمة ، واذ كان قضاء هذه المحكمة قد استقر ـ تمشيا مع قضـاء المحكمة العليا فى القضية رقم ٩ لسنة ٢ قضائية ( تنازع ) بجلسة ٤ من المحكمة العليا فى القصل فى اللهحاكم التاديبية ولا عامة فى الفصل فى مسائل تاديب العاملين ، تتناول الدعوى التاديبية المبتداه التى تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تاديبى ، كما تناول الطمن فى أى جزاء تاديبى على النحو الذى فصلته نصوص قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، واختصاص المحكمة التاديبية فى هذا الشان لايقتصر على طلب الفاء الجزاء المطمون فيه بل يشمل كذلك طلب التعويض المترتب عليه ، اذ يس متندكلا الطلبين الى اساس قانونى واحد هو عدم مشروعية القرار المطمون فيه ، كما يشمل غير ذلك من الطلبات المرتبطة بالطعن ـ متى استبان ذلك وغدا واضحا ان

المحكمة المختصة بنظر الدعوى المذكورة والفصل فى موضوعها هى المحكمة التأديبية بالاسكندرية و ولما كانت المحكمة المذكورة سبق ان حكمت بجلسة ا من يناير سنة ١٩٧٧ فى الدعوى المشار اليها ـ والمقيدة بجدولها طعنا برقم ٧١ لسنة ١٧ قضائية بعدم اختصاصها بنظر الطعن ، فمن ثم يتعين القضاء بالغاء هذا الحكم ، وباختصاص المحكمة التأديبية بالاسكندرية بنظر الطعن المشار اليه ، وبالحالته اليها لنظره والفصل فى موضوعه .

( طعن ۷۳۵ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۲/۱۸)

# قاعسدة رقم ( ٤٣١ )

#### البسدا :

اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى بطلب الحكم ببطلان الخصم من مرتب العامل والمستند الى المخالفة التى ارتكبها ولو لم يصدر قسسرار بمجازاته عنها \_ اجراء الخصم في هذه الحالة يعتبر جزاء تاديبيا غسير مباشر طالما استند الى المخلفة النسوبة الى العامل وليس الى قاعدة من القواعد التنظيمية العاملة المحددة المستحقاته الوظيفية \_ اساس ذلك \_ الزام العامل بقيمة ما تتحمله جهة الادارة من اعباء طالية بسبب تقصيره وان لم يكسن في ذاته من الجزاءات التاديبية القررة قانونا الا انه يرتبط بها ارتباط وهو الفرع بالاصل لقيامه على اساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل وهو ذات الاساس الذي يقوم عليه قرار الجزاء عن المخالفة وبصرف النظر عن ها ذا كان التحقيق مع العامل قد انتهى الى توقيع جزاء تاديبي او لم ينته الم ذلك •

# ملخص الحكم:

ان الشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصف سل في مسائل تأديب العاملين ، وأن ولايتها هذه لا تقتصر على الطمون المباشرة في قرارات الجزاءات ، وأنها تمتد ألي الطلبات الاخرى المرتبطة ، وأنه يكفى الاحتصاص للمحكمة التأديبية بنظر الدعوى بطلب الحكم ببطلان الخصم من مرتب العامل أن يكون هذا الخصم مستندا الى المخالفة التي لوتكبها ولو

لم يصدر ضد العامل قرار بمجازاته عنها اذ يغيد الخصم في هذه الحالة جزاء تاديبيا غير مباشر طالما انه يستند الى المخالفة المنسوبة الى العامل وليس الى قاعدة من قواعد التنظيمية العامة المحددة لمستحقاته الوظيقية وتبعا لذلك فان الزام العامل بقيمة ما تحملته جهة الادارة من اعباء ماليسة بسبب تقصيرة وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة قانونا الا انه يرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامة على اساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل، وهو ذات الاساس الذي يقوم عليه قرار الجزاء عن هذه المخالفة فيما لو قدرت الجهة آلادارية اعمال سلطتها التاديبية قبل العامل عن المخالفة المذكورة وبهذه المثابة فانه باعتبار ان قاضي الاصل هو قاضي الفرع بيعقد للمحكمة التاديبية الاختصاص بالفصيل في مدى الزام العامل بما تحملته جهة الادارة من مبالغ بسبب هذه المخالفة يستوى في ذلك ان يكون طلب العامل في هذا المخصوص قد قدم إلى الحكمة التاديبية مقترنا بطلب الغاء الجزاء التاديبي أو قدم اليها على استقلال وبغضي النظر عن إذا

ومن حيث انه لذلك واذا كان الحكم المطمون فيه قد قضى بعدم المحتصاص المحكمة ولائيا بنظر طلب الغاء قرار صدر بتحميل عامل بقيمة مذكرات نسب اليه التقصير في المخالفة اليه على ما سلف بيانه بر البك فانه يكون قد جاء مخالفا للقانون وبالتالي يتعين الحكم بالغيسائه جاعادة الهجوقي إلى المحكمة التاديبية للفصل فيها من جديد .

( طعن ۲۷۸ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲۹/٥/۱۹۸۶ )

# قاعسدة رقم ( ٤٣٢ )

# البسدا :

 الاستقالة الاعتبارية التي استخدمه القرار وارتباط القرار بواقعية التعقيق مع العامل نتيجة اخلاله بواجبات وظيفته ـ القرار المطمون فيه هو قسرار صريح بتوقيع جزاء الفصل مما تختص به المعكمة التاديبية •

## ملخص الحكم:

أنه يبين للمحكمة من مطالعة ما تضمنته حافظة مستندات الشركة المقدمة الى المحكمة التأديبية بطنطا بجلسسة ٧ من اكتوبر سنة ١٩٧٩ ان صدر أمر اداری برقم ۱۰۹ ع فی ۱۹ من یولیة ســنة ۱۹۷۸ من رئیس مجلس ادارة الشركة تضمن أن يتـــولي (٠٠٠٠٠٠) أمانة مخزن خدمة طنطا وفي ٢٤ من يولية حرر محضر اثبات حالة ورد به ان المذكور امتنع عن تنفيذ الامر المذكور ، وأجرى تحقيق مع العامل الممتنع برقم ٢٠٥ لسنة ١٩٧٨ ، اعلن تقرير بنتيجه ، وانتهى التقرير الى أولا : قيد الواقعة لمخالفة ادارية بالمادة الاولى من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ باصدار القانون العاملين بالقطاع العام وبالمواد ٥٠، ٥٥، ٧٨، ٨٠، ٨٢ من النظام المرفق ضد السيد ( ٠٠٠٠٠٠ ) لأنه في يوم ٢٤/٧/٧٤ ، خرج على مقتضى الواجب الوظيفي بان اخل اخلال خطيرا بواجبات وظيفة ومقتضايتها لامتناعه عن تنفيذ أمر اداري صدر اليه من رب العمل بتوليته أمانة مخين مخزن مركز خدمة طنطا ثانيا : اعتبار المذكور مستقيلا عن عمله طبقا لاحكام القانون « اشر ورئيس مجلس الادارة على ذلك بالموافقة في ٢١ من اغسطس سنة ١٩٧٨ ، ثم صدر في اليوم التالي القرار المطعون فيه ، وأشار في ديماحته الى القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ الى محضر اثبات واقعة الامتناع ونتيجة التحقق الاداري رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٧٨ ، وقرر في مادته الاولى اعتبار المذكور الشيامل للدرجة الرابعة مستقيلاً ، ونص في مادته كتابة « بمنع المذكورين من الدخول الى موقع العمل لانقطاع صلته بالشركة نهائيا .

ومن حيث أنه يثبت من ذلك للمحكمة أن القرار المطعون فيه قد أفصح المصاحا صريحا بتوقيه جزاء الفصل من الخسسدمة على العامل المذكور ، بصرف النظر عن لفظ الاستقالة الاعتبارية الذي استخدمه القرار ووارتبط القرار بواقعة غيرها التحقيق ونتيجة اخلال بواجبسات الوظيفة وخروجها

على مقتضى الواجب واعد تقرير بالاتهام تضمين هذه المخالفات واشاره الديالادة المحالفات والحبات المقاملين المهاداء الواجبات المتوافعة المعاداء الواجبات المتوافعة علم كما الشائلة المعاداء الواجبات المتوافعة علم كما الشائلة المعادات المتوافعة والتاديب في هذا القانون وفيها المادة ٢٨ المخامة في بالجزاءات التأديبية ومع هذه الشواهد لاتقوم اولى شبهه لدى المحكمة في ان القرار المطعون فيه ، هو قرار صريح بتوقيع جزاء الفصل على العامل المذكور مما يختص المحكمة التأديبية بنظر المطعون فيه تطبيقا لحكم المسادة الله كور مما يختص المحكمة التأديبية بنظر المطعون فيه تطبيقا لحكم المسادة ٧٠ من المادة ١٠ والمادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم بنظر المطعن قضاء قد صادف صحيح حكم القانون .

( طعن ۳۲۰ لسبة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۲ / ۱۹۸۶ )

قاعسدة رقم ( ٢٣٤)

# البسدا:

الفقرة ٣ من المادة ٨٤ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٨٤ لسنة ٨٤٨ ـ صدور قرار فصل العامل من رئيس مجلس ادارة الشركة يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية ـ العبرة في تحديد الجهة صاحبة السبلطة في اصدار قرار الجزاء هو بوقت توقيسـم الجزاء وليس بوقت ارتكاب المخالفة ٠

# ملخص الحكم:

ان صدور هذا القرار بفصل العامل من الخدمة من رئيس مجلس ادارة الشركة يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية التي خصتها الفقرة (٣) من المادة ٨٤ من نظام العاملين بالقطاع العام دون سواها بتوقيع بعض الجزاءات ومنها جزاء الفصل من الخدمة والعبرة في تحديد للجهسة ماحية السلطة في اصدار قرار الجزاء هو بوقت توقيع الجزاء وليس بوقت

ارتكاب المخالفة ومن ثم يكون القرآر المطعوف فيه قد صدر مشـــوبا بعيب عدم الاختصاص خليقا بالالغاء ويكون حكم المحكمة التاديبية بطنطا بالغائه. حكما وافق صحيح القانون •

يد اطعين ١٠ ٣٢ لسنة ٦٦ ق. سر جلسة ١٠٤٤ / ١٩٨٤ ١٠ الدين المادة ١٩٨٤ ١٠ الدين المادة ١٩٨٤ ١٠ الدين المادة ١٩٨٤ ١

البيدان

"أختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطعون في الخزاءات التاديبييسة المقنفة لا العبرة الفاء قرادات المقنفة لا العاملين هي بتكييف المدى المحاكم التاديبية بنظر الغاء قرادات نقل العاملين هي بتكييف المدعى لدعواه بان قراد نقله ينطوى على عقسوبة تاديبية •

# ملخص الحكم:

التاديبية بالفصل في طلبات الفاء القرارات الصادرة بنقسل العاملان هي التاديبية بالفصل في طلبات الفاء القرارات الصادرة بنقسل العاملان هي بتكييف المدعى لدعواه بحيث ينعقد الاختصاص للمحكمة التاديبية بالفصل في الدعوى طالما كان المدعى قد كيف قرار النقل المعلون فيه بانه انطوى على عقوبة تاديبية له اذ يكون على المحكمة التاديبية في هذه الحالة أن تتصدى المفصل في موضوع الدعوى حتى اذا ما تبين لها صحة التكييف ومتى كان ذلك وكان الثابت ان المدعى تعى على القرار المطعون فيه انه انطوى ومتى كان ذلك وكان الثابت ان المدعى تعى على القرار المطعون فيه انه انطوى على عقسست وبة تاديبية سسست مقنصة فان الحكم المطعون فيه اذ قضى باختصاص المحكمة التديية بالفصل في طلب الفسساء هذا القسرار يكون قد اصاب الحق في قضائه ولا مطمن عليه من هذه الناحية مما يكون. الدفع معه بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى في هذا الشبسق فيها دفعا في غير محله متعينا رفضه كما يكون الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر هذا الطلب قد جاء لدوره ومن باب أولى في غير محله معين الطلب قد جاء لدوره ومن باب أولى في غير محله جيرا بالرفض ايضا \*\*.

( طعن ۱۷۱ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۱/۱/۱۹۸۲)

### قاعسات رقم ( ٤٣٥ )

البسلا :

اختصاص المحاكم التاديبية بنظر طلبات الفاء القرارات التي انطوت على عقوبة تاديبية مقنعة ـ يشترط لانعقاد الاختصاص لهذه المحاكم أن يكون القرار المطعون فيه من القرارات الفردية التي تتمتع فيها الجهة الادارية بسلطة تقديرية واسعة مثل قرارات النقل والندب القرارات التنظيمية لا تصلح اداة للتستر لانزال العقاب ـ اساس ذلك اتسامها بمسسفة الممومية وتتنافى طبيعتها مع فكرة العقاب \_ يتحدد الاختصاص تبعيا للتكييف الذي يسبغه المدعى على القرار المعلون فيه ،

# ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التأديبية بالفصل في طلبات الغاء القسرارات التأديبة لابتقصر فقط على ماكان من تلك القرارات متضمنا مجازاة العامل بأحد الجزاءات التأديبية المنصوص عليها صراحة في القانون وانما يمتسد الى ما عدا ذلك من القرارات التي ينعي عليها ذوو الشأن انها انطوت على عةو بات تاديبية مقنعة على خلاف احكام التاديب المقررة قانونا الا أن هــــذا النظر لا يصدق بطبيعة الحال الاعلى القرارات الفردية وحدها دون القرارات التنظيمية التي تتسم بالعمومية وتتنافى بطبيعتها من ثم مع فكرة العقاب. وان ماجري به قضاء هذه المحكمة الادارية العليا من ان اختصاص المحاكم التأديبية بالفصل في طلبات الغاء القرارات التأديبية المقنعة يتحدد تبعسا للتكييف الذي يسبغه المدعى على القرار المطعون فيه وما اذا كان قد انطوى على عقوبة مقنعة من عدمه بحيث يتعين على المحكمة أن تجيب المدعى إلى طلب الغاء القرار اذا ما تحققت من سلامة هذا التكسف والا فانها تقضى برفض الدعوى ان ما جرى به هذا القضاء انما يتعلق بقرارات النقل والندب وما في حكمها من القرارات الفردية التي تتمتع جهة الادارة في اصدارها بسلطة تقديرية واسعة والتي تبدو من ثم في ظاهرها ميرأة مبدأ جهة تمس سلامتها القانونية اخذا في الاعتبار ان مثل هذه القرارات اذ يدق امر الكشف عن حقيقة ما تنطوى عليه من نيه العقاب هي وحدها التي تصلح اداة للتستز ورانها في أنزال العقاب بالموظف على خلاف احكام القانون في حسين ان القرارات التنظيمية لا تصلح اداة لهذا التستر لانها القرارات التي وان كانت قرارات فردية الا انها تحس احد المراكز القانونية التي ينظم القسسانون شروطها الموضوعية ويكفل حق الموظف فيها عند توافره على هذه الشروط انديكون وجه مخالفة القانون نصا او روحا في هذه القرارات امر ظاهر على نحو لا تصلح معه القرارات المذكورة أن تكون بدورها أداة لسسستر فكرة العقاب ومتى كان ما تقدم فان مجرد النعي على القرار المطمون فيه بانه انطوى على عقربة تاديبية مقنعة لايكفي بذاته وفي جميع الاحوال لانعقاد اختصاص المخكمة التاديبية بنظر الدعوى وانما يلزم أن يكون هذا القرار من القرارات المؤدية التي تنمتع فيها الجهة الادارية على هسماء عنها على ما سلف السلطة المخولة لها في أصدار قرارات النقسسل والندب على ما سلف البيان و

ومن حيث انه لماكان القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ المتضمن تفويض الامين المساعد لجامعة الزقازيق في الاشراف والتوجيه على الشئون القانونية بالجامعة وفي المتابعة اللازمة لسرعة انجاز الأعمال بعد من القرارات التنظيمية التي تتأبي بطبيعتها عن أن يكون اداة للتأديب المقنع حسبما سلفت الاشارة اليه كما أن طلب الغاء القرار المذكور لاتعتبر طلبا مرتبطا بطلب الغاء القرار المذكور لاتعتبر طلبا مرتبطا بطلب الغاء القرار المدكن التعتبر طلبا مرتبطا بطلب الغاء القرار المدكنة التحقيق ماقب عام الشئون القانونية للجامعة للعمل بالشئون القانونية بقسم المستشفيات والذى انتهى الحكم المطمون فيه وبحق الى اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في طلب الغناء المرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ سالف الذكر أيضا استنادا الى هذا الارتباط اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى بطلب الغاء القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ لماكم الملفون فيه أذ قضى برفض الدفع بعسم المعمل الغائه والقضياء اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى بطلب الغاء القرار رقم ٥٩ لسنة بعدم اختصاض المحكمة التأديبية بالنصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب بعدم اختصاض المحكمة التأديبية بالمنصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب الغاء مذا الطلب الى محكمة القضياء الغاء مذا الطلب الى محكمة القضيا

الادارى بالمنصورة المختصة بنظرها قانونا وفقا لاحكام القانون رقم 2۷ لسنة ۱۹۷۲ في شان مجلس الدولة بحسبان إن المدعى يعتبر من العاملين الساغلين لاحدى وظائف المستوى الاول ذات الربط من ۱۸۵۸ جنيهسا سنويا الذين تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة (۱۰) من القانون سائف الذكر بالنسبة لهم ٠

ومن حيث أنه فيما يتعلق بالقرار رقم ١٠١ لسنة ١٩٧٧ المتضمن نلب المدعى المراقب العام للشنئون القانونية بالجامعة من الفئة ٨٧٦ // ١٤٤٠ جنيها سنويا للعمل بالشئون القانونية بقسم المستشفيات فأن الحكم المطعون فيه اصاب الحق فيما قضى به سواء من رفض الدفع بعسسدم اختصــــاص المعكمة التأديبية بنظر الدعوى في شأنه أو فيما قضى يه من الغاء هذا القرار وذلك للاسباب التي اقام عليها الحكم المطعون فيه قضاءه في هذا الخصوص والتي تقرها هذه المحكمة ذلك ان ما ينعي به المدعى على هذا القرار يقوم على اساس انه انطوى على عقوبة تأديبيسسة مقنعة بتنزيله من وظيفته وهو الامر الذي استظهره الحكم المطعون فيسمه استظهارا شديدا لا مطعن عليه أذ الثابت من ذات القرار المطعون فيه أن المدعى يشغل وظيفة المراقب العام للشئون القانونية المحدد لها الفئة من ٨٧٦ الى ١٤٤٠ جنيها سنويا في حين ان أعلى وظيفة قانونية بقســــم المستشمفات الجامعية هي وظيفة مدير الشئون القانونية المحدد لها الفئة من ٤٠٠ الى ١٤٤٠ جنيها سنويا فضلا عن أن وظيفة المراقب العام للشمسئون القانونية بادارة الجامعة هي قمة الهرم الوظيفي لوظائف القانون بالجامعة وان شاغليها تعتبر من ثم في مركز رئاسي بالنسبة للماملين بالشنون القانونية بقسم المستشفيات وهو الامر الذي اخل به القرار المطعون فيه اخلالا ترتب عليه تنزيل للمدعى تشويه سمعة العقاب المقنع لاتبنائه على أساس ما نسب الى المدعى من أنه غير متعاون مع ادارة الجامعة على مايستفاد من مذكرة الامانة العامة للجنة العليا لشئون الادارات القانونية المؤرخة في ٢٦ من ابريل سنة ١٩٧٨ والمقدمة من المدعى ضمن مستندات الدعوى .

ومن حيث انه الكان ما تقدم فقد تعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحكم المطفون فيه فيما قفى به من رفض الدفع بعدم انحتصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى بالنسبة لمطلب الفاء القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ الصادر في ٤ من ابريل سنة ١٩٧٧ بتفويض امين جامعة الزقازيق المساعد في الاشراف والتوجية على الشمون القانونية بالجامعة المذكورة وفي المتابعة اللازمة لسرعة انجاز الإعمال وباختصاص محكمة القشاء الادارى بالمنصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب الفاء القرار المذكور وباحسالة الدعرى اليها للفصل في هذا الطلب مع بقاء الفصل في مصارف الطلب المذكور اليها ل وبرفض الطمن فيما عدا ذلك ٠

( طعن ٦٥٨ لسنة ٢٤ ق \_ جسة ٢٩/١/٢٩ )

### قاعسدة رقم ( ٢٣٦ )

#### البسدا:

الطعن بالغاء قرار ينطوى على عقوبة مقنمة يكون اما للقضاء الادارى بالنسبة للموظف العام أو تلقضاء العادى العمالي بالنسبة للعسامل بالقطاع العام •

### ملخص الحكم:

يمتبر التأديب جزاء من نظام الخدمة المدينة سواء في نطاق القانون العام بالنسبة للعاملين بالجهات الحكومية او في نطاق القانون الخاص بالنسبة للعاملين بالقطاع العام وتختص المحاكم التأديبية بنظر الطمون في الجزاءات التأديبية الموقفة على العاملين في الجهات الحكومية بصفة عامة وبعض العاملين في الجهات الحكومية بصفة عامة وبعض العاملين في الجهات الحكومية بصفة عامة وبعض المحاكم التأديبية في الحالتين اختصاص محدود اعطى للمحكم التأديبية استثناء من الولاية العامة للقضاء الاداري بنظر المنازعسات الادارية ومن الولاية العامة للقضاء العادي بالمنازعات العمالية ونتيجة ذلك انه يتمين تفسير اختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر لختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر

تأديبية مقررة في القوانين واللوائح صواحة دون القرارات الساترة لجزاءات مقنعة وللعيار عنا معيار شكل يعتد فيه بالجزاء الموقع على العامل ، فاذا لم يكن الجزاء من بين الجزاءات التأديبية المذكورة كان الطعن عليه المسام القضاء الادارى او القضاء العادى بحسب ما اذا كانت علاقة العامل بجهة عمله تخضع للقانون العام او لاحكام القانون الخاص .

( طعن ۹۳۵۹ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۲۷/۱۲/۲۷ )

### تعليق :

عکس ذلك طعن  $7\sqrt{1/1}$  لسنة 7 ق جلسة 1/1/1/100 وطعن 100 لسنة 100 ق 100

# قاعساة رقم ( ٤٣٧ )

### البسيدا :

قرار نقل احد الماملين بالقطاع العام نقلا مكانيا ـ الطعن على هذا القرار أمام محكمة القضاء الادارى ـ النعى عليه بانه انبعث من نطاق الرغبة في التاديب وستر عقوبة تاديبية غير قانونيــة ـ وجب على المحكمة أن تقضي بعدم اختصاصها وتحيل الدعوى الى المحكمة التاديبية المختصة •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الثابت في الاوراق أن المدعى كان يعمل بالشركة الاهلية للمخزل والنسيج بوظيفة ملاحظ صيانة أ للفئة السادسة ، وفي ٣١ من ما يو صنة ١٩٧٦ اصدر السيد وزير الصناعة والتعدين والثروة المعدنية القرار رقم ٩٩١ الذي قضى بنقله من الشركة الذكورة الى فروع الحمسراوين لفوسفات البحر الاحمر ٠

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ اصدار قانون مجلس الدولة اصبحت المحاكم التاديبية فرعا من القسم القضائي بمجلس الدولة وناط بها القانون الاختصاص بمسائل

تأديب العاملين بنصوص وردت تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٧من الدستور في صيغة عامة مطلقة من ان مجلس الدولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ، بما يدل على ان المشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي كما تتناول ، الطعن في أي جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة وان جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة وان اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطعن لايقتحر على الطعسن بالفاء الجزاء وإنما يختص بكل ما يرتبط به أو يتفرع عنه باعتبار أن قاضي الاصل هو قاضي الفرع و

ومن حيث أن مخاصمة قرار النقل اذا كان في جوهره فحص نص على الباعث في اصداره وانه مجرد الزجر والتنكيل وليس ابتغاء المصلحة العامة فان هذا الباعث وان كان يسم القرار بعدم المشروعية لعيب في غايته مما القرار بوصفه قرار نقل ، فإن هذا القرار يتحول ايضا إلى قرارا تأديبيا ساترا لعقوبة غير قانونية قد تكون اشد قسوة واعمق أثرا في حيادة العامل ومستقبله الوظيفي من كثير من الجزاءات التأديبية التي ينص عليها القانون وبهذه المثابة يختص القضاء التأديبي بالفصل فيه بوصفه قسرارا تأديبيا اخذا في الاعتبار ان المحكمة هي صاحبة الولاية العامة في تأديب العاملن وللفصل في القرارات الصادرة بمجازاتهم وتلك المرتبطة بهـــا او المتفرقة عنها وانه لاتوجد ثمة قاعدة قانونية في قانون مجلس الدولة المذكور او في قانون اخر تقصر اختصاص المحكمة التأديبية على الفصل في الجزاءات التأديبية الصريحة دون المقنعة • ومثار للقول في هذا الصدد بأنه يلزم لكي يعتبر القرار بمثابة الجزاء التأديبي ان يكون متضمنا عقوبة من العقوبات التأديبية التي عينها القانون ، والا كان ، جزاءا تأديبيا صريحا ، وانما يكفى ان تتبين المحكمة التاديبية من ظروف الاحوال وملايساتها ان نية مصدر القرار اتجهت الى عقاب العامل ولكن بغير اتباع الاجراءات والاوضاع المقررة لذلك • وبناء عليه فانه ادًّا ما لجأ المتظلم من قرار النقل الى محكمة

القضاء الادارى وكان جوهر نعيه عليه أنه أنبعث من منطلق الرغبة في التأديب وستر عقوبة تأديبية غير قانونية وجب على ألمحكمة أن تقضى بعدم اختصاصها وتحيل الدعوى إلى المحكمة التأديبية المختصة وفقا لحكما المادة ١١٠ من قانون المرافعات ير

ومن حيث أن الثابت أن المدعى أقام دعواه أمام محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية طاعنا على قرار نقله من الشركة الاهلية للغزل والنسيج الى فروع الحمراوين لفوسفات البحر الاحمر، وكان جوهر نعيه على هذا القرار اله انبعث من منطلق الرغبة في التنكيل والإضرار به بنفيه في منطقسة البحر الاحمر للتخلص منه هو وزملاؤه عتب الافراج عنه في الواقعة مشسار المحضر رقم ٧ لسنة ١٩٧٦ حصر تحقيق نيابة شرق الاسكندرية فمن ثم كان على المحكمة المذكورة أن تقضى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وتحيلها بعالما للمحكمة التاديبية المختصة ونقا لحكم المادة ١١٠ من قسانون المرافعات •

ومن حيث انه لما كان الامر كما تقدم ، فان الحكم المطعون فيه يكون قد خانف صحيح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع الحكم بالغاء الحكم المطعون فيه ، والحكم بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى واحالتها بحالتها الى المحكمة التأديبية بالاسكندرية للفصل فيها مع الزام الشركة المدعى عليها مصروفات الطعن وابقت الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع يَـ

( طعن ۱۲۷ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۲۲/۱۱/۱۹۸۰) ٠

### قاعسات رقم ( ۲۲۸ )

### المبسدا :

النقل ليس من بين الجزاءات التاديبية التى نص عليها قانون العاملين بالقطاع انعام رقم ٤٨ لبسنة ١٩٧٨ ـ الطمن على القرار الصادر به لايدخل في الجتصياص المحاكم التاديبية المحددة في الفترة الاخيرة من المادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وهي الطعون

فى القرارات النهائية للسلطات التاديبية والجزاءات الوقعة على العاملين بالقطاع العام ـ لا يغير من ذلك كون الطاعن قد كيف قرار النقل بأنه سائرا لجزاء مقنع لأن اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة للعاملين بالقطاع العام ورد على سبيل الاستثناء من الولاية العامة للقضاء العادى بالمنازعات العمالية ـ اختصاص القضاء العادى ـ الحكم بعام الاختصـاص والاحالة للدوائر العمالية .

### ملخص الحكم:

ان النقل ليس من بين الجزاءات التأديبية التي نص عليها القانون رقم 28 لسنة ١٩٧٨ بشأن العاملين بالقطاع العام كثبوته على المخالفات التي يرتكبها العاملون ولذا فان الطعن في القرار الصادر به لا يدخـــل في اختصاص المحاكم التأديبية المحدد في الفقرة الاخيرة من المادة ١٥ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة وهي الطعون في القرارات النهائية المسلطة التأديبية والجزاءات الموقعة على العاملين في القطاع العام في الحدود المقررة قانونا لايغير من ذلك كون قرار حسبما يراه المطعون ضده سائرا لمجزاء مقنع ، لان اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة للعاملين بالقطاع العام ورد على سبيل الاستثناء من الولاية العامة للقضاء العادي بالمنازعات العاملية ، والاستثناء لايقاس عليه ولا يتوسع في تفسيره •

ومن حيث انه وقد انتفى عن القرار المطعون فيه وصف القرار الادارى الدراء التاديبي فان المنازعة بشأنه تخرج من ولاية محاكم مجلس الدولة وتدخل في ولاية القضاء العادى ، وذلك يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون بقضائه ضمنا باختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في قرار نقل المطعون ضده من وظيفته السابقة كرئيس لمجلس ادارة شركة القناة للشمحن والتفريغ ويتعين لذلك الحكم بالقائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الطعن في القرار المشار اليه وباحالة هذا الطعسس المحلمة المختصة بنظره وهي محكمة الاسكندرية الابتدائية الدائره العمالية عملا بالمادة ١١٠ مرافعات ،

(طعن ۱۲۰۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۱۲۰۸/۱۹۸۶)

تعليق:

# 

المسلا:

صدور قراد بنقل احد العاملين والطعن فيه امام المحاكم التاديبية ـ يكفى ان تتبين المحكمة من ظروف الاحوال ومالبساتها ان نية مصدر القسرار اتجهت الى عقاب العامل دون اتباع الاجراءات القررة فينعقد لها الاختصاص بنقر الطعن والفصل فيه ـ أما اذا تبين للمحكمة أن النمى على القراد في جوهره يتناول مشروعية قراد النقل بوصفه كذلك وليس بوصفه ساترا لعقوبة مقنمة ابان عليها أن تقفى بعدم اختصاصها مع احالة الدعوى الى المحكمة المختصة المختصة ـ أذا ما انتهت المحكمة الى ان قراد النقل لا يعد جـــزاء المحتمة المغتصة ـ أذا ما انتهت المحكمة الى ان قراد النقل لا يعد جـــزاء الديبيا مقنعا لصدوره في نطاق تنظيم العمل بالجهة المطعون ضدها وانتهت الى سلامته قانونا بصدوره من مختص ولاسباب تبرره لا يجوز لها ان تقفى بعد ذلك بعدم الاختصاص وإنما يتعبن عليها ان تقفى برفض الدعوى •

### ملخص الحكم:

من حيث أن الظروف والملابسات التى صاحبت أصدار هذا القسرار في عهد الوزير الذى استصدره ثم اعادته ثانية الى المؤسسة في عهسسد وزير آخر تقطع بالسمة المقابية للقرار المطعسون فيه والوزير الذى استصدر هذا القرار كان من العاملين في المؤسسة وفور تعيينه وزيسرا لوزارة المطيران التى تتبعها المؤسسة المذكورة بادر بمنح المدعى دون سند من قانون اجازة مفتوحة لم يصرف له عنها كل ما يستحق من بدل تمثيل وبهذه المثابة فان هذه الإجازة لا تعدو أن تكون من قبيل الوقف احتياطيسا عن العمل الذى شرعه القانون في حالة اقتراف العامل آئسسام ادارية أو جنائية تبرره ، ووضع له الضوابط المنظمة له ومنها عدم جواز مدة لاكثر من ثلاثة أشهر الا بموافقة المحسكمة التأديبية وهو مالم يتم بالنسسبة للمدعى ، اذ ظل اثنين وثلاثين شهرا موقوفاً عن العمل الى أن تم نقسله بالقرار المطمون فيه الى وزارة النقل بعد أن لم يتيسر لهذا الوزير ما سعى

اليه من استصدار قرار جمهورى بفصل المسعى بغير الطسريق التأديبى ومؤدى ذلك أن الوزير أتجه منذ البداية الى معاقبة المدعى ــ الاسباب لم تفصح عنها الاوراق ــ وتكشف عن نيته جذه وقف للدعى عن العمل وحسو مالا يتأتى الا في حالة ارتكاب مخالفات يعاقب عليها القانون تأديبيا ، ثم السعى لفصله بغير الطريق التأديبي وهو ما لا يسوغ في الغالب الأعم الا الاسباب تأديبية ــ وبهذه المثابة يكون الباعث على نقل المدعى هسو محض تأديبه بابعاده عن المؤسسة وحرمانه من المزايا المالية المخسولة للعاملين بها أثناء خدمتهم وبعد انتهائها على ما برر به الوزير اللاحق طلبه باعادة المدعى الى عمله في المؤسسة لقدامي العاملين في المؤسسة ،

ومن حيث انه بالبناء على ما تقدم فانه لما كان المدعى يختصم القسرار المعون فيه بوصفه قرارا تاديبيا مقنعا وكان سنده الوحيسد في طلب الفاء هذا القرار عو أنه صدر بالمخالفة للقواعد القانونية المنظمة لتاديب الماملين فان المحكمة التاديبية تكون مختصة بالفصل في القرار بوصفه قرارا تاديبيا .

ومن حيث أن المحكمة التاديبية ولن كانت قد قصيب بعدم اختصاصها بظر الدعوى ، ألا أنها وقد أقامت أسبابها على أن النقسل تم في نطاق تنظيم العمل بالمؤسسة ولا يعد والحالة هذه جزاءا تاديبيا مقنما و فانها تكون في واقع الامر قد تناولت موضوع القرار وانتهت إلى سسلامته قانونا بصدوره من مختص ولاسباب تبرره • ولما كان من شأن هسنده الاسباب أن تقضى إلى الحكم برفض الدعوى وليس إلى الحكم بعسسام المحكمة بنظر الدعوى فأنه يتعين والامر كذلك مراقبة العسكم المطون فيه باعتبار أنه قضى برفض الدعوى بما لا وجه معه لاعادة الدعوى الى المحكمة التأديبية للاختصاص للقصل فيها •

ومن حيث أن قرار النقل المطعون فيه بوصفه قرارا تأديبيا اتجهت فيه نيه الادارة ـ على ما سلف بيانه ـ الى معاقبة المدعى وبغسير اتباع الاجراءات والاوضاع المقررة قانونا وصدر على غير سبب يتصل بالمصلحة

العامة يبرر هذا النقل على ما افصح عنه السيد وزير السياحة والطــــيران عندما طالب باعادة المدعى الى عله بالمؤسسة فان القرار والامر كـــــذلك يكون قد صدر بالمخالفة لاحكام القانون ويتمين من ثم القضاء بالفائه .

( طعن ۲۶۰ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۲/۲۷ )

### قاعبسات رقم ( ٤٤٠ )

البدل:

اختصاص المحكمة التاديبية يشمل كل ما يتصل بالتاديب او يتفرع عنه بهذه المثابة يندرج فى اختصاصها الفصل فى قرادات النقل اذا كان جوهر النص عليها انها تنطوى على جزاء تاديبى مقنع •

### ملخص الحكم:

ان الجكم المطعون فيه وان كان قد انتهى في منطوقه الى الحكم بعدم اختصاص المحكمة پنظر طلب الغاء اوامر نقل المدعين الا انه تطرق في اسبابه الى موضوع الدعوى في هذا الشبق واوغل فيها كقضاء مختص على نحصو يقضى الى القضاء برفض الدعوى موضوعا ، وهو بهذه المثابة يكون قصدة تضى في حقيقة الامر في موضوع الدعوى وليس في امر يتعلق بالاختصاص بما يتمين معه الغاء تضاء الحكم المطعون فيه في هذا الشبق والتصصدي لموضوع الدعوى فيه وحسمه دون ثمة حاجة لاعادة الدعوى الى المحكمسة التاديبية بعد ان قالت كلمتها في موضوعها .

من حيبت أن الاختصاص بنقل العامل من مكان ألى آخر مناطه كأصل عام تحقيق المصلحة العامة وما بتطلب من ضبهان حسن سير العمل وانتظامه دون ثمة معوقات ، وبهذه المثابة فأن مبررات ممارسة هذا الاختصاص تتوافر كلما دعت اعتبارات المصلحة العامة ألى وجوب التدخل لاجرائه ، يستوى في ذلك أن يتم النقل بسبب أو بمناسبة أنهام العامل بجرم يخل بواجبات وظيفته في الجهة التي يعمل بها أم في غير هذه الحالة ، ولايسوغ والامر كذلك التحدي بأن اجراء النقل بسبب أو بمناسبة أتهام العامل العامل والامر

ينطوى بحكم اللزوم على تأديب مقنع ـ ذلك أن النقل في هذه الحالة فضلا عن أنه قد تحقق به مقومات المصلحة العامة شأن نقل العامل البرىء الذي لم تلاحقه الاتهامات والجزاءات سواء بسواء ، فأن هذا النقل قد يكون أجدى في تحيق المصلحة العامة ودواعيها من أي اجراء آخر قد يتخذ حيال العامل المسيء ، ومؤدى ذلك أن النقل بسبب الاتهام أو \_ بمناسبة ، لايدل بذاته على أن مصدر القرار يستهدف به التأديب المقنع مالم يقم المدليل على ذلك من شأنه أن يصبح العامل من الاوراق صدقا وعدلا ٠٠ والقول بغير ذلك من شأنه أن يصبح العامل المسيء في وضع آكثر تمييزا من العامل المبيء الذي يجوز نقله وفقا لمقتضيات المصلحة العامة بينما يعتنع ذلك بالنسبة للعامل الميء وهو ما يتأتى مع كل منطق سلمة .

ومن حيث انه لما كان النقل المطعون فيه لم يتضمن تنزيلا في وظيفة المدعين او اعتداء على حقوقهم القانونية ٠٠ وهو مالم يذهب اليه المدعون ، كما خلت الاوراق مما يدل عليه ، وكان هذا النقل قد استهدف على مايبين من الاوراق مصلحة العمل فانه لايعدو ان يكون نقلا مكانيا لاشبه للتاديب فيه ٠٠ ولاينال من ذلك ان النقل تم بمناسبة ما نسب الى المدعين ٠٠٠ طالما ان الجهة الادارية قد راعت في اجرائه وجه المصلحة العامة ابتغاء البعد عن كل ما يمس حسن سير العمل وانتظامه ٠٠

وقضت المحكمة بانفاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر ظلب الغاء اوامر نقل المدعين واختصاصها بنظر وبرفض هذا الطلب موضوعا •

( طعن ٩٦٥ لسنة ١٩ ق جلسة ١٩٨٣/٢/١٩٠ وطعن ٩٩٥ لسنة ٢٠ ق جلسة ١٩٨٣/٣/٢٦ )

### قاعسىة رقم ( ٤٤١ )

المبدا :

صدور قرار بنقل العامل من وظيفة الى اخرى والطمن على عذا القرار امام المحكمة التاديبية - لا يجوز للمحكمة ان تقفى بعدم اختصاصها طااا انها تعرضت كوضوع القرار واشارت باسباب حكها الى أن النقل في هذه الحالة يستهدف مصلحة العمل وليس عقاب العامل خاصة اذا كانت الوظيفة المنقول اليها العامل لا تقل عن الوظيفة المنقول منها يتمين على المحكمة في هذه الحالة تمشيا مع ما رددته في اسباب حكمها أن تقفى برفض طلب المدعى لا أن تحكم بعلم اختصاصها •

### ملخص الحكم ؟

من حيث انه فيما يتعلق بقرار نقل الطاعن من وظبفته كمدير ادارة الحركة بقسم اول البطائع والمهمات بجمرك القاهرة الى وظيفة وكيسل ادارى وما ينعاه الطاعن على هذا النقل من أنه يسىء الى سمعته ومستقبله وانه قصد به ابعاده الى وظيفة أدنى ومن ثم يكون عقابه قد تعدد عن فعسل واحد فان من المسلم به أن لجهة الادارة رعاية للصالح العام ووفقا لمتعللبات سير المرفق العام أن تنقل العاملين بها من وظيفة الى اخسرى قد ترى أنهم اقدر على ممارسة مسئولياتها ، وإذ خلت الأوراق مما ثبت أن نقل المدعى من وظيفته الاولى إلى وظيفة وكيل ادارى يشبوبه تنزيل لوظيفة المدعى أو اساءة الى سمعته فانه والحال كذلك لا يعد هذا النقل جزاء ، كما ان اقتران هذا النقل بالجزاء الواقع على المدعى ليس في ذاته دليلا عسلى أن النقل ينطوى على جزاء مقنع تتعد به العقوبة عن فعل واحد وذلك طــــالما ان النقل قصد به مصلحة العمل بوضع المدعى في الوظيفة المناسبة على هدى ما تكشف من التحقيق الذي اجرى معه ، وانه ولئن كانت الحكمـــة التاديبية قد انتهت في حكمها المطعون فيه الى عدم اختصاصها بنظر هــذا الشبق من دعوى الطاعن أمامها الا أنها وقد أشارت في أسباب حكمها الى أن النقل في مثل هذه الحالة يستهدف التصون لصلحة العمسل وليس بعقاب العامل خاصة إذا كانت الوظيفة المنقول اليها لا تقل عن الوظيفة المنقول منها فانه كان يتعين على المحكمة التأديبية تمشيا مع ما رددته في اسباب حكمها أن تقضى برفض طلب المدعى في هذا الشبق لا أن تحكم بعدم اختصاصها ، ويتعين من ثم تصويب الحكم على هذا الاساس .

( طعن ۳۷ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۹/۱۲/۱۵ )

### قاعسدة رقم ( ٤٤٢ )

#### البسيدا:

المادة ١٧٧ من دستور ١٩٧١ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة دقم المنة ١٩٧٦ ـ الشرع اعادة تنظيم المسابحة التاديبيسة للعاملين في المحكومة والهيئات العامة وشركات القطاع العام على نسق جديد وجحسل المحكومة التاديبية مشكلة كلها من قفهاة وتغتمي بالمسابلة التاديبية للعاملين المدين يحالون اليها من النيابة الادارية ، وبنظر الطعون في الجسسزاات التاديبية التي توقعها جهات العمل سواء التي عن طريق السلطات الرئاسية مباشرة أو عن طريق مجلس تاديب حسب التنظيم القانوني للتاديب في كل جهة بحسبانها جميعها جزاءات صادرة من سلطة تاديبية الاثر المترتب على ذلك : قرارات مجلس التاديب قرارات تاديبية صادرة من جهات العمسل ويجوز للعاملين الذين تصدر ضبعم هذه القرارات الطعن فيها ادام المحكمة الادارية العليا مباشرة و

### ملخص الحكم :

ان دستور جمهورية مصر العربية الصادر في ١١ من سبتمبر سنة المادة ١٩٧١، قد استحدث بالمادة ١٧٢ منه نصا يقفى بان « مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الاخرى ، • ومفاد ذلك انعقاد الاختصاص دستورا لمحاكم مجلس الدولة بنظر كل من المنازعات الادارية والدعاوى التأديبية وانفرادها بالقضاء في هذه المنازعات والدعاوى عسلى مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٠٨ المحاكم التأديبية المنشأة طبقا للمادة مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٦ المحاكم التأديبية المنشأة طبقا للمادة السابعة منه ، خصها في المادة الخاصة عشر بنظر الدعاوى التأديبية عن المخالفات المالية والادارية التي تقع من العاملين المدنين بالجهاز الادارىللدولة في وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحلي والعاملين بالهيئات العامة وما يتبعها من وحدات ، وبالشركات التي تضمن الها الحكومة حدا ادنى من الارباح كما خصها بنظر الطعون المنصوص عليها في البندين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة من القانون ذاته ،

وفى الطلبات التى يقدمها الموظفون المموميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التاديبية) والطعون فى الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام فى الحدود المقررة قانونا • ثم نصت المادة الثانية والعشرين من القانون ذاته على ان احكام المحاكم التأديبية نهائية ويكون الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا فى الاحوال المبينة فى هذا القانون • كما اجازات المادة الثالثة والعشرين الطعن امام المحكمة الادارية العليا فى الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الادارى او من المحاكم التأديبية فى الاحوال التى بنيتها •

ومن حيث ان المستفاد من النصوص المتقدمة ان المسرع اعاد تنظيم المسألة التاديبية للعاملين في الحكومة والهيئات العامة وشركات النقل العام ، على نسق جديد ، جعل المحكمة التاديبية مشكلة كلها من قضاة ، وتختص بالمساءلة التاديبية للعاملين الذين يحالون اليها من النيابة الادارية وبنظر الطعون في الجزاءات التاديبية التي توقعها جهات العمل المشار اليها على العاملين بها ، سواء عن طريق السلطة الرئاسية مباشرة ، أو عن طريق مجلس تاديب حسب التنظيم القانوني للتأديب في كل جهة ، بحسبانهسا جيما جزاءات صادرة من سلطة تاديبية ، وان أحكام هذه المحاكم التاديبية التي تصدر في الدعاوي أو الطعون التاديبية ، يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا من ذوى الشأن الذين حددهم القانون وفي الحالات المبينة به الادارية العليا من ذوى الشأن الذين حددهم القانون وفي الحالات المبينة به المدينة المدي

ومن حيث انه فى ضوء هذا التنظيم الجديد للتأديب ، تعتبر قرارات مجلس التاديب قرارات تاديبية صادرة من جهات العمل ، ويجوز للعاملين الذى تصدر ضدهم هذه القرارات الطعن فيها امام المحكمة التأديبية المختصة وليس امام المحكمة الادارية العليا مباشرة ، طبقا للبندين التاسع والتالث عشر من المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسعنة ١٩٧٧ وطبقا للفقسرة الاخيرة من المادة الخامسة عشر منه ٠

( طعن ۱۰۱۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۲۷/۲۲/۱۲۸۲)

قاعدة رقم ( ٤٤٣ )

البسدا :

قرارات مجلس التاديب وان اعتبرت قرارات ادارية صادرة من لجان ادارية ذات اختصاص قضائي مما يجوز الطمن فيها أمام محكمة القضساء الاداري الا أن هذه القرارات قرارات صادرة من سلطة تاديبية وبهده المثابة يكون الطعن فيها أمام المحكمة التاديبية أساس ذلك: تخصيص نصـوص التاديب لعموم النص الذي ينوط بالقضاء الاداري نظر الطعون في قرارات هذه الجهات ـ الأثر الترتب على ذلك: تخرج الطعون في قرارات مجالس التأديب من عموم اختصاص معكمة القضاء الاداري بنظر الطعون في قرارات اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي وتدخل في خصوص الطعون في قرارات السلطات التأديبية التي ناط المشرع بنظرها المحاكم التأديبية ـ تطبيق لقرار مجلس التأديب لأعضاء هيئة التدريس بجامعة طنطا في وظيفة مدرس وربطها أمالي دون مستوى درجات الوظائف العليا ـ اختصـاص مدرس وربطها المالي بنظر الطعن في قرار مجلس التأديب اختصـاص

### ملخص الحكم:

ان قرارات مجلس التأديب ، وان اعتبرت قرارات ادارية صادرة من لجان ادارية ذات اختصاص قضائى ، مما يجوز الطعن فيه أمام محكمـــة القضاء الادارى طبقا للبند الثامن من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة المشار اليه ، وطبقا للمادة الثالثة عشرة منه ، الا أن هذه القرارات قرارات صادرة من سلطة تاديبية ، وبهذه المثابة يكرن الطعن فيها أمام المحــاكم التأديبية باعتبار تخصيص نصوص التأديب لعموم اننص الذي ينوطبالقضاء الادارى نظر الطعون في قرارات هذه الجهات ومن ثم تخرج الطعون في قرارات معالس التأديب من عموم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المامون في قرارات اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، وتدخل فيخصرص الطعون في قرارات السلطات التأديبية التي ناط المشرع بنظرها المحـــاكم التأديبية .

ومن حيث أنه لا يؤثر فيما تقدم أن بعض قرارات مجالس التأديب تصدر وفق قواعد المحاكمات التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة، كما هو الشأن بالنسبة لمجلس التأديب المشكل طبقا لأحكام الفانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٢ بشأن تنظيم الجامعات، فان حرص المشرع على اتباع هذه القواعد في مجلس التأديب، انما قصد به احاطة قرارات هذا المجلس بضمانات تكفل أبلغ درجات الرشد بالنسبة لفئات من انعاملين، قسدد

المشرع ما لأوضاعهم وطبيعة أعمالهم من حساسية ودقة ، وتوخى تنظيسم مساءلتهم التأديبية مما ينبغى أن يتلاء مع هذه الأوضاع ، من حيث اطلاق سلطة جهاتهم الادارية فى توقيع كافة الجزاءات التاديبية بما فى ذلك الفصل، ومن حيث كفالة الضمانات التى تقابل هذه السلطة الواسعة فى تقسرير الجزاءات ، وتحد مما تتيحه الجهات الرئاسية الادارية من هيمنة وتضبط ممارسة السلطات بضوابط الحيدة ، وليس من شأن مراعاة المشرع لهذه الاعتبارات أن تختلف طبيعة القرار الصادر ، ولا أن يكسب وصف الحكم القضائى ،

ومن حيث أنه فضلا عن ذلك فأن من المسلم أن اتباع الاجسسراءات القضائية أمام اللجان الادارية هو واحد من معيارين للتمييز بين اللجان الادارية الصرف وبين اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، وذلك لتحديد ما اذا كان يطعن في قراراتها أمام القضاء العادى أم أمام القضاء الادارى ، وهذا ما حسمه المشرع باعتبار القرارات الصادرة عن اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي قرارات ادارية يكون الطعن فيها أمام جهة القضاء الادارى ، وذلك حسبما نصت القوانين المتتابعة لتنظيم مجلس الدولة منذ القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ حتى الان و وبالنسبة لمجالس السستاديب على وجه الخصوص ، فأن تخصيص المستور مجلس الدولة بالقضاء التأديبي ، يستوجب حمل طبيعة هذه المجالس محمل السلطات التأديبية ، واللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، توفيقا بين النصوص ورفعا للحكام القانونية الادني يصبغ مجالس التاديب بصبغة القضاء ويحسل للحكام القانونية الادني يصبغ مجالس التأديب بصبغة القضاء ويحسل قراراتها محل الاحكام ،

ومن حيث أنه فضلا عن ذلك فان الاحالة الى قواعد المحاكمة التاديبية المنصوص عليها فى قانون مجلس الدولة ، عند المساءلة أمام مجلسالس التأديب المشكلة فى الجامعات طبقا للمادتين ١٠٩ ، ١٦٤ من القانون ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ، لا يشمل قواعد الطعن فى الاحكام التى تصدر من المحاكم التوريبة ، بحسبان مذه القواعد وردت تحت عنوان الاجراءات أمام المحاكم

التاديبية في المواد من ٣٤ الى ٣٤ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، وهى خاصة بطريقة الاعلان بالجلسة واستجواب العاملين وسماع الشهود ووسائل الدفاع ، أما قواعد الطمن في الاحكام فقد وردت في المادين ٢٢ ، ٣٢ من القانون ، فلا تضملها الاحالة ، ويكون الطمن في قرارات مجالس التاديب بالجامعات أمام المحكمة التاديبية المختصة • كما سالف البيان •

ومن حيث أن القرار المطعون فيه صادر من مجلس التاديب الأعضاء هيئة التدريس بجامعة طنطا والطاعنان يعملان مدرسين بالجامعة ، وقد نص الجدول رقم (٤) من القانون ٣٦ لسنة ١٩٨٣ بتعديل بعض احكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٨٨ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصصة على أن الربط المللي لوظيفة مدرس هو ٩٦٠ – ١٧٨٨ ، وهو دون مستوى درجات الوظائف العليا الأمر الذي ينعقد به الاختصاص في نظر الطعن الماثل طبقا للمسابعة من قانون مجلس الدولة للمحكمة التاديبية لمدينة طبطا ، ويتعين لذلك الحكم بعدم اختصاص المحكمة الادارية العليا نوعيا بنظر الطعن الماثل ، والأمر باحالتها الى المحكمة التاديبية لمدينة طنطا ، عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات ٠

فلهذه الأسباب ٠٠ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الطمسن وباحالته الى المحكمة التأديبية لمدينة طنطا ٠

١ ـ يراجع تفصيلا في شأن تكييف قرارات مجالس التأديب وقضاء
 المحكمة الادارية العليا السابق وأسبابه ومبررات العدول عنه الحكم الصادر
 في الطعن رقم ٢٤٩ لسنة ٢٢ ق الصادر بذات الجلسة والمنشـــــور
 بهذه المجموعة •

٢ ــ يراجع أيضا في شأن اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في قرار مجلس تاديب أحد العاملين بالجامعة ــ الطعن رقم ١٧٥٦ لسنة ١٢٥٨ الصادر بذات الجلسة والمنشور بهذه المجموعة

( طعن ۱۰۱۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۲۷ )

#### قاعدة رقم ( 111 )

### البسادا:

المستفاد من استقراء النصوص القانونية الواردة في القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٠ في شأن تنظيم المعاهد العالية الخاصة اخضاع العاملين بهسا لنظام تاديبي لا يختلف في مجموعه عن النظام التساديبي الذي يخضع له العاملون بالتطاع العام ويكاد أن يتطابق مع النظام التاديبي الذي يخضع له بعض طوائف الوظفون العموميون من العاملين بالجامعات ورجال الشرطة ورجال السبكين الديلوماسي والقنصلي ـ نتيجة ذلك : اختصاص القضاء التاديبي بمجلس الدولة بالفصــــل في المنازعات التاديبية الخاصة بهم ٠

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن الثابت من مطالعة أحكام القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٠ في شأن تنظيم المعاهد العالية الخاصة أن المعاهد الخاصة قد أنشئت وفقا لحكم المادة الثانية منه لتحقيق الحدود الاتية وهي المعاونة في تحقيسق الإمداف التعليمية المقررة لبعض المعاهد الحكومية ، وتسير الدراسة فيها في هذه الحالة وفقا لخطط ومناهج الدراسة المقررة بالمعاهد الحكوميسة المماثلة • وتحقيق أهداف خاصة بها طبقا لخطط ومناهج دراسية تقرها وزارة التعليم العالى قبل تنفيذها ، والمشاركة في تحقيق خطط التنميسة ووضع العلم في خدمتها ، كما قضت المادة الثالثة بخضوع المسلماه العالمية الخاصة لإشراف وزارة التعليم العالى ولها حق التفتيش على هذه الماهد في الحدود وبالقيود الواردة في القانون •

ونظم القانون في الباب الثاني منه اجراءات الترخيص بانســــاء المعاهد العالمية الخاصة وشرط في المادة الخامسة منه في صاحب المعهد العالى الخاص أن يكون من الاستخاص الاعتبارية العامة أو من الوحدات الاقتصادية التابعة للمؤسسات العامة أو من النقابات أو من الجمعيات المشكلة وفقا

لأحكام القانون المتمتعين بجنسية جمهورية مصر العربية أو جنسية احدى الدول العربية بشرط المعاملة بالمثل ، كما وضع القانون في الباب الثالث منه النظام الادارى والمالي للمعاهد المذكورة وذلك كله على وجه يكفل لوزارة. التعلب العالى هيمنة دقيقة تكاد تكون شاملة سواء في مرحلة الترخيض بالانشاء أم بالنسبة للنظام الادارى والمالي لهذه المعاهد بعد قيامها ، وتأكدت هذه الهيمنة فيما نصت عليه المادة ٣٠ من خضوع امتحانات النقسسل والامتحانات النهائية للنظم والقواعد التي تقررها وزارة التعليم العسسسالي لكل معهد عال خاص وان وزارة التعليم العائي تعتمد نتأثيج الامتحسسانات النهائية ، كما يمنح الطلاب الذين يتمون دراستهم في المهد بنجاح بكالوريوس أو ليسانس أو دبلوم أو درجة علمية أخرى على حسب الاحوال وتعتمد هذه الشهادات من وزير التعليم العالى من دواعي هذه الهيمنة كذلك التنظيسم الذي شهدته المواد من ٣٧ وما بعدها الى المادة ٤٤ في شأن تأديب أعضاء هيئات التدريس بالمعهد والعاملين المعينين بهذه المعاهد فقد حددت المادة ٣٨ العقوبات التاديبية التي يجوز توقيعها عليهم ، وأعطت لمدير المعهسة توقيم عقوبة الاندار بالنسبة الى أغضاء هيئة التدريس والعاملين المينين بالمعهد أو توقيع عقوبة النخصم من المرتب لمدة لا تجاوز ١٥ يوما ولمرتبغ على الأكثر في السنَّة بالنسبة للعاملين من غير أعضاء هيئة التدريس ، وقضنتُ المادة ٣٩ بان العقوبات الاخرى لا يجوز توقيعها الا بقسسوار هن مجلس التأديب ، ونظم القانون مجالس التأديب على غزار نظام مجالس التاديب بالجامعات تقضى في المادة ٤٠ منه بأن يشكل مجلس التاديب الابتدائي. لأعتشناء هيئة التدريس والعاملين بالمعهد من اثنين أعضاء مجلس ادارة المعهد يختازهما المجلس وعضو من ادارة الفتوى المختصة بمجلس الدولة من درجة نائب على الأقل ، كما نص في المادة ٤٢ منه على أن يشكل مجلس التاديب؛ الاستثنائي برئاسة رئيس ادارة الفتوى المعتص بمجلس الدولة هذا كما أخضح القانون رقم ١٩٠ لسنة ١٩٧٠ سالف الذكر على ما نصت عليه المادة 27 منه أمر وقف العاملين في المعاهد العالية الخاصة عن العمل احتياطيا لاحكام تكاد أن تتطابق مع تلك المنصوص عليها في نظم العاملين المدنيين بالدولة وبالقطاع العام فنصنت على أنه لا يجوز أن تزيد مدة الوقف على

<sup>(438 = 34)</sup> 

ثلاثة أشهر الا بمؤافقة مجلس التأديب الابتدائي وأن يترتب على وتضالعامل وقف صرف نصف مرتبه وأوجبت عرض الأمر على مجلس التأديب الابتدائي فور التقرير صرف أو عدم صرف النصف الموقوف من المرتب فاذا لم يعرض عليه خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف وجب صرف المرتب كاملا حتى يقرر المجلس ما يتبغ في شان نصف المرتب الموقوف ، وأضافت عده المادة بأنه الهامل أو حقظ التحقيق أو عوقب بعقوبة الاندار صرف اليه ما يكون قد أوقف صرفة من مرتبه فان عوقب بعقوبة أشد تقرر السلطة التي وقعت المقوبة ما يتبع في شان المرتب الموقوف صرفه ،

ومن حيث أن السنتفاد من استقرار النصوص السابقة على هدى باقى أحكام قانون المعاهد العالية الخاصة آنف الذكر ومذكرته الايضاحية أن المشرع ارتأى لاعتبارات تتصل بحسن سير العمل في هذه المعاهد الخاصة وتحقيق الغرض المأمول من انشائها اخضاع العاملين بها لنظام تاديبي لا يختلف في مجموعه عن النظام التأديبي الذي يخضع له العاملون المدنيون بالدولة العاملون بالقطاع العام ويكاد أن يتطابق مع النظام التأديبي الذي يخضع له بعض طوائف الوظفين العموميين مثل العاملين بالجامعات ورجال الشرطة ورجال السلكين الدبلوماسي والقنصلي الذين يختص القضيياء التاديبي بمجلس الدولة بالفصل دون غيره في النازعات التاديبية الخاصة بهم نزولا على حكم البندين التاسع والثالث عشر من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وتنظيم تأديب العاملين بالمعاهد العالية الخاصة على هذا النحو يستتبع لزوما خضوعهم لذات النظام القضائي الذي يخضم له الموظفون العموميون العاملون بالقطاع العسمام ويساند هذا النظر ما ذهب اليه المشرع في المادة ١٥ من قانون مجلس الدولة آنف الذكر من أن تختص المحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبيــة عن المُعَالَفات المالية والادارية التي تقع من العاملين بالجمعيات والهيئــــات الخاصة التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية من تجساوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها كتا تختص هذه المحاكم بنظر الطعون المنصوص عليها في البنايين باسما وثالث عشر من المادة العاشرة سالفة الذكر لأنه طالما أن العاملين بالجمعيات والهيئات الخاصة التى يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية يخضعون لقضاء المحاكم التاديبية الخاصة التى يصسدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية يخضعون لقضاء المحاكم التاديبيسة تاديبا وطعنا على النحو السالف بالرغم مما قد يكون هناك من تنافر بين نظمهم التاديبية وتلك التى تسرى فى شأن الموظفين العموميين والعساملين بالقطاع العام فان خضوعهم لقضاء المحاكم التأديبية يكون أوجب وألزم اذا ما رأى المشرع نفسه اخضاعهم لنظام تاديبي يتماثل مع بعض نظم التاديب الخاصة بالموظفين العموميين خاصة وان اكتمال بنيان هذا النظام لا يتاتى الخاصة بالموظفين العموميين خاصة وان اكتمال بنيان هذا النظام لا يتاتى المخضوع أفراده لذات النظام القضائي التأديبي الذي يسرى في شسان الموظفين العموميين والعاملين بالقطاع العام فيحتكم الجميع لاجراءات ولمبادى قانونية موحدة يتوجها وحده النظام التأديبي الذي يخضعون له •

ومن حيث أن القانون رقم 24 لسنة 1947 بشأن مجلس الدولة قد جاءت نصوصه تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة 197 من الدستور في صيغة عامة مطلقة حيث نصت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية بما يدل على أن المسرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ، وان لاويتها هذه كما تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي فانها تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وان اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطعن لا تقتصر على انفصل في الجزاءات بل يتناول غيرها من الطلبات الفرعية أو المرتبطة به لاستنادها الى أساس قانوني واحد يربط بينهم •

ومن حيث أنه متى استبان ما سلف وكان موضوع القرار المطعون فيه وقفا احتياطيا عن العمل وبسبب تأديبى مرده الى الاتهام الذى وجهه المهه المالى للخدمة الاجتماعية للمدعى فان الاختصاص بالفصل فيه يتعقسما للمحكمة التأديبية دون غيرها باعتبارها صاحبة الولاية العامة في مسائل التأديب على الوجه الذى سلف ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه فيمسط

قضى به من عدم اختصاصه بنظر الدعوى قد خالف صحيح حكم القانون ويتعين الحكم بالغائه وباعادة الدعوى الى المحكمة التأديبية للعاملين بوزارة التربية والتعليم للفصل في موضوعها

( طعن ۷٤٨ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ١٩٨١/١/١٠ )

قاعدة رقم ( ٢٤٥ )

#### المسلأ:

القرارات الصادرة من مجالس التأديب الشكلة وفقا لأحكام القانون رقم 29 لسنة ١٩٧٣ بشان تنظيم الجامعات ـ هى قرارات تصدر وفق قواعد المحاكمة التاديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة \_ ليس من شبان تنظيم الحاكمة التاديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة \_ ليس من شبان الله القواعد والاجراءات تغيير الطبيعة الادارية للقرارات الصادرة عن مجالس عن المحاكم والجهاب القبائية \_ أساس ذلك : صدور عده القرارات وفقا لاجراءات المجاكم التأديبية أمر اقتضته الرغبة في احاظة قرارات هــــه المجالس بالضمانات الاساسية المتبعة في المحاكمات التاديبية باعتبادها المجالس بالضمانات الاساسية المتبعة في المحاكمات التاديبية باعتبادها الادارية ذات الختصاص القضائي على قرارات ادارية مثال \_ الطمن فيقرار الادارية ذات الختصاص بالقضائي هي قرارات ادارية مثال \_ الطمن فيقرار الدارية ذات الختصاص باحد العاملين من غير اعضاء هيئة التدريس بجامعة اسيوط ومن غير مستهوى الادارية العليا يكون الاختصاص بنظره امام المحكمة التدريب الخاص باحد العاملية باسيوط ومن غير مستهوى الادارية العليا يكون الاختصاص بنظره امام المحكمة التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى الادارية العليا يكون الاختصاص بنظره امام المحكمة التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى الادارية العليا يكون الاختصاص بنظره امام المحكمة التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى الادارية العليا يكون الاختصاص بنظره امام المحكمة التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى التهريبية باسيوط ومن غير مستهوى الاحتصاص التقاديب المحدود المحد

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن قضاء المحكمة الادارية العليا كان قد جرى على الحكم باختصاصها بنظر ما يقدم النها من طعون فى قرارات مجالس التسساديب التي لا تخضع لتصديق من جهات ادارية عليا ، وقام هذا القضاء على أن قرارات مجالس التأديب وأن كانت فى حقيقتها قرارات ادارية صادرة من لجان ادارية الا أنها أشبه ما تكون بأحكم المحاكم التأديبية التي تختص المحكمة الادارية العليا بنظر الطمن فيها طبقا للهادة الخامسسسية عشر من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن مجلس الدولة ، وان هذا النظر يجد

سنده القانوني في أن قرارات مجالس التأديب تماثل الأحكام التأديبية من حيث أنها جنيعها تنضمن جزاءات تأديبية في مؤاخذات مسلكية تنشىء في حق العاملين الصادرة في شأنهم مراكز قانونية جديدة كما كانت لتنشأ من غيرها كما يجد سنده من حيث الملاصة التشريعيسة في تقريب نظام التأديب الذي كان معمولا به في الاقليم السورى ابان الوحدة ، الى نظام التأديب المتمول به في مصر المستحدث بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية ، وفي اختصار مراحل التأديب حرما على سرعة الفصل في المخالفات التأديبية وحشن ضير الجهسسان الحكومي ، وفي توحيد جهة التعقيب النهائي على الجزاءات التأديبينة في المحكمة الادارية العليا حتى تكون كلمتها القول الفصل في تأصيل أحكام القانون الاداري وتنسيق مبادئه ،

ومن حيث انه بعد أن انفصمت الوحدة السياسية بين مصر وسوريا ، والغيت مجالس التأديب الابتدائية والاستئنافية التي كانت تختص فألمحاكمة التاديبية للموظفين طبقا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن موظَّفي العولة وحلت معلها في هذا الاختصاص المحاكم التاديبية المنشأة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ بشأن اعادة تنظيم النيابة الادارية ، ومن بعدها المحاكم التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ، ولم يبق خاضعا لنظام المساءلة أمام مجالس الثاديب سوى عدد قليل من الجهات الادارية التي تنظم شئونها قوانين خاصة ، وكثير من هذه المجالس أصبح من درجة واحدة ، لم تعد ثمة مبررات واقعية أو قانونية لقضـــاء المحكمة السمابق في هذا الشأن ، وبالاضافة الى ذلك فان دسمتور جمهورية مصر العربية الصادر في الحادي عشر من سبتمبر سنة ١٩٧١ قد استحدث في المادة ١٧٢ منه نصا يقضى بأن ( مجلس الدولة هيئسة قضائية مستقلة • ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التاديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الاخرى ) وتطبيقا لهذا النص الجديد صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة متضمنا النصوص الاتية:

المادة ٢ ـ تتكون المحاكم التأديبية من ١ ـ المحاكم التأديبية للعاملين من مستوى الادارة المليا ومن يعادلهم ٢ ـ المحاكم التأديبية للعاملين من المستويات الأول والثاني والثالث ومن يعادلهم ، ويكون لهذه المحساكم تعدد المحردة الم

المادة ١٠٠ ـ تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصــل في المسائل الآتية :

اولا : ٠ - ٠ ٠ ٠

ثانيا: ٠٠٠٠٠

ग्रीधाः • • • ः

رابعا : ا

خامسا: ٠٠٠٠٠

سادسا: ۲۰۰۰

سابعا: ٠٠٠٠

ثامنا : الطعون التي ترقع عن القرارات النهائية الصادرة من لجان ادارية ذات اختصاص قضائي فيما عدا ٠٠٠٠ الخ

تاسعا: الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القـــرارات النهائية للسملطات التاديبية •

عاشرا : ۰ . ۰ ۰ ۰

حادی عشر : ۰ ۰ ۰ ۰ ۰

ثاني عشر: الدعاوى التاديبية المنصوص عليها في هذا القانون .

ثالث عشر : الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا •

رابع عشر: ٢٠٠٠٠

ويشترط في طلبات ٢٠٠٠٠ الخ

المادة ١٥ ـ تختص المحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات المالية والإدارية التي تقم من المخالفات المالية والإدارية التي تقم من المخالفات المالية والإدارية التي تقم من المحالفات المالية والإدارية التي تقم من المحالفات المح

أولا: العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة في وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحل والعاملين بالهيئات العامة والمؤسسات العامة وما يتبعها من وحدات وبالشركات التي تضمن لها الحكومة حدا أدني من الارباح .

ثانيا : أعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية المشكلة طبقا لقانون العمل وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا لآحكام القانون رقم: ١٤١ لسنة ١٩٦٣ المشار الية ٠

ثالثا : العاملين بالجمعيات والهيئات الخاصة التي يصدر بتحديدها قرار رئيس الجمهورية مهن تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا •

كما تختص هذه المحاكم بنظر الطعون المنصوص عليها في البنسدين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة •

المادة ٢٢ ــ أحكام المحاكم التأديبية نهائية ويكون الطاعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا في الاحوال المبينة في هذا القانون ?

ويعتبر من ذوى الثبان فى الطبن الوزير المختص ورئيس الجهاز المركزى للمحاسبات ومدير النيابة الادارية • وعلى رئيس هيئة مفوضى الدولة بناء على طلب من العامل المفصيرل أن يقيم الطعن فى حالات المفسل من الوظيفة •

المادة ٢٣ \_ يجوز الطعن أمام المحكمة الادارية العليـــا في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الاداري أو من المحاكم التأديبيــة وذلك في الإحوال الآتية:

(١) ٠٠٠ (٢) ٠٠٠ (٣) ٠٠٠ ويكون لذوي الشان والرئيس هيئة مفوضي الدولة أن يطعن في تلك الاحكام خلال ستين يوما من تاريخ صدور العكم وذلك مع مراعاة الاحوال التي يوجب عليه القانون فيهـــــا الطعن في الحكم • أما الاحكام الصادرة من سحكمة القصــــاء الاداري في الطعون • • • • الغ •

ومن حيث أن المستفاد من النصوص المتقدمة أن الشرع أعاد تنظيسم المساءلة التأديبية للعاملين في الحكومة والهيئات العامة والمؤسسات العامة وشركات القطاع العام ، وذلك على نسق جديد ، جعل المحكمة التأديبية ، مشكلة كلها من قضاة ، تختص بالمساءلة التأديبية للعاملين الذين يحالون اليها من النياية الإدارية ، كما تختص بالطعون في الجزاءات التأديبية التي توقعها جهات العمل المشار البها على العاملين بها سواء عن طريق السلطة الرئاسية مباشرة أو عن طريق مجلس تأديب حسب التنظيم القانوني للتأديب في كل جهة بحسبانها جميعها جزاءات صادرة عن سلطة تأديبية ، وأحكام المحاكم التأديبية التي تصدر في الدعاوي أو الطعون التأديبية يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا من ذوى الشأن الذين حددهم القانون وفي الحالات المبيئة به •

ومن جيت أنه في ضوء التنظيم الجديد للتاديب المسار اليه ، تعتبر قرارات مجالس التأديب قرارات تاديبية صادرة عن جهات الجمل ، يجوز للعاملين الذين صدرت ضدهم علم القرارات الطعن فيها أمام المحكمة التاديبية المختصة وليس أمام المحكمة الادارية العليا وذلك طبقا لنصوص المقورة الاخيرة من المادة ١٠ ، والبندين تاسعا وثالث عشر من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة ١٠ المنازة البها ، المقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة السالف الاشارة اليها ، ويجدر بالملاحظة أن قرارات مجالس التأديب وان كانت تعتبر من القرارات الإدارية ذات اختصاص قضائي ، التي يجوز المجدرية الموادرة من لجان ادارية ذات اختصاص قضائي ، التي يجوز الطادة عشر من قانون مجلس الدولة المسار اليه ، الا أن حذه القرارات صادرة من سلطة تأديبية ، وبهذه الصفة يكون الطمن فيها أمام المحكسة التاديبية ، وبهذه الصفة يكون الطمن فيها أمام المحكسة التاديبية طبقا للنصوص المشار اليها وطبقا للقاعدة العامة في تفسسسير المقانين التي تقضي بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج المقوانين التي تقضي بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج المقون بن النص الغام ، ولذا فهي تخرج المقون بن النص العام ، ولذا فهي تخرج المقونية بن النص الغام ، ولذا فهي تخرج المقونية بن النص الغام ، ولذا فهي تخرج المقوانين الني النص الناص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج المقونية بن النص العام ، ولذا فهي تخرج المؤوني الغرب النص العام ، ولذا فهي تخرج المؤون الم

تبعا لذلك عن اختصاص مجكمة القضاء الادارى التي خصها قانون مجلس الدولة بالمسائل المنصبوس عليها في المادة العاشرة منه عدا ما تختص به المحاكم الادارية والمحاكم التاديبية ·

ولا يغير مما تقدم أن بعض قرارات مجالس التأديب تصدر وفق قواعد المحكمة التاديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة كما هو الشأن بالنسبة لمجالس التأديب المشكلة وفق أحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات ، فهذا ليس من شأنه تغيير الطبيعسة الادارية للقرارات الصادرة من مجالس التأديب ، ولا يجعلها قرارات قضائية تماثل الأحكام التي تصدر عن المحاكم والجهات القضائية لأن صدور هــــــة القرارات وفق قواعد المحاكمة التأديبية المنصبوص عليها في قانون مجلس الدولة أمر اقتضته الرغبة في احاطة قرارات عده المجااس بالضمانات الاساسية المتبعة في المحاكمات التأديبية باعتبارها لجسسانا ادارية ذات اختصاص قضائي ، ومن المسلمات أن اتباع الاجراءات القضائية أمام اللجان الادارية هو أحد معيارين للتمييز بين اللجان الاداوية البحتة وبين اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي بقصيد تحديد ما إذا كان بطعن في قراراتها أمام القضاء العادى أو القضاء الادارى وقد حسم المشرع هذا الموضـــوع باعتبار القرارات الصادرة عن اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي قرارات ادارية يحوز الطعن فيها أمام جهة القضاء الاداري وذلك في القوانين المنظمة لمجلس الدولة منذ العمل بالقانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ حتى الان ٠ بضاف إلى ذلك أن الاحالة إلى قواعد المحاكمة التأويبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة عند المحاكمة أمام مجالس التبلديب المسكلة في الجامعات طبقا للمادتين ١٠٩ و ١٦٤ من القانون رقم ٤٩ لسينة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات ، ولا تشميل قواعد الطعن في الاحكام التي تصدر من الحساكم التأديبية لأن هذه القواعد وردت تحت عنوان الاجراءات أمام المحساكم التاديبية في المواد من ٣٤ الى ٤٣ من القانون رقم ٤٧ لسبنة ١٩٨٨ بشان مجلس الدولة ، وهي خاصة بطريقة الاعلان بالجلسة واستجواب العلملين وسماع الشبهود ووسائل الدفاع ، أما قواعد الطعن في الاحكام فقد وردت في المادتين ٢٢ و ٢٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه ولذا فلاً تشملها الاحالة ويكون الطعن في قرارات مجالس التاديب بالجامعات أمام المحكمة التاديبية المختصة كما سلف البيان ·

ومن حيث أن قرار مجلس التأديب المطعون فيه خاص باحد العاملين من غير أعنماء هيئة التدريس بجامعة أسيوط ومن غير مستوى الادارة العليا ومن يعادلهم ، فمن ثم يكون الاختصاص بنظره للمحكمة التأديبية بأسيوط الخاصة بالعاملين من المستويات الأول والثانى والثالث ومن يعادلهم ، وذلك طبقا للمادة ٧ من قانون مجلس الدولة المشار اليه وقرار رئيس مجلس الدولة رقم ١٤٨ لسنة ١٩٧٣ الخاص بانشاء محكمية تأديبية بمدينة أسيوط ، وتعين لذلك الحكم بعدم اختصاص المحكمة الادارية العليا نوعيا بنظر الطمنين الماثلين والأمر باحالتهما ألى المحكمة التأديبية للعاملين من المستويات الأول والثانى والثالث بأسيوط عملا بالمادة ١٠٠ من قانون المرافعات ٠

طعنی ۱۷۵٦ لسنة ۲۸ ق ، ٦ لسنة ۲۹ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۲۷ )

الفصيل الخامس: مسائل متنوعة

قاعدة رقم ( ٤٤٦ )

### البسيا :

القانون هو الأداة التي انشات مجلس الدولة وحددت اختصاصه ، وهو الأداة التي توسع أو تفييق هذا الاختصاص ـ المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ تعتبر معللة لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ٠

### ملخص الحكم :

ان المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شأن تنظيمهم الجامعات انما تقرر حكما جديدا يعدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري وذلك بحذف نظر هذه الدعاري من اختصاصه • ومن المعلوم أن هذا الاختصاص يحدده القانون سواء بالزيادة أو النقصان أ، فالقانون هو الاداة التي أنشأته كهيئة وحددت اختصاصه ، وهو الاداة التي قد تقيد تنظيمه وتوسع من اختصاصه أو تضيقه .

(طعن لسنة ق\_جلسة / / ١٩)

### تعليـق :

أصبحت المادة ١٧٢ من دستور ١١ سبتمبر ١٩٧١ تنص على أن و مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المناساعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ، وبذلك أضحى القانون الذي قد يصدر بالتطبيق من اختصاص مجلس المدولة بالفصل في المنازعات الادارية أو في الدعاوى التأديبية مشوبا بعيب مخالفة الدستور ، وهو الامر الذي لم يكن كذلك من قبل ،

### قاعدة رقم ( ٤٤٧ )

### البــــدا :

البحث فى مسالة الاختصاص سابق على البحث فى شكل النعوى • ملخص الحكم :

ان البحث في الاختصاص والغصل فيه يلزم أن يكون سابقا على البحث في شكل المعوى الا

(طعن ١٣٥ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٥/٦/١٥٩١)

قاعدة رقم ( ٤٤٨ )

### المسلما :

الدقع بعدم الاختصاص للمحكمة أن تحكم به من تلقاء نفسها ، وفي اله حالة كانت عليها الدعوى •

#### ملخص الحكم:

( طعن ١٤٥ لسنة ق ـ جلسة ٢١/١١/١٩٦١ )

. <del>قاعدة</del> رقم ( ٤٤٩ )

#### البسسدا ٢

الاحالة لوحدة الموضوع او للارتباط بيّنَ دعويين ــ جوازها بين معكمتين من درجة واحدة تابعتين لجهة قضاء واحدة ــ احالة الدعوى من جهة قضائية الى جهة قضائية اخرى للاختصاص ــ لا تجوز بغير نص تشريعي ٠

# ملخص الحكم:

ان الحكم المطمون فيه - اذ قفّى بعهم الخصاص مجلس الدولسه بهيئة قضاء اداوى بنظر التحوى ، وباحالتها الى الهيئة المامة للمسسواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض للاختصاص ـ يكون قد أصاب الحبدق فى شقه الذى انتهى فيه الى عدم اختصاص مجلس الدولة واختصاص الهيئة المامة للمواد المدنية والمتجارية بمحكمة النقض بها ، الا أنه قسد أخطا في تاويل القانون وتطبيقه باحالة الدعوى الى تفائة الهيئة ما هامت قد رفعت بعد العمل بالقسائية النام 1909 في شأن السلطة القضائية الذى قضى في مادته التسعين باختصاص الهيئة العامة للمواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض دون غيرها بالمفصل في منازعات رجسال القضاء والنيابة ومن في حكمهم على الرجه المبنى فيها ، فيكون المدع هو الذى أخطأ في رفع دعواه أمام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بسند أن صاد الاختصاص مقودا لمثلك الهيئة وجدما منذ نفاذ ذلك القبسانون فلا مناص من الحكم بعدم الاختصاص مع الزام المعجم بهصروفات ديجواء

دون أحالة الدعوى الى تلك الهيئة المذكورة ، اذ الاحالة لوحدة الموضوع أو للارتباط بين دعويين طبقا للاصول العامة لا تجوز الا بين محكمتين من درجة واحدة تابعتين لجهة قضاء واحدة ، ومن هنا يبين وجه الخطأ في تأويل القانون وتطبيقه فيما وقر في روع المحكمة من أن . اعادة توزيع الولاية بين جهات القضاء المختلفة في الاقليم الشمالي تجعمل من باب اللزوم افتراض وجود قاعدة تسمح بالاحالة عند تطبيق التشريعيات الجديدة ، ، اذ لا محل قانونا لمثل هذا الافتراض بغير نص صريح ، وهو ما قد يحدث عند اصدار تشريعات تغير توزيع الاختصاص بين جهـــات القضاء المختلفة ، وبالنسبة الى قضايا تكون مرفوعة فعسلا ، وبكون من مقتضى التشريع الجديد أن تصبح تلك القضايا من اختصاص جهة قضاء غير تلك التي رفعت أمامها أصلا ، فيعالج التشريع هذا الامر بحسكم انتقالي ييسر بموجبه نقل الدعاوى المذكورة الى الجهة القضائية الجديدة التي أصبحت مختصة ، دون أن يكلف ذوى الشمان رفع دعاوى جديدة باجراءات ومصروفات أخرى ، لأنهم كانوأ قد رفعوا تلك الدعاوى أمام المحكمة المختصة • ومثال ذلك ما نص عليه قانون السيلطة القضائية. رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ في مادته التاسعة اذ أمر باحالة الدعاوي الاستثنافية المنظورة أمام محاكم الاستئناف في الاقليم الشمالي ، والداخلة في اختصاص المحاكم الابتدائية بصفتها الاستئنافية الى هذه المحاكم بحسب الحسال على النحو الذي فصله بتلك النصوص الصريحة ، كما أمر بغير ذلك من الاحالات التي ما كانت تجوز طبقا للاصول العاة على اعتبار انهسا بين محاكم من درجات مختلفة الا بمثل هذه النصوص التشريعية الخاصة التي تعالج دورا انتقاليا •

ومثال ذلك أيضا ما نص عليه قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في مادته الثانية من أن (جميع القضايا المنظورة أمام المحكمة العليا بدمشق والتي أصبحت بموجب هذا القانون من اختصاص محكمة القضاء الادارى أو المحاكم الادارية تحال بحالتها وبدون رسوم الى المحكمة المختصة ) وقد تكون تلك المحكمة أما المحكمة الادارية أو محكمة التفسساء الادارى بحسب الأحوال على ما في ذلك من اختلاف الدرجة في التدرج القضائي .

الى غير ذلك من النصوص التشريعية الصريحة التى تصدر كما ســـاف البيان لتعالج دورا انتقاليا أصبح لابد من علاجه بمثل تلك النصــوص حتى لا يتكبد ذوو الشأن رفع دعاوى جديدة بمصروفات جديدة وهـــم لا دخل لهم فى تغيير الاوضاع حسبما انتهت اليه التشريعات الجديدة •

### تعليسق:

أصبحت المادة ١١٠ من قانون المرافعات توجب « على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠ وتلتزم المحكمة المحال اليهالدعوى بنظرها ، ٠

#### قاعلة رقم ( ٤٥٠ )

#### البسساة

صدور قانون جديد بالغاء ولاية القضاء الادارى فى نوع من المنازعات ــ سريانه على المنازعات التى لم يفصل فيها ما دام لم يقفل فيها باب المرافعــة قبل العمل به ــ اساس ذلك من قانون المرافعات •

### ملخص الحكم :

ان المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت فى صحيدها أصلا مسلما وهو أن نصوص قوانين المرافعات الجديدة تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الاستثناءات التى نصت عليها فى فقراتها الثلاثة بالقيود والشروط التى ذكرتها للحكمة التشريعية التى كشفت عنها المذكرة الايضاحية من ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من أن القوانين المعدلة للاختصاص لا تسرى باثرها الفورى متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة فى الدعوى المنظورة ٠٠ وترتيبا على

ما تقدم اذا جاء القانون الجديد ملغيا ولاية القضياء الادارى فى نوع من المنازعات فانه يسرى على المنازعات التى لم يفصل فيها ما دام لم يقفل فيها باب المرافعات قبل العمل به لأن هذه الحالة تخضع صراحة لحكم الفقرة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات •

( طعن ٥٥٦ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٠/١/١٩٦٠ )

قاعدة رقم ( ۲۵۱ )

#### البــــا :

مريان قوافين الرافعات من حيث الزمان ـ الوضع بالنسبة للقـوانين المعدلة للاختصاص ، وتلك المنظمة لطرق الطعن في الاحكام ـ تعريف كل، منهما ووجه الفرق بينهما .

### ملخص الحكم:

الأولى من قانون المرافعات التوانين المتماص في حكم الفقرة (١) من المادة الأولى من قانون المرافعات التوانين التي تغير الولاية القضائيسة أو الاختصاص النوعي أو المحلى ، دون أن تلغى محكمة أو تزيل جهة قضاء ، والا لأحدث هذا الالغاء أثره حتما بمجرد نفاذ القانون الذي صدر ، وتنتقل الدعارى التي تائمة أمام المحكمة الملغاة الى جهة القضاء التي عينها ما لم ينص على غير ذلك ، أما القوانين المنظمة لطرق الطعن فهي نلك التي تلغى طريق طعن كان موجودا وقت صدور الحكم وأصبح للمحكوم عليه بصدوره الحتى في سلوكه ، أو وجدت طريق طعن لم يكن موجودا قبل صدور الحكم الذي حصل عليه المحكوم له غير قابل لهذا النوع من لطعن ، أي بالنسبة الى أحكامها يجعلها القانون الجديد قابلة لطريق طعن جديد يفتحه أو يحرمها من طريق طعن موجود يسده ، وغنى عن البيان أن أعمال الفقرة الثالثة يفترض بقاء الاختصاص لجهة القضاء للفصل في انتزاع ، أما اذا امتنع ذلك عليها بأن أصبحت معزولة عن نظره بحذافيره ممنوعة من سماعه ، على وفق الفقرة الأولى ، وجب تطبيق عذه الفقسرة ، تزولا على حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع

أيا كان مثاره أو مرحلته فى درجات التقاضى ، ما دام القانون المسلمال للاختصاص القاضى بمنع جميع جهات القضاء من نظره برمته قد أصبح معمولا به قبل قفل باب المرافعة فى الدعوى •

( طعن ١٦١٧ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٦١١/١٩٥١ )

قاعدة رقم ( ۲۰۲ )

المسسدا :

القانون المعدل للاختصاص يسرى على الدعاوى المنظورة التى لم يقفل باب الرافعة فيها ما لم يتفهن حكما خاصا ، اما صراحة أو ضما ، يشير الى عدم سريانه على تلك الدعاوى •

## ملخص الحكم:

لئن كان الأصل \_ طبقا للفقرة الأولى من المادة الأولى من قسسانون المرافعات المدنية والتجارية - ان القوانين المعدلة للاختصاص تسرى على الدعاوى المنظووة ما دام لم يقفل باب المرافعة فيها ، الا أن هذه القوانين قد تتضمن حكما خاصا ، اما صراحة أو ضمنا ، يتخصص به هذا الاثر ، وعندئذ يجب النزول عليه : كما لو نقل الاختصاص بالنسبة الى دعاوى معينة من جهة الى أخرى ولكن قضى في الوقت ذاته أن تستمر الجهة الاولى في نظر الدعاوي التي كانت منظورة لديها حتى يتم الفصل فيها ، فيتخصص الحكم المعدل للاختصاص - والحالة هذه - بالدعاوى الجسديدة التي ترفع أمام الجهة الأخيرة بعد نفاذ القانون الجديد ، أو كما لو استحدث القانون تنظيما جديدا للقرارات الادارية يكفل لذوى الشأن بمقتضاه ضمانات معينة أمام السلطات الادارية واستغنى بهذه الضمسمانات عن تعقيب السلطات القضائية ، وكان ظاهرا أن قصد الشمارع هو ألا يسرى الغاء هذا التعقيب الا بالنسمسية لما يصدر من قسسرارات في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها ، فعندئد يسرى القانون الجديد المسسدل للاختصاص بالنسبة للقرارات الجسديدة دون القرارات السابقة على نفاذه ، ما دام الشارع قد خصص أثر القسانون

الجديد على هذا النحو ، اذ أن القضاء يتخصص بالزمان والمكان والخصومة، وهو ذات الاصل المستورى المسلم من أن القانون هو الذي يرتب جهسات القضاء ويحدد نطاق ولايتها ويرزع الاختصاص بينها بالشروط والاوضاع والقيود التي يقررها •

( طعن ۸۷۸ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۱۱/۲ )

### قاعدة رقم ( ٤٥٣ )

#### 

« دعوى الالفاء » و « الدعوى التاديبية » الفرق بينهما ــ لا يجوز للمحكهة التاديبية اثناء نظر دعوى الالفاء أن تتصدى للدعوى تأديبية ما لم تكنفداتصلت بها بالإجراءات التي حدها القانون ٠

### ملخص الحكم:

ان ولاية المحاكم التأديبية كما حددها قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ تشمم اختصاص التأديب لملبتدا واختصاص الغاء القرارات التأديبية وقد عين القانون نطاق كل منهما وحدد لكل من الدعوين اجراءات خاصة لرفعها ونظرها أمام المحكمة التأديبيية فالدعوى التأديبية المبتدأة وهي التي تمارس فيها المحكمة ولابة المعقبات تقام طبقا للمادة ٣٤ من النيابة الادارية بايداع أوراق التخقيق وقتسمواز الاحالة قلم كتاب المحكمة المختصة ويجب أن يتضمن القرار المذكور بسسان أسماء العاملين وفئاتهم والمخالفات المنسوبة اليهم والنصوص القاتونيسة الواجبة التطبيق أما دعوى الالغاء وهي التي تمارس فيها المحكم ولاية الغاء القرارات التأديبية فتقام بعريضة يودعها صاحب الشأن قلم كتساب المحكمة في المواعيد وبالاجراءات التي حددها القانون ويحدد فيها طلباته بالغاء القرار المطعون فيه ويضمنها البيانات التي يتطلبها القانون • ومن ثم فانه لا يجوز طبقا لهذا النظام القضائي المحدد لكل من الدعويين أن تنظر المحكمة في دعوى تأديبية ما لم تكن قد اتصلت بهـــا بالإجراءات التي حددها القانون على النحو السالف البيان وذلك لأن كلا من الدعموى التأديبية ودعوى الغاء القرار التأديبي تستقل عن الأخرى في طبيعتهما وفني ولاية المحكمة عليها وفي اجراءات اقامتها ونظرها •

(7 E - 20 p)

ومن حيث أنه لما كان ذلك وكانت المحكمة التاديبية وهى بصدد نظر الدعوى رقم ١٢٠ لسنة ٦ القضائية التي حدد فيها المدعى طلباته بالفاء قرارين تاديبيين بنيا على تقديمه شكوى كيدية قد تصدت للفصيل في مخالفات منسوبة الى المدعى ولا علاقة لها بالاسباب التي بني عليهسل القرارات المطعون فيهما ، بل وكان التحقيق فيها رقم ٢٠ لسسنة ١٩٧٢ كهرباء لا يزال جاريا أمام النيابة الادارية ، فان فصلها في هذه المخالفات وقضاءها فيها بالبراءة دون ان تكون الدعوى التاديبية المبتداة قد أقيمت عنها طبقا للاجراءات سالفة الذكر ، يكون قد وقع مخالفا للقانون ، من ثم يضين الفاء قضاء الحكم في هذه الخصوصية .

(طعن ٢٦٤ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ٢٦٤/٦/٢٩)

قاعلة رقم ( \$05 )

#### 

تقديم طلب التماس اعادة النظر في انحكم الصادر من المحكمة التاديبية ـ القضاء يوفض الطلب على أساس أن الالتماس ينصب على حكم دائرة فحص الطعون يعد تحويرا لطلبات الملتمس يتمين الحكم برفضه •

# ملخص الحكم :

ان الملتمس قد حدد طلباته في التماس اعادة النظر المقدم منه الى المحكمة التاديبية بالاسكندرية بطلب اعادة النظر في الحكم المسلماندرية بطلب اعادة النظر في الحكم المسلمان بفضله من المحكمة المذكورة بجلسة ؟ من نوفمبر سنة ١٩٦١ في الدعوى المرافعة المنعقدة في ٢ من سبتمبر سنة ١٩٦٩ فمن ثم ما كان يجسوز للحكم المطعون فيه أن يحور طلبسسات الملتمس بما مؤداه أن الالتماس ينصب على حكم دائرة فحص الطعون الصادر في الطعن رقم ٣٥ لسنة ٨ القضائية ، وكان يتعين على المحكمة التأديبية أن تفصيل في الالتماس بوصفه أبله مقدم عن حكم صادر منها ويكون الحكم المطعسون فيه بذلك

قد خالف القانون مما يتعين معه القضاء بالفائه ، وباختصاص ، المحكمسة التاديبية بالاسكندرية بنظر الالتماس وباعادته اليها للفصل فيهسه وفق القانون •

( طعن ۱۳۲ لسنة ۱٦ ق ـ جلسة ۱۳۷/۱۲/۹ ) قاعدة رقم ( ٥٥٥ ) .

#### البسياا :

الطعن في قرار نقل مدير عام الانطوائه على جزاء مقنع امام محكمــة القضاء الاداري وصدور حكمها بعدم القبول لرفعه بعد المعاد ـ الطعن في خات حكم محكمة القضاء الاداري امام المحكمة الادارية العليا ـ الطعن في ذات القرار امام المحكمة الادارية العليا وصدور حكمها بعدم الاختصاص ـ والطعن في حكم المحكمة التاديبية العليا وقضائها بالغاء الحكم المطعون فيه وباختصاص المحكمة التاديبية العليا بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فيها ـ امتثالا لقضاء المحكمة الادارية العليا بنظر الدعوى المحكمة التاديبية العليا ولحجية هذا الحكم النهائي الصادر بتحديد الاختصاص في ذات الموضوع الذي صدر بشائه حكم محكمة القضاء الاداري مثار الطعن المائل والقائم بين ذات الاطراف وبذات السبب يتعين على المحكمة الادارية العليا المحكمة الادارية على المحكمة الادارية العليا النظراف وبذات السبب يتعين على المحكمة الادارية العليا النظريا المحكمة الادارية العليا النظريا المحكمة الادارية العليا النظريا المحكمة الادارية العليا النظريا المحكمة التدارية العليا لنظرها المحكمة التدارية العليا لنظرها المحكمة التدارية العليا لنظرها المحكمة التدارية العليا لنظرها المحكمة التدارية العليا النظرها المحكمة التدارية العليا لنظرها المحكمة التدارية العدارية العدارية العدارية العدارية العدارية العدارية المحكمة التدارية العدارية المحكمة المحكمة التدارية العدارية العد

# ملخص الحكم :

ان واقعة الطعن – حسبما يستفاد من الاوراق – تتحصيل في أن السيد 
• • • • • رفع دعواه رقم ١٢٨٥ لسنة ٣٣ ق أمام محكمة القضاء الادارى طالبا الحكم بوقف تنفيذ والغاء القرار رقم • ٤٥ لسسنة ١٩٧٧ من وزير الاسكان والتعمير في ٢٠ من أغسطس سنة ١٩٧٧ يندبه بالامانة الفنية كقطاع التشييد ، وما يترتب على ذلك من الاثار وفروق مالية • وشرح دعواه انه كان يشغل وظيفة مديرى عام الشئون المالية لشركة الوادى الجديد العامة للمقاولات ، بدرجة وكيل وزارة ، وانه نقل الى قطاع التشييد نقلا ينطوى بشقهها جزاء مقنع • وقضت محكمة القضاء الادارى بعدم قبول الدعوى بشقهها

لرفعها في ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٩ بعد فوات ميعاد اقامتها من تاريخ التظلم من القرار المطعون فيه في ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٧٧ • واستند تقرير الطعن الى أن الحكم المطمون فيه أغفل مبادرة المدعى الى التظلم من القرار المطعون فيه في ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٧٧ ، ثم أقام دعواه أمام المحكمة التأديبية العليا التى قضت بعدم إختصاصها بنظر الدعوى ، وأنه طعن في حكمها بالطعن رقم ٣٧٨ لسنة ٢٤ القضائية أمام المحكمة الادارية العليا ب

ومن حيث أنه تظهر للمحكمة من مطالعة حكم المحكمة الادارية العليا (الدائرة الرابعة) الصادر بجلسة ه من يونية سنة ١٩٨٢ في الطعن رقم ٧٨٨ لسنة ١٤ القضائية ، يبين ان كان الطاعن قد أقام الدعوى رقم ٤ لسنة ١٩٨٨ القضائية أمام المجكمة التاديبية لمستوى الادارة العليا بالقاعرة طالبا الغاء ذات القرار محل النزاع في الطعن المائل و كانت قضت المحكمة التاديبية في تلك المحكمة العدارية العليا في ذلك الطعن بالغاء الحكم المطعون فيه أمامها وباختصاص المحكمة التاديبية لمستوى الادارة العليا بالقاعرة بنظر الدعوى وباختصاص المحكمة التاديبية لمستوى الادارة العليا بالقاعرة بنظر الدعوى واعادتها الهها للفصل فيها فيها

ومن حيث أنه إمتثالا للهضاء الذي قضت به المحكمة الادارية العليا في حكمها الصادر في الطعن رقم ٣٧٨ لسنة ٢٤ القضائية ، باختصاص المحكمة التأديبية لمسترى الإدارة العليا بنظر الدعوى المقامة بطلب الشاء قرار وزير الإسكان رقم ٥٠٠ لسنة ١٩٧٧ و امتثالا لجمعية عندا الحكم النهائي الصادر بتحديد الاختصاص في ذات الموضوع المؤدى صدر بشأنه حكم محكمه القضاء الإداري في الدعوى رقم ١٢٨٥ لسنة ٣٣ القضائية المطعون فيهمنه بهذا الملين المائل والقائم بين ذات الإطراف وبذات السيب فقد تمين علم مذه المحكمة أن تقضى بالنياء حكم محكمة القضاء الاداري المطعون فيه والمصادر في المحكمة الدعوى رقم ١٨٥٥ لسنة ٣٣ القسائية ، وأن تحيل عذه الدعوى الى المحكمة التظرما ٠

فلهذه الأسباب ٠٠ حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطعون فيه وباحالة الدعوى الى المعكمة التاديبية لمستوىالادارة العليا بالقاعرة للاختصاص لنظرها بجلسة الخامس من مايو ١٩٨٤ ٠

( طعن ۳۷۲ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۰/۳/۲۰ )

#### تعلىقات :

## الغاء موانع التقاضي ورسوخ مجلس العولة كقاض طبيعي للمنازعات الادارية :

بتاريخ ٢٨ مايو ١٩٧٣ صندر القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ بالغاء موانع التقساضي في بعض القسدوانين ونص في مادته على أن تلقى كافة صور موانع التقاضي الواردة في نصوص القرانين الآتي بيانها :

# ( أولا ) في قوانين الاصلاح الزراعي :

۱ ـ الفقرة الرابعة من المادة ۱۱ من المرصوم بتانون رقم ۱۷۸ لسنة ١٩٥٨ بنيان الاصلاح الزراعى المضافة بالقرار بقانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٥٨ ٠ ١٩٥٩

٢ ــ الفقرة الاخيرة من المادة ١٤ من المرسوم بقانون رقم ١٧٨
 ١٩٥٨ المعدلة بالقانون رقم ٥٥٤ لسنة ١٩٥٥

ب الفترة الاخيرة من المادة الثامنة والعشرين من الموسوم بقانون
 رقم ۱۷۸ لسنة ۱۹۵۲ بشال الاصلاح الزراعي •

إلى الفقرة الثانية من المادة ٣٥ مكرر (١) من المرسوم بقسانون
 رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٦ المضافة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ ٠

 ه \_ الفقرة الاخيرة من المادة ٤ من القرار بقانون وقم ٨٣ لسنة ١٩٦٣ بتعديل بعض احكام قانون الاصلاح الزراعي .

 ٦ ـــ المادة السابعة من القانون رقم ٥٤٠ لسنة ١٩٦٦ بشمان لجان الفصل في المنازعات الزراعية ٠

### ( ثانيا ) في بعض التشريفات الزواعية الاخرى :

١ ــ الفقرة الرابعة من المادة ١٢ من القانون رقم ٤١٠ لسنة ١٩٥٥ في
 شأن مراقبة اصناف القطن ورتبه •

٢ ـ الفقرة الثانية من المادة ١٣ من القانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٥٩
 بانشاء صندوق التأمين عني الماشية .

### ( ثالثا ) في قوانين الضرائب:

١ ــ المادة الثامنة من الرسوم بقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ الخــاص
 بتقدير أيجار الاراضى الزراعية ٠

٢ ــ المادة ١٨ من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ الخاص بضريبة
 الاطبان ٠

٣ ــ المادة السادسة من القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ الخاص
 بتخفيف الضريبة عن صغار مالكي الاراضي الزراعية ٠

٤ ــ الفقرة الثانية من المادة ٢٤ ( رابعا ) من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن الضريبة على العقارات المبنية المعدلة بالقانون رقم ٤٩٥ لسنة ١٩٥٥ ٠

# ( رابعاً ) في قوانين الرسوم القضائية :

١ - الفقرة الثانية من البند (ج) من المادة ٧٥ فقرة ثانيا من القانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٤٤ الخاص بالرسوم القضائية في المواد المدنية المعدلة بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٦٤ ٠

٢ - اللقرة الثانية من البند (ج) من المادة ٦٤ فقرة ثانية من القانون
 رقم ٩١ لسنة ١٩٦٤ الخاص بالرسوم أمام المحاكم الشرعية المعدلة بالقانون
 رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٦٤ ٠

٣ - الفقرة الثانية من البند (ج) من المادة الثانية من القانون رقم ١ لسنة ١٩٤٧ في شأن الرسوم اهام المحاكم الحسبية المعدلة بالقانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ ٠

## ( خامسا ) في قانون تنظيم الجامعات :

۱ ــ المادة ۱٦ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في شان تنظيم الجامعات ٠

# ( سادسا ) في قوانين العمل والتأمينات الاجتماعية ٠

١ - الفقرة الثالثة من المادة ٨١ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ باصدار قانون الممل • ٢ ـــ المادة ٤٧ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ باصدار قـــــانون
 التأمينات الاحتماعية ٠

## ( سابعا ) في القوانين الخاصة ببعض العاملين في الدولة :

المادة ١٥ من القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظــــام السلكين الدبلوماسي والقنصلي المعدلة بالقانون رقم ٢٠٣ لسسنة ١٩٥٧

## ( ثامنا ) في قانون اعائة الصابن بأضرار الحرب:

المادة التاسعة من القرار بقانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٧ بتقسرير معاشات أو اعانات أو قروض عن الخسائر في النفس والمال نتيجسسة للاعمال الحربية ٠

وقد نشر هذا القانون في الجريدة الرسمية وعمل به من تاريخ نشره في ١٩٧٢/٦/٨ ٠

كما نص دستور ۱۱ سبتمبر ۱۹۷۱ في المادة ٦٨ منه على ان و التقافي حق مصون ومكفول للناس كافة ، ولكل مواطن حق الالتجاء الى قاضسيه الطبيعي ، وتكفل الدولة تقريب جهات القضاء من المتقاضين وسرعة الفصل في القضايا 'و ويحظر النص في القوانين على تحصين أي عمل أو قراو اداري من رقابة القضاء ، •

وقد استقرت احكام المحكمة الستورية العليا على انه ظاهر من هذا النص ان الدستور لم يقف عند حد تقرير التقاضى للناس كسافة كمبدأ دستورى اصيل ، بل جاوز ذلك الى تقرير مبدأ حظر النص فى القوانين على تحصين اى عمل او قرار ادارى من رقابة القضاء ، وقد خص الدستور هذا المبدأ بالذكر رغم انه يدخل فى عمرم المبدأ الاول الذى يقرر حق التقاضى للناس كافة وذلك رغبة من المشرع فى توكيد الرقابة القضائية على القرارات الادارية وحسما لما ثار من خلاف فى شأن عدم دستورية التشريعات التى تحظر حق الطعن فى هذه القرارات، وقد رد النص المشار اليه ما اقرته الدساتير السابقة ضمنا من كفالة حق التقاضى للافراد وذلك حين خولتهم

حقاقا لاتقوم ولاتؤتى ثمارها الا بقيام هذا الحق باعتباره الوسيلة التي تكفل حمايتها والتمتم بها ورد العدوان عليها •

القضية رقم ۷ لسنة ۲ ق دستورية جلسة ۱۹/۸۳/۲/۲۱ والقضية رقم ۱۲ لسنة ۱ق دستورية جلسة ۱۹۸۳/٤/۳۰ والقضية رقم ۵ لسنة ۱ق تنازع جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۳۰ وغير ذلك ۰

وبهذا النص الدستورى اتضح عهد جديد في تاريخ القانون الادارى المصرى ، وذلك جنبا الى جنب ونص المادة ١٧٢ من الدستور التى نصبت على أن د مجلس الدولة عيئة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ،

وبذلك صارت « المنازعة الادارية و « الدعوى التاديبية ، هى المعيار العام لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، ولم يعد ذلك القضاء مقيدا بنص القانون كما دأبت المحكمة الادارية العليا على القول في ظلل قوائين ميجلس الدولة المتعاقبة .

وعندما صدر قانون مجلس الدولة رقم 24 لسنة ١٩٧٢ نص في مادته الماشرة بعد أن رصدت تعدادا طويلا لمنازعات ادارية معروفة يمكن اعتبارها واردة على سبيل المثال أو على سبيل التأكيد والايضاح ـ نص على أن مختص مجاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في ٠٠٠ سـائر المنازعات الادارية ، كما نهبت المادة ١٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ بمبان السلطة القضائية على أنه د فيما عدا المنازعات الادارية التي يختص بهبا مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في كافة المنازعات والجسسرائم الا ما استثنى بنص خاص ،

ومنذ انشاء مجلس الدولة بالقانون رقم ۱۱۲ لسنة ۱۹۶۰ والمشرع يتبع اسلوب تحديد اختصاص مجلس الدولة كهيئة قضاء ادارى بالنص وظل اختصاص مجلس الدولة رهينا بهذا التحديد التشريعي وذلك باعتباره جهة قضائية استثنائية وقد مضت تتراكم على عاتق المجلس القسسوائين

التى لا تجيز الطعن في بعض ما يختص به أصلا و تقبلت المحكسة الادارية العليا منذ انشائها هذا الوضع بمقولة ان اختصاص المجلس وليد النص وطل قضاؤها والمحاكم الاخرى التابعة لمجلس الدولة من بعدها ما ثابتا على ذلك رغم ما أثير حول هذه النصوص من اعتراض وتوكيد عسدم دستوريتها لانها تقضى على الحقوق المترتبة على تلك المنازعات وتحرمها المدعوى (١) وذلك الى ان انتصفت هذه الاعتراضات باحكام المحكمة العليا ( المستورية ) وصدور قانون الغاء موانع التقاضى الواردة ببعض القوانين الذي فتح ابواب الطمن لهذه المنازعات الحبيسة في حدود نصوصه ، وتأيد ذلك بنص الدستور وقانون مجلس الدولة الجديد على الوجه السابق لنا ائتاته .

( المستشار الدكتور المرحوم مصطفى كمال وصفى ــ مجلة العــــلوم الادارية ــ عدد ٣ سنة ١٧ )

### مديار المنازعة الادارية في تحديد اختصاص مجلس الدولة

كان اختصاص مجلس الدولة المصرى اختصاصا محددا على سسبيل الحصر فى ظل قوانين مجلس الدولة المتعاقبة ١٩٤٦ ، ١٩٤٩ ، ١٩٥٥ ، ١٩٥٩ ، ١٩٥٥ وكان كل قانون يصدر يوسع من اختصاصات مجلس الدولة ولكسن بالنص على موضوعات جديدة يشملها اختصاص مجلس الدولة • ولكسن فى ظل القوانين الاربعة المشار اليها ظل القضساء العادى هو صساحب الاختصاص العام بالمنازعات الادارية فيما لم يرد نص على أنه من اختصاص مجلس الدولة •

وفى سنة ١٩٧١ صدر الدستور المصرى فى ١١ سبتبر سنة ١٩٧١ ونص فى المادة ١٩٧٦ على أن مجلس الدولة هيئة ،قضائية، مستقلة ويختص بالفصل فى المنازعات الادارية وفى الدعاوى التاديبية ويحدد القسانون اختصاصاته الاخرى •

ومن ثم بعد ان كان مجلس الدولة صاحب اختصاص محدد على سبيل الحصر ، أصبح مجلس الدولة منذ عام ١٩٧١ صاحب الاختصاص العسام بالمنازعات الادارية •

يشمل الاختصاص القضائى لمجلس الدولة فى ظل دستور ١٩٧١ والقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الآتي :

أ .. المنازعات الادارية ويدخل فبها الدعاوى

ب ـ الدعاوى التاديبية ٠

جـ المنازعات المنصوص عليها في البنود الثلاثة عشر من المادة ١٠
 من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧

د \_ ألمنازعات المنصوص عليها في قوانين خاصة • وهذه لايمكن
 حَصرها سلفا •

وقد كان يجدر ان تجرى صياغة المادة ١٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ٢٠ المن التأديبية والمنازعـــات الادارية ثم تستطرد مضيفة و ويعتبر منازعة ادارية بنص القانون ما يأتى : ( البنود الثلاثة عشر المشار اليها )

والمنازعة الادارية اصطلاح غير محدد يحتاج الى ضبطه واستجلاء مرامية ، مما يلقى في ذلك عبنا على عاتق كل من الفقه والقضاء الاداريين من اجل تحديد معيار المنازعة الادارية •

وتطرح عدة معايير لتحديد هذا الاختصاص منها: (١) معيار القانون الواجب التطبيق على المنازعة • (٢) ومعيار المرفق العام • (٣) ومعيار السلطة العامة • (٤) ومعيار القرار الادارى • (٥) ومعيار العقد الادارى • (٦) ومعيار الموظف العام ومن في حكمة -

وفى مقال بمجلة العلوم الادارية العدد الثالث من السنة السابعة عشر بعنوان و مجلس الدولة القاضى العام للمنازعات الادارية ، يبدأ الدكتور مصطفى كمال وصفى نائب رئيس مجلس الدولة الاسبق مسيرة الفقسة المصرى لتحديد معنى المنازعة الادارية فيقول و المنازعات الادارية مى اجراءات الخصومة القضائية التى ترفع للمطالبة باثر من آثار العلاقة الادارية ،

ولا يعيب هذا التعريف الا انه ينقل الصعوبة من لفظة و المنازعسة الادارية الى لقطة العلاقة الادارية ، فان ذلك مألوف فى التعريفات الاصلاحية ، ولا بأس فيها من ان يعتمد فى تعريف مصطلح على مصطلح اخر  $\cdot$  وعلى أية حال فان هذا التعريف بين ان جوهر المسألة يقبع فى تحديد ما هى العلاقة الادارية  $\cdot$ 

والعلاقة الادارية هى - ببساطة - علاقة تقوم بين الجهة الادارية وغيرها - فرضا أو جهة ادارية اخرى - تجعل هذا الغير فى مركز المحكوم للجهة الادارية التى قامت معها هذه العلاقة • فهذه العلاقة تقوم مع جهة ادارية ويكون الطرف الاخر فى مركز المحكوم بسبب هذه العلاقة ( وبمعنى اخر : تكون هذه العلاقة من علاقات القانون العام ، اى يكون المركز الناشىء عنها من مراكز القانون العام ) •

ونتيجة للقول بان هذه العلاقة من مراكز القانون العام ، اى القـــانون الادارى فان هذا يتطلب امرا جوهريا :

ذلك أن يكون المركز هو مركز خضوع لسيطرة السلطة الادارية ، بأن تكون الجهة الادارية المعنية حاكمة ، ويكون الطرف الاخر محكوما اى خاضعا للسلطة الادارية ، والا فانه لا معنى لاعتبار العلاقة من علاقات القانون العام ،

ومن الواضح أن ذلك ينتفى فى أحوال منها أذا لم ينشىء تصرف الإدارة للفرد علاقة مع الادارة أو كانت لا تستوفى احتياجا أداريا

فان انتفاء السيطرة في هذه الاحوال ينفى هذا العنصر لا يجعل العلاقة ادارية بالنظر لهذه الجهة الادارية ، وان كان قد يجعلها كذلك بالنظر للطرف الاخر وكذلك اذا كانت السلطة التي يخضع لها الفرد ليست سلطة ادارية كان تكون سلطة سياسية تمارس عملا من اعمال السيادة ٠

والقول بأن العلاقة الادارية من شأنها ان تخضع الفرد للسلطان الادارى ليس القاء بالمسالة في أحضان معيار السلطة العامة كاساس للقانون الادارى • بل هي تعتمد الى حد كبير على الفكرة المرفقية ، ليس بمعناه

الموضوعى ، وانما بمعناه الشكلى : اى العهاز القائم على تنفيذ الخدمة العامة فان القول بان العلاقة الادارية تقوم سع جهة ادارية يؤدى الى الاهتمسسام بفكرة المسروع المرفقى ، وبذلك تكاد فكرة المرفق ان تشاطر فكرة السلطة الادارية فى هذا التحديد ، الا اننا لا ننظر الى المرفق كمرفق ولكن كمشروع فالمهم عندنا فكرة المشروع لا الفكرة الموضوعية للمرافق ،

وفكرة عدالمشروع عدلا تدخل حتما فيما نسميه «المشروعات العامة عدى نطاق الجهات الادارية • فكما هو معروف ، هناك خلاف كبير حول طبيعة هذه المشروعات ، وهل هي من اشخاص القانون الادارى كما يذهب البعض أم هي من اشخاص القانون الخاص كما هو غالب الراي والسائد في القضاء وهذه هسئالة باقية للفصل ، فمن رآها اشخاص ادارية فانه يحسسكم بأن علاقاتها ادارية ومن رآها اشخاص خاصة يحكم بالمكس •

ولايرى الاستاذ الدكتور مصطفى كمال وصفى ان تطبيق القسانون الادارى على مراكز القانون العام ليس معيارا واضحا ·

بل هو نتيبة لاعتبار المركز من مراكز القانون الادارى • فالواقسع أن القانون الادارى ـ فى مجموعة ـ يتألف من ثلاثة أنواع من القواعد : أحدهما امتيازات ادارية معترف بها للادارة نتيجة لنظرياته المسلمة ، وثانيهما جيش من القوانين الخاصة كقانون نزع الملكية وقانون الصرف والرى وقوانين المحلات العامة والخطرة والترخيص ونحو ذلك ، وثالثها تطبيقات القانون العام التي يتقبلها القانون الادارى لعدم تنافيها مع دواعيه والسنولية والاثراء على حساب الغير واسترداد غير المستحق وكثيرا جدا من الاحكام فيما لا يستدعى الخروج عليه لدواع ادارية خاصة •

كذلك الحال بالنسبة لتطبيق قانون المرافعات او عقد العمسل او غيره و ونحن في هذه الاحوال لانصف تطبيق القانون المادى في صحيم المسائل الادارية الا بأنه تطبيق للقانون الادارى و فهذا الارتماء يجعل هذه التطبيقات من صميم القانون الادارى و ولذلك فنعن لا نستطيع ان نحتكم الى تطبيق القانون الادارى على مراكز القانون العام ونجعلها معيارا للملاقة

الادارية • وبالمثل ايضا اذا اخضعت الادارة نفسها لقواعد القانون الخاص أو يظميت على قواعده • فأن هذا ايضا قانون ادارى وليس قانونا خاصسا مادام ان طبيعة المجلاقة الادارية لوجهة من الوجهات من الوجهات الثلاثة التي سنرها •

والمزكز \_ في رأى الدكتور وصفى \_ يكون من مراكز القانون العام ، الى يحمل الغير الى حظيرة التبعية للسلطة الادارية لسبب من الاسباب الثلاثة الآتية : أما شكليا : بسبب ان انشاءالملاقة كان باداة من أدوات أو اداة غير عامة \_ وضوعيا : بسبب ان العلاقة \_ سواء نشات باداة عامة أو اداة غير عامة \_ وضعت الغير موضع التبعية والخضوع للسلطة الادارية او تبعيا : بسبب تعلق المركز بالنشاط الادارى ، كما هو الحال في الاعمال التحارية التبعية .

ويستثنى من اعتبار العلاقة ادارية بسبب الاداة المنشأة لها : الطمن في قرارات اللائحية ، فإن سبب العلاقة في الواقع هو العمل الذي يصدر تنفيذا لها ، وقد قضت محكمة النقض بأنه « استقر قضاء هذه المحكمة على ان ما يخرج من ولاية المحاكم هر وقف تنفيذ الامر الاداري العام ( التنظيمي ) اي اللوائح تقرار المجلس البلدي بفرض رسم ، اذ لاشبهة في أنه على المحاكم قبل ان تطبق لائحة من اللوائح ان تسبتوثق من مشروعيتها ومطابقتها للقانون ، فإن بدا لها ما يعيبها في هذا الخصوص كان عليها ان تمتنع عن تطسعها ،

( نقض ۱۹۰۰/۱/۸ طعن ۶۹ لسنة ۲۰ ق و۱/۱/۱۰۰۰ طعن ۲۹۹ لسنة ۲۲ )

فهذا فيما يتعلق بالعلاقة الادارية من حيث شكلها ، اما العلاقسة الاداذية من حيث موضوعها ، فمثلها ان يكون الفرد موظفا عاما نتيجة لاداة من غير ادوات القانون العام ، كالواقع بالنسبة للموظف الفعلى ، والميراث بالنسبة لبعض الطوائف فان هذا يجعل العلاقة ادارية من الناحية الموضوعية فقط لانها تحمل الفرد الى حظيرة التبعية الادارية على مدى العلاقة الناشئة واما اذا كانت العلاقة ادارية شكلا وموضوعا كالتميين بقرار ادارى فهذا وضح في اداريتها من الوجهين و

واعتبار العمل اداريا بالتبعية : هو نتيجة للاهتمام بعنصر المسروع الادارى بمعناه الشكلى • فمادام هناك مشروع فلابد ان يرتبط الفرع بالاصلى ومن امثلة هذه الاعمال • مسئولية الادارة عن المبانى والاشياء وافعال التابعين ... من عاملين وغيرهم ... وسائر مصادر الالتزام كالفعل المشروع ( الفضالة والاسترداد والاثراء والقانون ) وملكيتها العامة وغير ذلك ، كله يعتبر من العلاقات الادارية لانه يرتبط باصل القانون الادارى ويمكن ان يكون للقانون الادارى فيها قولا خاصا وان يكون مجالا لممارسة امتيازات ادارية فيحمل الفرد الى حظيرة التبعية الادارية •

وبذلك تتكون المنازعة الادارية فى هذه الانواع الثلاثة من العلاقات : علاقة ادارية فى شكلها فقط ، وفى حدود الاداة الشكلية التى أنشأتها ف

علاقة ادارية في موضوعها متى جلبت الفرد الى حظيرة التبعية الادارية سواء كانت العلاقة ناشئة بأداة من ادوات القانون العام ـ اى باعتبار الناحية الشكلية ايضا ـ او لم تكن كذلك •

علاقة ادارية بالتبعية : وذلك للمرفق العام ــ بمعناه الشـــكلي ــ والمشروع العام عند من قال باداريته ٠٠

## معيار المرفق العسام:

يقول الاستاذ الدكتور سليمان الطماوى ( القضاء الادارى ـ الكتاب الاول ـ قضاء الالغاء ـ طبعة ١٩٧٦ ص ١٦٧ و ١٦٨ ) اننا لو فحصنا النصوص المحددة لاختصاص القضاء الادارى كما جاءت بالمواد ١٠ و ١١ و ١٢ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة لوجدنا ان ما نص عليه صراحة يستفرق معظم الامور التى تندرج في اختصاص القضياء الادارى عادة ، بحيث لم يبق خارج النصوص الا مجالين :

القضايا التي يرفعها الموظفون ـ الغاء او تعويضا ـ بالنسبة الى الامور التي لم يرد النص عليها صراحة في الفقرات السابقة م

 ٢ ـ دعاوى التعويض عن الاعمال المادية الضارة التى تقوم بها جهة الادارة أذا لم تكن تنفيذا مباشرا لقرارات ادارية •

# معيار القانون الواجب التطبيق:

وتأخذ الاستاذة الدكتورة سعاد الشرقاوى في تحديد مدلول المنازعة الادارية بعيار القانون الواجب التطبيق على المنازعة و تعتبر المنازعسة ادارية إذا كانت الخصرمة القضائية التي يثيرها المدعى تحتم تطبيق قواعد القانون الادارى المستقلة عن قواعد القانون المدنى • (القضاء الادارى طبعة ١٩٨٤ – ص ٢٢٤ وما بعدها) وترى الدكتورة سعاد الشرقاوى ان معيار القانون الواجب التطبيق يعتبر معيارا منطقيا لان المشرع جعل مجلس المدولة مختصا بالمنازعات الادارية رغبة في تخصيص جهة قضاء تطبيق قواعد قانونية غير تلك الواردة في القانون المدنى •

وتسجل الدكتورة سعاد الشرقاوى ان كيفية تطبيق معيار القانون الراجب التطبيق معنى يتطور منذ عام ١٩٧٢ ففى احكام مجلس الدولة السابقة على القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ كان القضاء الادارى يطبق معيار القانون الواجب التطبيق متبعا منهجا تحليليا فكان يحكم بان المنازعية ادارية اذا كانت المنازعة تستدعى تطبيق قواعد القانون الادارى ، ولذا فهو يلجأ الى القرار الادارى او الموظف العام او العقد لادارى كمعايير مكملة وم شدة الى ضرورة تطبيق قواعد مختلفة عن القانون المدنى .

وهذا المنهج التحليل يختلف عن المنهج التأصيلي الذي يؤدى الى اتساع اختصاص مجلس الدولة •

ومؤدى المنهج التأصيلي المتبع في فرنسا أن ينظر ألى النشاط الذي ينتمى اليه العمل محل البحث، فأذا كان هذا النشاط أداريا ، أى مرفقا عاما مثلا ، يدار بأسلوب القانون العام ، فأن العمل المنتسب إلى هذا النشاط يعتبر عملا أداريا ، وأى منازعة تثور بشأن هذا النشاط تعتبر أدارية ولو لم تستوجب تطبيق قواعد مستقلة عن القانون المدنى .

اما بعد صدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ناصا على اختصىاصه بسائر المنازعات الادارية ، فقد بدأ مجلس الدولة بخطوات منحفظة تحت تأثيرا لاوضاع المستقرة قبل ١٩٧٢ بحيث لم يكن يتوسع في مفهووت المنازعة الادارية ، فلم يكن يميل في احكامه الصادرة في السبعينيات وحتى سنة ١٩٩٨ الى ادخال المنازعات الناشئة عن الاعمال المادية في اختصاص مجلس الدولة ، كما ان محكمة القضاء الادارى ذعبت الى ان الطعن في قرار النقل المكانى للموظف العام لا يعتبر منازعة ادارية ، وهي في قضائها علم كانت تستصحب الاوضاع السابقة على صدور قانون سنة ١٩٧٢ ،

الا انه ابتداء من سنة ١٩٨١ بدأ مجلس الدولة ينتهج سياسة جديدة سمتها العامة التوسم في مفهوم المنازعة الادارية •

ولتوضيح سياسة مجلس الدولة قبل وبعد سنة ١٩٨١ بصدد تحديده لمفهوم المنازعة الادارية نبين موقفه مسالتين هامتين : الاولى : متعلقة بدعاوى التقويض عن الاضرار الناشئة عن الاعمال

والثانية : متعلقة بالقرارات الإدارية الصادرة في سائر المسسالال الوظيفية •

## (أ) دعاوى التعويص عن الاصرار الناشئة عن الاعمال المادية المسبوبة الى الادارة:

فيما يتعلق بالاضال الماوية المسوبة ألى الادارة نجد أن حيشيات على الادارية العليسيا يؤلف حكم ٢٧ يناير سنة ١٩٩٣ الصادر من المحكمة الادارية العليسيا يؤلف بطريق غير مباشر ألى استنتاج اتجاه المحكمة ألى عدم اعتبار دعسوى التعويض عن الاضرار المترتبة على الإعمال الادارية المنصوبة إلى الادارة من المنازعات الادارية •

وفى نفس الاتجاه حكمت المحكمة الادارية العليا فى حكمها الصادر فى ٩ من فبراير سنة ١٩٨٠ بأن اختصاص مجلس الدولة بدعاوى السئولية منوط بتعلقها بمنازعة ادارية ومن ثم يتعين أن ينجم الضرر عن عمل ادارى وخلصت من ذلك الى ان لا اختصاص للقضاء الادارى بدعاوى المسئولية عن الاعمال المادية الضارة التى تصدر من الجهة الادارية أو من احسب موظفيها •

على ان الدكتورة متعاد الشرقاوى ترى ان هذا التعييم غير سعيم .
اذ يتعين في تحديد اختصاص مجلس الدولة التعييز بين توعين في الاعمال المادية التي ترتب عليها اضرار للغير : (أ) اعمال مادية ناشئة عن ادارة مرقق عام وبالتالى لا نظير لها في علاقات الافراد العاديين بعضهم ببعض وهذه الاعمال لجذار ترتيت عليها اخيران فان دعوى التعويض عنها تدهيل المناعة ادارية اختصاص مجلس الدولة ، لان المنازعة في هذه الحالة تعتبر منازعة ادارية حيث انها تستدعى تطبيق قواعد القانون الادارى المستقلة عن القانون المدنى ، (ب) واعمال مادية شبيهة بالاعمال المادية التي بأتيها الاف براد في علاقاتهم بعض ويواجهها القانون المدنى ويضع لها حلولا وهما وهما ويواجهها القانون المدنى ويضع لها حلولا وهما وهما المدنى ويضع لها حلولا وهما ويواجهها القانون المدنى ويضع لها حلولا وهما وهما ويواجهها القانون المدنى ويضع لها حلولا والمدنى ويضع لها حلولا ويوابهها القانون المدنى ويضع لها حلولا ويوابهها القانون المدنى ويضاء المدن المدن المدن المدن ويوابهها القانون المدنى ويضع لها حلولا ويوابهها القانون المدنى ويوابه ويوابهها القانون المدن ويوابه ويوابه ويوابه المدن المدن المدن المدن المدن ويوابه المدن التوان المدن ويوابه المدن المدن ويوابه المدن المدن ويوابه المدن ويوابه المدن المدن ويوابه المدن المدن ويوابه المدن ويو

الإعمال تدخل المنازعات المتعلقة بها في اختصاص القضاء العادي لانها لا تستدعى تطبيق قواعد قانونية مختلفة عن قواعد القانون المدنى . وعلدا كله تأسيسا على معيار القانون الواجب التطبيق الذي اسهبنا في شرحمه فيما سبق .

وقد بدأ مجلس الدولة يسير في الاتجاه الصحيح ... في نظر الهيكتورة سعاد الشرقاوي ... ويتوصع في تفسير معنى المنازعة الادارية ويحمــــــدد العلاما تحديدا مبررا تبريرا سليما ، مع بداية الثمانينات .

فقى حكم المحكمة الادارية العليا الصادر فى ٢٥ ابريل سنة ١٩٨١ قررت المحكمة الادارية العليا مبدأ هاما مؤداه ان طلب التعويض عن الاعمال المادية التي تتصل بادارة مرافق عام يتبع اساليب القانون العام فى ادارته يدخل فى معنى المنازعة الادارية ، وبالتالى يختص به مجلس الدولة .

وتؤيد الدكتورة سعاد الشرقاوى هذا الحكم للمحكمة الادارية العليا الذي يتضبح من ثنايا حيثياته اعتدادها بالقسسانون الواجب التطبيق على المنازعة ، واعتمادها على المناخ العام الذي يؤدى فيه النشاط الادارى للحكم على طبيعة المنازعة وتكييفها بأنها منازعة ادارية مادامت قد نبتت في حقل الثانون العام وتحت مظلته .

# ﴿ إِنَّ خَرَادَاتَ كُفَّلِ الْمُوافِقِينَ فَقَلا مَكَانِيا وَالْقَرَّ ادَاتُهُ الْوَقْتِيْفِيةَ الْأَخْرَى \*

وسيرا في نفس الاتجاء تحو توسيع مضمون المنازعة الادارية حكمت المحكمة الادارية العليا في ٣ مايو سنة ١٩٣١ باعتبار الطفن في قرارات المعلمة بسائر المسائل الوظيفية منازعات ادارية من وكذلك كل القرارات المتعلقة بسائر المسائل الوظيفية منازعات ادارية من

## - ۷۲۳ -تصـــویبات

كلمة الى القباري، ٠٠ ناسف لهاذه الأخطاء المطبعية ٠٠٠ فالكميال لله سيسبحانه وتعيسالي ٠٠٠

الصواب	المنفحة/السطر	الخطأ	: العمواب	الصفحة/السطر	الخطأا
استهدفه	10/177	ستهدفه	الأعمال	1/1.	الأهمال
جدواه	٣/١٧١ `	جداواه	العامين	17/44	العاميين
فالمشرع	14/148	فالمشروع	تحمل	A/22	تتحمل
الصادرة	o/\VV	الصادر	تخويل	۳/٦٥	تحويل
تحذف	7/1/1	الطعن	تحذف	A/99	العليا
مخالفة	V/1V9	مخلفة	صدر	18/99	صور
		اساءة است	قبيل	17/97	قبلِ
يحذف	9/174	السلطة	القائمة	11/97	الفاتحة
تحلف	11/14	المادة	محبودا	1./1	محموا
بنظو	17/14.	لنظر	تندرج	17/1	تتدرج
لاكتفي	27/18.	لا تكغى	يتعلق	2/1.4	يغلق
بالموظفين	44/14.	للموظفين	باسترداد	71/1.4	بسترداد
الوظيفة	11/184	الوظيفية	الادارى	v/\	الااري
زوجته	4/140	وزوجه	5	ر حذور۱۰۸/۲۲و	
السابقة	0/1/0	سابقة	الطلبات	17/110	الطلبة
مذا	71/140	مده	القراد	14/110	اقلوار
ينبسط	14/17	ينسطب	قواعد	٤/١١٨	قا <b>دو</b> ء
دعوى	45/144	عوی	1		يقاف
نطاق	40/144	نطق	ايقاف	14/114	-
أن	1/191	ن	1989	A/17£	.1909
دائمة	26/142	دا ٹل	تضييقه	17/18.	تضيقه
حذف مكرر	- '	سطر کامل	بأعضاء	0/148	باعفاء
العام	11/4.1	لعام	للمرافعة	14/151	للميراقبهة
بمعاملة	۲۰/۲۰۰	بمعملة	عدم	0/127	عوم
الراحنة	14/4.1	الرهنة	لاختصاص	1 19/100	اذختصاص
تأديبيا	17/7.4	تقديبيا	تشطب	70/107	الواردة
اعتذار	X/T1.	عتذار	القانون	۳۰/۱۰٦	لقانون

الصواب	مفحة/السطر	الخطأ الص	الصواب الصواب	سفحة/السعار	الخطأ الم
دامت	7./77.	دمت	يستحقها	11/115	يستحهقا
عند	0/771	ُ عن	طعن ١٦٥٩	70/712	طعن ١٦٥٩
اللجنة	9/21	اللجية `		•	السنة ال
تكن:	3V7\L	. تلك	1909	4/411	1 44.
تسنلب	11/770	تسلم	الادارى	4/1/1	الااري
يتعلق	71/700	يتعلين	بالادارة	٤/٢٢٢ .	بالأارة
رقم	77/77	روقم	وبسببه	Y7/XX	وبسيه
تطبيقا	٣/٢٨٠	تطيقا	١٦٥ لسنة	10/77.7	170
تيخرج	19/587	تحرج	الاداري	71/77	يَّرِئِيَّ مِ الااري
أعيد	10/797	أوعيد	الاداري		الااري
وقف	14,41	وقت	الادارى	11/775	ادیږی. الااری
العليا	71/17	العليات		•	الاارى الاارى
ورقم	397/17	ژم	الاداري مدة	7/750	مدت
تنفيذه	4/460	تنفيذ	l	17/777	حددهما
والتصرف	087/3	ولتصرف	خددهما	77/77	
الحراسة	7/797	المحراسة	يخلفس	/// / / / / / / / / / / / / / / / / /	يلخهين
الواضحة	17/77	الواضضة	يشتخص	1/747/1	ېشىخ <b>م</b> ى سىدات ئا
نص	45/4.1	نصر	الإدارى	1/44%	الاارٰی ''
فرض	17/517	: قرض	الادارية	A/TTA'	الاازية :
القصل	417/27	الغمل !	بعدَم "	٧/٢٤٠	بعد 🔭
القضاءالادارى	رای ۲۲۰/ ۲۰ ا	لقضياء لادر	الضعيف	14/4513	الضغيف
العناصر	70/77	النصاصر	ينصبب	11/720	ينصف
وحداث	11/477	وحذت ا	امكان .	17/754	الكان
الغضنل	7/443	القصل	الموظفون	1/500	المودظفون
أ <i>و</i> ل	70/777	أو	صريحا	7/707 .	صقيحا
المختضة	10/440, 0	المختنة	يمنح	7/ ۲ 4 ٧	بمنح
الواقعة	7/447	الواعقة	يقيدن	11/10V	يقيدين
7781	٤/٣٣٨ .	77.77	للټجد <b>ي</b> ې	14/40%	للتحديد
المطعون	11/889	المعطون	المآل "" . " .	YY/YOA _	المال تمتنع
احتضاص	7/72.	اختتاص	تتمتع مطَّلْقُةُ	17/709	مطلعة
•	11 2	اجساص	-aue	17/709	-

طأ الصفحة/السطر الصواب	الخط الصفحة/السطر الصواب الخه
سلاح ۲۰/۳۸۶ للاصلاح	التعوض ١٨/٣٤١ التعرض الاص
ای ۱/۳۸۰ و تنای	
۵/۳۸۹ عامة	علم عقد ۱۵/۳٤۷ علم
۲۲/۳۸۸ رقم	١٩٧٢ ٢٠/٣٤٧ ١٩٣
رغ ۱/۳۹۹ يتفرع	لوقوف ۱۰/۳۰۸ للوقوف یتفر
یع ۲۰/۳۹۹ تجمع	٧ ٨ ٨ ٢٣/٣٥٨ ٧
رضعی ۱۶/۶۰۰ والموضوعی	7. 11 . 6/Won 7. 1\11
ع ٤/٤٠١ يتفرع	الثلاثية
ر ۱/٤٠٣ تثور	في ١٩/٣٥٩ مكارة
مان ۱٦/٤٠٥ الاختصاص	12 ("Est ww/was " SH 175H
س ٤٦٧/ ٢٣٦ مجلس	الا بحق المس
ود السطر ۲۶/۶۲۰ حذف السطر	سنه ۱۹/۳۹۳ میئة ا وجو
ن مجلس ۱۱/۶۲۱ قانون مجلس	وغرضت ۲٤/٣٦٤ وعرضت
لخ ٧/٤٢٨ المؤرخ	مسيب ٢٣/٣٦٨ مسيب المؤا
تناصه ۲۰/۶۳۰ اختصاصه	الذي ١٨/٣٦٩ الذر
ستننائية ٢٧/٤٣٣ الاستئنافية	مبعاد ١/٣٧٠ المعاد الاس
نعا ۲/٤٣٦ ممتنعا	التعمق ١٣٧٣ ١١ ١١ معت
ثيا ٢٣٦/١٨ ولائيا	كامية ٢٥/٣٧٣ كاملة ولا
م ٤/٤٤٣ أيام	بطبيعة ٨/٣٧٤ نطبيعته الماء
حكمة ١٤/٤٥٤ لمحكمة	القنون ١٣/٣٧٤ القانون
وفت. ۱۹/٤٥٩ المصروفات	وتفتيس ١٨/٣٧٤ وتفتيش
تصان ۱۷/٤۸۳ اختصاص	ضره ۱۲/۳۷٦ ضرده اخت
عوض ۲۰/٤۸٥ التعرض	يحذف من ١٨٨/ ١٥ يضاف من بعد
وبله ۲۰/۵۳۰ تأویله ِ	( بطلب الغاء ( الى القضاء )
جاوزا ٥٤٥/٢٧ متجاوزا	ر بعنب العاء الادارى يعتبر مته
سبة ٢٦/٥٤٦ بالنسبة	على إن يقدم توعا من التظلم بلند
تبتهم ٥٤٦/١٧ مرتباتهم	التظُّلم في ميعاد الوجوبي الذي مرآ
الثابت ۲۵/۵۶۱ الثابت	معينُ إلى ) شرطه الامارع اله
وزم ۱۸/۵۶۹ اللزوم	الزم ٢١/٣٨٤ الزام   اللو

الصوافي	الصفحة/السطر	الخطأ	الصواب	صفحة/السطر	الخطأ ال
القواعد	٣/٦٦٦	قواعد	لنص	11/007	لىص
مخالفة	17/77	لمخالفة	النيابة	18/078	النيابية
قانون	17/77	القانون	مشىطوب	7/070	رقم ِ
أخلالا ``	10/774	اخلال	لنص	77/077	لدص
وظيفته	10/177	وظيفة	الاختصاص	T./0V7 -	اذختصاص
مشيطوب	17/778	مخزن	القا نو ني	YV/015	القانون
رئيس	11/77	ورئيس	ظل	7/010	ملل
التحقيق	T·/77V	التحقق	عذر	14/090	عدر
بتوقيعه	70/77	بتوقيه	والهيئات	7/097	والهيات
أدنى	o/77A	<b>ا</b> ولی	انهاء	11/099	انها
وب/٦٧١/١٠	ع نصف السطر مقل		لسنة	14/7.4	سلىنة
المدنية	14/114	المدينة	بواجبات	۸/٦١٣	بوبجات
الموقعة	7./77	الموقفة	التقصيرية	715/71	التقيرية
لا يقتصر	A/7V0	لا يقتحر	والشركات	217/77	وشركات
بنظر	14/249	بظر	والجمعيات	74/710	والجمهيات
عمله	۲/٦٨٠	عله	بتاديبه	4/741	بتأديبية
اتهام .	44/W·	اتهام	الموقوف	7/787	المرقوف
تحقيق	٤/٦٨١	تحيق	اختصاص ا	17/70.	اختصان
حكمها	1/784	حكها	بسبب ا	19/709	يسنب
البضباعم	۸/٦٨٢.	البطائع	طلب	1./77.	طلاب
طنطا	14/384	طبعا	لحقت	1./77.	محقت
ولايتها	าร/รจา	لاو يثها	الخطأ ا	A/77Y	الخرما
× 11K	•	۱۷	فتعين	22/172	فيقن
	•	.17	وتحيلها	,	ويختلها
الشنطوب	-	سطر الطعن	رلاية :	•	ولا
مصطوب	•	سنة ق	باحالته م ا	<i>1</i> -	وبالحالته
العامة		العاة	الخالفة ا	1 14/770	المخلفة

# رقم الايداع ١٩٨٦/٤٧٣٥

مؤسسة البسستاني للطباعة ٦ شسارع البرماوي ـ ناصية المحروسة ـ حداثق القبة ـ القساهرة

# فهبرس تفصیل ِ ( الجبزء الثبائی )

الصفحة	الموضــــوع
1	و ترتيب محتويات الموسوعة
•	ساص قفىسىسائى
٨	الفصل الأول - ما يخرج عن اختصاص القضاء الادارى
٨	أولا عدم اختصاص القضاء الادارى بأعمــــال السيادة ( القوانين المانعة من التقاضي ) •
44	ثانیا _ عدم اختصاص القضاء الاداری بالغاء القرارات الصادرة قبل انشاء مجلس الدولة.
٤١	ثالثاً ــ عدم اختصاص القضاء الادارى ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بما لم يرد النص على الاختصاص به •
۰۰	رابعا _ عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٦٨	خامسا _ عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق القرار الادارى •
۸ø,	سادسا _ عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق العقد الادارى •
AY	سابعا ـ عدم الاختصاص بمنازعات ناشئة عن الحجز الادارى •
۸۸	ثامنا ــ عدم الاختصاص بمنازعات في غير المجــال الاداري •
1.7	تاسعا _ عدم الاختصاص ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بدعاوى التعويض عن قرارات أ. ينهم علم الاختصاص بالتعويض عنها •
	ا. ۱۱۰۸. ۱۱۰۵ کا ۷۱ ۱۳۹۰ مالتغه تصب شبعا ۲

الصفحة	الموضىـــوع.
۱٠٧	عاشرا _ عدم الاختصاص بمســـائل أخرجت عن اختصاص القضاء الادارى •
110	حادى عشر _ عدم الاحتصاص بشئون القضاء
١٣٠	ثانى عشر ــ عدم الاختصاص بشئون أع <u>ضــــــا</u> ء لدارة قضايا الحكومة
1 2 1	ثالث عشر ـ عدم الاختصاص بشئون قيد المحامين وقبولهم للمرافعة أمام المحاكم وتأديبهم
127	رابع عشر ـ عدم الاختصاص ( قبل القانون رقم ١١ لسنة. ١٩٨٢ ) بقراراتِ الجامعاتِ بالنسـيـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
١٤٨	خامس عشر ــ عدم الاختصاص بشنئون القوات المسلحة والمحاكمات العسكزية
179	سادس عشر ـ عدم الاختصاص بقرارات الترقية الى الدرجات العليا ( في ظل العمل بالقانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ ) الملغى بالقسانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٤٦
۱۷۰	سابع عشر _ عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجارات الأراضى الزراعية ولجان الاســـتثناف ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ )
۱۷۸	الفعيل الثاني ــ ما يدخل في اختصاص القضاء الادارى
<b>\ \ \</b>	الفرع الأول ــ مجلس الدولة أصبح القاضى المـــام للمنازعات الإدارية
19.	الفرع الثاني _ في شئون الموطفين
19.	اولا ـ ارتباط الاختصيــيــاص بتوافر صفة الموظف العام

سفحة	الموضيوع الم
717	ثانيا _ دعاوى التسوية
77.	ثالثا ـ دعاوى الالغاء
777	الفرع الثالث ــ في غير شئون الموظفين
777	أولا ــ دعاوى الأفراد والهيئات
۲۸۸	ثانيا ــ دعاوى الجنســـية
797	ثالثا ـ دعاوى العقود الادارية
٤١١	الفرع الرابع ـ دعاوى التعويض
	لفصل الثالث ـ توزيع الاختصاص بين جهات القضـــاء
279	الإدارى ٠
279	أولا _ أحكام عامة في توزيع الاختصاص
	ثانيا _ توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري
200	
	ثالثا ــ توزيم الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري
٤٦.	•
•11	رابعا ـ توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية
	خامسا _ توزيع الاختصاص بين محكمة القضاه
•*\	
	سادسا _ توزيع الاختصاص بين القفىـــا، الادارى
• \$ •	_
• 5/	سابعا _ مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص ١
۰۵۰	فصل الرابع - اختصاص المحاكم التأديسة

••٦	
•• (	أولا ــ أحكام عامة
۰۸۹	ثانيا ـ ما يخرج عن اختصاص المعاكم التادييبــة
315	ثالثا ـ ما يدخل في اختصاص المحاكم التاديبية
79.4	الغصل الخامس ــ مسائل متنوعة

# سسابقة اعمسال السدار العربيسة للموسسوعات (حسسن الفكهساني ــ محسام ) خسلال أكثسر من ربسع قرن مغي

#### أولا - المؤلفسات:

٢ ــ المدونة المسالية في قوانين العمسل والتأمينات الاجتماعية
 ١ الجسزء الشاني » ٠

٣ ـ المدونة العمالية في قوانين العمال والتأمينات الاجتماعية
 « الجاره الشالث » •

- ٤ ـ المدونة العمالية في قرانين اصابات العمل .
  - ٥ \_ مدونة التأمينات الاجتماعيـــة ٠
- ٦ الرسموم القضائية ورسوم الشهر العقارى ٠
  - ٧ ملحق المدونة العمالية في قوانين العمل ٠
- ٨ ــ ملحق المدونة العمالية في قوانين التأمينات الاجتماعية ٠
  - ٩ \_ التزامات صاحب العمل القانونية ٠

#### ثانيا ـ الموسسوعات :

١ موسوعة العمل والتامينات: ( ٨ مجلدات ـ ١٢ الف مفعة ) • وتتضمن كافة القوانين والقرارات وآراء الفقهاء وأحكام المحاكم ،
 وعلى راسها محكمة انقض المصرية ، وذلك بشسان العمـــل والتأميدت الاجتماعيـــة •

٢ ـ موسوعة الشرائب والرسوم والدملة : ( ١١١ مجلدا ـ ٢٦ ألف صفحــــة ) •

وتتضمن كافة القوانين والقرارات وآراء الفقهاء وأحكام المحاكم ، وعلى رأسها محكمة النقض وذلك بشنان الضرائب والرسوم والدمغة ·

٣ ـ الموسوعة التشريعية العديثة: ( ٢٦ مجلدا ـ ٤٨ الف صفحة ).
 وتتضمن كافة القوانل والقرارات منذ أكثر من مائة عام حتى الآن .

ع موسوطة الأمن الصناعى للدول العربية : ( ١٥ جزء ... ١٢ ألف صـــــفحة ) •

وتتضمن كافة القوانين والوسائل والاجهزة العلمية للأمن الصناعى بالدول العربية جميعها ، بالاضافة الى الأبحاث العلمية التى تناولتها المراجع الأجنبية وعلى رأسها ( المراجع الامريكية والأوروبية ) •

٥ ــ موسوعة المعارف الحديثة للدول العربية : (٣ جزء ــ ٣ آلاف صــفحة نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٧٨ ) .

وتتضمن عرضا حديثا للنواحى التجارية والصناعية والزراعيــــة والمدينة ١٠٠ الخ لكل دولة عربية على حدة ٠

٦ - موسوعة تاريخ مصر الحديث: (جزئين - ألفين صفحة ) ٠

( نفذت وسيتم طباعتها خلال عام ١٩٨٧ ) ٠

٧ ـ الموسوعة الحديثة للمملكة العربية السعودية : (٣ أجزاء - الفين صفحة) ( نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام١٩٨٧)

وتتضمن كافة المعلومات والبيانات التجارية والصناعية والزراعية والعلمية ١٠٠٠ النم ، بالنسبة لكافة أوجه نشاطات الدولة والأفراد .

٨ ــ موسوعة القضاء والفقه للدول العربية : (٢٧٠ جزء) .
 وتتضمن آراء الفقهاء وأحكام المحاكم في مصر وباقي الثول العربية بالنسبة لكافة فروع القانون مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا .

٩ ــ الوسيط في شرح القانون اللدني الأردني : ( ٥ أجزاء \_ ٥ آلاف مسلمة ) •

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون مع التعليق عليها بآراء فقهاء القانون المدنى المصرى والشريعة الاسلامية السمحاء وأحكام المحاكم في مصر والعراق وسوريا

١٠ - الموسوعة الجنائية الأردنية : ( ٣ أجزاء - ٣ آلاف صفحة ) ٠

وتتضمن عرضا أبجديا لأحكام المحاكم الجزائية الأردنيـــة مقرونة باحكام محكمة النقض الجنائية المصرية مع التغليق على هذه الأحكام بالشرح والمقـــــارئة •

۱۱ ـ موسوعة الادارة الحديثة والحوافز: ( سبعة أجزاء ـ ٧ آلاف صـنعجة ) 3

وتتضمن عرضا شاملا لمفهوم الحوافز وتأصيله من ناحيسة الطبيعة البشرية والناحية القانونية ومفهوم الادارة الحديثة من حيث طبيعة المدير المثالي وكيفية اصدار القسوار وانشاء الهيساكل وتقييم الأداء ونظام الادارة بالأهداف مع دراسة مقارنة بين النظم العربية وسائر النظم العالمية .

۱۲ - الوسوعة المفرية في التشريع والقضاء: ( ٢٥ مجلدا - ٢٠ الف صيفحة ) •

وتتضمن كافة التشريعات منذ عام ١٩١٢ مرتبة ترتيب موضوعيا وأبجديا ملحقا بكل موضوع ما يتصل به من تشريعات مصرية ومبدىء واجتهادات الملجس الأعلى المفريي ومحكمة النقض المصرية .

١٣ ـ التعليق على قانون السطرة المدنية المغربي : ( جزءان ) ٠

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون ، مع المقارنة بالقوانين العربية بالاضافة الى مبادئ المجلس الأعلى المفسسرين ومحكمسة النقض المصرية .

# ١٤ - التعليق على قانون المسطرة الجنائية المفربي : ( ثلاثة أجزاء ) .

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون ، مع المقارنة بالقنوانين العربية بالاضطافة الى مبادىء المجلس الأعلى المفسسرين ومحكمات النقض المصرية •

١٥ ــ الوسوعة الديمية للقواعد القانونية: التى أقرتهـــا محكمة النقض المصرية منذ نشأتها عام ١٩٣١ حتى الآن ، مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا وزمنيا ( ٢٥ جزء مع الفهارس ) •

### ١٦ \_ الوسوعة الاعلامية الحديثة لمدينة جـدة :

باللغتين العربية والانجليزية ، وتتضمن عرضا شاملا للحضبارة الحديثة بمدينة جدة ( بالكلمة والصورة ) •

۱۷ ــ الموسوعة الادارية العديثة: وتتضمن مبادى المحكمة الادارية العليا منذ عام ١٩٥٥ ومبادى وفتاوى الجمعية العمومية منذ عام ١٩٥٥ ( حوالى ٢٠ جزء ) .

